imburgs agblad
Waterdruk
[Zat]erdag 21 november 1992 — 74e jaargang nr. 276.
[U]itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60



● Frans Maassen



● Eetstoornissen leiden vaak tot ernstige lichamelijke en psychische problemen.

Drinkwater vijftien cent duurder

MAASTRICHT – De Waterleiding Maatschappij Limburg (WML) verhoogt met ingang van 1 januari aanstaande de drinkwaterprijs voor kleingebruikers met vijftien cent per kubieke meter van 1,35 naar 1,50 gulden exclusief zes procent btw. Deze prijs wordt ook berekend aan de grootverbruikers. Het vastrechttarief wordt met ingang van hetzelfde tijdstip gelijk getrokken tot 35,04 gulden per jaar exclusief btw.

De tariefsverhoging betekent voor een doorsnee huishouden een lastenverzwaring van ongeveer twintig gulden per jaar. WML verwacht dat na 1993 de tarieven voor drinkwater verder zullen stijgen.

De verhoging is volgens de WML noodzakelijk, omdat in de komende jaren veel moet worden geïnvesteerd in hoogwaardige technologieën om de afnemende kwaliteit van het grondwater drinkbaar te houden. Bovendien moeten grootschalige oevergrond- en oppervlaktewaterwinningen worden ontwikkeld. Deze gang van zaken brengt met zich mee dat ook het aantal personeelsleden gaat groeien.

Gespannen politieke situatie Suriname na vertrek legerleider

Bouterse neemt ontslag

Van onze correspondent

PARAMARIBO – Desi Bouterse, de Surinaamse legerbevelhebber en 'leider van de revolutie' is opgestapt. Zelfverzekerd provoceerde hij eerst de regering om vervolgens geheel onverwacht zijn ontslag in te dienen. Commandant Iwan Graanoogst is door de Surinaamse president Venetiaan belast met de leiding over het Surinaamse leger.

In Suriname heerst een gespannen politieke situatie. Minister van Buitenlandse Zaken S. Mungra ontbood gisteren de ambassadeurs op zijn departement om hen van de verwikkelingen op de hoogte te brengen. Bouterse zat toen nog op zijn plaats.

Op dit moment is niet duidelijk of het conflict tussen leger en regering echt voorbij is. Bouterse vertrekt met onmiddellijke ingang, maar de rest van de legertop blijft zitten. Veel Surinaamse politici vinden dat zorgwekkend.

In het parlement hebben bijna alle fracties op niet mis te verstane wijze duidelijk gemaakt dat de legertop zich moet onderwerpen aan de regering. „Anders moet de totale leiding worden ontslagen," zei een woordvoerder van het regerende Nieuw Front gisteren.
Gisteren sprak Bouterse zijn officieren toe. Donderdag zei hij dat hij in het openbaar al zijn manschappen zou toespreken. Maar op het laatste moment bleek dat hij ervoor paste een media-spektakel op poten te zetten. President Venetiaan had hem dat uitdrukkelijk verboden. Bouterse deed het tegendeel door bijna geruisloos zijn ontslag aan te bieden aan de president.

Tot nu toe heeft de grillige Bouterse zich nauwelijks iets aangetrokken van zijn meerderen, met name Defensieminister Siegfried Gilds. Woensdag ging Bouterse volgens de regering voor het eerst over de schreef. Dat ogenschijnlijk kleine incident - in werkelijkheid ging het om 'het machtsvraagstuk' in Suriname - leidde uiteindelijk tot zijn aftreden. De minister van Defensie had Bouterse verboden zijn manschappen toe te spreken. Bouterse deed dat toch. Officieel reageerde hij op beschuldigingen in de pers dat hij politieke macht zou hebben misbruikt om zijn bankrekening te spekken. Maar zijn reactie was eerder een onverbloemde aanval op het beleid van de regering.
Gilds wilde niet dat Bouterse publiekelijk op beschuldigingen in de kranten reageerde. Toch beklom Bouterse zelfverzekerd het spreekgestoelte. Midden in zijn rede stopte de bevelhebber, omdat de president hem op het matje riep. Later zei de president dat Bouterse gestraft zal worden. Hij moest uiterlijk maandagmorgen schriftelijk uiteenzetten waarom hij het verbod van de minister van Defensie klakkeloos heeft genegeerd.

In ons land is in het algemeen terughoudend gereageerd op het aangekondigde vertrek van Bouterse.

Windsor Castle in vlammen



● Een brandweerman vecht tegen de vlammen die uit het dak van Windsor Castle, de favoriete woning van de Britse vorstin Elizabeth II, slaan. De felle brand richtte gisteren voor miljoenen guldens schade aan in het duizend kamers tellende paleis. Slechts een personeelslid raakte gewond. Van de koninklijke familie was alleen prins Andrew aanwezig. Foto: AP

'Rambo' bekent moorden uit liefde voor vriendin Marjo

DOOR ROB PETERS

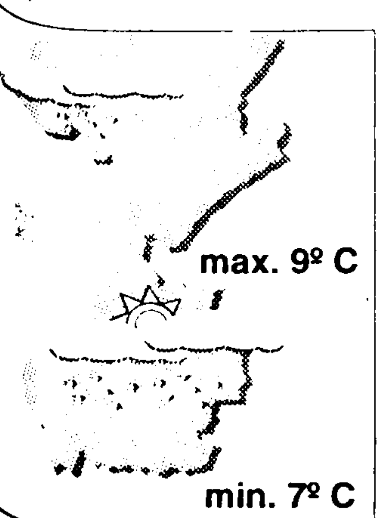
HEERLEN/GELEEN/ELSLOO – Uit liefde voor zijn vriendin Marjo K.(28) en haar baby heeft de van van moord en uitlokking van twee andere moorden verdachte Ricardo 'Rambo' de la B. (38) uit Heerlen onverwacht een volledige bekentenis afgelegd. Zijn vriendin, die zwaar leed onder de scheiding met haar kind, is in ruil voor die bekentenis gisteren vrijgelaten. Raadsvrouwe mr. Hogervorst uitte gisteren het vermoeden dat haar cliënt, die aanvankelijk het advies had gekregen te zwijgen 'door de politie stevig onder druk is gezet'.
De politie maakte gisteren alleen bekend dat de hoofdverdachte had bekend en dat zijn vriendin was vrijgelaten.

Zie verder pagina 16
● **Door bekentenis tevens duidelijkheid bomaanslag**

Sociaal werk voor jongeren

DEN HAAG – Jongeren van zestien jaar en ouder dienen na het verlaten van de school de mogelijkheid te krijgen *zich vrijwillig* een bepaalde tijd in te zetten voor de samenleving.

In Duitsland bestaat een soortgelijk vrijwillig sociaal jaar. Ook zouden jongeren van twaalf tot zestien jaar vanuit school kunnen deelnemen aan begeleidende activiteiten in kinderopvang, verzorgingshuizen, milieuzorg en jongerenwerk. Dat hebben welzijnsminister d' Ancona van WVC en staatssecretaris Wallage van Onderwijs gisteren voorgesteld.



WOLKENVELDEN, LATER REGEN
Dit weekeinde passeert een warmtefront onze provincie. Maar voor uit worden vandaag wolkenvelden aangevoerd, waartussen we af en toe ook de zon zien. Vanavond wordt deze bewolking dikker en gaat het geruime tijd regenen. De wind is matig uit het westen, waarbij de temperatuur oploopt tot 9 graden Celsius en vannacht maar nauwelijks daalt naar 7 graden. Zondagmorgen trekt die regen langzaam naar het oosten weg en wordt er zachte vochtige Oceaanlucht aangevoerd, waardoor er ook 's middags veel bewolking zal zijn. Bij een matige zuidwestenwind wordt het dan circa 12 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

Geen vliegverbod boven de Bijlmer

DEN HAAG – De vluchten boven de Bijlmer kunnen blijven doorgaan ondanks de problemen die dit geeft voor een groep bewoners. Uit oogpunt van veiligheid moet er gevlogen kunnen worden boven de Bijlmer. Dit oordeelde president mr. A. van Delden van de rechtbank in Den Haag gisteren in zijn uitspraak in een kort geding.

Honderd Bijlmerbewoners hadden een vliegverbod van zes maanden geëist omdat zij zware psychische en lichamelijke schade oplopen als gevolg van de vele vluchten boven hun woonwijk. Van Delden had begrip voor de eis van de bewoners.

Anderzijds vond de rechtbankpresident het onjuist te doen voorkomen of alleen het nog enige maanden opschorten van het vliegverkeer boven de Bijlmer baat zal kunnen brengen. Van Delden oordeelde dat uit het oogpunt van veiligheid onvermijdelijk is dat er boven de Bijlmer gevlogen wordt. Bij zwaar noodweer moeten vliegtuigen kunnen uitwijken naar deze route.

De betrokken bewoners reageerden geschokt op de uitspraak. Volgens hun advocaat is het de zoveelste zware teleurstelling die zij moeten verwerken. Zij gaan in hoger beroep tegen de uitspraak.

Limburgse boeren niet te porren voor veeverhuizing



Columbiaanse schilder-beeldhouwer middelpunt van drie exposities

Parijs brengt ongekend eerbetoon aan Botero

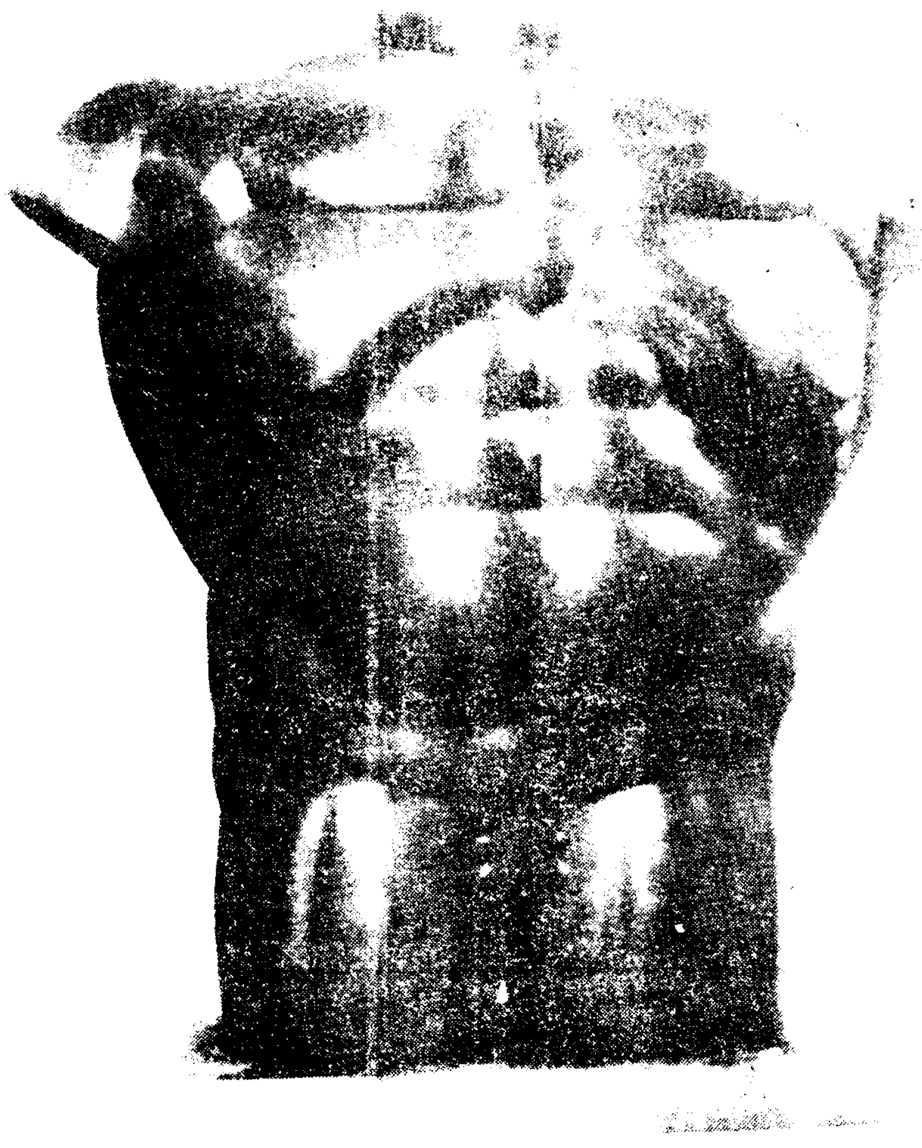
DOOR HANS GERTSEN

[illegible] de twee maanden in het teken [illegible] de Franse hoofdstad, die zichzelf [illegible] kunstcentrum ter wereld affi-cheert, [illegible] tentoonstellingen aan het werk van [illegible] beeldhouwer van Columbiaanse af-[illegible]

[illegible] exposeert Galerie Imbert [illegible] kleinere sculpturen, schilderijen en tekeningen van Botero. Het Grand Palais wijdt tenslotte een [illegible] tentoonstelling aan het werk van de Columbiaan. Van 20 [illegible] zijn daar ruim 100 schilderijen te zien die betrekking hebben op stierenvechten, een van [illegible] thema's. Wie na [illegible] nog niet genoeg gezien heeft, [illegible] kan nog naar het [illegible] op de overzichtstentoonstelling van moderne Latijnsamerikaanse kunst die daar [illegible]

Sculpturen

Tussen de Place de la Concorde en het Rond Point des Champs-Elysees kunnen slenterende toeristen zich [illegible] vergapen aan 31 [illegible] sculpturen van Botero. De grootste blikvanger is de [illegible] meter hoge, imposante [illegible] die een plaats heeft gekregen [illegible] van de Rond Point des Champs-Elysees in het verlengde van de Arc de Triomphe. Het is [illegible] een blikvanger. Sinds de torso de rotonde siert, komt het vele malen per dag [illegible] op de drukke verkeersader. Automobilisten [illegible]



• *Torse masculin* [illegible] *en in Parijs.* Foto: GPD

[illegible] Minder storend voor het verkeer, maar nauwelijks minder opvallend, zijn de overige dertig sculpturen langs de befaamde avenue. Of Botero nu een kat, een vrouw of een vogel als onderwerp neemt, het resultaat heeft een aantal opvallende stylistische constanten. Net als in zijn schilderijen en tekeningen zijn de figuren rond, dik en gedrongen, op het karikaturale af. Mannen en vrouwen, maar even goed dieren, hebben een romp die te groot lijkt voor de rest van het lichaam. De armen en benen danwel poten zijn in verhouding kort en vormeloos. De achterwerken zijn vrijwel zonder uitzondering buitenmaats en hangen aan het lijf als een zak aardappelen.

Zijn vormtaal is bijna de perfecte tegenhanger van Giacometti. Waar Giacometti zijn figuren tot het uiterste uit lijkt te rekken tot fragiele, breekbare wezens, drukt Botero ze in elkaar tot viezige dwergen.

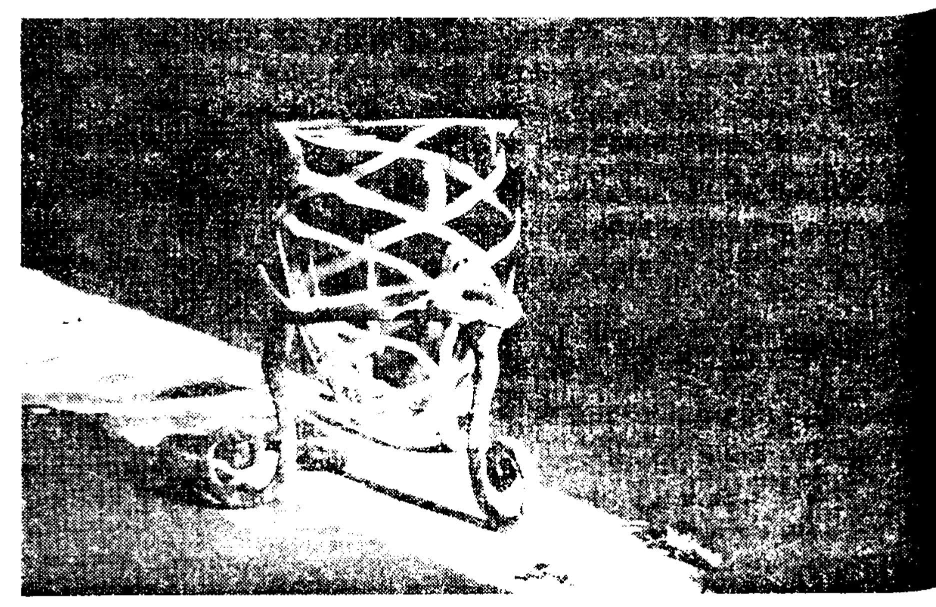
Voorliefde

De voorliefde voor overdreven volumes is al in het jeugdwerk van de Columbiaan terug te vinden. Naar eigen zeggen heeft dat alles te maken met zijn Latijnsamerikaanse achtergrond. In Latijns-Amerika gelden heel andere schoonheidsidealen dan in Europa. Voor Botero is de ideale vrouw eerder een 'madrone', een gezellig dikke moeder, dan een maitresse. Wie van slank en superslank houdt, is bij de Columbiaan aan het verkeerde adres. Ook Botero's mannen stralen welvaart, gezag en macht uit via hun te grote lijven, maar de te korte ledematen geven hen tegelijkertijd iets onbeholpens. Het lijkt alsof Botero zijn eigen creaturen tegelijkertijd haat en liefheeft. Hij haat ze om wat ze willen zijn, pretenderen; hij heeft ze lief om wat ze werkelijk zijn: pionnen in het duivelse schaakspel dat het leven is.

Tentoonstellingen:
- Botero aux Champs-Elysees. Tot 30 januari op de Champs-Elysees.
- Kleinere sculpturen en schilderijen bij Galerie Didier Imbert, 19 Avenue du Matignon, eveneens tot 30 januari.
- 'La Cordida', 100 schilderijen rond het thema stierenvechten: van 22 tot 29 november in Le Grand Palais.
- L'Art d'Amerique Latine 1911-1968 tot 11 januari in het Centre Beaubourg.

• [illegible] *Sabine Lintzen* [illegible]

Foto: [illegible] VAN LEEUWEN



Vormen in glas

MAASTRICHT — Sabine Lintzen exposeert vanaf vandaag tot en met 9 januari haar nieuwe glasobjecten in galerie Amarna, Rechtstraat 84 in Maastricht. Dit recent werk is speciaal voor de tentoonstelling 'Verre D'Hiver' gemaakt.

Tijdens de expositie worden twee groepen glasobjecten getoond. De eerste bestaat uit helder, doorschijnend glas, hangend in bronzen houders. Deze objecten zijn gebaseerd op de vier jaargetijden. De bronzen voeten zijn organisch en expressief in vormgeving. Zij dragen als een skelet de glazuurrand en vangen het glaslichaam als het ware op.

De tweede groep bestaat uit een serie op zichzelfstaande objecten. Hiervan vallen twee creaties direct op door hun fel koloriet, geplaatst tegen een grijze achtergrond. Ze roepen associaties op met een 'Hollands vergezicht'. Vruchtbare en bloeiende akkervelden tegen een vochtige, met grijze wolken bezwangerde lucht.

De tentoonstelling is te zien van dinsdag tot en met vrijdag van 11.00 tot 13.00 uur en op zaterdag van 11.00 tot 17.00 uur.

Drie kunstenaars in galerie Ruelle

HERTEN — Anne Barneveld, Wijnand Thomassen [illegible] en Cor de Ree [illegible] tonen alle drie hun werk in galerie Ruelle, Kleine Kemp 3 Ool. De expositie wordt vanmiddag om 17.00 uur geopend en loopt tot en met 13 december.

Voor Anne Barneveld betekent schilderen vormgeven aan een eigen wereld. Haar verhaal over die wereld vertelt zij in vormen en kleuren, die een associatieve betekenis hebben. De spanning, die er bij de spontane ontwikkeling van het beeld bij haar optreedt, probeert zij met haar schilderijen over te brengen. Wijnand Thomassen houdt van de rijkdom van kleur. Of het nu clowns zijn, carnaval of een feestelijk gedekte dis. Deze onderwerpen komen in zijn schilderijen veelvuldig voor en krijgen door zijn artisticiteit een nieuwe dimensie.

Cor de Ree vervaardigt zijn kunstmeubelen in diverse materialen, zoals koper, brons, zink en messing. De natuur speelt in dit proces een belangrijke rol. Hoewel zijn objecten qua vormgeving onmiskenbaar meubelstukken zijn, is de gebruiksfunctie geheel [illegible] maakt [illegible] Cor de Ree bouwt veel van zijn ontwerpen rond een [illegible] ornament. Hierbij zijn de symmetrische opbouw en het gebruik van vlakken de opvallendste kenmerken.

De expositie is te bekijken op zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

Dré Houben in Zabawa

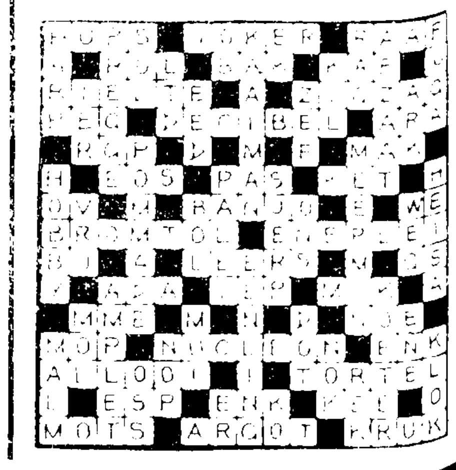
SITTARD — Schilderijen en linosneden van Dré Houben zijn vanaf [illegible] tot en met 27 december te zien in galerie Zabawa.

Dré Houben [illegible] waterlelies [illegible] abstracte doeken [illegible] De kleur [illegible] De linosneden [illegible] blokvormen in een of meerdere [illegible] versterkende kleurstellingen geplaatst op [illegible] van het formaat en kleur meedoen in de compositie. Deze werken [illegible] door hun soberheid en eenvoud een sterke uitstraling.

In zijn nieuwste werken experimenteert Houben met schijnbaar simpele en eenvoudig gekwaste rechthoeken [illegible] kleuren meestal van twee boven en twee beneden in het vlak. De rand van het doek blijft onaangetast of diep monochroom [illegible]

De expositie is te bezichtigen op zaterdagen en van maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 18.00 uur en op zondagen van 14.00 tot 17.00 uur.

Oplossing van gisteren



verder...



• [illegible] *Rosa* [illegible] *Maastricht.*

Shlomo Mintz een fenomeen

DOOR PETER P. GRAVEN

HEERLEN — [illegible] Tweemaal volle bak. Niet alleen gisteren in Maastricht, maar ook donderdag in Heerlen. Ik heb mijn ogen uitgekeken, op koopavond in de Heerlense Stadsschouwburg. En dat bij een 'gewoon' abonnementsconcert van het Limburgs Symphonie Orkest. Dat is daar in jaren niet voorgekomen.

Alhoewel, wat heet 'gewoon'?

Shlomo Mintz, het in New York wonende Israëlisch vioolfenomeen [illegible] Russische afkomst, musiceerde voor de eerste keer met ons provinciaal beroepsorkest. Weliswaar slechts tweemaal. Meer concerten wilde hij niet. „Jammer voor de muziekliefhebbers in Midden- en Noord-Limburg," aldus LSO-baas Peter van de Braak, „maar het is niet anders."

Als opening fungeerde [illegible] vioolconcert van Johann Seb. Bach. Mintz speelde het met zijn studiemaatje in Israel, LSO-concertmeester Gil Sharon. Ik kan me niet herinneren Sharon ooit zo geconcentreerd, wars van onstuimigheid te hebben horen spelen. Ondanks amper een halve week repeteren een muzikale twee-eenheid, die Bach ingetogen, zonder overdreven barokkrulletjes, in grote, heldere muzikale lijnen vertolkte.

Van Bach naar Mozart, diens Vioolconcert in D, KV 218. Mintz voerde het uit zoals de kleine wellusteling van Salzburg dat zelf mogelijk gedaan heeft: als solist en muzikaal leider. Opvallend rustige tempi. Een genot, een Mozart-concert, dat niet afgeraffeld wordt. Geen enkel muzikaal detail wordt overgeslagen. Drie schitterende cadensen. Het orkest hing alert aan Mintz' slipjas. Een perfecte musicus, die Shlomo Mintz. En helemaal geen capsones. 'Capsones en capaciteit sluiten elkaar uit', onderwees Peter van de Braak mij in de pauze.

Tenslotte Johannes Brahms. Diens Eerste Symfonie. Shlomo Mintz verruilde zijn viool voor een dirigeerstok. Weliswaar bracht hij met zijn visie geen nieuwe of nog niet ontdekte muzikale elementen van Brahms' symfonie aan het avondlicht, de vertolking klonk bevlogen, 'aus einem Guß'. In fraaie, herfstbruine tinten, die zo goed bij de muziek van de 'romantisch classicist' schijnen te passen.

Als nu volgende week Kerkrade en Roermond ook volle bak kunnen melden, wanneer een echte dirigent, Roberto Benzi, de bekende Franse tovenaar met de Italiaanse naam, het LSO gaat leiden. Dat zou wat zijn...

[illegible]
Limburgs Dagblad
Directie:
[illegible]
Hoofdkantoor:
[illegible] Heerlen
Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
[illegible] 045-739911
[illegible] advertenties 045-719966
Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264
Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100
Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746668
Heerlen Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-13484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
Bij automatische betaling
per maand ƒ 27,45
per kwartaal ƒ 82,35
Per acceptgiro
per maand ƒ 28,45
per kwartaal ƒ 83,35
Losse nummers ƒ 1,60
Bfr 30

het kristallen kasteel



recept

Lamskoteletten met olijfboter

DOOR HUUB MEIJER

De resterende olijfboter niet invriezen omdat de olijven in de boter na het verblijf in de diepvries niet geheel ongeschonden door de smaaktest komen.

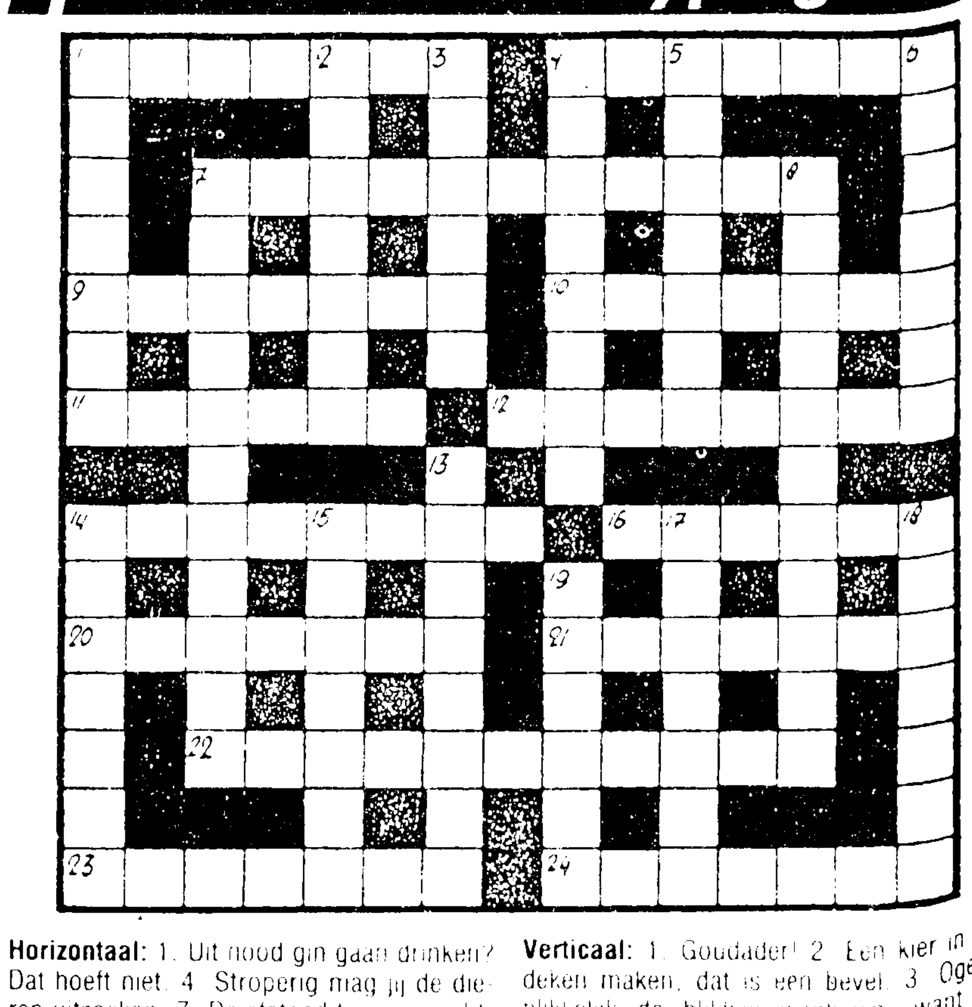
Benodigdheden voor 4 personen: 4-8 lamskoteletten (afhankelijk van de grootte), peper en zout, tijm of majoraan. Voor de olijfboter: 125 g zachte boter, scheutje citroensap, peper en zout, 10 ontpitte olijven.

Maak eerst de olijfboter. Snijd de olijven klein. Roer de boter romig met de rest van de ingrediënten en meng er vervolgens de stukjes olijf door. Strijk de boter op een vel aluminiumfolie, rol het vervolgens op en vouw beide uiteinden als een toffeepapiertje dicht. Leg in de koelkast om op te stijven.

Verhit boter en bak hierin de lamskoteletten aan beide zijden gaar in 10-15 minuten.

TIP: In plaats van bakken kunt u het vlees ook grillen. Bestrijk het vlees dan wel met een beetje olijfolie en grill ze aan elke kant 3-5 minuten.

cryptogram



Horizontaal: 1. Uit nood gin gaan drinken? Dat hoeft niet. 4. Stroperig mag jij de dieren uitzoeken. 7. De afstand tussen wacht- en spreekkamer kan groot zijn en misschien ook wel vergeefs. 9. Ze staan anders pal met hun wagens voor mijn huis om mij dwars te zitten. 10. Brommen tegen donkere luchten? 11. Voor iemand opkomen en niet weggaan. 12. Oorlogsboer. 14. Vakantie op 't water is uw laatste tocht. 16. Het stampende gedans. 20. Het verhaal van de uitgeholde boom is iets gewijzigd. 21. Inbrekerswoning. 22. Muzikaal soort wijn en toch wel pittig. 23. Op dit bewijs mag je hier wandelen, nou ja, wandelen! 24. Leest u te allen tijde voor de maaltijd?

Verticaal: 1. Goudader! 2. Een kier in de deken maken, dat is een bevel. 3. Ogenblikkelijk de blikken weghalen, want er steekt geen kwaad in. 4. Uw woning is zeker niet slecht. 5. Na een dagmars is er iets wat kostbaars bereikt. 6. Als dat de draden bij elkaar brengt. 7. Ik bevind mij niet hier en niet voor, integendeel. 8. Een jagende Europeaan klinkt niet als muziek in de oren. 13. 't Gaat soms om 6 uur 's morgens al verkeerd in de kerk. 14. [illegible] 15. Dierlijk speelgoed is onverteerbaar. [illegible] Zijn ze aan de wandel of krijgen we bezoek? 17. Wat raad je Ton aan? In aanbieding te gaan. 18. Daar beneden gaat het vriezen. 19. Trek je strepen langs een wondje?

Bommelding in trein

UTRECHT – Het treinverkeer rondom Utrecht is gisteren opnieuw in de war geraakt. Woensdag stuurde kortsluiting het treinverkeer in het honderd. Gisteren hield een bommelding de treinen stil.

Een reiziger van de intercity-trein Zandvoort-Limburg die even na vijf uur gistermiddag het emplacement van Utrecht CS opreed sloeg alarm nadat hij een verdacht pakje op het treintoilet had gevonden, aldus een woordvoerder van NS.

De trein werd onmiddellijk stilgezet. De wagon waar het verdachte pakje werd aangetroffen werd meteen ontruimd en de reizigers werden naar andere rijtuigen overgebracht. Via de centrale verkeersleiding werd een bomexpert van de Utrechtse politie gewaarschuwd die binnen een kwartier ter plekke was en de 'bom' uit de wagon verwijderde.

De Explosieven Opruimings Dienst (EOD) was even na half zeven ter plekke om het pakketje te onderzoeken. Het bleek een wekker en wat stenen te bevatten. De politie spreekt van een 'flauwe grap met ernstige gevolgen'. Gisteravond rond zeven uur was het treinverkeer in beide richtingen weer hervat.

Net nadat de Explosieven Opruimingsdienst had ontdekt dat het pakketje in een trein nabij Utrecht namaak was, is er in een tweede trein een nepbom aangetroffen. Ditmaal in de stoptrein Arnhem - Utrecht.

Moeder vondeling onvindbaar

DOETINCHEM – De politie heeft nog altijd geen enkel spoor van de moeder die zondag 8 november haar pasgeboren zoon te vondeling heeft gelegd in de voormalige gemeentetuin aan de Torontostraat in Doetinchem. Adjudant Grootjans van de plaatselijke politie vreest dat het onderzoek gestopt moet worden als er geen nieuwe gegevens boven water komen. Een oproep in de krant is naar zijn opvatting de laatste strohalm om nieuwe aanknopingspunten te krijgen.

punt uit

● Albanië
Albanië heeft met Turkije een akkoord geteken voor militaire samenwerking en technologische bijstand. Dat gebeurde tegen de achtergrond van een dreigende uitbarsting in de Servische provincie Kosovo.

● Strand
Het ministerie van Verkeer en Waterstaat heeft gisteren geadviseerd om de komende dagen de Zuidhollandse stranden te mijden. Die stranden, van Hoek van Holland tot Wassenaar, zijn verontreinigd door een soort zware olie. Het ministerie verwacht het hele weekeinde nodig te hebben om de smurrie handmatig op te ruimen.

● IRA
Bij aanslagen in Noord-Ierland zijn zeker twee mensen gedood en vier gewond geraakt. Dat heeft de politie gisteren meegedeeld die vermoedt dat het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA) en het Ulster Vrijwilligersleger (UVF) hiervoor verantwoordelijk zijn.

● Noorwegen
Het parlement van Noorwegen heeft donderdag in meerderheid besloten het lidmaatschap aan te vragen van de Europese Gemeenschap. Honderdenvier afgevaardigden stemden voor toetreding, 55 tegen.

● Keukenhof
Een felle brand heeft gistermorgen vroeg restaurant Het Theehuis van bloemententoonstelling Keukenhof in as gelegd. Het vuur brak rond vier uur uit en verspreidde zich in korte tijd over het pand. De brandweer van Lisse kon niet meer voorkomen dat Het Theehuis volledig uitbrandde.

● Ziekte
In een ziekenhuis in Amsterdam blijkt onlangs een patiënt te zijn opgenomen, die de Veteranenziekte heeft opgelopen via het centrale warmwatersysteem in zijn flatgebouw. De GG en GD in Amsterdam heeft gisteren alle beheerders van warmwaterinstallaties gewaarschuwd voor de bacterie Legionella pneumophila, de veroorzaker van de ziekte.

● Moord
Het recherche bijstands team dat de mysterieuze schietpartij in Scharmer, waarbij dinsdagochtend twee mannen om het leven kwamen, speurt naar een nog onbekende man die vrijwel naakt in de buurt van de plaats van het misdrijf rondliep. Deze man had om zes uur 's ochtends, ruim een uur na de dodelijke schietpartij, bij een woning in het vier kilometer verder gelegen gehucht Schaaphok aangebeld. De verkleumde man, slechts gekleed in een onderbroek, vertelde de twee bewoners een verward verhaal over een beroving en verkrachting. Hij vroeg of hij naar Appingedam gebracht zou kunnen worden. Van de bewoners kreeg hij kleding te leen. Door een van hen is de man naar Appingedam gebracht.

Handelsoorlog van de baan ● Frankrijk afwijzend

Landbouwakkoord EG en VS

Van onze correspondente

BRUSSEL – Het langverwachte landbouwakkoord tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten is gisteren bereikt. Een handelsoorlog is van de baan. Frankrijk, dat zich tot het einde heeft verzet tegen een GATT-akkoord, reageert vooralsnog afwijzend. In de Nederlandse zuivelindustrie is men gerust op de uiteindelijke uitkomst. Maar aan beide zijden van de Atlantische Oceaan overwegen toch vooral opluchting en opluchting.

„Toen we donderdagavond Washington verlieten was er geen akkoord, nu is er een akkoord," zei EG-commissaris Frans Andriessen van buitenlandse handel gisteravond in Brussel. In de loop van de dag is telefonisch de laatste hand gelegd aan de overeenkomst. Het overleg tussen de EG en de VS heeft het overleg in Genève over de liberalisering van de wereldhandel zes jaar lang verlamd.

Andriessen en zijn landbouwcollega Ray MacSharry verklaarden gisteravond beurtelings dat het akkoord niet nadelig zal uitpakken voor de Europese boeren en dat de hervorming van de Europese landbouw niet zijn overschreden.

Volgens het akkoord moet de gesubsidieerde landbouwexport tot het jaar 2000 met 21 procent verminderen. Aanvankelijk was 24 procent genoemd. In de graansector moet in diezelfde periode 15 procent van het land worden braakgelegd. Dat komt overeen met het percentage dat al binnen de Europese landbouwhervorming is afgesproken. Alleen voor de voor Frankrijk vitale oliehoudende zaden komt er een uitzondering.

Afhankelijk van de marktontwikkelingen kan de hoeveelheid braakgelegde grond in de komende jaren nog of omlaag. Bij de oliehoudende zaden moet echter minimaal 10 procent worden braakgelegd.

Daar staat tegenover dat deze gronden wel mogen worden gebruikt voor de productie van oliehoudende zaden voor industrieel gebruik.

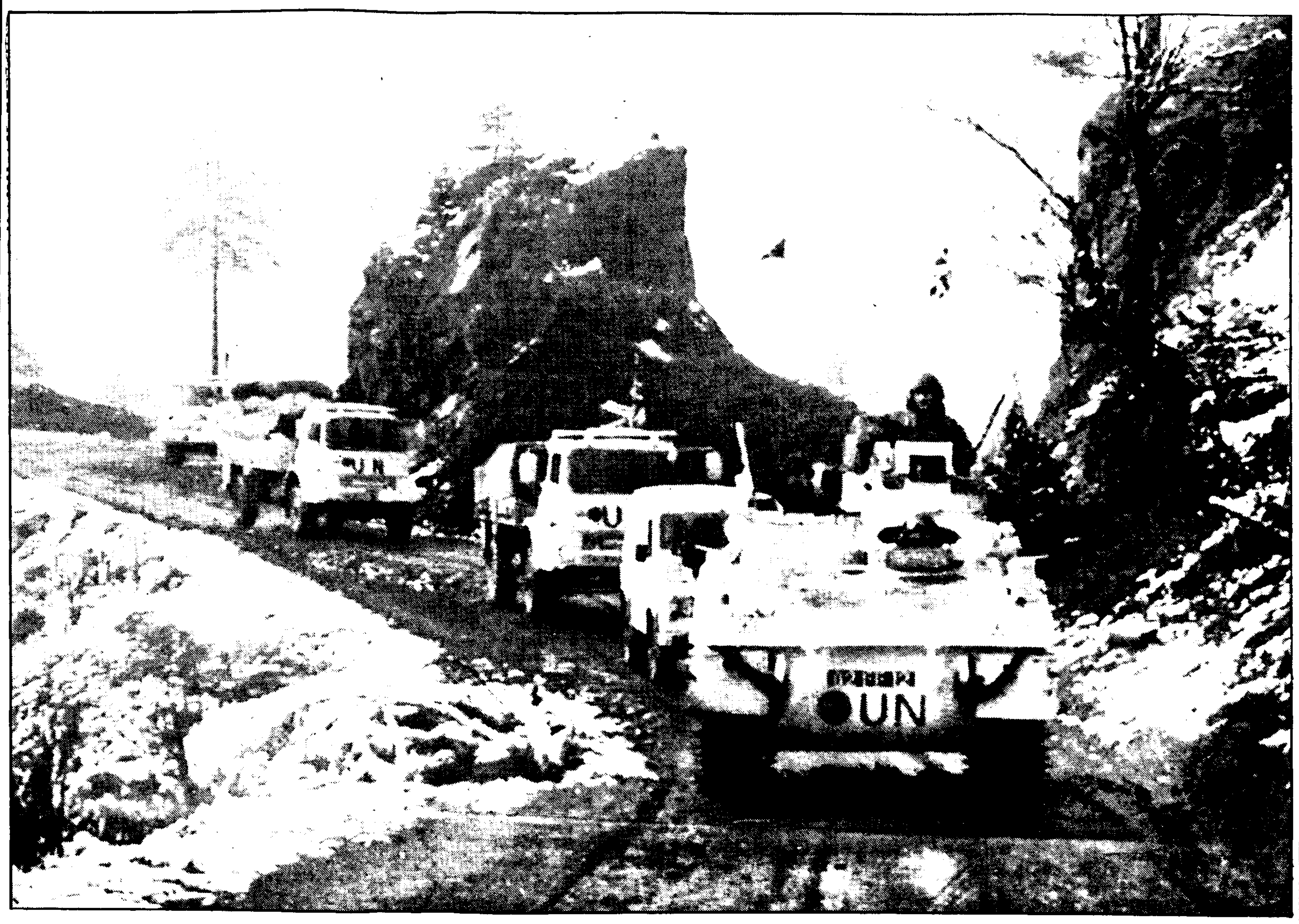
Somper

Voor Nederland is het een fikse tegenvaller dat de vermindering op de gesubsidieerde export niet over alle landbouwprodukten mag worden uitgesmeerd. Er zal per categorie produkt gekort moeten worden. Dat is een onvoordelig voor de Nederlandse kaasexport die de laatste jaren sterk is gestegen.

Commissaris MacSharry benadrukte echter dat het GATT-akkoord op zijn vroegst op 1 januari 1994 in werking zal treden en daarna nog zes jaar van kracht is.

In die periode zal er, vooral door de gevolgen van de Europese landbouwhervorming, al zoveel veranderen in de wereldmarktprijzen dat veel produkten geen subsidies meer nodig hebben. MacSharry: „De belangrijkste overwinning is ook die voor de internationale ..."

Konvooi in de sneeuw



● *Een Britse VN-tank escorteert een voedselkonvooi van de vluchtelingenorganisatie van de VN, dat door de sneeuw op weg is naar Tuzla in Bosnië-Hercegovina.* Foto: AP

Totale blokkade klein-Joegoslavië

Van onze redactie buitenland

ROME/BRUSSEL – De landen van de Westeuropese Unie (WEU) hebben gisteren besloten in de Adriatische Zee een volledige blokkade in te stellen van Servië en Montenegro. De blokkade houdt in dat de schepen van de tien landen de bevoegheid krijgen om schepen die verdacht worden van het doorbreken van de boycot aan te houden en te doorzoeken. In Brussel nam de Navo terzelfdertijd een soorgelijke beslissing.

De WEU-beslissing werd genomen tijdens een vergadering van de ministers van Buitenlandse Zaken en Defensie van de WEU-landen in Rome, waarin Griekenland officieel werd aangenomen als het tiende lid van de WEU.

De beslissing stond in een aparte verklaring over de Joegoslavische crisis. Daarin werd gezegd dat de tien lidstaten hebben besloten mee te werken aan de uitvoering van resolutie 787 van de VN-Veiligheidsraad en te dien einde hun oorlogsschepen en vliegtuigen opdracht zullen geven tot een 'stricte naleving' van het embargo.

In de slotverklaring werd tevens nog eens de afschuw van de WEU uitgedrukt over het voortgaan van de agressie in Bosnië-Hercegovina evenals de 'onaanvaardbare etnische zuiveringen en schendingen van de mensenrechten'.

In Brussel nam de Navo gisteren, tijdens een vergadering van de Navo-ambassadeurs, een soortgelijke beslissing als de WEU. In een verklaring zei de Navo dat 'alle schepen die de territoriale wateren van het vroegere Joegoslavië binnengaan of verlaten, tegengehouden zullen worden en hun lading en bestemming geïnspecteerd'. Het communiqué gaf aan dat de inspectie zal gebeuren in samenwerking met de WEU.

Veel problemen bij opvang asielzoekers

UTRECHT – De decentrale opvang van asielzoekers, vluchtelingen en ontheemden in gemeenten kent tal van problemen. Oorzaak hiervoor is het dit jaar ingevoerde toelatings- en opvangmodel voor asielzoekers dat moet zorgen voor een snellere afhandeling van de asielprocedure. Voorts hebben de gemeenten problemen met de in 1992 ingevoerde gedoogdenregeling en de regeling stimuleringsuitkering voor houders van een vergunning tot verblijf.

Dat blijkt uit een brief die directeur K. de Vries van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) begin november heeft gestuurd naar het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur. Uit de brief blijkt dat de hoeveelheid aan juridische statussen voor asielzoekers en de daarbij behorende vergoedingen aan gemeenten voor onbegrip zorgen.

„Gemeenten willen een beleid ontwikkelen dat alle categorieën nieuwkomers zo goed mogelijk kan opvangen en kansen kan bieden tot integratie in de samenleving," aldus de brief. De VNG pleit daarom voor een integrale regeling voor de opvang van alle categorieën nieuwkomers in tegenstelling tot de huidige versnippering.

Ondernemers bepleiten verlaging minimumloon

DEN HAAG – De werkgeversorganisaties bepleiten een verlaging van het (wettelijk) minimumloon en van de uitkeringen. Desondanks gingen ze gisteren in de Sociaal-Economische Raad (SER) mee met een advies waarin een bevriezing van de minima in 1993 werd goedgekeurd. Ook de vakbeweging gaf aan de bevriezing haar fiat, omdat weliswaar de bruto-bedragen worden bevroren, maar door belastingmaatregelen de netto-bestedingsmogelijkheden niet worden aangetast.

Van de werkgevers hadden de (bruto) minimumlonen en de uitkeringen in 1993 al enigszins verlaagd mogen worden. Van een absolute garantie op koopkrachtbehoud zijn de werkgevers nooit voorstander geweest. In de SER liet werkgeverswoordvoerder dr. J.J.H. Jacobs gisteren weten dat de ondernemers zich voor het jaar 1994 anders zullen opstellen dan nu. Dan zullen ze eventueel wel nadrukkelijk een verlaging van de uitkeringen aanbevelen.

Overeenstemming in kabinet over bezuinigingen

Financieringstekort hoger dan verwacht

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het financieringstekort voor dit jaar dreigt enkele honderden miljoenen guldens hoger te worden dan verwacht. Uit de najaarsnota, die het kabinet binnenkort aan de Tweede Kamer zal sturen, blijkt dat de belastingopbrengsten tot eind oktober al zo'n vierhonderd miljoen gulden lager zijn dan op Prinsjesdag voorspeld.

Premier Lubbers sloot gisteren na afloop van de ministerraad niet uit dat ook in de laatste twee maanden van dit jaar minder belasting zal binnenkomen. Dan zal de in het regeerakkoord afgesproken norm van 4,25 procent voor dit jaar worden overschreden. „Daar is dan niets meer aan te doen," aldus de premier.

Het kabinet bereikte gisteren overeenstemming over de invulling van de eerder afgesproken bezuinigingen, die noodzakelijk waren geworden door de valutacrisis en de tegenvallende economische groei.

Voor 1993 moesten de ministers ruwweg twee miljard gulden inleveren. Vooral de departementen van Onderwijs, VROM en Defensie moesten fors inleveren.

Minister Ritzen (Onderwijs) heeft een groot deel van zijn bezuinigingen gehaald door opnieuw te korten op studiefinanciering. De basisbeurs voor leerlingen in het middelbaar beroepsonderwijs (mbo) wordt fors verlaagd. Bovendien wil de minister ex-studenten hun studieschuld sneller laten aflossen. Hij wil dat bereiken door een korting op de studieschuld te geven aan degenen die hun schuld in één keer aflossen. Bij elkaar moeten deze maatregelen honderd miljoen gulden opleveren. De 212 miljoen gulden die Ritzen heeft uitgetrokken om de salarissen voor leraren te verbeteren, zullen niet onder de bezuinigingen lijden.

Minister Ter Beek heeft de honderdtachtig miljoen gulden die hij moet bezuinigen, gevonden door een zeer groot aantal hele kleine maatregelen te nemen. Ter Beek vond zelfs een post van honderdduizend gulden op onder het hoofdje 'versobering recepties'.

Verder hebben de meeste ministers hun bezuinigingen gevonden door allerlei aanschaffingen uit te stellen. De voorstellen zullen volgende week bij de Tweede Kamer worden ingediend.

'Autodiefstal wordt enorm probleem'

DEN HAAG – Diefstal van auto's wordt de komende jaren een gigantisch probleem in Nederland. Dat voorspelt het hoofd directie criminaliteitspreventie van het ministerie van Justitie, dr. J. van Dijk, in de Justitiekrant.

Diefstal van auto's is in ons land een relatief nieuwe misdaad en vindt op kleine schaal plaats. Wel is het percentage Nederlanders dat slachtoffer werd van autodiefstal tussen 1988 en vorig jaar bijna verdubbeld van 0,4 procent tot 0,7 procent.

Van Dijk verwacht een verdere toename als gevolg van het wegvallen van het IJzeren Gordijn tussen Oost en West. Op grote schaal worden in West-Europa auto's gestolen die in Oost-Europa worden verkocht. Het aantal auto's dat wordt teruggevonden is gering.

Bulgarije blijft zonder regering

SOFIA – Het Bulgaarse parlement heeft gisteren niet ingestemd met een nieuwe regering van de demograat Filip Dimitrov. President Zelu Zjelev moet zich nu volgens de wet tot de formatie-opdracht wenden tot de op een na grootste politieke partij, de voormalige communisten.

Volgens Westerse diplomaten betekent het falen van Dimitrov waarschijnlijk vervroegde verkiezingen. In een geheime stemming kreeg hij de steun van 104 parlementariërs, terwijl 124 anderen stemden tegen.

De 37-jarige Dimitrov werd een jaar geleden Bulgarije's eerste niet-communistische premier. Hij moest vorige maand aftreden wegens een motie van wantrouwen van de ex-communisten die de steun had gekregen van de partij van de Turkse minderheid. Dimitrov had bij zijn poging gepoogd een coalitie te vormen met de Turken, maar ze bleken donderdag af.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron Cebuco Summo Scanner) D79

Mededelingen

Wereld Aids dag 1992

Dinsdag 1 december
SYMPOSIUM "AIDS: a community commitment"
in het MECC te Maastricht

Opening om 11 uur door staatssecretaris Simons van WVC Televisieproducent Ad 's-Gravesande interviewt Gerjo Kok (Bijzonder hoogleraar AIDS-preventie en GVO), Ies Engels (Vereniging Nederlandse Gemeenten) Minouche Janmaat-Abee (lid 2e kamer, CDA), Ernst Buning (drugsdeskundige GG&GD Amsterdam), Jeppe Teensma (bestuurslid HIV Vereniging Nederland), Hans Moerkerk (overheidsadviseur Internationale AIDS-aangelegenheden).

Na de lunch (met informatiemarkt) zijn er vier workshops:
A. individuele betrokkenheid
B. provinciegrens, preventiegrens?
C. grensoverschrijdende zorg en preventie
D. Europees en mondiaal perspectief

Dagvoorzitter: prof. drs E.W. Roscam Abbing, voorzitter Nationale Commissie AIDS-Bestrijding.

Afsluiting: voordrachten uit de bundel "Zonder vrienden kan ik niet" door Jan-Simon Minkema en Henk van Zuiden.

DEELNAME GRATIS

Telefonische aanmelding bij NCAB, telefoon 020-6939444.

OPROEP willen de 2 dames "grijze Honda Innoc. kenteken R" die onze auto GOLF op 17 november ca. 12 uur hebben aangereden bij Makro zich alsnog melden. Getuigen aanwezig en verdere getuigen graag in verbinding stellen met Politie Nuth of telnr. 045-243941.

FILMMAKERS op zoek naar ex-bewoners v.d. Vossekuil flats, i.v.m. het maken van een documentaire/film, s.v.p z.s.m. contact opnemen 045-211298 / 222929.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Personeel aangeboden

CHARMANTE jonge vrouw, 27 jr., 6 jaar ervaring in leidinggevende functie in modebranche. Zoekt leuke, serieuze baan. Br.o.nr. B-3207 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

THUISWERK gezocht. Tel. 04450-2090.

Charmante jonge vrouw in bezit v. geldige HORECA-papieren, zoekt passende werkkring v. enkele dagen p/wk. B-3228, L-D, Pb. 2610 6401 DC Heerlen

VROUW 47 jaar wilt graag oppassen event. met licht huish. werk of voor bejaarden. Br.o.nr. B-3251, LD, Postbus 2610, 6401 DC Hrl.

ESCORTCHAUFFEUR biedt zich aan om verwen dames te rijden. Zeer discreet. Schriftelijke reacties Postbus 48 6190 AA Beek.

Poetsvrouw/HUISH. HULP aangeboden, dond.- of vrijd. morgen. 1x per 14 dagen. Tel. 045-718239.

Personeel gevraagd

Bouwvak personeel

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

BOUW- en Ingenieursburo Kerkrade BV vraagt met spoed timmerlieden, metselaars, ook colonnes voor bouwwerken in Aken, Düsseldorf en Keulen, Duits verzek. en goede sociale voorz. Melden tijdens kant.uren van 9.00 tot 18.00 uur. Tel. 045-428062 of 045-419662.

AKB Hulsberg BV vraagt m. spoed TEGELZETTERS voor Duitsland. Tel. 045-322747 tot 15.00 uur, na 18.00 U. 09-49.2451.47260.

Met spoed gevr. vakbekwame METSELAARS. Tel. 045-427772.

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaren ook kolonnes voor haar werken in Duitsland. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

Horeca personeel

Starlight Club Coupé
zoekt:
Disc-jockey
Voor vrijdag, zaterdag en zondag.
Tel. 09-49-241.66646.

Uitgaanscentrum Globe Beek vraagt
ervaren kelner
en
oproepkrachten
voor buffet. Tel. 046-379297

Jonge part-time HULP gevr. in keuken en bistro, biljartzaal. Hoofdzakelijk voor diensten in weekenden, zowel 's middags als 's avonds Inl. Fairplay biljartcentrum Hoensbroek, telefoon 045-231822. Dhr. H. Jacobs.

Gevraagd FRITUREHULP v.a. 18 jaar, in Brunssum. Tel. 045-255917.

Wegens uitbreiding van de keuken zoeken wij op korte termijn een LEERLING-KOK voor 4 dagen per week. Tel. afspraak tussen 12.00-17.00 uur 045-225150. VOF Restaurant Cronemig, Corneliusplein 39, Heerlen-Noord.

Chauffeurs

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS m/v voor een leuke afwisselende baan in het weekend. Bel VOF Loo-Tax 045-411159.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Chauffeurs

City Tax - 045-424242
vraagt nette weekend chauffeurs
parttime en fulltime chauffeurs
groepsvervoer chauffeurs
Maak een telefonische afspraak tijdens kantooruren.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Heftruck-chauffeur m/v
voor een bedrijf in Sittard. U kunt precies en snel rijden met breekbare materialen. Ervaring met een heftruck met verbrandingsmotor is vereist. Een diploma is niet vereist. De baan is in 2-ploegendienst en voor langere tijd.
Informatie: 046-51 42 22, Jolanda Eurlings
SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 4.

Gevr. parttime CHAUFFEUR voor het ophalen van tapijten in heel Nederland. Tel. 045-441808.

Full-time TAXICHAUFFEUR gevraagd. Teutelebroekstr. 95, Kerkrade. Tel. 045-464545.

Huishoudelijk personeel / Oppas

KOENDERS B.V. Sittard vraagt:
schoonmaker(ster)
Omgeving Kerkrade voor het reinigen van praktijk fysiotherapeut, elke dinsdag van 10.30 t/m 13.30 uur. Brutoloon ƒ 13,91 per uur. Sollicitaties tussen 10.00 en 16.00 uur. Tel. 046-518880, maandag t/m vrijdag.

Gevr. KINDEROPPAS, omgev. Bingelrade. Br.o.nr. B-3211 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

BABY-OPPAS voor 11 mnd. oude baby, niet roker, voor 5 dagen per week van 8.00-17.00 uur (of voor 2 pers. part-time), bij NL familie in Ubach-Palenberg. Eigen vervoer noodzakelijk. Br.o. nr. B-3235 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette WERKSTER gevr. va. plusm. 22 jr. voor maandag- en dinsdagmorgen, plusm. 3½ uur per morgen. Tel. 045-723100/222250.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Gevr. kwieke SCHOONMAAKHULP, 45-55 jr., omg. Hoensbroek Zuid/Heeren Noord voor 2 ochtenden per week, tel. 045-221467.

Kantoorpersoneel

Canadese Firma
Sinds 1 jaar in België gevestigd, opende een nieuw kantoor in Verviers om van daaruit Oost-België, Zuid-Nederland en een deel van Duitsland te bewerken.
Wij zoeken:
dynamische medewerkers
in bezit van auto. Zij zullen verantwoordelijk zijn voor de distributie van onze produkten,
geen direkte verkoop
Zeer hoge verdiensten voor zij die gemotiveerd en ambitieus zijn.
Bel voor afspraak 09-32.24665378, P.D.S. Promotion 1731-Zellik. De sollicitatiegesprekken worden gevoerd in de Rue J.M. Marechal 40, 4800-Verviers.

Technisch personeel

Part-time AUTOMONTEUR met APK-diploma, omgeving Nuth. Tel. 045-244947.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Uitzendbureau's

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Kelner/Serveerster M/V
met ervaring in het horecavak. Wij hebben regelmatig werk voor u. Bent u bereid ook de komende kerstdagen te werken, reageer dan direct.
Informatie: 046 - 51 42 22, Jolanda Eurlings.
SITTARD, Rosmolenstraat 4.

Winkelpersoneel

Voor haar filiaal aan de Promenade 17-23 te Heerlen zoekt Manfield
Verkoopsters
* Hulpen (voor de koopavond en zaterdag)

Heeft het verkopen van kwaliteitsschoenen, binnen een gezellig jong team je interesse en denk je dat je binnen het Manfield profiel past?

Je kunt telefonisch kontakt opnemen met de filiaalmanager Dhr. Muyrers, tel. 045-717009.
MANFIELD
DE WERELD AAN JE VOETEN

Moeite om stil te zitten?
Dan ben je als medewerker/ster in de vulploeg bij AH Markt 16 in Hoensbroek helemaal aan het goede adres. Als je tenminste niet bang voor hard werken bent, van teamwork houdt en weet wat lachen is. Het gaat om een baan van 7 uur per week. Leeftijd vanaf 18 jaar.
Bel 045-212132
(Dhr. J. Doomen) Of loop gewoon even het filiaal binnen.
Part-time medewerker/ster vulploeg
albert heijn
Ben je goed genoeg voor onze klanten?

RUUD CAMPS Sportshop
Heerlen/Sittard/Maastricht
In verband met de uitbreiding van ons verkoopteam zoeken wij voor direkt full/part-time
verkopers M/V
liefst met ervaring. Max. 35 jaar. Alleen schriftelijke reacties met pasfoto's Geerstr.6, 6411 NR Heerlen

Medisch personeel

Gevr. FYSIOTHERAPEUT m/v voor particuliere praktijk in Herzogenrath. Full-time. Inl. ma. t/m vr. 8.00-19.00 uur. Tel. 09-49240665719.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

FYSIOTHERAPEUT gevraagd in Duitsland (Selfkant) met 2 jr. werkervar., per 1-'93. Tel. 0949-2455454 v.a. 19.30 uur.

Diversen personeel

BRUGMAN KEUKENS is een succesvol en dynamisch bedrijf dat is uitgegroeid tot een toonaangevende keten van 25 keukenspeciaalzaken in Nederland.

Door een doordacht verkoopconcept, lage prijsgarantie, uitstekende service, 5 jr. garantie-waarborg en een unieke keukenpresentatie onderscheidt Brugman zich in de markt.

Om dit succes en deze groei voort te kunnen zetten zoekt Brugman Keukens voor de regio Heerlen
keukenverkopers (m/v)
en
Junior verkopers (m/v)
Wij vragen:
- Enthousiaste ervaren verkopers en aankomende verkopers met grote belangstelling voor keukens.
- Kandidaten met ervaring en bekendheid in de verkoop van keukens genieten de voorkeur hoewel dit niet vereist is
- Opleiding op MBO-niveau.
- Bij voorkeur wonend in de betreffende regio.
- Een leeftijd van 21 tot 45 jaar.

Wij bieden:
- Een uitgebreide interne Brugman verkoopopleiding.
- Salaris en prima provisieregeling met een uitstekend pakket secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een auto van de zaak.
- Volop carrière-mogelijkheden.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van pasfoto en curriculum vitae kunt u richten aan:
Brugman Keukens B.V.
t.a.v. de afdeling Personeelszaken
Hoofdweg 46, 2908 LC Capelle a/d IJssel

.Het Dagblad "De Telegraaf"
is op korte termijn op zoek naar enkele serieuze kandidaat
Bezorg(st)ers
voor werkzaamheden o.a. in Kerkrade-west/Terwinselen/ Spekholzerheide en Chevremont. Voor meer informatie kunt U bellen met Dhr. Brouns. Tel. 045-326033.

Club 2000
heeft nog plaats voor Ned. sprekende MEISJES. Ben je geïnteresseerd? Bel dan even! Geleen 046-742315 of 757403.

Nieuw in Nederland
DEMOMEMO
Het eerste bemiddelingsburo voor de COMPONIST en TEKSTSCHRIJVER.
Bel voor meer info: 020-6428034 tijdens kant.uren.

VERKOPERS / consulentes gezocht welke geheel zelfst. en naar eigen invullen onze produkten tonen en verkopen, dit alles op provisiebasis (geringe investering). Inlichtingen 04492-1870.

Oberkrainer- en dansorkest De Mergelländer Buben zoekt een geëngageerd ZANGER en zangeres voor optredens in binnen- en buitenland. Uw telefonische reacties: 04406-16347 of 045-751835.

Gevr. FOTOMODELLEN-figuranten, ook studentes, lft. en erv. niet belangrijk voor mode, reclame, T.V. Stuur duidelijke foto's met pers. geg. naar Postbus 502, AM Amsterdam. (foto's worden teruggestuurd).

MARILYN Monroe zkt. met spoed 2 zangeressen voor backing- en leadvocals, lfst. met ervaring. Band is in bezit van platencontract. Bel naar Hans 045-230001 of Peter 045-721064.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Gevraagd Pools sprekende MEDEWERKER M/V voor part-time of full-time baan in Nederland. Info. 0949-24159357.

Wilt u dagelijks tot ƒ 240,- in Nederland VERDIENEN? Voor iedereen geschikt. Tel. Info. 0949-24127660.

BIJVERDIENSTEN! In ons Promotie-team is plaats voor dynam. medewerkers m/v, tussen 25-40 jr. die ƒ 500,- tot ƒ 1.000,- p. week willen verdienen. Werktijden tussen 17.00-20.00 U. Schriftelijke reacties naar: R. Slootman Beheer t.a.v. M. Radermacher Koempel 84, 6372 NB Landgraaf.

Zelfst. bijverdienste voor DAMES. Tijdindeling en verdienste kunt U zelf bepalen! Info ma t/m vr. 19-21 uur, 045-214740. Zat. 19-22 uur.

Wij hebben plaats voor een leerling BROOD-BANKETBAKKER en part-time inpakster. Echte Bakker Jos Driessen, Ridder Hoenstr. 59, Hoensbroek. Tel. 045-212706.

Club vrgt. MEISJES kan ook alleen v.h. weekend. Goede verd. Int. mog. 043-211620, Kl. Gracht 10, Maastricht.

Wij zoeken dames/heren die in hun vrije tijd voor ons kleding willen VERKOPEN op zelfst. basis. Bel voor meer info. 04754-87502 tussen 10.00-12.00 uur (di. t/m vr.) H.O. Schmeiko b.v.

"WERKSTUDENT" woonachtig in Sittard of directe omgeving. Drankenhandel Frans de Klein en Zoon. Tel. 046-518655.

Kamers aangeboden/gevraagd

HEERLERHEIDE kamer te huur voor net persoon, ƒ 425,- p.mnd. 04492-4741

JONGEMAN zkt. woonruimte met spoed in of nabij Heerlen-C. Tel. 045-422846

Te Landgraaf, mooi gemeub. ZOLDERKAMER te huur, bov. 28 jr. 045-319778

KAMERS en appartementen te huur te Susteren. tel. 04499-1615/06-52107978.

Te huur 6 GROTE kamers in Hoensbroek, 2 badkamers, 1 gezamel. keuken, alles compl. gerenov. ƒ 350,- incl. Tel. 09-4924048473.

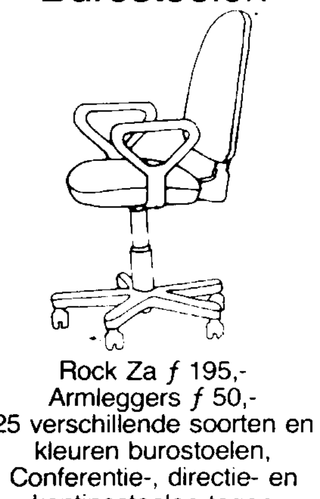
Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden. NERGENS GOEDKOPER!!!

INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel-inrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen



Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen.

Te k. partij bruin gestoffeerde STOELEN met of zonder armleuning, ƒ 15,- p.st.; Tafels, kras- en brandvrij blad, wit formica; Diverse maten bv. 1.50x75cm. ƒ 75,- p.st. Rockmart, Kissel 46, Heerlen. Tel. 045-723142.

ABS KASSA, syst. 37, subcode's 32, z.g.a.nw. , ƒ 1.000,-. 045-753346.

Te koop gevr. winkelrestanten en restpartijen uit alle branches. TRADERS City Bazaar Maastricht. Tel. 043-210830 fax: 043-216601

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV DEFECT? Binnen 4 uur klaar. 24 uur service. Tel. 04750-11667. Knip uit en bewaar!

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, maandag al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica, Brunssum.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Hobby/D.h.z.

Te koop WEEFGETOUW Toika, weefbr. 120 cm, 8-schachts losse evenaar; tafel weefgetouw Weviti, weefbr. 90 cm met schraag en 2 steekspoelen. Tel. 077-820437.

Bedrijven/Transacties

Uw zakenadres in Duitsland
met complete zaken service:
* Postservice * Secretariaatsservice
* Telefoon / Faxservice * Verzendservice / Opslagservice
* Complete kantoren * Vestigingsadviezen
ABS Büro-Service GmbH, Theaterstr. 90, D-5100 Aachen
Tel. 0949-241-4467720/Fax 0949-241-4467711.

Firma Euroconseil
Uw partner voor:
* nieuwe handelsrelaties
* bemiddeling, begeleiding en advies
* internationale adresbestanden
* commercieel onroerend goed buitenland
In Duitsland, Frankrijk, België en Luxemburg.
Tel. 045-324133, Reeweg 79, 6374 BV Landgraaf.

Ter overname aangeboden:
damesboutique
Gelegen centrum Sittard. Bel voor afspraak 046-512914, tussen 10.00 en 18.00 uur.

Gevraagd exploitant voor tankstation, evt. met auto/garageruimte te Heerlen
Overname inventaris verplicht, zonder enig kapitaal nodig te reageren.
Br.o.nr. B-3249 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Najaars aktie

Lavagrills 70 cm. topmerk	ƒ	2.895,-
Bain Marie 3-pans	ƒ	550,-
Espressomachine 2-groeps	ƒ	4.995,-
Kassa 8-groeps	ƒ	795,-
Super bakplaat 63x49 cm.	ƒ	795,-
Fornuis 6-vlams met oven	ƒ	3.995,-
Spoeltafels 90x70 cm. 2 spoelbakken	ƒ	1.695,-
RVS werktafels 290x70 cm. zware kwaliteit	ƒ	1.350,-
Afzuigkappen 300 cm. met motor	ƒ	1.595,-
Solide vleessnijmachine 25 cm. doorsn.	ƒ	750,-
Pizza ovens diverse modellen v.a.	ƒ	3.250,-
Vaatwasser, absolute topkwaliteit nergens vindt u zo'n machine voor	ƒ	3.995,-
Koeling dubbeldeurs gastronorm RVS	ƒ	4.750,-
Gebakvitrine tafelmodel	ƒ	1.695,-
Koeling RVS 400 liter	ƒ	1.995,-
Vriezer RVS 400 liter	ƒ	2.495,-
Milkshaker 3-spindle OP-OP	ƒ	1.295,-
Friteuse 2x12 liter OP-OP	ƒ	1.295,-
Kippengrills topkwaliteit 12 kippen	ƒ	4.995,-

Occasions
Bel vrijblijvend voor informatie omtrent onze aanwezige voorraad gebruikte apparatuur. In ons Snuffelcentrum treft u een zeer ruime keuze in goede gebruikte apparatuur aan.

Porselein
Wij kregen deze week de laatste partij van 250.000 stuks porselein in B-keus binnen. Sla nu uw slag en profiteer van de ongelooflijk voordelige prijzen die wij u kunnen aanbieden voor kwalitatief prima hotel porselein met kleine (vaak onzichtbare) schoonheidsfoutjes.
Hakvoort Horeca BV, Gildenweg 14, Emmeloord 05270-17202.
Hakvoort Horeca Noord BV, Protonstraat 9, Groningen 050-181600.
Hakvoort Horeca Zuid BV, Venrayseweg 44, Venlo 077-874242.
Hakvoort Horeca Zeeland BV, Kuipersweg 19, Middelburg 01180-37289.

Ter overname invent. en goodwill: café/zaal te Valkenburg; café/zaal te Urmond; café te Sittard; friture te Geleen; café/zaal/dancing te Swalmen; café/zaal te Sittard; petit-rest. te Roermond eetcafé te Sittard; café/bistro te Beek; petit-rest. te Maastricht; rest. te Valkenburg; café te Weert.
Vestigingspap. en enig eigen kapit. vereist.
Eureka b.v
Rijksweg 92a, 6161 BR Geleen. Tel. 046-757535.

Diverse KERSTGROEPEN, zeer unieke groep van 65 cm. Tel. 04166-3255.

Te koop ZEEKONTAINERS: 250cmx600cm. staal of aluminium v.a. ƒ 1.900,-. Kantoor: unit 6x6 mtr., 2 delen met slede voor container ƒ 3.250,-. Rockmart, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.

Te koop demontable KANTOORGEBOUW, 30-10 m. of 30-8 m. Tel. 043-632433.

Te k. FRITE-SNIJDER merk Slitmaster; Au Bain Marie, 6-pans merk Atag, aardgas. 045-352795, na 12.00 uur.

WINKELPAND, 100 m2 in Heerlen, A-ligging. Nieuwwaardige winkelint., voor alle text.branches. Moet overgenomen worden, ƒ 80.000,-. Br.o.nr. B-3222 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

KEPU alles voor de Horeca. Vetafscheidingsput 2 ltr. per sec. Normale prijs ƒ 1.995,- Afhaalprijs ƒ 1.399,-. Vleessnijmachine 25cm mes, normale prijs ƒ 875,-, afhaalprijs ƒ 699,-. Olivetti kassa ECR 003, normale prijs ƒ 595,-, afhaalprijs ƒ 445,-. Chaving dish RVS 1/1 GN, normale prijs ƒ 199,-, afhaalprijs ƒ 137,-. Bestekbakken grijs, normale prijs ƒ 10,95, afhaalprijs ƒ 7,95. Wegens enorm succes nogmaals Cola klein en stapelklein 22 CL, afhaalprijs ƒ 0,31. Cola groot en stapelgroot 28 CL, afhaalprijs ƒ 0,33. Brand imitatie bierfluitje 12 st., afhaalprijs ƒ 4,99. Serveerwagens kunststof v.a. ƒ 189,-. Kepu alles voor de Horeca. De meest veelzijdige groothandel van Limburg. Ganzeweide 175A, 6413 GE, Heerlen. Tel. 045-210606.

Landbouw en Veeteelt

Uit voorraad leverbaar
Koop nu 4 Lely rotorkopeg en of kunstmeststrooier voor zeer speciale prijzen. Kiepkarren 3-4-6 en 8,5 ton, zeer speciale prijzen. Div. vaste tandcultivatoren, veewagend 2-4 koeien en 6-8 koeien tandem-as, gegalvaniseerde maisvoederdrinkbakken ook gedragen of op wielen 1500/ 3600 ltr. en hooiruiven, krachtvoerbakken voor zoogkalveren, gegalvaniseerde weidehekken 3 t/m 5 mtr., gebr. Kverneland 4-schaar ploeg, koopje. Div. gebr. vaste tandcultivatoren en triltand cultivatoren. Een gebr. Deutz tractor met cabine 6807, 3300 uur, i.z.g.st.
LMB. J Spons, Eysden. Tel. 04409-3500.

Gebr. trekkers
John Deere 3130; IHC 955; Renault 651; Renault R94 MF158; David Brown 60 PK; Zetor 7245 (nieuw, ongekend laag geprijsd). Ruime keuze uit een 50-tal gebr. Kubota en Iseki tuinbouwtrekkers van 10 tot 26 PK. Tevens gebr. voorladers voor John Deere en Porsche Collé, Nusterweg 90, Sittard Tel. 046-519980.

MASTER HETELUCHTKANONNEN
Verkoop en Service
Frissen Tuin en Park b.v
Valkenburg aan de Geul.
Tel. 04406-40253.

Wees de winter een slag voor, koop of huur een MASTER heteluchtkanon daarvoor ook infraroodstralers, gasheaters, bouwdrogers en gebruikte kanonnen op voorraad. G. Cornelissen Mill. Tel. 08859-51072.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Bestel tijdig uw KERSTBOOMPLANTEN. Rompelberg, Bunde. 043-645365.

Te koop EZELS, prachtige merrie's. Tel. 045-410814.

Te k. 2½ jarig DRESSUURPAARD. Tel. 04759-1396.

1 Fendt TRACTOR, type 610 S Favoriet met cabine, 4-wiel, 5094 uur, 6 cyl., 100 PK, bwj. 1974. Koopje!!! LMB J. Spons - Eijsden. Tel. 04409-3500.

Te k. KUNSTMESTSTROOIER Amazone ZAF 803, meelmolen, melkmachine Alfa Laval, doorsnee pijp 40 mm, 3 melktoestellen, melktank 800 ltr., verrijdbare melktank 150 ltr. vaste tandcultivator, 11 tanden, 3 jr. z.g.a.n. Tel. 0949-245146130.

Rubber STALMATTEN gevraagd. Tel. 046-376332.

Te k. HAFLINGER merrie veulen, stamboek. Tel. 09-3241810667.

Te koop gevraagd: tweewielige KRAAN. Tel. 04451-1849.

Te koop 1½ PAARDENTRAILER, 1985. 04750-34596.

Super Welsh PONY hengst, 1½ jr., met goede papieren, 2 mini hengsten, 1 en 2 jr. 046-335210 na 17.00 uur.

Te k. HENGST veulen, New Forest, grote maat, met papieren. Waalbroek 19, Simpelveld.

Gevr. 1 à 2 Ha GRASLAND voor 6 jaar te pachten, omgev. Roosteren-Echt. Tel. 04499-5366.

Autoverhuur

Liever huren bij Bastiaans
v.a. ƒ 42,- p.d. incl. BTW, 100 km. vrij. Bel voor een prijslijst Spoorsingel 50, Heerlen. Tel. 045-724141.

AUTO'S

Alfa

Te k. goed onderh. ALFA 33 1.5 QV, bwj. 8-'85, vr.pr. ƒ 8.000,-. Tel. 045-259204.

ALFA 164 TD, nov. '90 met lichte brandschade in de kofferruimte, groenmet. elektr. schuifdak, l.m. velgen en trekhaak, prijs ƒ 25.500,- Tel. 04930-17866 of 10697.

ALFA Giulletta 2.0, bwj. '83, APK, nwe. bnd., en access. i.z.g.st. 04499-2501.

ALFA Romeo 75 2.0 Twin spark 9-'89, rood, 70.000 km, ƒ 21.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Te k. ALFA Romeo 164 2.0i Twinspark, nw.mod. '89, i.z.g.st., met vele extra's. Incl. ANWB keuringsrapport. Vr. pr. ƒ 19.000,-. Inruil en garantie mog. Tel. 046-756073

Audi

Te k. van part. AUDI 100, 5-cyl., bwj.'81, i.g.st., pr.n.o.t.k. 045-273236

AUDI 100 L 5, 1978, motorisch in pr.st., pr. n.o.t.k. Tel. 04458-1615.

Te koop AUDI 80 1.8 S, bwj. '87, nieuw model, veel extra's. Tel. 046-372598.

AUDI 80 1.8 S 11-'87, met. grijs, LPG, 95.000 km, ƒ 15.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

AUDI 80 1.8 S, bwj. '88, veel extra's o.a. sportvelgen. Tel. 046-529307.

AUDI coupé, in nieuw staat, 1982, ƒ 7.250,-. Tel. 040-515556.

Te k. AUDI 100 CS 5 E, bwj. '82, div. extra's, ƒ 1.900,-. Tel. 045-272159.

Proficiat!

Proficiat!!!
Al 25 jaar een prachtig paar



Diana, Jolanda en Laurens.

Goedemorgen Pa en Ma, nog gefeliciteerd met
25 jarig Huwelijk



Jullie kinderen!!!

Proficiat
Nelly



De kinderen

Proficiat (O
met uw 75-ste verja



van Jo, Gerry, Guido,
Henk, Mariët en Jer

Austin

Te k. AUSTIN Metro 1000 Special, bijz. mooi, met sunroof en spoilers, als 2e auto gebr. zeer goedk. en zuinig, vr.pr. ƒ 3.450,-. 04493-1375

Austin METRO Van, 56.000 km, grijs kent. mooi ƒ 3.250,- 045-25

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

BMW

BMW 525i, autom., vele extra's, rood, bwj. '89, tel. 045-750531.

BMW 524, Turbo diesel, autom., bwj. '87, directieauto, orig. km.st. 129.000, pr. ƒ 15.900,- incl. alle access. 045-410500 of 418163.

Te koop BMW 316i, bwj. sept.'88, donker-blauw, APK '93, i.z.g.st., t.e.a.b., moet weg. 04754-85676.

Te k. BMW 735i, bwj.'81, APK, mech. 100%, veel extra's, ƒ 3.950,-. 045-725595

BMW 316, 2-drs. wit, 9-'85, i.z.g.st. ƒ 9.750,-, inruil evt. Tel. 045-316940.

BMW 520i, 95.000 km. bwj. '87, dimant-zwart, vele extra's, pr.n.o.t.k. 04766-1540.

Te koop BMW 320 6 cyl., motor '84, bwj. '79, vr.pr. ƒ 1.950,-Tel. 045-226012.

BMW 520i speciale uitv., zeer excl., m. '89, alle opties sportv., verl., enz., kl. Ferrari rood, i.nw.st., ƒ 35.000,-, inruil mogelijk. 043-254462.

Te k. BMW 320 bwj. '79, verlaagd, sportvlgn. met nwe. banden, sportuitl., gerevis. motor, groenmet., 1 jr. APK, iets moois, vr.pr. ƒ 2.300,-. Tel. 046-336324.

BMW 318i, blauwmet. 4-drs. vele opties, 1988, ƒ 18.500,-. 040-515556.

Mooie BMW 316, bwj. '84, nw. mod., i.z.g.st., t.e.a.b. Vliegveldweg 62, Beek.

BMW 320i, bwj. '87, model '88, zwart, vele extra's. Tel. 045-453132.

Te k. BMW 323i spo verlaagd, m. '84, wage perf.st., pr. ƒ 12.000,- 046-334294 b.g.g. 337

BMW 320i, bwj. '85, b. met. Schnitz. uitg spuitwerk, ƒ 7.750,- 312044.

BMW 735i, bwj. '83, alle opties, prijs ƒ 7 Tel. 045-255784.

Moet weg! BMW 318 10-'93, LM-vlgn, i.g.st 04450-4147 of 045-31

Te k. BMW 520i aut bwj. '82 met veel e ƒ 3.900,-. Tel. 04454-6

BMW 520i bwj. '88 mod. o.a. metalliclak vlgn. verl., schuif/ka en alarm. Tel. 04754- (za. en zo. na 19.00 u 043-216516 (tijd. kant.u

Cabriolet

Div. Kever SHO BRIO'S, te gekke kl breed, v. chroom, bloe Speedstar, 046-743941.

GOLF cabriolet 1.8i, roodmet. beige kap, i.p airco, stuurbekrach Tel. 04907-62666.

Te k. GOLF cabriolet '77, diesel, 15inch ATS, interieur, APK 10-'93, ƒ 5.850,-. Tel. 045-2283

Chrysler

CHRYSLER Voyager 2 cyl., '86, alle opties, Bovag-bedr. 045-244947

Citroën

Eurocasions zoals het hoort!!

Citroën C15 bestel 1.4 bezine zwart	11-199
Ford Siërra 2.0 GL blauwmetallic	01-198
Renault 5 TL blauwmetallic	06-198
Mitsubishi Galant 1.6 GL grijsmetallic	04-198
Citroën BX 1.6 Leader blauwmetallic	05-198
Citroën BX 1.4 Leader grijsmetallic	05-198
Nissan Laurel SGX autom. grijsmetallic	06-1987
Citroën AX 1.1 rood	07-1987
Citroën BX 1.4 Palmares wit	01-1989
Citroën BX 1.4 Basis wit	02-1989
Opel Corsa 1.2 Swing wit	06-1989
Suzuki Swift 1.3 GLX grijsmetallic	11-1989
Ford Siërra diesel 2.3 CL combi wit	10-1989
Citroën BX Cannes 1.4i wit	10-1990
Citroën BX Toulouse 1.4 grijsmetallic	04-1990
Citroën BX 1.6 TRi Break rood	08-1989
Citroën BX 1.6 Progress groenmetallic	06-1991
Citroën BX Toulouse grijsmetallic	04-1990
Citroën AX 1.1 TGE rood	12-1989
Citroën BX 1.4 RE grijsmetallic	10-1986
Citroën BX 1.6 TRi grijsmetallic	06-1987

Citroën XM 2.0i Ambiance 10-'89
Citroën XM V6 Ambiance 04-'91
Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
Uw aktieve Citroën-dealer in Zuid-Limburg
Zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

CITROËN ID/DS en SM onderdelen, gebruikt en nieuw. Tevens in- en verkoop. Fa. Bagnole, 04746-6285 b.g.g. 04746-1412.

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

CITROËN CX Prestige, bwj. '83, motor 100%, puntgave auto, pr. ƒ 1.200,-. Tel. 0949-24063703.

Te k. 2 CV 6 CLUB, 1984, i. z.g.st., nw.dak, nw.banden, APK 11-'93, vr.pr. ƒ 3.500,-. 045-323181.

CITROËN Visa Leader, 1986, 78.000 km. ƒ 5.750,-, APK 11-'93. 045-255784.

CITROËN AX 1.4 TRD, 5 drs. 4-'89, 65.000 km ƒ 18.500,-. 04450-1450.

CITROËN BX 1.6 TRS bwj '85, kl. bord.rood, i.z.g.st pr.n.o.t.k. electr. ramen centr deurvergr 045-231068

Te k. CITROËN BX 19 D jan. '88, ƒ 11.000,-; Citroën BX 19 D. break, juli '84 ƒ 12.500,-. Inl. Citroën Club Heerlen. 045-725088 werk dagen tussen 10-20 uur.

CITROËN BX 1.4 RE, 4-'84 wit, 5-versn. ƒ 6.500,- Tel. 04450-1450.

BX 14 CHAMONIX, 3-'84 89.000 km. rood, ƒ 16.500,- Tel. 04450-1450.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

Van onze redactie binnenland

N HAAG – De politiek er nu wel vanuit dat aantal zieken en ar-isongeschikten in de jje toekomst nauwelijks er stijgt, maar wie het port 'Stress aan het k in Nederland' leest, kt op z'n minst aan het ijfelen. Tien procent van werknemers in ons land dervindt namelijk ernsti-problemen op het werk, geen tot lichamelijke en ral psychische gezond-dsklachten kan leiden.

oals onderzoeker prof. dr. R. Diekstra het verwoordt: nderdduizenden Nederlan-lijken zich te bevinden in de renzone voor langdurig teverzuim en arbeidsonge-ktheid."

kstress, zo blijkt uit de stu-, is allang niet meer voorbe-den aan duurbetaalde ma-ers met te veel beslommerin- aan hun hoofd en een

Ambtenaren minder tevreden dan werknemers in bedrijfsleven

Vooral lagerbetaalden zuchten onder stress

hartaanval in het verschiet. Integendeel, stress is een probleem dat vooral de lagerbetaalden treft. Werkstress hoeft niet noodzakelijkerwijs tot een hartaanval te leiden, maar het levert wel vaak gezondheidsklachten op. Mensen die klagen over hun gezondheid blijken vaak ontevreden te zijn met de inhoud van hun werk, het gevoel te hebben dat ze hun werk niet aankunnen of geen vertrouwen te hebben in hun werktoekomst.

De gegevens voor het onderzoek zijn afkomstig van de grootscheepse enquête die deze krant samen met veertien andere regionale dagbladen vorig jaar rond Pinksteren onder haar lezers hield. Liefst 25.000 lezers stuurden toen de ingevulde vragenlijsten terug. Van hen bleken ruim 16.000 betaald werk te verrichten. Ondanks deze enorme omvang was de onderzoeksgroep overigens niet representatief; er zaten te weinig laagopgeleide en laagbetaalde invullers bij. En aangezien juiste deze mensen het vaakst ten prooi vallen aan werkstress is de veronderstelling gewettigd dat nog meer dan tien procent van de werknemers in ons land schade aan de gezondheid ondervindt vanwege het werk.

Lage rugpijn

Vrijwel iedereen mankeert wel eens wat. Zo blijken vier van de vijf werknemers wel eens verkouden of grieperig te zijn. Dit soort klachten hangt meestal niet samen met werkstress. Anders ligt dat voor verschijnselen als lage rugpijn of snelle vermoeidheid. Vooral lage rugpijn komt vaak voort uit psychische druk. De onderzoekers noemen het dan ook opzienbarend dat liefst zeven procent van de ondervraagden verklaarde hier 'in ernstige mate' last van te hebben. Ook kwam het als een verrassing dat 43 procent van de invullers in de afgelopen twaalf maanden één of meer keren het gevoel had overspannen te raken.

Al deze klachten hoeven overigens niet per se op werkstress te duiden. Maar uit de studie blijkt wel onomstotelijk dat mensen met werkstress meer problemen met hun gezondheid hebben dan tevreden werknemers. Vooral mensen met psychische klachten blijken vaak problemen op het werk te hebben.

De onderzoekers bekeken ook of mensen met werkstress meer rookten of alcoholische dranken nuttigden dan mensen zonder stress. Dat bleek nauwelijks het geval. Aangetoond werd slechts dat naarmate werknemers ontevredener waren over hun salaris, ze meer bleken te roken. Dat spoort met gegevens dat tegenwoordig voornamelijk mensen uit de lagere inkomensgroepen (nog) roken.

Duidelijk is komen vast te staan dat vrouwen meer problemen ondervinden op hun werk en ook vaker ontevreden zijn over hun beloning dan mannen. Vrouwen hebben ook meer lichamelijke en psychische klachten.

Ambtenaren

Ronduit opmerkelijk is de conclusie dat werknemers tussen de 55 en 64 jaar net zo weinig stress ervaren op hun werk als jongere collega's. In tegenstelling tot wat vaak wordt aangenomen vormen de oudere werknemers in het geheel geen probleemgroep. De onderzoekers denken dat dit komt doordat probleemgevallen in deze leeftijdscategorie doorgaans al via vut of wao uit het arbeidsproces zijn verdwenen, zodat alleen de 'blije' werknemers overblijven.

Minder verrassend, althans voor de onderzoekers, is de conclusie dat werkstress afneemt naarmate men hoger op de maatschappelijke ladder stijgt. Mensen in hogere functies voelen zich gezonder en hebben minder klachten dan mensen met lager betaalde banen. Dit spoort, aldus het onderzoekverslag, met resultaten van eerder onderzoek.

Mensen die eigen baas zijn, hebben van alle soorten werknemers verreweg de minste stress. Dat staaft de veronderstelling dat stress toeneemt naarmate de persoon in kwestie minder invloed heeft op zijn eigen functioneren. Ambtenaren blijken ook minder tevreden dan werknemers in het bedrijfsleven, vooral waar het vrouwen betreft. Werknemers bij non-profit-organisaties klagen vooral over de slechte financiële beloning.

Een interessante, maar niet zo eenvoudig te beantwoorden vraag is welke eigenschappen mensen extra kwetsbaar maken voor werkstress. Krijgen wantrouwige mensen bijvoorbeeld eerder ruzie met hun collega's en bijgevolg eerder last van werkstress dan goedgelovige werknemers? De studie levert op die vraag geen eenduidig antwoord. Weliswaar hebben mensen met bijvoorbeeld een negatief zelfbeeld vaker problemen op het werk, maar de studie levert geen bewijs dat zo'n persoonskenmerk inderdaad werkstress tot gevolg heeft. Volgens prof. Diekstra moet hiernaar aanvullend onderzoek worden verricht.

ervormingen zijn ondergeschikt aan machtswellust

Rusland lijkt steeds meer op vuilnisbelt

OOR HANS GELEIJNSE

KOU – In Novgorod is erdag een patiënt op peratietafel overleden. gebeurt ook buiten de-ussische stad met vrij regelmaat. In Novgo- werd de dood echter handje geholpen. De atie verliep voortreffe- aldus de betrokken art- totdat de elektriciteit el. Het noodaggregaat k evenmin te werken. patiënt.

zijn maar kleine berichtjes kranten. Het zijn er echter en het worden er steeds . In Rusland, de Sovjet-macht op z'n retour, zijn de voorzieningen aanwezig. als de nood aan de man is, n ze niet.

president Roetskoi heeft nd al met een vuilnisbelt eken. Roetskoi krijgt iede- meer gelijk. Niet omdat an gezegend is met grote tische gaven. Hij leest ge- de kleine berichtjes.

swichten

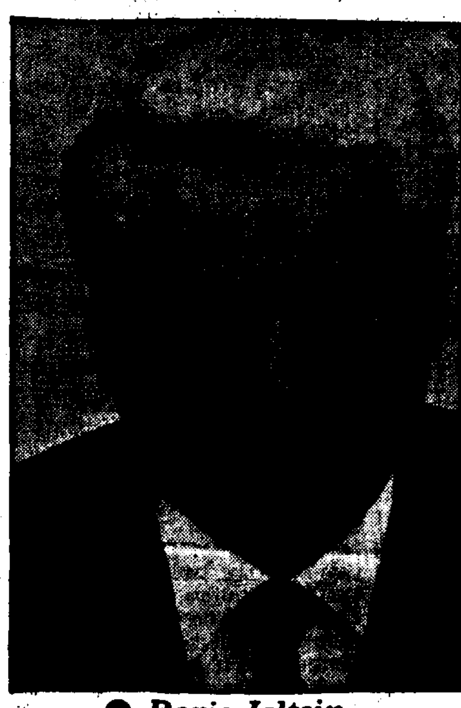
koi reist nu door Siberië. vertelt hij aan industriëlen, bestuurders en andere ge-sseerden dat zijn baas Jelt-ed is en sommige mensen tsins regering goed fout. llen noemt hij niet meer. weken geleden stonden er cht booswichten op z'n Ze moesten uit de rege-omdat ze er een puinhoop dden gemaakt. Nu praat koi alleen nog maar over oers. „De hervormingen n doorgaan, maar de tac-oet worden gewijzigd. De gie was juist, er zijn alleen tactische correcties no-

de taal van een bijna-over-ar. Want het kabinet waar-mee Jeltsin na de staatsgreep van vorig jaar Rusland naar de vrije markt wilde helpen, is al zo goed als om. Een ander klein berichtje, in de krant van 18 november: „Vice-premier Sjochin heeft opdracht gegeven tot oprichting van Roskontrakt. Dit nieuwe staatsorgaan zal zich voortaan bezighouden met aankopen en distributie van en tussen ondernemingen."

Vroeger, toen de socialistische Sovjetunie nog bestond, heette Roskontrakt nog gewoon Gossnab. En er ging bij geen enkele fabriek een bout de deur uit, zonder dat Gossnab daar toestemming voor had gegeven.

Veiligheidsraad

Sjochin is één van de door Roetskoi en de industriëlen fel bekritiseerde radicalen in het ka-



● Boris Jeltsin

nieuwsanalyse

binet van waarnemend premier Gaidar. Maar Sjochin is om. Net zo goed als Sergej Sjachrai om is. Sjachrai waarschuwde enkele maanden terug nog voor een conservatieve staatsgreep in Rusland. Als groot gevaar zag hij de door Jeltsin ingestelde Veiligheidsraad, met de geheimzinnige secretaris Joeri Skokov aan het stuur. Een college dat aan niemand behalve aan de president verantwoording behoeft af te leggen.

Nu zit Sjachrai zelf in die Veiligheidsraad, samen met de ministers van Defensie, Binnenlandse Zaken, en Staatsveiligheid. En op de televisie valt Sjachrai te bewonderen in een camouflage-uniform. Want de democratische jurist voert in opdracht van Jeltsin de noodregering aan, die in de Noordelijke Kaukasus het uitoefenen van de noodtoestand beoefent.

En Jegor Gaidar? Het vleesgeworden symbool van monetaire hervormingen, de man die met hevige schouderkloppen van het Westen de subsidiekranen dichtdraaide en prijzen vrijliet, gaat nu met zakken geld op reis. In Jekaterinburg (vroeger Sverdlovsk, de thuisbasis van plaatselijk partijleider Boris Jeltsin) beloofde hij een gehoor van bonzen uit het militair-industrieel complex dat de Staat volgend jaar nog meer wapens bij hen zal bestellen.

Zoals mede onder verantwoordelijheid van Gaidar de afgelopen vier maanden miljarden roebels naar de staatsbedrijven zijn gesluisd. Ondernemingen bankroet, arbeiders op straat? Het is er nog niet van gekomen. Als de nood aan de man is, springt de Staat gewoon bij.

De vraag is, of het ooit anders gekund had. Het antwoord daarop moet gezocht worden in de periode direct na de staatsgreep van vorig jaar augustus. Jeltsin, de overwinnaar, dook eerst onder en liet vervolgens kostbare tijd voorbij gaan met eindeloze interne discussies over het te volgen beleid. Uiteindelijk koos hij voor wat de simpelste en snelste oplossing leek: de schoktherapie. Geen geleidelijke overgang van staatssocialisme naar vrije markt, maar onmiddellijk.

Operette

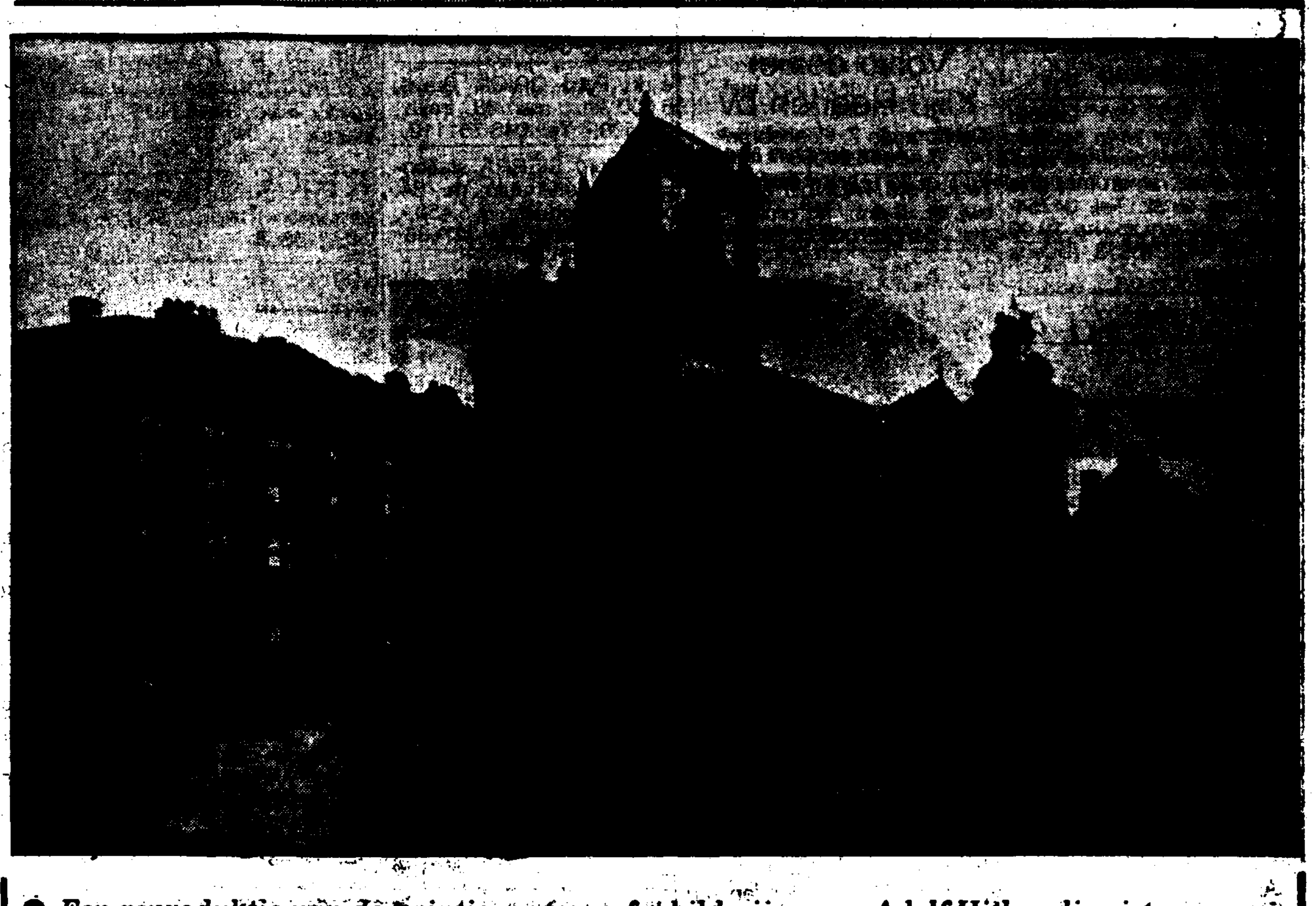
Een grotere operette is nog maar zelden opgevoerd. De advocaten van de geleidelijkheid, zoals de econoom Javlinski, werden aan de kant geschoven. Gaidar en zijn Komsomol-genoten kregen Jeltsins vertrouwen. Het werd een puinhoop, omdat de Sovjetunie nu eenmaal Oosteuropa niet is en Rusland andere wortels heeft dan Polen.

Diezelfde Javlinski karakteriseerde de huidige chaos in de Russische politiek vorige week voortreffelijk. „Waar wordt al dat lawaai over gemaakt hier in Moskou?," schreef hij. „Jeltsin en de regering hebben vorig jaar van het parlement uitgebreide volmachten gekregen. Ze hebben die niet kunnen benutten. Er dreigt hyperinflatie, de produktiedaling is desastreus. Het parlement zou dus de regering naar huis moeten sturen. Dus roepen Jeltsin en de regering dat de hervormingen in gevaar zijn."

Met andere woorden: het politieke kabaal in Moskou gaat helemaal niet om de inhoud van de hervormingen. Die zijn dit voorjaar al gecorrigeerd. Wat op het spel staat, zijn persoonlijke machtsposities. Niet alleen in de top, ook in de subtop van het politieke en bureaucratische apparaat.

Zoals de zaken er nu voorstaan, weet Jeltsin met behulp van Roetskoi en de industriëlen die Gaidar eerst zo bekritiseerden, zijn vele tegenstanders in het parlement het zwijgen op te leggen. Daarna zal pas goed duidelijk worden welke prijs de president en de vroegere radicale hervormers voor die steun moeten betalen.

'Hitlers' onder de hamer



● *Een reproduktie van de twintig waterverf-schilderijen van Adolf Hitler, die gisteren werden geveild in de Italiaanse stad Florence. De schilderijen bleven gisteren onverkocht. De eigenaar van het veilinghuis verwacht niet dat de schilderijen waarvan de waarde was vastgesteld op ongeveer 400.000 dollar, nog eens zullen worden geveild. De eigenaar is Siviero, een verzamelaar die een campagne voerde voor de teruggave van door nazi's gestolen Italiaanse kunstwerken. Hitler maakte ze voor de Eerste Wereldoorlog. Hij schilderde onder meer kerken en gebouwen in Wenen en München.* Foto: REUTER

Cultureel woordenboek om over alles mee te kunnen praten

Wat iedere Nederlander graag zou willen weten

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM – „Stel je zit in de skilift met iemand te praten en hij vertelt je dat hij zo'n leuk bezoek heeft gebracht aan het Kröller-Müllermuseum, en stel dat je dan niet zou weten wat voor museum het is, of waar het zich bevindt. Dat kan niet. Kennis over het Kröller-Müller behoort tot de algemene ontwikkeling en het is dan ook opgenomen in het Cultureel Woordenboek."

Aan het woord is de (kinder)psycholoog prof. dr. G. Kohnstamm, die samen met dr. H. Cassee, voorlichtster bij de Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen (KNAW) het Cultureel Woordenboek samenstelde. Het boek – een encyclopedie van de algemene ontwikkeling – bevat een inventarisatie van alles dat tot de Nederlandse cultuur behoort en wat een algemeen ontwikkelde Nederlander zou moeten weten, of liever, wat ieder Nederlander zou willen weten.

Kohnstamm: „We zeggen uitdrukkelijk niet dat iedereen de inhoud van dit woordenboek moet kennen, want het past niet in onze cultuur om zoiets voor te schrijven. De Nederlander reageert daar ook op met 'hoezo? moeten? Dat maak ik wel uit!' Daarom staat op de omslag van het woordenboek 'Wat iedere Nederlander zou willen weten'. Het draait om willen."

Subjectief

Aan het woordenboek van een kleine 700 pagina's is door zo'n 55 verschillende gespecialiseerde medewerkers meegewerkt. Iedere auteur schreef één hoofdstuk, over bijvoorbeeld de aarde, de mythologie, wereldliteratuur, wiskunde, volkscultuur, de danskunst of economie. Door verschillende schrijvers te kiezen, konden Kohnstamm en Cassee de subjectiviteit van het boek spreiden. Want iedere keuze voor het al dan niet opnemen van een (tref)woord is subjectief. „Door veel medewerkers te vragen krijg je een gewogen oordeel," aldus Kohnstamm.

Met iedere auteur is uiteraard 'gestecheld' over de opname van een (tref)woord. Veel willen de samenstellers niet kwijt over die discussies. Kohnstamm: „Neem nou de kunsthistorici. Zij vinden dat niet alle musea in het woordenboek moesten worden opgenomen, omdat dat te veel ruimte kost. Dat is misschien wel waar. Maar toch moeten bepaalde instellingen zoals het Kröller-Müller of het Prado erin. The Tate in Londen werd niet opgenomen, omdat je in de skilift geen gek figuur zou slaan als je niet weet waar 'The Tate Gallery' voor staat." Die kennis behoort niet tot de algemene ontwikkeling. Dat het Jopie Huismanmuseum in Workum er wel in is opgenomen, ligt misschien aan de subjectieve voorkeur van Kohnstamm, geeft hij toe. „De bijdragen uit Friesland zijn toch al niet zo groot."

Zwaarder

Het Cultureel Woordenboek is gemaakt naar aanleiding van het in 1988 verschenen Amerikaanse boek, getiteld 'The Dictionary of Cultural Literacy' van E.D. Hirsch. Dat is vooral voor de Amerikaanse leerling geschreven en bevat 25 hoofdstukken. De Nederlandse tegenhanger is dikker, weegt bijna twee ons meer dan de Amerikaanse versie, en bestaat uit 36 hoofdstukken. Onderwerpen als de media, het beeldverhaal, de film of de mode ontbraken in de Amerikaanse versie maar zijn in het Nederlandse boek wel opgenomen.

Het Cultureel Woordenboek is volgens de samenstellers 'zwaarder' dan de Amerikaanse evenknie, omdat het niveau waarop de onderwerpen worden behandeld hoger ligt. Het is ook niet zozeer voor de leerling bedoeld. Eerder is de leraar doelgroep, of beter, iedere Nederlander. Nederland is naast Zweden het enige land waar zo'n encyclopedie in één band bestaat.

Kohnstamm liep sinds het verschijnen van het Amerikaanse boek, met vage plannen rond om iets soortgelijks op de Nederlandse markt te brengen. Toen Uitgeverij Anthos zich bereid verklaarde het boek te willen uitgeven, kreeg het vage plan een vastere vorm. Via Cassee kon het boek vervolgens onder auspiciën van de Akademie verschijnen. Het is voor het eerst dat de KNAW, die doorgaans in een ivoren toren opereert, zich aan zo'n populair wetenschappelijke uitgave verbindt.

Doordat het boek bestaat uit bijdragen van verschillende auteurs, is het werk als geheel niet altijd even consequent. Zo is in het hoofdstuk wereldliteratuur de geboorte- en sterfdatum van schrijvers niet opgenomen (wanneer stierf Sartre nou ook weer?) terwijl bij de Nederlandse literatuur de data keurig vermeld staan. Ook is niet consequent omgesprongen met pseudoniemen.

Bij de Nederlandse literatuur staat bijvoorbeeld netjes vermeld dat F. Springer het pseudoniem is van Carel Jan Schneider. Over de echte naam van Armando of Lucebert tasten we helaas in het duister, want in het hoofdstuk Beeldende Kunst, is dergelijke informatie niet opgenomen.

Over een uniforme benadering is volgens Kohnstamm wel degelijk gesproken. In dit geval hebben de medewerkers een 'overwinning' behaald, zegt hij. „Maar," stelt de hoogleraar na verloop van tijd, „als we daar veel kritiek op krijgen, dan veranderen we het toch gewoon in de volgende druk?"

AUTO'S

Citroën

CITROËN BX 19 diesel station 11-'89, wit, f 17.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

CITROËN BX 1.9 TRI, 10-'89, blauw met stuurbekr. centr. vergr. spoiler, f 22.900,-. 04450-1450.

EEND 2 CV 6 bwj. '81, i.g.st. APK nov. '93, f 850,-. Tel. 043-649632.

CITROËN BX 1.9 TGD Break diesel, d.groenmet. 2-'91, f 29.750,-. 04450-1450

Te k. 2 CV 6, bwj.'85, kl. wit, redelijke staat. Inl. zat v.a. 15 uur 045-423735

Te k. CX 2400 D, 5-bak, bwj '84, schuifdak, zilvermet. APK 7-'93, goede motor, f 3.000,-. Tel. 045-742773.

Citroën AXEL bwj. '85, APK 11-'93, vraagpr. f 1.650,-. Tel. 045-721474.

CITROËN BX 1.4E, '88, 82.000 km. Autobedr. EUSSEN Ransdaal. 04459-1677

CITROËN CX 2.0 1984, LPG, APK, f 3.500,-. Tel. 04768-1413.

CITROËN BX 14 RE '83, APK 8-'93, trekhaak, rood, f 3.750,-. Tel. 04493-4929.

Citroën VISA 1100, 9-'86, zilver, RE, f 8.250,-. 04450-1450.

Daihatsu

Daihatsu FEROSA Limited spec. uitv. met leren bekled., metallic, zomer- en winterkap, elec. ramen met grijs kent. bwj. 3-'92. Tel. 04754-[illegible]498, (za. en zo. na 19.00 uur) of 043-216516 (tijdens kantooruren).

Fiat

FIAT

Inruilauto's

[illegible]x Fiat Panda v.a. f 4.900,-
15x Fiat Uno v.a. f 2.500,-
Tipo 1.4 I.E. '89 f 17.500,-
Croma diesel '88 f 15.900,-
Alfa 33 '86 f 8.900,-
Citroën BX '89 f 11.900,-
Citroën Axel '85 f 3.900,-
Daihatsu cuore '84 f 3.900,-
Hyundai Pony 1.5 GL 11-'89 f 13.700,-
Sierra 2.3 D '87 f 10.900,-
Ford escort 1.3 '81 f 2.500,-
Nissan Sunny 1.4 LX 10-'89 f 15.900,-
Kadett '84 aut. f 7.900,-
Peugeot 309 '87 f 9.900,-
Seat Marb. 11-'88 f 8.700,-
Seat Ibiza '89 f 12.900,-

Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34 045 - 74 21 21.

FIAT

Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-413916

Extra aanbieding
Bij aankoop van een occasion boven f 7.500,- 1 jaar bovaggarantie

Inruilauto's
Panda 1000 CL '87/'90
Uno 70 '87
Uno 60 S drs '88
Uno 60 S 3-drs '89
Uno 45 S-drs. '90
Uno 1000 IE 3-drs '90
Ritmo's 60 3-drs '83/'84
Regatta 85 Weekend '88
Tipo Base 1.4 '88
Tipo DGT '89/'90
Fiat Croma CHT '86
Citroën 2 CV 6 '85
Lancia Prisma Turbo D '86
Peugeot 205 XR 1.4 '88
Renault 11 TXE '85

Fiat TIPO 1.4 IE, bwj. '90, 40.000 km, diverse extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 045-441855.

FIAT type Panda 750 CL '87, ANWB rapp., f 4.950,-. Tel. 045-424128.

Fiat UNO 45S, 1987, 50.000 km, wit/stripping, 5-versn. Tel. 04759-5185.

Te k. weg. omst. FIAT 126 Bambino, 650cc, zeer zuinig 10-1-'92, 6.000 km. vr.pr. f 6.750,- (nieuw f 12.500,-) Tel. 046-751538.

Te k. Fiat UNO bwj. '86, kl. [illegible] Pr. f 5.450,-. Inruil mog. Tel. 04406-16739.

Fiat TIPO DGT '90. Autobedrijf Klankstad. Tel. 045-413916.

FIAT Ritmo, bwj. '81, radio/[illegible] 1 jr. APK, geen roest, [illegible] pr. f 1.250,-. 046-742359

Fiat RITMO Silver spec. uitv. [illegible] mooi, bwj. '86. [illegible] Ingerdweg 2, Nuth. Tel. 045-245280.

[illegible] 46, bwj. '84, APK 10-'93, auto roest- en schadevrij f 93,- wegenbelasting, 2e auto gebr. Zien is kopen, f 4.950,-. 045-226869.

Fiat PANDA 45, i.g.st. kleur zwart, bwj. '83, vr.pr. f 2.500,-. Tel. 045-256189.

Te k. als nieuw Fiat UNO 60 SIE 3-drs. zwart, okt. '91, 9.700 km, Philips radio/cass. dakspoiler, autolok, nw. pr. f 22.000,- nu f 16.750,-. Tel. 045-742018.

Fiat PANDA bwj. '87, zeer mooi. Dr. L.T.H Wietenstr. 17, Brunssum: 045-255304.

Te k. Fiat TIPO DGT 1.4, bwj. eind '88, alle denkbare extra's, vr.pr. f 15.750,-. Tel. 045-214863.

Fiat PANDA 1000 CL-IE, 29.000 km., wit, bwj. '91, 045-750531.

Ford

Ford's
Scorpio 20CL 5-drs. '91
Sièrra 18CL 4-drs. '89
Escort 18CL diesel 5-drs.'90
Escort 14CL Bravo 5-drs.'89
Escort 14CL Bravo 3-drs.'89
Escort 14CL Bravo 3-drs.'88
Escort 13CL 2x 3-drs. '86.
Inruil, financiering en keuring mogelijk.
Donderdag koopavond.
Smeets Opel
De Griend 2, Maastricht. Tel. 043-252250.

Ford Sièrra Turbo diesel, 4-drs., aug.'90, 1e eig.
Volvo dealer Klijn Heerlen bv
De Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055

Te k. Ford TAUNUS 2.0 V6, bwj.'81, 2-drs., kl. bruin, i.z.g.st., 045-227008 of 228101

Ford ESCORT 1.6i, bwj. '89, kl. zwart, RS uitbouw, RS velgen, schuif/kant.dak, 50.000 km, auto is nieuw,- Ammonieterf 4, Hrl. (Rennemig). 045-232350.

Ford ESCORT 1.6, bwj. '85, 86.000 km, grijsmet., 5-bak, 3-drs., i.z.g.st. APK 9-'93, pr f 6.250,-. Tel. 045-228615.

Ford ESCORT 1.6 L, LPG, bwj. '81, APK okt. '93, nw. model, 5-drs.: 045-219253.

Ford SIËRRA Sedan, bwj. '88, trekhaak, centrale vergrendeling, 67.000 km., f 14.250,-. Tel. 045-326420

Te k. 5-drs. Ford SIËRRA 2.0 GL, i.z.g.st., 65.000 km, f 5.900,-. Tel. 045-250765.

FORD Sièrra 2.0 CL, bwj. '88, kl. blauw, LPG en trekhaak. Tel. 04744-2294.

Te k. Ford SIËRRA 2.3 Ghia bwj. '83, centr. vergr., electr. ramen, spoilers, sportvign. alarm, APK juni '93, vr.pr. f 7.500,-. Tel. 045-250306.

Ford SCORPIO 2.4 GL automaat, zilvermet. bwj. 1990, als nieuw. Auto Gabriel, Schoolstr. 7, Spaubeek. Tel. 04493-4340.

Te k. Ford TAUNUS GL 23, 6 cyl., bwj.'79. Tel. 04499-1068.

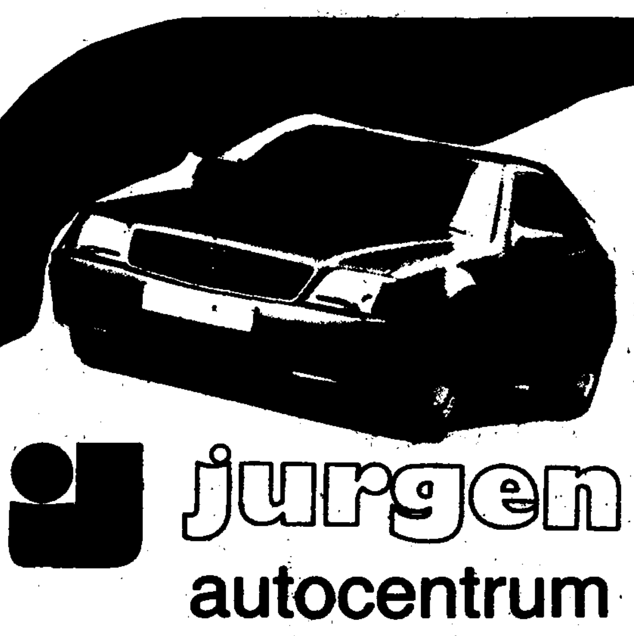
FORD Fiësta 1100 L, m. '85, wit, 72.000 km. heeft altijd binnen gestaan, f 5.750,-. Tel. 045-724417.

Ford ESCORT 1.3 type '82, i.z.g.st. APK 11-'93, f 2.800,-. Tel. 045-219990.

Ford SIËRRA Combi 2.0i, DOHC, bwj. 10-'89, km.st 56.000, vraagpr. f 21.500,-. Tel. 04405-3453.

Te k. Ford ORION Bravo, 55.000 km., mei '88, trekh., f 14.500,-. Tel. 046-751112

Te k. Ford SIËRRA stationcar zeer nette auto, m. '84, sportv., sportuitl., f 5.450,-. Inr. event. mog. 045-327686



jurgen autocentrum

Auto	Datum	
Mercedes 190 E 1.8, d.blauw	7-'91	K
Mercedes 190 E 1.8, wit	7-'91	K
Mercedes 190 E 2.3-16, zwartmet.	4-'86	K
Mercedes 200 D, zilvermet.	3-'89	K
Mercedes 230 E automaat, d.grijsmet.	8-'91	K
Mercedes 230 E automaat, blauw	1-'89	K
Mercedes 230 E automaat, sportline, zwartmet.	10-'91	K
Mercedes 230 TE combi, wit	8-'91	K
Mercedes 230 GE 4×4 LWB autom., roodmet.	9-'83	K
Mercedes 250 D, grijsmet.	1-'88	K
Mercedes 250 TD combi, malachitegroen	1-'92	K
Mercedes 300 D, impalamet.	2-'87	K
Nissan 300 ZX, wit, T-bar	1-'84	K
Nissan 300 ZX Twin Turbo, autom., leer, rood	05-'90	K
Nissan Maxima 30-V6 automaat, leer, d.grijs	1-'90	K
Nissan Patrol GR, hardtop	1989+1990 2×	K
Nissan Primera Wagon diesel LX, zilver	4-'92	K
Nissan Primera 2.0 LX, 4-drs., zilver	1-'91	K
Nissan Primera 2.0 SLX, 4-drs., rood	4-'92	H
Nissan Primera 2.0 SLX, 5-drs., wit	4-'91	K
Nissan Bluebird 2.0 LX, zilver, 4-drs.	5-'89	H
Nissan Bluebird 2.0 LX, d.grijs, 4-drs.	12-'88	K
Nissan Sunny, diverse modellen	8× H - 12×	K
Alfa Romeo 75 1.8 I.E., rood	5-'90	H
Citroën AX 1.0 E, blauw-grijs	03-'88	H
Citroën BX 1.6 TRi, wit	10-'89	H
Citroën BX 1.9 GTi, zilvermet.	7-'88	K
Citroën BX 1.4, rood	5-'90	H
Fiat Panda 45 1.0 I.E., rood	4-'90	H
Fiat Tempra 1.6S I.E., wit	10-'91	H
Fiat Uno 60 S, grijs-groenmet.	9-'89	H
Ford Fiesta 1.4 S, blauw	1-'88	H
Ford Escort 1.4 CL, rood	4-'86	K
Ford Escort 1.4 CL, wit	6-'88	K
Ford Escort 1.4 CL, 5-drs., roodmet.	3-'89	K
Ford Sierra 2.0 CL sedan, zwart	3-'89	H
Honda Accord 2.0 EXi, d.grijsmet.	1-'91	K
Hyundai Pony 1.5 GLS automaat, blauwmet.	3-'89	K
Lada Samara 1.5 S, wit	8-'90	H
Mazda 323 1.3 LX, 5-drs., beigemet.	1-'88	H
Mazda 626 1.8 LX, 4-drs. automaat, d.grijs	2-'89	K
Mitsubishi Colt 1.2 EL, rood	1-'88	K
Mitsubishi Lancer 1.2 GL, zilvermet.	11-'88	H
Opel Kadett	2× Heerlen	3× Kerkrade
Opel Vectra 1.8i GT, wit	3-'91	H
Opel Vectra 1.7 diesel GLS, zwartmet.	5-'90	K
Peugeot 205 1.1 XL, mintblauw	8-'90	H
Peugeot 205 1.1 XL Magnum, d.grijs	3-'91	K
Peugeot 309 1.6 XR, antraciet	5-'88	H
Renault 19 1.4 GTS, rood	6-'89	K
Renault 19 Chamade 1.4 TR, rood	1-'90	K
Seat Ibiza 1.2 GL, zilver	5-'89	K
Toyota Corolla 1.3 SXL, 5-drs., wit	9-'86	K
Toyota Carina 1.6 SX, 5-drs., blauwmet.	1-'87	K
Toyota Celica 1.6 ST coupé, wit	6-'86	H
Volvo 240 GL combi, wit	9-'88	H
Volvo 244 GL, blauwmet.	8-'83	K
Volvo 360 2.0i, rood	2-'88	K
VW Golf 1.6 Manhattan, wit	4-'89	H
VW Jetta 1.8, blauwmet.	5-'85	K

K = KERKRADE H = HEERLEN

3-24 maanden garantie
Alle auto's voorzien van nationale autopas

Langheckweg 32-40, Kerkrade
Industrieterrein Dentgenbach

TEL. 045-452570

Breukerweg 200, Heerlen
Industrieterrein De Koumen

TEL. 045-231111

Te k. Ford ESCORT, bwj. 10-'85, 5-bak, APK 10-'93, in showroom staat, ANWB-keuring mog. 045-427729.

Te k. MOTOR, versnell.bak en vele andere onderd. v. Taunus evt. m. inbouw. Te bevr. 045-250836.

Ford ORION 1.4 Bravo i.z.g. st., bwj. '88, bl.met., get. glas, 5-bak, tax.rapp., vaste pr. f 9.950,-. 043-649988.

Ford ESCORT 1.1 L, bwj. 1981, 3-drs., APK, zeer mooi, vr.pr. f 2.350,-. Tel. 045-422217.

Te k. Ford FIËSTA 11 L, bwj. '81, APK 5-'93, vr.pr. f 1.500,-. 045-212525.

Ford FIËSTA XR2, bwj. '86, APK sept. '93, prijs n.o.t.k. Tel. 045-255993.

ESCORT type 1.3 L Bravo, '84, div. acc., zeldz. mooi, f 4.950,-. Tel. 045-424128

Te koop Ford FIËSTA, bwj. '79, APK, vr.pr. f 900,-. Tel. 045-728919.

Te k. Ford FIËSTA XR2, bwj. '82, APK, in prachtige staat, div. access., vr.pr. f 3.250,-. Tel. 045-461266.

Te k. Ford ESCORT XR3i, schuifd., etc. type '84, f 6.950,-. Tel. 046-757542.

Te k. Ford ESCORT 1300L, sunroof, trekh. etc., APK '93, mod. '82, f 2.500,-. Tel. 046-757542.

Te koop Ford TAUNUS 2.0 L 6 cyl., bwj.'81, APK 1-'93, 4-drs., trekhaak, nieuwe banden en koppeling, f 1.450,-. Evt. inruil Taunus Stationcar mog. Tel. 045-229778.

Te k. Ford ESCORT Van, bwj. '82, gr.kent., pr.n.o.t.k. 045-417538.

Ford PROBE 2.2i, automaat, airco enz., roodmet., bwj. '90, 045-750531.

Te k. Ford FIËSTA 1100 L, bwj. '86, pracht auto, f 6.950,-. 04406-14307.

Ford ESCORT 1.3 L Bravo, bwj. '82, kl. wit, i.nw.st. 3-drs km.st. 82.000, roestvrij, 1e lak, schuif/kantel dak, get. gl. trekhaak, f 3.750,-. Tel. 045-255578.

Te k. Ford ESCORT, bwj. '83, i.z.g.st. Vr.pr. f 3.950,-. Tel. 046-529162.

Te k. Ford ESCORT XR3i, bwj. '84, i.z.g.st. Vr.pr. f 6.250,-. 046-525474.

Ford ESCORT 1.3 Laser, bwj. '85, antraciet grijsmet., f 5.950,-. Tel. 046-527945.

Te k. Ford SCORPIO '90, als nieuw, alle opties, f 28.500,-. Tel. 045-724063

Ford SCORPIO 2.0 CL 10-'86, met.blauw, ABS, f 9.450,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Te koop FORD Fiësta, kl. wit, bwj. '84, i.z.g.st., APK nov. '93, vr.pr. f 4.150,-. Tel. 04459-1548.

Ford ESCORT 1.6 L, 5-drs. grijsmet. 1986, f 6.500,-. Tel. 040-515556.

Koopje! Ford SIËRRA 16 GL '85, APK, verlaagd, etc., pr. f 3.750,-. Tel. 045-728919.

Te k. Ford ESCORT bwj. '79 APK nov. '93, vr.pr. f 1.250,-. Tel. 045-229001.

FORD Escort 1.6 L, '83, APK 11-'93, zwartmet. f 4.750,-. 045-255784.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L, bwj.'83, roestvrij, bijz. mooi, APK '93, vr.pr. f 4.750,-. Tel. 045-460445.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 autom., bwj.'81, 4-drs., f 1.400,-. Tel. 045-272159.

Te k. Ford FIËSTA 1100 C, zeer mooi, bwj.'87. Telefoon 045-215353.

Honda

Te k. HONDA Civic met APK i.g.st., vr.pr. f 675,-. Tel. 045-750085.

Honda PRELUDE 2.0 EX 12-'88, met veel extra's, 1e eig., nieuwst. 046-518251.

Te k. Honda PRELUDE bwj. '81, APK '93, sportstuur en sportvelgen, vr.pr. f 1.900,-. Evt. inr. mog. 045-230391.

Honda PRELUDE, bwj. '80, kleur roodmetallic, APK gekeurd. Tel. 045-427564.

Honda CIVIC 1.4, 16V, Sedan, blauwmetallic, bwj. '88, km.st. 43.000, APK 9-'93, in nieuwstaat, vr.pr. f 14.500,-. Tel. 046-526725.

Honda CIVIC CRX 1.6i '90, wit, 65.000 km, f 26.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Te k. Honda CIVIC aut. 10-'82, 5-drs. APK 10-'93, nwe. band. mooie auto, f 2.500,-. Tel. 045-213868.

Jaguar

JAGUAR XJ6 2.9 autom. lichte parkeerschade, 1989, f 27.500,-. 040-515556.

Lada

LADA type 2105 1200 L, koopje! van part., kl. rood, in nw.st., bwj. '87, met APK. Na 18 uur tel. 045-721771.

Lancia

Lancia PRISMA turbo diesel '86. Autobedrijf Klankstad. Tel. 045-413916.

Land rover

"De Uiver" BV
R.R. 2-4 drs. TD/V8 '87/'88
Discovery TDi 3-drs. '90
L.R. 90" TD/TDi '89/'92
L.R. 110" D Soft Top '84
L.R. 109" D Hard Top '82
Alles grijs kenteken.
Prov.weg. Nrd. 85, Doenrade
Tel. 04492-1931.

Jeep

Mitsubishi Pajero
geel kenteken, i.z.g.st., lange uitvoering, div. accessoires, o.a. brede banden en airco, benzine, ZUINIG, ZEER MOOIE AUTO, vr.pr. f 16.000,-. Tel. 045-318060.

"De Uiver" BV
Suzuki Vitara JLX 1.6 '92
Suzuki Samurai SJ413 '88
Daih. Rocky Wagon TD '86
Nissan Patrol R TD '86/'89
Prov. weg. Nrd. 85, Doenrade
Tel. 04492-1931.

NISSAN Patrol diesel 3-'84, met.grijs, f 14.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Te k. TOYOTA Hi-lux, 4 WD, dubb. cab., bwj. 11-'89, i.z.g.st., vr.pr. f 30.000,-. Tel. 045-273159, na 17.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

TOYOTA Landcruiser 3.4 diesel longbody 10-'89, blauw, f 26.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

RANGE Rover bwj. '85, 2-drs., nw. type, veel extra's, grijze Voque inter., nw. gril, spoiler, elec. ruiten, stereo, wit, in perf. st., 118.000 km., APK okt'93, pr.n.o.t.k. Tel. 043-254456.

SUZUKI Vitara 1.6i JX softtop, met.blauw, '90, f 21.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Te koop SUZUKI Samurai, bwj. '88, i.z.g.st., vr.pr. f 13.500,-. Tel. 045-711700

Mazda

MAZDA 323 SLX, 1-'90, vuurrood, 1e eig. f 19.950,-. Tel. 04450-1450.

MAZDA 323 HB, 3-drs., 1982, APK, 1e eig., vr.pr. f 1.850,-. Tel. 045-422217.

Te koop MAZDA 323 sport, bwj. '87, 1e eig., vr.pr. f 12.000,-. Pr. Hendrikstr. 10 Bocholtz. 045-444769.

Te k. MAZDA 626 LX 2.0, wit, APK, bwj. '87, 5 bak, i.z.g.st., f 9.550,-. Tel. 04754-85336.

Te k. MAZDA 323 1.5 GLX HB, bwj. 11-'85, i.g.st. vr.pr. f 7.800,-. 045-231570.

Te koop MAZDA 626, bwj. 1985, kl. wit, i.z.g.st., f 6.500,-. Tel. 045-312099.

MAZDA 626 1.6 LX, '83, 97.000 km. 5-drs. f 5.250,-. Tel. 04450-1450.

Te k. MAZDA 626, bwj. '79, APK 24-4-'93, vr.pr. f 500,-. Na 13.00 uur Irmstr. 57, Simpelveld.

Te koop MAZDA 323 LX Sedan, 4-drs., bwj. '87, i. perf.st., pr.n.o.t.k. Jerichostraat 23, Heerlerbaan.

Te koop MAZDA 323 HB 1300, bwj.'82, APK, i.g.st. Telefoon 04498-52371.

Te k. MAZDA 323 1.6 GLX, bwj. 3-'90, i.z.g.st., vr.pr. f 18.000,-. Tel. 045-444694

Te k. MAZDA 626 2.0 GLX coupé '86; Mazda 626 HB 2.0 autom. met stuurbekr. '84; Mazda 626 Sedan '82; Mazda 323 HB 1.3 sport '87; Mazda 323 HB 1.3 autom. '85; Volvo 340 3-drs LPG '86; Volvo 340 2-drs autom. '83. Autobedrijf L. Bodelier, tel. 045-441721.

Mercedes

MERCEDES 200 D, bwj. '81 APK 8-'93, f 3.900,-. Tel. 045-443777.

Te k. MERCEDES 280 TE blauwmet. bwj. '80. Tel. 045-254613.

V. part. 1e eig. 300 TD TURBO diesel, '83, aut., stat., zilv., gr., met., get. gl., roofr. armst., centr.l., niv. reg., alu.v., 15 ", alarm, stereor., cass., 4 sp., trekh., 2 sp., winterset, 2 b, extra, skid-winger, sn. ket. f 17.950,-. 045-753346.

Te koop MERCEDES 280F, bwj. '82, vele access. o.a. elec. schuifd., alarm, radio en 4 winterband., pr. f 12.000,-. Tel. 045-227710

Jan v. CRUCHTEN: 190 '88; 250D '88; 300 TD gr. kent. '87; 300 D turbo '92; 190 D '92; 230 CE '90-'92. Gebruikte winterbanden. 045-722844, Schandelerstr. 2, Heerlen.

Te k. M.B. 190D, bwj. dec. '84, ori. km.st. 80.000 km., verl., sp.vlg., trekh., C.V., l.e.a.b. 043-436354.

MERCEDES 200 TD sbwj. '91, stationcar, gr. kent. plm. 58.000 km. 5-bak, d.rood, get.gl. stuurbekr. afstand-alarm, centr. deurvergr., electr. buitensp. pracht auto, f 52.000,-. Tel. 046-740002

Te koop MERCEDES 190 E, almadinrood, bwj. '83, nwe. motor, 40.000 km. met 20 extra's, echte auto, geen koopje. Tel. 045-323500.

Te koop MERCEDES 190 E 2.3 autom., bwj. '89, i.z.g.st. 045-416299 of 045-415379.

MERCEDES 250 SE Coupé in st.v.nw., bwj. '65. Te bevr. 045-415379.

MERCEDES 280 SL in st.v. nw., bwj. '77, cabriolet. Tel. 045-415379.

MERCEDES 190 E, bwj. juli '90, impalametallic, 1e eig., div. access. Tel. 04493-2142. Alleen zaterdag tussen 10.00-18.00 uur.

Te k. MERCEDES 190 D m. access., bwj. '84, APK gekeurd, nov. '93, kl. metallic-beige, vr.pr. f 14.500,-. 04459-1294 b.g.g. 04407-1249.

Te k. MERCEDES 190 E, bwj. '83, met alle extra's, Pullman bekl., '89 uitv., c.v., sportw., verlaagd, inr. mogelijk. 046-527125.

Te k. MERCEDES 250 bwj. '76, autom. m. APK; Hyundai Pony, bwj. '81, autom., APK f 500,-. Ringstr. 18, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 300D, bwj. '76, 190.000 km, APK 11-'93, stuurbekr., centr. vergr., vele extr., radio, kl. groen, bijz. mooi, vr.pr. f 4.500,-. Tel. 04454-63380

Te k. MERCEDES 190 E, bwj. '83, mett., stuurbekr., schuif/kanteld. autom. centr. vergr., ABS. 046-511446

Te koop MERCEDES 350 SL automaat, perfecte staat. Tel. 046-757676.

Mitsubishi

Te koop schadeauto Mitsubishi GALANT Hatchback met gas, bwj. 1990, vr.pr. f 14.500,-. Wattstraat 18, Schaesberg.

SPORTAUTO Mitsubishi Starion EX, Ferrarie rood, ingebouwd turbo 170 Pk, leren bekl., stuurbekr., electr. ruiten, zeer zuinig, 1:14, vr. pr. f 8.750,-. Evt. inr. mog. Tel. 045-422217.

Te k. Mitsubishi GALANT station 1600, LPG onderb. APK 4-'93, bwj.'80. Tel. 046-758337.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 SL, APK 11-'93. Pr. f 750,-. Tel. 045-750385.

Mitsubishi COLT 1200 GL, i. pr. st., APK 21-3-'93. Schrijnwerkersdreef 1, Geleen.

SAPORRO GSR 5-bak, sportv., '81, f 1.250,-. Tel. 046-581649.

Mitsubishi SAPORRO GL bwj. '82, APK, i.z.g.st., pr. f 2.500,-. Tel. 04498-56467

Mitsubishi GALANT bwj. '86, vr.pr. f 5.400,-. 045-225320

Te k. Mitsubishi GALANT bwj.'82, APK 5-'93 f 1.800,-. Tel. 04493-1412.

Morris

Te k. MINI Austin, bwj. '79, APK 2-'93, i.g.st. pr.n.o.t.k. Tel. 045-218876.

Van 1e eig. MINI Mayfair, bwj. mei '86, 60.000 km, meest luxe uitv., get. glas, velours, toerenteller, zwart, vaste pr. f 5.000,-. Tel. 043-642173 of 648278.

Nissan/Datsun

Te k. NISSAN BLUEBIRD SLX, kat. sept. '88, model '89, antraciet, i.st.v.nw., vaste pr. f 12.500,-. Tel. 045-320357

Te k. van 1e eig. zeer mooie Nissan STANZA 1.6 '83, APK 6-'93, pr.n.o.t.k. 046-527319.

Nissan BLUEBIRD 2.0 SLX sedan, bwj. 7-'86, st.bekr., sportvign., alarm, radio/cass., alles elec., duurste uitv., i.z.g.st. Pr. f 11.500,-. Tel. 045-242964.

NISSAN Patrol GR 1989 m. alle access., geel kenteken, f 44.000,-. 04450-1254.

Nissan SUNNY Florida diesel, 1989, in pracht st. vr.pr. f 10.500,-. 04959-3203.

Nissan BLUEBIRD diesel station 9-'88, met.grijs, 90.000 km, f 13.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Mooie Nissan STANZA HB, 11-'83, APK 12-'93, f 3.650,-. 045-225913.

Nissan PRIMERA 2.0i SLX HB, 10-'91, parkeerschade, f 18.750,-. 040-515556.

Nissan SUNNY 1.6 SLX HB, donker-groenmet. 1990, f 15.750,-. 040-515556.

Zeer mooie Datsun NISSAN te k. diesel, bwj.'84, APK, auto i. z.g.st. Inr. mog. Vr.pr. f 4.250,-. W. de Rijkestraat 11, Landgraaf (Kakert).

KOOPJE!! Bluebird 2.0 LX diesel, bwj. '89, f 10.000,-. Tel. 045-224532.

NISSAN 100 NX Targa, div. extra's, 28.000 km., wit, '91, 045-750531.

Nissan PRAIRIE 2.0i SLX, 7-pers., alle extra's, antr. met., 55.000 km., bwj. '89. Tel. 045-750531

Nissan MICRA 1200L, wit, 44.000km., bwj. '91, Tel. 045-750531

Oldtimers

Te k. WOLSELEY 1300, bwj. 1970, [illegible] perf. st. f 4.000,-. Tel. 045-222675.

Te k. Opel REKORD type B 1.7S, 4-drs. L, bwj. '66, z.g. a.nw. km.st. 114.000, pr.n.o. t.k. Tel. 045-414790.

Te huur STALLING v. auto of old-timer in afgesloten ruimte, f 50,- per maand. Tel. 04492-4534.

Opel

Kadett GTE
bwj. '84, verlaagd 16" Borbet vign. Alarm enz. Tel. 045-250295.

Te koop OPEL KADETT 2.0, bwj. '82, APK 4-5-'93, vr.pr. f 750,-. Tel. 046-229610.

Opel Kadett 1.6 DIESEL station '83, APK 6-'93, i.z.g. st., f 3.450,-. 045-223828.

OPEL KADETT 1.2 S, bwj. okt. '83, 5-drs., verk. in uitst. st., vr.pr. f 4.200,-. Tel. 045-463619.

OPEL KADETT GSi 2.0 L, 11-'86, plm. 90.000 km., rood, div. opties, vr.pr. f 15.500,-. Tel. 04405-1962

Te k. Opel RECORD 2.3 Diesel, opknapper, bwj. '84, APK, vaste prijs f 2.500,-. Tel. 046-741468.

Te koop Opel KADETT HB 1.2 N, i.z.g.st., bwj.'80, APK juli '93, vr.pr. f 1.450,-. Tel. 045-229761.

Te k. Opel KADETT bwj. '78, APK 8-'93, f 1.250,-. Tel. 045-226637.

OPEL KADETT 1.6i GT Sedan, bwj. '88, i.z.g.st., met onderh. boekjes, inr. mog., Parallelstr. 38, Schaesberg.

Opel KADETT Diesel, bwj. '84, APK 9-'93, motor 100%, f 3.750,-, inr.mog. Tel. 045-427289.

Te k. OPEL Kadett hatchback 1.3N, kl. groen, bwj. '80, APK '93-4-3, pr.n.o.t.k., i.z.g.st. Tel. 045-460992.

Te k. OPEL Kadett 12S, bwj. '83, kl. wit, APK 9-'93, km.st. 78.000, vr.pr. f 3.750,-. Tel. 045-352728.

OPEL OMEGA 2.3 DLS stationcar, donker blauw, i.z.g. st. vr.pr. f 18.250,-, bwj. 1989. Tel. 04499-3832.

Opel KADETT 1.6 D, 1985, 165.000 km. wit/striping, 5-drs. 5-versn. trekhaak. Tel. 04750-5185.

Opel KADETT Sedan 1300 LS, '87, vr.pr. f 9.750,-; Mercedes 190 E, zeer apart, bwj. '83. 046-513948.

Te k. weg. omst. Opel CORSA 1.4 Swing, rood, 5-drs. bwj. 8-'91, pr.n.o.t.k. Tel 04752-5648 na 17.00 uur.

Te k. Opel ASCONA Traveller, bwj. '87, met LPG, 4-drs. i.z.g.st. Tel. 04499-2852.

Opel KADETT autom., mod. 1.6 HB, '86, zeer mooi, f 7.650,-. Tel. 045-454087

Weg. ziekte: ASCONA 1.6 S, 5-drs., 5-bak, '86, rood, sport uitv., km.st. 83.000, div. extra's, schadevrij, vr.pr. f 8.000,-. Tel. 045-218922.

LOCHT!!! Autostrada

Keuze uit · 250 occasions
bij Sellect Locht occasionbedrijven met volledige garantie en eigen werkplaats

Auto	Bwj.	
Alfa Romeo 33 1.7 iE, 1e eig., nieuwst.	1990	R
Alfa Romeo 33 1.5 Ti, grijsmet.	1990	K
Alfa Romeo 75 1.8 iE, div. extra's, kl. rood	1987	A
Alfa Romeo 75, turbo diesel, blauwmet.	1988	K
Alfa Romeo 90 2.0 inj., kl. wit	1987	K
Alfa Romeo Sprint 1300 coupé, Milano-uitv.	1985	A
Audi 80 org. Quattro 113 pk, 1e eig., perf. cond., nw. model	1987	R
Audi 80 1800 S, kl. wit, 60.000 km, 1e eig.	1988	R
BMW 318i, nw. mod., div. acc., kl. zwart	1991	A
BMW 535i, autom. full option, grijsmet.	1988	A
BMW 525E, champagnemet.	1985	D
BMW 316i, felrood	1990	K
BMW 318i, signaalrood, sedan	1990	A
BMW 318, donk.blauw, div. acc.	1985	K
BMW 320i, goudmet., div. acc.	1983	R
BMW 316, automatic, zilvergroenmet.	1984	R
BMW 316 sedan, kl. wit	1985	R
BMW 316 sedan met LPG, goudmet.	1984	A
BMW 318, bruinmet., 2-drs.	1984	A
Citroën BX 1900 sport, org. verbreding, zilver	1986	A
Citroën BX 1600 TRi	1988	K
Citroën BX RE 1400, zilvermet.	1986	K
Citroën BX 1600 TRi, antraciet	1987	D
Citroën BX RE 1400, beige	1983	D
Citroën Visa Club Parisiene, 1e eig.	1987	A
Daihatsu Hijet busje, grijs kent., kl. rood	1987	D
Daihatsu 850 minibus, pers.verv.	1984	R
Dodge Aries LE stationwagon, kat. grijsmet.	1987	R
Fiat Panda 45, bruinmet.	1984	D
Fiat Panda White CL	1989	A
Fiat Uno 75 SX IE, duurste uitv.	1991	K
Fiat Uno 45 S S6, signaalrood	1988	R
Fiat 127 i.z.g.st. kleur wit	1983	D
Ford Scorpio 2.0i, GL antraciet, LPG	1988	D
Ford Scorpio 2.0 L CL, kl. wit	1989	K
Ford Scorpio 2.9i GL, kl. wit	1987	R
Ford Scorpio 2.0 CL, 1e eig. blauwmet.	1986	A
Ford Sièrra Cosworth 16V turbo, kl. wit	1988	K
Ford Sièrra sedan 2.0i	1990	K
Ford Sièrra sedan 1800 CL, kl. blauw	1988	A
Ford Sièrra 1600, zilvermet.	1987	K
Ford Sièrra 2.3 Ghia, grijsmet.	1984	R
Ford Sièrra 1600 CL sedan, kl. blauw	1988	R
Ford Sièrra 2.0 5-drs., laser, blauwmet.	1985	D
Ford Sièrra 1.6, 5-drs., beige CL	1983	D
Ford Sièrra 2.3 D CL laser, 5-drs., diesel	1989	D
Ford Sièrra stationwagon 1800 CL, kl. blauw	1987	A
Ford Sièrra stationwagon 1600 CL, zilvermet.	1987	A
Ford Sièrra stationwagon 1800 CL, grijsmet.	1987	R
Ford Sièrra stationwagon 2.0 GL, zilvermet.	1987	R
Ford Sièrra stationwagon, LPG-onderb.	1984	D
Ford Sièrra 1600 L, 5-drs., kl. wit	1982	A
Ford Sièrra stationwagon 2.3 diesel, CL, blauw	1989	R
Ford Escort CL 3-drs., nw. mod., groenmet.	1992	K
Ford Escort 1600 CL, blauwmet., alle acc.	1986	A
Ford Escort Bravo, felrood, 45.000 km	1989	K
Ford Escort 1600 L, 5-drs., kl. wit	1983	K
Ford Escort XR 3i, div. extra's, kl. wit	1986	D
Ford Escort XR 3i, zilvermet.	1985	D
Ford Escort, 3-drs., div. extra's, cham.met.	1983	D
Ford Escort .... 19 1300, 1e eig., kl. blauw	1985	A
Ford Escort 1100, bordauxrood	1986	A
Ford Escort 1600 diesel, 3-drs., champ.met	1986	D
Ford Escort 1300 L, combi, grijsmet.	1983	R
Ford Escort 1300 L, signaalrood, combi	1982	A
Ford Escort 1300 L, grijs, combi	1984	R
Ford Escort 1400 CL, S6, zilver	1988	R
Ford Escort 1400 CL, sportuitv., veel extra's	1989	R
Ford Fiësta CL 1600 diesel	1989	R
Ford Orion 1600 GL, zilvermet.	1984	R
Honda Prelude EX stuurbekr., enz. kl. rood	1983	A
Honda Civic 13 L, automatic, zilver, 1e eig.	1984	R
Honda CRX 15i, div. extra's, rood	1985	D
Honda Jazz Luxe, zilvermet.	1985	D
Honda Prelude 1.8 EX, A/B, zilver	1983	D
Honda Jazz Luxe, automatic, kl. rood	1985	A
Honda Civic automatic, kl. wit, nieuwst.	1985	K
Hyundai Pony 1500 LX, kl. rood	1989	A
Lada 1500 Luxe, stationwagon, kat.wit	1991	A
Lada 1500 Luxe, stationwagon, kat. rood	1989	A
Lada 1500 Luxe, stationwagon, kat.wit	1987	D
Lada 1500 Luxe, stationwagon, kat.wit	1988	R
Lancia Delta, felrood	1988	K
Mercedes 300 SE, alle opties, perf. cond.	1986	A
Mercedes 200 TE, station, donkerblauw	1986	K
Mercedes 190 diesel, grijsmet., div. acc.	1986	K
Mercedes 190 E, div. extra's, groenmet.	1985	D
Mitsubishi L 300, kampeerbus 2.3 diesel	1984	A
Mitsubishi L 300, bus, personenverv.	1989	K
Mazda 626 LX HB, 5-drs., wit	1984	D
Mazda 626 LX, sedan, zilvergroenmet.	1988	A
Mazda 323 LX, sedan, 1e eig.	1985	A
Isuzu Trooper 2.6 benzine jeep, geel kent.	1988	K
Nissan Urvan bus 2.0 LWB, wit	1989	R
Nissan Prairie GL 1800, kl. wit	1987	R
Nissan Cherry DX 1300, blauwmet.	1986	A
Nissan Prairie SL, zilvermet.	1983	D
Opel Omega 2.3 diesel, kl. rood, LPG	1987	D
Opel Omega 2.3 diesel, blauwmet.	1987	K
Opel Omega 2.0 inj., stationwagon Van	1988	A
Opel Omega 2.0 stationwagon, blauw	1987	R
Opel Vectra 1800 S, div. acc.	1989	K
Opel Vectra 1600i GL	1990	K
Opel Ascona 1600 LS, 5-drs., groen	1982	D
Opel Rekord LS, stationwagon, blauwmet.	1984	D
Opel Rekord 2.0 LS, kl. wit, LPG	1984	D
Opel Kadett Caravan 1600 Z, kl. wit	1990	R
Opel Kadett Caravan 1700 diesel, blauwmet.	1990	R
Opel Kadett Caravan 1600 diesel	1988	A
Opel Kadett Caravan 1300 NB	1989	R
Opel Kadett Caravan 1600 diesel	1987	K
Opel Kadett Caravan, grijs kent.	1986	D
Opel Kadett Caravan, 5-drs., blauw, benz.	1985	D
Opel Kadett Caravan diesel 1600, wit	1985	D
Opel Kadett, 5-drs., 1.7 D, kl. wit	1990	A
Opel Kadett 1600, sportuitv., kl. rood	1989	A
Opel Kadett 1600 HB inj. club	1989	R
Opel Kadett, 3-drs., HB	1989	K
Opel Kadett, 3-drs., HB, rood	1988	A
Opel Kadett, 3-drs., diesel, signaalrood	1987	A
Opel Kadett, HB, automatic, kl. blauw	1987	A
Opel Kadett, HB, 5-drs., rood	1987	K
Opel Kadett, automatic, groenmet.	1986	D
Opel Kadett Luxus, 4-drs., automatic	1982	D
Opel Kadett 1200 GL, met LPG	1986	D
Opel Corsa 1200 Van, kl. wit	1987	K
Opel Corsa Swing 1000	1985	R
Opel Kadett diesel, 3-drs., beige	1984	D
Opel Manta 1800 GT sport, zilver	1984	A
Opel Manta 1900 heel apart, bijz. mooi	1977	A
Peugeot 309 1600 Gr, 5-drs., blauw	1986	D
Peugeot 309 GL diesel, 5-drs., met.	1987	D
Peugeot 405 SRL 1900, zilver	1988	R
Renault 19 Chamade, blauwmet.	1991	K
Renault 21 TL, groenmet., zeer mooi	1988	K
Renault R5 Express Van	1987	K
Renault 21 TS, blauwmet.	1986	D
Renault 11 TL, kl. wit	1984	D
Saab 90 Luxe, met LPG, kl. blauw	1986	A
Saab 900 GLi, 3-drs., zilver, nieuwst.	1982	D
Seat Ibiza 1500 GLX, zilver	1987	D
Seat Ronda 1600 GLX, goudmet.	1984	D
Suzuki Alto GLX, kat. g, kl. rood	1989	R
Subaru 1300 DL sedan, kl. wit	1987	K
Toyota Celica 1600 Liftback coupé	1986	R
Toyota Celica 2.0 HR, LB, kl. wit	1983	K
VW Passat Variant CL, div. acc.	1989	R
VW Passat CL sedan, kat. blauwmet.	1988	R
VW Jetta, 4-drs., diesel, kl. blauw, perf. st.	1988	A
VW Jetta, 3-drs., kl. wit, 1600	1987	R
VW Passat Turbo diesel, stationwagon	1985	D
VW Golf Cabriolet 1800 inj., superuitv.	1985	A
VW Golf 1600 Manhattan, wit, 50.000 km	1990	K
VW Golf 1300i, blauwmet.	1990	R
VW Golf diesel, kl. wit	1989	R
VW Golf diesel 1600, 3-drs., blauwmet.	1983	D
VW Polo diesel, 1e eig., nieuwst., coupé	1987	A
VW Polo CL, goudmet., 3-drs.	1986	D
VW Transporter bus, Turbo, dies., grijs kent.	1987	D
VW Caddy diesel, kunststof, hardtop, wit	1986	R
Volvo 440 DL, zilvergroenmet., super mooi	1990	K
Volvo 740 Van, LPG, grijsmet.	1987	A
Volvo 240 Estate stationwagon	1985	R
Volvo 740 GL, zilvermet., LPG	1985	D

LOCHT!!! Autostrada

A = autoparck Kerkrade, Locht 44, tel. 045-426424
D = autobedrijf Dominikowski, Locht 38, tel. 045-420209
K = autobedrijf John Keullen, Locht 17, tel. 045-42[illegible]95
R = autobedrijf Rosenbaum, Locht 73, tel. 045-413477

Te k. Opel KADETT 1.8i, bwj. okt. '90, zwartmet. met spoiler. Tel. 045-220617.

Te koop Opel CORSA GSI, bwj.'89, zwart, f 17.500,-. Tel. 045-224532.

Te koop Opel KADETT D, APK '93. Vr.pr. f 1.650,-. Tel. 045-455622.

Te k. Opel KADETT, bwj. '79 APK 5-'93, plm. f 900,-. Tel. 04499-4163.

Opel ASCONA 16 S HB, bwj. '85, i.z.g.st., pr. f 7.200,-. tel. 045-270047.

Te k. Opel OMEGA bwj. 1989, met alle extra's. Tel. 04406-40956/42300.

Te k. Opel KADETT 1.3 Club, bwj. '87, vr.pr. f 12.000,-. Tel. 045-317130

Te k. Opel CORSA 1400i, 3-drs, bwj. '90, z.g.a.nw. Tulpenstr. 53, K'rade. 045-410819.

Opel VECTRA 1.8 GLS '89, APK 10-'93, i.z.g.st., div. extra's, f 19.500,-. Tel. 045-458319.

Opel KADETT 20 GSi, schuifd. rood, 12-'89, f 22.500,-. 040-515556.

Opel OMEGA 2.0i stationcar LPG, vele opties, 1990, f 20.000,-. 040-515556.

Te k. Opel KADETT 1.3 SR kl. groenmet. nwe. sportvign. vr.pr. f 4.250,-. Tel. 045-275333.

Te k. Opel REKORD 2.0 S, '82, 4-drs. i.z.g.st. vr.pr. f 2.450,-. 04493-1375.

KADETT 13 N Irmscher, wit, '87, 70.000 km. f 11.000,-. Jupiterstr. 55, Brunssum. Tel. 045-225038.

Te k. Opel KADETT 1.2., bwj. '83. Dr. L T H Wietenstr. 17, Brunssum. 045-255304.

ASCONA 13 S [illegible] velgen, '83, f 2.3[illegible] 046-581649.

Te koop OPEL O[illegible] 115 PK inj., i.z.g[illegible] eind '89, met 5 v[illegible] glas, trekh en [illegible] ANWB-keuringsrapp[illegible] pr. f 15.800,-. 046-7[illegible]

Te k. Opel KADETT [illegible] bwj.'85, in nw.st., [illegible] extra's. Tel. 045-441[illegible]

Te k. Opel RECORD [illegible] bwj.'86, met vele ex[illegible] mog., pr. f 7.850,-[illegible] 2 Kakert, Schaesbe[illegible]

Met grijs kent. K[illegible] Diesel gesloten [illegible] 82.000 km, wegenb[illegible] '88; Kadett gesloten [illegible] S, z.g.a.nw., 42.0[illegible] wegenb., f 97,- [illegible] Auto's met bovag [illegible] voor NAP, [illegible] autocentr., Rdr. [illegible] 151, Hoensbroek.

Te k. Opel MANTA [illegible] bwj. 1979, i.g.st., [illegible] 20-11'93, vr.pr. [illegible] Tel. 045-211029.

Te koop OPEL K[illegible] stationcar, bwj.'82, [illegible] 3-drs., trekhaak e[illegible] APK 12-2-'93, pr. f[illegible] Tel. 045-372026.

Opel KADETT 12N H[illegible] '81, met.blauw, [illegible] Tel. 04454-62167.

Pracht. Opel KADET[illegible] HB, 5-drs, m. '83, AP[illegible] f 3.250,-. Tel. 045-2[illegible]

Te k. Opel OMEG[illegible] LPG, iets spuitwerk [illegible] '88, f 9.750,-. 046-75[illegible]

Opel KADETT 1.4[illegible] zwartmet., 43.000 k[illegible] '90, 045-750531.

Wat VERKOPEN? [illegible] teer via: 045-719966.

Peugeot

Peugeot Janssen Kerkrade
12 MAANDEN GARANTIE OP OCCASSIONS JONGER DAN 5 JAAR

Auto	Datum
Fiat Uno 45 S IE 1000	05-1[illegible]
Fiat Uno 45 IE U9 1000	07-1[illegible]
Nissan Micra 1.2 Trend	08-1[illegible]
Renault 21 TL 1.7 U9	02-1[illegible]
Peugeot 106 XN 1.1 5-bak	04-1[illegible]
Peugeot 205 XE Accent 1.1	09-1[illegible]
Peugeot 205 XL 1.1	11-1[illegible]
Peugeot 205 GR 1.1 5-drs	03-1[illegible]
Peugeot 309 GR 1.6 5-drs	10-1[illegible]
Peugeot 309 Profil 1.4	11-1[illegible]
Peugeot 309 Green 1.4	06-1[illegible]
Peugeot 309 XL Magnum	01-1[illegible]
Peugeot 405 GL diesel	10-1[illegible]
Peugeot 405 GRi 1.6 schuifdak	01-1[illegible]
Peugeot 405 GRi CV/schuifdak	08-1[illegible]
Peugeot 605 SV 3.0	05-1[illegible]

PEUGEOT JANSSEN,
Eygelshovergracht 64, 6464 GB Kerkrade, tel. 045-4[illegible]

KOOPJE!! Peugeot 205 XE, LPG, 9-'86, 115,000 km., 1 jr. APK., pr. f 6.950,-. 043-641454.

Te . PEUGEOT 205 XS, bwj. 6-'90, km. 39.000, div. extra's, interessante prijs. Tel. 045-213821 na 18 uur.

PEUGEOT 205 XS bwj. '87, i.z.g.st., kleur wit, verzekeringswaarde f 13.000,-. Tel. 045-219585.

PEUGEOT 505 GLD, 1986, blauw, trekh. schuifdak, f 7.900,-. Auto Gabriel, Schoolstr. 7, Spaubeek. Tel. 04493-4340.

Peugeot 205 ACCENT, 4-drs. rood, 1986, f 8.750,-. Auto Gabriel, Schoolstr. 7, Spaubeek. 04493-4340.

PEUGEOT 205 XR 1.4, '88. Autobedrijf Klankstad. Tel. 045-413916.

Te k. PEUGEOT 205, bwj. '88, div. extra's, i.st.v.nw., f 10.900,-. 046-512138.

PEUGEOT 205 XE 2-drs., bwj. 4-'86, 40.000 km, Tel. 046-377528.

Te k. PEUGEOT 205 [illegible] bwj. '86, APK 10-'93 [illegible] st., 5-drs, vr.pr. f 7[illegible] Inr. mog. 046-755304.

PEUGEOT 505 GL [illegible] Familiale 7-pers., [illegible] met.blauw, 90.000 [illegible] f 18.450,-. Auto We[illegible] 04906-1387.

Pontiac

Te k. PONTIAC Tra[illegible] 3.2, bwj. '91, veel ex[illegible] f 52.500,-. Inr. event[illegible] 04750-10266 na 18.00 [illegible]

Porsche

Te k. PORSCHE 9[illegible] uitgeb. kent. '83, Borbe[illegible] 15 i.g.st. f 9.500,-; P[illegible] 924 Targa kent. '89 [illegible] Borbet f 11.000,-. Inr.[illegible] Tel. 04458-1567

Reliant

Te k. Reliant ROBIN [illegible] motorrijbewijs, f 350,-[illegible] 045-321003.

Reliant

RENAULT 5 TL, 3-drs, 1986 wit, 5-bak, 1e eig., in perf.st. 70.000 km.
Volvo dealer Klijn Heerlen bv
De Koumen 7, Hoensbroek 045-220055.

Te koop wegens sterfgeval RENAULT Clio 1.2 RL, april '92 km.st. 3.700. Tel. 045-411206.

Te koop RENAULT 9 TD bwj. 11-'84, vr.pr. f 3.750,-. Tel. 046-527521.

Te k. RENAULT 9 GTC met APK, '83, vr.pr. f 3.000,-. Tel. 046-580114.

RENAULT 21 TL, 1988, blauw/grijsmet. perfecte auto. Auto Gabriel Spaubeek, Schoolstr. 7. 04493-4340.

Renault ESPACE GTX bwj. medio '90, 90.000 km, in perf. st., 7 stoelen, nwe banden, trekh., Hi-Fi-, bagagerek. Tel. 045-425977.

RENAULT 25 TD, 9-'89, stuurbekr. Nautic blauwmet. f 22.500,-. 04450-1450.

RENAULT 21 TX 2.2i 6-'90, met.groen, 70.000 km, f 21.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

RENAULT 11 GTL, 10-'84, 5-drs. rood, 5-bak, trekh. i.z. g.st. APK 10-'93, nw. uitl. + banden t.e.b. 045-250570

Renault NEVADA GTS Familiale 7-pers. 6-'87, antraciet, stuurbekr., f 16.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

RENAULT 5 TL, blauwmet, bwj.'87, 40.000 km, ABS, perfect, prijs f 8.250,-. Inl: 04759-2041, na 19.00 uur.

RENAULT 25 GTX grijsmet. bwj. '87, tel. 045-750531.

Te k. RENAULT 5 GTX, bwj. '88, kl. wit, APK tot 11-'93, i. z.g.st., pr. f 12.600,-. Tel. 045-222895.

Te k. automatiek RENAULT 5 GTL, km.st. 78.000, t. 8-'93, APK 8-'93, i.z.g.st. f 2.900,-. Tel. 045-219990.

Ren. 25 TS MANOIR [illegible] auto '89, 168.000 km., [illegible] f 18.500,- 04498-51957

RENAULT 4 GTL, bw[illegible] mooi en zuinig, [illegible] f 1.950,-. Tel. 045-255[illegible]

Saab

SAAB 900 GLS, 5-drs. [illegible] rookzilver, f 6.000,-. [illegible] Gabriel, Schoolstr. 7, [illegible] beek. Tel. 04493-4340.

Te koop SAAB 900 [illegible] '82, i.z.g.st., motor [illegible] differentieel [illegible] f 1.900,-. Tel. 043-613[illegible]

Te k. SAAB 96 GL bw[illegible] wit, vaste pr. f 2.500,-[illegible] 043-211333 ma. t/m v[illegible] 9.00 tot 17.00 uur.

Seat

Seat IBIZA, grijs kent. [illegible] groenmet. Auto Ga[illegible] Schoolstr. 7, Spau[illegible] Tel. 04493-4340.

IBIZA Del Sol, '86, [illegible] auto, i.g.st., zwart, orig[illegible] roof, 2-dl. achterbank, [illegible] Tel. 045-719335.

Subaru

Subaru Mini JUMBO [illegible] de Luxe, bwj. 2-'83, [illegible] 11-'93, 5-drs. f 2.500,-[illegible] 04454-62092

JUSTY 1.0S, '86 en [illegible] 1.6 GL '88 en '89; E[illegible] plus bus '91. Auto [illegible] EUSSEN, Ransdaalerstr[illegible] Ransdaal. Tel. 04459-16[illegible]

Suzuki

Te k. Suzuki VITARA [illegible] met geel kenteken, bw[illegible] Tel. 045-425629.

Suzuki SWIFT 1.3 GS, [illegible] d. rood, 20.000 km. f 19.900,-[illegible] 04450-1450.

Wat VERKOPEN? Ad[illegible] teer via: 045-719966.

Te k. SUZUKI Swift [illegible] bwj. 3-'91, km. 23.300, [illegible] o.t.k. Tel. 045-245276.

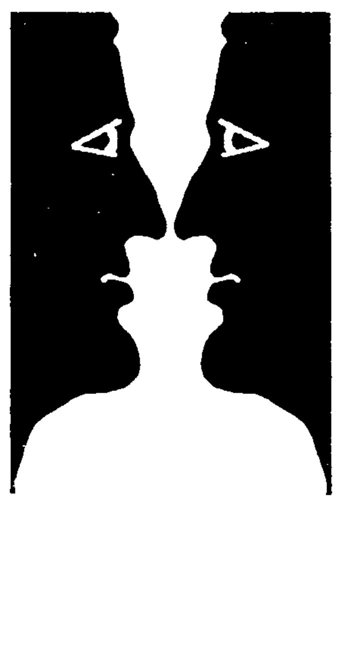
Voor Piccolo's zie verder pagina [illegible]

Ministers schuiven echte problemen [illegible] voor zich uit naar 1994

Oplossingen b[illegible]ingingen blijken Pyrrus[illegible]overwinning

DOOR HENK [illegible]

[illegible]



politiek objectief

[illegible]

Rommelen

[illegible]

Prestatie

[illegible]

Zak H. verkoopt [illegible] schoolterreinen, tot nu toe eigendom, aan de schoolbesturen. Dat levert hem eenmalig een bom geld op, waardoor zijn problemen voor een jaar weer is opgelost. Dat hij in de jaren daar [illegible]

Nederland steeds crimineler



Gewapende humanitaire i[illegible] nodig in voormalig Joegoslavië

Voorhoeve: 'Falen Europa zal nog lang doorwerken'

DOOR TACO SLAGTER

DEN HAAG — Zijn verontwaardiging is oprecht. Onvoorstelbaar vindt hij het dat 46 jaar na de volkerenmoord op de joden opnieuw in een Europees land systematisch een bevolkingsgroep wordt verjaagd, gemarteld en afgeslacht. Nog onbegrijpelijker is het dat het rijke, vrije West-Europa daar geen vinger naar uitsteekt, zich om politiek-opportunistische redenen niet wil branden aan de burgeroorlog op de Balkan. „Hadden we na de Tweede Wereldoorlog in een verdrag niet elkaar niet afgesproken dat we volkerenmoorden in het vervolg zouden voorkomen en bestraffen," vraagt prof. dr. Joris Voorhoeve zich bijna dagelijks af.

De serene rust in zijn werkkamer op het Instituut voor Internationale Betrekkingen Clingendael in Den Haag is slechts schijn als de oud-voorzitter van de VVD Tweede Kamerfractie zich over de oorlogsmisdaden in Bosnië en de lamlendigheid van de EG-landen uitspreekt. In felle woorden hekelt de directeur van het gerenommeerde wetenschappelijk instituut de halsstarrige weigering van West-Europa daadwerkelijk in te grijpen. Zeker nu het afgelopen weekeinde nieuwe schokkende getuigenissen van Servische barbaarsheid in concentratiekampen zijn afgelegd.

Behalve de onverdroten voortzetting van etnische zuiveringen, maken Servische gewapende bendes met medeweten van Belgrado zich schuldig aan gruwelijke martelpraktijken, het afsnijden van lichaamsdelen, standrechtelijke executies van duizenden jonge Bosnische moslims, verkrachtingen van tienduizenden jonge meisjes en vrouwen in concentratiekampen en aan kannibalisme.

Interventie

Op grond van het volkenrecht en bepalingen van de mensenrechten, zegt Voorhoeve, „heeft de internationale gemeenschap het recht en de plicht tot een gewapende militaire interventie. Ik bepleit al maanden het stoppen van de gevechten met militaire machtsmiddelen af te dwingen. Gevangenen uit de concentratiekampen te bevrijden, opvanggebieden voor vluchtelingen in te richten en onder internationaal militair toezicht te stellen. En de beveiliging van de aanvoer en distributie van hulpgoederen gewapenderhand te garanderen. Tot mijn droefheid constateer ik dat de politieke moed en het morele gezag ontbreken."



● *JORIS VOORHOEVE*

Voorhoeve wordt daarin gesteund door onder meer Nederlandse politici, D[illegible] en Navo-generaals. Zelfs de Verenigde Staten gingen om, met de Europese landen zelf met een operatieplan zouden komen. Er [illegible] partners [illegible] Maar Groot-Brittannië en Frankrijk [illegible] de af[illegible] stelselmatig [illegible] tot een gewapend [illegible]

[illegible] VN [illegible] Bosnië [illegible] sanctioneren [illegible] Londen en Parijs [illegible] VN [illegible]

[illegible] belang [illegible] moet zijn geweest voordat militair ingrijpen over de landsgrenzen kan worden overwogen. Dat is een achterhaalde doctrine.

De situatie waarin de wereld nu verkeert, vereist een eigentijdse aanpak, die van de gewapende humanitaire interventie. In de nasleep van de Golfoorlog is die opvatting even toegepast voor de Koerden in Noord-Irak. Saddam Hoessein was verslagen en moest nog een lesje worden geleerd. Maar dat is niet consequent gebeurd, want in een later stadium heeft het Westen de Koerden en de sjiieten in Zuid-Irak laten zitten. Ik ben ervan overtuigd dat als er 500 Britse of Franse militairen in Sarajevo door Servisch vuur zouden zijn gedood, die Europese interventiemacht er al lang zou zijn geweest."

Voorhoeve is verbolgen over de houding van Frankrijk en Groot-Brittannië, omdat met name deze landen het EG-veiligheidsbeleid, zoals dat in Maastricht was afgesproken, een 'smoel' hadden kunnen geven.

Vrede afdwingen

Hoewel er binnen de EG en de Veiligheidsraad verschillende gezichtspunten bestaan over het beteugelen van het menselijk lijden in Bosnië, komen 'Brussel' en 'New York' volgens Voorhoeve telkens weer tot een conclusie: het geweld valt niet te stoppen. „Ik weiger dat standpunt te aanvaarden. We hebben tijdens de Koude Oorlog vierenhalf miljoen tot de tanden bewapende Sovjet-soldaten buiten de deur gehouden en nu laten we ons moreel verslaan door een stelletje misdadige Servische milities."

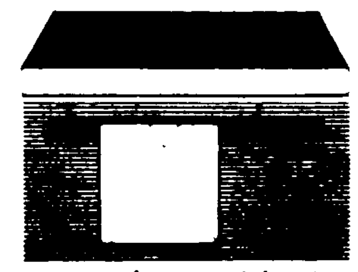
Ook wil Voorhoeve niets weten van argumenten die wijzen naar het Amerikaanse echec in Vietnam. Die vlieger gaat naar zijn oordeel niet op als zo'n humanitaire militaire interventie grondig wordt uitgevoerd. Allereerst zal het mandaat voor de VN-vredesmacht in het voormalig Joegoslavië gewijzigd moeten worden in 'peace enforcing' (vrede afdwingen) in plaats van 'peace keeping' (vrede bewaren). „Ik schat dat er behalve die opgewaardeerde vredesmacht, 50.000 tot 100.000 militairen nodig zijn om twee veilige gebieden voor de Bosnische bevolking te verwezenlijken," zegt hij. „Daarbij is luchtsteun onontbeerlijk, maar over een moderne luchtmacht beschikt Europa in ruime mate."

Rekening

Het falen van Europa zal volgens Voorhoeve lang doorwerken. Niet alleen op de Europese eenheid, maar ook op tal van andere politieke en maatschappelijke terreinen. „In het voorjaar van 1993 krijgen we de rekening al gepresenteerd, wanneer honderdduizenden Bosniërs door kou, honger en geweld zijn omgekomen en Servië Bosnië heeft geannexeerd. Het zal de relatie tussen Europa en de islamitische wereld ernstig verslechteren. Nu al verwijten de Arabieren ons dat we weerloze moslims laten uitroeien. Maar ook voor de Oosteuropese landen en de republieken in de voormalige Sovjet-unie zijn we een slecht voorbeeld."

Ook de Bosniërs die overleven, zullen niet vergeten wat hen is aangedaan. „Ten minste vijf generaties Bosniërs blijven zich dat herinneren. Het zou mij niet verbazen als de Bosnische vluchtelingen een bevrijdingsorganisatie oprichten. Die zou met hulp van de islamitische wereld wel eens haar toevlucht kunnen nemen tot aanslagen in Servië en wellicht zelfs in Europa tot ze hun vaderland terug hebben."

lezers schrijven



postbus 3100

● Europa '92

[illegible]

LANDGRAAF Gre Lanssen-Hensgens

● Jurenne Hooi

[illegible]

LANGENHOLTE Wouter ter Heide

● Silicose

[illegible]

[illegible] silicosepatiënten mogen ontvangen.

Een [illegible] aanfluiting [illegible] ik dit als er over circa 350 [illegible] wordt gepraat, terwijl dit meer [illegible] met deze ziekte [illegible]. [illegible] heeft gewerkt [illegible]

Laat Elske ter Veld maar eens naar Limburg komen en met de mijnwerkers praten, dan kan zij zich zelf eens overtuigen wat het wil zeggen als je geen lucht meer krijgt en de zuurstoffles steeds je begeleider is.

Ter Veld, aan adviezen hebben wij niets, geen woorden maar daden! Waren het niet de mijnwerkers die in 1953 bij de grote watersnoodramp in Zeeland overuren en zelfs extra diensten hebben gemaakt voor de slachtoffers van deze ramp.

Dit wordt maar al te vlug vergeten. Tot slot hoop ik dat onze minister-president Lubbers waar maakt wat hij aangeeft als hij over ereschuld praat. Glück Auf aan alle gewezen koempels.

(door redactie ingekort)

BINGELRADE K.F. Gerards

● Waardering

Naar aanleiding van de recensie door Peter Graven in het Limburgs Dagblad van 10 november [illegible] over de première 'Gedanken einer Dohle', die plaatsvond in de Stadsschouwburg te Heerlen, een korte emotionele reactie meteen na het lezen van de recensie.

In een volle schouwburg heb ik 50 minuten geboeid zitten kijken en luisteren naar het Koninklijk Heerlens Mannenkoor 'St. Pancratius' en het harmonieorkest 'Concordia Treebeek' uit Brunssum. Kan er in de recensie niet meer staan over de fantastische uitvoering van deze cantate.

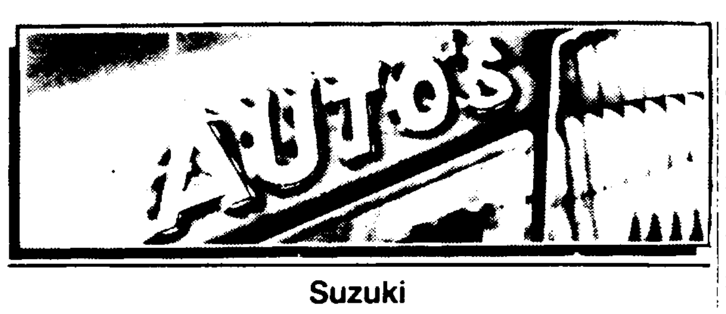
Is Peter Graven er zich wel van bewust over hoeveel moeite [illegible] te spreken over al die repetities die aan zo'n uitvoering vooraf gaan. [illegible] Is waardering hiervoor in een enkele regel tussen al die negatieve opmerkingen over componist en componiste wel op een gepaste wijze geschied?

KERKRADE M. Ramaekers

● Recht

[illegible]

BEEK Hub.M.W.E. Steinbusch



Suzuki

Hoge beloning

Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van een misdrijf, gepleegd van 16 op 17 november en tot terugverkrijging van de Suzuki SAMURAI blauw met kenteken VR-37-DH. Alles ontvreemd vanaf de Teutelenbroekstraat te Kerkrade.
Inl. welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan de directie van A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

Te k. SUZUKI Jeep t. Samurai, metal. top de luxe, bwj. april '91, km.st. 15.000, geel kenteken, kl. wit, nw.pr. ƒ 30.700,- vr.pr. ƒ 20.700,-. Auto is nieuw. Info. 046-334294 b.g.g. 337777.

Talbot

TALBOT Samba rood kl. auto zuinig met APK, bwj. '84, ƒ 2.250,-. Achter de Heggen 51, Hulsberg.

Volkswagen

VW-Jetta 1.8 GTi 4-drs. '85 rood schuifd. centr.vergr. etc
Volvo dealer Klijn Heerlen bv
De koumen 7, Hoensbroek 045-220055.

Te koop VW GOLF bwj. '78, APK 8-'93, prijs ƒ 700,-. Tel. 06-52.992498.

Te k. VW GOLF Manhattan 1.6, bwj. 1990, wit, i.z.g.st., km. 47.000, ƒ 19.000,-. Tel. 04493-4683

Te k. mooie GOLF diesel bwj. '84, 5-gang, licht voorschade, pr.n.o.t.k. Tel. 045-414338.

VW JETTA bwj. '82, APK april '93, i.g.st., ƒ 3.700,-. 045-321046, na 18.00 uur.

GOLF diesel CL, 5-drs, 5-bak, bwj. '89, div. extra's, vr. pr. ƒ 15.950,-. 045-753053.

VW KEVER 1303 L, wit, bwj. 1972, 103.000 km., vakkundig gerestaur., taxatierapp. aanw., vr.pr. ƒ 9.250,-. Tel. 045-751800, zaterdag 11-14 uur, zond. 10-16 uur.

Te k. VW POLO C Pointer, sept. 1986, km.st. 72.000, serv. boekje aanw., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-245092 b.g.g. 241435

GOLF CL 5-bak bwj. 11-'89, rood, sportwielen, ƒ 16.500,-. 04754-81321.

Nu nog van particulier te koop VW PASSAT grijs kent., stationcar '86, diesel. Tel. 045-225090.

Te k. VW KEVER 1300, bwj. '68, geheel gerestaureerd, incl. motor, schuifd., APK sept. '93, rood, pr. ƒ 5.750,-. Tel. 046-372026.

VW GOLF 1.3 CL, m.'86, APK, zeer mooi, ƒ 7.450,-. Tel. 045-454087

Te k. gevr. KEVERS 1303, voor restaur., schade/defect geen bezw. 045-423199

Te k. KEVER cabriolet 1303 bwj. '74, i.z.g.st, APK 8-'93, vr.pr. ƒ 15.500,-. Tel. 045-416299 of 045-415379.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '82, perf. motor en APK, ƒ 2.750,-. Achter de Heggen 51, Hulsberg.

VW GOLF C II, bwj. '84, i.z.g.st., extra's, wit, vr.pr. ƒ 6.900,-, APK, 045-222594

Te k. GOLF GTI, bwj. '79, APK juni '93, stereo, sportv., i.g.st., vr.pr. ƒ 2.850,-, inr. mog. 045-729734 of 728503

Te k. exclusieve VW GOLF GTI-16 V, z. v. extra's, moet weg! Kuringenstr. 7, Stein.

Te k. VW KEVER, bwj. '84, APK, Callook, kleur geel, absolute nw.st., pr. ƒ 8.400,-. 045-327766.

VW GOLF nieuw mod., bwj. '84, 1300 cc. Pr. ƒ 5.850,-. Tel. 046-529162.

Te k. VW GOLF 1600, bwj. '79, APK. Vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 045-272479.

Te koop VW GOLF 16i Manhattan, kl. zwart, get. glas, nw. type bumpers, lm-vlgn. i.st. v.nw. vr.pr. ƒ 18.750,-. Tel. 045-252772.

VW GOLF 1300, '80, aluvelgen, LPG, ƒ 2.000,-. Tel. 04450-1450.

GOLF diesel bwj. '82, i.z.g. st., APK 4-'93, ƒ 2.900,- of inr. kl. autom. 043-213497.

Te k. VW PASSAT stationcar, bwj. '77, i.z.g.st., t.e.a.b. Tel. 045-440320.

VW PASSAT Variant 18i CL (combi) 15" velgen en extra's, '89. 046-527945.

Te k. PASSAT Variant GL 5, bwj. '83, stuurbekr., trekhaak, schuifdak, ƒ 5.900,-. Tel. 045-462843.

VW CADDY diesel, bwj. '87, gesl. opbouw met deuren, 80.000 km., zeer scherp geprijsd. Automobielbedr. Math Habets Nuth. 045-241010 b.g.g. 414659.

Te koop GOLF GTD, kl. groenmet., km.st. 70.000, leren interieur, sportuitl. R.H. velgen, Pioneer installatie, Tel. 04492-5617.

Te koop VW GOLF diesel t.e.a.b. Tel. 046-337810.

GOLF 1.6i Manhattan, bwj. '90, 5-drs. licht-blauwmet. 59.000 km. l.v.-schade, ƒ 14.500,-. 045-312044.

Te k. VW GOLF MX 1.3, bwj '79, leuke auto, APK 11-'93, vr.pr. ƒ 1.500,-. 045-254532

Te koop VW PASSAT, diesel, bwj. '82, APK 9-'93, pr. ƒ 2.700. Tel. 045-222413.

Te k. VW LT 28 Diesel, bwj. '85, verlengd, grijs kent., pr. ƒ 8.750,-. Tel. 04405-2770.

GOLF GTI, juni '89, van part. en 1e eig., d.blauwmet. schuifd., all.velg., 5-drs., 123.500 km., onderh.boekjes, vr.pr. ƒ 27.500,-, evt. inr. Tel. 04951-41766.

KEVER 1200, bwj. '73, APK 3-'93, vr.pr. ƒ 3.200,-. Tel. 045-426416.

Toyota

Toyota SUPRA 3.0i 24 V, alle denkbare acc., ƒ 28.500,- Tel. 045-229969.

Zeldz. mooie Toyota COROLLA 1.6 GT Twincam 16V '86, nw. banden, uitl. 046-518251.

Te k. TOYOTA Corona 4-drs., APK 5-'93, vr.pr. ƒ 575,-. Tel. 045-245099.

Toyota STARLETT 1.3 XLi, '91, mod. '92, kleur rood, met lichte achterschade, ƒ 12.750,-. 045-312044.

Toyota COROLLA 1.6 XL Liftback, bwj. '89, rood, vr.pr ƒ 16.300,-. Tel. 045-412398

Volvo

Volvo 440 DL automaat

Zeer complete auto met diverse extra's, bouwjaar 1992, km.st. 10.000, nu ƒ 7.500,- onder nieuwprijs.
Volvo dealer Klijn Heerlen b.v.
De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-220055.

Volvo 440 Special, 1990, rood, 28.000 km., zeer speciale uitv., 1e eig., in perf.st.
Volvo Dealer Klijn Heerlen bv
De Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

Volvo 440 GL '89 52.000 km grijsm. spoiler sch.d. 1e eig
Volvo dealer Klijn Heerlen bv
De Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

Te koop VOLVO stationcar, 240 diesel, bwj. 5-'85, vr.pr. ƒ 8.750,-. 04409-4476.

VOLVO 340 GL, 5-drs., bwj. '84, APK 11-'93, ƒ 3.900,-. Tel. 045-257947.

Volvo 740 GL 2.3i '89 blauwmet. LPG, 1e eig.
Volvo dealer Klijn Heerlen bv
De koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

VOLVO 343 DL 3-drs. autom. kl. lichtblauw, bwj. 1980 APK 4-'93, nwe. band.-nwe. uitl. Tel. 045-424484.

Te koop VOLVO 245 diesel grijs kenteken, bwj. '81. Tel. 045-310910.

VOLVO 440 DL, bwj. '89, APK gek., 54.000 km, pr. ƒ 17.500,-. Tel. 04742-1519

VOLVO 360 GL sedan 10-'86, groen, LPG, 110.000 km, ƒ 6.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Te k. VOLVO 244 GLE, bwj. 1980 ,i.z.g. st. elec. spiegels, open dak, get. glas, stuurbekr. nwe APK met steekproef, t.e.a.b. Tel. 045-253168.

VOLVO 440 GLE '90, div. extra's, zeer voord. Garage Meertens, 04408-1229.

Te k. VOLVO 340 automatic '83. Tel. 045-256668.

Weg. ziekte VOLVO 340 GL automaat, bwj. '90, 30.000 km. Tel. 046-334277.

Te k. VOLVO 345 GLS aut. bwj. '82, vr.pr. ƒ 3.600,-. Tel. 045-751561.

Te k. VOLVO 340 bwj. '82, APK 11-'93, pr. ƒ 2.300,-. Tel. 045-352543.

Te koop VOLVO 244 GL '79, automaat, ƒ 2.000,-. Tel. 045-320757.

Te koop VOLVO 343 DL bwj. '78, automaat, i.z.g.st., ƒ 1.000,-. Tel. 045-451276.

Te k. VOLVO 440 GL bwj. '89, kl. blauw, incl. gas-install., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 20.000,-. Inr. evt. mog. Tel. 04493-5536.

VOLVO 240 DL stationcar, bwj. 1987, grijsmet., LPG, i.z.g.st.; stuurbekr., autoalarm, trekh. pr. n.o.t.k. Tel. 045-311640.

VOLVO 440 GL 4-'90, rood, LPG, 5-drs., ƒ 17.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Te k. VOLVO 343, bwj. '78, APK tot mei '93, ƒ 1.450,-. Torenstr. 27, Oirsbeek.

Te k. VOLVO 360 GLS, 5-drs, bwj. '80, LPG, 5-bak met trekh., APK 6-'93, i.z.g. st., vr.pr. ƒ 2.400,-. Tel. 04454-63380.

Zastava

ZASTAVA 1.1 S bwj. 3-'82, APK 4-'93, 5-drs. in goede staat, km.st. 40.000, pr. ƒ 2.500,-. Tel. 04454-62092

STER GARANT



Gegarandeerde kwaliteit van Smeets, de enige officiële Mercedes Benz-dealer voor Zuid-Limburg

(M) Maastricht, Akersteenweg 10, tel. 043-613200
(H) Heerlen, Wijngaardsweg 55, tel. 045-754575
(G) Geleen, Rijksweg Nrd. 125, tel. 046-757575

TYPE	KLEUR	BWJ.	NIEUWPR.	NU
(H) 190E 1.8	wit	90.07	55.650	39.800
(M) 190E 1.8	bornietmet.	91.09	57.000	45.500
(M) 190E 1.8	wit	91.09	55.500	42.800
(H) 190E 1.8 LPG	antracietmet.	92.01	65.200	51.500
(H) 190E 1.8	donkerblauw	92.02	56.100	45.500
(G) 190E 1.8	brilj. zilvermet.	92.05	59.200	49.900
(M) 190E 1.8	groenmet.	92.05	64.000	49.900
(H) 190E 1.8	zwartmet.	92.05	56.000	47.500
(G) 190	wit	88.01	60.000	29.500
(M) 190E 2.0	rookzilvermet.	86.01	74.000	29.800
(H) 190E 2.0	zwartmet.	90.01	80.500	62.500
(G) 190E 2.3	parelm. grijsmet.	87.04	78.500	37.500
(G) 190E 2.3	antrac. grijsmet.	89.01	81.000	44.500
(M) 190D	ivoor	84.03	72.500	19.500
(H) 190D	pueblobruin	87.09	61.000	25.500
(G) 190D	groenmet	88.01	64.500	36.000
(G) 190D	donkerblauw	88.07	63.500	35.000
(G) 190D	blauwmet.	90.09	75.800	48.000
(M) 190D	wit	91.01	65.820	48.000
(G) 190D	blauwmet	91.07	69.400	54.950
(H) 190D	parelm. grijsmet.	92.01	69.900	56.900
(H) 190D	rood	92.09	66.200	61.500
(G) 190D 2.5	donkerblauw	91.01	73.500	57.500
(G) 200 LPG	rookzilv.met.	90.03	89.000	47.600
(G) 200E	zwartmet.	89.08	84.500	42.500
(G) 200E	brilj. zilv.met.	91.10	89.400	69.500
(G) 230E	groenmet.	88.01	81.500	45.500
(G) 300E	zwartmet	88	115.000	49.800
(M) 200D	antrac. grijsmet.	91.01	81.500	59.500
(M) 200D	donkerblauw	92.01	80.800	69.500
(M) 200D	parelm.met.	92.03	84.000	73.000
(G) 250D	wit	90.10	86.500	52.500
(H) 250D Turbo	grijsmet.	90.01	116.000	79.500
(G) 300D	antrac.met	88.01	104.000	44.500
(G) 260SE LPG	donkerblauw	88.01	121.500	48.500
(G) 300SE	zwartmet	92.05	199.500	demo

ANDERE MERKEN

TYPE	KLEUR	BWJ.	NIEUWPR.	NU
(G) BMW 320i	blauwmet.	88.08	60.000	28.500
(G) BMW 320i	grijsmet.	91.03	69.000	52.500
(G) BMW 335TD	grijsmet.	92.01	71.000	52.500
(M) BMW 518i	antr.gr.met.	90.01	64.500	41.800
(G) Chevr.Beretta	grijsmet.	90.06	44.000	24.500
(G) Ford ProbeLX	roodmet.	90.11	73.000	39.500
(M) Mits.Gal.2000GLSi	wit	89.02	47.000	23.900
(M) Opel Kad.combi	rookzilverm.	90.07	32.500	23.800
(G) Opel V. GLS 1.8 aut.	rookzilver	91.06	49.000	38.500
(G) Opel Omega C 2.0i	blauwmet.	90.01	54.500	34.800
(G) Opel Sen. 3.0i CD	grijsmet.	88.01	110.000	36.500
(M) Peugot 405 GRi	rookzilvermet.	91.07	44.500	32.500
(M) Toyotta Corolla	rood	92.01	29.500	23.500
(G) Honda Acc. 2.0 EX	grijsmet.	91.04	47.500	32.500

D3050

SMEETS
HEERLEN MAASTRICHT GELEEN

Diversen

Wij kopen alle type's bestelauto's en bussen van 1982 tot 1990

Contant geld DONNY KLASSEN BV
In- en verkoop bedrijfsauto's en bussen,
Meerssenerweg 219. Tel. 043-635222/634915 Maastricht.

Euro Autopark Heerlen

biedt te koop aan mooie occasions

Mercedes 450 SL duurste uitvoering	1979
Mercedes 190E 2.3 16 klepper i.nw.st.	1986
Mercedes 190D 1e eigenaar	1986
Mercedes 300D stationcar	1981
BMW 316i zwartmetal. div. extra's	1991
BMW 524 TD div. extra's	1988
BMW 520i met airco	1989
BMW 316 leuke auto	1981
VW Golf TD alle extra's i.nw.st. rood	1988
VW Golf diesel wit met striping i.nw.st.	1988
VW Passat 4-drs 1e eigenaar	1986
Audi 80 antracietmetal.	1988
Honda Accord 2L EX blauwmetal. i.nw.st.	1988
Toyota Starlet 1.3 duurste uitvoering	1991
Nissan Micra wit	1986
Nissan Cherry 1.3 GL duurste uitvoering	1986
Mitsubishi Galant 1600 GL groenmetal.	1985
Suzuki Vitara Cabrio JLX alle extra's geel kent.	1991
Toyota Lancruiser turbo diesel met voorschade	1992
Toyota Hi-Ace verlengd diesel i.nw.st.	1986
VW transporter i.z.g.st.	1981
VW Camper geel kenteken	1981
Mitsubishi Canter gesloten met laadklep	1986

Inruil mog., tevens snelle financ. tegen gunstige tarieven.
Huisbergerstr. 5, Heerlen. (zijstraat Schelsberg).
Tel. 045-724000.

HAN

Alfa Romeo 33 17 QV, 1e eig., '89, ƒ 17.500,-; Alfa Romeo 75 IE, 1e eig., '90, ƒ 20.500,-; Alfa Romeo 164 Twin Spark, 1e eig., '89/'90, v.a. ƒ 25.500,-; Audi 100 Avant 2.3E, 1e eig., '90, ƒ 32.500,-; Audi 80S, '87/'90, v.a. ƒ 11.500,-; BMW 730i, 1e eig., '90, ƒ 46.500,-; BMW 316/318i/320i/323i, '84/'88, v.a. ƒ 8.500,-; Citroën BX 16 TGi, 1e eig., '90 ƒ 16.750,-; Citroën BX GT/GTi, '86/'88, v.a. ƒ 8.750,-; Citroën BX 19D, 1e eig., '86, ƒ 11.500,-; Citroën BX 14/16, '84/'88, v.a. ƒ 3.750,-; Fiat Tipo 35.000km., 1e eig., 12-'89, ƒ 14.750,-; Fiat Uno, '87/'89, v.a. ƒ 7.500,-; Fiat Panda, '85/'90, v.a. ƒ 3.500,-; Ford Thunderbird LX, 1e eig., m. '90, ƒ 34.500,-; Ford Scorpio 2.4 GLi aut., 1e eig., '89/'91, v.a. ƒ 19.500,-; Ford Scorpio 2.0i/2.4i, '86/'88, v.a. ƒ 11.000,-; Ford Siërra 2.0i Combi, 1e eig., '90, ƒ 19.750,-; Ford Siërra 2.0i Sedan, m. '91, v.a. ƒ 19.750,-; Ford Siërra 1.6/2.0/2.3D '83/'89, v.a. ƒ 4.500,-; Ford Capri 2.3S, spec. uitv., '79, ƒ 7.750,-; Ford Escort 1.4E, 1e eig., '90, ƒ 16.750,-; Ford Escort 1.8 GLD, '87/'90, v.a. ƒ 11.500,-; Ford Escort 1.3/1.6 '83/'90, v.a. ƒ 3.000,-; Ford Escort XR3i, '83/'87, v.a. ƒ 5.500,-; Honda Prelude EX, 1e eig., '89, ƒ 22.500,-; Honda Accord 2.0 aut., '89, ƒ 16.500,-; Honda Aerodeck 2.0 EX, 1e eig., '89, ƒ 19.500,-; Honda Accord 2.0, '86/'87, v.a. ƒ 10.750,-; Honda Civic aut., nw. mod., '88, ƒ 16.750,- Jeep Cherokee V6, '86, ƒ 21.500,-; Lada Samara 1.3, 1e eig., '88, ƒ 8.500,-; Lancia Thema IE, 13 eig., nw. mod., '89 ƒ 18.750,-; Lancia Thema IE, '87, ƒ 10.750,-; Mercedes 190E, '84/'87, v.a. ƒ 16.500,-; Mercedes 190, 1e eig., nw. mod., '89, ƒ 33.500,-; Mercedes 190D, '85/'88, v.a. ƒ 19.500,-; Mercedes 230E, '86, ƒ 24.750,-; Mercedes 280S, m. '81, ƒ 11.750,-; Mercedes 280SE aut., '84, ƒ 17.500,-; Mercedes 240TD Van, '84, ƒ 12.500,-; Mercedes 300E, '85, ƒ 26.000,-; Mazda 626 HB, '88/'90, v.a. ƒ 14.500,-; Mazda 323 Sedan, '86, ƒ 8.500,-; Mitsubishi Galant TD, 1e eig., '90, ƒ 19.500,-; Mitsubishi Galant TD, '87, ƒ 8.750,-; Mitsubishi Colt GL/GLD, '85/'87, v.a. ƒ 4.750,-; Mitsubishi Pajero TD, '85, ƒ 17.500,-; Mitsubishi Tredia aut., '85, ƒ 4.750,-; Nissan/Datsun 280ZX, '80, ƒ 11.750,-; Nissan Sunny D, '85/'88, v.a. ƒ 4.500,-; Nissan Micra, '85, ƒ 6.000,-; Opel Vectra 1.6i/1.8S, '89/'90, v.a. ƒ 19.500,-; Opel Vectra 1.7D HB, 1e eig., '90, ƒ 20.750,-; Opel Omega 2.4i Diamond, 1e eig., '89, ƒ 22.500,-; Opel Omega 2.0i GL, 1e eig., '90, ƒ 21.500,-; Opel Omega 1.8/2.0i, '87/'90, v.a. ƒ 12.500,-; Opel Senator 3.0i, '81/'86, v.a. ƒ 6.500,-; Opel Kadett 1.7D Combi, '88/'90, v.a. ƒ 13.500,-; Opel Kadett GT 1.8, '87/'88, v.a. ƒ 14.000,-; Opel Kadett 1.2/1.3/1.6, '83/'90, v.a. ƒ 3.250,-; Opel Corsa 1.0S Van, 1e eig., '88, ƒ 8.250,-; Opel Manta GSi, '84/'89, v.a. ƒ 9.500,-; Opel Rekord 2.3D/1.8S, '84/'86, v.a. ƒ 4.000,-; Opel Omega combi, '87, ƒ 14.750,-; Peugeot 309 XRD, 1e eig., '89, ƒ 15.500,-; Peugeot 405 GLi combi, 1e eig., '90, ƒ 21.750,- Peugeot 405 GLi/GRi, 1e eig., '90, v.a. ƒ 19.000,-; Peugeot 309 XR, 1e eig., '89, ƒ 14.750,-; Peugeot 205 XL, 1e eig, '89, ƒ 13.750,-; Peugeot 205 GTi, '85, ƒ 12.500,-; Peugeot 205 GLD, '85, v.a. ƒ 7.500,-; Renault 9 GTL, 1e eig., '85, ƒ 4.500,-; Renault 21 GTS Nev./GTX Nevada, '88/'90, v.a. ƒ 15.750,-; Renault 21 GTL, 1e eig., '88, ƒ 12.000,-; Renault 25 GTX, '89, v.a. ƒ 18.750,-; Renault 25 GTX/GTS '84/'87, v.a. ƒ 5.750,-; Rover 820i, '87/'88, v.a. ƒ 11.750,-; Saab 9000i, '87/'89, v.a. ƒ 19.500,-; Seat Ibiza, '86, ƒ 8.500,-; Seat Marbella, 1e eig., '87, ƒ 7.500,-; Subaru 1.3 LX, '84/'87, v.a. ƒ 3.000,-; Toyota Landcruiser D, '77, ƒ 7.250,-; Toyota Carina 1.6 liftb. 16V, 1e eig., '89, ƒ 17.750,-; Toyota Celica, '83/'88, v.a. ƒ 5.000,-; VW Passat 1.8i, '89, ƒ 22.750,-; VW Passat 1.8 CL combi, 1e eig., '89, ƒ 24.750,-; VW Passat GLD 1.9, 1e eig., '90, ƒ 24.750,-; VW Passat CLD combi, 1e eig., '89, ƒ 25.750,-; VW Jetta CL, '86, ƒ 9.750,-; VW Jetta CLD, 1e eig., nw. mod., '89, ƒ 17.500,-; VW Golf D, '85/'89, v.a. ƒ 8.750,-; VW Golf 1.6/1.8, '85/'88, v.a. ƒ 8.500,-; VW Golf 1.3, 1e eig. '90, ƒ 16.750,-; VW Polo Fox 1.3i, 1e eig., '90, ƒ 14.750,-; VW Polo 1.3i coupé, 1e eig., '90, ƒ 14.750,-; Volvo 440 GL, 1e eig., '90, ƒ 18.750,-; Volvo 340,- GL, 1.7/1.7D, 1e eig., '86, v.a. ƒ 6.750,-; Volvo 240 GL, '83/'85, ƒ 5.000,-; Volvo 460 GL, 1e eig., '90, ƒ 22.500,-; Volvo 760 Turbo, '84, ƒ 11.750,-; Volvo 760 GLE, '83/'85, v.a. ƒ 5.750,-; Volvo 740 GL, '88, ƒ 18.500,-.

Plusminus 30 inruilauto's vanaf ƒ 500,-.
100% financiering en leasing.

Sintmaartensdijk



TRICHTERWEG 109 BRUNSSUM/TREEBEEK

Autobedrijf
Ad van Neer
VW Golf 1.8 E 5-drs '86
VW Golf 1.6 3-drs '86
Kadett 1.3 5-drs '86
Kadett 1.3 Sedan '86
Uno SX 5-drs schuifdak '89
Capri 6 cyl. zwart '79
Alfa 33 paars '87

Stationcars
VW Passat 1.8 CL '89
Audi 100 Avant Quattro '88
Audi 100 Avant 1.8 gas '87
Kadett 1.4i Club 5-drs '90
Kadett 1.6i 3-drs '90
Kadett 1.6i 5-drs '90
Kadett 1.8i GL 5-drs '89
Kadett 1.6i AUTOMAAT '88
Escort 1.4i CL 5-drs. '88
Omega 1.8 LS '89
Rekord 2.0 GLS '87
Volvo 245 DL gas '87
Renault Nevada GTS '89
Zandweg 160, Heerlen. Tel. 045-416023. Vol. gar., inr. mog. met ANWB-keuring.

INKOOP auto's. Wij betalen de hoogste prijs! Tevens tourcaravans. 045-416239

Auto KALDENBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! 045-411572.

Autobedrijf HELLENBRAND div. goede occasions v.a. ƒ 1.500,- tot ƒ 8.000,-. Tel. 045-270007 Molenvaart 2, Brunssum.

Heeft u een AUTO te vervoeren. Bel dan 045-223451

AUTO'S u belt, wij kopen!!! Ook zondags met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

LOVEN Heerlen. Verbouwingsopruiming! Extra korting en hoge inruilprijzen! Eigen financiering. Mazda 626 Sedan 1.8 LX '89; Mazda 626 1.8 GLX '88; Mazda 626 Sedan 1.6 LX '87; Mazda 626 HB 1.6 LX '87; Mazda 626 Wagon 1.8 GLX met stuurbekr. '89; 2x Mazda 323 F coupé '90; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86/'87; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.3 Invoy '88; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '87/'88/'90; Alfa 75 1.6i met LPG '90; Volvo 340 GL '88; Nissan Cherry HB 1.5 GL '85; Nissan Micra 1.2 LX '90; Mitsubishi Lancer 1.8 diesel '87; Fiat Panda 1000 CLi '91; Honda Civic automaat '87; Ford Siërra 2.0 CL 5-drs '88; Ford Siërra 2.0 Laser '85. Diverse goedkope inruilauto's: Honda Civic 1.3 automaat '82 ƒ 6.750,-; Honda Civic automaat '81 ƒ 3.750,-; Skoda 120 L '85 ƒ 3.950,-; Vauxhall Carlton '79 ƒ 4.500,-; Volvo 244 DL automaat '77 ƒ 3.250,-; Ford Taunus 1.6 L '78 ƒ 1.250,-; Fiat Panda 34 '85 ƒ 5.950,-; Mitsubishi Galant 2.3 turbo diesel '83 ƒ 3.500,-. Palemigerboord 401, Heerlen: Tel. 045-722451. Donderdag koopavond tot 20.00 uur

Autobedr. EUSSEN, Ransdalerstr. 43, Ransdaal, tel. 04459-1677 biedt aan: Opel Rekord '81; Renault 4 GTL '85; Skoda 120L '85; Subaru 1.6 SRX '82; Volvo 64 aut. '79; Peugeot 305, '82.

Daihatsu Quadflieg

Terreinauto's plus Combi's

Feroza Limited	nieuw
Suzuki Samurai softtop 7.000 km	1992
Suzuki SJ 410 geel kenteken	1983
Toyota Lite-Ace bestel diesel	1986
Ford Escort 1.8 CLX Clipper	1991
Subaru 1.6 DL combi VAN	1986
Opel Kadett combi 5-drs. 1.4i LPG	1991
Ford Siërra 2.0 GL Combi	1986

Automaten

Audi 80 1.8 aut. 70.000 km zwart	1990
Ford Siërra Sedan 1.8 CL aut. 76.000 km	1988
Suzuki Alto GL aut. 80.000 km	1983
Opel Kadett 13 S 47.000 km wit	1987

Occasions A.N.W.B. gekeurd

BMW 318i Edition uitv. 13.000 km rood	1990
Opel Kadett 16i Sedan 37.000 km grijs	1990
Audi 80 1.8S sport. uitv. kl. wit	1989
Nissan Bluebird 2.0 SLX	1989
Suzuki Swift 1.3 GLX sport. uitv. 5-drs	1989
Suzuki Alto GL 5-drs 62.000 km	1988
Ford Escort 1.6 CLX 5-drs. zwart	1991
Ford Escort 1.4 CL 5-drs zwart 30.000 km	1989
Ford Siërra 1.6 sportieve uitv. wit	1986
Honda Aerodeck 2.0 EX zilvermetal.	1987
Peugeot 205 1.4 XR	1988
Peugeot 405 GRi LPG speciale uitv.	1990
Daihatsu Charade 1.3 sportrack 8.000 km	1991
Daihatsu Charade Turbo diesel 110.000 km	1987
Daihatsu Charade Turbo diesel 80.000 km	1989
Volvo 345 diesel	1987
VW Golf diesel 90.000 km	1989
VW Golf 1800 Madison rood	1990
VW Golf 1600 Tour blauw	1988
VW Jetta 1300 goudmetal.	1985
Mazda 323 1.3 sport wit	1987
BMW 316 rood sportvelgen	1986
Opel Corsa 12 S 4-drs	1986
VW Passat 1.8 CL wit	1988
Ford Orion 1.6 CL 4-drs.	1989
Opel Kadett 13 S Club kleur rood	1988
Opel Rekord 2.0S Berlina groenmetallic	1984
Toyota Corolla 12 V 65.000 km	1985
VW Polo coupé 1.3	1988
Renault 25 GTX kl. wit	1987
Honda Civic 1.5 wit	1985
VW Golf 1.8 sportieve uitvoering	1985
Ford Escort 1.1 3-drs	1984
Mitsubishi Cordia 1.6 SR	1983
Fiat Panda White 34	1985
Fiat Panda 34 kl. rood,	1986
Opel GT speciale uitv. 2.2i	1969

Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

KADETT: 4-drs. Special 13 S 7-'80; 3-drs LS 12 S 4-'86 3-drs. LS 13 N 1-'87; 3-drs. GSi 2.0 inj. 3-'87; 3-drs. LS 1.2 S 3-'87; 3-drs. Club 1.3 N 8-'87; 4-drs. LS 1.8 S 1-'88; 3-drs. LS 1.2 S 1-'88; 4-drs. Club 1.6 inj. 2-'88; 5-drs LS 1.8 S 2-'88; 4-drs. LS 1.6 D 4-'88; 4-drs. LS 1.6 inj. 4-'88; 4-drs. LS 1.7 D 7-'88; 3-drs. LS 1.6 inj. 8-'88; 5-drs. 1.6 inj. 10-'88; 5-drs. LS Stationcar 1.7 D 1-'89; 5-drs Stationcar 1300 1-'89; 3-drs LS 1.6 inj. 1-'89; 5-drs. LS Stationcar 1.3 N 2-'89; 5-drs Stationcar 1.7 D 2-'89; 4-drs LS 1.6 inj. 1-'90; 5-drs. Stationcar 1.7 D 1-'90; 3-drs. LS 1.7 D 3-'90; 3-drs. LS 1.4 inj. 3-'90; 4-drs. Life 1.4 inj. 6-'90; 4-drs. 1.6 inj. automaat 7-'90; 3-drs. LS 1.7 D 9-'90. Opel HEMERA Echt, Bedrijvenpark de Berk. Edisonweg 5, 04754-83555.

Te k. MERCURY Sable LS Stationwagon directie-auto met alle mogelijke opties (electr. ramen, electr. cijferslot, automaat, airco, autom. voetremontkop. derde bank enz.) Prijs ƒ 27.500,-. Garage Bastings, tel 04404-1888

Autohandel MARIËTTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen. Tel. 045-416388.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

ASTRA 1.4i GL '92; Vectra 1.6i GL '92; Omega 2.0i '88; Kadett 1.3 Club '89/'85; Kadett 1.3 '87; Kadett 1.3 N Sedan '86; Kadett 12 S '80 t/m '84; Corsa TR 1.3 '87; Denneman Automobielbedrijf Raadhuisstraat 107 Hulsberg.

Ford Siërra 2.0 CL 5-drs nw type '87; Ford Escort 1.4 CL nw. type, '87; Mazda 323 GLX HB '87; Mazda 626 2.0i GT 5-drs. '87; Mazda 626 Sedan 1.6 GLX '86; Opel Manta 2.0 GSi aut. '85; Opel Kadett 1.2 GLS '84. Gar. serv. inr. en financ. mog. Autobedrijf DORTANGS, Altaarstr. 2 Schinnen. Tel. 04493-2211

Te koop gevraagd AUTO'S '79-'85. Ook met schade en reparaties. Tevens bedrijfsauto's. Incl. wettelijk geldig vrijwaringsbewijs. Bel. 046-337810. Ook 's avonds.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn Opel Omega 2.0i LS stuurbekr. 38.000 km '91 ƒ 29.500,-; Opel Vectra 1.6i GL 20.000km '92 ƒ 28.750,- Opel Vectra 1.8 GL div. acc. '89 ƒ 22.500,-; Peugeot 605 SLi div. acc. als nw. '92 ƒ 38.750,-; Ford Siërra 2.0i CL Sedan, rood als nw. '92 ƒ 29.500,-; Citroën BX 1.4, 1e eig., ƒ 18.500,-; Renault 25 TX '90 ƒ 23.750,-; Renault 21 TL '89 ƒ 12.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 ƒ 26.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 ƒ 21.500,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '88 ƒ 13.750,-; Ford Siërra 1.6 CL 5-drs '88 ƒ 13.750,-; Ford Escort 1.4 CL '91 ƒ 22.500,-; Volvo 340 1.7 DL '86 ƒ 9.500,-; Peugeot 405 GLi '90 ƒ 20.500,-; Peugeot 309 XR 1.4 plus '91 ƒ 20.500,-; Peugeot 305 GL combi '88 ƒ 9.750,-; Mazda 626 coupé 2.2i GLX div. acc. 25.000km 10-'91 ƒ 29.500,- Mazda 626 1.8 LX Sedan '89 ƒ 17.750,-; Nissan Bluebird 2.0 LX 5-drs '88 ƒ 13.750,-; Opel Kadett 1.2 3-drs '85 ƒ 8.750,-; Ford Taunus 1.6 '82 ƒ 2.500,-; Opel Manta 2.0 GTi 1e eig. '80 ƒ 3.500,-; Ford Fiësta 1.1 L '83 ƒ 4.750,-; Mazda 323 1.5 LX '83 ƒ 3.750,-. Inr. financ. en Bovag-gar. bewijs Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn Hompertsweg 33, Landgraaf Tel. 045-311729.

WETZELS Auto's, het Beste van het Beste: Mercedes 300 SL 24V '89; Porsche 944 nw.st. '84/'83; Mercedes 230 CE '88/'89; Mercedes 300 D; Mercedes 250 D turbo '92; Mercedes 190 E aut. '88; Mercedes 190 E aut. '91 Mercedes 190 D '87; Mercedes 230 E '85; BMW 525i '86; BMW 325i cabriolet '87; BMW 316i '88; BMW 520i '88; BMW 323i nieuw '82; Opel Kadett 1.6i '90; Opel Kadett cabriolet '87; Opel Kadett 1.8i aut. '88; Opel Kadett station 1.7D '89; Toyota Celica ST '87; Opel Omega 2.0i '87; Golf GTi 16V '89; Jaguar 3.4 souvereign '87; Mits. Pajero LB 2.5 TD '89; Toyota Lancer 4.2 '90; Mercedes 709 met bak '87; Ford Fiësta '87; Ford Siërra 1.8 Sedan '89; Ford Escort 1.6D '88. Industriestraat 35, Sittard. Tel. 046-510655/529368

Opel Omega 2.0 '90; Seat Toledo 1.8 GLX demo '92; Seat Malaga 1.5 '85; Div Seat Ibiza's v.a. '86 t/m '90; Seat Marbella '87 en '88; Nissan Stanza 1.6 '85; Austin Metro '83; Daihatsu Cuore '84; Fiat Panda '83. Autobedrijf CHIARADIA Seat en Citroën Dealer, Trichterweg 122 Brunssum. 045-212843

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

AANBIEDING: BMW 316 bwj. '84 nw. mod. ƒ 8.750,-; Volvo 360 bwj. '85 ƒ 4.850,-; Escort 1600 bwj. '82 ƒ 3.400,-; Siërra 2.0L bwj. '83 ƒ 4.750,-; Kadett bwj. '86/'87; Toyota Celica 16 ST bwj. '83 en nog 15 andere occasions van ƒ 1.000,- tot ƒ 8.000,-. Autohandel de Anjelier, Anjelierstr. 123a, Heerlerheide. 045-231448.

Met één JAAR APK: Opel Kadett '82 ƒ 2.450,-; Golf Derby '82 ƒ 2.750,-; Ford Taunus '82 ƒ 2.750,-; Panda '82 ƒ 2.250,-; Golf diesel '80 ƒ 2.450,-. 04499-3398.

Mercedes 190 E 2.3 '87; Suzuki Vitara JLX geel kent. '89; VW Golf '88; Volvo 340 D '86; Volvo 343 '80; Honda Civic autom. '79; Opel Kadett '85; Renault 11 TL '86; Nissan Sunny D '86; Lada Samara '87; Renault Express '86; Ford Escort 1.4 CL '89; BMW 318i '85; BMW 320i '83; BMW 520i '88; BMW 320i '84; Suzuki Carry '90; Suzuki Carry '91; Suzuki Swift '88; Suzuki Alto 3x '89; Suzuki Alto '87; Suzuki Alto '85. Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstr. 17, Geleen. Tel. 046-757777. Uw adres voor APK-keuring en alle auto reparaties.

Ned. schadeauto's m... teken: Toyota Sta... XLi '91; Golf 1.6i 5-d... Nissan Micra 1.2 S... Opel Kadett 1.7 D S... drs. '90; Fiat Tipo 1.6... Opel Corsa 1.3i '89; ... 121 '89; Opel Kadett ... '88; Ford Scorpio 2.0 ... BMW 320i '85; Audi ... diesel '84. IMEX Limb... Tel. 045-312044.

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP... schade auto's, tev. ... verkoop gebr. auto-... A. Körfer. Tel. 045-22...

RAPIE vraagt loop... en schadeauto's, m... waringsbewijs. Locht ... Kerkrade. Tel. 045-42...

Te k. gevr. sloop... SCHADEAUTO'S. A... perij Marxer, 045-720...

Te k. gevr. SLOOPAU... Tel. 045-223451.

Te k. gevr. SCHADE- en loopauto's, en v... gebr. auto-onderdelen... Wolters. Tel. 045-4114...

Te k. gevr. loop-, sloop... SCHADE-AUTO'S de ... ste prijs van Limburg ... 046-519637/046-51292...

Bedrijfswagens

Bedrijfswagencentrum Echt

200 bestel en personenbussen en Van's, alle mer... en types te zien in 3.000 m2 overdekte showruimte ... 3000 m2 buitenplaats.
Industriegebied de Berk, Voltaweg 11. Tel. 04754-87...
Fax: 04754-87958, Ampereweg 2. Tel. 04754-874...
Inruil mogelijk, vertrouwde garantie.
Geopend van 9.00-17.00 uur. Zaterdag van 9.00-15.0...
Eventueel 's avonds na telefonische afspraak.

Mercedes 407 D, '77, nieuwe verlengde platte bak remmen, banden, garantie op motor, ƒ 4.500,-, tevens SUZUKI busje, '83, gr.kent. V. Bovagbedr. 045-244947.

LT 28 diesel, 1981, 1 jr. APK nw. cyl. kop, spuiter, ƒ 2.950,-, zonder APK Fiat 238 1.4 benzine, '80, goed rijdend, ƒ 600,-, RENAULT Estafette, bwj. '81, motor defekt, ƒ 450,-. 045-245684

CITROËN C-15 diesel 8-'85, wit, ƒ 5.950,- incl. Auto Weekers, 04906-1387.

FIAT Ducato diesel L 8-'88, hoog, 90.000 km, ƒ 11.950,- excl. Auto Weekers, 04906-1387.

Ford SIËRRA 2.3 diesel station, grijs kent., 10-'78, 70.000 km, ƒ 16.950,- incl. Auto Weekers, 04906-1387.

Nissan VANETTE die... '89, wit, 70.000 ... ƒ 14.950,- incl. Auto ... kers, 04906-1387.

Opel CORSA 1.2 S... kent., 10-'86, ƒ 7.450,- incl. Auto We... 04906-1387.

PEUGEOT J5 diesel ... dubbel cabine, 90.000 km, ƒ 10.950,- excl. Auto ... kers, 04906-1387.

VW GOLF CL diesel ... kent., '90, ƒ 14.950,- ... Auto Weekers, 04906-1...

VOLVO 240 GL station... kent., 9-'89, LPG ... 90.000 km, ƒ 13.950,- ... Auto Weekers, 04906-1...

Piccolo's in het Limb... Dagblad zijn groot in ... SULTAAT! Bel: 045-719...

Auto onderdelen en accessoires

Wintersporters opgelet

Weissenfels sneeuwkettingen met de magnetische snelsluiting
Thule skiboxen in verschillende uitvoeringen
Ski- en allesdragers in diverse uitvoeringen voor elk type auto!
Voor de vakantie eerst even naar

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951

Te koop diesel MOTOR van VW Golf en 4-bak, bwj. '89. Tel. 045-753053.

PIONEER, Car Hi-Fi CD-speler CDX-P1 met tuner, versterker, equalizer, autom. soundleveliser in originele doos, vraagpr. ƒ 750,-. Tel. 04498-57156/58898.

SPORTVLG. en nwe. bnd. v. Opel ƒ 400,-; Recaro int. Manta ƒ 650,-. 045-316940.

Alu. VELGEN Golf, Opel, BMW incl. banden, Passartweg 39, Hrl. 045-222675.

Te k. SPORTVELGEN BBS voor BMW 5 serie, vr.pr. ƒ 350,-. Tel. 045-444310.

Te koop Renault ESTAFETTE onderdelen. 045-222675.

Piccolo's in het Limb... Dagblad zijn groot in ... SULTAAT! Bel: 045-719...

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en losse onderdelen. Jo Kn... Rijksweg-Zuid 195, Sitt... Tel. 046-512718.

Te k. AANHANGWA... laadb. 2.20 x 1.10m. 045-444310.

Te k. AANHANWAGEN ... g.st., 1.95x1.10x0.45 ... ƒ 475,-. Tel. 045-312189.

Motoren en scooters

Internationale MOTOR-SHOW ESSEN

Het grootste motor- en autospektakel in Europa.
90.000 m2 - 550 standhouders.
Beurs geopend van 10.00 tot 18.00 uur.
Dagelijks van 27 nov. t/m 6 dec. a.s.
Vervoer per luxe touringcar en entree; ƒ 49,- p.p.
Informatie en boekingen: alle vestigingen van

Reisburo van Hulst

BEEK 046-378585, BRUNSSUM 045-259292, GELEEN 046-749755, GULPEN 04450-1275, HEERLEN 045-715555, KERKRADE 045-464800, MAASTRICHT 043-212741, SITTARD 046-512960, VALKENBURG 04406-16161.

Te k. HARLEY Shopper, bwj. '92, 1340 cc eigen bouw. Tel. 045-453695.

FZR 1000, zwart, bwj. '88, ƒ 11.000,-. 04454-61496.

SHOPPER Honda Shadow VT 600 cc, nw. model, veel extra's, ƒ 10.500,-, pracht motor. 045-322111.

Te k. KAWASAKI LTD ... Chopper, bwj. eind '86, ... st. vr.pr. ƒ 5.000,-. Tel. 0... 213097 tussen 13-17 uur.

HONDA CB Seven Fi... rood, 8 mnd. oud, km... 3.500, pr. ƒ 12.500,- fa... gar. 15 mnd. 04405-2251.

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

NS vrezen tekort materieel in 1993

UTRECHT – De NS voorzien voor het komende jaar een daling van bijna 1.000 zitplaatsen. Gezien de verwachte groei van het reizigersvervoer vrezen de Spoorwegen een tekort aan materieel. Een NS-woordvoerster stelde gisteren dat de NS in 1993 een 'ernstig probleem' wacht.

De daling van het aantal zitplaatsen in 1993 komt doordat de NS het geleende Belgische materieel moeten teruggeven. Voorts gaat een groot aantal 'hondekop'-treinstellen naar de schroothoop omdat die asbest bevatten. Tegenover het wegvallen van die treinstellen staat de invoering van nieuwe dubbeldekkers.

De afgelopen jaren is het aantal zitplaatsen fors gestegen. Waren er in 1990 nog 162.600 zitplaatsen, in 1992 is dit aantal opgelopen tot 174.000. De NS proberen op die manier de massale toeloop van reizigers op te vangen. Dit jaar verwachten de Spoorwegen een nieuw record te boeken van meer dan 14 miljard reizigerskilometers tegen 12,8 miljard in 1991.

De NS houden er rekening mee dat het tekort aan zitplaatsen pas medio 1995 is weggewerkt. Voor 1994 staan al veel nieuwe bestellingen op het programma. Het totaal aantal zitplaatsen moet dan met bijna 12.000 groeien ten opzichte van het probleemjaar 1993 tot in totaal 185.000 zitplaatsen.

In de strijd tegen het gebrek aan capaciteit gaan de NS zo'n 300 rijtuigen uitrusten met infrarood-apparatuur. Die moet de reizigers gaan tellen. Doel daarvan is een efficiëntere inzet van het materieel. Nu gebeurt het tellen van de reizigers nog zonder apparatuur, namelijk door conducteurs.

Ruim 220 mensen op straat ● Faillissement aangevraagd

Enveloppenfabriek in Venlo moet sluiten

VENLO – Bewindvoerder mr. J. Zanders heeft gisteren het faillissement aangevraagd van de Venlose enveloppenfabriek Koverto-Holland. Daardoor komen de ruim 220 werknemers op straat te staan.

Ook voor de 50 werknemers van de Duitse Koverto-vestiging valt zeer waarschijnlijk het doek. Dat heeft Zanders gisteren bekendgemaakt. De rechtbank van Roermond oordeelt waarschijnlijk woensdag over de faillissementsaanvraag.

De sluiting van Koverto betekent het grootste aantal gedwongen ontslagen in één keer in Noord-Limburg sinds tien jaar. Het personeel is inmiddels ingelicht. Het Venlose bedrijf, de grootste producent van enveloppen in Nederland, heeft een jaaromzet van 90 miljoen gulden. Bij de vestigingen in binnen- en buitenland werken ruim 400 mensen.

Belachelijk

De sinds 1934 bestaande enveloppenfabriek ontkomt niet meer aan een faillissement nu de overnamebesprekingen met het Franse concern La Couronne op niets zijn uitgelopen. La Couronne kent een omzet van 350 miljoen gulden en is de grootste enveloppenproducent van Europa.

De onderhandelingen zijn afgeketst omdat de Fransen een volgens Zanders de 'belachelijk' lage prijs van 8 miljoen gulden boden. De overnameprijs had minstens het dubbele moeten bedragen, aldus de bewindvoerder.
Hij wijt de ondergang van het Venlose bedrijf vooral aan de slechte economische situatie in de branche. De vakbonden en de ondernemingsraad zijn evenwel van mening dat ook slecht management een belangrijke rol heeft gespeeld.

Handelshuis draagt belangen Verre Oosten over

Einde samenwerking Hagemeyer en Océ

Van onze redactie economie

VENLO/NAARDEN – Het minderheidsbelang van het handelshuis Hagemeyer (49 procent) in ondernemingen van Océ-Hagemeyer in het Verre Oosten wordt per 1 december overgedragen aan het kopieerapparatuurconcern Océ-van der Grinten in Venlo.

De beëindiging van de samenwerking heeft noch voor Hagemeyer noch voor Océ noemenswaardige invloed op het resultaat in het lopende boekjaar. Dat hebben de twee ondernemingen gisteren bekendgemaakt.

Sinds de jaren zeventig werken Océ en Hagemeyer samen bij de afzet en distributie van kopieerapparatuur voor de tekenkamer in de vorm van gezamenlijke ondernemingen, waarin Hagemeyer met een minderheid deelneemt. De combinatie heeft vestigingen in Singapore, Maleisië, Thailand, Hongkong en Brunei. Er werken 250 mensen. Hagemeyer is traditioneel goed ingevoerd op de markten in het Verre Oosten.

In verband met de geleidelijke toeneming van de verwevenheid van de joint ventures met andere activiteiten van Océ en gezien de prioriteiten die Hagemeyer op het gebied van investeringen stelt, hebben de twee op verzoek van Hagemeyer en in goed overleg besloten de betreffende ondernemingen volledig bij Océ onder te brengen.

Oplossing parkeeroverlast



● Stadsdeel de Baarsjes in Amsterdam is bijzonder trots op een door de eigen ambtenaren ontworpen plan om de parkeeroverlast te bedwingen en de groenvoorzieningen te sparen. Op de Baarsjesweg parkeerden de automobilisten regelmatig op de stoep en beschadigden zo de bomen. Om het groen te beschermen, komen er rond de bomen grote betonnen bakken, die binnenkort met elkaar worden verbonden door betonnen paaltjes. Foto: DIJKSTRA

Renault boekt dubbele winst

PARIJS – De Franse autoproducent Renault heeft tot nu toe dit jaar goed gedraaid en zijn marktaandeel op de Europese markt verder vergroot van 9,8 tot 10,5 procent. In de eerste negen maanden van 1992 werd de winst voor belasting meer dan verdubbeld tot 7,5 miljard frank (f 2,47 miljard) tegenover 2,9 miljard frank (f 957 miljoen) in dezelfde periode van vorig jaar.

De omzet nam met elf procent toe van 122,2 miljard frank tot 135,3 miljard frank (f 4,46 miljard). De Franse automaker verwacht een daling van het operationele resultaat in de tweede helft van dit jaar door een kleinere verkoop in sommige afzetgebieden, moeilijkheden bij de vrachtwagendivisie en de negatieve invloed van de devaluatie van de Italiaanse lire en de Spaanse peseta.

Wel zal de winst over 1992 'behoorlijk' boven de 3,08 miljard frank (f 1 miljard) van 1991 uitkomen. In het vierde kwartaal denkt Renault enige herstructureringsmaatregelen te moeten nemen. Hoe groot de kosten daarvan zijn en in welke divisie de maatregelen worden genomen, is niet duidelijk.

Speculanten ruiken kansen na 'Zweeds succesje'

Valutamarkten raken weer in rep en roer

DEN HAAG – Op de internationale valutamarkten zijn gisteren verschillende 'zwakke' munteenheden onder vuur komen te liggen. Handelaren signaleerden speculaties in onder andere de Franse franc, het Ierse pond en de Deense kroon. De Nederlandsche Bank moest steunaankopen doen ten behoeve van de Deense kroon, die net zoals het Ierse pond de gehele dag rond de laagst toegestane EMS-koers schommelde.

De hernieuwde onrust volgt op de devaluatie van de Zweedse kroon op donderdag. De Zweedse regering besloot toen de gewenste koppeling met het Europees Monetair Systeem los te laten, omdat de druk van speculanten niet meer weerstaan kon worden. Door dat 'succesje' hebben speculanten de indruk dat ook andere valuta voor devaluatie in aanmerking komen.

In de ochtend ging het hardnekkige gerucht dat een partij in New York voor twee à drie miljard dollar aan Franse francs verkocht. Hevige koersschommelingen in diverse valuta waren het gevolg. De Noorse en Deense centrale banken verhoogden hun rentetarieven met respectievelijk zeven en vijf procent, om speculaties in de eigen munteenheden te voorkomen. De maatregelen sorteerden weinig effect.

Er was gisteren nog geen sprake van een paniek vergelijkbaar met de valutacrisis van september, die tot gevolg had dat het Britse pond en de Italiaanse lire uit het EMS moesten stappen. Binnen het EMS zijn afspraken gemaakt over de maximale koersverschillen tussen de valuta van de landen van de EG.

Handelaren zien de bui echter weer hangen. De Noorse kroon moet het eerstvolgende slachtoffer worden: de economieën van de Scandinavische landen zijn nauw met elkaar verweven en daarmee ook de waarde van hun onderscheiden munteenheden. Over het algemeen wordt de Zweedse 'overgave' dan ook beschouwd als een uitgesteld gevolg van de devaluatie van de Finse markka in september. De devaluatie was overigens het sein voor de massale aanvallen op het EMS in september, met de bekende gevolgen.

Als de Noorse kroon onder druk inderdaad wordt losgelaten, zal de Deense centrale bank alles op alles moeten zetten om de eigen munt te verdedigen. Daarbij moeten ook de centrale banken van andere EG-landen steunaankopen verrichten.

Winst Aegon

DEN HAAG – Verzekeraar Aegon heeft zijn nettowinst over de eerste negen maanden van het jaar duidelijk omhoog zien gaan. Het resultaat verbeterde van f 638 miljoen vorig jaar tot f 698 miljoen dit jaar. Per aandeel was de stijging fractioneel, van f 7,03 tot f 7,06, doordat het gemiddelde van het aantal uitstaande aandelen met acht miljoen toenam tot ruim 98 miljoen.
De winst uit de gewone bedrijfsuitoefening steeg van f 521 miljoen tot f 571 miljoen, oftewel per aandeel van f 5,72 tot f 5,77, en het saldo van genomen winsten en verliezen op zakelijke waarden van f 117 miljoen tot f 127 miljoen. De omzet nam toe van f 10,24 miljard tot f 11,41 miljard en de storting op annuïteiten (de Amerikaanse versie van lijfrente) van f 3,31 miljard tot f 3,97 miljard.

munt uit

● EOE

De invoering van een combinatie van vloerhandel (open outcry) en beeldschermhandel op de Amsterdamse optiebeurs EOE vergt een investering van f 25 miljoen en kost 37 arbeidsplaatsen. Dat blijkt uit het gisteren gepubliceerde eindrapport van de speciale werkgroep van de EOE. Het EOE-bestuur legt het voorstel voor invoering van het gecombineerde stelsel voor aan de algemene ledenvergadering van de EOE op 9 december.

● Reorganisatie

De Philips-vestiging in Zwolle – onderdeel van de produktendivisie componenten – wordt ingrijpend gereorganiseerd. Dit betekent een personeelsreductie van circa 125 medewerkers waardoor het werknemersbestand per medio 1994 zal zijn teruggedrongen tot circa 125 mensen. Gedwongen ontslagen zal Philips zoveel mogelijk trachten te vermijden. Het concern zal binnen en buiten het bedrijf intensief bemiddelen voor ander werk, maar vreest toch ontslag te moeten aanvragen voor een belangrijk deel van de betrokken personeelsleden.

● Verhuizing

Verkade wil de wafelproduktie van het bedrijf verplaatsen van Den Bosch naar Zaandam. De koek- en chocoladefabrikant is na een intern onderzoek tot de conclusie gekomen dat dit de enige manier is de 'teleurstellende resultaten' van de wafeldivisie te keren. De verplaatsing zou de sluiting van de Bossche fabriek met zijn 128 man personeel betekenen.

beurs

ING vast

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft gisteren een gevarieerd beeld te zien gegeven. Na in de ochtend overwegend te zijn gedaald, veerde de markt in de loop van de dag op. Bij het opmaken van de balans was de stemming verdeeld, maar overwegend wat hoger. ING was vast, terwijl ook Van Ommeren, KLM ABN Amro, Amev, Ahrend en Pirelli hoger noteerden.

Andere fondsen zoals KNP, Polygram, Akzo, Bührmann en Ahold lieten steken vallen. De obligatiemarkt was vrij vast met winsten tot 0,4 punt. De aandelenomzet was met f 715 miljoen een stuk hoger dan eerder deze week en de obligaties werden voor f 2,1 miljard verhandeld. De CBS-koersindex sloot 0,4 punt hoger op 193,4 en de EOE-index wist 0,88 hoger te sluiten op 277.

Het niet doorgaan van het bod van ING op de Belgische bank Brussel Lambert had een positieve invloed op de koersvorming. Eerst aarzelend, maar nadien steeds duidelijker trok de koers van Nederlands grootste verzekerbank tot f 49,90 aan en dit hield een winst van f 1,60 in. Beleggers waren opgelucht dat ING zich niet in een overnemingsgevecht heeft gestort. Rust in huis achtte men gunstig voor de ontwikkeling van het concern. Aegon, die slechts weinig meer winst per aandeel meldde als gevolg van geconverteerde obligaties, moest f 0,30 prijsgeven op f 73,60. Amev was f 0,40 beter op f 61,60 en ABN Amro steeg zeven dubbeltjes naar f 49.
Winsten van een paar dubbeltjes of kwartjes wisten Van Ommeren, VNU, Wolters Kluwer, Stork, Daf, Bols en Océ te boeken. KNP bleef zwak en op f 27,10 moest er weer f 0,60 worden bijgevoegd aan de verliezen van de laatste dagen. Bührmann-Tetterode zag de lagere resultaten afgestraft met f 0,30 verder koersverlies op f 26,50. Akzo lag zwak met f 1,60 verlies op f 129,60.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	48,30	49,00
ABN Amro A.in F.	77,30	77,20
ABN Amro Obl.Gr.f.	188,50	188,70
Aegon	73,90	73,60
Ahold	81,90	81,30
Akzo	131,20	129,60
Alrenta	203,40	203,70
Amev cert.	61,20	61,60
Bols cert.	38,70	39,00
Bührm.Tet. c.	26,80	26,50
CSM cert.	101,20	101,10
DAF	9,10	9,20e
Dordtsche Petr.	134,50	134,80
DSM	70,70	70,40
Elsevier cert.	112,90	112,70
Fokker cert.	15,40	15,60
Gist-Broc. cert.	32,30	32,20
Heineken	172,80	173,00
Hoogovens nrc	22,80	22,90
Hunter Douglas	37,40	37,00
Int.Müller	53,00	53,00
Int.Ned.Gr. c.	48,30	49,90
KLM	24,80	25,50
Kon. KNP	27,70	27,10
Kon. Olie	146,40	146,70
Nedlloyd	31,80	31,90
Océ-v.d.Gr.	39,80	40,00
Pakhoed cert.	37,00	36,90
Philips	19,80	19,60
Polygram	45,30	44,60
Robeco	94,20	94,00
Rodamco	45,40	45,60
Rolinco	93,00	92,80
Rorento	79,30	79,40
Stork	24,30	24,50
Unilever cert.	183,50	183,00
Van Ommeren nrc	31,90	32,40
Ver.Bezit VNU	83,90	84,90
Wessanen cert.	94,60	95,30
Wolters-Kluwer	81,50	82,20

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 49,10 (49,00)
Aegon 73,60 (73,60)
Akzo 129,50-130,00 (129,60)
DSM 70,50 (70,40)
KLM 25,50 (25,40)
Kon.Olie 146,50-148,00 (146,70)
Philips 19,60 (19,60)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	42,50	42,30
ABN AmroHld.prf.	6,19	6,24
ACF-Holding c.	33,30	33,90
Ahrend Groep c.	77,00b	79,00
Asd Options Tr.	8,40	8,40
Asd. Rubber	2,40	2,30
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	112,50	112,00
Athlon Groep	39,00	39,00
Athlon Groep nrc	39,00	39,00
Aut.Ind.R'dam	54,50	55,00
BAM Groep	73,00	73,00
Batenburg	149,20	149,20
Beers	114,80	110,00
Begemann Groep	82,50	76,50
Cindu Intern.	120,30	120,30
Claimindo	300,00	297,00
Content Beheer	20,00	20,00
Credit LBN	24,00	23,50
Crown v.G. cert.	101,50	101,50
CSM	100,60	100,10
DAF cert.	9,70	9,70
Delft Instrum.	13,00b	12,80
Desseaux	104,30	104,30
Dorp-Groep	36,30	36,30
Draka Holding	22,80	22,80
Econosto	21,00	21,00
EMBA	160,00	–
Eriks Holding	79,00	78,00
Flexovit Int.	44,50	44,50
Frans Maas cert.	54,00	53,50
Fugro McClelland	25,80	25,70
Gamma Holding	94,00	95,00b
Gamma pref.	5,70	5,60
Garzarelli $	9,50	9,50
Getronics	32,00	32,00
Geveke	20,10	18,00
Giessen-de N.	125,00	124,50
Goudsmit	25,00e	25,00
Grolsch	187,50	187,30
GTI-Holding	196,00	196,00
Hagemeyer	114,50	113,00
HAL Trust B	12,70	12,70
HAL Trust Unit	12,80	12,70
HBG	190,00	189,50
Heineken Hold.	149,80	150,00
Hes Beheer c	18,00	18,00
Hoek's Mach.	53,50	53,50a
Holl.Sea S.	0,33	0,33
Holl. Ind. Mij	37,00	37,00
Hoop Eff.bank	6,60	6,90
Hunter D.pref.	1,60	–
IHC Caland	86,40	86,10
Kas-Associatie	28,40	28,40
Kempen & Co	8,20	8,20
Klene Holding	95,00	95,00
Kondor Wessels	30,00	29,70
KBB	55,20	54,70
Kon. Sphinx	44,50b	44,20
Koppelpoort	333,00	333,00
Krasnapolsky	235,00	198,00a
Landré & Gl.	45,00	45,00
Macintosh	25,50	25,40
Maxwell Petr.	117,50	117,00
Moeara Enim	1173,00	1171,00
M.Enim OB-cert.	15600,00	15600,00
Moolen Holding	26,30	25,50
Mulder Boskoop	40,00	42,00
Multihouse	3,00	3,00
Naeff	470,00	–
NAGRON	57,30	57,40
NIB	657,00	657,00
NBM-Amstelland	7,40	7,40
NEDAP	28,30	28,30
NKF Holding	115,00	115,00
Ned.Part.Mij	51,20	51,10
Ned.Springst.	7280,00	7280,00
Norit	15,80	15,40
Nutricia GB	117,50	117,80
Nutricia VB	124,50	123,80
Nijv.-Ten Cate	74,00	74,00
Omnium Europe	8,50b	–
OPG cert.	30,00	30,00
Orco Bank cert.	71,10	71,10
OTRA	235,00	235,00
Palthe	33,00	34,00
Pirelli Tyre	13,40	13,80
Polynorm	132,50	132,50
Porcel. Fles	139,00	139,00
Randstad	41,00	41,40
Ravast	12,50	12,50
Reesink	73,60	73,50
Samas Groep	24,00	23,50
Sarakreek	14,00	14,00
Schuitema	1740,00	1760,00
Schuttersveld	32,80	32,80
Smit Intern.	19,50	19,70
St.Bankiers c.	13,20	13,10
Stad Rotterdam c	43,00	43,00
Telegraaf De	84,00	84,00
Textielgr.Twente	80,20	81,00
Tulip Computers	10,00	10,00
Tw.Kabel Holding	115,10	115,10
Ubbink	73,50	73,50
Union	54,30	54,70
Un.Dutch Group	0,55	0,55
Vereenigde Glas	516,00	516,00
Verto cert.	20,00	19,80
Volker Stevin	46,20	46,30
Volmac	11,50	11,70
Vredestein	15,70	15,50a
VRG-Groep	20,70	21,20
Wegener	64,50	65,30
West Invest F.	8,00	8,00
West Inv.F. wb	100,00	100,00
Wolters Kluwer	323,00	323,00
Wyers	16,50	17,00

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	78,00	77,90
ABN Amro Albefo	49,90	50,00
ABN Amro Amer.F.	68,50	67,40
ABN Amro Eur. F.	66,50	66,50
ABN Amro Far EF.	48,60	48,00
ABN Amro Liq.Gf.	169,10	169,10
ABN Amro Neth.F.	81,40	80,90
Aegon Aandelenf.	33,60	33,60
Aegon Spaarplus	5,05	5,05
Aldollar BF $	28,70	28,70
Alg.Fondsenbez.	221,00	221,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	66,80	66,30
Amvabel	85,80	85,30
Asian Tigers F.	67,70	68,00
Asian Select. F.	66,20	66,00
Austro Hung. F.	3,80	3,80
Beleg.f. Ned.	61,90	61,70
Bemco RentSel.	59,00	59,00
Bever Belegg.	2,80	2,80
CLN Obl. Div. F.	111,10	111,10
CLN Obl.Waardef.	119,40	119,50
Delta Lloyd Inv.	24,50	24,60
DP America Gr.F.	35,50	35,70
Dp Energy.Res.	45,00	–
EGF Investm.	105,00	105,00
EMF Rentefonds	76,80	77,00
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	42,70	42,70
Esmeralda part.	32,10	32,10
Eur.Ass. Trust	5,40	5,50
EMS Growth Fund	100,20	100,00
EMS Income Fund	97,50	97,20
EMS Offsh. Fund	98,10	97,80
EOE Index Fnd	301,00	299,00
Euro Growth Fund	39,00	39,00
Euro Spain Fund	6,80	–
Far East Sel.F.	52,50	51,80
Gim Global	49,80	50,00f
Groeigarant	1,27	1,27
Holland Fund	67,40	68,00
Holl. Eur. Fund	45,60	45,70
Holl. Obl.Fonds	136,50	136,50
Holl. Pac. Fund	89,00	89,50
Holl. Sel.Fonds	87,00	87,10
ING Bnk Dutch Fnd	43,40	43,30
ING Bnk Geldm.Fnd	56,18	56,19
ING Bnk Glob.Fund	44,50	44,20
ING Bnk Oblig.Fnd	35,50	35,50
ING Bnk Spaard.F.	105,83	105,84
ING Bnk Rentegr.F	123,90	123,90
ING Bnk Vastg.Fnd	31,60	31,60
Innovest	39,90	40,10
Interbonds	528,00	532,00
Intereffekt 500	24,10	24,50
Intereffekt wt	38,50	38,00
Investa part.	63,50	63,70
IS Himal.Fund $	7,20	7,20
Jade Fonds	145,20	144,00
Japan Fund	16,30	16,30
Jap.Ind.Alpha F.	5900,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	4840,00	–
Korea Pac.Tr. $	7,80	7,80
Liquirent	50,75	50,75
Mal.Capital F.$	11,10	11,30
Mees Obl.Div.F.	118,80	118,70
Mexico Income F.	22,00	22,00a
MK Int.Ventures	10,00a	–
Mondibel	75,10	75,10
Nat.Res.Fund	58,30	56,80
Nedufo A	114,10	114,10
Nedufo B	122,00	–
Nevas	45,00	45,00
Nevas 17 cumpref.	44,20	44,20
New Asia Fund	5,50	5,50
Nomura Warr. F.	0,20	0,21
Obam. Belegg.	250,80	249,70
OAMF Rentefonds	12,25	12,25
Orange Fund	18,40	18,40
Pac.Dimensions	84,00	84,00
Pac.Prop.Sec.F.	27,80	27,80
Pierson Rente	118,80	119,20
Postb.Aand.f.	50,10	50,10
Postb.Belegg.f.	57,70	57,70
Postb.Verm.gr.f.	57,40	57,40
Rentalent Bel.	159,80	159,90
Rentotaal NV	37,00	37,00
RG America F.	107,00	106,60
RG Divirent F.	53,30	50,30d
RG Europe F.	93,00	93,00
RG Florente	120,50	120,50
RG Pacific F.	89,20	87,70
RG SP Groen	56,90	56,90
RG SP Blauw	54,10	54,10
RG SP Geel	49,40	49,30
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	82,20	–
Schrod.Int.Pr.F	23,20	23,20
Sci/Tech $	11,00	11,00
Suez Liq.Grf.	187,90	187,90
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	160,00	165,00
Trans Eur.Fund	73,00	73,40
Transpac.F.	238,00	245,00
Uni-Invest	17,10	17,10
Unico Inv.Fund	74,30	74,50
Unifonds DM	27,30	27,30
Vaste Waard.Ned	50,50	51,00
Vast Ned	91,00	91,00
VIB NV	52,50	52,50
VSB Mix Fund	50,40	50,40
VSB Obl.Gr.f.	105,00	105,00
VSB Rente Fonds	110,50	110,50
WBO Intern.	65,20	64,90
Wereldhave NV	78,50	78,30
Yen Value Fund	73,30	73,50
ZOM Florida F.$	22,00	22,00

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	28,80	28,80
ABF	109,80	109,80
Austria Global	1031,00	1031,00
Berghuizer Papier	28,00	28,00
Besouw Van cert.	25,50	25,50
Biogrond Belegg.	10,70	10,70
Comm.Obl.F.1	100,20	–
Comm.Obl.F.2	96,90	–
Comm.Obl.F.3	100,40	–
De Drie Electr.	11,10	11,10
Delta Ll.Dollarf.	64,30	64,10
Delta Lloyd ECU	56,60	56,70
Delta Lloyd Mix	59,80	60,00
Delta Lloyd Rent	60,40	60,50
Dico Intern.	55,90	55,90
DOCdata	3,70	3,60
Dutch Take Ov.T.	37,40	37,40
Ehco-KLM kleding	37,30	38,00
E&L Belegg.1	67,90	67,60
E&L Belegg.2	74,30	74,10
E&L Belegg.3	109,90	109,90
E&L Belegg.4	77,20	77,20
E&L Kap.Rente F.	110,60	110,60
German City Est.	24,90	24,90
Gouda Vuurvast	45,00	45,00
Helvoet Holding	36,30	36,30
Holland Colours	45,20	45,20
Inter/View Eur.	2,90	3,00
Kühne+Heitz	27,30	27,70
Management Share	2,80	2,80
Pan Pac. Winkel	10,30	10,30
Pie Medical	4,10	3,90
Simac Techniek	8,90	8,20
Suez Gr.Fund	51,40	51,40
Vilenzo Int.	15,20	14,50
Wereldhave	4,10	–

Parallel top-15

Parallel top-15	v.k.	s.k.
Free Record Shop	12,20	11,50
Geld. Papier c.	53,00	52,90
Groenendijk	27,00	27,00
Grontmij	37,60	37,40
LCI Comput.Gr.	2,80	2,70e
Melle. van nrc	54,00	54,00
Nedcon Groep	42,00	42,00
Nedschroef	60,00a	59,00a
Neways Electr.	5,00	5,10
Ordina Beheer	13,70	13,60
P & C Groep	75,20	74,80
Sligro Beheer	49,70	49,70
Welna	32,70	32,00
Weweler	19,20	19,20
Wolff	48,00	48,00

Wall Street

Wall Street	v.k.	s.k.
allied signal	55 3/4	55 1/4
amer.brands	41 1/4	41 3/8
amer.tel.tel	47 1/8	47 5/8
amoco corp	50 3/8	51
asarco inc.	23 1/2	23 3/8
bethl. steel	13 1/4	13 3/4
boeing co	33 7/8	34 3/8
can.pacific	10 7/8	10 7/8
chevron	69 7/8	69 3/4
chiquita	16 7/8	16 5/8
chrysler	28 1/8	29
citicorp	18 1/2	18 3/8
cons.edison	31 3/8	31 5/8
digit.equipm.	31 7/8	32 3/8
dupont nemours	46 1/4	46 1/2
eastman kodak	40 1/4	40 3/8
exxon corp	60	60 3/4
ford motor	39 3/8	40 1/4
gen. electric	78 1/8	80
gen. motors	30 3/8	31
goodyear	68 5/8	71 1/4
hewlett-pack.	58 5/8	61
int. bus.mach.	61 1/4	62 1/4
int. tel.tel.	68 5/8	70 3/4
klm airlines	14 1/4	14 1/8
mcdonnell	54 1/2	52 3/4
merck co.	46 1/4	46 1/4
mobil oil	61 1/4	62 3/8
penn central	18 3/8	18 1/2
philips	11	10 3/4
primerica	44 3/8	44 7/8
royal dutch	82 3/4	81 7/8
sears roebuck	42 7/8	42 7/8
sfe-south.pac.	13 3/8	13 1/2
texaco inc.	60 1/2	60 7/8
united techn.	42 1/4	42 1/2
westinghouse	10 3/8	9 3/4
whitman corp	14 1/4	14 1/2
woolworth	32 1/2	33 1/4

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,710	1,830
austr.dollar	1,15	1,27
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,330	1,450
deense kroon (100)	26,95	29,95
duitse mark (100)	109,90	113,90
engelse pond	2,58	2,83
finse mark (100)	32,75	35,75
franse frank (100)	31,70	34,45
griekse dr. (100)	0,75	0,95
ierse pond	2,81	3,06
ital.lire (10.000)	12,00	13,70
jap.yen (10.000)	139,50	145,00
noorse kroon (100)	25,50	28,50
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,15	1,33
spaanse pes. (100)	1,47	1,64
turkse lira (100)	0,0175	0,0265
zweedse kr. (100)	24,75	27,75
zwits.fr. (100)	122,25	126,75

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,78415-1,78665
antill.gulden	0,9825-1,0125
austr.dollar	1,2175-1,2275
belg.frank (100)	5,4640-5,4690
canad.dollar	1,39575-1,39825
deense kroon (100)	28,880-28,930
duitse mark (100)	112,5250-112,5750
engelse pond	2,7245-2,7295
franse frank (100)	33,235-33,285
griekse dr. (100)	0,8140-0,9140
hongk.dollar (100)	22,7750-23,0250
ierse pond	2,9485-2,9585
ital.lire (10.000)	12,970-13,020
jap.yen (10.000)	144,285-144,385
nwzeel.dollar	0,9157-0,9257
noorse kroon (100)	27,360-27,410
oostenr.sch. (100)	15,9930-16,0030
port. escudos (100)	1,2250-1,2650
spaanse pes. (100)	1,5670-1,5770
surin.gulden	0,9800-1,0200
zweedse kr. (100)	26,710-26,760
zwits.frank (100)	125,265-125,315
e.c.u.	2,2025-2,2075

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)		
algemeen	193,00	193,40
id excl.kon.olie	182,90	183,20
internationals	196,70	196,60
lokale ondernem.	190,70	191,60
id financieel	150,90	153,00
id niet-financ.	229,80	229,40

CBS-herbeleggingsindex (1983=100		
algemeen	286,70	287,30
id excl.kon.olie	254,90	255,30
internationals	305,00	304,90
lokale ondernem.	266,50	267,70
id financieel	237,20	240,70
id niet-financ.	300,20	299,70

CBS-stemmingsindex (1990=100)		
algemeen	103,10	103,40
internation	108,70	108,30
lokaal	102,00	102,30
fin.instell	136,70	138,20
niet-financ	96,20	96,30
industrie	104,70	104,70
transp/opsl	92,10	93,10

Goud en zilver

AMSTERDAM - Prijzen van 14.00 uur: Goud onbewerkt 18.930-19.530, vorige 18.820-19.420, bewerkt 21.130 laten, vorige 21.020 laten
Zilver onbewerkt 175-245, vorige 180-250, bewerkt 290 laten, vorige 296 laten.

Dow Jones

Industrie 3.227,36
+ 17,83

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k
akzo	c nov	130,00	376	1,50a	0,40
akzo	p nov	130,00	499	0,50	0,60
akzo	p jan	125,00	271	2,00	2,10
d/fl	c nov	180,00	763	0,30	0,40
d/fl	c dec	180,00	573	2,20	3,10
d/fl	c sep	190,00	1027	6,00	6,50b
d/fl	p jan	175,00	352	2,30	2,30
eoe	c nov	270,00	276	7,30	7,20
eoe	c nov	275,00	950	2,80a	2,20
eoe	c dec	270,00	775	11,00a	10,50
eoe	c dec	275,00	918	7,20	6,80
eoe	c dec	280,00	778	4,00	3,80
eoe	c dec	285,00	468	2,10	1,80
eoe	c dec	310,00	270	0,10	0,10
eoe	c jan	280,00	324	7,00	6,80
eoe	p nov	275,00	1954	0,50	0,10
eoe	p nov	280,00	2290	3,00	2,90
eoe	p nov	285,00	3360	8,00a	7,80
eoe	p nov	290,00	1219	13,00	12,80
eoe	p dec	270,00	308	2,00	2,00
eoe	p dec	275,00	1208	3,10	3,00
eoe	p dec	280,00	1154	5,20	5,00
eoe	p dec	285,00	366	8,30	8,00
eoe	p dec	290,00	414	12,00b	12,30
eoe	p jan	270,00	404	3,40a	3,20
eoe	p jan	280,00	333	6,60	6,40a
ing	c jan	50,00	325	0,90a	1,40
ing	c apr	50,00	319	2,00	2,50
klm	c apr	27,50	345	1,50	1,70
phil	c jan	20,00	302	1,10	1,00
phil	c jul	22,50	255	1,90	1,60
phil	p nov	20,00	960	0,40	0,60
phil	p jan	17,50	356	0,60	0,50
phil	p jan	20,00	295	1,20	1,30
phil	p apr	20,00	251	1,80	1,90
polyg	p nov	45,00	506	0,30	0,20
olie	c nov	140,00	420	7,00a	6,20b
olie	c nov	145,00	319	2,00	1,50b
olie	c nov	150,00	420	0,10	0,10
olie	p nov	145,00	536	0,20	0,10
top5	c nov	500,00	859	4,50	0,40
top5	c dec	490,00	343	19,50	17,50
top5	c dec	500,00	263	11,60	10,10
top5	p nov	500,00	1306	1,00	0,10a
top5	p nov	510,00	507	6,50	9,70
top5	p nov	520,00	397	16,90	19,60b
top5	p dec	500,00	519	5,90	6,00
top5	p dec	510,00	406	11,00	10,90
top5	p dec	530,00	396	25,00	26,50
unil	p nov	185,00	619	1,50	2,20

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Motoren

Te k. div. Yamaha VIRAGO's, Kawa Z 550 LTD, Honda VF 500 c, Honda CB 350, 100% i.o. weinig km. goedkoop. Tel. 046-756014.

Te k. HONDA 500 CX, bwj. '78, tev. Vespa Scooter 125 cc, oldtimer, bwj. '60. Tel. 046-748502.

BMW R65, '80, mooi, div. extra's, ƒ 6.950,-. Tel. 043-512138.

Te k. HONDA 600 XR, bwj. '91, alle extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 04451-1906.

Te koop KAWASAKI KDX 250 Enduro, 2-takt, km.st. 1400, bwj. 2-'92, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 043-256045.

Te k. SUZUKI GT500, vr.pr. ƒ 950,-. RD350LC onderdelen Tel. 045-256017.

HONDA Goldwing 1200 GL Interstate, '86, in st.v. nw., bordeauxrood. 045-244153.

Te k. SUZUKI Intruders 1400, div. bouwjaren. Tel. 04750-11228/10095.

Te k. HARLEY Davidson, Electra Glide, classic, bwj. '90, 04750-11228/10095.

Te k. HONDA XR 600 R bwj. '86; pr. ƒ 3.950,-. Tel. 045-213218.

Te k. KAWASAKI ZXR 750, bwj. '91, km.st. 8.900, tel. 045-245237.

HONDA CM 400 T Custom, bwj. '87, pr. ƒ 5.250,-. Tel. 045-224179.

BMW R100 8-'92, 2.000 km, ƒ 18.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

YAMAHA XP 550, bwj. '82 te koop of te ruil tegen Trial motor. Tel. 045-419318.

SUZUKI Intruder 750, bwj. 1988, i.g.st., ƒ 10.500,-. Tel. 04405-4006.

Te k. Honda SHADOW 1100 Honda Shadow 800; Honda Shadow 600 div. bouwjaren. Interessante prijzen. Tel. 04750-11228/10095.

Bromfietsen

Fiets kopen? Eerst even bij OLTHOF de twee-wieler specialist binnen lopen. Keuze uit meer dan 150 nieuwe merkfietsen o.a.: race, ATB, city-bikes ook de Batavus kollektie '93 in voorraad. Olthof twee-wielers, Marisstr. 14, Geleen-zuid. 046-749237.

Te k. Vespa CIAO zeer mooi vr.pr. ƒ 500,-. Te bevr. W. van Oranjestr. 9, Kakert.

Te k. BROMSCOOTER Vespa PK50, model chic, autom., bwj.4-'92, vr.pr. ƒ 2.200,-. Tel. 046-581510.

VESPA Ciao Bordeaux rood met sterw. bwj. '89, met toebeh. vr.pr. ƒ 450,-. Tel. 045-451982.

Te k. MTX 80, bwj. '88. Vr. pr. ƒ 900,-. 046-754945, na 18.00 uur Tel. 045-752834.

Uit voorraad leverb. GIANT mountainbikes model '93; Cadex nr. 3 en 2 en Cadex met alum. frame, Escaper met verende voorvork. Financiering mog. v.a. ƒ 40,- p/mnd. Rens Janssen, Ganzeweide 54-56, Heerlen. Tel. 045-211486.

DAWES ATB 1993 handgemaakte kwaliteits-fietsen, Reynolds buizen va. ƒ 995,- Huub Arets Ridderhoenstr. 118, Hoensbroek, tel. 045-211893. Do-middag na 13.00 uur gesl.

Te k. BROMSCOOTER Peugeot SC50, bwj. '91, blauwmet. autom. als nw. Tel. 043-474195.

Nieuwe RENFIETS, ƒ 350,-. Tel. 045-214964.

Sport & Spel

Te koop professionele **loopband** en **roei-apparaat** aantrekkelijke prijs. Tel. 04458-1511.

Te koop FITNESSBANK, compleet met toebeh., pr. ƒ 650,-. Tel. 04498-56357.

Te koop FITNESSBANK, incl. halters en gewicht. Tel. 045-461721.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Wintersport

Te k. witte SCHAATSEN Silvera mt. 37, ƒ 65,-, z.g.a. nw. Tel. 045-451982.

LANGLAUF-CENTRUM Sittard biedt aan: complete cursus (met materiaal) afgerond vóór Kerstmis of Carnaval. Tel: 046-744761.

Vakantie en Recreatie

Limburg

Complete 4-pers. VAKANTIEBUNGALOW te huur. Vrij tot 1 april 1993, gelegen tussen Valkenburg en Maastricht. Inl. 04407-1321.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Zeilen/Boten

Te k. 2x polyester KAJAKKEN 1 en 2-pers. weinig gebruikt. Tel. 045-222675.

Caravans/Tenten

Decembermaand Kadomaand!

Profiteer nu van onze SUPERAANBIEDINGEN in:
Bungalowtenten - Huttenten en lichtgewicht tenten, overjarige voortenten en wintertenten nu tot ƒ 1.000,- korting.

SLA NU UW SLAG!

Slaapzakken tot ƒ 150,- korting nu v.a. ƒ 29,95
Pannensets nu v.a. ƒ 29,95
Gaslamp lux van ƒ 85,- nu ƒ 59,95
Gasbrander lux van ƒ 69,50 nu ƒ 49,95
Kookset Primus van ƒ 239,50 nu ƒ 75,-
Camping radio van ƒ 19,95 nu ƒ 14,95
Veldfles met hoes van ƒ 14,95 nu ƒ 9,95
Coleman lamp van ƒ 19,95 nu ƒ 9,95
Chemisch toilet van ƒ 139,- nu ƒ 99,-
Gas/BBQ aansteker van ƒ 9,95 nu ƒ 7,95
Gas/BBQ div. mod. nu v.a. ƒ 59,95
Opener Magi Twist van ƒ 14,95 nu ƒ 5,95
Vochtvreters van ƒ 14,95 nu ƒ 9,95
Toiletemmer van ƒ 19,95 nu ƒ 12,95
Reisstrijkijzer van ƒ 49,50 nu ƒ 29,95
Windscherm 5 mtr katoen van ƒ 39,50 nu ƒ 17,95
Hangmat katoen van ƒ 29,95 nu ƒ 24,95
Ping pong sets van ƒ 8,95 nu ƒ 5,-
Kinderheuptasje van ƒ 5,95 nu ƒ 3,95
Zaklamp verstraler 12 V en batt. van ƒ 34,95 nu ƒ 24,95
Beurzenset 3 delig van ƒ 9,95 nu ƒ 5,-
Regisseurstoel van ƒ 28,95 nu ƒ 19,95
Strandstoel van ƒ 69,50 nu ƒ 49,95
Camping kleerkast van ƒ 59,95 nu ƒ 49,95
TV antenne met versterker van ƒ 89,50 nu ƒ 59,50
Partij snowboots, heren, dames, kinder nu p.p. ƒ 7,50
Rugzakken div. modellen tegen stuntprijzen

LET WEL, OP IS OP!

Aanbiedingen zolang de voorraad strekt.
Natuurlijk weer de leverancier van kampeerplezier.
Camping en Recreatie

Hans Stassar

Heisterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200

Géén tijd voor de Caravan-Rai?
Speciaal voor u, onze extra Thuis-Rai?
v.a. 27 nov. - negen dagen lang - (óók zondag) unieke "CARAVAN VAN DE DAG" aanbiedingen en interessante campingshop-voordelen!
Caravan Centrum Budel B.V.
Instraat 3, Budel. Tel. 04958-93355.

CHATEAU EN HOMECAR
Onze ex-verhuur caravans zijn nu in de aanbieding met gigantische kortingen, wees er snel bij want op is op!
Ralon caravans
Donderdag koopavond.
Brommelen 58 A, Geulle.
Tel. 043-645079.

Vouwwagens en Caravans bij RIDDERBEKS! Kom eens kijken in Koningsbosch Prinsenb. 180, 04743-2213.

Weg. omst. te k. Caravan HOBBY Prestige 495, met (blank eiken) interieur, i.z.g. st. Op camping in Valkenburg. Te bevr. 05905-95972

Te koop CARAVAN Hobby Prestige 495, voort., badr., w.c. en toebeh., z.g.a.nw. 045-224863, na 12.00 uur.

Te k. caravan TABBERT Baronee, bwj. 1987. Met alle toebehoren, lengte 5.90 m. Tel. 04406-40958/42300.

Hobby 420 CLASSIC, bwj. '80, badruimte, inbouw toilet luifel. 04498-54664.

Te k. HOBBY prestige, 4 mtr bwj. '87, eindkeuken, badruimte, luifel. 04498-54664.

ST. NICOLAAS kado's. Niet alleen St. Nicolaas geeft iets kado. Speciale aanb. v. 2 pers. bijzettent v. ƒ 175,- nu v. ƒ 99,-; 220/12v en gaskoelbox v. ƒ 600,- nu v. ƒ 449,-; caravankluisje v. ƒ 56,- nu v. ƒ 36,-; 4-zits picknickkoffer v. ƒ 159,50 nu v. ƒ 119,50; caravan-opzetspiegel v. ƒ 47,50 nu v. ƒ 19,50; porta-potty toilet v. ƒ 155,- nu v. ƒ 124,-; Iglo tent v. ƒ 277,- nu v. ƒ 227,-. 20% korting op slaapzakken serviesgoed etc. etc. Speciale opruiming van dakschuif en terrasluifels. Beperkt aant. trekkers en zware seizoenscaravanvoortenten nu ƒ 350,- tot ƒ 900,- voordeel. Op is op. Uw St. Nicolaas kado vind u bij De Olde caravan, Dr. Nolenslaan 141, ind. park nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Te koop zeer mooie STACARAVAN met alle toebehoren, op unieke plaats bij Slenaken, vaste jaarplaats. Tel. 03412-60386.

Te koop HOBBY 5.30 mtr., als nieuw, ƒ 6.500,-. Tel. 045-724063.

De OLDE Caravan. Uw dealer voor Limburg van Wilk-Beyerland, Sprinter-Vitesse -Quartz-Award tourcaravans. Nog enkele scherp geprijsde show en verhuurcaravans 1992. Ruime keuze uit gebruikte caravans. Voor service en kwaliteit naar de echte vakhandel. De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141 ind.park nrd. Sittard. Tel.046-513634

Te k. DETHLEFFS Beduin 390, eindk., 1989, toiletruimte, voort., 04498-54390

Te k. CARAVAN Wilk Sport 320, bwj. '82, lichtgewicht, 2 à 3-pers. met voort. toilet, ijskast en verwarm. en alle extra's, als nieuw, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-722408.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Campers

Te k. org. Westfalia KAMPEERAUTO, bwj. '84, met hefdak, ANWB gek. 045-216476 b.g.g. 04492-3311

Te k. eenv. 3-4 pers. CAMPER Nissan Capstar diesel, bwj. '86, gr. kent. opbouw, vr.pr. ƒ 13.000,-, inr. bestelwagen mog. 043-431025.

MERCEDES 207 Diesel met verhoogd dak, bwj.'80, APK dec.'93, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8.000,-. Tel. 04451-2071.

Camper PILOTE 5-pers. Peugeot J5 onderbouw '85, ƒ 32.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

(Huis)dieren

De Maastrichtse Honden Sport Vereniging organiseert op 30 november a.s. haar cursus
gedrag- en gehoorzaamheid
In de manege 't Ros Beyaert, Holstraat 47, Margraten. De info-avond in woord en beeld is op vrijdag 27 november a.s. om 20.00 uur in het Cult. Centrum de Bergervliet, Langen Akker 7b, Berg & Terblijt. Bezoekers GEEN hond meebrengen. Info tel. 04407-2923.

Briard-pups
stamboom St. Hubertus.
Tel. 09-32.89.716270

GEDR.PROBLEMEN met Uw hond? Bel M. Honings, gedipl. gedr.therapeut. Limb. Inst. Hondenopvoeding. Tev. geh.cursus en puppy-training. 046-510173

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hobbydieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Meppeler VOGELMARKT, zaterdag 28 november a.s. aanvang 10.30 uur. Markthallen Meppel.

Honderennen, paardeboxen hekwerken en alles voor uw huisdieren. SANE, Maastrichtersteenweg 198, Maaseik: 09-3289562616.

Te k. GOLDEN-RETRIEVERPUPS v. uitmunt. ouders, HD-vrij, ingeënt en ontwormd. Tel. 04118-1826.

BRESMA voor uw hondenkennel en volière. Tevens alle soorten hekken en poorten. Tel. 045-444917.

Te k. mooie TIBETAANSE Terrierpups met prima stamboom. 04950-45982.

Te k. jonge Engelse gladharige FOXTERRIERS, met stamb. Tel. 04742-2209.

Te k. YORKSHIRE terriertjes, en Westhighland white terrierpups, ingeënt en ontwormd. Alle ouders aanw. Tel. 04130-65127.

POINTERPUPS te koop met stamboom, geënt enz. Pointers zijn kortharig, middelgroot en uiterst lief met kinderen. Inl. H. Hoenen, Stationsstraat 32, Hoensbroek, kennel van Hoenshof, tel. 045-214998 (na 12.00 uur)

Te k. mooie 4 mnd. oude korharige FOXTERRIERS met stamboom. 04450-3189

Wegens omstandigh. goed tehuis gezocht voor MALTEZER-YORK, teef, 8 mnd, lief v. kinderen. 045-274567

Te koop TERVUERENSE herder, teef, 9 mnd. oud. Telefoon 04408-2282.

Te k. 2 HENGSTVEULENS, beide 6 mnd. oud, 1 Haflinger met papieren, 1 Arabier zonder papieren. Tevens drachtige D-Pony. Tel. 045-417678 b.g.g. 425011

Te k. YORKSHIRE-Terriertjes, zeer klein en mooi, ing. en ontw. Tel. 046-333594.

Te k. nest mooie half Perzische KITTENS opgeroeid met jonge kinderen en honden. Mogen rond Sinterklaas geplaatst worden. Tel. 045-423158.

Puppies v. DALMATISCHE Hond te koop, lid NCDH. Tel. 04760-74231.

Prachtige Franse BULLDOGPUPS met prima stamboom. Tel. 04138-74936.

NEWFOUNDLANDER-PUPS te k. zw. en br., ingeënt, ontw., van zeer goede afstamm.: 04752-1115.

LABRADOR en Golden Retrieverpups 5 wkn. met stamb. en gezondheidsgar. Tel. 04135-1931.

Te k. Mechelse HERDERPUPS, geënt en ontwormd, zeer mooi. Tel. 045-454235.

Te koop Duitse herder PUPS. Telefoon 04493-1609 of 3749.

Te k. langh. TECKELPUPS, 9 wkn. met stamb. enz. v.a. ƒ 350,-. Tel. 046-515951.

Te k. jonge ROTTWEILERS en jonge Labradors, ingeënt ontw. ƒ 300,-: 04138-78176

Te k. witte en zwarte DWERGPOEDELS, klein soort (Toypoedels), ingeënt en ontwormd, tevens verrassingspakket cadeau. Tel. 04750-16590.

Wegens ophouden fokkerij PAARD te koop, 14 jr. oud, niet bereden. 04499-1068.

Te k. kruising Hollandse HERDER, reu, 4 jaar oud. Tel. 045-723702.

Te koop prachtige DOBERMANNPUPS, ingeënt en ontwormd. Tel. 08866-3151.

Te koop jonge middenslag SCHNAUZERS, peper en zout, vader africhting IPO en GGI, Schoonbrood, Kluisstraat 45, Doenrade. Tel. 04492-1255.

Te k. Mechelse HERDERPUPS, ing. en ontw. goede afstamming. 045-421539.

BOEMERS, Teckels, Westies wit, Schotse Terriërs en Maltezers. Walem 11A, Schin op Geul. 04459-1237.

Te k. Siberische HUSKEYPUPS, ingeent en ontw. Schrift. gar. 04138-76623.

Te k. zeer mooie BEARDED Collie Pups, ontw., ing., goede stamb., met gar., alleen serieuze liefhebber. Tel 04244-1625.

Te k. aangeboden VALKPARKIETEN en kanaries. Tel. 045-271118.

Te koop duitse HERDERPUPS met stamboom. Tel. 046-515772.

Te k. Golden RETRIEVERPUPS, ing. ontwormd, met stamboom. Tel. 04113-2678

Te koop dwerg- en TOYPOEDELPUPS met stamboom en ingeënt, gefokt volgens de richtlijnen van de N.P.C., al onze poedels verblijven in huis, meer dan 25 jaar fokervaring, tevens hondenkapsalon. Voor inl. kennel van Klein-Nulland. Tel. 045-421767

Te k. van part. GOLDENRETRIEVERPUPS met prima stamboom, ingeënt. Tel. 04138-74213.

Te k. BOUVIER, teef, 1½ jr. oud, gesch. v. alle doeleinden. Tel. 045-413888.

Te k. jonge hondjes BRAKKEN, ingeënt en ontwormd, ƒ 250,-. Napoleonsweg 18, Neer, tel. 04759-3690

Te k. mooie witte KEESHONDJES, puppies. Tel. 04492-3421.

Gratis af te halen jonge POESJES. Tel. 045-415393

Te k. Fretter hond gekr. FOX 40 cm hoog, goed onder appèl, 4 jr. oud, tekent zuiver en apporteert. Tel. 045-324812, na 12.00 uur.

Opleidingen

Foto-cursus
door prof. fotograaf, start jan. '93. Tel. 043-472858. Na 18.00 uur 043-436536.

Aangeb. TALENCURSUSSEN in 127 talen op cass. enz. ƒ 70,-, ook voor buitenlanders; 21 danslessen op cass. enz. ƒ 125,- all-in. Tel. 070-3638667/3894543.

Rijles

ANWB Autorijleskamp
Met speciale off-season korting
Nu met extra korting van ƒ 250,- voor de periode van half september tot half december. Bel nu rechtstreeks:
ANWB Den Haag ☎ 06-8860

Opleiding CHAUFFEURS-DIPLOMA VVC-B. Startdatum 28 november. Ook uw adres voor opl.motor-pers. auto, vrachtauto, aanhangwagen, trekkeroplegger, bus en alle chauffeursdiploma's. Wij rijden met de nieuwe DAF's 95. Alle opl. in 8-10 dagen mogelijk. FAM en ANWB erkende verkeersschool. Leo Cremers, Reeweg 139, Landgraaf. Tel. 045-312558.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Dries S.D.L. biedt u aan t/m 31-12-'92: RIJBEWIJS A-B-C-D of E binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, gar., 100% financ. mog. Tel. 010-4626668 of 4666535.

SNELCURSUSSEN! (voor alle rijbewijzen). In 10 dagen 3, 6, 8, 10 weken Uw rijbewijs halen. Tev. ook chauffeurscursussen. Bovag verkeersschool Roger Keybeck Susteren 04499-4844 b.g.g. 0652-984720.

Kapper/Cosm.

SCHOONHEIDS-massage-ped.- stoelen, beursmod. Tel. 04923-66561.

Huwelijk/Kennismaking

Iedere vrijdag, zaterdag, zondag, maandag vanaf 21.00 u.
dansen voor iets ouder publiek va. 25 jaar.
Nieuw!! D.j. Jos.
Zondag en maandag 10 consumptiebonnen voor ƒ 18,-. Alle dagen vrij entree.
Bar Dancing De Fontein
Schandelerboord 7, t.o. Kerk Meezenbroek Heerlen.

Zoek(t) u/jij een vriend(in)? Word(t) lid van de CHRISTELIJKE Korrespondentie Klub. Voor info: Postbus 392, 2130 AJ Hoofddorp.

Lief en goed uitz. MAN 45 jr, maar ik zie er echt jonger uit. Ik ben 1.76 m., vrij stevig gebouwd, heb een goed, zacht en lief karakter, neem de tijd om te luisteren, ben zeer handvaardig en kan heel goed met kinderen omgaan. Nu zoek is langs deze onsympathieke weg een lief meisje of vrouw om samen weer iets moois van het leven te maken (huwelijk niet uitgesloten). Ben jij serieus, en wil jij meer weten over mij, reageer dan zo vlug mogelijk. Stuur mij een brief met recente foto en als het kan met tel.nr., wordt op erewoord beantwoord. Br.o.nr. B-3205 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Vrouw, 65 jr. gehandicapt, i. b.v. auto, zoekt VRIEND, zonder bijbedoel. Br.o.nr. B-3210 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Vlotte symphatieke mannelijke DANSPARTNER gevr. voor cursus stijldansen. Leeft. 40-48 jr. Kort briefje met tel.nr. naar Postbus 22168, 6360 AD Nuth.

Volw. zn. gaat op eigen benen staan en zkt. v. z'n moeder een MAN tot 54 jr. met goed karakter, MBO-niveau, v. rel. Ze is aantrekk. en bescheid. Br.o.nr. B-3214, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

VROUW 53 jr. MBO-niv. eerl. trouw, spontaan, ziet jong uit zkt. man tot 55 jr. met MBO-niv. en sport. Hobby's, reizen, koken en varen. Br.o.nr. B-3215, L.D. P.B. 2610, 6401 DC Heerlen

FEESTDAGEN alleen??? Als u door uw werk weinig tijd heeft, of als u thuis moet blijven en er in uw kennissenkring niemand is die bij u past, dan kunt u wel wachten tot er iemand bij u aanbelt, maar de kans dat u zo een partner vindt is erg klein Via ons buro kunt u met mensen in contact komen, die net als u, ook op zoek zijn naar een fijne partner. Blijf dan ook niet langer wachten maar vraag eens vrijblijvende informatie aan. Als u zich inschrijft bespaart u ook nog eens tot ƒ 100,- op het toch al lage inschrijfgeld. Ook voor u dames kunnen wij veel doen. Bel nu Bemiddelings Buro Myra. Tel. 045-229448!!!

Man, 55 jr. zoekt ZONNESTRAAL in huis, lieve eenv. vrouw. Afk. en huidskl. geen bezw. Br. ond. nr. B-3219, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Leuke goed verzorgde man 53 jr. 1.70m. met vele hobbys zkt. ser. leuke VROUW, plusm. 45-50 jr. geen bartype v. eerl. en duurz. rel. Brieven met tel. op erew. retour. Br.o.nr. B-3218, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ALLEENSTAANDEN. Werkgroep 't Guliks-Hoes, Hoek Agricolastraat-Ophoven 1, Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl. 046-747962.

VRIENDIN gezocht door man met veel levenservaring, romantisch en 1001 goede en slechte eigenschappen. Benieuwd?? Schrijf gewoon, jij hebt de vrijheid en keuze om daarna ja of nee te zeggen. Inl. Walter Vermunt, Postbus 1460, 6201 BL Maastricht.

HOMO 36 jr. bibliothecaris zkt. leuke vriend in en nabij Hoensbroek. Br.o.nr. B-3223 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Hallo, ben jij 'n MAN, plusm. 34 jr. groter dan 1.80m. humor, betr.b. sport. spijkerbr. dierenvr. en min. MBO-niv. Dan is deze dame benieuwd naar jou! Br.o.nr. B-3231, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Vrolijke spontane MEID (28 jr.) wil nu weten zijn er nog lange leuke vrijgezellen met pit en veel humor dan schrijf: Br.o.nr. B-3232, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

WEDUWE 59 jr., vlot, ongebonden, financ. onafhankelijk, zoekt kennismaking met lieve nette heer uit goed milieu voor serieuze rel., 60-65 jaar, liefst niet gescheiden en i.b.v. auto. Br.o.nr. B-3234 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

VROUW z.k.m. betrouwbare man m. auto. Leeft. 59-69 jr. Br.o.nr. B-3238, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Zoekt u een man, vrouw of paar voor kontakt, relatie of blinddating. Inschrijvingskosten ƒ 50,- p. jaar. Info/ insch. van 10.00-14.00 uur DATING buro Limburg. Tel. 045-414070.

Vrouw, 39 jr. zkt. VRIEND t/m 45 jr. om samen iets op te bouwen. Br.m.foto o.nr. B-3243, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

WEDUWE RK 65plus, goed milieu, middelbare opleiding financieel onafhankelijk, veelzijdige interesse, zou graag kennismaken met dito heer om samen het leven meer inhoud te geven. Br.o. nr. B-3250, Limb. Dagbl., Postbus 2610, 6401 DC Hrl.

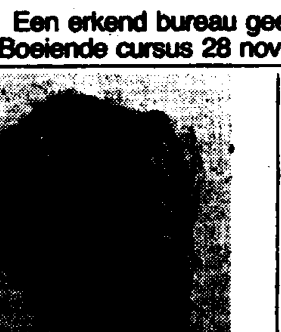
Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Huwelijksbureaus

Woont u in Limburg?
en zoekt u een partner? Ruim 80% vindt bij DATE binnen enkele maanden een relatie (5.000 partnerzoekers). Wilt u meer weten? Bel vrijblijvend, ook 's avonds:
Heerlen mevrouw Willemse 045-215.481.
Stichting Date
Erkend Stichting consumentenbelangen bij relatievorming.



Jonge Dames opgelet...
Twijfel niet! Als je op zoek bent naar een langdurige relatie laat je dan nu inschrijven bij Mens en Relatie: het bureau dat via de PERSOONLIJKE BEMIDDELING het hoogste slagingspercentage bereikt. Wil je meer weten? bel dan:
Heerlen/Maastricht e.o. : 045-726539 mevr. Luchtman
Roermond e.o. : 04750-15534 mevr. Nabarro
Of vraag DE GRATIS BROCHURE aan: Postbus 525, 6040 AM Roermond of Postbus 5050, 6401 GB Heerlen.
Mens en Relatie
Een erkend bureau geeft vertrouwen, lid AVR.
Boeiende cursus 28 nov en Bush-Sahari 12 dec.



MARJA SCHIKS
Partner Consult
Adviesbureau voor partnerkeuze in Zuid-Nederland, voor het Acad., HBO en goed MBO-niveau.

U hebt het druk, vrienden en hobby's, maar mist die ene partner. Gebaseerd op uw wensen en mijn ervaring, mijn intuïtie en kennis over mijn cliënten, houd ik een persoonlijke zoektocht, namens u, naar een passende partner. Informatie: 043-255448, Lid. Alg. Ver. Relatiebureaus.

Wil jij de komende FEESTDAGEN en de lange winteravonden niet alleen zijn? Wilt u ook de partner ontmoeten die u al zolang miste? Wenst u op eerlijke faire manier geholpen te worden, neem de moed en bel Rita de Bruyn, 0932-32485708.

Ze komen er weer aan! De gezellige decemberdagen. Neem nu de beslissing om je te laten inschrijven bij relatiebureau HESTIA zodat we samen op zoek kunnen gaan om ook voor jouw het geluk te vinden. Wij zijn een jong en energiek team. dat graag de tijd voor je neemt. Bel 043-645882.

CUPIDO werkt landelijk en heeft de partner die u zoekt. Gratis proefaanvraag mogelijk. Vraag om toezending van info. Cupido, Postbus 22, 4140 AA Leerdam. Tel. 03451-10369.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Bingo/Kienen

Iedere zondag KIENEN in Kegelpaleis, Emmastraat 7a Heerlen. Aanv. 19.30 uur

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Bel de Vakman

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/ offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

BIEZENSTOELEN vernieuwen nu ƒ 48,- per stuk met garantie. Tel. 045-418820.

Bankstellen. Renovatie/herstoffering of nieuwe creaties in leder. "Edelvakman" EUROSALON NEW (baan naar Bree) Peer-België. 09-3211-634591 ook op zaterdag en zondag geopend. Dinsdag gesloten.

Uw oude gevel weer als nieuw, uitkappen, natstralen voegen, stomen, impregneren. Van LEIPSIG, tel. 045-259492. Autotel. 0949-1616202966.

Voor alle uit te voeren lasen constructiewerkzaamheden bel VAN POL: 04744-2196 of 04743-2257.

Uw BANKSTEL, stoelen, kussens enz. binnen een week nieuw bekleed. Grote kollektie meubelbekleding. Stoffeerderij Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-West. Tel. 045-412735.

DAKCENTRALE Limburg, gespecialiseerd en deskundig in alle dakwerkzaamheden. Speciale winterkorting. Tel. 045-465285.

Mode Totaal

Te k. witte BRUIDSJAPON, lang, maat 36/38, iets moois, is gereinigd, nieuwprijs ƒ 1.600,- nu ƒ 750,-. Röntgenstr. 5, Hrl. 045-721008.

Te k. prachtige BRUIDSJURK strak bovenlichaam bezet met parels en blote schouders v.a. heup wijd met lange sleep en grote strik, pr.n.o.t.k. 045-214863.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Baby en Kleuter

Te k. TWEELINGKINDERWAGEN met toebeh.; box; verrijdbaar kinderbadje. 045-424513 na 18 uur.

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen
30% goedkoper dan elders
Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Miele Keuken Centrum Heerlen
Beersdalweg 95b, 6412 PE Heerlen
Tel. 045-729098
Nog enkele toonzaalkeukens te koop.

Te k. gevr. alle soorten meubels.
TEL. 045-323728.

Massale magazijnverkoop van honderden Nieuwe keukens en inbouwapparaten in onze keukenmagazijnen
SITTARD OF ECHT
waar alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke in de Horn-keukensupers zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht
tot 60% KORTING
Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen.
Hier enkele voorbeelden
Moderne witte softline keuken
afm. 300 cm
Normale prijs ƒ 7.293,-
Nu ƒ 2.698,-
Nostalgische witte hoekkeuken
afm. 255 x 250 cm.
Normale prijs ƒ 15.245,-
nu ƒ 4.898,-
Oerdegelijke massief eiken keuken in landhuisstijl
afm. 240 x 200 cm.
Normale prijs ƒ 9.650,-
nu ƒ 3.498,-
Pelgrim inbouw gaskookplaat met elektrische ontsteking
type GK 38
Normale prijs ƒ 670,-
Nu ƒ 248,-
Horn
Sittard bergerweg 51-53
(Industrieterrein Bergerweg Tel: 046-511775)
Echt, Loperweg 8
Tel. 04754-86188

Te k. BANKSTEL 4-2-1 zits, als nieuw!!! Tel. 045-312370

Zoekt U 2e hands MEUBELS? veel keus, ook antiek Kouvenderstr. 208, H'broek

Te k. ronde KLAPTAFEL 1.20cm. d. eiken, ƒ 150,-. Tel. 045-428913.

Te k. zeer mooie donker eiken KAST met 2 deuren en 2 laden, nw.pr. ƒ 4.700,- vr.pr. ƒ 1.500,-: 045-715973

Te koop diverse VITRINEKASTEN. Tel. 043-649494 tot 17.00 uur.

Leather look BANKSTEL 3-zits en 2x1 zits ƒ 100,-; keukenstoelen ƒ 15,- p.st.; salontafeltjes ƒ 25,- p.st.; 2 zits/slaapbank rib/fluweel, ƒ 50,-; gashaard ƒ 250,-. Tel. 04450-1480.

Te k. noten TV-KASTJE ƒ 75,-; ronde salont. ƒ 40,-; 2-zits bankje beige mohair ƒ 100,-; slaapk. kast wit, 2-drs. ƒ 100,-; slaapk. kast bruin met opzet ƒ 200,-, etc. Tel. 045-721352.

Te k. DRESSOIR met eetkamer 30 er jaren, ƒ 800,-; Bankstel, ƒ 200,-. Zond. na 10.00 uur. Tel. 045-455869.

Te k. klass. engels handw. led. ZITHOEK als nw. 2 zitsb., 2-faut., ƒ 2.750,-. 045-456481 na 19.30.

Te k. 6-pers. eiken EETHOEK ƒ 250,-; 3 in 1 kinderwagen, donkerbl.rib ƒ 75,-; badje met standaard ƒ 20,-; box ƒ 65,-; standaard hemeltje ƒ 15,-. 045-227803.

Te k. eiken EETHOEK ronde tafel en 4 stoelen met rieten zitting; hoge TV-hoekkast; bankstel 3-1-1, ronde eiken salontafel met 3 bijzettafeltjes, alles i.z.g.st. pr. n.o.t.k. Tel. 04459-1718.

Te k. 4-drs KLEERKAST, kl. bruin, vr.pr. ƒ 75,-. Na 13.00 uur Irmstr. 57, Simpelveld.

Te k. zwaar massief eiken SALONTAFEL, 1.40x0.90x 0.55 mtr.; elec. grasmaaier merk Black & Decker incl. 20 mtr. snoer. Tel. 045-429152

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Superbruiners voor perfecte bruining nu met 10 lampen snelbruiners, gasdrukveren en ventilator v.a. ƒ 945,-. Compleet met bezorgen en volledige garantie bij van ERP, Haspelsestr. 8 te Sittard (naast Göttgens) de zaak met superservice. Tel. 046-528575.

Te k. weg. plaatsgebrek ZONNEHEMEL, 4 jr. oud. Tel. 045-244742 na 18 u.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

ZONNEHEMELVERHUUR Mezo; 10-lamps gebogen zonnehemel op kantelstatief huurpr. 1 mnd. ƒ 150,-. Geen bezorgkosten. Tel. 045-312956

Computers

Te koop COMMODORE 64 met diskdrive, cassetterecorder en printer, ƒ 450,-. Tel. 04493-3839.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Super NINTENDO en Mega drive spellen, de goedkoopste in NL. 020-6792405.

Te k. ATARI 1040 ST met zwart/wit monitor, TV modulator, printer en boeken, vaste pr. ƒ 600,-. Tel. 045-228049.

Te k. IBM PC met 20 MB HD, beeldscherm en div. software. Vr.pr. ƒ 550,-. Tel. 045-271207 na 14.00 uur.

NINTENDO gebruikers opgelet: 1050 spellen op 1 cassette, ƒ 249,-; 220 op 1, ƒ 149,-; Gameboy 82 op 1, ƒ 269,-; 50 op 1, ƒ 199,-; 32 op 1, ƒ 149,-. Leuk Kerstidee! Bel nu 06-52716093.

Te k. nieuwe GAMEBOY, 1 spel, ƒ 150,-. Na 18 uur 045-721771

ATARI comp. ST 1[illegible] zw/w. highresolution en toebeh. Teven[illegible] software, i.z.g.st., ƒ 750,-. Tel. 045-422[illegible]

Te k. COMMODOR[illegible] met recorder, diskdr[illegible] spelen, vele extra's [illegible] frarode joystick en [illegible] 10 printer. Samen [illegible] Tel. 045-229448.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede kleuren TV's v.a. ƒ 125,- met gar. Grote sortering. Reeds 25 jr. TV occasion Centrum GEEL. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

KLEUREN TV ge[illegible] v.a. '87 en video V[illegible] 04406-12875.

Kleuren TV's 12-16 k[illegible] ƒ 75,-, met afst.be[illegible] ƒ 125,-, met teletek[illegible] ƒ 250,- o.a. Philips. TV FRANK BV, Bo[illegible] Heerlerheide. 045-213[illegible]

Wat VERKOPEN? [illegible] teer via: 045-719966.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten
koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, vi[illegible] etc.
WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT
waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige appara[illegible] de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot
60% KORTING
Elke dag nieuwe aanvoer, Elke dag superlage aanbieding[illegible]
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koop[illegible]
Grundig Kleuren Televisie
M55-575, stereo, teletekst en afstandsbediening, [illegible] beeldmodel met daglichtfilter.
geen ƒ 1.829,- of ƒ 1.599,- maar
ƒ 1.199,-
Sony Compactdisk speler
CD 391, shuffle play, programmeerbaar en inclus[illegible] afstandsbediening.
geen ƒ 499,- of ƒ 378,- maar
ƒ 199,-
Bosch Magnetronoven
HMT 712, 750 Watt vermogen, draaiplateau en 27 [illegible] inhoud, instelbaar tot 120 minuten.
geen ƒ 1.099,- of ƒ 598,- maar
ƒ 299,-
Philips wasautomaat
AWG 183, 5 kilo inhoud, 1000 toeren centrifuge, h[illegible] wasprogramma, RVS trommel
geen ƒ 1.499,- of ƒ 1.098,- maar
ƒ 898,-
WITTE HAL
Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-51[illegible]
Maastricht
Schamerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-63[illegible]
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

MIELE wasautom. en drogers. Voll. gerev. va. ƒ 595,- Toenbreker 045-325819.

Weg. omst.heden AEG turnamat BOVENLADER, 4 jr. oud, ƒ 650,-. 045-726313.

IJSK., gasf., ƒ 95,-; w[illegible] tom. ƒ 175,-; diepvr ƒ [illegible] wasdr. ƒ 175,-. 045-72[illegible]

Te koop WASMAC[illegible] 100% in orde. Tel. 417980.

Kachels/Verwarming

Barbas inbouw-openhaarden
kachels - inzethaarden
Jac Köhlen
Rijksweg N 104 Sittard (bij ziekenhuis)
046-513228-514862.

BARBAS



inzethaarden/kachels
Arnold Opreij
Heerlerbaan 275 Heerlen.
Beatrixhaven, Maastricht.

Kachelspeciaalzaak, alle hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

KACHELS, gashaard[illegible] zet inbouw. Gratis ge[illegible] De Kachelsmid, de be[illegible] goedkoopste, Walem [illegible] Klimmen. Tel. 04459-1[illegible]

Te k. SMIDSVUUR vo[illegible] len, compleet met aa[illegible] afzuiging en div. t[illegible] ƒ 500,-. Te bevragen: t/m vrijdag: 045-31[illegible] Dhr. J. Fischer.

Te koop nieuwe elec[illegible] VLOERVERWARMING merk Yollytherm-terra groot plm. 50 m2, ƒ 1.395,-, nu voor ƒ [illegible] Tel. 04450-2090.

Te koop Deense HO[illegible] CHEL moderne [illegible] vormgeving, kl. zwart[illegible] ciet incl. grondplaat [illegible] voerpijp. Prijs ƒ 600,- 046-523936 na 18.00 u[illegible]

Muziek

Piano-vleugelliefhebbers opgele[illegible]
Door grote opdrachten van Muziekscholen zijn nu pri[illegible] ruil vleugels en piano's tegen zéér aantrekkelijke pr[illegible] leverbaar. Alles met garantiebewijs!

Piano's vanaf	ƒ 1[illegible]
Zeitter & Winkelmann vleugel	ƒ [illegible]
Förster vleugel	ƒ [illegible]
Petrof vleugel	ƒ 12[illegible]
Schimmel vleugel	ƒ 13[illegible]
Ibach vleugel	ƒ 20[illegible]
Schimmel	ƒ 2[illegible]
Yamaha C3	ƒ 2[illegible]

Inruil en financiering mogelijk.
Muziekhuis Guus Arons B.V.
Honigmanstraat 5-7-9, HEERLEN. Tel. 045-717155

Kwaliteits-saxofoon's voor krankzinnige prijzen:
Wegens fusie Duitse fabriek kochten wij een partij s[illegible] foons van topkwaliteit voor spotprijzen.
(B en S, Weltklang, B en M Sonora).
ALTEN V.A. ƒ 995,-, TENOREN V.A. ƒ 1.195,-
Dit is minder dan de helft van de normale winkelprijs [illegible] koffer, speciale prijzen voor koffers of foudralen).
2 Jaar vertrouwde Stalmeiergarantie!
(Stalmeier zelf was beroepssaxofonist, dus dat zit
Grijp deze kans, want op is op
STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045 214253 HOENSBROEK
donderdag koopavond.

Te k. KNOP-ACCORDEON merk Acordiolo, Grande Concerto, z.g.a.nw., zien is kopen! Tel. 04454-5169.

Gevraagd met spoed [illegible] GERES, bassist, drum[illegible] voor top coverband. 04754-88298.

Muziek

Muziekhuis Lyana presenteert:
...de herfstbeurs HUIS EN SFEER '92 van 18 t/m 22 nov. in het Mecc, Maastricht. Doorlopende ...straties van de nieuwste orgels, keyboards, digitale vleugels-piano's enz.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48 Stein. Tel. 046-333227.

...VERLICHTING voor ...ken, drive in shows ...s. Limburgs goed- ...adres. Bezoek onze ...m. Highlite Interna- ...Huis 14, Simpelveld. ...5-444907.

...huis Busch, Haver- ...7-9 Nieuwstad. Or- ... zaterdag 21 no- ...van 13.00 tot 16.00 ... MUZIEKDEMON- ...E met medewerking ...p-toetsenist Michel ... en onze Orla mu- ...menten.

... CONTRA-BAS en ... ƒ 2.500,-. Tel. ...6896.

...e Heldense Rockco- ...p zoekt met spoed ...NIST. Info. tel. ...74604/04760-77163

...weg. sterfgeval BES- ...ET i.z.g.st. Tel. 043-

Te koop gevraagd DRUMSTEL compleet met bekkens. Tel. 04406-16536.

"Custom" BASVERSTERKER 200w., met bijbeh. box, vr.pr. ƒ 500,-; Peavy stereo mengpaneel XR800 met ingebouwde eindversterkers en 2 bijbeh. boxen, vr.pr. ƒ 650,-. Tel. 045-422567.

Foto/Film

Te k. HASSELBLAD 500 cm en 150 mm, CDS prisma etc. In nw.st. Vaste pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-712689.

Literatuur

GEVRAAGD boeken. Strips, romans en literatuur (geen weekbladen of damesromans). Tevens Readers Digest, Time Live en Lektura-maseries. 04747-2549.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kunst en Antiek

...MEUBELEN, oude ...ke, ruime keuze. ...d, oude beren, ou- ...chtkaarten. Kom dat ...bij Kelleners, Neer- ...10, Roermond. Tel. ...11750.

...eal adres voor mar- ... SCHOUWEN en ...antieke geschenken. ...n antieke bouwma- ... Dohmen, Klimmen- ... 65, Klimmen. Tel. ...2237.

...j eens vrijblijvend kij- ...r onze enorme col- ...NTIEK o.a.: kasten, ... stoelen, klokken, ...koper, tin enz. Wim ...rs, Panheelderweg ... Tel. 04747-1593. ...g geopend.

...p gevr. antieke ...OZEN en grammo- ...3-649494.

...ste grenen en eiken ... VT-wonen en ... Vindt u bij ...RT antiek Simpel- ...mstraat 64. 045- ...eigen restauratie en ...Ma. gesl./do. koopav.

...orgen! Bent u lief- ...van mooi ANTIEK? ...t u beslist Wijshoff ... bezoeken, 2.000 ...owroom, Amstenra- ... 9, Hoensbroek- ... Tel. 045-211978. ...d: dond. vrijd. zaterd

...tho van CORNEILLE ...n schilderij uit 1951. ...-458808.

Te k. gevr. barok, antieke meubels en inboedels voor EXPORT U.S.A. van Riessen Antiek. Tel. 04406-16739 b.g.g. 04405-2367.

Te koop antieke BEELDENKAST, 17e eeuws. Tel. 045-711889.

Te k. van part. weg. overcompl. antiek SCHILDERIJ 115x100cxm. (stilleven); Franse staartklok, (koper). Tel. 045-311013.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen en lampen, klokken enz. enz. Nuth, Dorpstraat 45 A, t.o. ingang kerk. Donderdag koopavond Tel. 045-243437 Een begrip voor de regio!

Te k. Bretonse SERVIESKAST en kleingoed, 2-zits leren bakje gecap., d.bruin. Tel. 045-721352.

Antiek en gebruikte meubels kleingoed etc. RIGA, Ambyerstr. N. 174, Maastricht. Wijk 25, di. t/m vr. 10-17 uur. Zat. 10-16 uur. 043-620924.

Te k. roodkoper kolengashaard met pijpjes, rond model, idem ketel, doorsnee 60, h. 45 cm., eik. HOEKKASTJE h. 90, d. 45. Termaar 2, Klimmen.

Te k. zeer mooi antieke EETHOEK, tafel (uittrekbaar) en 6 stoelen (pitrieten zitting en rug) ƒ 1.500,-. Tel. 045-742018.

Braderieën/Markten

...22 nov. a.s. in de Jreets Kaalheidersteenweg 105
Grote Rommelmarkt
...tot 17 uur, Kerkrade. Info: 045-352845. Stands vrij.

...uffelmarkt
...enlaan 87, Maas- ...en, België. Zondag ...n 10-18 uur en van ...uur gratis toegang, ...de Fourty Tops.

Zondag 22 nov. grote ROMMELMARKT in de Jreets, Kaalheidersteenwg 105, tbv KVC Oranje. 045-352845.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Diversen

Zaterdag 21 november
DEMONSTRATIEDAG
...studio gen Eikske. Bezoek onze studio en laat U ...meren over breimachines (Brother, Passap etc.) ...ussen en garens! Wij zijn gespecialiseerd in ...r breiprogramma's. Een idee voor Sint of Kerst?! ... Kengenstraat 38, Hulsberg. Tel. 04405-3787.

...koop modern
Buffet
...rukken, tafels en ... Tel. 04458-1511.

...dig uw SINT- en ...uum. Tel. 045-

...EBOX, 50-er jaren ... bijz. mooi. Na 18 ... 26, Oirsbeek.

...n GODDELIJKE in- ...die ik heb mogen ..., wil ik mensen op ...basis helpen voor- ...inzichtgesprekken. ... uur bellen: 045-

...METAALDRAAIBANK ...olom Emco type ...m TDC met koelvl. ... toebeh.; dubbel ..., tangen en ha- ... antieke blaas- ... mod., stalen eet- ...en 04405-3786

... gebroken? Tand- ...praktijk Hoonhout ... gebitsprothese ... Akerstr. Nrd. ...oek. 045-228211.

... PIET(EN) thuis. ...-321514 of 317737.

...HIFI BOXEN 40 Watt ... met flitser; ... schemerlamp en ...r. 045-722946.

... voor een bezoek van ... Piet uw afspraak, ...19451 (tevens voor ... van Sint Nicolaas- ...

...koop Am. Cannondale M ... mountain BIKE, bijna ...gebruikt, ƒ 1.700,-. Tel. ...4210.

... echte verrassing voor ...kind: SINT en 2 Pieten bij ...op bezoek. Bel uw ver- ...ouwde adres: 045-423985. ... ƒ 50,-.

...k. 4 antieke EETHOEK- ...OELEN, ƒ 275,-; Home- ...er, ƒ 50,-. 045-244716.

Te koop portable computer-SCANNER, Black Jaguar, 1 jr. oud, vr.pr. ƒ 400,-. Airbrush, verfspuitje de Vilbif, vr.pr. ƒ 125,-. 04498-55294.

Te k. Vespa CIAO, bwj. '90 ƒ 700,-; Sega 16 Bitt en 3 spellen ƒ 400,-. Tel. 046-745102, na 17.00 uur.

Te k. kort BONTJASJE beige, maat 42, zilver bestek 72-delig, merk Gero, 90%. 045-452847.

Wilt u GRATIS de erotische videogids ontvangen, stuur dan een kaartje met uw naam en adres naar Cupido films, Postbus 571, 7550 AN Hengelo.

Te k. ALLESBRANDER, 4 winterbanden Citroën GSA; salontafel glas m. koper onderstel plm. 1.00x0.40m, Termaar 2, Klimmen.

PIJN, u hoeft er niet altijd mee te leren leven! Al naar een betrouwbaar magnetiseur geweest? Maak een afspraak, na 11.00 uur 045-721856.

Te huur STALLING v. caravan, onoverdekt, ƒ 200,- per jaar. Tel. 04492-4534.

Te k. KERSTBOMEN Omorica met en zonder kluit, alle maten tot 2 mtr. 04765-2747

Te koop 20 m2 meranti SCHROOTJES en 5 mtr. eiken balk. Inl. 043-210518 tijdens kantooruren.

Te koop Haffner KETTINGFRASE 2pk motor 220/380V Eindstr. 37, Bingelrade.

Schneider STEREO-INSTALLATIE, met wit audiomeubel; dames integraalhelm, zwart, mt. S. Tel. 045-250906.

FLEISCHMANN Profi treinensets; Idianen/judopak mt. 152-140; kinder l.l.-ski's; vloerkleed; karrew. lampen; theewagen; Atari spelcomp.; vliegers/stunters. Tel. 045-416895.

Nu extra voordelig!!!
Panklare halve varkens
...Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216

06-lijnen

Ondeugende Evelientje	06-95.30
Bel voor Sexkontakt:	06-96.02
Zoek je 'n vluggertje?	06-96.62
Huisvrouwtjes zoeken!	06-96.63
Snel SexKontakt:	06-96.64
Meisjes zoeken jongens	06-96.65
Direkt 'n meisje:	06-97.10

Bel nu snel!! - 37,5 cphm

Ja, ik wil graag een goede beoordeling, ooohh, moet ik daar voor m'n broekje uittrekken? Maar meneer,
wat doet U nu?
06-340.340.21 - 50 cphm.

Bezweet stapt de vrouw onder de douche, plots wordt ze vastgepakt, de man drukt haar prille
naakte lijf
tegen zich aan. "Oh nee, niet doen"
06-340.340.20 -50 cphm.

Hij bindt de
naakte vrouw
vast, ze trilt van angst als hij de leren zweep pakt
06-340.340.90 - 50 cphm

****06-9603****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen 75 cpm

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnr. Bel nu 06-9661 - 75 cpm

Direkt 'n meisje
druk op de nul voor meer meisjes
06-320.322.05 - 37,5cphm.

Vrouwtje komt
bij je of jij bij haar, ze geeft haar adres en tel.nr.
069-789 - 100 cpm.

Debbie 's
Sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes
06-350.222.23 - 75 cpm

****Gay Prive****
Ben je op zoek naar afspraakje met lekkere jongen Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul.
06-320.322.75 - 37,5 cphm

De leukste meiden bellen de
Flirtbox
Bel nu 06-9501 - 37,5 cphm

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar telnr. Bel 06-9502-37,5cphm

Adressen prive
Ze willen je verwennen, en ontvangen je privé of komen bij je langs ze geven zelf hun eigen adres en tel.nr.
06-96.80 - 100 cpm.

Direkt 'n leuk meisje aan de lijn. Vraag haar telnr. voor een avondje uit. 37,5 cphm
****06-9510****

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid vraag haar telnr. 37,5 cphm

Prive-Kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn.
06-9570 - 50 cphm

Griekse Sex
Lisa draait z. om 50 cpm
06-320.325.55

Leuke meiden
zoeken z.s.m. een vriend
06-320.330.77 - 75 cpm

Nymf Linda
Geniet van 2 kant. 50 cp½m
06-320.320.14

!!! Grieks !!!
Marcha v. achter 50 cp½m
06-9618

Win een Wip
Via deze lijn geven lekkere meisjes (18 jr) hun telefoonnummer! Je hebt ook kans een meisje van je keuze te winnen! bel snel
06-320.320.85 (lgpm)

06-320.320.06
Lesbische meisjes 18 jr. 50 cp½m

Meisjes
willen sex-ervaring opdoen.
06-320.330.43 - 37,5 cphm

Meisjes willen bijverdienen
sexadressen
06-320*330*60 - 37,5 cphm

Dames die zich vervelen
Sexkontakt
06-320.326.66 - 50 cphm

Bi-Sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 - 37,5 cphm

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320*330*88 - 75 cpm

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 - 37,5 cphm

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 - 37,5 cphm

Direkt Snel Sexkontakt
Sex-kontakt
06-320*320*32 -50 cphm

hete meisjes willen echt snel
Sexkontakt
06-320*330*66 - 37,5 cphm

240 vrije meiden zoeken
*****Sex*****
Info: 06-9766 - 37,5 cphm

Nu direkt een afspraakje met 'n leuke meisje 50 cphm
06-320*322*33

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320*330*90 - 50 cphm

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 - 37,5 cphm

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320*330*18 - 37,5 cphm

Vrije meiden
zoeken sexkontakt
06-320.320.55 - 37,5 cphm

400 Meisjes
willen een afspraakje!
06-320.322.11 - 37,5 cphm

300 meiden
zoeken een heet slippertje.
06-320*321*44 - 37,5 cphm

Sex voor Twee
direkt kontakt met meiden, en hete huisvrouwtjes.
06-320.330.46 - 37,5 cphm

Direkt kletsen
met leuke meisjes: 06-9757. Altijd succes - 50 cphm

06-320.320.07
Lesbi-love, 18 jr. 50 cp½m

Vrouwtjes geven hun privé-adres! Nu al 800 vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze bieden en geven dan hun tel.nummer!
06-340.310.10
75cpm red ear productions

06.320.320.08
Sexy meisjes 50 cp½m

Juffrouw. In het fietsenhok geeft ze sexles. 75 cpm. Hoe meer jongens hoe lekkerder!
06-95*09

S&M LiveBox
Er is dagelijks een bazin op de Box. Durf je! 75 cpm.
06-96*26

06-320.320.38
Rijpe, keurige geklede dame die live alles opneemt. Ik ben gek op jongens die op z'n Russisch tussen m'n bolle willen. 75 cpm.

Fonkelnieuw!
De live/sexlijn. Je hebt de keus uit lekkere adresjes, uit gratis sex of een echt live/gesprek met een paar bloed (...) meisjes. 06-32032086 100 cpm. (boven de 18 jaar).

rubber porno
Ben jij liefhebber van rubber, leer en latex-porno?
06-320.320.90 75 cpm. (boven de 18 jaar).

100% gratis sex
Vrouwen, meisjes en soms óók echtparen zijn op zoek naar partner(s) die zin hebben in een stiekem avontuurtjes! 06-320.320.81 75 cpm. (boven de 18 jaar).

Lesbisch meisjes, Petraatje en Ciska in hun kamertje. De deur staat op een kier, geniet maar mee. 75 cpm.
06*96*08.

Rijpe vrouwen willen met jou een live sexgesprek! Laat je doorverbinden! 100 cpm.
06*96*09.

Zapp Sex!
Je kunt met je draaischijf of druktoets heen en terugspoelen. Op je hoogtepunt kun je het lekkerste blijven herhalen 100 cpm 06*95*60

06-320*320*62
Op z'n GRIEKS! Zij 18 jr. Naakt bukt ze voorover en jij staat achter haar! 75cpm.

Jouw MEESTERES! 'n Hemelse hellefeeks voor haar dienaren. 75cpm.
06-320*324*68

Aanbid je MEESTERES! Ze doet je handboeien om! S&M 75cpm.
06-320*332*32

Bolle volle sex!
Ze zijn bol, vol en live!
06-340.340.40
75 cpm. red ear productions

Erotel 06
Erotel dat is 't wel
320.320.20
75 ct. p. min.

Roomservice
Hotel-Sexen met 'n heet vrouwtje. Altijd direct contact
06-320.330.71 - 75 cpm.

Vrije vrouwen
Willen gratis sexcontact. Bel voor telefoonnummer.
06-320.324.97 (100ct.p/m)

Jong vrouwtje
Pas gescheiden, is op zoek naar mannen voor gratis sex Inl.06-320.324.94 100ct.p/m

Sex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) Hete jongens en meiden direct apart, draai eerst 06-320 en dan
Telefoon-sex ... 325.00
Limburgs onderonsje 32592
voor 2 ... 325.93

Sex voor 2
direct contact (ƒ 1,- p.m.)
06-9596

06 Gay Café Oost Nederland
06-320.327.55
75 ct p.m.

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg ... 325.18
Jack off privé ... 321.16
Darkroom ... 324.16
Gay pervers ... 329.16
Travestie ... 325.09
Transsexueel ... 321.36
Bi-sex ... 323.36
Jongens-sex ... 325.19
Studentensex ... 327.56
ƒ 1,- p.m. Pb. 75141 A'dam

...
over de tafel
06-320.323.85 - 50 cphm.

2 vreemden en dan... Ze bukt ervoor over de tafel.
Grieks
06-320.329.25 - 50 cphm.

Wil je me naakt? Eva met het vriendje
van haar zus...
06-320.329.23 - 50 cphm.

De badjas
glijdt van haar blote huid. De jonge knul mag alles.
06-320.326.91 - 50 cphm.

De deur op slot. Helga naakt
bij 2 mannen.
06-320.340.33 - 50 cphm.

Vrije vrouwtjes
vertellen jou wat ze lekker vinden en geven dan hun privé telnr. voor 50 c.p.h.m.!
06-350.300.88

Dames die zich overdag vervelen zoeken
sexcontact!!
06-350.340.7750cp½m

Vrouwtjes
die zich overdag vervelen zoeken SEXCONTACT!! Snel en discreet. 50cp½m!
06-340.320.25

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen! Luister v. 50cp½m.
06-350.340.77

Kontakten/Klubs

Club 2000
!!!! JE MOET ER GEWEEST ZIJN !!!!!
Alle dagen geopend vanaf 11.00 uur.
Rijksweg Noord 22, Geleen. Tel. 046-742315.

Privé Yvonne
Het BESTE en LANGST bestaande PRIVÉHUIS te KERKRADE!!! ZEER ZEKER bekend om de SERVICE, HYGIENE en DISCRETIE! Gezelligheid en drankje gratis!!! 8 meisjes verwennen U in sexy-lingerie!!! geop. ma-za 11-24 u, zo. 15-24 u. Tev. weekend trio aanb. 045-425100.

Club Mirabelle/Club Nirwana
* het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge meiden, die de beste service willen verlenen !!!
* Geen verplichtingen, maar ongedwongen gezellig babbelen maakt u ook tot graag geziene gast !!!
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTIE !!!
* NIET DUUR !!! Gezien wat u geboden wordt !!!
* Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR !!!
Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVICE !!!
Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend !!!
Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade.
Club NIRWANA, Nieuwstr. 147, Kerkrade.
Bel gerust: 045-427120 of 045-463323.
Tot vanavond dan KARIN !!!

Cinderella
Nieuwe meisjes verwachten U!
Oude Rijksweg Nrd 56, Susteren, naast tennishal.

Villa Liberta Susteren
Vanavond grote internat. Dames oliewedstrijd. Spanning, sensatie en gezelligheid v.a. 14.00 uur. Sauna en bubblebad aanw. Maaseikerweg 24, 300 mtr. va. A2 richting Susteren. Tel. 04499-4928.

! Hot Girls !
"Escort Limburg" 7 dagen per week. Tel. 06-52980304.

Wegens slechte lokatie geen privé
!Angel en Boy!
en Romina's escort
Bel voor info: ☎ 045-271920

Nieuw: Jumbo's Escort
Tel. 045-275242. Tevens chauffeurs gevraagd.

Escort Saskia
tel. 045-418606

Love Escort
☎ 045-320905.
Dringend meisje gevr.

Paren en Single
CLUB LC
open v.a. 21.00 uur,
di en do gesloten.
Paren-avond.
Hertenweg 5, Zutendaal (B)
Tel. 0932-89713323

Hotline escort
Tel. 04498-53403.
Tev. meisjes gevraagd.

Angelique
Privé. Tel. 043-639410.

Passion Privé
Diverse nieuwe meisjes. Div. nieuwe mogelijkheden. Open maandag t/m zaterdag vanaf 13.00 uur. Tel. 046-582540.

Dolores
V.a. 10 uur ook zat. en zond. 045-721759 meisje gevr.

Maastricht Privé
Ook zond. open
vanaf 13 tot 20 uur
Ons adres:
Jodenstraat 2
Tussen VVV en Kesselkade
043-254183

Nieuw
voor de zaterdag Nancy en Claudia, 11.00-22.00 uur.
045-254596.

Nadja Privé
045-729410

Club Frimouses
Video-sex-club. Altijd grote keuze in internationale lieve meisjes. Open dag. 11.00-02.00 en Zond. 14.00-02.00 uur. Kl. Gracht 10, Maastricht.

Vandaag LYDIA
Groenstraat 64, Geleen.

Anits'a Paren-Singleclub
Iedere zaterdag live shows. Heden avond optreden van Stripgirls Tamara enz.!! Spec. introduktie prijs! Nieuwe discrete ingang!. Tel. 045-462720.

Privé Chantal
045-230086, 17.00-22.00 uur, meisje gevr. intern mog.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 21 november 1992 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Organisatie van gevangenen denkt aan 'hulp van binnenuit'

Nieuw onderzoek geëist naar ontsnapping Sittard

Van onze verslaggever

SITTARD/ROTTERDAM – Er moet een nieuw onderzoek komen naar de ontsnapping van vier gevangenen uit 'De Geerhorst' in Sittard, in januari van dit jaar. Met die eis is een Europese belangengroep voor gedetineerden (de EORG) naar de procureur-generaal in Maastricht gestapt. Volgens een woordvoerder is uit verklaringen van gedetineerden gebleken dat bewakers hebben meegewerkt aan de ontsnapping. Directeur J. Gorissen van De Geerhorst heeft die bewering altijd ontkend.

Directeur H. Kranendonk van de gevangenis Grittenborgh in Hoogeveen blijft tijdelijk geschorst. Hij wordt door bewakers er van beschuldigd dat hij zou hebben afgeweten van de ontsnapping van drie criminelen. De direteur zou niets hebben ondernomen om de ontspanning te voorkomen om dan later het gevangenisbeleid van staatssecretaris Kosto aan de kaak te kunnen stellen

Als de procureur-generaal geen gehoor geeft aan de eis om een nieuw onderzoek, wil de EORG dat desnoods met een kort geding afdwingen. Volgens de organisatie is het in belang van gedetineerden, dat de onderste steen in deze zaak boven komt. Ontsnappingen zijn aan de orde van de dag. De EORG ziet dat als het gevolg van het instellen van Extra Beveiligde Inrichtingen, waar aan vluchtgevaarlijke gedetineerden strengere regels zijn opgelegd. „We willen duidelijk maken dat het om een onmenselijk systeem gaat."

Bij recente ontsnappingen, zoals uit Grittenborgh en De Schie richtte het onderzoek zich steeds op de criminele helpers van de ontsnapten. De EORG vindt dat Justitie meer oog moet hebben voor handlangers binnen de eigen organisatie, de bewakers.

Conclusie onderzoek student economie:

Beperkte afgraving 't Rooth voldoende

MARGRATEN – Bij uitbreiding van de groeve 't Rooth in Margraten door Ankersmit kan de afgraving van mergel beperkt blijven tot circa vijftien hectare. De woonkern 't Rooth zou op deze manier kunnen blijven bestaan. Dit is een van de zogeheten kleine varianten uit het 'Deelplan Kalksteen'.

Dat is de conclusie van een onderzoek naar de economische rechtvaardiging van ontgrondingen in Zuid-Limburg. Het onderzoek is verricht door Maurice Evers, student economie, onder begeleiding van prof. dr. C. de Neubourg voor de Wetenschapswinkel van de Rijksuniversiteit Limburg, op verzoek van de stichting Verontruste Bewoners van het Plateau van Margraten.

In het voorjaar 1991 vroeg Ankersmit Maalbedrijven bv een vergunning aan voor een uitbreiding van groeve 't Rooth met ongeveer 48 hectare. De provincie wil niet verder gaan dan dertig hectare. Na het jaar 2010 moeten import en alternatieve materialen de mergel uit de groeve vervangen. De uitbreiding die in het plan wordt voorgesteld leidt onder meer tot het verdwijnen van de buurtschap 't Rooth.

Evers gaat in zijn rapport in op een geleidelijke overgang op meer import van hoogwaardige kalksteen uit het buitenland. De afgraving van kalksteen in Zuid-Limburg zou tot 2010 afgebouwd kunnen worden. Volgens Evers heeft deze optie enkele belangrijke voordelen.

„Indien de import jaarlijks met tien procent stijgt, daalt de behoefte aan in Zuid-Limburg te winnen kalksteen met 3,6 miljoen ton over de periode tot 2010," aldus de RL-student. „Dit is een vermindering van twaalf hectare grond. De uitbreiding van groeve 't Rooth kan zo beperkt blijven tot plusminus vijftien hectare."

Evers zal het rapport maandagmiddag in het provinciehuis in Maastricht aanbieden aan gedeputeerde drs. J. Tindemans.

Groen Links wil inspraak Lanaken

MAASTRICHT – De fractie Groen Links van Maastricht wil dat de burgerij op Belgisch grondgebied dezelfde mogelijkheden tot inspraak en het indienen van bezwaren krijgt als waarop de Maastrichtse ingezetenen recht hebben. Fractievoorzitter Maya de Bruyn vraagt het college van B en W er bij de gemeente Lanaken op aan te dringen dat er daarover afspraken worden gemaakt. Het gaat hier om burgers die in het grensgebied wonen waar grensoverschrijdende plannen zullen worden uitgevoerd, zoals de aanleg van een bedrijvenpark bij Smeermaas. In november 1991 hebben Agalev Lanaken en Groen Links Maastricht al voorstellen gedaan bij procedures rond ruimtelijke ordening en milieuvergunningen, die betrekking hebben op gezamenlijke activiteiten van grensgemeenten. In zo'n geval moeten er ook gelijkwaardige inspraakmogelijkheden bestaan, menen beide politieke groeperingen.

Identiteitskaart in twee gemeenten

SITTARD/ROERMOND – Evenals andere gemeenten willen Sittard en Roermond per 1 januari 1993 de gemeentelijke identiteitskaart invoeren. Het gaat om een landelijk legitimatiebewijs, ontwikkeld door de Vereniging van Nederlandse Gemeenten. De kaart is getest op fraudegevoeligheid. De kaart gaat de burgers waarschijnlijk 30,50 gulden kosten. Het aanmaken van de kaart kost 10,50 gulden. De VNG stelt gemeenten voor de afgifte 20 gulden aan leges in rekening te brengen.

Pensioenfonds raakt werk voor 170 mensen kwijt

ABP-afdeling naar Leiden

Van onze redactie economie

HEERLEN – Het ABP verliest na 1995 de uitvoering van de Wet Uitkeringen Burger Oorlogsslachtoffers (WUBO). De opdrachtgever voor de WUBO, de Pensioen- en Uitkeringsraad (PUR) haalt het werk naar Leiden. Bij het ABP zijn ongeveer tachtig vaste werknemers bezig met de uitvoering van de WUBO. Het aantal tijdelijke krachten bedraagt negentig. Alleen de vaste ABP-werknemers kunnen desgewenst meeverhuizen naar Leiden.

Het werk wordt in 1995 en 1996 gefaseerd overgeheveld. Bij PUR in Leiden werken nu 190 mensen aan de Wet Uitkering Vervolgingsslachtoffers. Volgens directeur A. van Gils van PUR moet een deel van zijn bezetting vanaf 1995 plaats maken voor de mensen uit Heerlen.

Het ABP belooft zich in te spannen om gedwongen ontslagen te voorkomen. WUBO wordt op het ogenblik uitgevoerd door de ABP-afdeling Externe Administraties. In 1990 is met de PUR een contract voor drie jaar gesloten om de Wetten Buitengewoon Pensioen, Pensioen voor Zeelieden-oorlogsslachtoffers, Pensioen voor Indisch Verzet en de WUBO uit te voeren. Dat contract zou telkens met een jaar kunnen worden verlengd.

Het ABP besefte al langer dat het werk op termijn zou aflopen en dat een daling van het aantal aanvragen gevolgen zou hebben voor de werkgelegenheid bij het fonds. Recent hebben PUR en ABP besloten dat de uitkeringswetten naar Leiden gaan en dat het ABP de pensioenwetten blijft verzorgen.

De ambtenarenbond AbvaKabo heeft gisteren woedend gereageerd. „Dit is de zoveelste uitverkoop van ABP-taken," aldus R. Franssen. Hij vermoedt dat weinig ABP'ers naar Leiden willen verhuizen. Vervangende werkgelegenheid in Heerlen is er volgens hem nauwelijks, omdat ook rijksdiensten als CBS en AID aan het afslanken zijn.

Intern kan het personeel ook niet opgevangen worden, omdat het ABP al grote moeite heeft met de verwerking van een eerder aangekondigde inkrimping van duizend arbeidsplaatsen. Franssen: „De maat is vol. Ik heb sterk de indruk dat de werkgelegenheid in Zuid-Limburg verkwanseld wordt." De bond heeft gisteravond nog een oproep gedaan aan Limburgse politici om vervangende werkgelegenheid te bepleiten.



● Enkele Brunssumse verslaafden bij jeugdhuis Sheltur waar tot het eind van december de methadonverstrekking plaatsvindt. Foto: DRIES LINSSEN

Brunssumse verslaafden willen betere opvangplaats

Junks wijzen methadonbus af

BRUNSSUM – De groep verslaafden in Brunssum die gebruik maakt van de methadonverstrekking van het CAD, vindt het maar niets dat vanaf 4 januari de methadon vanuit een bus verstrekt wordt. „We hebben juist behoefte aan een ruimte waar we een kop koffie kunnen drinken, even kunnen bijpraten, geholpen worden met problemen. Dat kan niet in een bus. Dat is erin, methadon nemen en er weer uit," zegt de 32-jarige Henk, die als woordvoerder van de groep optreedt.

Het door forse bezuinigingen geplaagde Consultatiebureau voor Alcohol en andere Drugs (CAD) verstrekt met ingang van het nieuwe jaar de methadon vanuit een bus. Wethouder Dorien Visser heeft dat onlangs aangekondigd. In Heerlen, Brunssum en Kerkrade komt de bus op vastgestelde tijden te staan op een vaste standplaats. Voor Brunssum is dat het Koutenveld. „Dat is vlak bij het centrum. Alle mensen zien ons die bus ingaan en er weer uit komen. Denkt u dat dat prettig is? En wat te denken van de junks die geen onderdak hebben. Die waren juist blij met de verstrekking zoals die nu geregeld is omdat daar ook een zekere opvang bijhoort."

Koffie

Nu krijgen de Brunssumse verslaafden (12 tot 15 mannen en vrouwen) de methadon in Sheltur aan de Merkelbekerstraat tijdens een vastgesteld uur in de ochtend. Het CAD stuurt twee mensen. Er wordt koffie geschonken, verpleegkundige hulp geboden, er worden gesprekken gevoerd. „We zouden graag willen dat die opvang uitgebreid wordt, in plaats daarvan verdwijnt hij en komt er een bus."

De opvang van de verslaafden is een taak van het CAD. Vanwege bezuinigingen is daar praktisch geen geld voor.

De ondernemers in het centrum van Brunssum zien de aangekondigde afschaffing van de opvang in Sheltur met vrees tegemoet. „Nu het kouder wordt trekken de junks, maar ook alcoholverslaafden naar de Parel-passage. Daar hangen ze rond omdat het er warm is. Als er dat eentje is, of twee dan is het niet zo erg. Maar hele groepen, die soms ook nog 's morgens vroeg om negen uur met een fles bier aan de mond hier staan, dat kunnen we niet tolereren. Daar storen zich de klanten aan. Dan vragen we ze om weg te gaan, gelukkig doen ze dat dan ook," aldus de directeuren van Hema en Blokker.

Junks en middenstanders hebben het gemeentebestuur van Brunssum enige maanden geleden al in een brief gevraagd, iets aan dit probleem te doen.

Bewoners tegen overkappen van Promenade

HEERLEN – Bewoners van de flats aan de Heerlense Promenade verzetten zich tegen de plannen om de Promenade te overkappen. De gemeente wil die overkapping om het winkelgebied aantrekkelijker te maken.

De bewoners denken dat zij daar de dupe van worden. Ze hebben een actiegroep opgericht, die een handtekeningenactie is begonnen.

Volgens de actiegroep kunnen gevaarlijke situaties ontstaan doordat brandweer en ambulances hun woningen niet meer kunnen bereiken.

Bovendien zou de overkapping van de Promenade een ideaal klimaat voor de overnachting van zwervers en druggebruikers zijn. De actiegroep vreest dat de Promenade met dezelfde problemen krijgt te kampen als het Utrechtse winkelcentrum Hoog Catharijne.

De bewoners wijzen er bovendien op dat ze door de overkapping elk zicht op de Promenade verliezen.

Na 18 jaar opnieuw verdacht van moord

WEERT/ROERMOND – Bijna achttien jaar nadat hij voor een koelbloedige roofmoord op een Weerter kastelein tot acht jaar gevangenisstraf werd veroordeeld, moet een 44-jarige Weertenaar zich opnieuw voor moord verantwoorden. De man, die 1 december voor de rechtbank in Roermond verschijnt, schoot op 22 augustus de Marokkaan Ali Bourimi in het centrum van Weert neer na een ruzie. Het slachtoffer overleed korte tijd later aan zijn verwondingen.

De verdachte, die vijf jaar van zijn in 1974 opgelegde straf effectief uitzat, staat nog steeds als uiterst gewelddadig bekend. Hij vermoordde in 1973 kastelein Frans Derix omdat die bezwaar maakte tegen het leeghalen van de geldla in zijn kroeg waar hij een vaste bezoeker was. De Weertenaar toonde ook tijdens het strafproces weinig berouw over zijn daad.

Belgische bewakers in staking

HASSELT/LUIK – De staking van de Belgische cipiers heeft ook voor Limburg en Luik gevolgen gehad. Zowel in Hasselt als in Tongeren legde het totale korps cipiers het werk neer, hoewel in de gevangenis geen rijkswachtbewaking ingesteld hoefde te worden. In Limburg werd vooral gestaakt in verband met overbevolking van de gevangenissen. In de Luikse Lantin-gevangenis weigerden de bewakers eveneens te werken. In de vroege ochtend stond daar een klein stakingspiket voor de gevangenispoort. In Luik eisen de cipiers het aanstellen van een dertigtal bewaarders, om het voorziene kader op te vullen. Als de onderhandelende partijen niet snel rond de tafel gaan zitten, dreigen de cipiers met een langdurige actie vanaf Kerstmis.

DSM besteedt dienst uit

HEERLEN – DSM doet de psychologische dienst over aan het Rotterdamse psychologisch adviesbureau Van der Giessen. De dienst adviseert voornamelijk bij het aanstellen van personeel. Bij de uitbesteding zijn drie medewerkers betrokken, die niet hoeven te verhuizen want Van der Giessen vestigt een filiaal in Urmond. De privacy van de persoonsgegevens van DSM-medewerkers blijven geheim, want die worden bewaard door DSM.

Verdachte bekent moord Weert

WEERT – De 26-jarige man uit Weert heeft gistermiddag bekend dat hij op 13 november de 53-jarige Tjeu Hölsken heeft vermoord. De verdachte is donderdagochtend aangehouden omdat steeds duidelijker werd dat hij met het misdrijf te maken zou hebben. De moord werd gepleegd in de woning van het slachtoffer aan de Louis Beerenbrouckstraat in Weert.

Treinverkeer weer normaal

HERTEN/LINNE – De Nederlandse Spoorwegen hebben de herstelwerkzaamheden aan de spoorlijn tussen Herten en Linne afgerond. Het treinverkeer in Midden-Limburg verloopt weer volgens het normale schema. De spoorbaan was beschadigd, nadat donderdagavond een Intercity tegen een tractor botste ter hoogte van de spoorwegovergang aan de Veestraat. Het voorste gedeelte van de trein ontspoorde na de botsing. Persoonlijke ongevallen hebben zich niet voorgedaan. Het treinverkeer liep gisterochtend op het traject tussen Roermond en Weert circa vijftien minuten vertraging op. De reizigers, die donderdagavond strandden tussen Herten en Linne, zijn met taxi's naar Roermond vervoerd. De NS onderzoekt momenteel nog wat de exacte oorzaak van de botsing is geweest. De bestuurder van de tractor, die midden op de spooroverweg stil was blijven staan, zag de trein tijdig aankomen en bracht zichzelf in veiligheid.

Amerikaan hoogleraar in Maastricht

MAASTRICHT – De Amerikaanse professor S. Zeff is benoemd tot deeltijd hoogleraar financial accounting research bij het MARC, het Maastricht Accounting & Auditing Research Center, van de economische faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg. De 59-jarige Zeff is sinds 1979 als hoogleraar verbonden aan de universiteit van Houston, in de Amerikaanse staat Texas.

Mede namens mijn familie, heel, heel
HARTELIJK DANK
voor alle bloemen, cadeaus en gelukwensen op mijn 80e verjaardag.

Anna Dohmen-Aalmans

Schaesberg, november 1992.

---

†

In liefde met allen
heb ik geleefd
In vrede met Christus
ben ik heengegaan.

Op 19 november 1992 is mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder overleden.
Zij verliet ons in haar eigen stijl: stil, onopvallend.
Haar ziekbed was gelukkig kortstondig. Wij hebben haar mogen begeleiden tot het einde.
Zij werd voorzien van het sacrament der stervenden.
Moge zij rusten in vrede.

Maria Pauline Theodore Arens

echtgenote van

Jakob Jongen

Zij werd 77 jaar.

Kerkrade: J. Jongen
Nuth: Gertie en Wally
Kelly en Petra, Lloyd
Kerkrade: Mathieu en Erica
Kerkrade: Jose en John
Kerkrade: Tinie en Frans
Ido

6461 CG Kerkrade
Kloosterraderplein 94

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 24 november om 10.00 uur in de dekenale kerk St. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna om 11.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Voor vervoer per bus is gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake voor de dierbare overledene, maandag om 19.00 uur in eerdergenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.
Gelegenheid tot rouwbezoek, zondag van 14.00 tot 15.00 uur, maandag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Wij geven met grote droefheid kennis van het overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Wiel Palmen

echtgenoot van

Maria Heckmans

Hij overleed in de leeftijd van 87 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.
Zijn groot geloof, zijn eenvoud en vriendschap zullen voor ons een steun en kompas zijn op onze verdere levensweg.

Heerlen: M.C. Palmen-Heckmans
Heerlen: Leo en Sigrid
Heerlen: Frans en Marie-France
Kevin
Heerlen: Louis en Marjo
Familie Palmen
Familie Heckmans

19 november 1992,
Horstiusstraat 12, 6417 TP Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 23 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Heerlen-Bekkerveld, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Imstenrade te Heerlen.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Vader zal bijzonder worden herdacht tijdens de h. mis op zondag 22 november om 11.30 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentrum, Sponsraindt 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

[illegible] hebben wij [illegible]

Herman Kersten

echtgenoot van

Agnes Simons

In de leeftijd van [illegible] jaar.
[illegible] op 20 november 1992.

Kerkrade: F. [illegible]
[illegible]
C. [illegible]

[illegible] 37, 6466 RW Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 24 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Holz, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats te Spekholzerheide.
Maandag om 19.00 uur wordt vader bijzonder herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Schaesberg, Schaesbergerstraat 7 te Kerkrade-West.
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.00 uur.
Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een geduldig gedragen lijden, is van ons heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Paul Lindelauf

* te Aken 6 december 1916
† te Heerlen 18 november 1992

weduwnaar van

Gerda Maas

Heerlerheide: Paul en Greetje
Lindelauf-Prevo
Desiree
Oirsbeek: Jan en Gemma
Lindelauf-Cranssen
Ron
Nicole
Sandra en Erwin
Heerlen: Philomene Paulissen
Familie Lindelauf
Familie Maas

18 november 1992,
Corr.adres: Lokerstraat 16,
6413 EN Heerlerheide.

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op dinsdag 24 november as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Geest te Meezenbroek, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Imstenrade.
Voor aanvang van de h. mis is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Vader wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 23 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.
Voor vervoer naar de begraafplaats v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Je was nog zo graag
heel lang bij ons gebleven,
en had nog zoveel plannen.
Heel dapper heb je gestreden;
maar je leven en levenswerk
is nu voltooid.
Wij kunnen je niet missen,
maar gunnen je de eeuwige rust.

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat wij van hem tijdens zijn leven mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden, na een langdurige en geduldig gedragen ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten, van ons is heengegaan, in de leeftijd van [illegible] jaar, mijn dierbare man en zorgzame vader, onze vader, schoonvader, opa [illegible]

Mathijs Jozef van de Weijer

echtgenoot van

Augusta Debets

[illegible]
Valkenburg: A. van de Weijer-Debets
Mathieu van de Weijer
Familie Van de Weijer
Familie Debets

6301 RH Valkenburg, 19 november 1992,
Hekerweg 46.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 24 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te [illegible], gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, [illegible] schriftelijk te condoleren [illegible]
De overledene is opgebaard [illegible] van het De Weverziekenhuis [illegible] straat 5 te Heerlen; [illegible] nemen dagelijks van [illegible]
Zij die geen kennisgeving [illegible] gelieven deze annonce [illegible]

---

†

"De mens wikt,
maar God beschikt"

Na een leven dat getekend was door liefde, eenvoud, hulpvaardigheid en zorgzaamheid, is van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Agnes (Neske) Scheijen

echtgenote van

Hub Kollard

Zij overleed in de leeftijd van 80 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Catsop: Hub Kollard
Catsop: Jan Kollard
Geulle: Josef Kollard
Annie Kollard-Smeets
Mirjam, Ralf
Elsloo: Mien Rasenberg-Kollard
Piet Rasenberg
Inge, Cristel, Roel
Geulle: Huub Kollard
Maria Kollard-Beumers
Jeroen
Catsop: Willem Kollard
Annemie Kollard-Geilenen
Daisy
Catsop: Truus [illegible]-Kollard
[illegible]
Leon, Bert
Elsloo: Maria Vroemen-Kollard
Pierre Vroemen
Anke, Susan
Familie Scheijen
Familie Kollard

6181 JP Catsop-Elsloo, 20 november 1992
Dealstraat 37

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 24 november om 10.30 uur in de Mariakerk te Elsloo.
Er is geen condoleren.
Maandagavond om 18.45 uur wordt de novene gebeden en aansluitend de h. mis gelezen in de St. Augustinuskerk (oude kerk) te Elsloo.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Mochten wij iemand vergeten zijn, dan hopen wij dat u deze annonce als kennisgeving beschouwd wordt.

---

†

Een volwaardig leven is geëindigd.

Peter R.H. Stahl

echtgenoot van

Caren

vader van

Robert en Philipp

10-7-1940 19-11-1992

Meerssen: Caren Stahl-Happ
Robert
Philipp en Romina
Düsseldorf: Christine Peter-Stahl
Anna Happ
Familie Peter
Familie Draber
Kathrin Schulze

Gerbergaplantsoen 34
6231 KM Meerssen

De afscheidsdienst zal plaatsvinden op woensdag 25 november om 13.00 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.
Aansluitend zal de crematie plaatsvinden in het bijzijn van naaste familie en vrienden in het crematorium te Heerlen.
Er is gelegenheid tot condoleren achter in de kerk.
Overeenkomstig de wens van Peter kunnen in plaats van bloemen bijdragen worden gegeven ten gunste van de Nederlandse Kankerbestrijding.

Bankgironummer 26000,
Sophialaan 8, 1075 BR Amsterdam.

Liever geen bezoek aan huis.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Onze algemeen directeur en lid van de Raad van Bestuur van de Gelderse Papiergroep is op 52-jarige leeftijd overleden.
Vanaf 1 februari 1982 heeft

Peter Stahl

zich ingezet voor KNP Meerssen. In al die jaren hebben wij hem leren kennen als een man met uitstekende inzichten, als een manager die iedereen wist te inspireren.
Hij was een leider die zonder pretenties en met veel begrip voor alle medewerkers het bedrijf op de juiste koers heeft gezet en gehouden.
Daarvoor zijn we hem en zijn familie heel veel dank verschuldigd.
We wensen de familie Stahl veel sterkte.

Bedrijfsdirecteur: C. Bijman
en het managementteam: K. Croonbeecke
S. Feij
M. Fols
W. Kersten
H. v.d. Knaap
P. Nijsten
J. Ramakers
Leiding en medewerkers
KNP Meerssen B.V.

Meerssen, november 1992

Met grote verslagenheid hebben wij vernomen het overlijden van

Peter Stahl

[illegible] groep
[illegible]
De G[illegible]

Bedroefd zijn wij bij het overlijden van de heer

Peter Stahl

directeur [illegible]
[illegible] en manier [illegible]
[illegible] B.V.

[illegible] overleden onze [illegible] de heer

P.R.H. Stahl

[illegible]
[illegible] gemeen directeur van KNP Meerssen B.V.
Met respect en bewondering getuigen wij van de wilskracht en vechtlust waarmee hij vele jaren lang een slopende ziekte de baas is gebleven. De strijd is nu ten einde.
Zijn bedrijf te Meerssen en onze gehele onderneming zijn hem voor zijn leiding en zijn visie op markt en produkt veel dank verschuldigd.
Wij hebben een bekwaam strateeg en een dierbare collega verloren.
In het stempel dat hij op de koers van de onderneming heeft gedrukt, leeft de herinnering aan hem voort.
Mede namens de familie delen wij mede dat op woensdag 25 november a.s. te 13.00 uur een gebedsdienst zal worden gehouden in de basiliek van het Heilig Sacrament, Markt 17 te Meerssen. Aansluitend zal om 14.30 uur de crematie plaatsvinden te Heerlen, Imstenraderweg.
Er is gelegenheid tot schriftelijk condoléance achter in de basiliek.

Raad van Bestuur
Gelderse Papiergroep N.V.

Apeldoorn, november 1992

Toch nog onverwacht is overleden onze collega

Peter R.H. Stahl

Vanaf 1970 heeft hij zeer succesvol bijgedragen aan de ontwikkeling van KNP, waarvan vele jaren als algemeen directeur van KNP Meerssen B.V.
Na de overdracht van KNP Meerssen in 1990 aan de Gelderse Papiergroep N.V. werd hij lid van de Raad van Bestuur van deze onderneming.
Naast zijn zakelijke kwaliteiten hebben wij veel respect voor de wijze waarop hij strijd leverde tegen zijn slopende ziekte.
Wij verliezen in hem een persoonlijke vriend.
Ons medeleven gaat uit naar zijn vrouw Karin en kinderen Robert en Philipp.

Raad van Bestuur
N.V. Koninklijke KNP

Hilversum, 19 november 1992

Op woensdag 18 november 1992 is, na een met geduld gedragen ziekte, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op 65-jarige leeftijd overleden, de heer

Jan Burgmeyer

Overeenkomstig zijn wens, heeft de crematie – op vrijdag 20 november in het crematorium te Heerlen – in enge vriendenkring plaatsgevonden.

Vervolg familieberichten zie pag. 18

Zij konden niet zonder elkaar
Wij moeten zonder hen verder

Dankbetuiging

Voor het medeleven na het onverwacht overlijden van onze dierbare ouders, schoonouders, oma en opa

M.H. Quaedackers

en

M.H. Quaedackers-Coenen

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, november 1992.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de crematie van mijn lieve vrouw, ons aller mam en oma Fieny

Fieny Kudzelka

echtgenote van

Pierre Rijvers

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

P. Rijvers
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1992.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 28 november as. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Heerlen - Nieuw Einde.

Dankbetuiging

Voor uw welgemeende blijken van medeleven en belangstelling bij het overlijden van

Regina Adams-Dohlen

betuigen wij langs deze weg onze oprechte en hartelijke dank.

Jozef Adams
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 22 november 1992 om 10.00 uur in de kerk van de Cristian Koningsparochie te Hoensbroek.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij iedereen bedanken voor de vele blijken van medeleven en belangstelling ondervonden tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn man, vader en schoonvader

Walter Muller

[illegible]
Mirjam en Arno de Beijer-Muller

November 1992.

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 28 november as. om 19.00 uur in de St.-[illegible]

Wij willen iedereen bedanken voor de hartelijke [illegible] de bloemen, de talrijke [illegible]
[illegible] bij het afscheid van

Marcel Smeets

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 28 november om 18.30 uur in de kerk H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen.

Marjo Smeets-Bijsmans
Cissy en Rob
Chris
Familie Smeets
Familie Bijsmans

De volle kerk, de vele bloemen, de vele missen en de talloze blijken van medeleven na het overlijden van mijn vrouw, onze moeder, mijn dochter, zus en schoonzus

Finy Boltong-Bindels

hebben ons getoond hoe geliefd zij was.
Wij zijn daar iedereen zeer dankbaar voor en het geeft ons de kracht om zonder haar verder te gaan.
De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 28 november as. om 19.00 uur in de Remigiuskerk te Simpelveld.
U bent hiervoor van harte uitgenodigd.

Ed Boltong en kinderen
Familie Bindels

---

† Toon Vaes[illegible], [illegible] jaar, echt[illegible] van Riet T[illegible] Zuiderstraat 104, [illegible] ET Weert. De pl[illegible] ge uitvaartdienst [illegible] worden geho[illegible] maandag 23 no[illegible] ber om 10.30 u[illegible] parochiekerk v[illegible] Joseph te [illegible] Weert.

† Lea van de[illegible] den, 52 jaar, e[illegible] note van Ale[illegible] dens, Kruis[illegible] straat 8, 6041 [illegible] Roermond. De [illegible] tige uitvaartdienst [illegible] worden gehouden [illegible] zaterdag 21 [illegible] vember, om 10.30 [illegible] in de Onze [illegible] Vrouwe Munster[illegible] te Roermond.

† Reinier Wi[illegible] kers, 73 jaar, e[illegible] noot van A. [illegible] Pr. Irenestraat [illegible] JC Echt. De plec[illegible] uitvaartdienst [illegible] worden gehoud[illegible] den, zaterdag 2[illegible] vember, om 14.0[illegible] in de parochi[illegible] van de H. Pius! [illegible] Echt.

† Jo Boonen, [illegible] echtgenoot [illegible] Truus Scheene[illegible] weduwnaar van [illegible] Seegers, [illegible] plein 4, 6095 C[illegible] zem. De plec[illegible] uitvaartdienst [illegible] worden gehoud[illegible] den, zaterdag 2[illegible] vember, om 11.[illegible] in de parochi[illegible] van de H. Joh[illegible] de Doper te Ba[illegible]

† Wilhelmina [illegible] Grinsven, 56 [illegible] echtgenote van [illegible] bus Florijn, Halle[illegible] 15, 6006 NC We[illegible] plechtige uitv[illegible] dienst zal worde[illegible] houden heden, [illegible] 21 november [illegible] 11.00 uur in de [illegible] chiekerk St.-J[illegible] te Weert.

† Nel Sliepen, [illegible] jaar, echt[illegible] van Maan R[illegible] beks, Heinsberge[illegible] 26, 6061 AJ P[illegible] holt. De plechtig[illegible] vaartdienst zal [illegible] den gehouden [illegible] dag 24 novemb[illegible] 10.30 uur in de [illegible] chiekerk van [illegible] Matthias te P[illegible] holt.

† Dominicus [illegible] kers, 78 jaar, [illegible] de Kerk 3, 60[illegible] Montfort. De pl[illegible] ge uitvaartdienst [illegible] worden gehoud[illegible] maandag 23 [illegible] ber om 10.30 uu[illegible] H. Catharina te [illegible] fort.

Uitlatingen over corruptie op VPRO radio zijn bij gemeente verkeerd gevallen

Meerssen wil Kunicon horen

MAASTRICHT – De gemeente Meerssen zet zijn strijd voort tegen de inmiddels failliete aannemer J. Kuijpers van het Valkenburgse bedrijf Kunicon. De rechter-commissaris in Maastricht neemt donderdag 10 december op verzoek van de gemeente zowel de aannemer als de curator mr. Th. Oostdijk een verhoor af dat de basis zou kunnen vormen voor een procedure tot schadevergoeding of rectificatie.

...ssen voelt zich namelijk in zijn ...naam en eer aangetast als ge... van een uitzending bij de ...O-radio op 29 mei afgelopen ... In het radioprogramma Het ...uw werd uitgebreid aandacht ...eed aan corruptie, steekpennin... en opzetgeldenaffaires. In dat ...and werd de curator mr Th. ...dijk geïnterviewd over het feit ...Kuijpers een proces gevoerd ...tegen de gemeente Meerssen, ...deze in 1985 zijn bedrijf pas... bij de aanbesteding van de ...vernieuwing van de riolering ...gemeente. Kunicon kreeg de ...steding niet, terwijl ze toch ...degelijk de laagste inschrijver ...

...radiouitzending zei de presen... bijvoorbeeld: „(..)Kuijpers ...de avond voordat er beslist ...worden een telefoontje. Een ...uit de hoorn van de telefoon ...meneer Kuijpers, ik wil 50.000 ...en dan krijgt u die opdracht. ...u heeft als laagste ingeschre... Dat is iets, wat ik bij geru.cht ...hoord. Klopt dit verhaal?" ...dijk antwoordt dan: „Dat klopt ...werre dat meneer Kuijpers mij ...heeft verteld (..)" ...aggever: „Ze hebben hem ge... de nek omgedraaid in nor... Nederlands."

Oostdijk: „Ja, zo kun je dat noemen ja."

Verslaggever: „Doet zo'n zaak u nou ook persoonlijk nog iets? (..)"
Oostdijk: „Als ik dit soort dingen hoor, word ik meer dan verschrikkelijk kwaad. Als je op concurrentie verliest en op concurrentie je orders kunt krijgen, dan vind ik dat een volkomen normale zaak. Dan had je maar beter voor mekaar moeten hebben."

Verslaggever: „Een normale zaak dat je dan failliet gaat.

Oostdijk: „Ja. Maar als je in de problemen komt omdat je geen steekpenningen wilt betalen, dan vind ik dat een grof schandaal. Een zodanig schandaal, dat de mensen die daarvoor aansprakelijk zijn inderdaad zoals ik een keer gezegd heb, aan de schandpaal genageld moeten worden. Want daar heb ik dan geen enkel medelijden mee (..)"

Over deze en andere uitspraken is de gemeente Meerssen danig in zijn wiek geschoten. Het getuigenverhoor moet duidelijkheid verschaffen in de exacte uitlatingen die voor de radio zijn gedaan. Als getuige in dit verhoor is onder andere de VPRO opgeroepen.

...bestaanden niet langer om toestemming vragen'

Jurist wil strengere Wet op Orgaandonatie

Van onze verslaggever

...RLEN – Het is hoogst twij...htig of de nieuwe Wet op ...rgaandonatie meer donoren ...opleveren, zoals het kabinet ...acht. Volgens deze wet ...iedere Nederlander op ...18de een donorkaart die ...een 'ja' of een 'nee' kan ...n teruggestuurd naar een ...raal donorregister. Wordt ...kaart niet geretourneerd dan ...n geval van overlijden aan ...nabestaanden worden ge...gd of de organen mogen ...den gebruikt voor trans...tatie. En dat verzoek om ...temming is volgens de Am...amse jurist Kokkedee de ...kte van de nieuwe wet. Hij ...dat het principe 'wie ...gt, stemt toe' zou moeten ...

...kedee zei dat gisteren in Heer...waar een symposium werd ge...den over transplantatie. De ju...verwacht namelijk dat veel ...rkaarten niet zullen worden te...estuurd. „Als het aankomt op beslissingen in verband met de eigen dood verkiest een groot deel van de bevolking nu eenmaal niets te doen. Uiteindelijk zal daarom net als nu heel vaak aan nabestaanden om toestemming moeten worden gevraagd. Het is algemeen bekend dat veel artsen dat als zeer belastend ervaren en de vraag daarom helemaal niet stellen. Ook bij de nieuwe wet zullen de wachtlijsten dus lang blijven."

De Nationale Raad voor de Volksgezondheid en de Gezondheidsraad voelen ook wel voor het systeem van 'wie zwijgt, stemt toe', maar de regering durft daar niet aan. Het zou de menselijke zelfbeschikking te zeer aantasten. Kokkedee bestrijdt dat. „Je kunt toch vantevoren laten registreren of je al dan niet donor wilt worden. En als je dan besluit om niets te doen, dan mag je het zelfbeschikkingsrecht van de overledene zo afwegen tegen het grote belang van de orgaanbehoevende patiënt dat orgaanuitname is toegestaan."

Het systeem waarvoor Kokkedee pleit, is al ingevoerd in onder meer België, Frankrijk en Oostenrijk. In die landen worden veel meer organen voor transplantatie beschikbaar gesteld dan in Nederland.

Japanse tuin in Hasselt geopend

HASSELT – In Hasselt is vrijdag de Japanse tuin officieel geopend. De Japanse tuin is een geschenk van de Japanse zusterstad Itami. De tuin wordt in de toekomst als een behoorlijke toeristische trekpleister gezien. Ter gelegenheid van de opening is de tuin nu een week kosteloos toegankelijk. Daarna wordt de tuin gesloten tot 1 april van volgend jaar.

In het kader van de vriendschapsuitwisseling tussen de Japanse en de Belgisch-Limburgse stad kreeg burgemeester Yono van Itami het ereburgerschap aangeboden.

Koninklijk bezoek



• *Koning Boudewijn en koningin Fabiola hebben gisteren in de Landcommanderij Alden Biesen in Bilzen een bezoek gebracht aan de tentoonstelling: 'Ridders en Priesters. Acht eeuwen Duitse orde in Noordwest-Europa'.*

De vorsten bekeken tijdens een anderhalf uur durend bezoek de prestigieuze cultuurhistorische expositie, waaraan de koning zijn hoge bescherming verleende. Het vorstenpaar zag tijdens de rondleiding door de diverse tentoonstellingszalen onder meer een prachtige collectie goud- en zilverwerk, munten en medailles, oorkonden en akten, afkomstig uit kerken en musea, uit archiefinstellingen of privéverzamelingen in België, Nederland, Duitsland, Frankrijk, Italië, Polen en Oostenrijk. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'Gewoon kwestie van logisch denken'

Roy Huyskens (9) loste inbraak in Geleen op



• *Volgens Roy Huyskens was het 'gewoon even nadenken'.* Foto: JEROEN KUIT

ITTERVOORT/GELEEN – Roy Huyskens (9) uit Ittervoort kan bij de recherche van de politie Geleen geen kwaad meer doen. De basisschoolleerling wees de politie feilloos de weg naar de dader van een inbraak in het magazijn van Hendriks Bloemen in Geleen. Directeur Ton Hendriks, de buurman van het knaapje, heeft Roy als dank al een rondvlucht boven Limburg aangeboden en daarbij voorgesteld boven de Geerhorst in Sittard maar even te zwaaien naar de mogelijke inbreker.

'Kwestie van even logisch nadenken', wuift de roodharige Roy alle lof van de hand. Al is hij toch wel even trots over de afloop van een spannend verhaal, goed voor een echt jongensboek. Roy die tijdens de vakantie regelmatig met buurman Ton mee mag naar diens bloemenbedrijf in Geleen, hielp op kantoor een handje met het inplakken van Total-zegeltjes in boekjes. Toen hij op 4 oktober van dit jaar hoorde dat er in het kantoor van Ton was ingebroken en dat behalve geld ook de zegelboekjes waren verdwenen, herinnerde Roy zich dat hij de vele boekjes had voorzien van een doorlopende nummering. „Zeg de politie dat ze letten op de nummers," zei hij tegen Ton en die stelde prompt de politie op de hoogte. Enkele dagen geleden kon de politie het onderzoek afsluiten. Bij twee garages waren boekjes met de nummers van Roy ingeleverd. In Stein stond de dader zelfs heel keurig op video... De inbreker, geen onbekende van de politie, was daarna snel gevonden. Overigens bleek in de loop van het vervolgonderzoek dat de inbreker behoorde tot een bende die vele criminele feiten had gepleegd.

Externe manager Sociale Dienst van Maastricht

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Bij de Sociale Dienst van de gemeente Maastricht wordt binnenkort tijdelijk een externe manager aangesteld die de reorganisatie bij de dienst de komende maanden moet leiden.

De vakbonden eisen dat bij de dienst geen gedwongen ontslagen zullen vallen. CFO-bestuurder Piet Kamps: „Op 26 november hopen we daarover afspraken te maken die verder gaan dan de toezegging van de gemeente dat gestreefd wordt naar het voorkomen van gedwongen ontslagen."

Volgens wethouder Jan Hoen is van gedwongen ontslag helemaal geen sprake.

Dringend

Onlangs werd bekend dat bij de dienst dringend maatregelen nodig zijn om onder meer het langs elkaar heen werken en het zoekraken van dossiers te voorkomen. Deze komende reorganisatie wordt de vierde binnen een tijdsbestek van zes jaar.

De externe manager wordt geplaatst naast mevrouw Doedel, die waarnemend directrice is, sinds directeur P. Litjens begin oktober opstapte. Hij stapte op omdat hij het oneens was met organisatie-adviesbureau Terpstra en Tukker. Dat bureau doet al vele maanden een onderzoek naar de organisatie onder de naam 'Huiswerk overdoen' en moet straks het college van B en W adviseren.

Volgens Hoen moet tegen de tijd dat de tijdelijke manager klaar is, een nieuwe directeur voor de Sociale Dienst zijn benoemd.

Conclusie op symposium over decubitus:

Ziekenhuismatras werkt doorliggen in de hand

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een doorsnee-ziekenhuismatras werkt decubitus of te wel doorliggen vaak in de hand. Dat betoogde R. Halfens, hoofddocent verplegingswetenschap aan de Rijksuniversiteit Limburg gisteren tijdens het symposium 'Opstaan tegen doorliggen' in het De Weverziekenhuis in Heerlen.

„Ziekenhuismatrassen verdelen over het algemeen de druk veel minder," zei Halfens. „Uit een onderzoek is gebleken dat het aantal gevallen van decubitus bij gebruik van een ziekenhuismatras drie maal hoger lag dan bij een watermatras of alternerende luchtmatras."

Regelmatig van houding veranderen is volgens Halfens waarschijnlijk nog altijd de beste manier om decubitus te voorkomen. Desondanks passen verpleegkundigen de wisselligging bij bedlegerigen niet echt op grote schaal toe. Dat is jammer, want ondanks dat er nauwelijks onderzoek naar de effecten van wisselligging is gedaan, mag aangenomen worden dat het een effectieve methode is. Drukkrachten worden immers opgeheven waardoor herstel kan optreden.

Ook het gebruik van schapevachten kan volgens Halfens niet helpen. Zelf heeft hij een voorkeur voor een natuurlijke vacht omdat die vocht beter opneemt. Een synthetische vacht is een stuk minder absorberend en vocht en warmte werken het ontstaan van decubitis juist in de hand.

Bij het effect van insmeren en masseren zet Halfens nogal wat vraagtekens. Sommige verpleegkundigen denken dat door het insmeren van de huid de doorbloeding kan worden gestimuleerd. Maar dat is volgens Halfens een misvatting. Insmeren helpt alleen tegen uitdroging. Volgens hem lopen de meningen over het nut van massage mijlenver uiteen. Het idee achter masseren is eveneens bevordering van de bloedsomloop, maar deskundigen twijfelen sterk aan het nut van deze methode. Verpleegkundigen denken echter dat het wel degelijk helpt. „Wat mij betreft is deze methode nog niet afgedankt," zei Halfens er zelf over. „Maar een goed uitgevoerd onderzoek zal meer gegevens moeten opleveren."

Ontslagen Philips TSS ingetrokken

Van onze redactie economie

HEERLEN – De directie van het Philipsonderdeel TSS in Heerlen heeft een plan voor het ontslag van 31 medewerkers ingetrokken. Volgens Jacques Teuwen van de Unie BLHP is dat onder grote druk van de vakbonden gebeurd.

In oktober presenteerde Philips het plan om de afdeling te halveren van plusminus 120 naar 65 werknemers. Op het ogenblik zijn volgens de directie 51 medewerkers overbodig. De bonden hebben donderdagnacht weten te bereiken dat wordt afgezien van ontslagen per 1 januari, omdat 25 personen binnekort elders aan de slag kunnen en 15 mensen gebruik kunnen maken van een ouderenregeling. Voor de overige 11 medewerkers wordt de ontslagaanvraag ruim een half jaar uitgesteld, tot juli 1993. Volgens Teuwen moet het mogelijk zijn die groep elders aan werk te helpen, zodat gedwongen ontslag voorkomen kan worden: „Sommigen hebben al drie reorganisaties achter de rug, het is onmenselijk ze nu op straat te zetten."

Bedrijven uit VS Japan, België en Nigeriaanse prins naar Hoensbroek

DOOR PETER BRUIJNS

HEERLEN – Het bedrijfsverzamelgebouw op industrieterrein De Koumen in Hoensbroek trekt al voor de opening belangstelling uit de hele wereld. De directeur van het Business Centre Heerlen, M. Berkhof, is zeer tevreden. Na de oplevering in januari gaan ondernemers uit Japan, de VS, België en zelfs uit Nigeria er een ruimte huren.

De opmerkelijkste gebruiker is wel de Nigeriaanse Prins Chris Ekeoba, die een piepklein handelsbemiddelingskantoortje begint.

Veel groter wordt de vestiging van Taifuku, een groot concern in Japan. In de voetsporen van autofabrikant Mitsubishi komt een filiaal van Taifuku naar Zuid-Limburg. In Hoensbroek gaan tien Japanse ingenieurs besturingssystemen vervaardigen voor de robots die auto's vervoeren in de fabriek van NedCar in Born.

Reell Precision Manufacturing uit St. Paul in Minnesota (VS) gaat vanuit Hoensbroek high-tech onderdelen voor kopieerapparaten leveren aan Rank Xerox en Océ-van der Grinten. Er gaan vijf mensen in het bedrijfsverzamelgebouw aan de slag.

Twee Hoensbroekse startende ondernemers beginnen er het Europese verkoopkantoor voor de Belgische patisserie-fabrikant Q&S. Supermarkten op het hele continent worden voorzien van hun diepvriesgebak van hoge kwaliteit.

Uit Japan en Taiwan is nog meer belangstelling voor de vestiging in het prestigieuze gebouw. De contracten zijn echter nog niet getekend.

Deputé De Waal: 'Internationale ligging benutten'

Groeiende concurrentie voor toerisme Limburg

DOOR HANS GOOSSEN

MAASTRICHT – De toeristische sector is hard op weg om Europa's snelst groeiende bedrijfstak te worden. Volgens de laatste geluiden uit Brussel zou die groei jaarlijks ruim drie procent zijn. Zelfs als die voorspelling slechts ten dele op waarheid berust, moet Limburg hard vechten voor haar concurrentiepositie, aldus deputé Constant de Waal tijdens een symposium over recreatie en toerisme in Maastricht. Volgens De Waal moet Limburg de blik daarbij ook over de grenzen werpen en haar internationale ligging uitbuiten.

De gedeputeerde wijst op de minder gunstige perspectieven in andere sectoren van de economie, op de reorganisaties en het daarmee gepaard gaande banenverlies bij NedCar, DSM en Philips. „Nog steeds is het economisch beleid van de provincie gericht op, zoals wij dit noemen, kansrijke sectoren. Sectoren waar nog groei in zit, die daarnaast een goede kans maken om in Limburg tot ontwikkeling te komen en die, dit is van toenemend belang, geen onaanvaardbare negatieve invloed hebben op natuur, landschap en milieu."



● *Het Limburgs heuvellandschap wordt samen met de Belgische Ardennen en de Duitse Eifel gepresenteerd als een van de toeristische trekkers van de Euregio.*
Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN

Toerisme zal dus een steeds belangrijkere pijler van de Limburgse economie worden. Dat Limburg ook nu al een stevig graantje uit de toeristische ruif pikt, bewijst De Waal met enkele cijfers. Zo wordt in Limburg jaarlijks 1,8 miljard gulden besteed aan toerisme en recreatie.

Zuid-Limburg krijgt daarvan de helft binnen met een accent op dagrecreatie. Noord- en Midden-Limburg verdienen vooral aan de verblijfsrecreatie. In dat deel van de provincie bevindt zich 69 procent van de verblijfsrecreatieve voorzieningen. De totale werkgelegenheid die de toeristische sector voortbrengt is 15.600 personen. In omvang te vergelijken met de landbouwsector, zo onderstreept De Waal het belang van het toerisme.

Met het verenigd Europa groeien de kansen. Zo komen nieuwe markten binnen bereik. Een deel van de 320 miljoen bewoners van de Europese gemeenschap zal immers meer gaan reizen als de binnengrenzen wegvallen en overal met een en dezelfde munt betaald kan worden.

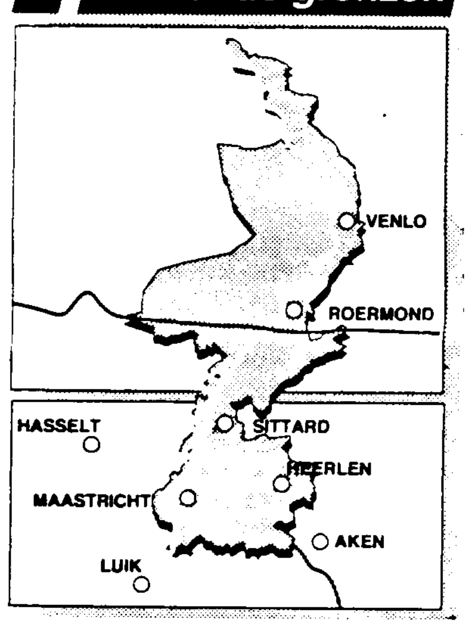
De internationalisering heeft ook op toeristisch gebied al zijn weerslag in Limburg. Als praktijkvoorbeelden noemt De Waal het grensoverschrijdende natuurpark Maas-Schwalm-Nette, het Drielandenpark bij Vaals, de drielandenfietsroutes en de toeristische promotie van de Euregio, waarin zowel de Limburgse heuvels als de Belgische Ardennen en de Duitse Eifel als trekkers worden gepresenteerd.

Kansen zijn er volop, maar ook bedreigingen, dempt De Waal een al te groot optimisme. Nieuwe markten gaan dan wel open, maar ook blikken vol concurrenten. Een concurrentie die Limburg nu al parten speelt. „Ook al groeit in Limburg het vakantievolume. Toch blijft deze groei achter bij het landelijk gemiddelde. Het marktaandeel neemt daarmee niet alleen ten opzichte van het buitenland, maar ook ten opzichte van het binnenland af."

Een ander belangrijk knelpunt is het beperkte ruimte. Het wordt steeds moeilijker geschikte ruimte te vinden voor uitbreiding of vestiging van toeristische voorzieningen. Een tendens die volgens De Waal alles te maken heeft met het belang van natuur, landschap en milieu. En terecht, want het begrip duurzaamheid moet volgens de deputé voorop staan. Hij waarschuwt ervoor niet dezelfde fout als in het verleden te maken toen na de mijnsluiting het scheppen van werkgelegenheid de hoogste prioriteit had. „Een dergelijke benadering functioneerde in die periode uitstekend, echter achteraf gezien moeten we constateren dat onvoldoende rekening is gehouden met de draagkracht van het milieu." De groei in het toerisme moet ook op langere termijn vruchten afwerpen, aldus De Waal.

De economische groei zal zelfs geleidelijk aan meer ruimte moeten bieden voor het herstel van het milieu. De Waal maakt daarbij wel de kanttekening dat de internationale concurrentiepositie niet onevenredig zwaar worden belast. „Immers, we willen ook in de toekomst een rol van betekenis kunnen spelen voor zowel milieu als economie in de Europese samenleving."

over de grenzen



Door bekentenis tevens duidelijkheid bomaanslagen 1989

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Met de bekentenissen van Ricardo denkt het regionaal recherchebijstandsteam nu in totaal tien zware criminele feiten te hebben opgelost. Behalve de moorden en afrekeningen in het milieu op Jan Collard, Harrie van Mulken en Louis Schneider en het doodschieten van een 32-jarige Columbiaan bij een uit de hand gelopen rip-deal, is de afgelopen dagen ook duidelijkheid gekomen in twee mysterieuze bomaanslagen in 1989.

In februari en april ontploften bij de woning en onder de auto van P. van D. aan de Heerenweg twee in autobanden verborgen bommen. De aanslag was – zo blijkt nu – bedoeld als een waarschuwing voor Van D. zich niet meer te bemoeien met andermans zaken.

Ook Jan Collard in 1987 in Elsloo, Harrie van Mulken in Geleen in datzelfde jaar en Louis Schneider in 1989 werden door Rambo zelf of in zijn opdracht uit de weg geruimd omdat zij 'in de weg liepen'.
Het onderzoek heeft ook inzicht opgeleverd in een serie grote hasjtransporten van Marokko naar Heerlen. Ook is een in zestal woningen ook van al eerder aangehouden verdachten die bij de rip-deal waren betrokken, een grote partij wapens en duizenden patronen buitgemaakt.

De oplossing van zoveel strafbare zaken is het directe gevolg van de mislukte rip-deal die in opdracht van Van der B. op 16 september werd uitgevoerd in de Permstraat.

De Columbiaan die werd overvallen en beroofd maar zich ondanks vingerbotbreuken wist te bevrijden, overleed later aan zijn opgelopen schotwonden. De politie hield toen onder andere A. van der S.(36) uit Heerlen aan. Van der S. was de eerste die plotseling begon te bekennen en de politie op het spoor van De la B. zette. Raadsman Van Zinnicq Bergman wil nog niet zeggen waarom zijn cliënt het bekend en of hij bijvoorbeeld onder druk de moorden op Schneider en Van Mulken heeft uitgevoerd. „Als raadsman geef je een bepaald advies maar het is aan verdachte zelf wat hij doet," aldus de raadman die wel wilde bevestigen dat Van der S. een blanco strafblad had en dus tot 16 september in politiekringen een volslagen onbekende was.



● *Deze wapens en munitie vond de politie in zes woningen van verdachten in de opgeloste moordzaken. Onder andere een riot-gun, mini-uzi en jachtgeweer met infrarood-kijker. Ook een groot aantal Rambo-messen, werpsterren en ander wapentuig is in beslaggenomen.*
Foto: DRIES LINSSEN

De politie heeft nog geen idee waar de 6,5 kilo coke zijn gebleven die bij de rip-deal door Van der S. en F. C. in opdracht van mogelijk J. J. (36) en De La B. op 16 september zijn buitgemaakt in de woning aan de Permstraat. J. J. zwijgt als het graf en C. moet nog gehoord worden. Deze naar Zweden gevluchte verdachte is gisteren op transport naar Nederland gezet na een succesvolle uitleveringsprocedure. J. J. werd 8 november aangehouden toen hij in Vlissingen op de nachtboot naar Engeland stapte.

In de omgeving van Ricardo de la B. is met verwondering gereageerd op de misdrijven die op zijn naam worden geschreven. Wel wordt erkend dat hij zich al tientallen jaren in de rol van 'Rambo' inleefde, maar nieuw is dat hij ook als 'Rambo' optrad. De vele door de politie in beslaggenomen messen, zwaarden en werpsterren ondersteunen die bewegingen.
Volgens de raadslieden is justitie in Maastricht uiterst omzichtig met de verklaringen van de diverse verdachten uit angst dat bekentenissen voortijdig bij andere verdachten bekend worden.

Verbod piekkast moet imago branche opvijzelen

HEERLEN – Het verbieden van de zogenaamde piekkast is een initiatief van de automatenbranche zelf. Ze hoopt dat door het verdwijnen van deze 'verslavende' kast het imago van de bedrijfstak weer wat opgevijzeld wordt.

„De laatste maanden wordt onze bedrijfstak alleen nog maar met gokverslaving in verband gebracht. Er wordt van alle kanten geroepen dat het aantal kasten terug gebracht moet worden." G. van de Vaart van Veltmeier automaten in Sittard hoopt dat gemeenten soepeler worden in hun kansspelenbeleid als de piekkast uit de speelhallen en de horeca verdwenen is.

„Wij hebben een jaar geleden al voorgesteld om die kast eruit te halen," zegt J. Janshen van automatenhandel Janshen-Hahnraths in Kerkrade. Nu gaat Economische Zaken met de eer strijken."

Een piekkast is bijvoorbeeld de bekende Random Runner. Hoewel ze onregelmatig uitbetalen, rollen er wel enkele honderden guldens per keer uit. De winst voor de ondernemer is gemiddeld tweeduizend gulden per maand. De andere tweeduizend gaat naar de gokautomatenexploitant.

De reden dat minister J. Andriessen (Economische Zaken) deze speelautomaten wil verbieden ligt vooral in het feit dat de kasten zwaar verslavend zouden zijn. Mensen willen namelijk doorspelen totdat de piek valt en gooien daarom soms enkele honderden gulden per uur in het apparaat.

Op het moment beantwoordt de piekkast nog aan de voorwaarden die de Wet op de kansspelen stelt: Een gokkast mag niet meer dan vijftig gulden per uur verdienen. Het gemiddelde is echter bij de R[...] Runner berekend over een sp[...] van honderd uur. Wie een [...] speelt kan gemakkelijk het ti[...] ge verliezen. De minister [...] wet nu bijstellen zodat het [...] delde over vijf uur berekend [...]

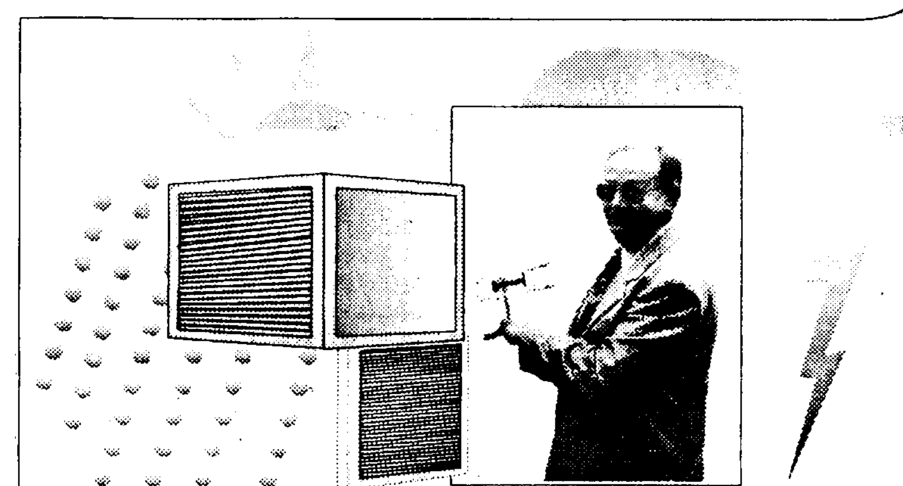
Automatenhandel Veltmeije[r] ploiteert vijftig van de ruim [...] duizend piekkasten in Ned[erland]. Het verlies hiervan weegt v[...] Van der Vaart ruimschoots op [...] een postitiever image van de [bran]che.

Veel snackbarhouders zullen [...] een verbod op de zogenaamde [...] kasten echter in de financiële [pro]blemen komen. Ze kunnen [...] alleen het hoofd boven water [...] den door de winst van deze lu[...] ve gokkast.

Eigenaar R. Dujic van de Hee[...] snackbar De Bok vreest d[...] voor hem heel moeilijk wordt [...] kast uit zijn zaak moet verdw[ijnen]. De twaalfhonderd gulden [...] Random Runner hem maan[delijks] oplevert, is voor zijn ondern[eming] van levensbelang.
Volgens Maurice Hamers v[...] Heerlense snackbar Snack 49, [...] aantal ondernemingen dat [...] problemen komt ongeveer v[...] procent.

Marc Vaassen van de Maastr[...] afdeling van Horeca Ned[erland] vraagt zich af in hoeverre de [...] heid 'betuttelende' maatr[egel] moet nemen tegen kansspel[...] vind dat mensen zelf moeten [...] nen bepalen of ze op een pi[...] willen spelen of niet. Tot n[...] heeft mij nog niemand precie[s] nen vertellen hoeveel mensen [...] verslaafd zijn." Financieel ge[...] het verdwijnen van de gokkas[t] zijn ogen een aderlating maar [...] cazaken die niet zonder k[...] draaien, zelf rij toch meer a[...] kapte speelhallen.

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

Natte novemberweek

Het is traditie dat november een natte en stormachtige maand is. [No]vember 1992 maakt daar geen uitzondering op. Depressies komen [...] op volle oorlogssterkte aanstormen en verhogen de onstuimigheid [...] neerslagintensiteit. Dat de depressie-aktiviteit in november zo gro[ot] is komt door de steeds groter wordende temperatuurstegenstelling op de Atlantische Oceaan. Tussen de nu steeds kouder wordende poollucht in het noorden en de warme subtropische lucht in het zu[i]den was het verschil in temperatuur deze week bijna 40 graden. [...] het gebied waar deze twee luchtsoorten elkaar troffen ontstond [...] 'kraamkamer' waarin de ene storing na de andere tot ontwikkeli[ng] kwam. Met de heersende – pal op West-Europa gerichte – stra[al]stroom, was het een komen en gaan van regengebieden, waarvan [...] enkele behoorlijk aktief waren. In de afgelopen week viel in Zu[id-]Limburg tussen de 35 en 40 mm regen en dat is ruim de helft van [...] normale maandsom. Tot en met gisteren viel inmiddels al méér reg[en] dan in heel 1991. Voor de grondwaterstand is dit surplus aan reg[en] meer dan welkom omdat het tekort van de vorige jaren nog ste[eds] aanzienlijk is. Nachtvorst bleef deze week geheel achterwege waar[bij] het opviel dat de hoogste temperatuur werd bereikt in de vroege o[ch]tend met een maximum van 9,6 graden Celsius. Deze temperatuur[s]stijging in de nacht ging met veel wind gepaard (zie weerspreuk).

Wind als voorspeller

Wind is stromende lucht, langzaam of snel, maar altijd in beweging omdat nergens op aarde evenveel lucht voorhanden is. Lucht stroomt van een gebied waar veel lucht is (hogedruk) naar waar w[ei]nig lucht is (lagedruk). Hoe groter die verschillen zijn, hoe harder h[et] waait. Wind is ook een transporteur, hij zorgt voor aanvoer van w[ar]me of koude, maar ook van droge of vochtige lucht. Wind beteke[nt] altijd onstabiliteit, dus wisselvallig en onbestendig weer. Wij ho[...] drukweer staat er zelden veel wind, daarentegen waait het vaak h[ard] bij snelle luchtdrukdalingen. Wind ontstaat als gevolg van luchtdru[k]verschillen die het gevolg zijn van ongelijke verwarming van de a[arde] door de zon. De zon is dus eigenlijk de 'moeder' van het weer. A[ls] die luchtdrukverschillen er niet zouden zijn, zou er nooit storm vo[...] komen, zou er nooit neerslag vallen.
Samenvattend: wind ontstaat door luchtdrukverschillen en luch[t]drukverschillen ontstaan door het feit dat de zon de aarde niet ove[ral] even sterk verwarmd. Daarom is de wind zo belangrijk als weer[...] voorspeller. Aan de windrichting kan een voorspellende waar[de] worden toegekend voor het weer op iets langere termijn.

Windrichting verwachting

De Noorderwind is meestal te koud voor de tijd van het jaar. bren[gt] vaak weinig neerslag mee.
Oostenwind in de zomer; stabiel en vaak warm weer. Winter: vorst.
Zuid zomer: warm met kans op onweer.
Winter: dooi, vaak voorafgegaan door sneeuw.
West onbestendig, vaak regen met wind. zomer: koel.
Noordwest winderig en buiig weer.
Krimpende wind draait tegen de wijzers van de klok in (bijvoorbeeld van west naar zuid) en is een voorbode van slecht weer.
Ruimende wind draait met de wijzers van de klok mee (bijvoorbeeld van zuid naar west) en brengt veelal een weersverbetering mee.

Zachter weer op komst

De herfst toont dit weekeinde weer eens een ander facet. Nu wo[rdt] met een zuidwestelijke wind zachte lucht aangevoerd, waarbij [de] temperatuur tot ruim boven de 10 graden zal stijgen; dat is flink b[o]ven normaal. Het binnendringen zal wel met regen gepaard ga[an] maar met wat geluk valt de meeste regen in de nacht(en).

weerspreuk *'Als het in november 's morgens broeit, wis dat 's avonds de storm loeit.'*

Het archief van de overleden architect Prof.ir. F.J.P. Peutz dat aan de gemeente Heerlen in bruikleen is gegeven moet wellicht worden teruggegeven als de zaak voor de rechter wordt uitgevochten. Jan Peutz is ten onrechte opgetreden als vertegenwoordiger van de familie zo beweert zijn broer en architect Piet uit Amerika.
Niet alleen geïnteresseerde familieleden hebben hun zinnen gezet op het archief, ook bij het architectuurinstuut in Rotterdam heeft men er veel voor over om het archief te mogen beheren. De architectuurhistorische waarde ervan is groot.
Postmodernist avant-la-lettre, zo zou je de Zuidlimburgse architect F.P.J. Peutz (1896-1974) populair kunnen typeren. Terwijl andere grote architecten van zijn tijd fel stelling namen voor of tegen de moderne tijd, zocht hij steeds de juiste stijl bij de opgave. Dat kon dus zowel resulteren in een voor zijn tijd hypermodern produkt in glas en beton als het het warenhuis Schunk maar ook in een ouderwets kerkgebouw als de kerk van Ransdaal en de kerk Rumpen in Brunssum.

Ook architectuurinstituut in Rotterdam aast op nalatenschap

Addertje onder archief van architect Peutz

in het nieuws

DOOR KARIN FEENSTRA

HEERLEN – Dit is dan ook de reden dat Peutz, al maakte hij een van de beste voorbeelden van het Nieuwe Bouwen, toch niet bij die club kan worden ingedeeld. Sterker nog, zelf wilde hij onder geen beding in dat hokje worden geplaatst. Hij was het niet eens met de opvattingen over moderne architectuur die door de architecten van het Nieuwe Bouwen werden gehuldigd. Hij hechtte sterk aan de traditie terwijl anderen daarmee definitief wilden breken. De loop van de geschiedenis wil dat de opvattingen van Peutz op dit moment weer heel actueel zijn. Een toenemende belangstelling voor deze tot nog toe relatief onbekend gebleven architect in de wereld van de architectuur is dan ook het gevolg.

Het zal daarom niemand verbazen dat de gemeente Heerlen grote interesse heeft voor het archief Peutz, een van de belangrijkste Heerlense architecten. Het raadhuis, warenhuis Schunk, bioscoop Royal, het bankgebouw naast de Pancratius, de UTP, het oude V&D gebouw, de stadsschouwburg en een groot aantal woonhuizen zijn slechts een greep uit alle onder zijn leiding tot stand gekomen ontwerpen.
Toch is de gemiddelde Heerlenaar niet echt gelukkig met deze gebouwen, zo blijkt uit veel reacties. Nu is dit voor een belangrijk deel te wijten aan de ongelukkige stadsplanning. Hierdoor komen de gebouwen op weinig plaatsen tot hun recht. Maar voor het overige deel is het een kwestie van smaak. Bioscoop Royal bijvoorbeeld is weliswaar precies wat de architecten van het Nieuwe Bouwen voor ogen stond: betonconstructie en glas. Maar je moet ervan houden.
Het voorgaande gaat ook op voor het warenhuis Schunk waar oorspronkelijk de beroemde paddestoelkolommen van buitenaf zichtbaar waren. De vroegere charme, de transparantie van het gebouw, is echter door de recente renovatie teniet gedaan.

Architect Frits Peutz werkte en woonde in Heerlen van '20 tot '66. Tijdens de recessie kwam hij als bouwkundig ingenieur naar het Zuiden omdat hij door de opkomst van de mijnindustrie in deze omgeving veel opdrachten in de wacht kon slepen. Hij was een harde werker getuige het enorme aantal gerealiseerde projecten.
Met zijn vrouw en dertien kinderen woonde hij in het fraaie – zelfontworpen – woonhuis, Op de Linde, bij de plek waar vroeger de Bokkenrijders hun vergaderplaats hadden. Zijn architectenpraktijk bevond zich naast het woonhuis.



● *Bioscoop Royal in Heerlen is precies wat de architecten van het Nieuwe Bouwen voor ogen stond: betonconstructie en glas. Maar je moet ervan houden.* Foto: DRIES LINSSEN

Al snel werd hij er geassisteerd door zijn zoon Jan die samen met zijn broer Piet Bouwkunde studeerde in Delft. Jan Peutz haakte vroegtijdig af en kwam terug naar Heerlen om zijn vader op zakelijk gebied te assisteren. Piet Peutz daarentegen maakte 'Delft' wel af en begon daarna op het bijkantoor in Den Haag. Na het overlijden van de oude Peutz liep de samenwerking stuk doordat de bemoeienis van Jan zich niet beperkte tot de zakelijke kant.

Op het eerste gezicht leek het in bruikleen geven van het archief een sympathiek gebaar. Maar er zitten adders onder het gras. De familie is zonder meer van mening dat het hele archief in een museum moet worden ondergebracht. Moeder Peutz schrijft daarover in een brief op 11 september '82 het volgende: 'Een vriend van papa, mijnheer Siebers, heeft destijds laten weten dat het Architectuurmuseum van de BNA bescheiden van papa wilde hebben voor dit overigens nog op te richten Architectuurmuseum. Zoals jullie weten is er over de tekeningen van papa nog altijd geen beslissing genomen.'

Dan volgt een passage waarin wordt gezegd dat weliswaar niet alle kinderen de tekeningen willen afstaan en dat zij daarom zelf dacht er goed aan te doen iedereen in staat te stellen iets te laten uitzoeken en het overige aan het Architektuurmuseum of de organisatoren van de tentoonstelling in bruileen te geven.

Heerlen heeft het archief in bruikleen gekregen en wil met subsidiegelden van WVC aan de inventarisatie beginnen. Stadsarchivaris Roel Braad zegt dat de gemeente geen risico loopt het archief te moeten retourneren maar deze bewering kan niet worden gestaafd met het beschikbare feitenmateriaal.

Geleen te klein voor tomeloze Southside

DOOR PETER HAMANS

GELEEN – De Hanenhof bleek donderdagavond 'n maatje te klein voor Johnny Lyon alias Southside Johnny, die Geleen had uitgekozen als vertrekpunt voor een korte Nederlandse tournee.

Southside & The Asbury Jukes lieten er van het begin af aan geen twijfel over bestaan in een bloedvorm te verkeren, maar een rammelende geluidsinstallatie en een lauw publiek deden enigszins afbreuk aan het temperament en de tomeloosheid waarmee Southside Johnny aan het karwei begon.

Johnny does it everywhere verklaarde Lyon nog kort voordat hij het podium opsprong, daarbij een grijns van oor tot oor tevoorschijn toverend. Johnny doet het niet voor het geld, Johnny doet het voor de muziek.

recensie

Tot in lengte van dagen zal hij in artistiek opzicht worden beschouwd als het broertje van Bruce Springsteen en Little Steven, met wie hij opgroeide in het befaamde Asbury Park en wiens hymne 'It's been a long time' ook in Geleen met volle overgave werd gezongen waardoor je de indruk kreeg heel even in de legendarische Stone Pony Club te vertoeven.

Blazers

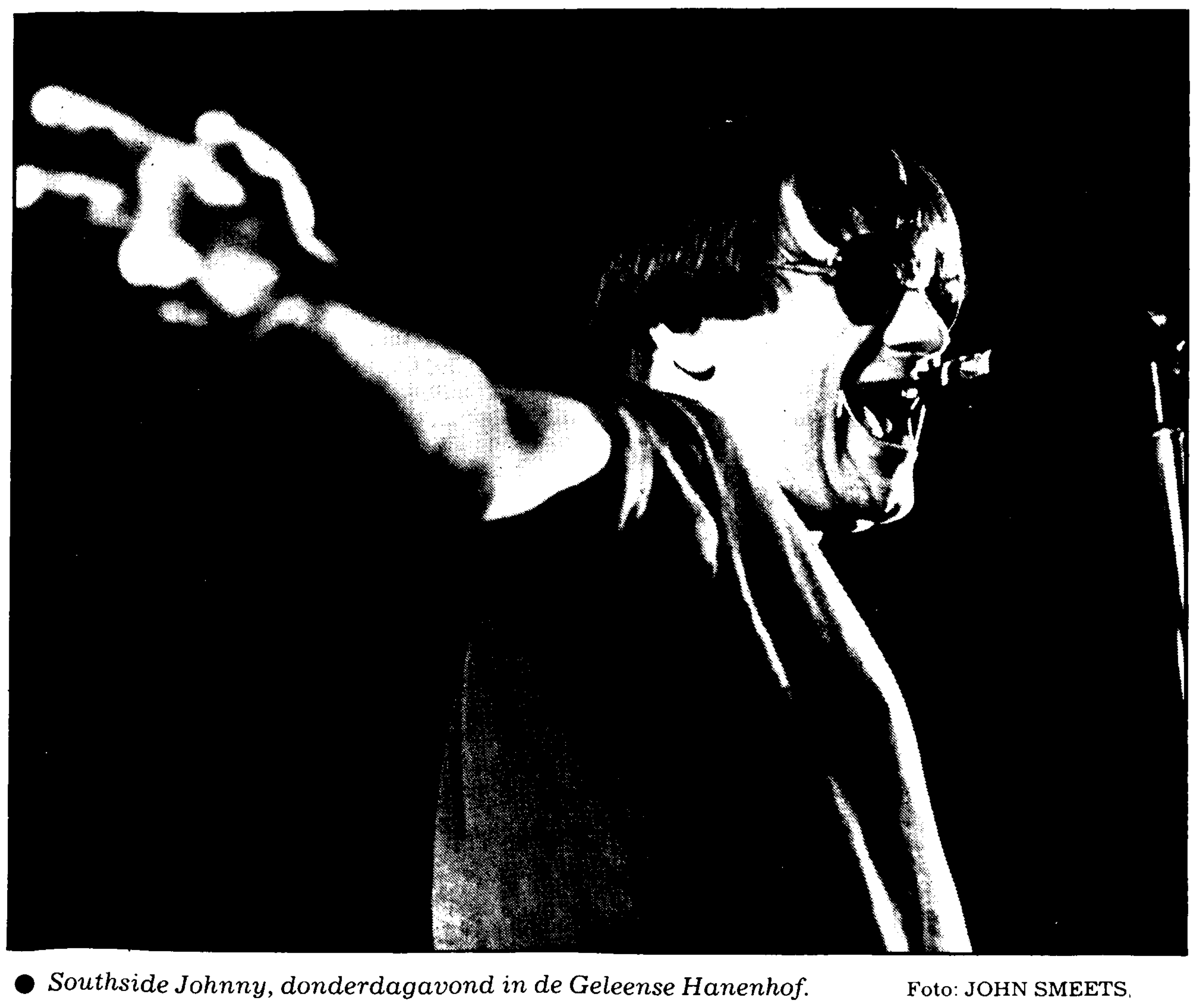
De acht-koppige band, waaronder een uiterst swingende blazerssectie die ook een lust voor het oog was, begeleidde Lyon in vogelvlucht door 's mans carrière, daarbij aanstekelijke versies van *highlights* als 'Love On The Wrong Side Of Town' en 'I Don't Want To Go Home' ten gehore brengend.

Samen met gitarist Bobby Bandiera, die door technische problemen genoegen moest nemen met een bijrol, bracht Lyon met uiterst sobere uitvoeringen van 'Crying' en 'All I Have to Do Is Dream' een ode aan de Everly Brothers, waarna de spetterende blazers van de Jukes Horns het podium weer voor zich opeisten.

Toegift

'I've Been Working Too Hard' zong Lyon in een van de toegiften en badend in het zweet nam hij bijna op handen en voeten afscheid na dik anderhalf uur noeste arbeid.

Little Steven kwam jaren geleden langs, nu was Southside Johhny er. Hopelijk heeft Jan Smeets ook die dérde naam nog steeds op z'n wensenlijstje staan...



● *Southside Johnny, donderdagavond in de Geleense Hanenhof.* Foto: JOHN SMEETS

Prijs voor archeologe opgraving Gennep

GENNEP/SUSTEREN – Archeologe Alexandra Mars heeft uit handen van minister Hedy d'Ancona de W.A. van Es – prijs ontvangen. Mars kreeg de prijs voor haar boek over Genneps aardewerk. Zij heeft dit geschreven naar aanleiding van de opgraving van een achttiendeeeuwse pottenbakkerij in de Noordlimburgse plaats. De archeologe maakt momenteel deel uit van het team dat de middeleeuwse abdij in Susteren blootlegt.
Mars moet haar prijs overigens delen met Boudewijn Goudzwaard, de leider van het onderzoek naar de Romeinse brug in de Maas bij Cuyck. De W.A van Es – prijs dankt zijn naam aan de gelijknamige archeoloog en werd ingesteld bij zijn comeback als hoofd van de Rijksdienst voor Oudheidkundig Bodemonderzoek in 1988.
Aan de prijs is behalve een oorkonde ook een geldbedrag van 4.000 gulden verbonden. De prijs is in 1988 ingesteld. Het is de tweede keer dat een Limburgs project met de eer gaat strijken. De eerste keer was twee jaar geleden toen Wil Roebroex de prijs ontving voor zijn dissertatie over de prehistorische nederzetting in de Belvédère-groeve bij Maastricht.

Eén jaar na aankondiging sluiting Sophia Jacoba

Werkgelegenheid Hückelhoven nog lang niet veiliggesteld

Van onze redactie economie

HÜCKELHOVEN – Een jaar na de aankondiging van de sluiting van de steenkolenmijn Sophia Jacoba is nog weinig zicht op vervangende werkgelegenheid. In het Duitse Hückelhoven zullen de mijnwerkers op 30 juni 1997 voor de laatste keer in de schachten afdalen. Om massale werkloosheid te voorkomen, is de directie hard op zoek naar bedrijven die zich op het terrein van de Sophia Jacoba willen vestigen.

Directeur G. Mayhöfer zegt wel in bespreking te zijn met een aantal bedrijven dat naar Hückelhoven wil komen. Een deel van de mijnwerkers zou bij deze bedrijven een nieuwe baan moeten vinden. Er zou zich ook een Nederlandse geïnteresseerde hebben gemeld.
Namen wilde Mayhöfer gisteren tijdens een speciale bijeenkomst, georganiseerd door de ondernemingsraad, nog niet noemen.

De onzekerheid bij de 4000 werknemers van de Sophia Jacoba, de grootste werkgever in Kreis Heinsberg, blijft groot. Hen is verzekerd dat er tot 1997 geen gedwongen ontslagen zullen vallen. Bij de sluiting moet er naar verwachting nog voor 2500 werknemers een andere baan worden gezocht. De rest zou voor die tijd al een andere werkkring moeten hebben gevonden. De directie heeft samen met de ondernemingsraad en de vakbond een sociaal- en financieel plan opgesteld. Er wordt hard gewerkt aan omscholingsmogelijkheden.
Maar echte zekerheid over vervangend werk of over mogelijkheden van een vervroegd pensioen hebben de werknemers het afgelopen jaar nog niet gekregen.

Voorzitter van de ondernemingsraad F.Sonnen ziet dan ook geen reden om de toekomst nu positiever in te zien dan een jaar geleden, toen na de derde Kolenronde duidelijk werd dat de Duitse kolenberg sterk teruggebracht moest worden. Honderden kompels gingen toen ondergronds in staking om de mijn tot 2005 open te houden. Zonder succes.

Sonnen: „Vorig jaar is gezegd: 'Jullie hebben voldoende tijd om aan de herstructurering te werken. Maar de tijd gaat snel en herstructurering duurt langer dan een paar jaar.
De slechte conjuncturele ontwikkelingen zullen het ons beslist niet makkelijk maken om binnen zes jaar voldoende bedrijven naar dit gebied te halen en de werkgelegenheid veilig te stellen."

Maar Hans Berger, voorzitter van de industrievakbond voor mijnbouw en industrie, blijft geloven in een bevredigende oplossing voor de Sophia Jacoba.

„De regering heeft beloofd om oplossingen te vinden. We hebben geen andere keuze dan daarin te geloven."

bioscopen

● **HEERLEN**
Royal: Unforgiven, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za zo ook 16 uur. Wittand, za zo wo 14 uur. **Rivoli:** Memoirs of an invisible man, do t/m zo 19 en 21.15 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za zo ook 14.30 en 16.30 uur. **Maxim:** Patriot Games, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za zo ook 16 uur. Peter Pan, za zo wo 14 uur.**H5:** A leage of their own, dag. 14.30 18.45 en 21.30 uur. Flodder, za zo 16.45 uur. California man, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.30 uur. Boomerang, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.15 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo wo 14 uur, za zo ook 16 uur. Unlawful Entry, dag. 18.30 uur, do vr ma di ook 14 uur. Beethoven, dag. 14 en 18.15 uur, za zo ook 16 uur. 1492, dag. 20.30 uur. Basic Instict, dag. 21 uur. **Filmhuis de Spiegel:**Le petit criminel, vr zo 21 uur.

● **SCHAESBERG**
Autokino: The hand that rocks the cradle, vr t/m zo 20 uur. Gladiator, vr t/m zo 22.15 uur.

● **KERKRADE**
Wijngrachttheater: Cape Fear, wo 20 uur.

● **MAASTRICHT**
Mabi: Unforgiven, do t/m zo 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur, ma t/m wo 21 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Housesitter, do t/m zo 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur, di wo 21 uur, za zo wo ook 14.30 uur. The silence of the lambs, ma t/m wo 21 uur. Strictly Ballroom, do t/m zo 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.45 uur, ma wo 21 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Patriot Games, do t/m zo 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur, ma di 21 uur. Peter Pan, za zo wo 14.30 uur. **Ciné-K:** Howards end, dag. 20.30 uur. **Cinema-Palace:** A leage of their own, dag. 14.15 18 en 21.15 uur. Boomerang, dag. 14.30 en 21.30 uur. 1492, dag. 20.30 uur. Basic Instinct, dag. 18.30 uur. Unlawful entry, dag. 18 uur, do vr ma di ook 14.15 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo wo 15 uur. **Lumière:** J'embrasse pas, dag. 20 uur. Nuit et jour, dag. 20.30 uur. Europese Filmweek, dag. 22 uur; do: Schrei aus Stein, vr: J'embrasse pas, za: De drie beste dingen uit het leven, zo: La carne, ma: De Bunker, di: Paper Mask, wo: Hear my song. The Commitments, do vr za 23 uur. **Kinderfilmhuis Zoem: Swiss family Robinson, zo 14 uur.**

● **GELEEN**
Roxy: Boomerang, dag. 20.30 uur. Strictly Ballroom, dag. 20.30 uur.

● **SITTARD**
Forum: The Medicine Man, dag. 20.30 uur. California Man, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Proof, wo 20.30 uur.

● **ECHT**
Royal-MicroRoyal: Strictly Ballroom, vr t/m zo 19.30 en 22 uur, zo ook 14.30 uur. California Man, vr t/m zo 19.30 en 22 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, zo 14.30 uur.

● **ROERMOND**
Royal: Boomerang, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** Housesitter, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Le petit criminel, do 20.30 uur.

● **VENLO**
Filmhuis Perron 55: Proof, do di 20.30 uur, za 20 uur.

in de theaters

HEERLEN:
– **za. 21 en zo. 22/11:** musical: Hello Dolly door Koninklijk Ballet van Vlaanderen
- **ma. 23/11:** operette: Eine Nacht in Venedig door Staatsoperette Warschau
- **wo. 25/11:** muziek: Jaap van Zweden en het Combattimento Amsterdam

KERKRADE:
- **za. 21/11:** muziek: European Community Chamber o.l.v. Eivind Aadland met Mozart, Britten en Haydn
- **di. 24/11:** muziek: Maastricht Salon Orkest o.l.v. André Rieu

MAASTRICHT:
- **di. 24/11:** toneel: John Lanting's Theater van de Lach met Kink in de kabel (20.15 uur)
- **wo. 25/11:** muziek: lunchconcert met Jaap Kooi (piano) en Armand Gouder de Beauregard (viool) (12.30 uur)

SITTARD:
– **za. 21/11:** muziek: Eine Nacht in Venedig door Staatsoperette Warschau
- **zo. 22/11:** muziek: concert door Cantus ex Corde (12.00 uur)
- **di. 24 en wo. 25/11:** muziek: muziek- en dansshow van Up with People

ROERMOND:
– **za. 21/11:** dans: The State dance Ensemble of Byelorussia
– **di. 24/11:** concert: harmonie Lentekrans Linne en harmonie St. Jozef Kaalheide
- **di. 24/11:** cabaret: Ockhams scheermes met Titus Tiel Groenestege en han Römer
- **wo. 25/11:** musical: A slice of saturday night

WEERT:
- **za. 21/11:** cabaret: De Types met 'Opgejaagd'
- **di. 24/11:** poppenspel: Studio Peer presenteert Fred Delfgaauw in De Terugreis
- **wo. 25/11:** muziek: speculkaasconcert met Maastrichts Salon Orkest

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

exposities

● **HEERLEN**
Galerie 't Wevertje, De Wever Ziekenhuis. Werk van Carien Essers en Antoine Dohmen. T/m 2/12. **Stadsgalerij,** Raadhuisstraat 19. Architectuur van Onschuld en Verleiding. T/m 27/11. Werk van Jürgen Partenheimer. Van 21/11 t/m 24/1. Open ma t/m vr 9-17 uur. **ABP,** Oude Lindestraat 70. Werk van Olaf Biessen, Wim Zurné en Peter Soeters. Open 15/11, 14-17 uur.

Dankbetuiging

Wij willen familie, vrienden en kennissen onze oprechte dank betuigen voor het medeleven en de belangstelling ondervonden na het overlijden van mijn man, vader, schoonvader en opa

Joop Vrugt

Mevrouw A. Vrugt-de Vries
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1992.

De plechtige eerste jaardienst voor onze vader

Christian Peter Vervoort

zal plaatshebben op maandag 23 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk H. Geest te Meezenbroek-Heerlen.

De kinderen

GEMEENTE NUTH

AANBESTEDING

Aanbesteder/opdrachtgever: het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Nuth, Deweverplein 1, 6361 BZ Nuth (postbus 22000, 6360 AA Nuth).

Directievoerende instantie: het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Nuth, Deweverplein 1, 6361 BZ Nuth.

Besteknr. 3403 (volgens RAW-systematiek) inzake reconstructie van de Jhr. van der Maesenstraat te Hulsberg, een en ander met bijbehorende werken.

Aanbesteding: openbaar volgens het Uniform Aanbestedingsreglement 1986, met voorafgaande selectie.

Het werk omvat o.a.:

– opbreken asfaltverhardingen	ca. 2400 m²
– opnemen diverse bestratingen	ca. 1300 m²
– opruimen rioleringen div. diam.	ca. 850 m
– grondverzet	ca. 3200 m³
– aanbrengen betonriool diam. 800 mm	ca. 400 m
– verwerken menggranulaat	ca. 1100 ton
– aanbrengen asfaltverharding	ca. 470 ton
– aanbrengen bestratingen	ca. 2500 m²

Plaats van uitvoering: Jhr. van der Maesenstraat in de kern Hulsberg, gemeente Nuth.

Uitvoeringstermijn: 60 werkbare werkdagen.

Betaling: per periode van 4 weken.

Termijn van gestanddoening: 90 dagen.

Aanmelding.

1. De aanmelding als gegadigde dient schriftelijk in de Nederlandse taal te geschieden vóór 3 december 1992, 12.00 uur, gericht aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Nuth, p/a Heidemij Adviesbureau BV, postbus 1632, 6201 BP Maastricht.
2. Bij de aanmelding als gegadigde dienen de volgende gegevens te worden overgelegd:
   a. een bewijs van inschrijving van zijn onderneming in het handelsregister;
   b. de voor zijn onderneming vereiste vestigingsvergunning of ontheffing;
   c. een bankverklaring waaruit de financiële draagkracht van zijn onderneming blijkt;
   d. verklaringen omtrent het betalingsgedrag zoals deze worden afgegeven door de ontvanger der belastingen en door de bedrijfsvereniging;
   e. een lijst van alle in de laatste drie jaren door zijn onderneming of door deelnemers van een combinatie [illegible] opgeleverde werken op het gebied van de aanleg van verhardingen op wegen binnen de bebouwde kom, met een aanneemsom of geleverd bedrag gelijk aan of groter dan ƒ 400.000,- excl. B.T.W.
   Van elk werk dient de navolgende informatie te worden verstrekt:
   – korte omschrijving van het werk waaruit blijkt dat dit werk met het aan te besteden vergelijkbaar is;
   – de naam van de opdrachtgever;
   – aanneemsom exclusief B.T.W.;
   – gefactureerd bedrag exclusief B.T.W.;
   – datum opdracht;
   – datum oplevering;
   – onderdelen welke door onderaannemers zijn uitgevoerd met bedrag;
   – namen onderaannemers;
   – indien in combinatie uitgevoerd, percentage aandeel in de combinatie met juridische participatieverhouding;
   f. een opgave van de omzet in de wegenbouw van het bedrijf in de laatste 3 boekjaren;
   g. de lijst van uitgevoerde werken, alsmede de opgave van de omzet van het bedrijf dienen van een accountantsverklaring te zijn voorzien;
   h. een opgave van de personele bezetting van zijn onderneming;
   i. een opgave van de in zijn bedrijf aanwezige know-how (bedrijfsorganisatie, ervaring) bij de stel en kiltinggebied [illegible];
   j. een opgave van materieel, met vermelding van de capaciteit waarover zijn onderneming of het concern waartoe zijn onderneming behoort, beschikt voor de uitvoering van het werk; een opgave van de plaats, eventueel andere ondernemingen waarvan de aannemingsbedragen worden betrokken;
   k. een opgave van de eventueel voor het werk in te schakelen onderaannemer(s), met vermelding welke werken door de onderaannemer(s) worden uitgevoerd en met welk materieel; indien een onderdeel of onderdelen door een onderaannemer worden uitgevoerd, dient de onder e. gevraagde informatie van de werken van de onderaannemer te worden verschaft;
   l. een opgave van de omvang, de daarvoor benodigde capaciteit en de duur van de door zijn onderneming thans in uitvoering zijnde bedrijfswerken.

Uitsluiting.

1. Van een uitnodiging tot inschrijving kunnen uitsluitend gegadigden in aanmerking die onder meer voldoen aan:
   a. het gestelde onder "Aanmelding";
   b. niet in staat van faillissement of liquidatie verkeren;
   c. in de laatste 3 jaren op voldoende en regelmatige wijze ervaren hebben opgedaan en tijdig hebben opgeleverd, verband afstel daarin begrepen, [illegible] werk op het gebied van de aanleg van [illegible] verhardingen op wegen binnen de bebouwde kom met een aanneemsom of een gefactureerd bedrag gelijk aan of groter dan ƒ 400.000,- excl. B.T.W.
   d. een gemiddelde omzet in de wegenbouw in de laatste 3 jaren, hebben behaald, gelijk aan of groter dan ƒ 3.000.000,-
   e. een combinatie van 2 gegadigden zullen zij gezamenlijk moeten voldoen aan de 150% van de omzet-eis; [illegible]
   f. bij voorkeur beschikken over een eigen asfaltverwerkingsploeg met voldoende eigen deskundig personeel t.b.v. asfaltverwerking;
   g. beschikken over laboratoriumfaciliteiten voor het verrichten van bodemonderzoek van:
   – asfalt;
   – zand;
   – menggranulaat;
   h. minimale 50% van het totale werk zelf uitvoeren.
2. [illegible]

[illegible]

De aanmeldingen tot inschrijving zullen uiterlijk 22 december 1992 worden verzonden.

Dankbetuiging

Uw belangstelling en medeleven bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn goede en zorgzame man, vader, schoonvader en opa

Frans Lossie

hebben wij zeer gewaardeerd.
Het was voor ons een grote steun.
Wij danken u oprecht daarvoor.

Mevrouw R. Lossie-Broerze
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, november 1992.

Ter nagedachtenis aan Marten Gerrits
† 22-11-'91

Lieve Marten

1 jaar is voorbijgegaan zonder jou.
Iedere dag missen wij jou meer en meer.
Te weten dat jij geen pijn meer hebt,
houdt ons gaande, iedere dag weer.
Tot ziens, Marten, wij zullen jou nooit vergeten.

Mama, Trudy,
Ramona, Marcel
en Sheila

Het was ons een grote troost zoveel hartelijke belangstelling en medeleven van u te mogen ondervinden na het overlijden en bij de uitvaartdienst en begrafenis van mijn onvergetelijke man, goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Gerrit List

Daarvoor onze hartelijke dank.
Het is ons gebleken dat hij door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd.
Dit geeft ons veel kracht om het verlies enigszins te dragen.

Jes List-de la Haye
Marianne en Michael
Donny en Jayce

Hiaten bij verkoop Hoog Catherijne aan ABP

Honderden miljoenen belasting ontdoken

Van onze correspondent

UTRECHT/DEN HAAG – De belastingdienst gaat nog voor het einde van dit jaar de voormalige eigenaren aanpakken van het Hoog-Catharijne-complex, omdat ze mogelijk aansprakelijk zijn voor honderden miljoenen belastingontduiking. Het winkelcentrum bij het Centraal Station in Utrecht werd in 1982 voor 425 miljoen gulden verkocht aan het pensioenfonds ABP, maar van dat bedrag heeft de fiscus nog nooit een cent gezien.

De fiscus heeft na de verkoop van Hoog Catharijne (HC) tachtig miljoen gulden aan te betalen belastingpenningen nooit gekregen. Op dezelfde wijze is ook bij andere verkochte vennootschappen voor honderden miljoenen aan het oog van de fiscus onttrokken. Vóór 1 januari moeten de claims de deur uit, want anders is de zaak verjaard. Bij de belastingontduiking is een groot aantal binnenlandse en buitenlandse bv's betrokken.

Dagvaarding

De fiscus verwacht dat voor de Kerst ook een dagvaarding uit gaat naar de Zwitserse zakenman Werner Straub, die een vooraanstaande rol zou hebben gespeeld in deze zaak. De Utrechtse onroerend-goedhandelaar Chris van Maarseveen van de M-groep, moest zich in augustus al voor de rechter verantwoorden voor een soortgelijke handel in vennootschappen.

De Zwitser Straub, volgens ingewijden en documenten de hoofdrolspeler in de belastingaffaire, heeft zich bijna tien jaar schuil weten te houden achter postadressen en postbussen, accountants en administratiekantoren in Nederland, België en Engeland. Eind jaren '70 begon hij in Europa met handel in zogenoemde lege vennootschappen. Dat is vooral in ons land tamelijk makkelijk, omdat de Kamers van Koophandel geen centrale databank hebben, wat het werk van de fiscale opsporingsdienst ernstig bemoeilijkt.

De Utrechter Van Maarseveen heeft op eigen houtje, naar Straub-model, handel in vennootschappen bedreven. Waarschijnlijk heeft hij ook via tussenpersonen met de Zwitser samengewerkt bij de verdwijning van enorme kapitalen in de Hoog Catharijne-bv's.

Destijds werden de gebouwen van het winkel-, kantoren- en appartementencomplex Hoog Catharijne verkocht aan het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds in Heerlen. Een half jaar later werden de vennootschappen afzonderlijk verkocht door de eigenaren, de Friesch-Groningsche Hypotheekbank en Breevast, een dochter van het failliete Bredero. De fiscus meent dat zij konden vermoeden, dat er een luchtje aan de koper zat.

Ingewikkeld

Onroerend-goedmaatschappijen die bezit afstoten, mogen de opbrengst gedurende een termijn van vier jaar aanwenden voor het doen van nieuwe investeringen in onroerend goed. Gedurende die periode hoeven ze daarover geen belasting te betalen. Zien zij af van herinvesteringen, dan volgt alsnog een aanslag. De fiscus verdenkt de zakenlui ervan via ingewikkelde constructies schijninvesteringen te hebben gedaan om het geld in eigen zak te steken.

Kanaaleilanden

Zo werden op de Engelse Kanaaleilanden bv's opgericht om ze direct daarna failliet te laten. Met deze trucs had de fiscus het nakijken. In totaal zijn voor dit doel ten minste zestig vennootschappen opgekocht en geliquideerd.

Steeds meer jeugd en allochtonen verslaafd

AMSTERDAM – Steeds meer jonge en oude allochtonen en autochtone jongeren raken verslaafd. Vooral het aantal gok- en drugsverslaafden onder hen neemt verontrustend toe.

Dat blijkt uit een onderzoek van psycholoog dr. J. Derks van het Nederlands centrum Geestelijke volksgezondheidszorg (NcGv).

Hij komt tot deze conclusie door interviews met hulpverleners in de verslavingszorg. De resultaten hiervan heeft hij gisteren gepresenteerd op een door het Jellinekcentrum georganiseerd debat in Amsterdam over verslaving. Derks onderscheidt twee belangrijke risicogroepen, namelijk jongeren en allochtonen, hoewel deze groepen elkaar enigszins overlappen.

Volgens de ondervraagde hulpverleners gokken jongeren - voornamelijk jonge werklozen, migranten en randgroepjongeren - steeds vaker. Verder neemt het gebruik van hard drugs als heroïne en cocaïne toe, maar ook het gebruik van cannabis en ecstasy, hoewel in mindere mate. Daarnaast krijgen hulpverleners steeds meer te maken met mensen met drankproblemen.

Binnen de groep allochtonen zien de hulpverleners een onrustbarende toename van gokproblemen. Opvallender is echter dat de helft van de hulpverleners harddrugs in deze groep als belangrijkste verslavingsbron noemt. Ook is onder allochtonen het aantal alcoholverslaafden in opmars. Het gebruik van cannabis en ecstasy geeft daarentegen nauwelijks problemen. Derks denkt dat dat komt doordat deze mensen volgens hem beter met hennepprodukten om kunnen gaan, omdat zij hier mogelijk van oudsher al ervaring mee hebben.

De hulpverleners signaleren vooral bij Marokkaanse jongeren een toenemend aantal drugs- en gokverslaafden. In de groep afkomstig uit de voormalige overzeese gebieden constateren zij problemen met heroïne en cocaïne. Mensen van Molukse afkomst hebben vooral drankproblemen.

Schietpartij in Dilsen

DILSEN – Een ruzie in een bar in Dilsen is gistermorgen uitgedraaid op een schietpartij. Op de parkeerplaats van de zaak werd een 40-jarige klant uit Lanaken getroffen door een schot, waarschijnlijk uit een riot-gun. De man moest in een ziekenhuis worden verzorgd. De meeste getuigen van de schietpartij verdwenen onmiddellijk.

CDA-fractie[illegible] debat in a[illegible] provincie[illegible]

Van onze Haagse redact[illegible]

DEN HAAG/HAARLEM – [illegible]tenfractie van het CDA i[illegible] Holland wil een discussi[illegible] zusterfracties van alle prov[illegible] Nederland over de vernieu[illegible] het openbaar bestuur en [illegible] de dreigende opheffing va[illegible] vincies.

Daartoe zal de fractie nog [illegible] jaarwisseling brieven het [illegible] sturen om begin volgend [illegible] klokken gelijk te zetten'. C[illegible]tievoorzitter B. Verburg v[illegible] de discussie tot dusver gei[illegible] tot een problematiek di[illegible] maar in de Randstad leeft.

De aanleiding voor het N[illegible]landse initiatief moet wo[illegible]zocht in het recent ve[illegible] rapport van de CDA-co[illegible] Verbree. Daarin wordt de [illegible] gemaakt voor minstens tw[illegible] sturen tussen het Rijk en[illegible]meenten. Deze besturen m[illegible] de plaats treden van de huid[illegible] vincies.

Volgens fractievoorzitter [illegible] wreekt zich in het rappor[illegible] bezetting van de commiss[illegible]dig is geweest: „Er zaten n[illegible] provinciebestuurders in." [illegible] heeft er grote moeite mee [illegible] door de Tweede Kamer [illegible] hardnekkig wordt vastg[illegible] aan maximaal drie bestu[illegible] Hij wijst erop dat het open[illegible]stuur in Nederland allang [illegible]zichten kent. De verwachti[illegible] bestuurders uit Brabant en[illegible]land zich sterk zullen ma[illegible] het behoud van provincieb[illegible]

Studiericht[illegible] niet lange[illegible] experiment[illegible]

MAASTRICHT – De studie[illegible] gezondheidswetenschappen[illegible] Rijksuniversiteit Limburg [illegible]cieel opgenomen in het [illegible]misch Statuut. Daarmee h[illegible]zondheidswetenschappen [illegible] experimentele stadium defi[illegible] gesloten.

Nieuwe studierichtingen [illegible] het stempel experimenteel [illegible]nen eerst gedurende een a[illegible]ren hun bestaansrecht te b[illegible] Gezondheidswetenschappen [illegible]staat sinds 1984. Momenteel [illegible] studierichting tweeduizend [illegible]ten.

Nadat een speciale commi[illegible] binnen- en buitenlandse de[illegible]gen een positief rapport had[illegible]ven, diende de RL een ve[illegible] bij het ministerie om te wor[illegible]genomen in het Academi[illegible]tuut. Dat verzoek is nu [illegible]reerd.

Benelux Meteoweekeind[illegible] in Maastricht afgelast

MAASTRICHT – Het eerste Benelux Meteorologieweekeinde in het Mecc in Maastricht, dat vandaag en morgen zou plaatsvinden, is afgelast. De reden voor die afzegging is volgens de Rotterdamse organisator Dirk Poot de afzegging van het KNMI. De deelnemers aan het weekeinde zijn hiervan anderhalve maand geleden op de hoogte gesteld.

Poot: „Bij het KNMI is een reorganisatie gaande. Daarom was het weerinstituut niet in staat groots uit te pakken in het Mecc. Improviseren wilde het KNMI niet, omdat het zich aan zijn stand verplicht voelt goed voor de dag te komen. Vervolgens heb ik het weerkundigen-treffen moeten aflasten: een meteobijeenkomst zonder het KNMI wordt door niemand serieus genomen. Het was handig geweest als het KNMI wat eerder had kunnen voorzien dat deel[illegible] moeilijk zou worden."

Financiële consequenties [illegible] het niet doorgaan van het [illegible]einde niet voor de organi[illegible] Met het Mecc heeft hij afg[illegible]ken over ongeveer een ja[illegible] treffen alsnog te houden. [illegible] noemt de gang van zaken „een teleurstelling voor me[illegible]me amateur-weerkundigen. [illegible] hadden kunnen zien wat de[illegible]dige mogelijkheden zijn. [illegible] ook voor leken op meteog[illegible] en voor meteorologen zo[illegible] beurs en de lezingen intere[illegible] geweest zijn."

Behalve het KNMI zou ook [illegible]teconsult, de Koninklijke [illegible]macht, het Belgische Koni[illegible] Meteorologisch Instituut, [illegible] als verenigingen van weerk[illegible]gen en kleinere bedrijven [illegible] hebben gepresenteerd.

Voerendaler krijgt Belgische medaille voor verzorgen oorlogsgraf

Nog altijd kippevel van doorzeefde portemonnee

DOOR MONIQUE PARREN

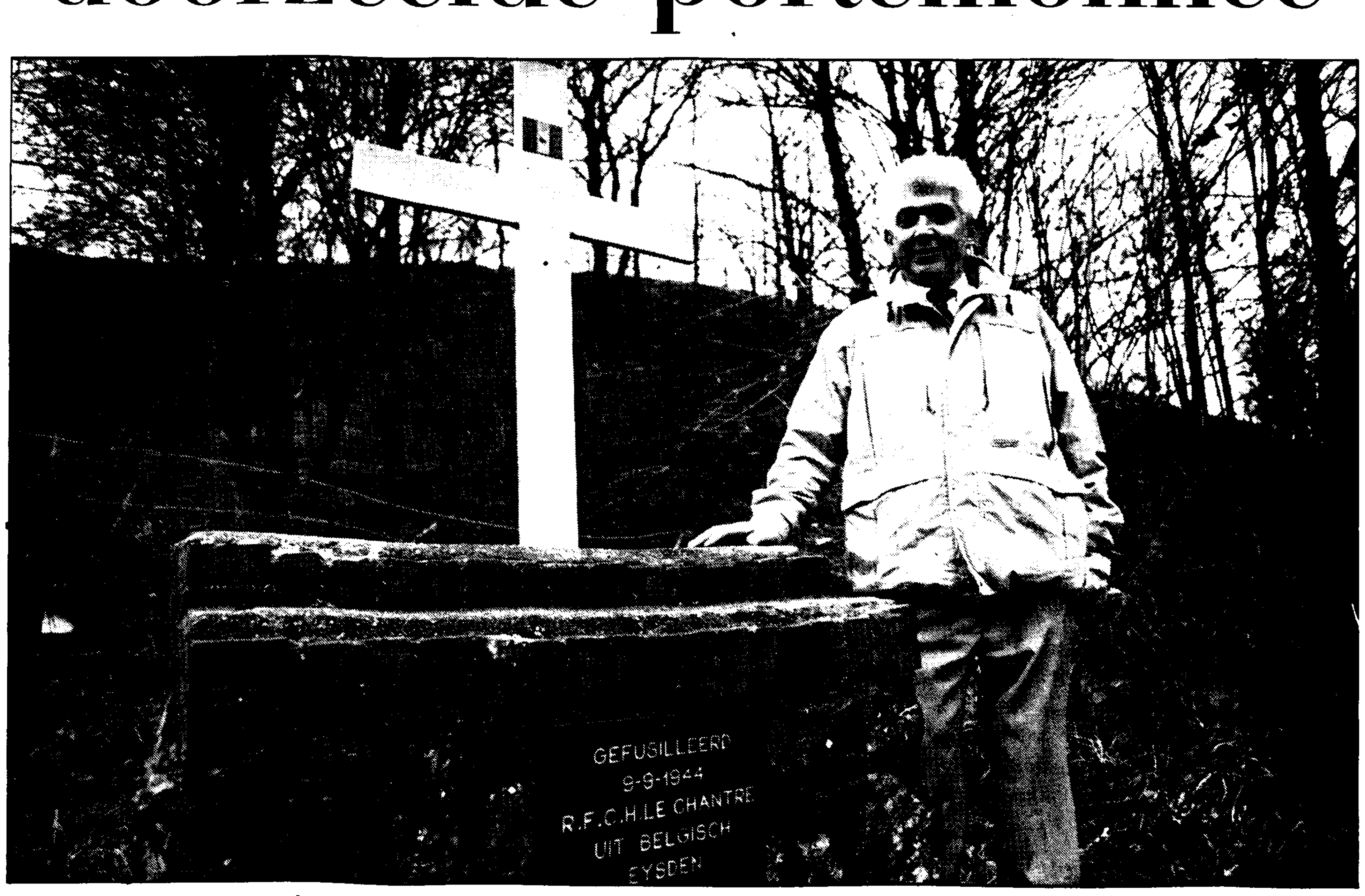
VOERENDAAL – Het kippevel loopt Grèt Schreijen over de rug als hij na 48 jaar de portemonnee van Marcel le Chantre weer in zijn handen houdt. Een verouderd stukje leer, doorzeefd met drie kogelgaten. Aan de hand van die beurs identificeerde Schreijen de Belg, nadat hij min of meer getuige was van zijn executie op de Kunderberg in Voerendaal. Schreijen (64) is de laatste die René van der Linden – alias Marcel le Chantre – levend heeft gezien, die tweede september 1944.

Het monument ter nagedachtenis van de man uit Maasmechelen (Belgisch Eysden) is in de hele regio bekend. Schreijen verzorgt het. Uit piëteit voor de 34-jarige Belg die in koelen bloede werd neergeschoten door de bezetter. De Voerendaler geeft het gietijzeren kruis eens per jaar een flinke lik verf en verwijdert in de zomermaanden regelmatig het gras rond de sokkel.

Legpenning

De gemeente Maasmechelen beloonde hem de afgelopen week voor zijn inspanningen met een tinnen wandbord en de bronzen legpenning van de *Federation Nationale des Combattons.* Schreijen was blij verrast. „Natuurlijk doe je zoiets niet met die medaille in het achterhoofd, maar het geeft wel een fijn gevoel."

Bij de uitreiking van de legpenning, vorige week in Maasmechelen, maakte Schreijen en zijn echtgenote Mieke ook kennis met de familie van de gesneuvelde Belg. „Ineens stond ik oog in oog met zijn vrouw en dochter.



● *Zijn zorg voor het oorlogsmonument aan de Kunderberg in Voerendaal zag Grèt Schreijen beloond met een legpenning van de stad Maasmechelen.* Foto: FRANS RADE

Dat meiske was vier jaar toen haar vader werd gefusilleerd."

Zelf was hij toen een jongeling van amper zestien jaar. De beelden zijn hem tot op de dag van vandaag bijgebleven. Lopen af en toe als een film door zijn hoofd. „Op de Kunderberg, waar ik fietste, passeerde mij zo'n oude DKW met een linnen zeil. Achterin zat een man. Hij droeg zo'n witte gabardine, een ouderwetse regenjas. Nauwelijks een paar minuten later hoorde ik schoten en daarna kwam die DKW weer terug. De bak was leeg."

De hevig geschrokken Voerendaler volgde zijn instinct en ging kijken. „Een paar honderd meter verderop lag een man bloedend op de grond. Gewoon doodgeschoten, zonder pardon. In zijn linkerborst zag ik drie kogels. In het borstzakje van zijn jas zat die portemonnee, doorzeefd."

ontmoeting op zaterdag

Na de oorlog maakte Schreijens toenmalige buurman het monument op de Kunderberg. Uit heinde en verre komen mensen ernaar kijken. Hoewel vroeg gestorven, blijft Le Chantre voortbestaan door dat simpele kruisje. Schreijen wil dat ook zo houden. Zelf heeft hij in Indië gediend, van 1948 tot 1950. Toen hij gezond en wel weer voet zette op Nederlandse bodem, kreeg dat eenvoudige, ijzeren kruisje een extra betekenis.

„Zo'n monument móet bewaard blijven. Dat is goed. Laten we de jeugd ervan doordringen dat ze in de toekomst oorlogen moeten voorkomen, in godsnaam. Kijk eens naar Joegoslavië, zou daar nog iemand weten waarom ze eigenlijk vechten?"

Rechts

Schreijen maakt zich grote zorgen over de verrechtsing van de maatschappij. „Het broeit in heel West-Europa. Zo is het vroeger ook begonnen. Neem nou al die splintergroeperingen zoals de skin-heads, zo lang het economisch goed gaat met een land, krijg je niemand zo gek om collectief de straat op gaan. Maar nu is de tijd rijp."

De Voerendaler volgt de maatschappelijke ontwikkelingen op de voet. Met vrees in het hart soms. „De mensen zijn veel te veel met zichzelf bezig, worden steeds individueler. De gemeenschapszin verdwijnt heel langzaam en dat is gevaarlijk."

Schreijen illustreert zijn gloedvol betoog met een Voerendaals voorbeeld. „Ieder jaar geven we in onze gemeente honderd duizenden guldens uit aan verkeersmaatregelen, maar de mensen blijven hard rijden. Ik noem dat een soort burgerlijke ongehoorzaamheid, want een simpel bordje zou toch eigenlijk moeten volstaan. We kunnen Onze Lieve Heer wel overal verantwoordelijk voor stellen, maar uiteindelijk bepalen we ons gedrag zelf."

Oppositie heeft nieuwe wethouderskandidaat

Uiteenvallen coalitie dreigt in Voerendaal

DOOR MONIQUE PARREN

VOERENDAAL – In de Voerendaalse gemeenteraad is een felle strijd ontbrandt over de opvolging van scheidend wethouder Walter Uitterhoeve (PvdA). Deze kan zijn functie niet meer combineren met zijn managementsfunctie bij de Hogeschool Heerlen. Mogelijk veroorzaakt de strijd rond zijn opvolger zelfs een breuk tussen de coalitiepartners CDA, PvdA en VVD.

PvdA-er André Weijers is op dit moment de gedoodverfde opvolger van Uitterhoeve. De oppositiefracties willen echter een alternatieve kandidaat voordragen voor de vacante wethouderspost.

Het Algemeen Gemeenschap Belang (AGB), de Politieke Groepering Ransdaal (PGR) en de fracties Lemmens en Moonen hebben gisteravond overlegd over de opvolging van Uitterhoeve. Volgens AGB-er Guus Mertens sluit het programma van de PvdA onvoldoende aan op de wensen van de lokale partijen.

De Voerendaalse oppositie ziet daarom meer in een samenwerking met het CDA. Raadslid Grèt Schreijen is naar verluidt dé kandidaat.

Indien Schreijen in plaats van Weijers met steun van de oppositie tot het college toetreedt, worden PvdA en VVD – nu de coalitiepartners van het CDA – in de rol van oppositie gedwongen. De lokale partijen krijgen dan meer zeggenschap.

Ook Annie Winthagen (PGR) bevestigt dat er inderdaad overleg is tussen de oppositiefracties over de opvolging van Uitterhoeve. „Maar welke poppetjes op welke plaats komen, weten we nu nog niet."

De gemeenteraad beslist in haar vergadering van 7 december wie de nieuwe wethouder wordt.

Dependance muziekschool Kerkrade moet sluiten

KERKRADE – De dependance van de Kerkraadse muziekschool in Eygelshoven gaat op 1 januari dicht. De honderd cursisten van de dependance zullen in het vervolg muziekonderwijs in het hoofdgebouw aan de Smedenstraat krijgen.

De sluiting is het gevolg van een aantal bezuinigingen van de gemeente Kerkrade. De muziekschool stond voor de keus: de dependance sluiten of het lesgeld verhogen.

De dependance had vier lokalen in het Socio-project en moest daarvoor ruim dertigduizend gulden per jaar betalen volgens muziekschooldirecteur P. Rietrae.

Het Voorbereidend Instrumentaal Onderwijs (VIO) voor de jongste kinderen blijft wel in Eygelshoven. De directie van de school is naarstig op zoek naar een geschikt lokaal. Het onderwijs zal waarschijnlijk in een van drie basisscholen van Eygelshoven gaan plaatsvinden.

Voor de muziekschool in Kerkrade betekent de toeloop van de honderd Eygelshovense leerlingen een verdere opvoering van de lokaalbezetting en langere openingstijden.



● *Bernhard Groothues*

Koninklijk goud voor veelzijdige bankmedewerker

HEERLEN – Bernard Groothues ontving gisteren de gouden ere-medaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau. Burgemeester Jef Pleumeekers reikte deze koninklijke onderscheiding uit in het gebouw van de SNS-bank.

Hoensbroekenaar Groothues nam gisteren afscheid als werknemer van de Samenwerkende Nederlandse Spaarbanken Limburg.

In 1967 trad hij in dienst bij deze bank. Voorheen vervulde hij een functie bij de Staatsmijnen en later DSM.

Maatschappelijk is Bernard Groothues bijzonder actief geweest bij diverse instellingen en instanties. Hij is ook sinds 1991 lid van de Koninklijke Vereniging van Limburgse schrijvers. Werken die op zijn naam staan zijn: Anna sust Susanna, een boek over (on) bekende raadselvormen en Spiegel Historiael. Dat laatse boek is een jubileumuitgave over de geschiedenis van de Spaarbank Sint Pancratius.

Politici in forum over bezuinigingen op jongerencentra

LANDGRAAF – Landgraafse politici gaan zondagmiddag de confrontatie aan met de door bezuinigingen bedreigde jongerencentra. De jongerencentra, verenigd in de actiegroep Kollektie '93, beleggen in de Ora Middenzaal een forum.

Volgens Kollektief '93 dreigen acht van de tien Landgraafse jongerencentra te verdwijnen als de gemeente 375.000 gulden bezuinigt op de Stichting Welzijnswerk Landgraaf (SWL).

De SWL-jongerenwerkers zijn veelal de organisatorische spil in de organisatie van de jongerencentra. Ze worden door de bezuinigingen echter bedreigd met ontslag.

Uitzonderlijke eensgezindheid in Landgraaf

Raad wil bezuinigingen op welzijn beperken

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De gehele Landgraafse gemeenteraad wil aanzienlijk minder bezuinigen op welzijn dan het college van B en W in zijn begroting voor 1993 heeft voorgesteld. De coalitiepartijen CDA en PvdA geven in hun algemene en politieke beschouwingen bij de begroting aan, hoe Landgraaf toch de beoogde 3,4 miljoen gulden kan bezuinigen.

De Stichting Welzijnswerk Landgraaf (SWL) deed vorige week een emotioneel beroep op de raad om de bezuinigingen op deze organisatie met 116.000 gulden te beperken. Met een voor het politiek sterk verdeelde Landgraaf uitzonderlijke eensgezindheid komen alle fracties daaraan tegemoet.

Ook de door het college voorgestelde bezuinigingen op de Sportstichting (150.000 gulden) en de verenigingen (100.000 gulden) stuiten op raadsbreed verzet.

CDA en PvdA vinden dat de gemeente zelf haar uitgaven nog meer moet beperken. Op studies, onderzoeken, externe adviseurs, opleiding van ambtenaren en verbetering van de ambtelijke bedrijfsvoering moet circa drie ton meer worden bezuinigd, bepleiten beide coalitiefracties.

De tweemansfractie Horbach/Bertram gaat nog een stapje verder en wil dat SWL voor 150.000 gulden minder moet worden aangeslagen. Daartoe zou de gemeente kasteel Strijthagen moeten verkopen aan de stichting European Round Table, nu de Raad van State de geplande bouw van een bungalowpark in het Strijthager beekdal heeft geblokkeerd.

Alle partijen zijn somber gestemd over de financiële toekomst van de gemeente Landgraaf. De fractie Gulpers vindt dat de gemeente onder curatele van de rijksoverheid moet worden gesteld. „Onze fractie is van mening dat serieus dient te worden overwogen de artikel-12-status aan te vragen," stelt fractievoorzitter Rob Silvertand.

Overigens neemt de eenmansfractie Beckers niet aan de – voor het eerst schriftelijke – eerste ronde van de beschouwingen deel. Raadslid Sjir Beckers maakt sinds eind september deel uit van het college, maar moet de steun van een eigen fractie ontberen.

Opnamestop Kerkrade opgeheven

KERKRADE – De opnamestop in het St. Jozefziekenhuis in Kerkrade is gisteren opgeheven. Vanaf dinsdag kon er, voor de 24-ste keer dit jaar, niemand op de intensive care-afdeling worden opgenomen. Het ziekenhuis heeft zelfs iemand naar het ziekenhuis in Sittard moeten doorsturen.

De opnamestop was ingesteld omdat er te weinig bedden leeg waren. In Zuid-Limburg hebben de ziekenhuizen van Heerlen, Maastricht en Sittard een opvangfunctie. De overloop van Kerkrade zou normaal door het De Weverziekenhuis in Heerlen worden opvangen.

Heerlen kampt echter met de MRSA-bacterie, waardoor de capaciteit op de intensive care gehalveerd is. Daarom is er contact gezocht met Sittard. Directiesecretaris Jo Houben van het Heerlense ziekenhuis verwacht dat de MRSA-besmetting nog een aantal weken zal duren.

Plannen voor Schaesbergerveld en Eikenderveld

Uitbreiding projecten wijkbeheer in Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het project wijkbeheer in Heerlen wordt misschien uitgebreid. De wijken Schaesbergerveld, Meezenbroek, Schandelen en Palemig beslissen nog dit jaar of ze samen één project wijkbeheer beginnen. In dat gebied wonen 20.000 mensen.

Daarnaast is dinsdag in de wijk Eikenderveld een bijeenkomst waar de bewoners geinformeerd worden over wat wijkbeheer is. Dit gebeurt vooral op verzoek van de basisschool.

Wijkbeheer maakt onderdeel uit van sociale vernieuwing. De bedoeling is dat bewoners zo veel mogelijk betrokken worden bij besluiten die hun wijk betreffen. Bewoners kunnen ook zelf met ideeën komen. De gemeente bepaalt niet op voorhand of er in een wijk bijvoorbeeld meer parkeervakken moeten komen, maar kijkt eerst wat de behoefte van de bewoners is.

Verkeer

In Zeswegen, Vrieheide en de Kastelenbuurt is het wijkbeheer al actief. „We kregen de afgelopen jaren van vier verschillende groepen in Schaesbergerveld en omgeving verzoeken voor verkeersmaatregelen," zegt de gemeentelijke coördinator wijbeheer Marcel Hissel.

Aan de oplossing van de zaken die door de Huurderscontactcommissie Schaesbergerveld, de werkgroepen Kindvriendelijk Meezenbroek, Rij Wijs Herland en Speelknelpunten Veilig Verkeer Schaesbergerveld naar voren werden gebracht wordt nu hard gewerkt. De gemeente probeert daar subsidie van Rijkswaterstaat en de EG voor te krijgen.

„Maar bij ons ontstond de gedachte om in die wijken meer te doen dan alleen de aanpak van het verkeer," zegt Hissel. De gemeente benaderde de diverse wijkraden en belangengroeperingen. Deze hebben beloofd nog dit jaar te laten weten of ze er voor voelen om samen één project wijkbeheer te beginnen.

„Tot nu toe was de respons erg groot," zegt Hissel. „Het blijkt ook vrij gemakkelijk om de mensen in dit gebied te organiseren." De gemeente bemoeit zich niet met de tussenvergaderingen die de wijkraden nu houden, om hen alle vrijheid te geven.

Interessant

„Als de bewoners mee willen doen, en het project wordt erkend, dan gaat zich een interessant proces voltrekken, " schat Hissel. „De bewoners in dat grote gebied moeten voortdurend overleggen. Als Schaesbergerveld parkeerplaatsen wil en Meezenbroek speeltuigen dan moeten ze onderling bepalen wat het belangrijkst is."

De gemeente denkt dat de betrokkenheid van burgers bij hun wijk positieve effecten heeft. „Een bank die de buurtbewoners zelf gewild hebben wordt veel minder snel vernield dan eentje die door de gemeente zonder overleg ergens neer is geplant."



Heksenberg

● *Nu is Heksenberg inderdaad een vrij grote wijk. En De Hees en Grasbroek kunnen daar zeker niet tegen op. De wijkaanduiding in Heerlen is volgens Callie Steyaert onlogisch. Hij spreekt in een open brief aan burgemeester Jef Pleumeekers over 'een onrechtvaardige terugstelling van onze mooie wijk Heksenberg.' „Kennelijk is men in de gemeente Heerlen de mening toegedaan dat onze wijk, liggende in Heerlen-Noord, onder Heerlerheide wordt gerangschikt." Steyaert is het daar absoluut niet mee eens. „Heksenberg heeft een eigen bestaansrecht opgebouwd, maar een gemeentelijke wijkaanduiding bij onze invalswegen ontbreekt." Volgens Steyaert weten niet-Heerlenaren de wijk Heksenberg moeilijk te vinden. „Komende van de Palemigerboord is het maar vijfhonderd meter rechtdoor naar Heksenberg. Maar via het bord 'Heerlerheide' worden automobilisten kilometers omgeleid. Ik wind me daar dagelijks over op." Steyaerts pleidooi is bij de gemeente in goede orde ontvangen. Pleumeekers belooft hem binnen acht weken nader bericht. 'Witchmountain' wacht in spanning af.*

Jazz

● *Voor jazzliefhebbers is het vanavond genieten geblazen. Want de Dutch Swing Collegeband is in Heerlen. Dit roemruchte ensemble schijnt hoogst zelden in Limburg op te treden. Diverse zalen van het Golden Tulip Hotel aan het Wilhelminaplein staan in het teken van de jazz night. Want ook de David Livingstone jazz band en de Bloody Limit jazz band treden vanaf 21.00 uur op. When the saints go marching in!*

Toneel

● *D'r pap hat inne bok gesjoate! is de titel van het blijspel dat vanavond bij toneelvereniging St. Laurentius in Voerendaal zijn premiere beleeft. Het stuk speelt zich af in een oude boerderij waar een zakenman met zijn gezin intrek heeft genomen. Na de luxe en geneugten van de stad is het wennen aan het leven op het platteland. De zakenman kan hier wel naar hartelust jagen en de nodige bokken schieten. Dit alles onder regie van Hub Theunissen. Aanvang is om acht uur vanavond in het Laurentiushuis in Voerendaal. Vervolgvoorstellingen op 22, 28 en 29 november. Zelfde plaats, zelfde tijd. Op 12 december extra opvoering in zaal Maas-Caselli in Ubachsberg. Wie gaat kijken, kan zijn bokkepruik maar beter thuis laten.*

Kiezen

● *Nu stelt u zich eens voor dat wij onze eigen burgemeester mochten kiezen. Dat zou wat zijn. Dan zouden er in de verkiezingstijd nog meer beloften gedaan worden die naderhand niet nagekomen worden. En in politiek Den Haag gaan geluiden op dat ook de minister-president gekozen zou moeten worden, zijn status zou daardoor verhoogd worden. Als koningin Beatrix dat allemaal leest bekruipt haar misschien het idee dat ze maar beter op de Nederlandse Antillen kan blijven.*

Kunst

● *KIK is een groep kunstenaars uit Kerkrade. Ze zijn onder andere bezig met een plan voor een kunstwerk dat moet verrijzen in het midden van de Nieuwstraat, op de grens tussen Nederland en Duitsland. Maar ondertussen zitten ze niet stil. Op dit moment exposeren zij in het klooster Imstenrade. Vandaag en morgen van 11 tot 17 uur en volgend weekend op dezelfde tijden kunt u er terecht voor de zeer aardige expositie. Op werkdagen zijn rondleidingen mogelijk van 10 tot 12 uur en van 14 tot 16 uur. Wel op afspraak: ☎464009.*

Adoptie

● *Thijs Wöltgens heeft een instrument geadopteerd en wel van harmonie Sint Aemiliaan uit Bleijerheide. Het moet een aanzet zijn voor bedrijven en personen om meer instrumenten te adopteren. Om zo de kosten van aanschaf en reparatie te betalen. We weten niet welk instrument Wöltgens heeft geadopteerd. Waarschijnlijk een neusvleugel.*

ONGELOOFLIJK, MAAR WAAR - 2

- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
- Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar





17.95
per stuk

ABBA Gold greatist hits CD
Jennifer Rush CD
Erasure Pop 20 hits CD
Walter Trout Band Tansition CD
Genisis Live The way we walk

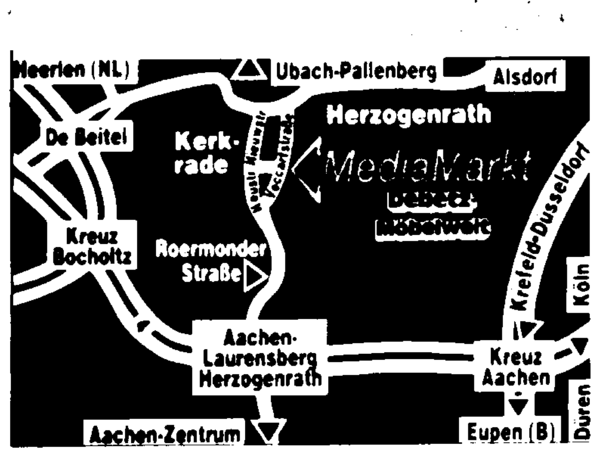


Kuschel Rock 1 t/m 6
Dubbel-CD per stuk

27.95

Audiocassettes TDK
5-pack

11.95



MediaMarkt

Video - TV - HiFi - CDs - Electro - Foto - Computer - Telecom - voor Meeneemprijzen

Vergoossen: 'Succes te danken aan arbeid, discipline en geluk'

MVV subtopper

DOOR BENNIE CEULEN

MAASTRICHT – MVV heeft gisteravond voor eigen publiek in het Geusseltstadion opnieuw voor een stunt gezorgd door het hoger geplaatste Vitesse met 1-0 te verslaan. De Limburgse verrassing van deze competitie klimt met dit zoveelste succes naar de vierde plaats op de eredivisieranglijst. Zoals vorige week tegen FC Den Bosch sleepte het karaktersterke MVV na een zwaar bevochten strijd de volle winst in de wacht.

Vitesse-trainer Herbert Neumann complimenteerde na afloop MVV elfs voor het vertoonde spel. Neumann: „MVV is een heel goede ploeg, die zoals Vitesse niet voor niets zo hoog op de ranglijst staat. Van beide kanten hebben we vandaag goed spel gezien. Eigenlijk hadden we een punt verdiend. Vandaag heeft de gelukkigste ploeg echter gewonnen."

MVV-trainer Sef Vergoossen deelde de mening van zijn collega. „Inderdaad wint de meest gelukkige club," sprak Vergoossen. „Ik heb heel veel respect voor Vitesse. Het is de beste subtopper van Nederland. Deze overwinning heeft MVV vooral te danken aan zijn arbeid en een stuk discipline. Het geluk heeft daarbij de doorslag gegeven."

Veelbelovend

De manier waarop MVV gisteravond voor 6.139 toeschouwers van start ging zag er wederom veelbelovend uit. Zoals vorige week tegen FC Den Bosch scoorde MVV ook tegen Vitesse vrij snel de openingstreffer. In de negende minuut al was het prijs, toen Hans Visser uit een mooie voorzet van Twan Scheepers, via een Vitesse-verdediger raak kopte: 1-0.
Het vroege doelpunt had de Arnhemmers duidelijk verrast. De club die komende week in de derde ronde van het UEFA-cuptoernooi thuis tegen Real Madrid aantreedt, schakelde meteen een versnelling hoger. MVV had zijn handen vol aan het knap stukje teamwork van het elftal van Herbert Neumann. De jacht op de gelijkmaker leverde Vitesse in korte tijd vier kansen (Straal, Bos en twee maal Van Arum) op.

Van Grinsven

De opnieuw sterk acterende Jan van Grinsven liet zich echter niet verschalken. Hoewel het vertoonde spel van de MVV'ers bepaald niet oogstrelend was, deden de Maastrichtenaren hun uiterste best om de aanvalsmachine van Vitesse van repliek te dienen. Veel meer dan een klein kansje voor Roberto Lanckohr leverde dat echter niet op.
De wijze waarop Vitesse bleef aanvallen bevestigde de waarschuwingen van Sef Vergoossen. De alsmaar feller aanvallende Arnhemmers werden steeds gevaarlijker. Meteen na rust probeerde Vitesse de Limburgers te overrompelen. John van den Brom leek op weg naar succes, maar trapte vlak voor doel in de grond in plaats van tegen de bal.
Het moedig vechtende MVV kreeg even later weer greep op het spel. Achtereenvolgens Roberto Lanckohr en Erik Meijer schroefden met schoten op het doel van Van der Gouw de spanning in de Geusselt op.

Tweede adem

Vitesse leek even op zoek naar zijn tweede adem. Ruim twintig minuten voor het einde zette John van den Brom -weer hij- bijna met succes het slotoffensief in. MVV haalde opgelucht adem toen de Vitesse-uitblinker zijn kans op de gelijkmaker verkwanselde. En Philip Cocu vond even later tot zijn grote teleurstelling Jan van Grinsven op zijn weg. Nadien kreeg het, met het oog op het aanstaande Europa-cupduel tegen Real Madrid, bepaald niet op reserve spelende Vitesse niet meer de kans om de schade in Maastricht tot een gelijkspel te beperken.

„Vooral tijdens de eerste helft hebben we 't moeilijk gehad," blikte Sef Vergoossen even later terug. „Het combinatiespel van Vitesse was zo snel, dat we doorlopend gaten moesten stoppen. MVV heeft perfect aangevoeld wanneer het moest verdedigen. Vooral na rust. Toen vielen kansen aan beide kanten."

MVV-Vitesse 1-0 (1-0) - 9. Visser 1-0. Scheidsrechter: Lammers. Toeschouwers: 6140. Gele kaart: Van den Brom (Vitesse).
MVV: Van Grinsven; Joordens (71. Linders), Thal (87. Hofman), Benneker en Delahaye; Reijners, Lanckohr, Libregts en Visser; Scheepers en Meyer.
Vitesse: Van der Gouw; Straal, Van de Looi, Bos en Vermeulen; Laamers, Van den Brom en Eijer; Latuheru, Van Arum (77. Loeffen) en Cocu.



● Hans Visser scoort via een Vitesse-verdediger MVV's winnende treffer.

Foto: WIDDERSHOVEN

Fortuna-AZ op 2 december

ZEIST – De KNVB heeft de afgelaste bekerwedstrijd Fortuna-AZ definitief vastgesteld op 2 december om 20.00 uur. Bij winst van Fortuna speelt de ploeg op 15 december thuis tegen Heerenveen. Indien AZ de vierde ronde haalt, wordt op 2 december tegen de Friese club gespeeld.

De competitiewedstrijd tussen Ajax en FC Twente wordt gespeeld op vrijdag 4 december in het Olympisch Stadion in Amsterdam. Het duel is twee dagen vervroegd omdat de return van Ajax in het Uefabekertoernooi tegen FC Kaiserslautern verplaatst is naar dinsdag 8 december. In verband met deze omzettingen zullen de bekerwedstrijden Ajax-MVV en Sparta-FC Twente van woensdag 2 december worden uitgesteld. Wedstrijdleider Huybregts is op zoek naar nieuwe data voor de twee bekerduels.

V&L weigert

GELEEN – De handbaldames van V&L hebben besloten in januari in geen geval naar Kroatië af te reizen voor de Europacupwedstrijd tegen Podravka Koprivnica. De IHF (internationale handbalbond) had kenbaar gemaakt dat er geen bezwaren bleefden aan spelen in het nog niet lang geleden door oorlog geteisterde gebied. V&L zal de Kroatische tegenstander nu voorstellen beide duels in Geleen te spelen of het 'thuisduel' van Podravka in Oostenrijk af te werken.

Chris Coenen trainer Rapid

MAASTRICHT – Oud-MVV-speler Chris Coenen wordt voor de rest van het seizoen de nieuwe trainer bij de Maastrichtse vierdeklasser Rapid. Maandagavond zal de selectie hiervan in kennis worden gesteld. Het voortijdige vertrek van trainer Pierre Hermans heeft tot een bestuurscrisis bij de club geleid. Voorzitter Jaques Coenen en tweede penningmeester Sjef van de Venne hebben zich met onmiddellijke ingang bedankt en zullen tijdens de jaarvergadering, die op 17 december aanstaande plaatsheeft, definitief opstappen.
Voorzitter Coenen meent: „Wij zijn op een schandalige manier onder druk gezet door enkele mensen om het contract met Hermans voortijdig te verbreken. Dat is een zaak die een club als Rapid zeer onwaardig is. Wij konden niet het risico lopen dat, zoals was aangekondigd, een aantal spelers van de selectie zou gaan lopen. Met het mes op je keel kun je niet besturen. Daarom zijn Van de Venne en ik opgestapt."

Roda wil, Fortuna moet

Van onze sportredactie

KERKRADE – Roda JC-Fortuna Sittard. Een klassieke Limburgse derby, omgeven met veel emoties, die qua amusementswaarde zelden een voldoende scoorde. Het regende de laatste jaren gelijke spelen als er twee Limburgse clubs binnen de lijnen verschenen. Een resultaat dat voor het in een benarde positie verkerende Fortuna gelijk staat met een overwinning. De Kekradenaren denken daar anders over. Roda JC hoopt morgen op Kaalheide, aanvang 14.30 uur, niet alleen net zo goed te spelen als enkele weken geleden in de Geusselt tegen MVV, maar dit keer ook de volle buit in Kerkrade te houden.

Trainer Adrie Koster zal zijn team echter opnieuw op een aantal plaatsen moeten wijzigen. David Nascimento kan, ondanks goede vorderingen, niet spelen in het hart van de Kerkraadse defensie. Bovendien zijn ook Max Huiberts, Michel Broeders en Cerdric Ihalauw nog steeds niet van de partij. Wel weer in de basis staat Gène Hanssen, die er vorige week zoals bekend om discilplinaire redenen niet bij was.

Lijfsbehoud

Derby of niet, Fortuna Sittard vecht voor lijfsbehoud. De vraag waarom de ploeg uit tegen PSV en afgelopen weekeinde tegen Volendam de stijgende lijn van de voorgaande wedstrijden niet kon vasthouden is de voorbije dagen uit en te na behandeld.

Chris Dekker denkt het lek boven te hebben. „Iedereen heeft het over gebrek aan instelling en bezieling. Ik ben ervan overtuigd dat mijn ploeg wel de instelling en de bezieling heeft. Het team beschikt alleen nog te weinig over het vermogen tegenslagen op te vangen. Daarnaast ben ik niet tevreden over de speldiscipline. Men laat te snel het kopje hangen als het fout gaat".

Usta

Rond het meespelen van Fred de Jong bestond gisteren grote onduidelijkheid. In De Baandert ging men er van uit dat de Nieuwzeelander door de KNVB geschorst zou worden. Een officiële mededeling daaromtrent vanuit Zeist, bleef echter achterwege. In elk geval zijn Jos Mordang en Fuat Usta niet van de partij. Mordang is herstellende van een enkelblessure, terwijl Usta een interne schorsing van twee weken uitzit. Dekker motiveerde de straf met: 'wangedrag'.

Zie verder pagina 24
● **Roda en Fortuna gespitst op derby**

Vrijspraak Trost

ZEIST – De tuchtcommissie van de KNVB heeft René Trost vrijgesproken. De verdediger van Roda JC kreeg afgelopen zondag in het duel tegen FC Twente al na twintig minuten spelen een rode kaart wegens het neerleggen van een doorgebroken tegenstander.
Roda JC was het niet eens met de strafmaatregel van scheidsrechter Van Vliet en vroeg derhalve een mondelinge behandeling aan. Daarin bepaalde de tuchtcommissie dat de rode kaart wordt geannuleerd. Na uitvoerige bestudering van de tv-beelden kwam de commissie zelfs tot de conclusie dat Trost helemaal vrijuit gaat. De rode kaart wordt derhalve ook niet omgezet in een gele prent.

„Terecht", aldus trainer Adrie Koster van Roda JC. „Maar het verloop van de wedstrijd draai er niet mee terug. De strafschop die volgde op de rode kaart was dus ook onterecht en vervolgens krijgen we binnen 25 minuten vier doelpunten tegen. De rode kaart was dus cruciaal.

Krajicek uitgeschakeld

FRANKFURT – Jim Courier maakte het Richard Krajicek gisteren eerder op de avond al nagenoeg onmogelijk door te dringen naar de halve finales van het ATP-Masterstoernooi in Frankfurt. Door het Amerikaanse duel tegen Michael Chang in twee sets te winnen (7-5 6-2) stond Krajicek voor de opgave Goran Ivanisevic ook in twee sets te verslaan om halve finalist te kunnen worden. Dat lukte niet. In de eerste set verloor de Nederlander uitgerkend bij een 4-5 achterstand voor de eerste keer zijn service. Uit was de droom om bij de beste vier tennissers van de wereld te geraken en vandaag te mogen aantreden tegen Boris Becker.

Van de twee wonderkinderen van het huidige tennis is Ivanisevic een stap verder. Zoals Franker ooit de zweep over Krajicek legde, heeft Nikki Pilic het bij Ivanisevic gedaan. De coach kon hem genadeloos de huid vol schelden, als hij zich weer rond twaalf uur voor het ontbijt meldde. De standaarduitdrukking was dat zijn leerling weer twee uur gemist had, die hij had kunnen en moeten gebruiken om te werken. „Als je de clown wilt uithangen, moet je niet tennissen, dan moet je naar het circus gaan."

Die dan weer nonchalante, dan weer ongenaakbare Kroaat, was Krajiceks laatste tegenstander in het kampioenstoernooi van de ATP in Frankfurt, waar hij Wimbledonwinnaar Agassi op de ATP-ranglijst kon passeren. De laatste tree van de trap naar de top, die de twintig-jarige Hagenaar vooral op basis van zijn talent heeft beklommen. Hij moet, om tussen de sterkste mannen mee te doen, krachtiger worden, iets gemakkelijker en vlugger bewegen. Hij werkt er aan en hij wil er harder aan werken, al jarenlang. Wanneer Antwerpen hem vorige week niet naar Frankfurt had gebracht, zou hij al begonnen zijn met de op die punten gerichte training. Er is altijd wel een verontschuldiging waarom het net niet gebeurd is en het opmerkelijkste is dat die excuses niet laf zijn, maar zeer plausibel.

Stefan Edberg is afgeschoten door Boris Becker, 6-4, 6-0. Zo'n nederlaag heeft de Zweed dit jaar nog niet geleden, al is setverlies met maximale grootte voor Edberg geen ongewoon gebeuren tegen Becker.



● Jim Courier bereikte de halve finale van het ATP-Masterstoernooi.

Trouwe Fortuna-fans hielpen proefspelers terug naar hotel

Noren verdwaald in Sittard

DOOR HANS STRAUS

SITTARD – De gebroeders Laumen, al jarenlang trouwe fans van Fortuna, maken zich grote zorgen om het aankoopbeleid van de Sittardse club. Die bezorgdheid maken ze kenbaar in een brief aan het Limburgs Dagblad waarin zij stellen dat het met de opvang van de twee Noorse voetballers, die onlangs een week op proef waren in De Baandert, droevig gesteld is geweest. Manager Opgenoord van Fortuna is het niet eens met die kritiek en wil zelfs zo ver gaan om beide heren uit te nodigen voor 'een verhelderend gesprek'.

De gebroeders Laumen, beiden uit Sittard, beschrijven in hun brief uitvoerig hun ontmoeting met Kenneth Nysäther en Egil Östenstad.

'Vrijdag 13 november jongstleden besloten mijn broer en ik, na ons wekelijks verblijf in de sportkantine van een tennishal, om nog een glaasje te drinken in de binnenstad van Sittard. Bij de Plakstraat aangekomen, waar wij onze auto wilden parkeren, werden we bij het uitstappen aangesprokken door twee jongens, die ons in het Engels de weg vroegen naar het Sportcentrum. Omdat het regende en al laat was, boden we aan hen te brengen. In de auto bleken deze twee jongens Egil en Kenneth te zijn, de twee Noorse voetballers die bij Fortuna op proef waren. In de auto hadden deze jongens nogal wat vragen. Onder andere om de krant die ze bij zich hadden van die dag, waarin een artikel stond over hun, te vertalen. In het daarop volgende gesprek bleek dat ze zich aan hun lot voelden overgelaten. Ook vroegen ze ons of er iets in de krant stond over wat de heer Opgenoord, manager van Fortuna, eigenlijk wilde: één of twee spelers. Of deze nachtelijke dwaling in een voor deze jongens onbekende stad, in hun besluit heeft meegewogen om niet voor Fortuna te kiezen, weten we niet. Wat wij wel weten is dat wij in vervolg ons voetbalkaartje in Venlo of Maastricht kopen.'

Over de klaarblijkelijke onduidelijkheid bij beide Noren over wat Fortuna nu met hen wilde, is manager Opgenoord nogal verbaasd. „Ik heb die bewuste vrijdag 's avonds gegeten met beide spelers en hun nogmaals voorgehouden dat we ze alle twee wilden inlijven en dat willen we nog. Na het eten zijn we naar penningmeester Schmeitz gegaan en ik heb persoonlijk beide spelers naar het Sportcentrum gebracht. Daarna zijn ze met Randy Samuel weer naar de stad gegaan omdat ze nog op stap wilden. Misschien dat de heren Laumen een en ander door taalproblemen verkeerd hebben begrepen. Een misverstand is snel geboren," aldus Opgenoord.

Programma betaald voetbal

eredivisie

MVV-Vitesse 1-0
Vandaag 19.30 uur:
Ajax-Willem II
PSV-Dordrecht '90
Morgen 14.30 uur:
Volendam-FC Utrecht
Sparta-GA Eagles
FC Den Bosch-Feyenoord
RKC-FC Twente
Roda JC-Fortuna Sittard
Cambuur-FC Groningen

PSV	12	9	2	1	20	34 – 7
FC Twente	11	7	2	2	16	24 – 9
Feyenoord	11	6	4	1	16	23 – 9
MVV	13	6	4	3	16	20 – 19
Ajax	10	6	3	1	15	26 – 10
FC Utrecht	11	6	3	2	15	18 – 11
Vitesse	12	4	6	2	14	17 – 7
Willem II	11	5	3	3	13	13 – 7
GA Eagles	12	4	4	4	12	16 – 19
Sparta	11	2	7	2	11	7 – 8
Roda JC	11	5	0	6	10	19 – 21
Groningen	12	3	4	5	10	13 – 20
RKC	12	3	4	5	10	11 – 22
Cambuur L	12	2	3	7	7	10 – 22
Volendam	10	1	4	5	6	9 – 11
Den Bosch	12	1	4	7	6	10 – 29
Dordrecht	11	1	3	7	5	5 – 20
Fortuna Sittard	12	1	2	9	4	6 – 30

eerste divisie

Vandaag 19.30 uur:
NEC-Telstar
De Graafschap-Eindhoven
RBC-Helmond Sport
Heracles-TOP
Haarlem-VVV
Veendam-Emmen
AZ-Heerenveen
Morgen 14.30 uur:
ADO Den Haag-FC Zwolle
Excelsior-NAC

VVV	13	8	2	3	18	24 – 20
NAC	14	7	4	3	18	21 – 13
AZ	14	6	5	3	17	26 – 20
Graafschap	14	7	3	4	17	24 – 19
RBC	14	8	1	5	17	24 – 22
FC Zwolle	14	6	4	4	16	21 – 12
Telstar	14	6	4	4	16	26 – 20
Haarlem	14	6	4	4	16	19 – 22
ADO Den Haag	13	6	3	4	15	26 – 19
Heerenveen	14	5	5	4	15	25 – 22
NEC	14	5	4	5	14	21 – 21
Eindhoven	13	4	4	5	12	22 – 21
Emmen	14	4	4	6	12	17 – 19
Helmond Sport	14	3	6	5	12	18 – 22
Excelsior	14	3	6	5	12	17 – 24
TOP	14	4	3	7	11	18 – 24
Veendam	14	2	4	8	8	12 – 20
Heracles	13	0	2	11	2	7 – 28

Graafschap 1e periode kampioen

VVV	5	5	0	0	10	11 – 4
FC Zwolle	6	4	1	1	9	11 – 3
Telstar	6	3	2	1	8	14 – 10
NAC	6	3	2	1	8	9 – 6
Haarlem	6	4	0	2	8	8 – 10
ADO Den Haag	5	3	1	1	7	11 – 9
RBC	6	3	1	2	7	14 – 12
Helmond Sport	6	1	4	1	6	8 – 6
AZ	6	2	2	2	6	10 – 9
TOP	6	2	1	3	5	11 – 11
Heerenveen	6	2	1	3	5	8 – 8
Graafschap	6	2	1	3	5	12 – 13
Excelsior	6	2	1	3	5	7 – 10
Emmen	6	2	1	3	5	6 – 9
Veendam	6	1	2	3	4	5 – 7
NEC	6	1	1	4	3	8 – 16
Eindhoven	5	0	2	3	2	6 – 12
Heracles	5	0	1	4	1	4 – 8

buitenland

DUITSLAND
Saarbrücken-Hamburger SV 0-3
Bochum-Dynamo Dresden 2-2
Nürnberg-Wattenscheid 2-1

Vandaag 15.30 uur:
Stuttgart-Dortmund
Uerdingen-Kaiserslautern
Schalke-Frankfurt
Karlsruher SC-Köln
Bayer Leverkusen-Bayern München
Werder Bremen-Bor. Mönchengladbach

BELGIE
FC Luik-Lommel 2-1
Anderlecht-Germinal Ekeren 2-0

Vandaag 20.00 uur:
Beveren-Charleroi
RC Genk-Standard Luik
AA Gent-Lierse SK
KV Mechelen-RWD Molenbeek
Antwerp-FC Lokeren
Cercle Brugge-Club Brugge
Morgen 15.00 uur:
Waregem-Boom

roda jc-fortuna

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Jol

Roda JC (selectie): Waterreus, Senden, Luijpers, Trost, Ter Avest, Van der Luer, Hanssen, Pogodin, Vanderbroeck, Jansen, Hofstede, Bolesta, Romero, Ogechukwu.
Fortuna Sittard (selectie): Hesp, Van Zwam, Maessen, Kicken, Samuel, Szalma, Paul Janssen, Barmentloo, Driessen, Deckers, Sneekes, Van der Heuvel, Losada, Hofman, De Jong (?), Anton Jansen.

haarlem-vvv

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Van Haafden

Haarlem (opstelling): Oost, Luyten, Baas, Sinouh, Cruijff, De Jong, Helenklaken, Van Eekeres, Van Galen, Keur, Scheurwater.
VVV (opstelling): Roox, Smits, Polman, Pique, Janfada, Verberne, Driessen, Van Leenders, Babangida, Graef, Laros.

Meyers koploper

GELEEN – In de eerste divisie C van de zaalvoetbalcompetitie is H. Meyers door een zege in de derby tegen Dousberg Parc (4-1) en de remise deze week tegen leider 't Brikske medekoploper in deze klasse geworden. Beide Limburgse teams voeren met veertien punten deze Limburgs/Brabantse klasse aan. Shoeby Shop volgt op twee punten, terwijl Dousberg nu al vijf punten achter staat.

Superdubbel Navratilova/Shriver neemt definitief afscheid

Seles met moeite naar halve finale

NEW YORK – Met enige moeite hebben Monica Seles en Martina Navratilova zich bij het Masterstoernooi in New York geplaatst voor de halve finales. Beide toppers hadden drie sets nodig om hun tegenstander uit te schakelen.

Seles herstelde zich tegen Jana Novotna ternauwernood van een zwakke start: 3-6 6-4 6-1. Navratilova speelde tegen Arantxa Sanchez-Vicario wisselvallig: 6-1 2-6 6-1. Seles wordt gekoppeld aan de winnares van het duel tussen Sabatini en Capriati. Navratilova komt tegen Martinez of McNeil uit.

Seles, op jacht naar haar derde achtereenvolgende Masters-titel, was lange tijd zichzelf niet in het duel met Novotna. De nummer één van de wereldranglijst miste kracht en concentratie.

De tobbende Joegoslavische verloor vier van haar eerste vijf service-games. De ongeplaatste Novotna speelde aanvankelijk het beste tennis van haar loopbaan. „Ik deed vrijwel alles goed in het eerste deel van de wedstrijd", sprak de Tsjechoslowaakse, die eerder verraste tegen Mary Joe Fernandez.

Na 3-6 in de eerste set en bij een stand van 0-3 in de tweede schrok Seles eindelijk wakker. Ze meldde zich voortdurend aan het net en tegen haar volley-spel had Novotna geen verweer. Het keerpunt in het duel kwam bij 3-3. Seles werkte vier gamepoints weg, waarna ze opnieuw de service van Novotna brak. De zwaar bevochten voorsprong gaf de achttienjarige miljonaire niet meer weg. In de derde set (6-1) was Seles ongenaakbaar als vanouds.

Martina Navratilova en Pam Shriver hebben met een nederlaag, een verlegen omarming en een minutenlange ovatie afscheid genomen van elkaar. Het meest succesvolle dubbel aller tijden was in de halve finale bij de Masters in New York niet opgewassen tegen het koppel Sanchez-Vicario/Sukova: 4-6 5-7. Het applaus van de 15.000 toeschouwers in Madison Square Garden was er niet minder om.

De samenwerking, die twaalf jaar geleden begon, is op verzoek van Navratilova beëindigd. De 36-jarige recordkampioene kan het dubbelen in fysiek opzicht niet meer combineren met haar partijen in het enkelspel. Het onafscheidelijke tweetal won 79 toernooien, waaronder twintig Grand Slam-titels. Het topduo bleef in de beginjaren 109 duels op rij ongeslagen.



● *Monica Seles had al haar energie nodig om de halve finale van het Masterstoernooi te bereiken.* Foto: AFP

Ruitersport 'springlevend'

Van onze medewerker
TOINE RAMAEKERS

HEERLEN – Zowel de spring- als dressuur- en de ponyruiters komen dit weekeinde op diverse plaatsen in Limburg in aktie.

Voor de jongsten in de ruitersport staat een dressuurwedstrijd voor ponys in het Ruitersportcentrum van Beek op het programma. Hoogtepunt van deze wedstrijd is ongetwijfeld morgen als vanaf 09.00 u alle finales gepland zijn inclusief die van de Zwaar 2. Nieuw op het programma in Beek is de kur op muziek. Deze wordt op vanavond vanaf 21.45 u verreden.

Dressuur en Springstal De IJzeren Man vormt het strijdtoneel van de landelijke dressuurruiters. Bijna 200 combinaties uit Limburg en Brabant zorgen gedurende twee dagen voor topsport waarvoor namen als Sonja Nieling, Jos Nijsten, Sjef en Moniek Parren garant staan. De dressuurrubrieken beginnen op vandaag om 17.00 u en op morgen om 10.00 u. De top, de klasse zwaar 2, komt vanaf 15.30 u in aktie.

De springruiters nemen dit weekeinden massaal bezit van nieuwe Dressuur Centrum Limburg in Asenray bij Roermond. Ook hier meldt zich de Limburgse top om uit te maken wie met de hoofdprijzen naar huis mag.

Vandaag bijten de Beginners om 15.00 u het spits af waarna de klasse Midden op het programma staat. Morgen is het vanaf 09.30 u de beurt aan de klasse Licht terwijl de klasse Zwaar om 14.00 u staat geprogrammeerd.

TWC Maaslandster boordevol ambitie

GELEEN – Na weken van vergaderen is een nieuwe wielerclub ontstaan uit de fusie tussen TWC-Maastricht, WV Heuvelland en Wcl. de Ster, een feit. TWC Maaslandster is de naam van de vereniging, die voor een nieuwe elan in de Limburgse wielersport moet zorgen. Het negenkoppige bestuur, waarvan Jan Vos voorzitter is, heeft veel ambities. De club wil onder meer de jeugd weer terugwinnen in de wielersport.

Secretaris Lou Maessen was gisteren enthousiast. „Door bundeling van de krachten zijn wij op sportief en zakelijk opzicht sterker geworden. Niet alleen voor de Limburgse wielersport in het algemeen een voordeel, maar zeker ook voor de individuele renners. Wij hopen hen beter te begeleiden dan voorheen mogelijk was."

Demonstratie-training Adrie Koster

NIEUWENHAGEN – Op maandag 23 november zal Adrie Koster op verzoek van de VVON een demonstratietraining verzorgen voor alle trainers in het amateurvoetbal. Deze demonstratie vindt plaats op het veld van SVN waar de selectiegroep van de Nieuwenhaagse hoofdklasser onder handen genomen zal worden door de oefenmeester van de Kerkraadse eredivisionist (aanvang 19.30 uur).

KNVB oordeelt milder dan vereniging

NEC'92 schorst Rog drie jaar

Van onze correspondent
ROB SPORKEN

HEERLEN - Een tweetal maanden geleden werd Ron Rog in de laatste minuut van de wedstrijd tussen Mariarade en NEC'92 in de vierde klasse D door scheidsrechter Reemers uit het veld gestuurd. Aangezien de speler de leidsman te lijf wilde gaan, diende hij zich te verantwoorden voor de tuchtcommissie, die hem prompt voor twee jaar schorste. Daar bleef het echter niet bij. Het bestuur van NEC'92 nam namelijk unaniem het besluit de speler drie jaar uit te sluiten voor alle aktiviteiten binnen de vereniging.

Volgens Ron Rog heeft hij de man in het zwart niet geraakt. „Toen hij rood trok, wilde ik hem te lijf gaan, maar twee spelers hebben me tegen gehouden. Ik heb een trappende beweging gemaakt, maar hem zeker niet geraakt. Na de wedstrijd hebben we elkaar zelfs een hand gegeven. Vervolgens doet hij aangifte bij de politie en verklaart hij letsel te hebben opgelopen," aldus een verbouwereerde Rog, die de schorsing te lang vindt, maar niet in beroep zal gaan."

Volgens voorzitter Mion is hier sprake van een duidelijke zaak. „Wij zijn van mening dat een speler die zich vergrijpt aan de scheidsrechter niet bij onze vereniging past. Ik wil niet zeggen dat Ron geregeld over de scheef ging, maar het was niet de eerste keer dat hij agressief reageerde. Misschien leert hij hiervan."

Scheidsrechter Reemers wilde niet op de zaak ingaan. „De speler weet wat hij gedaan heeft en is zelfs door zijn eigen club langer geschorst dan door de KNVB. Dat zegt genoeg," was het enige commentaar van de leidsman. Ondertussen probeert' trainer Nico Perrez de speler ergens aan de slag te krijgen. „We missen hem, want het was één van de betere aanvallers. De verantwoordelijkheid ligt in deze situatie echter duidelijk bij het bestuur," geeft de oefenmeester aan. Dat bestuur wacht nu op een reactie van Ron Rog. „We hebben hem een brief geschreven, waarin we kenbaar hebben gemaakt altijd tot een gesprek bereid te zijn. De bal ligt nu bij hem," besluit de voorzitter.

Prima overwinning Meetpoint Eaters

NIJMEGEN – Meetpoint Eaters behaalde gisteravond in de ijshockeytopper tegen Flame Guards Nijmegen een prima 5-2 (2-0; 2-2; 1-0) overwinning. Nijmegen was duidelijk een maatje te klein voor de Limburgers, die zelfs uitliepen naar een 3-0 voorsprong door Saris, Hartogs en Schaly. Stoer en Noble brachten de spanning terug in het duel tot 3-2. Een break van de Eaters-aanval via Brant en Houben rondde Saris af: 4-2. In de elfde minuut van de derde periode was het Hartogs die de eindstand op 5-2 bepaalde.

In de laatste minuut van de tweede periode raakte Eaters-aanvaller Rick Boh ernstig in zijn gezicht gewond. De Nijmeegse verdediger Ron Plamont sloeg de Eater met zijn stick in het gezicht. Plamont werd door de scheidsrechter bestraft met een game-misconduct. Boh is naar een ziekenhuis in Nijmegen vervoerd. De nummer 26 van Geleen heeft een gedeelte van zijn wang open, mist enkele tanden en heeft de kaak beschadigd. Er wordt gevreesd dat hij enkele weken niet kan spelen.

Piet van Dijk piekert

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

HEERLEN – Jarenlang vertoefde hij met Meerssen aan de top van de ranglijst, momenteel staat hij met Waubach helemaal onderaan in 1F. Piet van Dijk piekert zich suf, heeft alle mogelijke oorzaken van de slechte resultaten schriftelijk vastgelegd („De eerste blocknote is vol"), maar kan geen verklaring vinden.

„Ik weet het werkelijk niet. Het gaat gewoon niet. We worden zelden of nooit overklast. Elke zondag horen we opnieuw van de tegenstander dat Waubach het echt nog wel gaat maken. Wat kopen we daarvoor. Niets toch. We hebben precies zes punten, dat is de waarheid! De thuiswedstrijd tegen Blerick, dat even weinig punten heeft, wordt dan ook verschrikkelijk belangrijk," aldus de veelgeplaagde oefenmeester.

Positiever klinken de geluiden uit Brunssum, waar Limburgia (tweede op de ranglijst) het momenteel sterke Heer ontvangt. Math Schaepkens kan morgen voor de tiende (!) keer dezelfde basisformatie laten starten. „Dat is een belangrijke oorzaak van onze successen tot nu toe," legt hij uit. Miranda speelt thuis tegen RKONS. De Kerkraadse formatie mist nog steeds Dirksen en Jennes. „De prima 1-3 zege bij Blerick heeft voor het nodige zelfvertrouwen gezorgd om RKONS fel te bestrijden. Dat zal ook wel moeten, want de verliezer verkeert na afloop in acuut degradatiegevaar," luidt de mening van Henk Verheezen.

Derby

In de hoofdklasse C. wordt de derby tussen Meerssen en EHC gespeeld. Elftalleider Huub Odekerken van de thuisclub is kort maar krachtig in zijn voorbeschouwing. Hij: „EHC zit in een diep dal terwijl wij redelijk presteren. Toch wordt het voor ons een ontzettend moeilijke kluif. In de wedstrijden tussen Meerssen en EHC gelden namelijk aparte wetten".

Zaalvoetbalteam bij laatste acht

● *Erik Merk scoorde een van de Nederlandse treffers.* Foto: DIJKSTRA

HONGKONG – Het Nederlands zaalvoetbalteam heeft zich bij de wereldtitelstrijd in Hongkong geschaard bij de laatste acht. Oranje verzekerde zich van plaatsing voor de tweede ronde met een benauwde zege van 4-3 op Italië. De ploeg van bondscoach Ron Groenewoud eindigde in Groep B achter Iran, dat een beter doelsaldo telde, op de tweede plaats.

Nederland en Italië moesten in de laatste groepswedstrijd winnen om een vroegtijdige uitschakeling te voorkomen. Lange tijd had Oranje het pittige duel goed onder controle. Bakker bracht al in de eerste minuut zijn ploeg op voorsprong. Vijf minuten na de rust verdubbelde aanvoerder Erik Merk uit Maastricht de marge. Kwalificatie leek nog slechts een kwestie van tijd.

De wedstrijd kreeg evenwel een zinderend slot. Uit een strafschop verkleinde de Italiaanse topscorer Rubei de achterstand, nadat Lettinck de bal met de hand had gespeeld. De oud-profvoetballer maakte zijn foutje vijf minuten voor tijd goed met een fraaie vrije trap 3-1. Daarna was chaos troef op de vloer.

Binnen één minuut herstelden Quattrini en Minicucci het evenwicht: 3-3. Groenewoud besloot tot een noodgreep. Doelman Wenzel werd ten faveure van veldspeler Runderkamp naar de kant gehaald. De riskante wissel slaagde. Uit een pass van Runderkamp maakte Lettinck in de 38ste minuut de winnende treffer. Met een knappe redding voorkwam de teruggekeerde Wenzel in de laatste aanval de gelijkmaker.



In de tweede ronde (laatste acht) is Nederland ingedeeld in een groep met Argentinië en Brazilië. De vierde komt uit het trio Spanje, Rusland en de Verenigde Staten. Maandag speelt Oranje tegen Argentinië, woensdag tegen Brazilië. Dinsdag tegen de nog onbekende.

DLV handhaaft schorsing Krabbe

DIETHAGEN – Het bestuur van de Duitse AletiekBond (DLV) heeft gisteren de schorsing van Krabbe, Breuer en Derr gehandhaafd. Het presidium kwam in de speciale zitting tot de slotsom dat de DLV verplicht is de regels van de IAAF (wereldfederatie) na te leven.

Krabbe, Breuer en Derr werden op 11 september voor vier jaar geschorst wegens het gebruik van clenbuterol. De drie atletes vechten de straf aan omdat het middel op het moment van gebruik niet voorkwam op de Duitse lijst van verboden middelen. Bovendien werden twee Britse gewichtheffers, die tijdens de Olympische Spelen in Barcelona positief werden bevonden op clenbuterol, kortgeleden vrijgesproken.

De DLV heeft de zaak Krabbe doorgeschoven naar de tuchtcommissie. Die zal vandaag bijeenkomen. Peter Hoessner, de advocaat van Krabbe, verwacht vrijspraak. „Indien de commissie anders beslist, gaan we naar de burgerrechter." Krabbe zoekt inmiddels enige verstrooiing door mee te doen aan de Rally van Dubai. Ze zal als navigator meerijden in de auto van Silke Fritzinger.

Chevremont sportief

Van onze correspondent
KAREL BOVENDEAARD

HEERLEN – Debuta[nt] Chevremont heeft op het [...]lerhoogste amateurnive[au] nog geen geweldige prest[a]ties verricht, maar in h[et] Fair Play-klassement vo[or] de tweeënveertig hoof[d]klassers gooien de Kerkr[a]denaren in elk geval ho[ge] ogen. In dit door de KNV[B] aan de hand van de v[...] werkte strafzaken op[ge]maakte klassement staan [ze] als vierde genoteerd. Da[ar]mee laten ze alle ande[re] Brabantse en Limburg[se] hoofdklassers achter zich.

Uit de tot en met 1 novemb[er] jongstleden bijgewerkte rangli[jst] blijkt dat Chevremont in ac[...] wedstrijden slechts zes strafpu[n]ten 'verdiende'. Opvallend ge[ge]ven is dat Panningen en SV[N] die in de gewone competiti[e] hoog genoteerd staan, in het F[air] Play-klassement tot de staa[rt]groep behoren. SVN (zevene[n]dertigste) kreeg zestien strafpu[n]ten, Panningen (negenendert[ig]ste) achttien.

Ook de reserves van Chev[re]mont zijn kennelijk zeer sporti[ef]. Met zegge en schrijve één str[af]punt staan ze op de twee[de] plaats in het klassement vo[or] Zuid II (voor de klassen een t[ot] en met vier en de reserveklasse[n] een en twee). Het hoogst gekla[s]seerde standaardelftal is dat v[an] Swolgense Boys, vierde m[et] twee punten. In de top van [de] ranglijst komen ook Verita[s], Roosteren en IVS voor. Ze staa[n] ex equo vijftiende.

De grootste zondaars zijn lid v[an] NEC'92. De club staat met zese[n]vijftig strafpunten op de twee[...]onderdeenenveertigste, dat is [de] allerlaatste plaats. Ook LHBM (tweehonderdnegenendertigste, vijfendertig strafpunten) en Centrum Boys (tweehonder[d]vierendertigste, vijfentwin[tig] punten) weten kennelijk v[an] wanten.

sport in cijfers

ZAALVOETBAL

Hongkong WK Groep B, derde spe[el]ronde Nederland - Italië 4-3 (1-0). [...] Bakker 1-0, 25. Merk 2-0, 35. Rubei 2-[1] (strafschop), 35. Lettinck 3-1, 36. Qu[at]trini 3-2, 36. Minicucci 3-3, 38. Lettin[ck] 4-3. Iran - Paraguay 10-6 (2-2). Ein[d]stand: 1. Iran 3-4 (18-13), 2. Nederla[nd] 3-4 (7-7), 3. Italië 3-2 (15-16), 4. Paragu[ay] 3-2 (14-18). Iran en Nederland naar twee[de] de ronde.

TENNIS

Frankfurt. ATP Masters mannen, 4,[..] miljoen gulden. Rod Laver groep: Co[u]rier-Chang 7-5 6-2.

New York Masters vrouwen, 5,25 mi[l]joen gulden Kwartfinales: Seles - No[]votna 3-6 6-4 6-1, Navratilova - Sanche[z-]Vicario 6-1 2-6 6-2. Dubbelspel, halve fi[]nale: Sanchez-Vicario/Sukova - Navrat[i]lova/Shriver 6-4 7-5.

Amsterdam, Nationale Masters, 120.00[0] gulden, vrouwen, kwartfinales: Kien[e-]Muns/Jagerman 3-6 6-4 6-4. Manne[n] kwartfinales: Groen-Bruin 6-3 6-3, Wi[]bier-Vekemans 6-3 6-4.

SCHAKEN

Moskou. Aljechin-Memorial, eerste ron[]de: Karpov-Timman 1-0, Gelfand-Anand 1-0, Sjirov-Kamski 0-1, Joeso[]pov-Salov 1/2-1/2.

SQUASH

Andorra. Europese masters. Mannen kwartfinales: Wiens-Hoegaard 15-8 15-[.] 15-12, Adarraga-Sabitzer 15-7 15-1[.] 15-10, Buit-Elstob 7-15 15-7 15-6 7-1[.] 15-5, Jonnson-Keith 15-9 15-9 15-[.] Vrouwen, kwartfinales: Van Hoorn-Donaldson 9-15 15-13 15-4 15-1[.] Schöne-Castets 15-5 15-5 13-15 15-10 Svenby-Ringland 15-7 15-6 17-16 Wright-Jensen 13-15 15-2 15-5 15-11.

WIELRENNEN

Gent. Zesdaagse, stand na derde nacht: 1. Freuler/Pieters 243 punten, 2. De Wilde/Veggerby 237, op één ronde: 3. Risi/Betschart 114, twee ronden: 4. Günther/Dauwe 209, 5. Bincoletto/Lombardi 173, drie ronden: 6. Khrabzov-Ganeev 172.

GOLF

Miyazaki 3 miljoen gulden. Stand na tweede ronde: 1. Peoples 136, 2. Murota 138, 3. Nakajima, Mize, Ozaki, Watanabe 139.

Sydney PGA-kampioenschap. Stand na tweede ronde: 1. McWhinney, Parry 134, 3. Baker-Finch 135, 4. Ferguson, Morse 136, 6. Hughes, Ogle, Woodland 137.

FRANS MAASSEN

ITTERVOORT – „Frans? Die is mountenbaiken." De volgende dag neemt Margret zelf de telefoon niet meer aan. Ligt ze met griep in bed. Geeft een hoop rompslomp bij de Maassens. De bakker, de afwas, bloemen in de vaas. En het gerinkel, van 's morgens negen tot en met de avondspits. „Een trieste dag in dit huis." Een wielerheld heeft wat aan zijn hoofd, met of zonder pothelm. „De eerste keer dat mijn vrouw in haar carrière als fysiotherapeute heeft moeten verzaken." Maar hij redt zich wel, de egotripper. „Ik overleef alles." Hij woont in de Orchideestraat en behoort tot de bloem der natie.



● *Frans Maassen, Milaan-Sanremo in de bijkeuken.*

Tien jaar wielrenner

Frans Maassen ranselt tien jaar de pedalen. Doelgericht ontwikkelde hij zich van kleuter tot klasbak. Een jaar bij de junioren, drie seizoenen amateur, zes profjaren.
Vorige week werd hij voor de tweede keer in successie onderscheiden met de Gerrit Schulte Trofee. „Tot nu toe hebben alleen Jan Janssen en Joop Zoetemelk die prijs twee keer achter elkaar gewonnen." Dat stemt tot fierheid, al relativeert hij het wel. „Als ik me vergelijk met hen, spring ik gewoon in het niet."
Toch een glimmende afronding van een ietwat dof seizoen. Frans Maassen blaast uit.

Soms moeten de rolluiken omlaag

door



HARRY MURÉ

● *„Je moet op je hoede zijn in deze wereld. Overal liggen monsters op de loer." Frans Maassen.*

Foto's: JEROEN KUIT



Achter de kerk rechts en meteen links. Geloof leidt tot lof. Wielrennen is een gewijde zaak en de heilige staat op de console van verering. Al is het aureooltje af en toe verdraaid lastig, oppert hij een paar kilometer na de start.

Aan de muur de onvermijdelijke schilderijen van Wil van der Laan. Sport is kunst. Frans Maassen als tijdrijder in helder coloriet. Het andere konterfeitsel zwelgt in zwartgalligheid. De renner in het inferno van de klassieker, met als hoopgevend lichtpuntje de gele koplamp van de motard. Twee keer Frans Maassen aan een spijkertje, het dubbele palet van een contrastrijk karakter. Niemand kent hem precies.

Erik Meijer

Eigenlijk is hij voetballer. Communiceert graag, naar alle kanten open, maar het ei van het een-tweetje kan hij evengoed tussen de wielen kwijt. Net als Jan Raas. Was ook zo'n tacticus. „Naar MVV-Roda geweest. Om Ronald Waterreus te bekijken." Die deed het omgekeerd. Van de velo naar het veld. Frans zweert bij De Geusselt. „Erik Meijer tegen Den Bosch, schitterend. Over de grond niet zo goed als met het hoofd. Ik had het nog niet gezegd, of hij máákt me toch een doelpunt met de voet." Rammelend met het koffieservies: „Zo zie je maar weer, een mens onderschatten is het ergste wat je kunt doen."

Thuis op de bank laat hij tactisch enorme gaten vallen. Tik-tak, met de wijzers van de klok mee. Voor de zevende keer Limburgs sterkste. Gerrit Schulte Trofee geprolongeerd. Nummer één van het land. „Ik had liever iemand anders gezien. Die onderscheiding is dit jaar twijfelachtig, vind ik zelf. Ik word betaald om te winnen. Heb ik gewoon te weinig gedaan, heb er niet echt een fijn gevoel bij." Stilte. Hij vouwt de handen, morrelt met het hendeltje van het hart. „Maar van de andere kant, je bent beroepsrenner, probeert zo goed mogelijk te presteren." Dat benadrukt hij de volgende twee uur nog x-maal.

Verkeerd

Vanaf het begin ging het allemaal net verkeerd. Kleine wedstrijden in het voorjaar. Vier of vijf mis ik er heel dicht. Het Volk doe ik fantastisch. Word ik honderdtwintigste of zoiets. Dat weet na het seizoen niemand meer." Zucht. „De hele wedstrijd in de aanval gezeten, pakken ze je op het laatst terug. Als je kunt rijden voor de overwinning, ziet het er heel anders uit. Eind jaar wordt de streep getrokken, zoveel heeft hij er gewonnen. Nou, dan valt het wat tegen."

Zevenentwintig is hij, op het puntje van het zadel en de fietsbaan. Met de wind van voren veroorzaakt hij grote resonantie. Niks holle blik. Guitige ogen, gave kuiten. Geen spatje. Zeven zuinige zeges. Dat steekt. „Het aantal gaat wel, maar de kwaliteit was minder. Toch een hoop punten gescoord. Ik sta nog altijd als hoogste Nederlander op de wereldranglijst." Veertiende. Zo slecht heeft hij ook weer niet gereden. Van onze modalen is hij met afstand gemiddeld de beste.

Rijstevla heeft hij gehaald. 'Kersen' is er ook. Met pit. Gentleman-coureur. Komt goed weg op de buis, net als Sef Vergoossen en Arnold Vanderlijde. Kunnen tegen een stootje. Publicitair in de goede waaier, al zoekt 'Frenske' het niet op. „Ik heb van Knetemann een boek moeten lezen. Gaat over de psyche van de mens. Leren nadenken over jezelf en je omgeving. Hoe je functioneert, sneller beslissingen nemen. Interessant, je kunt zó ergens middenin beginnen. Hoeft niet van voor tot achter." Een soort Ted Troost-boek? „Sorry, ik weet niet hoe het heet. Het ligt boven." Zeker bij Margret.

Zin

De Kneet vindt hij geweldig. Laat ze maar kletsen. „Hij is toch met me bezig over de diepere zin van het leven. Als bondscoach kan Nederland geen betere hebben. Afgelopen jaar was het natuurlijk niet veel, maar dat lag niet aan Knetemann." Krek Maassen, zo'n opmerking. Typeert de crack.

Hij is blij dat hij de lucht uit de banden kan laten. „Ik ben iets vroeger gestopt dan normaal. Gelukkig heeft Raas me eerder vrijaf gegeven, zodat de winter wat langer is. Heb toch een prima naseizoen gehad. Toen ik eenmaal Parijs-Tours had gereden, heb ik de week erna alleen maar geslapen." Geeuw tot aan de huig. „Ontzettend moe. Als je zoveel slaapt, dat is een teken. Lichamelijk ging het nog wel. De tijdrit op Mallorca had ik graag gefietst, maar ik was aan rust toe." Een nieuwe periode bij Raas. Hij wil zich goed voorbereiden.

Van de winter op de mountainbike. Alleen trainen. „Geen wedstrijden. Ik kom te kort om te winnen. Dus dat heeft weinig zin." Zijn neefje Bart Brentjens heeft hij tot nu toe nog steeds op de bluf kunnen kloppen tijdens de nieuwjaarscross van de club.

„Op leven en dood, maar dit jaar is het gedaan met me." Bart zit in de nationale selectie van het veldrijden. Daar brandt Frans zijn vingers niet aan.

Jacht

Ook de jacht laat hij waarschijnlijk schieten. „Is er nog niet van gekomen. Kon van de week mee met Joop Zoetemelk en Piet Janssen in Tegelen. De buurman heeft me al gevraagd en er heeft nóg een supporter gebeld. Maar het programma is eigenlijk vol zat." In december tien dagen met Margret skiën. Waar, dat beslissen ze een dag tevoren. Een wielrenner leeft van het handje in het tandje. Vandaag met Edwig van Hooydonck op de kunstpiste in België. „Vrouwtjes de stad in, Antwerpen. Zien we ze rond de middag weer. 's Avonds samen naar MVV, maar ik weet niet of ze er wat aan vinden. Zal wel de bioscoop worden." Gegarandeerd, Frans, want MVV-Vitesse was gisteravond.

Tik-tak. Monotoon geluid vanaf de wand tegenover het schilderij met de tijdrijder. Hij heeft haast. Computercursus, basisprogramma (om WordPerfect alvast onder de knie te krijgen), droogschaatsen, tennissen. Netspanning als compensatie voor het waanzinnig hollen van de ene koers naar de andere. Honderddertig stuks dit jaar. Het aardse bestaan is een pijlsnelle afdaling. „Ik moet de agenda bijhouden, anders red ik het niet. Twee maanden thuis om de sociale contacten op te halen. In zestig dagen dertig kennissen bezoeken. Lukt nooit." December vliegt om. In januari vat hij de wegopbouw weer aan.

De representatieve verplichtingen zijn een blok aan het been, maar alles went. „Hoeft ook niet vervelend te zijn. De sportverkiezingen in Den Bosch en Gulpen, daar zag ik weer een hoop mensen met wie ik ben opgegroeid in de wielersport. Avondje bij elkaar, heb ik mijn plezier van. Er is een tijd geweest dat ik er met stress naartoe ging. Tjonge, tjonge, moet ik nog wat zeggen? Dat ligt allang achter me."

Veranderd

Het geaai over het truitje – fans die zich met de vedette identificeren – beschouwt hij 'niet als nadelig'. Hoort bij de bagage. „Het leven is wel gewijzigd. De omgeving kijkt heel anders tegen mij aan. Daardoor heb ik mezelf ook moeten veranderen. Als ik naar de bakker ga, is het: 'Hoef je niet te fietsen?' Of: 'Wanneer begint het weer?' Iets anders weten ze niet. Honderd keer dezelfde vragen beantwoorden. Maar kom, ik kan het redelijk afschermen. De vakantie is ook een beetje een vlucht."

Fanmail, kinderen die smeken om een interview. „Kun je toch niet altijd uit de weg gaan?" Vooral met de shirtjes loopt het de spuigaten uit. „Per jaar krijg ik er misschien vijfentwintig. Een truitje, wat maakt dat nou uit? Maar de mensen die me goed kennen, mijn eigen ouders bij wijze van spreken durven me niet te vragen, terwijl ik het zó aan een vreemde opstuur. Dat werkt niet. Wordt ook een zootje als mijn vrouw elke dag zou moeten wassen. Op de mountainbike mét dit weer. Dan heb ik heus mijn truitjes nodig." Crisis in de textielbranche. Wekelijks tien verzoekjes, svp. Bij voorkeur eentje dat hij zelf heeft gedragen, want een shirtje zonder zweet is waardeloos.

„Op een gegeven moment kun je het niet meer iedereen naar de zin maken, is de grens van het controleerbare bereikt. Dan trek je je terug. Voel ik me toch wat mensenschuw. Zou best graag naar een open dag gaan. Kom je die mensen weer tegen, moet ik weer over fietsen praten. Ach, denk je, ik blijf liever maar thuis. Doe ik de rolluiken omlaag. Dat heb ik soms wel nodig." Tik-tak, de mentale race tegen de chrono.

„Je moet steeds meer energie in de sport steken, je wilt ook eens een grote klassieker winnen. Nog drie jaar te gaan bij Raas. Daarna, zoals ik het nu zie, afbouwen in een buitenlandse ploeg. Financieel is de situatie de laatste jaren sterk verbeterd. Maar goed ook. Je zet toch je hele leven in. Als ik straks stop, wil ik het idee hebben dat ik het niet voor niets heb gedaan. Is niet zo gemakkelijk om terug te keren in de maatschappij, een nieuwe carrière beginnen." Met startkapitaal aan het vertrek voor de wisselkoers.

Schoonmoeder wipt binnen. Even gedag zeggen. Ze heeft runderlapjes meegebracht. Hormoonvrij, dat spreekt. „Laat niet te veel was bij elkaar komen. Tot ziens." De profane dingen van alledag. Hij ervaart die klusjes als een verademing.

Bekrompen

„Het fietsen is een heel kleine wereld. Ik heb toch geen normaal beroep." Afgesloten en bekrompen. „Allebei. De school laten glippen om profrenner te worden. Het is maar een korte periode. De kans dat je slaagt, is klein. Als ik zie hoeveel jongens met mij zijn begonnen, en die teleurgesteld zijn afgestapt. Nu lukt het toevallig. Maar later heb ik nóg een heel leven te gaan. Moet ik maar weer kijken wat dan van me wordt. Zal ik een paar jaar voor nodig hebben om daar overheen te komen."

Tweehonderd dagen in het buitenland. „Voor mezelf is het gemakkelijker op te brengen dan voor mijn vrouw. Die zit thuis maar te wachten. Fietsen is gevaarlijk, niet alleen wegens het vallen. Je kunt doordraaien. De stress kan te veel worden voor sommigen. Als je het niet kunt waarmaken, trappen ze je eruit. Komt er meteen een ander voor je in de plaats. Je moet constant presteren. Ik win nog mijn wedstrijden. Dat is zichtbaar, maar je kunt ook presteren zonder uitslagen te rijden. Als je achteraf iedereen moet vertellen hoe goed je hebt gefietst, dat is niet zo gemakkelijk."

Ranking

Dertig renners zonder contract. De toppers geëmigreerd. Nog slechts twee Nederlandse ploegen. „Die bestaan ook nog voor de helft uit buitenlanders. Russen, Colombianen, Canadezen, Amerikanen. De top is veel breder geworden, mede door de ranking. Drie of vier beschermde mannen, je hebt slechts vier knechten over. Dan wordt het lastig om een koers te controleren. Heb ik gemerkt in de Ronde van Vlaanderen, beroerd. Het FICP-klassement heeft ook nuttige kanten. Iedereen wil kost wat kost de klassieker uitrijden. Vroeger stapten bepaalde groepen compleet af na honderd kilometer."

Tik-tak, Nederland dreigt de tijdslimiet te overschrijden. „Dit jaar was het geen echt lekkere Tour. Een paar etappes, daar zijn de mensen niet tevreden mee. Over het hele seizoen trekt het wel weer gelijk. Het heeft ook voordelen als je meer kopmannen hebt. Als de ene een klassieker wint, kan de ander daar weer van profiteren. Maar dan moet er wel een eenheid in de ploeg zijn. Dat was" – verdorie, Jan Raas – „bij ons niet het geval. Iedereen probeerde voor zijn eigen hachje te rijden. Daardoor is er toch een aantal uit de boot gevallen. Komend seizoen wordt beter. Er is vernieuwing, de werkgelegenheid is voor drie jaar verzekerd. Geeft een stuk rust."

Computer

Demonstratief stapt hij op de fiets, naast de wasautomaat. Home, sweet home. Milaan-Sanremo in de bijkeuken. Boven het voorwiel van de blinkende Colnago prijkt een computer, waarin alle koersen kunnen worden geprogrammeerd. Hartslag, snelheid, calorieverbruik. Profiel van het parcours voor de neus. Op het beeldscherm kan hij precies zien waar hij zich bevindt. „Solo, maar je kunt beter zorgen dat je in de groep blijft. Anders heb je de wind tegen." In de ruimte hangt ook een dartsbord. Hij heeft een hoop pijlen gemist. Het pleisterwerk is bezaaid met putjes.

Priem of Raas, dat was mikken. Kwelling zonder einde. Frans Maassen, kampioen nieuwe-ploeg-kiezen. „Ik had me ingespannen voor een paar jongens. Met Adje Wijnands en Danny Nelissen in één team. Was uniek geweest. Maar ik had in juni al mijn woord gegeven aan Raas, mits Van Hooydonck ook zou blijven. Als stok achter de deur. Ik redeneerde: straks vindt Raas een sponsor van twee miljoen en ben ik kopman van een ploegje dat me niet aanstaat. Duurde ook allemaal zolang."

Te vroeg

De ploeg van Bugno fietste er tussendoor. Spannend. „Mijn vrouw hield me niet tegen. Bij de wereldkampioen in de ploeg. Maar ik ga niet voor minder geld naar het buitenland. Bovendien zou ik me als knecht moeten opofferen. Ik heb het er met Raas eerlijk over gehad. Hij vond het te vroeg. 'Zou jammer zijn,' zei hij. 'Je kunt je als renner nog verbeteren.' Alhoewel ik het in mijn hart toch als een uitdaging zag, Italië. Misschien krijg ik die kans niet meer."

Hij is geen gokker. Even regelmatig als het uurwerk. Slaat op tijd zijn slag. Amstel Gold Race, Nederlands kampioenschap, klinkende resultaten, maar het echte avontuur? „Ha, ha, straks zit ik tien jaar bij Raas." De intonatie laat in het midden of hij het positief of negatief bedoelt. „Te voorzichtig? Als je het ergens goed hebt, moet je niet te snel veranderen. Het is meer waakzaamheid." Zo koerst hij ook. Met de sluwheid van de vos.

„Je moet op je hoede zijn in deze wereld. Het is een spelletje. Ik vergelijk het met Packman. Overal liggen monsters op de loer. Uitkijken dat ze je niet opeten. Zorgen dat je alles beheerst."

Vermogen

De klimplant naast de kast groeit gestaag naar het plafond. „Ik heb het vermogen om een beroemde klassieker te winnen. In principe moet dat kunnen. Milaan-Sanremo of Luik-Bastenaken-Luik. Ik zit op een niveau dat het mogelijk is. Parijs-Roubaix, dat probeer ik nog eens. Ga ik met Jan Raas over praten. Alleen via dat soort wedstrijden kan ik mijn naam nog opvijzelen. Een rit in de Ronde van Nederland of de Dauphiné, mooi, maar het voegt niets meer toe aan de uitstraling." Het gaat om de klimop van de kwaliteit.

Staat allemaal in het boek. Trap op, trap af. „Kijk, dit is het." De titel luidt: 'Niet morgen, maar nu'. Auteur: dr. Wayne Dyer. Leesvoer als morele ravitaillering.

Het is vijf voor twaalf. Runderlapjes in de pan. Dierlijke eiwitten. Het wordt weer beestachtig zwaar.

Roda en Fortuna gespitst op derby



Op Kaalheide staat morgen het streekduel Roda JC - Fortuna Sittard op het programma. Jarenlang waren die onderlinge confrontaties in het Limburgse goed voor een geheide puntendeling. Na de eerste van de zes derby's van het seizoen '92-'93, Fortuna - MVV (1-1), leek die stelling weer bevestigd te worden. Maar MVV - Roda JC (2-1) gaf de Limburgse burger weer moed. Er was sprake van sprankelend voetbal en kansen over en weer in De Geusselt. Het is aan Roda JC en Fortuna om die lijn morgen om 14.30 uur door te trekken in Kerkrade . De voortekenen voor een boeiende broederstrijd zijn echter ongunstig, want Fortuna draait ronduit slecht en Roda lijkt de draad ook kwijt te zijn. Al weet je het met een derby nooit. Ook morgen kan het weer alle kanten op. Ronald Waterreus, de jonge, talentvolle keeper van Roda JC, hoopt dat zijn doel in ieder geval gevrijwaard zal blijven van doorboring. Aanvaller Anton Janssen van Fortuna hoopt het tegendeel. Ontmoetingen aan de vooravond van weer een derby.

● *Roda JC'er Ronald Waterreus (links) en Anton Janssen van Fortuna hebben nog even tijd voor een dolletje. Morgen wordt het ernst.* Foto: DRIES LINSSEN

Anton Janssen:

'Verschrikkelijk dat Fortuna onderaan staat'

SITTARD/KERKRADE - Een linksbuiten is grillig als het weer. Gejaagd door de wind, of zo loom als een midzomernachtsdroom. Een tussenvorm bestaat niet. Kan ook niet, want een linksbuiten moet ongewoon zijn, anders. En dat is Anton Janssen van Fortuna zeker. Razendsnel, balvast en vastgekleefd aan de krijtlijn. Vaste waarden voor spektakel. Maar nu even niet, want Fortuna is het evenwicht kwijt. Het gaat niet meer om het kijkspel in De Baandert, maar om het naakte bestaan. Overleven in de eredivisie.

Met als gevolg dat routiniers als Huub Driessen, René Maessen, Ruud Hesp, René Hofman en Anton Janssen 'de kar moeten trekken' volgens trainer Dekker. Vooral voor de twee laatstgenoemde spelers, Hofman en Janssen, is dat een opgave. Niet langer in een vrijbuitersrol, maar gewoon het goede voorbeeld geven voor de jongere spelers. Voorop gaan in de strijd.

Anton Janssen, 29 jaar nu en woonachtig in Neerharen, heeft daar geen moeite mee. In de strijd tegen degradatie zijn alle middelen geoorloofd.

„Voor ons is elke wedstrijd nu een finale," aldus Janssen. „Dat leeft heel sterk onder de spelers. Daar hoef je ook de jongere spelers niet op te wijzen. Er is er geeneen die niet met de huidige situatie bij Fortuna bezig is. Probleem is alleen dat de aanwijzingen die door de trainer en de routiniers gegeven worden, niet altijd opgepikt worden. Je moet vaak vijf, zes keer hetzelfde zeggen, wil het aanslaan. Dat is geen verwijt, dat is een constatering."

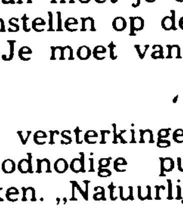
Schuld

Janssen verwijt niemand iets waar het de positie van Fortuna op de ranglijst betreft. „Je kunt niet echt de schuld bij een of meer personen leggen. Feit is gewoon dat Fortuna moet werken met de selectie zoals die er is. Allemaal goede voetballers, maar niet echt aanvullend. De groep is niet in evenwicht, iets waar trainer Dekker dit seizoen eenvoudigweg mee geconfronteerd wordt. En versterkingen vinden is zo makkelijk niet. Dat blijkt ook nu weer na het afzeggen van de Noren Nysäther en Östenstad."

Evenwicht is waar het om draait. De balans is zoek volgens Janssen. „Ik blijf daar op hameren. Wij hebben te veel spelers die hetzelfde brengen, naast goed voetbal heb je echter ook hardheid en snelheid nodig."

In de verdediging is die hardheid er weer, na de rentree van eerst Szalma en later Samuel. Nu het middenveld nog. „We zouden een diepgaande middenvelder goed kunnen gebruiken, net als een scorende spits. Als we die twee Noren hadden kunnen krijgen, was waarschijnlijk in die vacatures voorzien, maar het heeft niet zo mogen zijn. Dan moet je echter weer verder, je instellen op de volgende wedstrijd. Je moet van duel naar duel leven."

Want ook zonder versterkingen zal Fortuna de broodnodige puntjes moeten gaan pakken. „Natuurlijk, en

door
HANS STRAUS


dat kan ook. We hebben een spelersgroep met kwaliteiten zat. Met dit team hoeven we absoluut niet te degraderen. Als straks Jos Mordang er weer bij is, een verdedigende middenvelder, dan is het evenwicht al weer voor een groot deel hersteld en zijn we ook in de opbouw weer een stuk sterker."

De blessures zijn bij Fortuna een verhaal apart. De ploeg is nog niet een keer compleet geweest en dat had met name gevolgen voor de aanvoer naar de spitsen. „We speelden toch steeds weer in een andere opstelling en moeten daardoor de automatismen in een ploeg vaak missen. Dat heeft vooral een nadelig uitwerking op de aanvallers, die geïsoleerd staan en afhankelijk zijn van medespelers."

Maar het samenspel verliep steeds vloeiender. Dat bleek al bij Go Ahead en thuis tegen Sparta. „Na die eerste overwinning dacht ik 'nu zijn we er uit', maar dat bleek een misvatting. Bij PSV en thuis tegen Volendam ging het weer helemaal mis. Voor mij onverklaarbaar hoe we van goed voetbal zo ver kunnen wegzakken. Dat is het tegenstrijdige van Fortuna op dit moment. Als we goed spelen zijn we niet in staat het af te maken, en als we slecht spelen gaat het ook zo slecht dat er niets meer is om op terug te vallen. Dan gaat het ook echt fout."

En dan heeft Jansen de ziekte in. „Ik begrijp niet dat sommige mensen denken dat profvoetballers niet met een nederlaag zitten. Ik zelf vind het vreselijk dat Fortuna onderaan staat. Na iedere nederlaag heb ik enorm de ziekte in en ga zitten denken wat ik fout heb gedaan of beter had moeten doen. Als het slecht gaat met de club, gaat het toch ook slecht met jezelf?"

Voor Anton Janssen is het inmiddels het vierde, achtereenvolgende jaar dat hij speelt in een slechtdraaiende ploeg. Twee seizoenen bij KV Kortrijk en nu al de tweede mindere jaargang bij Fortuna. En dat terwijl Janssen het toch echt wel beter gewend was. Eerst bij NEC de promotie naar de eredivisie, daarna een transfer naar PSV, Europacup-successen, en dan aanbiedingen van Manchester United en KV Kortrijk.

„Ik koos voor Kortrijk toen, omdat het Engelse voetbal mij niet aanstaat. In België bleken de ambities van Kortrijk, onder trainer Henk Houwaart, al snel te hoog gegrepen. Toen ik dus na anderhalf jaar terugging naar Fortuna was ik het toch al enigszins gewend om in een minder draaiend elftal te spelen. Voor mij was het Fortuna onder Berger niet te vergelijken met het Fortuna onder Bert Jacobs. Destijds speelden er mannen als Lens, Thijssen, Koevermans, Eleveld en Linford en waren er evenwicht en automatismen. Onder Berger moest dat helemaal opnieuw opgebouwd worden. Daar heeft hij de tijd niet voor gekregen. Onder Kessler bleek vervolgens dat het probleem zo eenvoudig niet was, want zelfs een vakman als Kessler kreeg de ploeg niet uit het dal. Daarom geloof ik niet meer in snelle trainerswisselingen. Dekker moet de tijd krijgen zijn concept uit te voeren. Wij als spelersgroep weten gewoon dat het niet aan de trainer ligt."

Hoe serieus Anton Janssen de problemen van Fortuna ook neemt, wanhopen doet hij niet. „Er is verbetering zichtbaar. Iedereen begrijpt wat er gedaan moet worden en is meer dan bereid daar hard voor te knokken. Nogmaals, iedere wedstrijd is voor ons een finale, dus ook de derby tegen Roda JC morgen. Geloof maar dat dat een hele scherpe wedstrijd wordt. Van onze kant omdat we ieder punt keihard nodig hebben en van hun kant omdat zij ook nog iets recht te zetten hebben." In zo'n situatie wordt er al gauw geredeneerd van 'een punt is genoeg'. Maar niet voor Anton Janssen. „Ik wil er twee."

Ronald Waterreus:

'Voetbal kon mij vroeger nooit boeien'

KERKRADE – Hij versleet meer broeken dan handschoenen. Sjouwde jaren met het ballennetje en mocht slechts collega-keepers opwarmen. Tot 15 augustus 1992. Een memorabele dag. Henryk Bolesta moest capituleren vanwege een blessure. En Ronald Waterreus mocht in de competitie-ouverture tegen PSV debuteren tussen de palen. De bedaarde 'Reus', 1.85 meter, 84 kg schoon aan de haak, deed de Roda-Pool vergeten. Sindsdien week de geflopte drummer uit Lemiers niet meer van zijn plaats. Ronald Waterreus (22). Van wielerbelofte tot voetbalprof. Van petit-reserve, tot grand vedette. Van stand-in tot standvast.

Zijn spel is vurig. Gebaseerd op snelheid en passie. Ronald Waterreus keept puur op intuïtie. Hij laat zich leiden door zijn gevoelens. „Ik bekijk het per situatie." Handen als kolenschoppen, loerende ogen, een vlotte babbel. Ronald Waterreus is spontaan en openhartig. Onbehouwen soms. „Ik ben beslist geen lieveling van het publiek. Daar ben ik te bot voor." Hij is bovendien een man van principes. „Ik zal nooit mijn toilettas in de goal leggen. Dat is iets voor vrouwen."

Zijn ster rees snel. Eerst op de fiets. 69 overwinningen als nieuweling. Hij droomde al stiekem van de Tour en de Giro. Totdat een plotselinge groeistuip (15 cm in een jaar) hem uit het zadel wierp. „De rugklachten werden extreem." Waterreus ging volleyballen. Anderhalf jaar op recreatief niveau. Dat bracht geen voldoening.

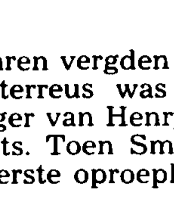
Vijf jaar geleden werd hij lid van de plaatselijke voetbalvereniging in Lemiers. Hij mocht opdraven in het derde team. „Ik kon wel aardig tegen een bal trappen, maar niet voetballen. 'Ga jij maar eens in de goal staan,' werd er toen gezegd." Hij had het in zijn vingertoppen. Maakte de overstap naar RKVVM in Margraten en kreeg een vaste plaats in het eerste team. Zijn talent werd in 1989 opgemerkt door Jan Reker. Waterreus werd uitgenodigd voor een instuif met Willy van der Kuijlen en kon meteen tekenen. „Daar keek ik toch effe van op. Ik was net klaar met mijn atheneum en stond plots voor de keuze. De sportacademie of voetballen. Ik durfde de uitdaging van Reker wel aan."

Zijn hele leven stond in het teken van de sport. Wielrennen was zijn eerste grote liefde. „Danny Nelissen was mijn gabber. Frans Maassen mijn voorbeeld. Over voetballen werd vroeger nauwelijks gepraat. Het heeft me nooit echt geboeid. Liverpool, ja.

Dat was mijn club. Dan zat ik voor de buis. Maar Roda en het Nederlands elftal? Heb ik vroeger zelden in actie gezien. Ook nu volg ik het voetbal nog nauwelijks op televisie."

Geduld

De eerste Roda-jaren vergden vooral veel geduld. Waterreus was derde keeper; waterdrager van Henryk Bolesta en Jos Smits. Toen Smits opstapte werd hij eerste oproepkracht.

door
FRANS DREISSEN


Toen Bolesta geblesseerd raakte werd hij de nummer één. „Ik wist dat ik het aankon." Tegen PSV speelde hij een puike partij. 2-0. Pas twintig minuten voor het eindsignaal moest Waterreus capituleren. „Van Breukelen sprak me meteen aan met 'Reus'.

Dat deed me wel iets. Hij wenste me succes. 'Dat komt wel goed, hè', zei hij. Na de partij kreeg ik de complimenten en daarop heb ik meteen zijn handschoenen gevraagd."

Souvenierjager Waterreus groeide in de eerste competitiehelft uit tot een betrouwbare en standvastige sluitpost. Hij geniet het vertrouwen van trainer Adrie Koster en van zijn medespelers. Hij lijkt het te hebben gemaakt op Kaalheide. „Ho, ho", roept Waterreus, „in de voetballerij ben je nooit zeker van je plaats." Zijn eerst volgende doel is daarom: blijven staan. „Ik heb me gelukkig vrij snel aangepast. Ik ben met het niveau meegegroeid."

Ronald Waterreus speelt onbevangen. Veel tegenspelers kent hij niet eens bij naam. „Ik sta maar met één opdracht op het veld: die bal pakken. De voorzetten zullen altijd moeilijker komen dan in een tweede elftal. Dat weet je. Meer hoef ik ook niet te weten. Je moet reageren. Bij een corner uitkomen en er flink onder rammelen. Dan gaan ze wel opzij."

Hij mist ervaring, routine. Leerde de kneepjes van het vak pas op latere leeftijd. Een handicap hoeft dat volgens Waterreus niet te zijn. „Ik heb uiteraard niet die gedegen opleiding van bijvoorbeeld Ajax-doelman Van der Sar. Maar die zegt dan ook dat hij alles weet, alles kan, terwijl ik nog elke dag bijleer."

Waterreus wordt nog wel eens op het verkeerde been gezet. Door De Boer bijvoorbeeld, de Twentenaar die vanaf de penaltystip genadeloos uithaalde. „Ik ben echter voor niemand bang. Laatst trapte Hennie Meyer van Groningen tegen mijn hoofd. Dan geef ik een flinke beuk terug. Wie uitdeelt moet ook incasseren."

Tegentreffers

Eenentwintig treffers kreeg hij om de oren. In elf duels hield hij slechts eenmaal de nul vast. „Dat zijn geen beste cijfers. Dat moet volgend jaar beter." Toch is Waterreus niet helemaal ontevreden. „Roda JC heeft aardig gevoetbald, als we die laatste wedstrijden even niet meetellen. En we missen toch heel wat spelers." Het zelfvertrouwen leidde echter tot zelfoverschatting. „Sommige spelers liepen met het hoofd in de wolken." Dat heeft punten gekost. „Als ik zelf een fout maak, ben ik daar dagen kapot van."

Ronald Waterreus meent dat een score van één op één het uitgangspunt moet zijn dit seizoen. „We hebben echter problemen om het spel naar onze hand te zetten. Kwaliteit is er genoeg. Trost, Senden, Van de Luer, Huijberts. En dan zijn er nog de tanks: Hanssen, Nascimento, Luijpers. Het belangrijkste is echter dat iedereen scherp is. Wil winnen."

De belangen zijn groot in het treffen met Fortuna Sittard. „Het is zaak dat we winnen voor de weinige toeschouwers die nog komen. Vorig jaar werd veel goodwill verspeeld. Bovendien is het Roda-publiek nogal kritisch."

Hij laat de derby rustig op zich afkomen. „Het is een wedstrijd uit een reeks van 34." Geen sentimenten, geen bijgeloof. Ronald Waterreus nuchter: „Je moet jezelf blijven. Zo zal ik nooit in een tenue met felle kleuren gaan keepen. Menzo zweert erbij. Dan schieten ze tegen je op, beweert hij. Ik ben ervan overtuigd dat ik dezelfde ballen tegenhoud, wanneer ik in mijn pyama in het doel sta."

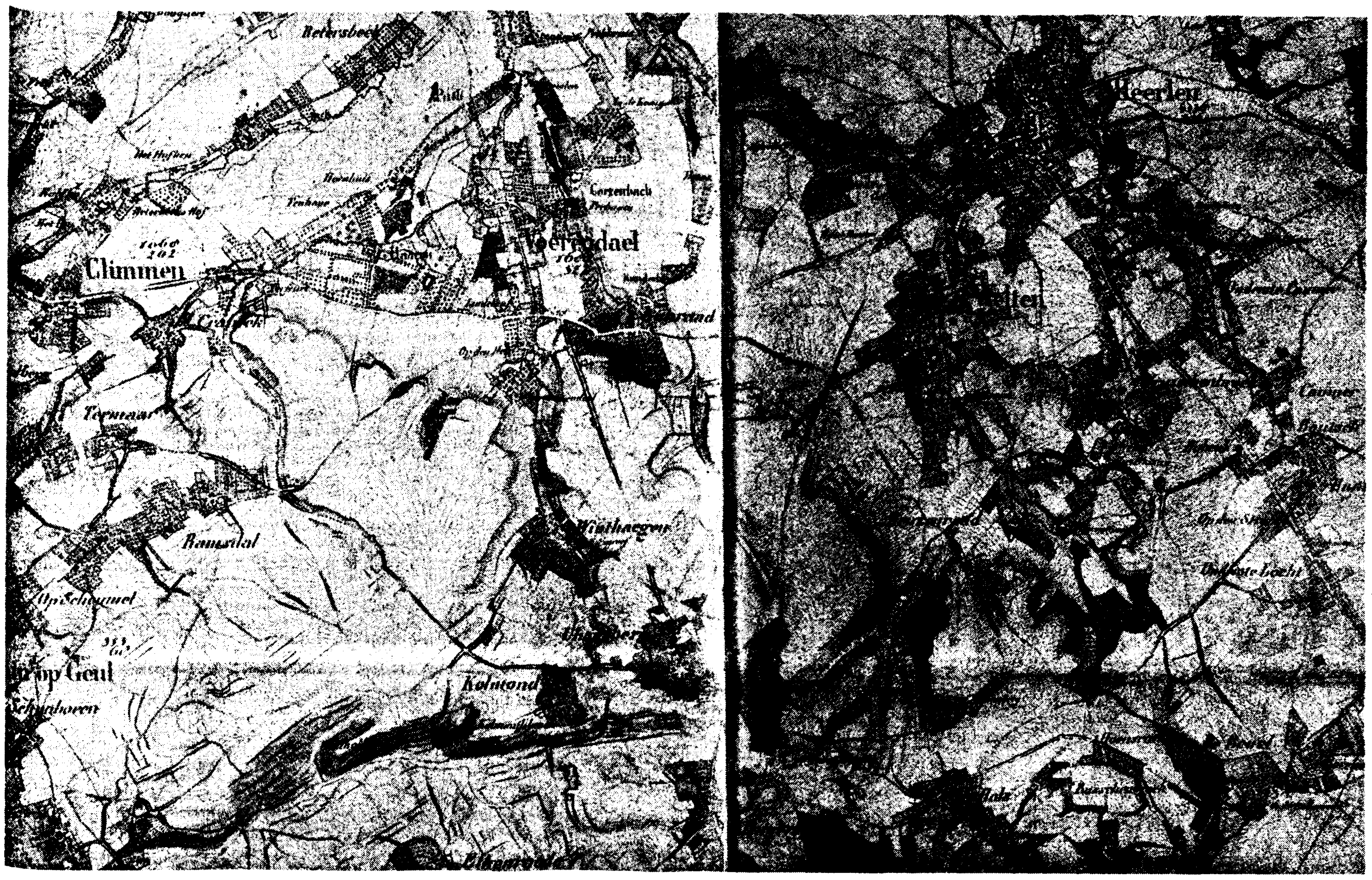
Toen Schaesberg nog Scheijd heette

Een tip voor iedereen die de Grote Provincie Atlas van Limburg al in de boekenkast heeft staan: koop ook de Grote Historische Provincie Atlas van Limburg en zoek de verschillen. De atlas met kaarten uit de periode 1837-1844 is de nieuwste uitgave van Wolters-Noordhoff in Groningen. Het geesteskind van Chris Giebels (37), een Limburger die opgroeide in Schaesberg en nu in het nuchtere noorden als uitgever educatieve non-fictie – en daar vallen ook atlassen onder – de kost verdient. De historische atlas ligt vanaf vandaag in de boekhandel. Prijs: 90 gulden. Commissaris van de koningin Emile Mastenbroek kreeg gisteren het tweede exemplaar. Het eerste ligt onder het kussen van Giebels zelf.

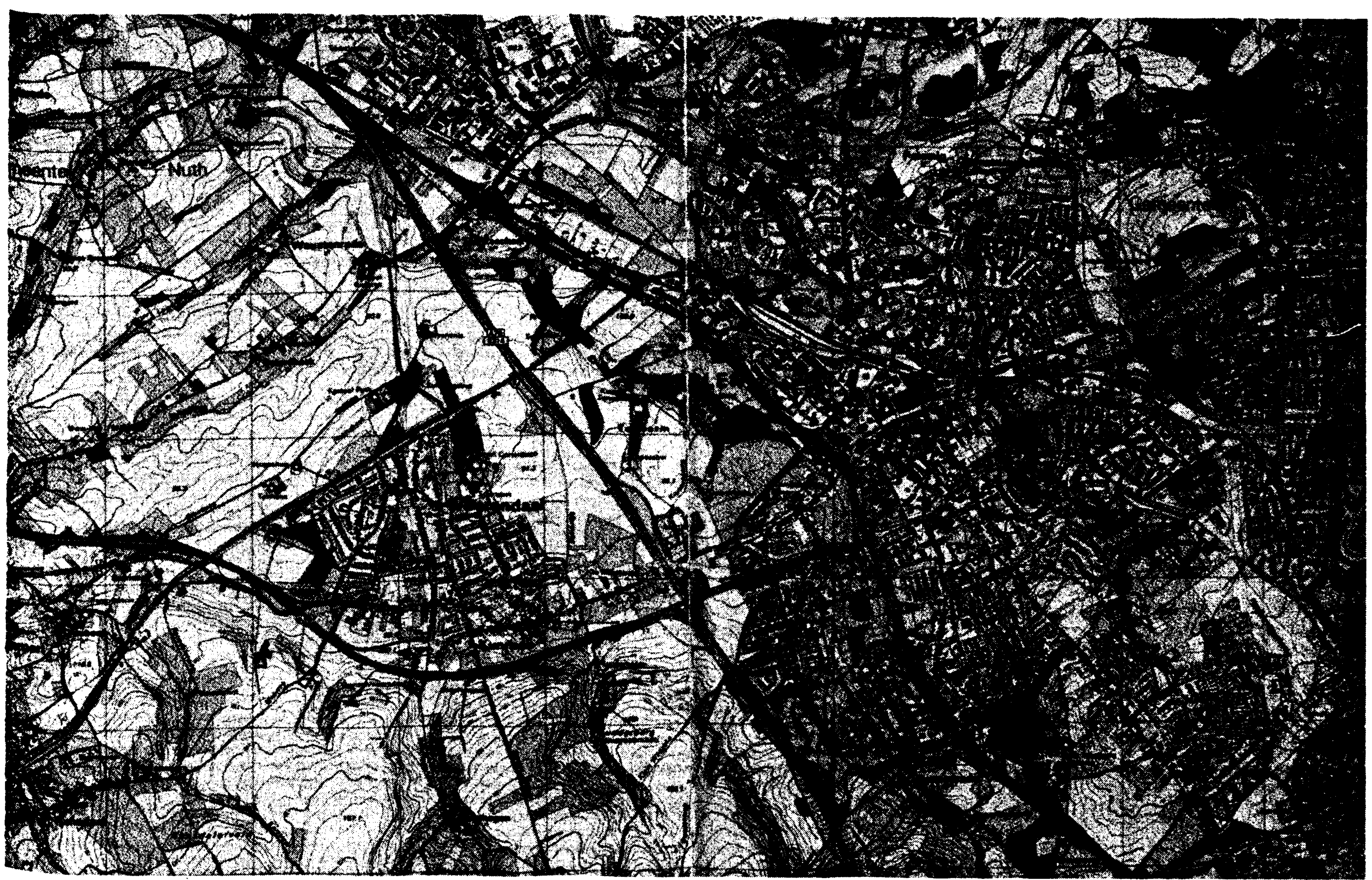
door



FRANK SEUNTJENS



● *Heerlen en Voerendaal halverwege de negentiende eeuw.*



● *Heerlen en Voerendaal anno nu.*

Foto's: TOPOGRAFISCHE DIENST WOLTERS-NOORDHOFF

Eerder rolden bij Wolters-Noordhoff al drie andere provinciale historische atlassen van de persen. Friesland, Noord-Holland en Zeeland gingen Limburg voor. Ook voor die atlassen tekende Giebels. Maar aan die van Limburg heeft hij met het meeste plezier gewerkt. En niet alleen omdat hij er vandaan komt. Het zit 'm voornamelijk in de unieke kaarten. „Limburg is de enige provincie die 150 jaar geleden op een schaal van 1:25.000 in kaart is gebracht. In de rest van het land gebeurde dat op 1:50.000. Details zijn daardoor op de historische kaart van Limburg veel beter te zien. Je kunt de huizen tellen."

En dat is niet overdreven. De cartografen in die tijd hielden niet van half werk. Dat konden ze zich ook niet veroorloven, want de kaarten -zogenaamde nettekeningen- waren bestemd voor militair gebruik. Alles moest er dus op staan. Doorwaadbare plekken in de Maas, karresporen en zelfs het kleinste bosje. Daar zouden zich in tijd van oorlog immers sluipschutters kunnen verbergen. De cartografen werden betaald door het leger. In de rang van officier/verkenner struinden ze, samen met een hulpje, door de provincie. Elke officier/verkenner kreeg een stukje Limburg toegewezen. Te paard en gewapend met wat kadastrale kaarten uit de Napoleontische tijd ging hij op pad. Op zo'n kadastrale kaart waren niet veel meer dan de juridische grenzen en een paar topografische bijzonderheden te zien. En vaak waren de schalen ook nog eens verschillend. Maar het was in ieder geval wat.

Anno nu staat Giebels nog altijd versteld van het vakmanschap van de negentiende eeuwse cartografen. „Een officier/verkenner deed dat werk alleen in het zomerseizoen. Er waren er bij die in zes maanden 330 vierkante kilometer in kaart brachten. En heel minutieus. De rest van het jaar zaten ze achter het bureau om de nettekeningen uit te werken en in te kleuren."

Toch ging zo'n officier/verkenner nogal eens in de fout als het op de schrijfwijze van de naam van een dorp of buurtschap aan kwam. Giebels snapt wel waarom. „Die cartografen waren Hollanders. Dan vroegen ze aan een of andere Limburgse boer waar ze nu precies waren en kregen ze antwoord in het dialect. Dan kunnen misverstanden niet uitblijven. Daarom komen in de historische atlas plaatsnamen voor als Kerckenraede, Spekholderheide, Paninge, Terblied en Margeraten. En Schaesberg heet Scheijd. Gelukkig dat ze dat later veranderd hebben. Ik zou niet graag tegen iemand vertellen dat ik uit Scheijd kom. Maar over het algemeen zijn de namen nog gemakkelijk te ontcijferen. En dat is het belangrijkste."

Enthousiast bladert Giebels door wat hij een beetje als 'zijn' atlas beschouwt. „Moet je zien. Midden-Limburg zonder Maasplassen. Dat kun je je nu toch niet meer voorstellen. En hier, de Mijnstreek. Een bijna lege regio. Daar ging de adel toen nog op jacht. Zie je die cijfertjes daar bij Heerlen? Er stonden toen 886 huizen en er woonden 4336 mensen. Dat heeft de officier/verkenner keurig nagetrokken. En in Stevensweert hebben ze een vooruitziende blik gehad. Om de een of andere duistere reden hebben ze daar honderden jaren geleden een gebied midden tussen de akkers Eiland genoemd. Nu is het door de ontgrindingen echt een eiland geworden."

Zonder de medewerking van het Algemeen Rijksarchief in Den Haag had de atlas niet gedrukt kunnen worden. Daar worden de netkaarten achter stalen deuren bewaard. Giebels kreeg de kaarten onder geen beding mee naar Groningen. Daarvoor zijn ze er in Den Haag veel te zuinig op. Giebels moest zich tevreden stellen met dia's. Maar bij Wolters-Noordhoff, waar ook de Bosatlas wordt gemaakt, kunnen ze daar wonderen mee verrichten. Bovendien zijn de antieke netkaarten van Limburg volgens Giebels nog in vrijwel perfecte staat. „Sommige kaarten hebben we hier en daar een beetje bij moeten kleuren. Voor de rest hebben we er niks aan veranderd. Dat moet je ook niet doen. Het gaat per slot van rekening om historische kaarten."

Waarschijnlijk is de provinciale atlas van Limburg de laatste waar Wolters-Noordhoff zich aan waagt. Giebels zou niet weten van welke provincie hij zo snel nog een historische atlas op de markt moet brengen. „Friezen, Noordhollanders, Zeeuwen en Limburgers hebben een sterke binding met hun provincie. Ze zijn trots op hun geboortegrond en willen alles over de geschiedenis weten. In andere provincies leeft dat gevoel stukken minder. Drenthe is misschien een uitzondering, maar daar wonen zo weinig mensen".

Giebels lacht als hij dat zegt. Toch bedoelt hij het bloedserieus. „We geven natuurlijk niet zomaar een atlas uit. Het is een dure grap en vantevoren willen we wel weten of we er genoeg van kunnen verkopen. We zijn een commercieel bedrijf dat aan zo'n atlas graag wat wil verdienen. In Friesland, Noord-Holland, Zeeland en Limburg hebben we ook eerst de belangstelling gepeild. In Limburg was dat eigenlijk niet eens nodig. Uit eigen ervaring had ik zo tegen mijn baas kunnen zeggen dat we er daar voldoende zouden slijten. Ik weet hoe verknocht Limburgers aan hun provincie zijn. Je mag twee keer raden waar ik ga wonen als ik gepensioneerd ben."

Van de Grote Historische Provincie Atlas van Limburg zijn er zesduizend gedrukt. Giebels verwacht dat ze allemaal over de toonbank zullen gaan. Of er al aan tweede druk wordt gedacht? Weer dat lachje van Giebels. „Dat bepalen ze in Limburg, niet in Groningen."

Atlas van Limburg in de negentiende eeuw

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGID[illegible]

De vaderlandse televisie wordt op dit moment overspoeld met spelletjes. Iedere omroep probeert dit winterseizoen een nieuwe kwis op het scherm te brengen. Immers, hele volksstammen hangen vanaf zes uur 's avonds voor de buis om zich – meesmuilend – te vergapen aan de *geachte kandidaten*. Maar vóór die mensen met hun kop op de beeldbuis verschijnen, moet heel wat gebeuren. Want de omroep gaat niet over een nacht ijs. Twee verslaggevers van deze krant keken als kandidaten achter de schermen van *Dingbats*, een nieuwe TROS-kwis gepresenteerd door Marceline Schopman. Wat voor het tweetal begon als een spelletje, werd al gauw bittere ernst. Kun je nog kwissen, kwis dan mee!

Goudkoorts bij Limburgse deelnemers aan Dingbats

Kwissen aan de lopende band



● *Een grimeuse van de Tros schminkt Monique Parren en Hans Rooijakkers voor de opnamen van het nieuwe Tros-spel Dingbats.* Foto: 'T STICHT

DOOR MONIQUE PARREN

Een achteraf-straatje in Bussum. Dinsdagmiddag half een. De Limburgse kandidaten plus aanhang slaken een collectieve zucht van verlichting. De Sonotech-studio's zijn niet écht gemakkelijk te vinden. Springen ook niet in het oog, integendeel. Het beeld van grote, luxe televisie-studio's waar beroemdheden kind aan huis zijn, valt uiteen in duizenden gruzelementen. „Moet het in deze duiventil gebeuren," laat een supportster-van-het-eerste-uur zich teleurgesteld ontvallen.

Bij het uitladen van de auto – 'Om de opnames goed te doen verlopen, stellen wij het op prijs als u drie setjes kleding meebrengt' – vallen de broodjes in de eerste de beste plas naast de wagen. Hoezo zenuwachtig?

Ene Joke, gestoken in een rood-met-witte outfit, heet ons om precies tien minuten over half een welkom in de hal van studio B. De kandidaten worden in de armen gesloten, de aanhang druipt af via de zijdeur, richting Bussums winkelcentrum.

Of we in een file gezeten hebben, vraagt Joke ons, want we zijn zo laat. „Hoezo laat?" De hostess van John de Mol Producties weet de kandidaten te vertellen dat ze – al – om kwart over een 'op moeten'. Met andere woorden: geen tijd te verliezen!

DINGBATS

BER~~~EIK

In enorm tempo worden we door verschillende medewerkers heen en weer gesleept. Trap af, jas ophangen, – „Liep daar niet presentatrice Marceline Schopman?" – overvolle kantine door... Zelfs na een helse autorit van meer dan drie uur door de stromende regen, kent onze hostess geen pardon. Hans Rooijakkers wordt vriendelijk maar zeer beslist naar kleedkamer nummertje drie gedirigeerd. „En u mag een deurtje verder, juffrouw Parren."

Eenmaal achter die deur, slaat de paniek toe. De maag trekt samen van honger, ademnood en – jazeker – nervositeit. „Kalm blijven."

Twee meegebrachte kledingstukken vallen weliswaar in de smaak, maar halen de tv niet. „Dat zwart-witte gaat interfereren met het beeld," weet de inmiddels gearriveerde kleedster. „Neem dat bordeaux-rode maar Monique, dat staat ook leuker bij dit overhemd van Hans."

Dezelfde kleedster slaakt een verschrikte kreet als ze het hemd van Hans nader bekijkt. „Hier zitten vouwen in, dat kan niet." Als bij toverslag is ze verdwenen. Op zoek naar een strijkbout.

Nadat de kleding gescreend is, moeten we ons vliegensvlug omkleden. Even weifelen over het eigen spiegelbeeld is er niet bij. De hostess ontfermt zich onmiddellijk weer over de kandidate, wier schoenen nog ergens op de grond liggen. „Juffrouw Parren, bent u zover. Dan gaan we snel door naar de schmink." Pas als ik de linkervoet in de rechterschoen gesp, dringt het tot de hostess door dat ze ons een beetje meer tijd moet gunnen.

DINGBATS

DRUOKTE

De klok tikt intussen onverbiddelijk door. Het is één uur geweest. Een slokje lauwe spa, een paar druiven uit de fruitschaal in de kleedkamer en door gaat het naar de make-up.

Dit kwartiertje 'tutten' blijkt later het enige rustpuntje van de middag. De grimeuses gaan vlot te werk. Vaardige handen veranderen twee bleekscheten in een mum van tijd in 'echte sterren'. Het hele kleurengamma wordt gebruikt om de kwis-VIP's zo fraai mogelijk te maken. Eyeliner, mascara, een mengsel van minstens zes kleuren oogschaduw en *pancake* om gezicht, handen en decolleté een gezond, bruin kleurtje te geven. Over de handen gaat tenslotte nog een laagje haarlak om de schmink vooral daar te houden.

Ook de tegenstanders zijn inmiddels gearriveerd in de make-upruimte. Patrick Delrue uit het Belgische Lochristi en Mienke Faas uit Breskens in Zeeuws-Vlaanderen zijn minstens zo nerveus, omdat ze al vier uur in de studio rondhangen. De schmink die ze al sinds half negen op hebben, begint danig uit te lopen.

De 41-jarige fysiotherapeut en zijn administratief medewerkster (45) hebben de afgelopen weken geoefend, geoefend en nog eens geoefend. Wij verzwijgen wijselijk dat we zelfs een spreekwoordenboek hebben bestudeerd. 1843 uitdrukkingen en gezegden. Niks, het is maar een spelletje. Bittere ernst!

DINGBATS

R+I−SxI:C=O

Na de voorrondes in het Hilversumse studiocomplex van John de Mol heeft *Dingbats* bezit van ons genomen. De van oorsprong Australische uitdrukking 'To give a person the dingbat' oftewel 'Iemand kierewiet maken', is volkomen op zijn plaats. De cryptische opgaven maken zelfs een doorgewinterd puzzelaar gek. Hoe we dat weten? Omdat we na zes telefoontjes met lokale speelgoedzaken de bewuste doos konden bemachtigen. Het spel is dus 'gewoon' te koop. En een beetje kandidaat bereidt zich toch terdege voor, niet dan?

Na twee – geslaagde – screenings begint het geldduiveltje bijna ongemerkt een woordje mee te spreken, ook bij dít team. Het kandidatenkoppel lijdt ineens aan een zeer menselijke eigenschap: hebzucht. Na onze uitverkiezing worden ons geldprijzen in het vooruitzicht gesteld. Uitvoerend producent Barbara de Vries: „Nee hoor, het gaat hier niet om wasmachines, maar om cash." De gedachten gaan richting zonnig Aruba. Het grote geld lokt ... „*Stel dich veur, teendoezend gulle mit noa heim.*"

Gaande de rit verdwijnen eventuele geldprijzen weer naar de achtergrond en komt toch het plezier boven. We kunnen bijna niet meer wachten op ons tv-debuut.

Maar dat valt even tegen. Het is gewoon keihard werken! De stress die bij de opnames van een tv-show komt kijken, hebben we zwaar onderschat. Helemaal opgetut betreden we de 'arena' met puddingknieën, zweet op het voorhoofd en klamme handen. De aanblik van zes camera's, een gigantisch beeldscherm, een vijftal losse decorpanelen en vijftien produktiemedewerkers bezorgt mij een lachstuip en Hans een kortstondige black-out: „*Hei partner, noe hub ich de nerven gans kapot!*"

DINGBATS

ɅɅƧTI⅁

Onze voornaamste zorg: hoe houden we in godsnaam de gedachten bij het spel met dat cirsus om ons heen? Geen eenvoudige klus want *Dingbats* bestaat uit twee spelronden waarin de teams om en om acht kaartjes moeten raden en tenslotte een finaleronde voor het beste tweetal.

Eenmaal achter de desk – een fraai woord voor een wat wankel, geel tafeltje – wordt het nog onwerkelijker. Niet presentatrice Marceline Schopman, ex-Vara omroepster, maar Barbara de Vries vraagt onze namen, beroepen en hobby's. Schopman zit nog in de kleedkamer en komt daar ook pas vijf minuten vóór de opnames uit. Gekleed in een fraai jasje, een vale broek en oude schoenen, want alléén het bovenlijf komt in beeld.

Schopman heeft nog net de tijd om de vier kandidaten de hand te schudden en haar tekst te repeteren. Na enkele pogingen verdwijnen de spiekbrieven onder de desk. Om vijf voor half twee – toch een kwartiertje uitgelopen – gaan de spotlights aan. Twintig lampen van duizend watt worden met een ontstellende precisie op ons gericht. „Alle schoonheidsfouten fataal in beeld," lacht Schopman met een vette knipoog. Op een teken van de regisseur beginnen de camera's te snorren voor alweer de vierde opname van vandaag: aflevering 12, uitzending 29 januari 1993. Kwissen aan de lopende band...

Oplossingen:
Het ligt binnen bereik
Drukte om niets
Een berekend risico
Verdraaid lastig

denkwijzer

Al meer dan honderd jaar is er een opmerkelijke revolutie aan de gang. We raken onze kinderen op steeds jongere leeftijd kwijt. Lag rond 1860 de gemiddelde leeftijd van de eerste menstruatie bij meisjes op ongeveer 16,5 jaar, omstreeks 1960 was die gedaald tot ongeveer 12,5 jaar. Die daling heeft zich sindsdien doorgezet en is nog altijd gaande. Het is nog maar een kwestie van tijd voordat de meeste meisjes in de twee laatste klassen van de basisschool geslachts- en voorplantingsrijp zijn. Bij jongens – hoewel die altijd wat later zijn – is hetzelfde aan het gebeuren. Maar: de leeftijd waarop de hersenen volledig zijn uitgerijpt is niet veranderd! Net als 150 jaar geleden ligt die nog altijd zo tussen de 18 en 20 jaar.

DE VERDWIJNING VAN HET KIND

DOOR RENÉ DIEKSTRA

Het gevolg: de ontwikkeling van de jongere verloopt tegenwoordig veel minder synchroon of evenwichtig dan vroeger. De meeste jongeren zijn vele jaren lang sexueel volwassen, met alle verlangens en behoeften van dien, terwijl ze in verstandelijk opzicht nog kind of in ieder geval onvolwassen zijn.

Over de precieze oorzaken van deze ontwikkeling, die voor zover bekend een absolute noviteit in de menselijke geschiedenis is, tasten we nog in het duister. Waarschijnlijk spelen zaken als betere voeding, sanitaire voorzieningen en terugdringen van infectieziekten een rol. Maar vermoedelijk blazen ook culturele factoren hun partij mee, zoals het via de media confronteren, of liever gezegd bombarderen, van kinderen met de eigenaardigheden en gruwelen uit de wereld van de volwassenen.

Steeds meer deskundigen beginnen het vermoeden te uiten dat het regelmatig via de media prikkelen van kinderen met volwassen sexuele beelden en ervaringen hormonale processen op gang kan brengen, die de puberteit kunnen vervroegen. Dat feitelijke sexuele ervaringen in de kinderjaren in ieder geval zo'n 'vervroegend' effect kunnen hebben, werd onlangs duidelijk uit een voordracht van Anne Petersen, een vooraanstaande jeugdonderzoekster, gehouden op de conferentie *Youth in the Year 2000* van de Europese Academie van Wetenschappen. Petersen zette uiteen dat kinderen die sexueel misbruikt zijn, ook als het niet tot gemeenschap is gekomen, als gevolg daarvan vaak vroeger in puberteit terechtkomen. Met andere woorden, niet alleen de emotionele maar ook de lichamelijke ontwikkeling wordt bij die kinderen verstoord.

Met het dalen van de puberteitsleeftijd in de afgelopen eeuw zijn een aantal andere 'volwassen' gedragingen 'meegedaald'. Zo is in de meeste westerse landen, ook in ons land, de leeftijd waarop voor het eerst alcohol of drugs worden gebruikt, sterk gedaald. Maar niet alleen wordt er op jongere leeftijd gedronken, er wordt ook méér gedronken door jongeren: de vijftienjarige van nu drinkt aanzienlijk meer dan de vijftienjarige van veertig jaar geleden. Als gevolg daarvan komen ook alcohol- en drugsproblemen op steeds jongere leeftijd voor.

Voor emotionele problemen geldt hetzelfde. De leeftijd waarop depressie voor het eerst voorkomt, is over de loop van deze eeuw sterk gedaald. We zien nu ernstige depressies op veel jongere leeftijd dan, zeg, vijftig jaar geleden. Jongeren lijden vaker aan een depressie dan hun ouders nu doen en ook dan hun ouders deden toen zij jongere waren. Hoe later je in deze eeuw geboren bent, hoe groter je risico is om in de loop van je leven een of meer perioden van ernstige depressie te moeten meemaken.

Er is overigens een duidelijk verschil tussen jongens en meisjes in dit opzicht. Tijdens en na de puberteit komt depressie bij meisjes veel vaker voor dan bij jongens. Een van de verklaringen daarvoor lijkt te zijn, dat de puberteitsveranderingen door meisjes vaker als negatief en moeilijk worden ervaren dan door jongens. Het zou kunnen zijn dat hormonale veranderingen hier van invloed zijn, maar sociale factoren spelen zeker ook een belangrijke rol. Meisjes zitten veel meer dan jongens in over de veranderingen in hun lichaamsomvang en -gewicht. Dat heeft voor een deel te maken met het feit dat het puberende meisje er, in tegenstelling tot de puberende jongen, vooral vet en nauwelijks spierweefsel bij krijgt. Meisjes die als kind aan dansen of aan sporten als turnen of zwemmen doen, vertonen daardoor in de puberteit een tijdlang vaak een vermindering van prestaties.

Verder speelt ook het heersende schoonheidsideaal een rol, waarbij vet uit den boze is en dat eerder lijkt op de maten van het pre- dan het postpuberale meisje. Daarnaast valt voor veel meisjes tegenwoordig de puberteit samen met een andere belangrijke en ook niet zo gemakkelijke verandering, namelijk de overgang van basis- naar voortgezet onderwijs.

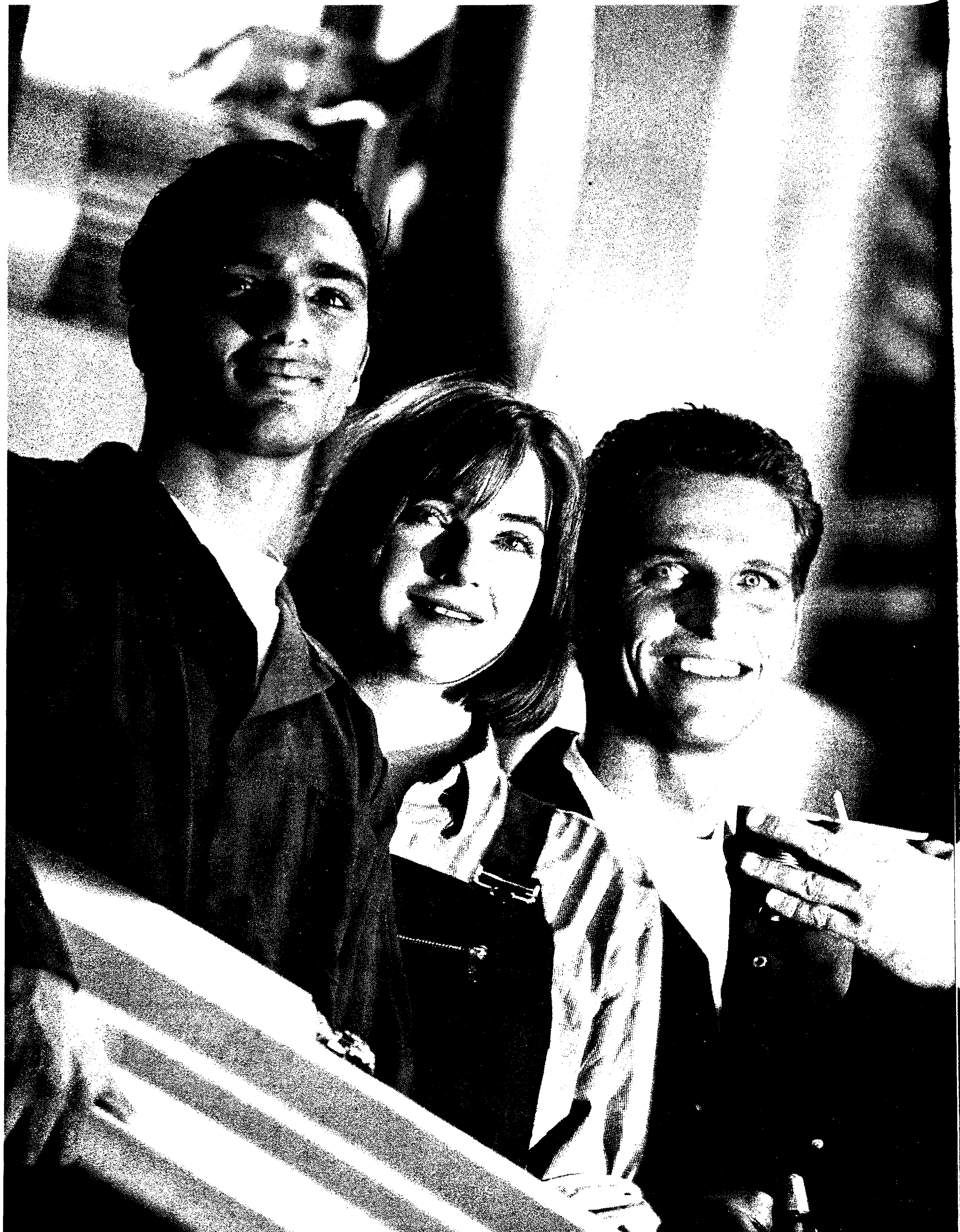
Maar, opvallend genoeg, zijn het de meisjes die al vóór die overgang gepuberd hebben, dus de echt vroeg-rijpen, die de meeste problemen hebben. Uit verschillende onderzoeken blijkt dat zulke meisjes vaker depressief zijn, dat het beeld dat ze van hun lichaam hebben vaker 'gestoord' is (ze tekenen zichzelf bijvoorbeeld als veel dikker dan ze in werkelijkheid zijn) en ze hebben een negatiever zelfbeeld. Bovendien hebben ze vaker problemen met hun ouders of andere opvoeders. Onder meer omdat ze, begrijpelijk, vaak met (oudere) jongens en ook meisjes omgaan en hun gedragingen, zoals roken, drinken, uitgaan en sexuele activiteit, overnemen.

Ze doen dus vaak dingen die voor hun chronologische leeftijd – zo'n 10 of 11 jaar – niet 'normaal' zijn. Daardoor vergaat het hen op school ook vaak minder goed, wat op zich ook weer problemen geeft. Niet zo verwonderlijk dus dat meisjes die op 10-jarige leeftijd in de puberteit komen vier jaar later nog altijd meer problemen hebben, waaronder symptomen van depressie, dan later rijpende meisjes.

Een van de meest griezelige stellingen op de Youth in the Year 2000-conferentie was die van een spreker die het volgende toekomstbeeld schilderde. Wanneer, zoals verwacht, de puberteitsleeftijd verder blijft dalen, zullen in veel gezinnen straks vrouwen van 9 à 10 jaar rondlopen. Maar in diezelfde gezinnen zal, als gevolg van echtscheiding, ook veel vaker een niet-biologische vader of broer rondlopen. Die twee feiten in combinatie met de grote kwets- en beïnvloedbaarheid van het heel jonge pubermeisje maakt de kans op het ontstaan van erotische of sexuele relaties (al dan niet onder dwang) groot.

Als niemand goed oplet, is het dus bepaald niet uitgesloten dat Woody Allen niet alleen als filmkunstenaar maar ook als minnaar van zijn stiefdochter een trendsetter zal blijken te zijn. En dat moeten we echt niet hebben.

BORN FOR TEAMWORK?



Davidson Marley BV te Born is onlangs gestart met de produktie van o.a. dashboards voor diverse afnemers waaronder Ford. Binnenkort zullen ook andere onderdelen voor auto's door Davidson Marley worden vervaardigd. Wij beschikken al over een jong en enthousiast team van zo'n 60 medewerkers. Om eind 1992 de produktie op volle toeren te laten draaien hebben we nog circa 200 medewerkers nodig.

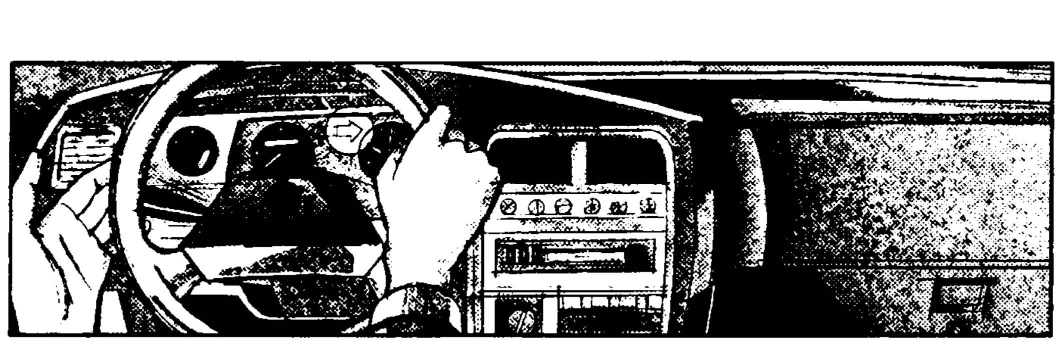
Teamwork, inzet en flexibiliteit zijn de eigenschappen die Davidson Marley van alle medewerkers vraagt. Davidson Marley stelt daar het nodige tegenover: goede beloning, aantrekkelijke carrièremogelijkheden en een positieve werksfeer.

Met de allernieuwste machines werken aan mooie onderdelen voor mooie auto's. Samen met leuke collega's die net zoals jij enthousiast zijn over het werk en de produkten.

Hard werken dus, in een prettige sfeer die alles heeft te maken met de flexibele drieploegendienst, de vrije weekenden en de voortdurende afwisselingen in het werk. Bovendien krijg je een opleiding in ons bedrijf.

Als jij houdt van stevig aanpakken, aan je toekomst wilt bouwen en tussen 18 en 44 jaar bent, kun je bij Davidson Marley in Born solliciteren naar de funktie van:

PRODUCTION ASSOCIATE



Of je nu man, vrouw, Nederlander of buitenlander bent, je bent van harte welkom. **Als je nu belt naar Davidson Marley nodigen wij je graag uit voor een informatiebijeenkomst waar je uitgebreid kennis kunt maken met ons bedrijf en ... met je toekomstige collega's: Born 04498-92200.**

DAVIDSON MARLEY B.V.

Davidson Marley B.V. Verloren van Themaatweg 7 Born (NL.)

BEL DAVIDSON MARLEY VOOR 'N PRIMA BAAN

Verzamelaar van Sintkaarten vindt de Kerstman een nul



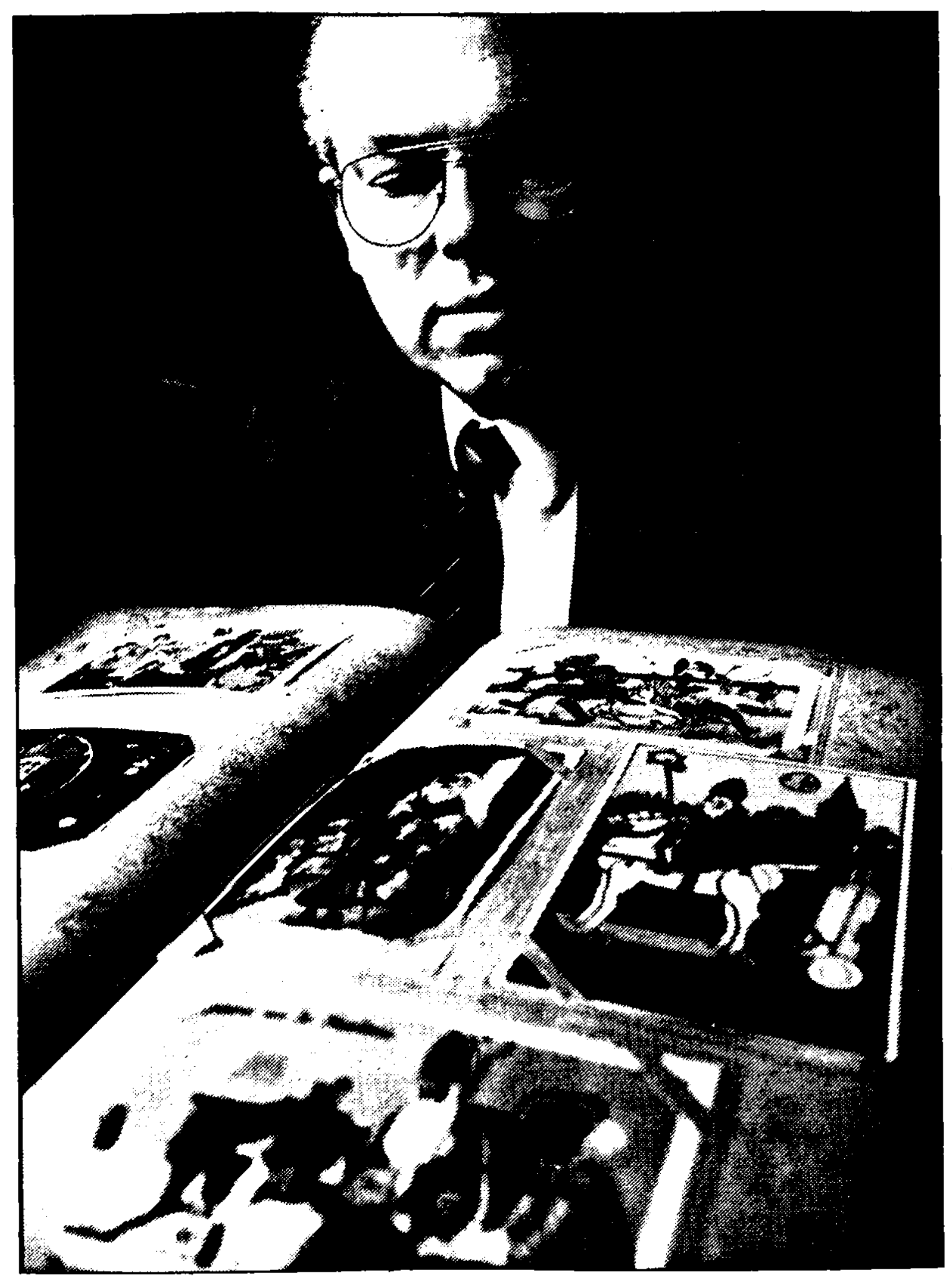
● Sint Nicolaas omstreeks 1905



● Sint Nicolaas omstreeks 1920

DOOR MAARTEN PRONK

„De Kerstman is echt een nul. Hij is niet meer dan een zakkenvuller die het in alle opzichten aflegt tegen Sint-Nicolaas." Peter van Trigt, verzamelaar van oude Sint-Nicolaaskaarten, vindt het jammer dat de goedheiligman steeds meer naar de achtergrond wordt verdrongen door de Kerstman. „Toch zal hij altijd voor kinderen blijven bestaan, daar ben ik van overtuigd."



● Verzamelaar Peter van Trigt: Kerstman is een nul
Foto: ANNETTE VLUG

Van Trigt (48) heeft in zijn woning in Castricum een grote verzameling oude Sint-Nicolaaskaarten. „Vroeger was het gebruikelijk dat kinderen, maar ook ouderen, rond 5 december van familieleden een Sint-Nicolaaskaart ontvingen. Vooral aan het begin van deze eeuw was dat in de wat beter gesitueerde milieus mode."

Die oude Sint-Nicolaaskaarten ('en niet Sinterklaas, zoals we hem tegenwoordig noemen') bevatten vaak een boodschap. Van Trigt: „Voor de Eerste Wereldoorlog werd bij voorbeeld aan huwbare meisjes een kaart gestuurd waarop de bisschop een hart geeft aan een jonge vrouw." Of ze ontvingen een kaart waarop een vrijer in de schoen van een meisje werd gedaan. „Deze kaart heeft een heel duidelijke boodschap," zegt Van Trigt en wijst op een ansichtkaart waarop de dienstknecht van de Sint de roe op de hals van een meisje legt. „Laat aan duidelijkheid niets te wensen over, dunkt me. Aan de man komen, was in die tijd van levensbelang voor meisjes."

Die oude Sint-Nicolaaskaarten werden vooral gemaakt in België en in de buurt van het Noordfranse plaatsje Port de Saint Nicolas. „Dat was toen een bedevaartsoord, genoemd naar Sint Nicolaas," aldus Van Trigt. In Nederland werden in die tijd bijna geen kaarten met Sint-Nicolaas-afbeeldingen gedrukt. Hij laat een serie zien. „Een unicum. Zoals deze kaart met het rijmpje: Toen Sint eens op haar voorhoofd wees - dat zij wel eens ondeugend is geweest."

De boekhandels hadden voor de Eerste Wereldoorlog een ruime sortering Sint-Nicolaaskaarten. Ze kostten gemiddeld 2 cent, daar kwam dan nog een cent voor een postzegel bij. De kentering kwam na de Tweede Wereldoorlog en duurde tot de jaren tachtig. „De emancipatiebeweging was na de oorlog al flink op gang gekomen. Huwbare meisjes stelden geen prijs meer op Sint-Nicolaaskaarten-met-een-boodschap. Maar wat belangrijker was: vanuit Amerika was de Kerstman komen aanwaaien en die heeft, ook onder invloed van de commercie, in de loop der jaren langzaam de goedheiligman bij ons verdrongen."

Tegenwoordig lijkt Sinterklaas, zoals we hem nu noemen, uitsluitend een feest voor de kleintjes, hoewel bewoners in het noorden en oosten van het land de Sint het meest trouw blijven, zo werd uit een recent onderzoek duidelijk. „Sint Nicolaas heeft voor de een- en tweepersoonshuishoudens geen betekenis meer. Die kijken uit naar kerstmis, naar de pakjes van de Kerstman. Jammer," verzucht de Castricummer, „want de Kerstman past eigenlijk niet in onze cultuur. Hij heeft geen inhoud. De Sint wel, die heeft te maken met goed en kwaad, met cadeautjes voor lieve kinderen en straf voor de stoute, hoewel dat tegenwoordig niet meer mag."

De laatste tien jaar neemt de vraag naar Sinterklaas-kaarten weer wat toe, zo constateert uitgeverij Spanjersberg in Rotterdam. Het bedrijf drukt er een paar honderdduizend per jaar. Woordvoerder De Boer: „Wij hebben de indruk dat de Sint-Nicolaaskaarten niet meer worden verstuurd naar familie of bekenden, maar worden gebruikt als extra attentie bij de cadeautjes."



● Sint Nicolaas in de jaren veertig



● Sint Nicolaas in de jaren zestig

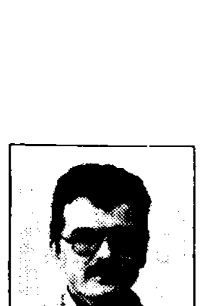
Akkoord over afbouw dwarsboomt integrale aanpak

'Natuurbouw' vraagt om... nog meer grindwinning

Het provinciebestuur studeert op de economische haalbaarheid van het combineren van grindwinning met natuurbouw. Of andersom, zo men wil.

Hoe dan ook, met de opbrengst van het grind zal de gewenste natuurontwikkeling betaald moeten worden. Andere financiële bronnen zijn er haast niet.

Hierdoor ontstaat een merkwaardige situatie. Het provinciebestuur is enerzijds van plan de grindwinning in Limburg te beëindigen en stimuleert het gebruik van meer grindvervangende grondstoffen. Anderzijds zal het provinciebestuur er straks toch mede voor moeten zorgen dat het Maasgrind op de een of andere manier concurrerend blijft aan de prijs van de grindvervangers. Zoals daar zijn: zeegrind uit de Noordzee, kalksteen uit de Ardennen of graniet uit Schotland. Anders komt de betaalbaarheid van het hele project op losse schroeven te staan.



door EGBERT HANSSEN



● Van grindwinning naar natuurbouw.
Foto: PAUL KUIT

Limburg heeft met de minister van Verkeer en Waterstaat een afspraak gemaakt. Het provinciebestuur zal de komende jaren gebieden aanwijzen waar 35 miljoen ton grind kan worden gewonnen voor de nationale behoefte. Dat zou dan het sluitstuk moeten zijn van de grindwinning in deze provincie.

Buro Stroming, die op het idee is gekomen om deze grindwinning te combineren met natuurontwikkeling in het Maasdal, heeft becijferd dat eigenlijk veel meer dan die 35 miljoen ton grind uit de Limburgse grond gebaggerd moet worden om er echt iets moois van te maken en om het plan betaalbaar te maken.

Het slechts gedeeltelijk uitvoeren van het project betekent onherroepelijk aantasting van de economische haalbaarheid van het plan. Bovendien wordt de natuurfunctie in het Grensmaasgebied dan niet optimaal gerealiseerd, zo zegt Stroming. Om die reden zou geen 35 maar zelfs 48 miljoen ton of zelfs 80 miljoen ton grind verkocht moeten worden als ook het Middenlimburgse Maasdal in het hele verhaal wordt meegenomen.

Of dat politiek haalbaar is? Op dit moment valt dit zeker te betwijfelen.

Er zitten dus nog enkele voetangels en klemmen aan het hele project. En dan hebben we het nog niet eens gehad over het feit dat de grindproducenten, behorend tot de grootste belanghebbenden, in het gehele haalbaarheidsonderzoek voorlopig nergens bij worden betrokken.

De grindboeren zitten natuurlijk niet angstig af te wachten. Ze zijn in hun hoofdkwartier, het Grindhuis in Panheel, zelf al druk aan het rekenen en tekenen geslagen. Zelfs de grond in toekomstige concessies is al grotendeels in eigendom verworven.

„Toen ik hoorde dat deputé Tindemans eerst wilde uitzoeken of het grind in de toekomst nog wat waard is, vielen me de klompen haast uit," zegt directeur ir. Th. Krans van het Grindhuis in Panheel. "Als wij zouden weten hoe de marktsituatie over tien jaar zou zijn waren we knap."

Toch is Krans niet pessimistisch. Maasgrind is nog steeds heel gewild. Ondanks een toenemend gebruik van grindvervangers heeft het Maasgrind een vrij constant marktaandeel weten te behouden.

„Natuurlijk blijven zeegrind, graniet en kalksteen een bedreiging. Maar door de prijs van die alternatieven is dat nog niet alarmerend. Alleen al vanwege de transportkosten zijn de grindvervangers duurder. Maar ze hopen natuurlijk op betere tijden.

Onze verwachting? Als wij als bedrijfstak in de gelegenheid worden gesteld verantwoord af te bouwen en op een stabiel niveau te produceren, dan zal de marktwaarde van het Maasgrind zeer goed blijven.

De marges zullen op den duur minder worden. Dat zien wij ook, alhoewel wij nog steeds hopen op een omslagpunt wat de opinie over de grindwinning in deze provincie betreft. Ik hoop niet dat er krampachtig wordt vastgehouden aan de afbouw van de grindwinning. Zeker niet, nu duidelijk blijkt dat je met grindwinning mooie natuurgebieden kunt maken. Zoiets moet je niet te gemakkelijk weggooien.

„Maar natuurlijk moet de provincie ons eerst wat zekerheid bieden.

Wat moeten we extra doen in de Grensmaas? Als we honderden hectare meer moeten aankopen dan normaal, dan zal het een uitermate hachelijke zaak worden. Ook zal duidelijk moeten zijn wat het wintempo wordt. Nu zitten we op zes, zeven miljoen ton per jaar. Een grote zorg van ons is dat we straks minder grind per tijdseenheid mogen produceren. Als het productieniveau bijvoorbeeld maar een miljoen ton per jaar mag zijn, dan is dat onvoldoende. Wil je de markt van Maasgrind blijven voorzien dan mag de prijs natuurlijk niet te hoog worden," aldus Krans.

„Ook wordt vaak gezegd: alles of niks. Maar als straks bijvoorbeeld blijkt dat het te duur is om het project integraal uit te voeren. Waarom zou je dan niet bepaalde delen uitvoeren, die wel realiseerbaar zijn?

Natuurlijk, wij zijn geen experts op het gebied van natuurontwikkeling – we moeten het misschien wel worden – maar wij beseffen wel dat bij toekomstige grindwinning een stuk natuurbouw zit. Tien jaar geleden werd alles gericht op recreatie. Wie weet waar de slinger over tien jaar hangt?

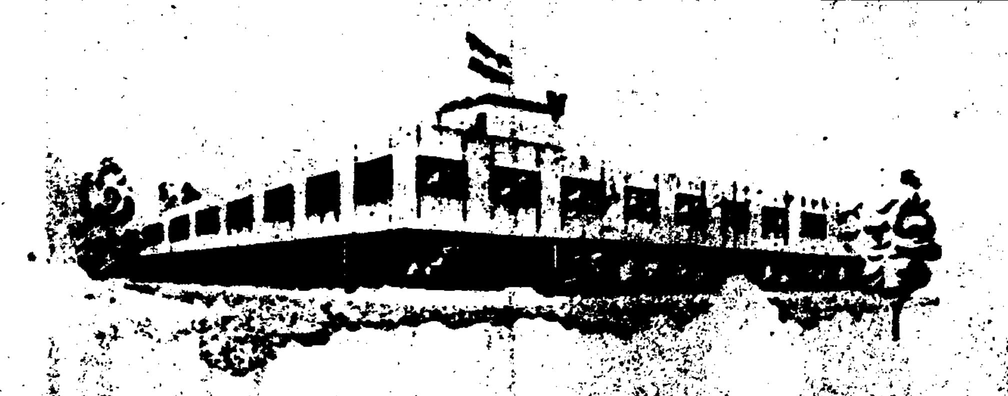
„We willen uiteraard serieus meedenken hoe je aan de ideeën die er leven vorm kunt geven. Het is niet meer zoals vroeger dat plassen werden uitgebaggerd en daarna pas werd nagedacht over de herinrichting. Kijk naar Stevol (grindwingebied tussen Stevensweert en Ohé en Laak, red.). Dat richten we nog tijdens de winning direct weer in. Meteen 'groen achter de kont', zoals wij zeggen. Achter de baggermolen direct afwerken."

De grindproducenten willen de werk-met-werk-methode ook voor de nieuwe wingebieden in Midden-Limburg en in de Grensmaas toepassen. Misschien niet op zo'n grootschalige wijze als de provincie voor ogen heeft. Eerder wordt gedacht aan afzonderlijke wingebieden, die dan wel op de een of andere manier met elkaar verbonden worden. "Door verbindingslijnen te maken tussen de parels," zegt Krans.

Het betreft volgens hem concrete plannen, die momenteel al op de tekentafels worden uitgewerkt. Projecten, die passen in het natuurontwikkelingsplan voor het Maasdal. „Als het zo ver is dan presenteren we die plannen in de regio. Om steun te krijgen. Dan kan de gemeente, de provincie en de milieu-organisaties inspreken. We maken daarna een milieu-effectenrapport en dienen vervolgens de vergunning-aanvraag in bij de provincie. De grond voor deze projecten is al grotendeels aangekocht door de grindproducenten. Ja, verwerving van de grond is natuurlijk de basis van de grindwinning," zegt Krans. „In Midden-Limburg en bij de Grensmaas hebben we al aardig wat verworven." Volgens hem gaat het tot nu toe om enkele honderden hectare.

„We kunnen nu eenmaal niet zitten afwachten op wat de provincie doet. Op iets wat buiten ons om ontwikkeld wordt en waarin veel faalfactoren zitten. Wij vrezen in elk geval dat de provincie vele stoppels zal tegenkomen op het veld dat ze komende jaren zullen betreden," aldus Krans.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



Hoofdkantoor:
Midderbaan Noord 210
Postbus 63
3190 AB Hoogvliet
Tel. 010-4160911
Telex 28046

Vestigingen:
Arnhem
Groningen
Hengelo (O.)
Roermond
Veghel
Zoeterwoude

INGENIEURSBUREAU
vicoma bv

Voor onze vestiging in Roermond vragen wij:

● HOOFDCONSTRUCTEURS
● CONSTRUCTEURS

voor de afdelingen:
- piping;
- algemene machinebouw;
- elektro.

Opleiding:

HTS of gelijkwaardige opleiding.
Sollicitaties: telefonisch of schriftelijk aan ons adres op onze vestiging Arle 37, 6041 CJ Roermond, tel. 04750-35230, t.a.v. Th. Wigger.

Vicoma, opgericht in 1982, is een onafhankelijk, dynamisch, technisch ontwerp- en adviesbureau, waarin een groot aantal disciplines is ondergebracht. Met onze 450 medewerkers hebben wij reeds aangetoond in talloze projecten effectieve oplossingen te kunnen bieden. Oplossingen voor problemen van verschillende moeilijkheidsgraad in de chemische en petrochemische industrie en de papier- en voedingsmiddelenindustrie. Van het ontwerpen van eenvoudige projecten tot het compleet uitvoeren, al dan niet binnen de eigen organisatie, van geavanceerde procesinstallaties. Behalve kwaliteit staat ook de service hoog in het Vicoma-vaandel geschreven.

In het Integraal Kankercentrum Limburg werken acht Limburgse ziekenhuizen, het Radiotherapeutisch Instituut Limburg en de Medische Faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg samen. Het IKL bevordert en coördineert de samenwerking op het gebied van onderzoek en behandeling van patiënten met kanker.
Tevens [illegible] Midden-Limburg en zijn voorlichting, preventie, vroege opsporing, bij- en nascholing en psycho-sociale zorgverlening belangrijke aandachtsgebieden.

Ten aanzien van het onderdeel preventie wordt in een samenwerkingsverband van het Integraal Kankercentrum Limburg en de Gewestelijke Gezondheidsdiensten (GGD'en) in zijn werkgebied het bevolkingsonderzoek op borstkanker georganiseerd. Vrouwen tussen 50 en 70 jaar worden iedere 2 jaar uitgenodigd om een röntgenfoto van de borsten te laten maken.
Het onderzoek wordt in verplaatsbare onderzoekcentra op diverse plaatsen in Limburg uitgevoerd.

De organisatie van het bevolkingsonderzoek wil graag in contact komen met

A. RADIODIAGNOSTISCH LABORANTEN (V)
(40 - 60%)

die geïnteresseerd zijn in zelfstandig en afwisselend werk.
Gezien de aard van het onderzoek, geven wij de voorkeur aan vrouwelijke kandidaten.
Wij nodigen tevens herintredende vrouwen uit om te solliciteren.

Om de vakbekwaamheid voor deze speciale aard van onderzoek te verwerven, is de bereidheid tot het volgen van een speciale opleiding een voorwaarde. Deze opleiding, die verzorgd wordt door het Landelijk Referentiecentrum Bevolkingsonderzoek [illegible] te Nijmegen, duurt 7 weken. Tijdens de opleiding worden reis- en verblijfkosten vergoed en wordt het salaris doorbetaald.

De functie wordt in teamverband uitgevoerd.

Hoewel een bewijs van bevoegdheid van radiodiagnostisch laborant wettelijk vereist is, worden ook niet-bevoegde oud-diplomahouders uitgenodigd om te solliciteren. Voor hen bestaan aangepaste opleidingsmogelijkheden.

B. APPLICATIE-/ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (M/V)
(80%)

De medewerker maakt deel uit van een team dat in een rookvrije omgeving belast is met de administratieve werkzaamheden rondom het bevolkingsonderzoek op borstkanker, onder verantwoordelijkheid van het hoofd intern beheer.

De taken van de functionaris richten zich onder meer op algemene systeemplanningswerkzaamheden en het vertrouwd raken en blijven met de gebruiksmogelijkheden van het geautomatiseerde informatiesysteem. Tevens behoort algemene administratieve ondersteuning van het bevolkingsonderzoek op borstkanker tot het takenpakket.

De standplaats is Maastricht.

Voor deze functie zoeken wij kandidaten met minimaal HAVO en een administratieve opleiding, met grote affiniteit op het gebied van [illegible] opleiding.

Op beide vacatures zijn de primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden van de CAO voor het ziekenhuiswezen van toepassing.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de hr. [illegible], projectleider bevolkingsonderzoeken (functie A en B), of bij mevr. [illegible], hoofd intern beheer (functie B).
Tel.: [illegible]

Sollicitaties kunnen binnen 2 weken na verschijning [illegible] het Integraal Kankercentrum Limburg, t.a.v. de afdeling personeelszaken, Parkweg 20, postbus 2208, 6201 HA Maastricht.
In de linkerbovenhoek van de enveloppe vermelden of het functie A danwel functie B betreft.

onderzoek

SINT JOZEFZIEKENHUIS

Het Sint Jozefziekenhuis is een middelgroot algemeen centrumziekenhuis voor Kerkrade en omgeving. Er zijn 235 bedden, inclusief een PAAZ-afdeling met 24 bedden.
In het Sint Jozefziekenhuis worden 24 specialismen beoefend.

De Stichting Sint Jozefziekenhuis heeft de uitvoering van een aantal ondernemende en administratieve taken, in samenwerking met de Stichting VB en de R.K. Stichting Moederschapszorg, opgedragen aan de Stichting ZVBM.

In de afdeling Klinische Neurofysiologie van het St. Jozefziekenhuis is in verband met vertrek van een medewerker, een vacature ontstaan voor een full-time:

A. Leerling Klinische Neurofysiologie m/v
of
B. Laborant Klinische Neurofysiologie m/v

Taak/functie:
de betrokken kandidaat zal worden opgeleid tot, resp. worden belast met:
- het zelfstandig uitoefenen van klinische neurofysiologische onderzoeken en non-invasieve vaatonderzoeken;
- het verrichten van diverse administratieve werkzaamheden.

Selectie-eisen:
functie A: het praktische deel van de opleiding wordt in het ziekenhuis verzorgd. De Leidse Onderwijs Instellingen verzorgen het theoretische gedeelte.
Om toegelaten te worden tot de opleiding is vereist:
- diploma HAVO, VWO of VHBO met een exact vakkenpakket;
- diploma MLO, MTS of HTS;
- HBO-diploma in de gezondheidszorg.
Interesse in geautomatiseerde apparatuur is noodzakelijk.
functie B: het bezit van het diploma Laborant Klinische Neurofysiologie (KNF).

Salariëring:
salariëring geschiedt conform de CAO-ziekenhuiswezen:
functie A: min. f. 1522,- en max. f. 2315,- bruto per maand, voorzover het wettelijk minimum-jeugdloon niet hoger is.
functie B: volgens FWG-functiegroep 45, zijnde in de aanloopschaal min. f. 2795,- en in de functionele schaal max. f. 4275,- bruto per maand.
Overige arbeidsvoorwaarden conform de CAO-ziekenhuiswezen.

Inlichtingen:
inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer P. Reinaerts, Hoofdlaborant, telefoon 045-450299 en bij de heer C. Lemmens, Hoofd Poliklinische Dienst, telefoon 045-450716.

Solliciteren:
belangstellenden worden verzocht binnen 10 dagen hun schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van vacaturenummer RG920178 te richten aan: Mevrouw R. Giero, personeelsconsulente van de Dienst Personeel en Organisatie van de Stichting Z.V.B.M., Postbus 640, 6460 AP Kerkrade.

---

tempo-team uitzendbureau

TECHNIEK

MTS'er Procestechniek/MLO'er m/v
voor de functie van kwaliteitscontroleur, bij een bedrijf in de omgeving van Heerlen. U gaat fysische proeven doen, [illegible] meten en algemene, coördinerende werkzaamheden verrichten. Wij zoeken een evenwichtige kandidaat, die in een leidinggevende positie wil functioneren. Deze full-time baan biedt goede [illegible]. Hebt u interesse, neem dan contact met ons op.
Informatie: 045 - 71 [illegible], Claudia van der Burgt
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat

SCHOONMAAK

Schoonmaak-medewerkers m/v
voor het onderhouden en vakantieklaar maken van vakantiehuisjes in Vaals. Werktijden: maandag en vrijdag, tussen 10.00 en 15.00 uur. Voor eventuele kinderopvang en vervoer vanuit Brunssum, Heerlen, Landgraaf en Kerkrade wordt gezorgd. Leeftijd: vanaf 22 jaar. Zoekt u werk voor enkele uren per week, kom dan bij ons langs.
Informatie: 045 - 25 32 32, Nicole Grond
Brunssum, [illegible] 15
045 - 71 [illegible], Mariëlle Litings
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat
045 - 45 [illegible], Wilma Smeling
Kerkrade, [illegible] 35

Werken aan je toekomst!

[illegible]

randstad uitzendbureau

Fiene Spiegels, Kerkrade

vraagt met spoed:

VERKOOPSTER full-time

met adm. werkzaamheden.

MAVO/HAVO, goede beheersing v.d. Duitse taal en zelfstandig kunnen werken strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk.

Fiene Spiegels
Zonstraat 31
6463 AA Kerkrade

---

de regenboog
BEJAARDENVERZORGINGS-CENTRUM

In ons bejaardenverzorgingscentrum De Regenboog wonen 160 ouderen.
Daarnaast exploiteert onze stichting 64 aanleunwoningen.
In ons huis zijn diverse projecten gerealiseerd, voortkomend uit het flankerend beleid evenals groepsverzorging, substitutieproject, huiskamerproject en activiteitenbegeleiding.

Wij streven ernaar om voor bewoners een optimaal woon- en leefklimaat te creëren. Daarom zoeken wij een **enthousiaste medewerker (m/v)** die met ons wil meedenken en meewerken.

Informatie over de functie kan worden ingewonnen bij de heer L. Savelkoul, hoofd verzorging/verpleging, telefoon 045-720020.
Salariëring en arbeidsvoorwaarden conform de CAO bejaardentehuizen.

Schriftelijke sollicitaties (met recente pasfoto) binnen 7 dagen richten aan de directie van bejaardenverzorgingscentrum De Regenboog, postbus 4451, 6401 CZ Heerlen.

Binnen de dienst verzorging/verpleg[...] de volgende vacature vacant:

overkoepelend afdelingshoofd m/v (10[...]

Functie-eisen:
- diploma verpleegkunde A danwel [...] HBO-V;
- voltooide managementopleiding;
- een innovatieve instelling;
- bij voorkeur ervaring als leidingge[...] in de bejaardenzorg.

Functie-omschrijving:
- zorgdragen voor en bewaken van [...] adequate verzorging/verpleging va[...] bewoners van de afdelingen;
- het ontwikkelen van initiatieven vo[...] het stimuleren van het beleid van [...] deling, vormgeven aan het afdeling[...] leid en richting geven aan de uitvo[...] daarvan.

Arbeidsvoorwaarden en salariëring co[...] form de CAO bejaardentehuizen (afh[...] kelijk van opleiding en/of ervaring co[...] schaal 8).

Part-time opleiding
Psycho-Sociaal Werkende

In januari 1993 begint weer een nieuw studiejaar, inmiddels het 17de, waarvoor de inschrijving is opengesteld.

Deze partikuliere opleiding kenmerkt zich door een kombinatie van klassieke en holistische benaderingen van psycho-sociaal werk en een sterk praktijkgerichte aanpak. Naast veel aandacht voor de eigen persoonlijke ontwikkeling wordt de student opgeleid om professioneel beter te kunnen funktioneren.

De opleiding is bedoeld voor (semi-)professionele hulpverleners en al diegenen die in hun werk of privé-omgeving anderen service en/of hulp verlenen en dat op een humane en effektieve manier willen doen.

Het opleidingsprogramma speelt flexibel in op aktuele ontwikkelingen. Praktijk (trainingen en workshops) en theorie (kolleges en literatuurstudie) zijn nauw op elkaar afgestemd. Kleine t[...]ningsgroepen waarborgen de perso[...]lijke aandacht.

Deze 3½-jarige part-time opleiding [...] op HBO-niveau en wordt verzorgd d[...] ervaren en gerenommeerde docent[...] en trainers uit Nederland en België. [...] beginsel is een vooropleiding op HA[...] of vergelijkbaar niveau vereist.

De kolleges en workshops worden [...] de 14 dagen op zaterdag in Utrech[...] gegeven; trainingsavonden vinden [...] twee-wekelijks plaats in de regio; [...] twee trainingsweekenden worden gegeven in het midden van het ja[...]

In professionele kringen staat dez[...] opleiding goed aangeschreven, wa[...] onder meer tot uiting komt in goed[...] perspektieven op de arbeidsmarkt [...] de bereidheid van verschillende instanties studiekosten te vergoed[...]

[...] gratis brochure kan telefonisch (tijdens kantooruren) of schriftelijk worden aangevraagd.

Stichting Psycho-Sociale Opleidingen
Noordermarkt 5, 1015 MV Amsterdam, telefoon: 05120-23424 of 03451-192[...]

GEMEENTE SITTARD

De Gemeente Sittard (46.000 inwoners) vervult in de Westelijke Mijnstreek een centrumfunktie. Vooral op het gebied [...] wonen, werken en rekreëren blijft de stad fors in beweging. Binnen de gemeentelijke organisatie zijn alle stadsontwikkelingst[...] ondergebracht in één sektor.
Bij deze sektor, die is opgesplitst in negen meer specialistische werkeenheden, bestaan door een aantal ontwikkeli[...] momenteel zes, in principe full-time, vakatures.

A. Milieu-technisch medewerker (M/V)
Referentienummer 92.27

Funktie-informatie:
- verzorgt geluidsonderzoekprogramma's onder meer voor bestemmingsplannen en verkeersmilieukaarten;
- behandelt klachten en verzorgt hoorzittingen;
- overlegt met andere gemeentelijke diensten en met derden over akoestische problemen.

Funktie-eisen:
- een opleiding op H.B.O.-niveau, bij voorkeur H.T.S.-WTB, aangevuld met kennis op het terrein van de milieukunde en het geluid;
- goede kontaktuele en redaktionele vaardigheden.

B. Milieu-inspekteur (M/V)
Referentienummer 92.26

Funktie-informatie:
- toetst de vergunningaanvragen, adviseert en houdt toe[...] de naleving van afgegeven vergunningen met name in g[...] gebieden;
- behandelt klachten en handelt bezwaar- en beroepschrift[...]
- adviseert andere diensten, bedrijven enz.

Funktie-eisen:
- een opleiding op M.B.O.-niveau, bij voorkeur MTu.S/G[...] gevuld met een opleiding op milieutechnisch gebied;
- zeer goede kontaktuele eigenschappen

C. Centrale Planningsfunktionaris (M/V)
Referentienummer 92.21

Funktie-informatie:
- [illegible] projekten [illegible];
- [illegible] zetten en bij [illegible];
- [illegible] tijdig [illegible].

Funktie-eisen:
- [illegible] Middelbare [illegible];
- [illegible] (multi) projekt-[illegible];
- [illegible] vaardigheden.

D. Financieel medewerker (M/V)
Referentienummer 92.22

Funktie-informatie:
- verricht een groot deel van de administratieve werkza[...] van het Grondbedrijf (grootboekadministratie, begroting[...] kening, tussentijdse rapportages en subadministraties);
- verzorgt het financieel-administratief beheer van de in[...] ring zijnde projekten;
- verzorgt de administratie van een aantal rijks- en geme[...] bijdrageregelingen.

Funktie-eisen:
- voltooide opleiding op H.B.O.-niveau in de bedrijfsekon[...] richting;
- bekendheid met automatische gegevensverwerking;
- goede redaktionele vaardigheden.

E. [illegible] bouw- en woningtoezicht (M/V)
Referentienummer 92.2[illegible]

Funktie-informatie:
- [illegible] werken en kon-[illegible];
- [illegible] bouwaktiviteiten;
- [illegible] van bestem-[illegible].

Funktie-eisen:
- [illegible] H.T.S.-opleiding [illegible] aangevuld [illegible] bouw- en woningtoezicht;
- [illegible] kontaktuele en redaktionele vaardigheden;
- [illegible] optreden in konfliktsituaties.

F. Civiel technisch medewerker (M/V)
Referentienummer 92.28

Funktie-informatie:
- bereidt zelfstandig civiel technische werken voor (tot [...] aanbesteding) inklusief tekenwerk en het maken va[...] ties;
- toetst de door externen voorbereide werken;
- berekent hoofdkapaciteiten en noodzakelijke wijziging[...] hoeken.

Funktie-eisen:
- afgeronde opleiding op H.B.O.-niveau in de civiele tech[...]
- kennis en ervaring met geautomatiseerd tekenwerk en [...] R.A.W.-systematiek;
- goede kontaktuele eigenschappen.

Informatie over de funkties:
Deze gekomprimeerde advertentie geeft slechts beknopte informatie over de funkties. Nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij de betre[...] koördinator:

voor de funkties	A en B	de heer P. Wijnen;	tel. (046) 596752;
voor de funkties	C en D	de heer R. van Oppen;	tel. (046) 596718;
voor de funktie	E	de heer L. Moonen;	tel. (046) 596766;
voor de funktie	F	de heer S. Schneemann;	tel. (046) 596745.

Salaris:
Bij de gemeente Sittard vindt momenteel herstrukturering plaats van het beloningsbeleid. In afwachting daarvan kan salarisin[...] plaatsvinden, uiteraard afhankelijk van opleiding en ervaring, tot maximaal bruto per maand:
f 5.209,- (salaris nivo 9) voor de funktie A; f 3.979,- (salaris nivo 7) voor de funkties B, C, D en E; f 4.534,- (salaris nivo 8) voor de funktie F.

Overigens:
- wil de gemeente Sittard graag meer vrouwen, o.a. in technische funkties, benoemen. Vrouwen worden dan ook nadrukkelijk uitgen[...] te solliciteren;
- bestaat bij de gemeente in principe de mogelijkheid tot kinderopvang;
- kan voor de funkties A, B en E een psychologisch onderzoek en zal voor alle funkties een medisch onderzoek deel uitmaken va[...] selektieprocedure;
- kunnen belangstellenden tot uiterlijk 7 december 1992, onder vermelding van het referentienummer, hun sollicitatie richten aan het Ko[...] van Burgemeester en Wethouders, Postbus 18, 6130 AA Sittard.

Frans Malschaert erkend in Barcelona, maar niet in eigen stad

'Wat doet Sirkel nog in Sittard?'

Dit jaar speelde het Sittardse theater Sirkel vier keer in het buitenland. Het stuk 'Lot' stond op de planken in Zürich (Zwitserland), tijdens de Wiener Festspiele (Oostenrijk), op het festival Documenta'92 in Kassel (Duitsland) en op '10e Festival Internacional de teatre de titelles de Barcelona' (Catalonië, Spanje). Overal oogstte het gezelschap erkenning, behalve in de thuisstad, waar artistiek leider Frans Malschaert het nog steeds moet doen met een jaarlijkse bijdrage van 25.000 gulden. Die geringe bijdrage is niet de enige reden dat Malschaert heeft gedreigd de stad te verlaten. Hij heeft grote plannen voor het opzetten van een 'kunstenhof' in kloostercomplex Abshoven, in het Sittardse kerkdorp Munstergeleen. Daar moet een Europees ontmoetingscentrum voor kunstenaars en cultuurliefhebbers verrijzen, met ateliers, werkplaatsen en een kunst-hotel. Onlangs stelde Malschaert zijn vertrek uit Sittard afhankelijk van de (financiële) medewerking die Sittard verleent aan de plannen. De buitenlandse erkenning heeft hem gesterkt in de overtuiging dat hij op de goede weg is. „We moeten de komende tijd een paar forse stappen vooruit doen." Als dat niet in Sittard kan, dan maar ergens anders.



● *Frans Malschaert: wat doet Sirkel nog in Sittard?* Foto: DRIES LINSSEN

In het buitenland is het niet moeilijk meer om aan te geven waar Sittard ligt. „It's near Maastricht." Als die stad met haar Europese naam de nieuwe vestigingsplaats voor theater Sirkel wordt, hoeft dat niet te verwonderen. Ook de medewerkers zijn het gedoe in het 'dorp' meer dan beu. „Als ik hier om me heen kijk, vraag ik me af: wat doet Sirkel nog in Sittard?" vraagt 'licht-technieker' Guy Beaujot zich hardop af.

Sirkel maakt al lang toneelstukken die in heel Europa begrepen worden, door de geheel eigen combinatie van beeld, decor en theater. Dat begrip blijkt ook uit de reacties in Barcelona. Het tafereel na het eerste optreden heeft iets onwerkelijks. Tientallen 'grote mensen' klimmen op het podium en beginnen met blokjes te spelen. Die blokjes zijn onderdeel van decor, de omgeving voor het toneelstuk 'Lot', dat het Sittardse Sirkel-theater in Barcelona uitvoert.

Hoewel het publiek tijdens deze eerste opvoering ingetogen reageerde geeft men enthousiast gehoor aan de uitnodiging van Malschaert om na de voorstelling het decor te bekijken. Het toont maar weer eens aan dat dit geen theater is voor 'jong' of 'oud'.

Bij de tweede en derde voorstelling (binnen 18 uur na de eerste) is het publiek veel enthousiaster. De zaal zit dit keer dan ook bijna vol met schoolgaande kinderen. Ze zijn hier vrijwillig, en lachen uitbundig om het toneelstuk, waarin twee handschoenen vrijen, houten blokjes als vanzelf bewegen en twee spelers steeds op andere plekken opduiken uit de grote houten kubus, die het toneel bijna geheel overspant. De voorstellingen zelf zijn ook spannender. Er vallen minder 'dode' momenten.

Aanzien

Hoewel Malschaert wars is van sterallures, is hij al snel een bekend gezicht. Na de drie voorstellingen zijn er ineens allerlei mensen die hem willen ontmoeten. Theatermensen uit Polen, Italië en Spanje willen met Sirkel samenwerken en uitwisselingsprogramma's organiseren.

De relatieve bekendheid brengt ook de nodige ongemakken met zich mee. Als Malschaert een andere voorstelling op het festival bezoekt, richten veel blikken zich op zijn gestalte. En ook al is het gebodene niet het aanzien waard, dan toch moet hij blijven kijken.

Als hij een keer toch stilletjes opstaat komt hem dat duur te staan: net op dat moment gaan de zaallichten aan. Alle blikken zijn dus gericht op die langharige vent met dat leren jack met de letters 'Diesel' op de rug. Iedereen weet nu dat hij deze voorstelling maar niks vindt. „Niks is zo erg als tegenover iemand te zitten die wéét dat je zijn voorstelling hebt gezien, terwijl je hem slecht vond. Dan weet je gewoon niet wat je moet zeggen." De artiest, die Malschaert van tevoren steeds vriendelijk groette, keurt hem na 'het incident' geen blik meer waardig.

Topsport

Theater Sirkel verzorgde in Barcelona drie optredens binnen achttien uur. Een topprestatie, vooral als je ziet dat Malschaert vooraf nog even helpt met opbouwen van het decor. Malschaert vergelijkt zijn werkwijze graag met topsport: hij voetbalde dan ook enkele jaren voor Cercle Brugge. „Deze voorstelling kun je niet voor 95 procent spelen. Het is steeds bam! Voor de volle honderd procent erin. Je helemaal geven. Anders scoor je nooit."

Iedere voorstelling eist een zware tol. Het gesjouw is slopend. Malschaert is voor de voorstelling vrolijk, alert, vol grapjes. Hij komt als een gebroken man van de planken. Helemaal op. Maar even later, aan de maaltijd is dat alweer weg. Dan keert hij terug in zijn gewone doen. „Ik heb mezelf een zware discipline opgelegd. Niet roken, niet drinken. Anders hou je dit niet vol."

Het tempo dat een theatergroep op een festival als dit moet volhouden is moordend. De truck met decor en installatie komt door een overvloed aan pech onderweg pas diep in de nacht aan. De volgende ochtend moet de wagen leeggeruimd en het decor opgebouwd. Omdat het straatje achter het theaterinstituut te nauw is voor de (kleine) truck), moet de inhoud eerst honderd meter verderop naar de ingang worden gesleept.

De zware balken en planken, waaruit het enorme decor wordt opgetrokken worden door tien mensen verzet. Vier van het theater en zes van Sirkel. Dan blijkt het voordeel van internationale samenwerking. De taal is al snel geen barrière meer. Met handen en voeten krijgt het karwei vorm. Uit de schijnbare chaos van door elkaar rennende mensen die het decor opbouwen, geluid en licht regelen en de laatste dingetjes repareren ontstaat de omgeving waarin 'Lot' zich afspeelt.

Malschaert sleept en bouwt enthousiast mee. „Vanuit mijn ooghoeken hou ik alles in de gaten," zegt hij. Zoals hij zich ook bemoeit met alle facetten van het bedrijf dat Sirkel is geworden. Niet alleen geluid, licht en decor, maar ook het vervloekte geld hebben zijn aandacht.

Mercedes-Malschaert

Om het kapitaal van Sirkel onder te brengen, riep hij 'Cirk bv' in het leven. In het bedrijf gaat jaarlijks ruwweg een miljoen om. „Ik ben een anarcho-kapitalist," typeert de zakelijke kunstenaar zichzelf dan ook. Maar 'Mercedes-Malschaert' is ook een adequate omschrijving.

Provincie en rijk doen samen 550.000 gulden in het zakje. De rest van het geld is afkomstig uit inkomsten van het (eet)café en disco 'De Swing'.

De gemeente Sittard geeft sinds een jaar of vijf jaarlijks 25.000 gulden. De toekenning van dat bedrag betekende destijds voor plaatselijke begrippen een revolutie:



door **GEERTJAN CLAESSENS**

Sirkel was erkend. Maar de bijdrage is nooit verhoogd. Malschaert knokt al jaren voor een hoger bedrag, omdat dan ook de bijdragen vanuit rijk en provincie omhoog gaan.

De hoogte van die subsidies hangt mede af van de Sittardse bijdrage, die Malschaert als een schamele fooi beschouwt. „Sittard wil voor een dubbeltje op de eerste rang zitten. Echte erkenning is in Sittard altijd uitgebleven. Ze hebben gewoon niet in de gaten wat ze in huis hebben."

Echte erkenning is, uitgedrukt in ronde cijfers, een bijdrage van minimaal 150.000 gulden per jaar. Met dat geld zou Malschaert zijn kunstenhof-plannen kunnen waarmaken. Maar „het gaat ook gewoon om arbeidsplaatsen. Er werken ruim 20 mensen voor Sirkel."

Erkenning

De geringe erkenning, het geringe bedrag van de gemeente Sittard had nog heel wat voeten in de aarde. Toen Frans Malschaert begon in het voormalige drukkerijcomplex aan de Putstraat, was er niets. Het geld dat hij met (portret)schilderen verdiende stak hij in het opbouwen van het theater. Daarna kwam er een café bij, weer later nog een disco.

Tegenwoordig rijdt hij rond in dure auto's, maar zijn voorkomen is nooit veranderd. „Ik verdien nu met één optreden net zoveel als iemand anders met een maand werken. Met een schilderij verdien ik een jaarloon. Als ik aan een groot project meedoe, kost dat vijf jaarlonen."

Over die bedragen doet hij erg nuchter. „Het hoort er nu eenmaal bij als je een bepaalde status hebt. Dan kan je niet meer voor een appel en een ei gaan optreden. Maar als ik terugben in Sittard, speel ik met net zoveel liefde 'Blok' voor de kindertjes uit Schin op Geul."

„Ik denk dat ik tot nu toe ieder jaar ruim 150.000 gulden in het theater heb gestoken. Dat is prima, maar op een gegeven moment houdt dat natuurlijk op. Wat we tot nu toe gepresteerd hebben, is alleen mogelijk geweest door zeven dagen per week, twintig uur per dag keihard werken. Maar je kan natuurlijk alleen maar geïnspireerd werken als je het idee hebt dat je omgeving honderd procent achter je staat. Als dat niet zo is, scheiden de wegen. De gemeente moet dus een duidelijke keus maken, willen ze dit theater behouden. Als ze dat niet willen, mij best. Maar als we weg zijn, zullen ze er achter komen wat ze missen."

Hier in Barcelona is Sittard meer dan 1200 kilometer weg. Malschaert lijkt de hoop te hebben opgegeven, dat hij de afstand nog kan overbruggen. Terwijl hij met een Poolse theatermaker praat, schrijft hij een combinatie van twee woorden op het tafelpapier: 'Malschaert' en 'Maastricht'. „Ik moet wel weg," zegt hij met iets van spijt in zijn stem.

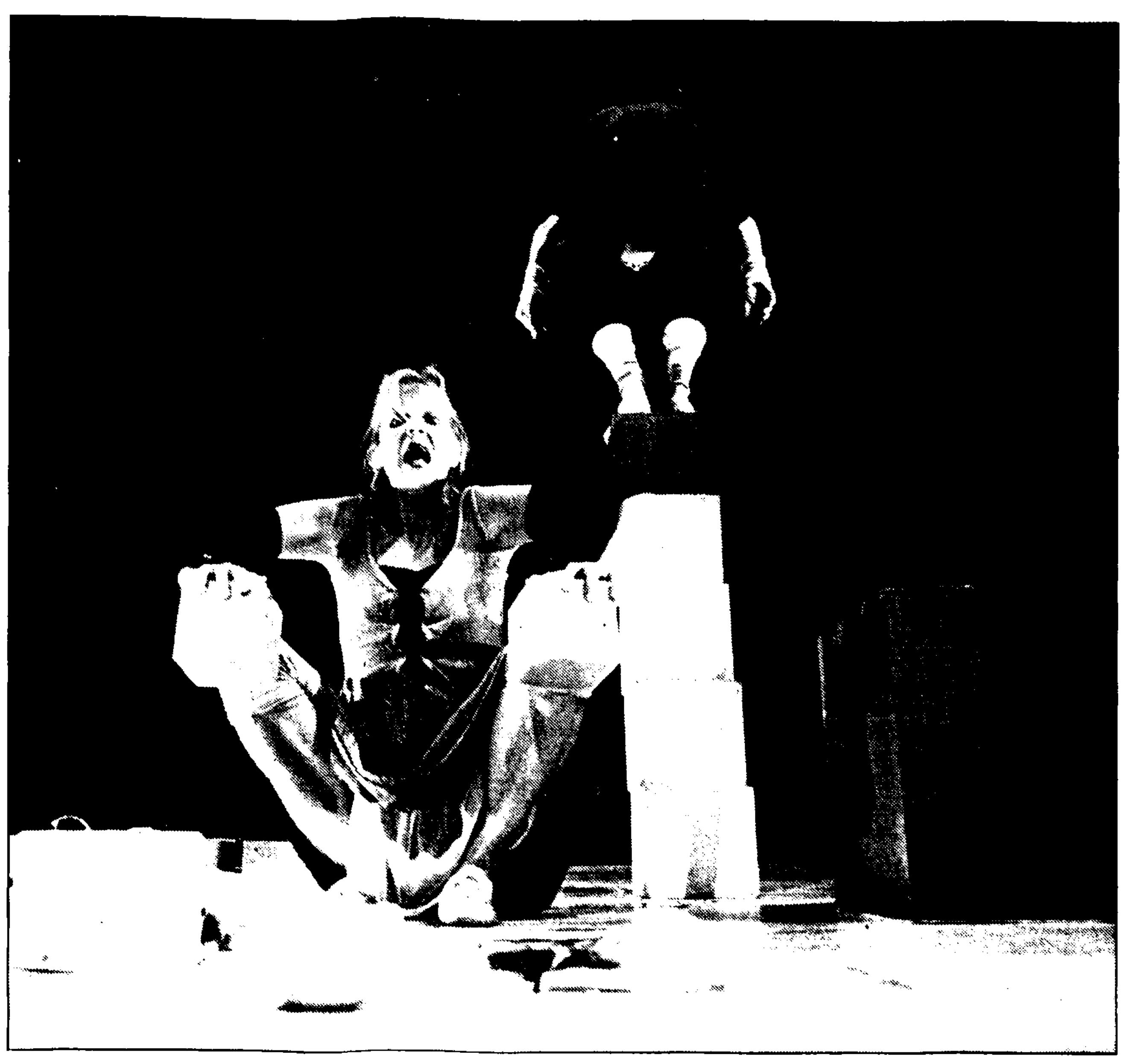
Groei

Het Sirkel-complex is zo ingewikkeld en veelomvattend geworden, dat Malschaert er niet meer kan werken. „Er gebeurt zoveel. Om te kunnen werken moet je je af en toe helemaal van de buitenwereld kunnen afsluiten. Dat kan hier niet. Er is een theaterschool, een café, een disco. Er lopen constant mensen binnen." Maar Malschaert wil niet zeggen dat de zaak hem boven het hoofd is gegroeid.

De groei is onvermijdelijk, weet Malschaert. Sirkel zal uitgroeien tot een organisatie met drie onafhankelijke takken: het theater onder leiding van medespeelster en levensgezellin Anandi Teeuw, de afdeling projecten onder Malschaert (binnenkort in Munstergeleen?) en de afdeling horeca.

Het oorspronkelijke plan bij de start was heel wat bescheidener. Sirkel moest gewoon een speelplaats zijn, zo was het idee. Een project waar Malschaert en Teeuw hun objecten konden bouwen, hun kunst konden maken. Of het nu voor tien, dertig of honderden mensen was. Malschaert creëerde een eigen wereld, en een theatervorm die een originele mix van toneel en vormgeving is. „In dit 'beeldend theater' is de omgeving net zo belangrijk als de inhoud van het stuk."

Deze kunst krijgt steeds meer belangstelling. Sirkel was te zien op de Belgische, Duitse, Engelse, Franse en Nederlandse tv. Nu het zover is, wil Malschaert verder, minstens een paar forse stappen vooruit. Met of zonder Sittard. „Omdat ik het altijd allemaal zelf gedaan heb, bestaat het gevaar dat ze denken: hij doet het toch wel. Het komt wel goed met die Malschaert. Maar het komt dus never nooit niet goed met mij." Frans is wel goed, maar niet mal



● *Scene uit Lot van theater Sirkel.* Foto: PAN SOK

Frans Malschaerts voorgeschiedenis

15-9-1948: Geboren in Knokke (België)
1960: verhuist met ouders naar Dordrecht
1965-1971: studie kunstgeschiedenis en tekenen aan universiteiten Tilburg en Nijmegen. Combineert studie met voetbal bij Cercle Brugge (België)
1966: Leert huidig medespeelster Anandi Teeuw kennen
1969: Voor voetbal afgekeurd na 4 meniscus-operaties
1972: Afgestudeerd, werkt als (portret)schilder in Heerlen en Parijs, en geeft (20 uur per week) lessen tekenen en kunstgeschiedenis
1978: Theater Sirkel opgericht in Maastricht, een klein kamertje in 'het Pesthuis'. Verhuist korte tijd later naar lokaaltje in leegstaande kleuterschool in Heerlen
1978: Premiere 1e stuk: 'Ik kan er zo niet bij'
1981: Sirkel verhuist naar Sittard (Pleintje, Putstraat), huidige lokatie
1981: Premiere 'Kippevel'
1983: 1e grote project 'De gang' bij Holland Festival, Den Haag
1984: Premiere 'Voorrood' in theater 'de Brakke grond', Amsterdam
1986: 'Blok' in Zürich en München
1987: 'De troep' bij theaterfestival Den Bosch
1987: 'De Toren' opgebouwd op Museumplein, Amsterdam
1988: 'Blok' in Hamburg, Frankfurt en Parma (Italië)
1988: 'Wind' in Sirkel
1989: Premiere 'Le petit prince' in Sirkel. 'Blok' in Parijs, Valjevo (Joegoslavië) Wenen en Londen
1990: 'De Toren' verhuist naar Drielandenpunt, Vaals
1991: 'Goud' op theaterfestival Den Bosch
1991: 'Lot' in Amsterdam, Brussel en Utrecht
1992: 'Lot' in Amsterdam, Rotterdam, Zürich, München, Kassel en Barcelona.

Gepland:
1993: optredens op Uitmarkt Amsterdam, Oerol-festival Terschelling, in Antwerpen en bij viering 750-jarig bestaan Sittard-stad.
1994: 'De Toren verhuist naar Parijs.

ander-zijds

Plicht

DOOR SANTE BRUN

De dienstplicht wordt in 1998 afgeschaft. Pardon: de dienstplicht blijft gewoon bestaan, maar de opkomstplicht wordt afgeschaft. Hoe gaat dat eigenlijk? De jongelui worden nog wel gekeurd als ze achttien zijn, maar als ze niet reageren op de oproep, dan zegt daar niemand wat van, zoiets. Een wel heel eigentijdse manier van doen: alles mag, niets hoeft. Wie wel opkomt, wordt automatisch beroeps.

Baroeps, noemden wij van de lichting 57-6 dat. Dat was dus de lichting, mijn waarde jonge neefjes en nichtjes, die op 3 december 1957, nog enigszins dronken van de eindexamenfeestjes van de voorgaande maanden, naar de kazerne reisde, daar in een paar uur tijd van haar bravoure en haren werd afgeholpen en nauwelijks drie weken later niet anders meer kon dan in een hooggesloten gevangenispak in de maat lopen, ook al was je met zijn tweeën.

In die drie weken had je veel gore taal leren uitkramen, was je gewend geraakt aan slapen op een strozak samen met 21 anderen waarvan de meesten 's morgens om half zes na het ruw ontwaken eerst een peuk rookten, en bovendien stinkvoeten hadden. En je wist hoe je een wolletje moest maken en dat beroepsonderofficieren, zo ze al tot het mensdom gerekend konden worden, toch van een zeer lage orde waren.

Je verduurde de militaire dienst omdat iedereen dat deed. Je was het verplicht, dat uiteraard ook. En iedereen in je omgeving was ervan overtuigd dat je er 'een kerel' van werd. Nu pas vraag ik me af hoe van anderhalf jaar je drukken, je dagelijks volstoppen met nasi in de vreetschuur, poetsen aan een geweer en vooral veel liggen, liggen en nog eens liggen (en kaarten) je een kerel kon worden, maar dat is praten achteraf.

Vanaf 1998 hoeft het niet meer, dan zijn er alleen nog maar baroeps, die van drukken, volstoppen, poetsen, liggen en kaarten een levensvervulling zullen trachten te maken.

En nog eens wat van de wereld zullen zien, natuurlijk. Wij, van 57-6, hebben in Steenwijkerwold alleen maar enkele weken lang met ingepakte plunje ('alarmbepakking') in min of meer bang afwachting gezeten voor onze uitzending naar Libanon, ook toen al, maar het ging niet door.

Werden we daar kerels van?

Achteraf heb ik bedacht dat je eerder kerel zou zijn geworden van totaalweigering. Of desnoods van vervangende dienstplicht.

Maar ook dat gaat nu dus tot het verleden behoren, en dat is natuurlijk het grote verlies van dit besluit van onze geliefde regering. Als je niet meer hoeft op te komen, kun je dat immers ook niet meer weigeren. Hoe verrukkelijk moet het zijn geweest bij een almachtige commissie te moeten verschijnen en daar, door het stug blijven bij een bepaalde formulering van je reden van weigering, te bewerkstelligen dat ze je inderdaad vrijlieten.

Nog meer spijt het me dat Austerlitz ooit is afgeschaft. Daar gingen de dienstplichtigen heen die niet naar Nieuwersluis hoefden, omdat ze daar te gek voor waren. Vrijwel iedereen in Nederland die een piano of een viool kan bespelen, dan wel een gedicht van betekenis kan schrijven, heeft zijn dienstplicht geheel of gedeeltelijk doorgebracht in Austerlitz (ik helaas niet, ik weet wat dat betekent voor mijn intellectuele status). Ze waren enigszins geschift, in de ogen van de baroeps, maar in de praktijk was Austerlitz, heb ik mij laten vertellen en ook levendig voorgesteld, een cultureel centrum waar het leven beleefd werd zoals het hoorde: bij goede kout en oorstrelende muziek.

Maar dat kon, geloof ik, toch al een tijdje niet meer; de legerleiding heeft ooit besloten dat 'die mafkezen' met S5 (een laag cijfer voor 'stabiliteit') of daaromtrent gewoon niet meer opgeroepen behoefden te worden.

Het is jammer dat zelfs herinstelling van 'Austerlitz' vanaf 1998 tot de onmogelijkheden behoort.

Inmiddels heb ik uitgerekend dat mijn zonen van negen en vijf gelukkig niet behoren tot de ongelukkigen die tot 1998 nog moeten geloven aan iets waar inmiddels niemand meer in gelooft.

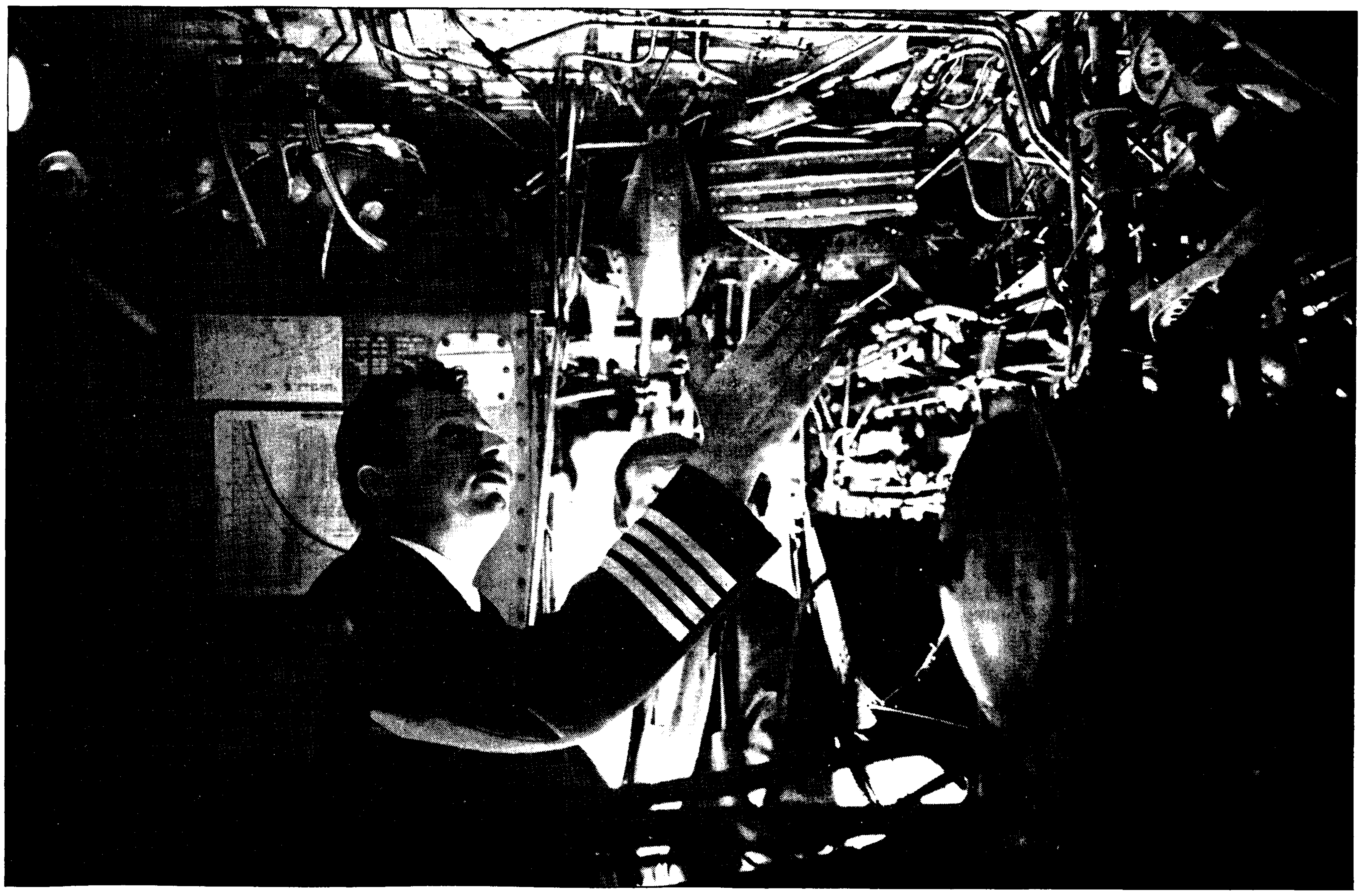
m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

De derde dimensie van een sexy beroep

Bij helder weer kan iedere piloot die gaat landen op de Buitenveldertbaan het gapende gat tussen de twee Bijlmerflats nog steeds zien. Angst boezemt het niet in – een buschauffeur is ook niet bang voor de boom waartegen een collega zich heeft doodgereden – maar de meesten kijken er waarschijnlijk nog niet onverschillig overheen.

De discussie over de veiligheid van de luchtvaart en de bekwaamheid van de mensen in de cockpit is nog niet verstomd na die spookachtige zondagavond in oktober, toen een neerstortende Boeing op die plek dood en verderf zaaide. Die enkele keer dat er iets mis gaat, maakt diepe indruk, maar volgens de statistiek is vliegen een veilige manier om je te verplaatsen.

Onze verslaggever en fotograaf keken een hele werkdag mee bij Transavia-gezagvoerder Anne Cor Groeneveld om er achter te komen wat er allemaal bij komt kijken om die statistiek zo te houden.



● *Visuele controle van het toestel voor elke start. Captain Groeneveld bekijkt de hydraulische systemen in de ruimte waar tijdens de vlucht het landingsgestel opgeborgen zit.*

Foto's MONIQUE BAAN

DOOR CEES VELLEKOOP

De vliegramp in de Bijlmer is geen onderwerp dat Anne Cor Groeneveld helemaal uit de weg gaat, maar hij kan ook niet verbergen dat hij het vervelend vindt om er met een buitenstaander over te praten. „Ik hoop maar dat de black box alsnog wordt gevonden, want eigenlijk weten we nog steeds niet wat er precies is gebeurd in die cockpit. In de eerste dagen na dat ongeluk hebben ook veel mensen mij gevraagd wat ik er van dacht, maar we weten het niet, dus ik kan daar ook niets over zeggen."

En direct haalt de captain er de cijfers bij, die aantonen hoe zeldzaam ongelukken zijn. „Maar vliegen spreekt tot de verbeelding. Daarom krijgt het ook zo veel aandacht. Als ik me morgen met mijn auto doodrij, komt er hoogstens een kort bericht in een plaatselijke krant, maar als er een sportvliegtuigje neerstort, staat het op alle voorpagina's. Vliegen is sexy, nog steeds."

Die aantrekkingskracht voelt de 44-jarige Groeneveld ook nog steeds, na zo'n twintig jaar in de lucht. Hij heeft inmiddels verschillende nevenfuncties, ook bij zijn maatschappij, maar je ziet hem zichtbaar genieten als hij zelf zijn kist vliegt. „Dit is de derde dimensie. Op de grond kun je toch maar twee kanten op, maar dit heb ik allemaal extra," zegt hij hoog boven Londen, dat door het heldere weer schitterend te overzien is. „Heb je ooit zoiets moois gezien? En ik word er nog voor betaald ook."

Vroeg beginnen

Hoe bezeten Anne Cor Groenveld van de luchtvaart is, wisten we toen al. In zijn gerieflijke flat in Buitenveldert zitten we 's morgens om zes uur al te kijken naar een videofilm over de DC3, beter bekend als Dakota, want onze gastheer is ook nog oprichter en voorzitter van de Dutch Dakota Association, een club enthousiastelingen die deze klassieke toestellen restaureert en vliegt.

Daardoor dalen we iets te laat af naar de parkeerkelder voor de rit naar Schiphol. Personeelsleden moeten hun auto op een speciale parkeerplaats zetten, veel verder weg van het stationsgebouw dan de parkeerdekken voor passagiers. 'De klant is koning.' Een frequente busdienst brengt hen naar de werkplek, in ons geval het kantoorgebouw van Transavia.

Twee retourvluchten met een Boeing 737-200 naar Londen staan er die dag op het programma. „Maar het kan je ook altijd nog gebeuren dat je 's morgens binnenkomt en plotseling naar Athene moet, omdat er iemand is uitgevallen." Pas na binnenkomst ziet de gezagvoerder op een lijst wie vandaag zijn bemanning is. Tweede piloot Steve Milburn is al aanwezig. Steve is een paar maanden uitgeleend door Air Lingus, dat door de slappe tijden in de luchtvaart kampt met een overschot aan piloten. In de cockpit zal dus nog meer Engels gesproken worden dan normaal.

Aan een soort balie krijgen de vliegers van de operations officer hun papieren, voornamelijk computerprints, met alle gegevens over de komende vluchten. Voor het vertrek moeten de piloten de ontbrekende gegevens invullen. De computer heeft al voorgerekend hoe veel brandstof er nodig is voor de start, de landing en de rest van de vlucht. Daarnaast moet er reserve mee om in een noodgeval uit te wijken naar een andere luchthaven.

„Brussel," beslist Groeneveld, na een blik op het (gunstige) weerbericht en zet na een snelle optelsom zijn handtekening voor achtduizend kilo 'peut'. Natuurlijk mag een toestel nooit te weinig brandstof aan boord hebben, maar ook niet onnodig veel. Dat levert immers alleen maar extra ballast op, waardoor het meer brandstof kost om op te stijgen, terwijl het in geval van nood extra brandgevaar met zich meebrengt.

Beladingsplan

In het navigatieplan staat de route, compleet met de radiobakens en andere oriëntatiepunten, tot in details beschreven. Zelfs voor zulke routinevluchten van drie kwartier naar Londen, waarvan alleen al Transavia er zes of zeven per dag uitvoert, is de papierwinkel enorm. Steve vult de ontbrekende gegevens in, waarbij vooral het beladingsplan belangrijk is, de verdeling van vracht en passagiers over het vliegtuig. Zo kan hij het zwaartepunt berekenen, wat belangrijk is voor het gedrag van het toestel bij start en landing. Anne Cor kijkt intussen op een lijst wie hij vandaag als kabinepersoneel mee krijgt en krabbelt de vier namen op een papier.

Als alle papieren zijn ingevuld en ondertekend gaan de piloten op weg naar het stationsgebouw, waar zij hun laatste gegevens krijgen bij de balie van het 'flight information office'. Daarbij gaat het om eventuele veranderingen of defecten aan lichten, bakens en overige omstandigheden. Aan de balie van de meteo krijgen ze de laatste gegevens over het weer in Nederland en onderweg. Het ziet er allemaal gunstig uit op het beeldscherm met bewegende depressies.

Hoewel het toestel dagelijks wordt nagekeken door de technische dienst, zijn de piloten verplicht om voor vertrek een visuele inspectie te houden. In de koude duisternis maakt Steve een rondje langs de beide motoren, de vleugelflappen, het landingsgestel, de deuren en de hydraulische systemen. Terwijl de passagiers al instappen, begroet Anne Cor 'zijn' cabinepersoneel, onder leiding van purser Hadewich Starmans.

Als beide piloten zitten, voltrekt zich in de cockpit een vast ritueel. De co-pilot leest van een lijst alle mogelijke vitale functies af. Hij kijkt mee als de vlieger de genoemde meter of knop in de enorme klokkenwinkel controleert en 'okee' meldt. Hydraulische systemen, brandstof, lichten, oliedruk, temperatuur en nog een hele rits voor een leek onbegrijpelijke functies worden gecontroleerd. En die hele waslijst wordt voorafgaand aan elke start opnieuw afgewerkt, voor de verkeerstoren de melding krijgt dat alles gereed is voor 'take off'.

„Het ziet er allemaal heel ingewikkeld uit, maar alles is heel logisch gegroepeerd. En de basisopleiding duurt alleen al twee jaar, dus je hoeft geen genie te zijn om dit door te krijgen," meent Groeneveld. Vliegen is in zijn ogen dan wel wat lastiger dan het besturen van een autobus, maar je moet het verschil ook weer niet overdrijven.

„Er is wel een groot verschil in de zorgvuldigheid. Geen enkele bus of vrachtwagen wordt voor elke rit zo nauwkeurig gecontroleerd." En hoewel het aantal passagiers soms nauwelijks verschilt, zijn de eisen aan de man voorin ook wat anders. „Wie eens een rijbewijs voor een bus haalt, kan zonder problemen de rest van zijn leven sturen, zonder dat iemand er ooit naar omkijkt. Mijn brevet is maar een half jaar geldig. Als het verloopt, moet ik weer helemaal opnieuw examen doen en een zware keuring ondergaan."

Abracadabra

Afgesproken is dat Steve de Boeing tijdens de eerste retourvlucht zal vliegen. In zijn rol van copiloot begint Anne Cor intussen in een microfoon te lispelen tegen de verkeersleiding. De antwoorden vanuit de toren klinken luid en duidelijk door de cockpit. Hoewel, duidelijk... aan sommige van de kreten in het Engels kan ik geen touw vastknopen. Het ligt niet aan mij, meent Steve. Het is zelfs voor een vlieger die van huis uit Engels spreekt, soms abracadabra, vooral in Frans sprekende landen.

De beide piloten hebben uit een dikke ringband de kaarten opgevist van de beide luchthavens en het gebied waarover ze vliegen. Het wachten is nu op de toestemming van de toren om te vertrekken. Dan duwt een zware trekker het toestel naar achteren en kunnen de motoren worden gestart.

Ook dat is een tikkie ingewikkelder dan bij een Opel Kadett. „Je hebt er eigenlijk drie handen voor nodig," constateert de gezagvoerder, terwijl Steve, die deze vlucht feitelijk aan de knuppel zit, voor elk van de twee motoren een reeks knoppen en handels bedient. Als de beide motoren draaien, leveren ze al zo veel stuwing, dat het toestel op eigen kracht vooruit komt. Met een soort ring aan de zijkant stuurt de vlieger het neuswiel. Op weg naar het begin van de startbaan dreunt de copiloot weer een reeks punten ter controle op.

En als dan alles in orde is, en de toren geeft toestemming, kan die grote centrale gashandel vol naar voren. Dat is het moment dat ook de passagiers de extra druk in hun rug voelen door de enorme acceleratie, die het al ver voor het einde van de baan mogelijk maakt om de neus van de Boeing omhoog te trekken. Een klim van ruwweg acht kilometer begint.

Voor het toestel op hoogte is, hebben de mannen in de cockpit al tientallen commando's van de verkeerstoren gekregen. „We hebben nu al zes keer onze koers aangepast," vertelt Groeneveld, terwijl de hoogtemeter nog volop doortolt. Feitelijk is een vlucht naar Londen weinig meer dan klimmen en dalen. „We vliegen hooguit vijf minuten horizontaal," vertelt de captain, terwijl de passagiers achter hem aan hun ontbijtje beginnen.

Echt vliegen

De Boeing 737 is naar hedendaagse normen geen hypermodern toestel. Dat is nou juist de lol, vinden Anne Cor en Steve eenstemmig. In de allernieuwste modellen is een piloot voornamelijk computeroperator. „Ik zal er op den duur ook wel aan moeten, maar ik stel het zo lang mogelijk uit. Het is natuurlijk schitterend en veilig, maar ons vak degenereert. Eigenlijk kan zo'n toestel ook wel zonder piloot vliegen. Het is dat het publiek dat niet accepteert, maar technisch is er geen bezwaar."

Maar in deze Boeing moet je nog echt vliegen. Binnen het half uur is het toestel al weer aan het dalen en is er volop contact met de Britse verkeersleiders. Hier kun je ook zien dat het luchtruim tussen Amsterdam, Londen en Parijs last van files krijgt. Overal om ons heen zijn andere vliegtuigen te zien, wachtend op hun beurt om te landen, of zojuist opgestegen. Wij moeten met een wijde boog op de landingsbaan aanvliegen, om precies op tijd in de rij aan te sluiten.

De krachtige zijwind maakt dat het toestel voor je gevoel recht op het gras naast de baan aankoerst. Pas in de laatste honderden meters drift het zo ver zijwaarts dat het neuswiel op of vlakbij de middenstreep van de baan neerkomt. Een mooie vloeiende landing, complimenteert de gezagvoerder zijn tweede man. Hij kondigt vast aan dat hij de Boeing straks een beetje harder zal neerzetten, omdat het toch nooit zal lukken om het nog beter te doen.

Eenmaal op het platform komt de checklist er weer bij om alle knoppen en handels in de voorgeschreven ruststand te zetten. In Engeland is het tien voor acht als de laatste passagiers van boord gaan. In het kielzog van een schoonmaakploeg komt de plaatselijke manager aan boord, een bedrijvige man, die volgens purser Hadewich 'alles voor ons regelt.' Verse maaltijden en verse kranten worden aan boord gebracht.

Echte werkdag

De lijst met passagiers en vracht wordt bekeken, maar voor de rest neemt de bemanning even tijd voor een hapje, een krantje en een gesprekje, Meestal nemen ze niet eens de moeite om het toestel te verlaten. En dan begint het hele ritueel weer van voren af aan, inclusief het invullen van de papierwinkel door de beide vliegers en de checklist.

En dat vier keer op een dag. Acht keer de concentratie van een start en een landing. Het loopt tegen vier uur als we weer in het kantoor van de maatschappij terugkeren. Vanaf kwart over zes 's morgens is Groeneveld bijna voortdurend in touw geweest. „Het was dus wel een echte werkdag," zegt hij met enige voldoening in de auto op weg naar huis. Maar hij rijdt toch nog even langs bij de hangar waar 'zijn' prachtig gerestaureerde Dakota staat te pronken. Want de derde dimensie laat de gezagvoerder nooit helemaal los.



● *Tussen twee vluchten nemen ook de piloten even een snelle hap uit dezelfde keuken waaruit ook de passagiers hun maaltijd krijgen.*



● *Eenmaal in de lucht heeft gezagvoerder Groeneveld tijd voor een bekertje koffie, maar copiloot Milburn (rechts) onderhoudt wel contact met de verkeerstoren.*

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN



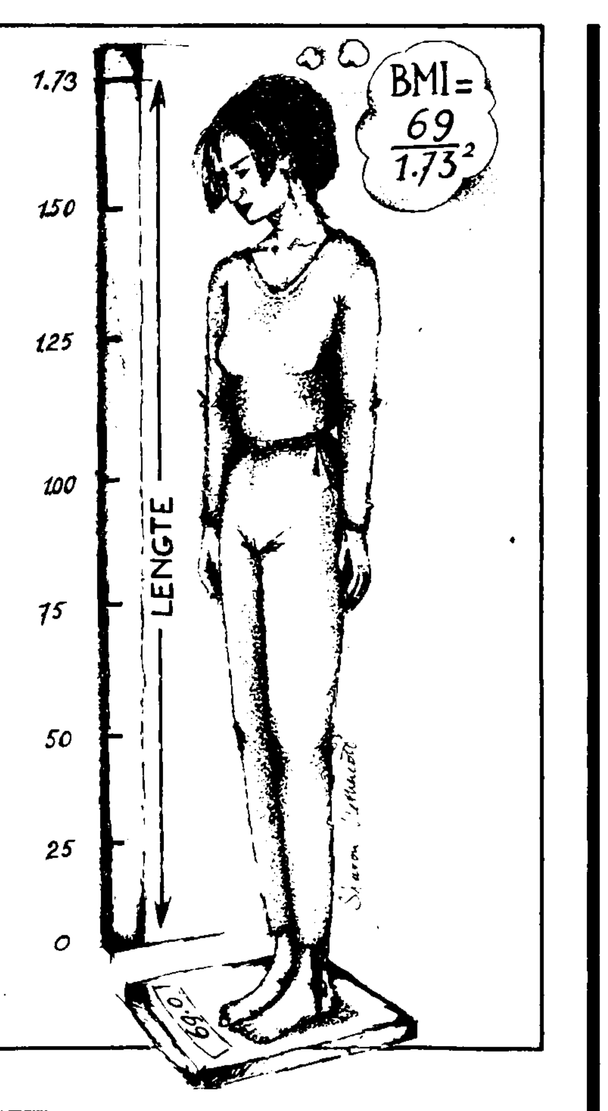
Anita Jansen studeerde psychologie in Utrecht. Voor haar onderzoek 'Bulimia nervosa en de bekoring van cue-exposure' ontving ze onlangs de eerste prijs van het prof. dr. Boeke-fonds. Deze week kreeg ze van het Nederlands Instituut van Psychologen (NIP) een onderscheiding voor jonge onderzoekers met uitzonderlijk talent. Dit is één van de prijzen voor bijzondere wetenschappelijke verdiensten voor de psychologie.

Veel mensen denken dat ze te dik zijn, terwijl ze dat helemaal niet zijn. Dik ben je pas, wanneer je te veel vet hebt. In de medische wereld wordt de body mass index gehanteerd. Om die te berekenen heb je een weegschaal nodig, en een meetlat. Meet lengte en gewicht en deel vervolgens het gewicht (in kilo's) door de lengte in het kwadraat (in meters). Zo kun je de 'index voor lichaamsmassa' berekenen.

dus: gewicht gedeeld door (lengte x lengte)

Is iemand bijvoorbeeld 69 kilo en 1.73 meter lang dan is zijn of haar index voor lichaamsmassa: 69 : (1.73 x 1.73)= 23,1.

Wanneer de index tussen de 19 en 25 ligt, is sprake van een normaal gewicht.



Goede resultaten RL behandeling bulimia nervosa

Wie dik wil worden moet gaan lijnen

DOOR CINDY JASPERS

Wil je dik worden? Ga dan lijnen! Zo luidt het – op het eerste gezicht misschien vreemde – advies van psychologe dr. Anita Jansen (31). Ook deze wetenschapper houdt zich met lijnen bezig. Maar alleen uit wetenschappelijke interesse. Want het lijnen om dunner te worden, dat raadt ze iedereen met klem af. Alleen wanneer je dik wilt worden, moet je gaan lijnen, vindt Jansen.

Jansen, verbonden aan de vakgroep geestelijke gezondheidszorg van de Rijksuniversiteit Limburg (RL), doet onderzoek naar eetstoornissen. Daarbij houdt ze zich speciaal bezig met onderzoek naar bulimia nervosa, een eetstoornis waarbij – overwegend – vrouwen zich regelmatig excessief overeten. Om de gevolgen van zo'n eetbui te voorkomen, met ander woorden om te vermijden dat het gewicht toeneemt, worden allerlei 'trucs' uitgehaald. Gedwongen braken, door vingers in de keel te steken, misbruik van laxerende middelen, als een gek gaan sporten of vasten zijn voorbeelden daarvan. Van een normaal eet- en leefpatroon kun je dan niet meer spreken; wel van patiënten die verslavend gedrag vertonen, die een behandeling nodig hebben om de eetbuien – en het braken – onder controle te krijgen.

Bierkaai

Eetstoornissen beginnen in veel gevallen met 'onschuldig' lijnen. Ook tussen lijnen en anorexia nervosa – een eetstoornis waarbij de hoeveelheid voedsel tot het minimum wordt beperkt waardoor het lichaamsgewicht vijftien procent onder het gewenste gewicht komt te liggen – is een verband aangetoond. Daarom is Jansen ook zo fel tegen lijnen. Maar ze lijkt te vechten tegen de bierkaai. Onderzoek heeft uitgewezen dat de helft van de vrouwen permanent aan de lijn doet. Volgens de gangbare criteria (minimaal twee keer per week een eetbui gevolgd door gewichtscontrolerende maatregelen) lijdt één op de honderd vrouwen tussen de achttien en dertig jaar aan bulimia nervosa. Het aantal dat lijdt onder oncontroleerbare eetbuien is waarschijnlijk veel hoger.

Er lijkt een bijna epidemische angst te heersen om dik te worden. De bezorgdheid over gewicht en uiterlijk wordt flink gestimuleerd door de modewereld, die alleen superslanke mannequins ten tonele voert. Amerikaanse onderzoekers hebben cijfers gepubliceerd die aantoonden dat de afgelopen jaren de modellen steeds langer en dunner zijn geworden. Tegenwoordig zitten die dames met het zogenaamde 'ideale gewicht en figuur', dertien tot negentien procent onder de ideaalgewichten volgens de (medische) tabellen. Probeer dat als gewoon schepsel maar eens bij te houden. Een onbegonnen, en vooral ook ongezonde zaak. Wanneer je probeert om de modetrend bij te houden, vraag je bijna om problemen.

En niet alleen mensen die te dik zijn, maar ook mensen die zich te dik voelen, lijden onder schuldgevoelens, lage zelfwaardering en depressies. Zelfs kinderen zijn met het lijnvirus besmet. Studies tonen aan dat bijna de helft van de zesen zevenjarige kinderen in de Verenigde Staten dunner willen zijn dan ze zijn. Nog voor hun dertiende levensjaar onderneemt de helft van de adolescente meisjes een serieuze lijnpoging.

Stofwisseling

Jansen: „Lijnen heeft in de meeste gevallen een aantal vervelende bijeffecten, zoals moeheid, duizeligheid, geïrriteerdheid en verlies van interesse in de dagelijkse dingen." Alleen al wat dat betreft kun je het dus maar beter laten. Tot overmaat van ramp is het effect vaak dat je niet slanker, maar juist dikker wordt.

„Door minder te eten gaat je stofwisseling namelijk ook minder snel werken, want die heeft tenslotte minder te doen." Normaal gesproken voorziet iemand zichzelf ruimschoots van energie en is er geen reden om er zuinig mee om te springen. Maar wanneer je die energietoevoer plotsklaps beperkt, dan neemt het lichaam zijn eigen maatregelen. Het was bijvoorbeeld drieduizend kilocalorieën gewend en nu krijgt het er nog maar duizend. Logisch dat het organisme besluit om rustig aan te doen met de energie die het krijgt. De stofwisseling vertraagt en er wordt zuiniger met energie omgegaan. Een trage stofwisseling maakt het lijnen uiteraard moeilijker. Eerst zul je afvallen, maar zodra de stofwisseling gewend raakt aan verbranding van duizend calorieën, dan zal het lijnen weinig effect meer opleveren. Sterker nog: wanneer bij een bijzondere gelegenheid een normale hoeveelheid binnenkomt, bijvoorbeeld 2.500 calorieën, dan neem je zelfs in gewicht toe. Die extra 1.500 kilocalorieën houdt het lichaam gretig vast.

Een door Jansen geteste methode blijkt nu zeer goede resultaten op te leveren. De rituelen die aan een eetbui voorafgaan spelen bij deze methode – de zogenaamde cue exposure methode – een belangrijke rol. Door patiënten bloot te stellen aan eten en aan situaties waarin ze normaal gesproken een eetbui niet zouden kunnen weerstaan, leren ze hun eetstoornissen te beheersen. Deze methode is in het verleden al met succes gebruikt bij behandeling van alcohol- en drugsverslaafden. Voor de behandeling van 'eetverslaafden' werd het in Nederland tot nu toe nog niet getest.



● *Eetstoornissen beginnen vaak onschuldig, maar kunnen al snel groteske vormen aannemen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Opbiechten

Jantien van Dam (45), docente en moeder van twee kinderen van vijftien en zeventien, is één van de twaalf vrouwen die met succes deelnamen aan de 'cue-exposure'. „Het was natuurlijk vreselijk om alles op te moeten biechten, wat ik al die jaren angstvallig voor bijna iedereen verborgen heb gehouden. Al meer dan vijftien jaar had ik oncontroleerbare eetbuien, die gepaard gingen met braken. Het is moeilijk te beschrijven hoe je je dan voelt. Je weet dat het heel ongezond is wat je doet, en ik voelde mij slecht, vooral ook ten opzichte van mijn kinderen, maar ik kon gewoon niet stoppen."

Voordat ze bij Anita Jansen terecht kwam had Jantien al heel wat therapieën achter de rug. „Maar van dat eetprobleem kwam ik niet af. Via via las ik iets over haar onderzoek. Dit wordt mijn redding, dacht ik toen."

Het is nog steeds moeilijk voor Jantien om over haar verslaving te praten. Duidelijk geëmotioneerd, maar ook met opluchting in haar stem zegt ze: „Je kunt je niet voorstellen hoe blij ik ben dat ik er nu zo goed als vanaf ben."

Maar makkelijk was het niet. „In het begin kreeg ik enorme buikpijn. Mijn maag en darmen waren helemaal niet meer gewend om nog iets te doen. Ik werd gedwongen om weer normaal te eten. Ik moest bijvoorbeeld allerlei lekkere dingen klaarmaken, eraan ruiken, maar niet opeten. Dat was in het begin natuurlijk ontzettend moeilijk."

De therapie duurde vier maanden. Na jarenlang minimaal een keer per dag overgeleverd te zijn geweest aan oncontroleerbare eetbuien, gevolgd door braken, voelt Jantien zich weer vrij. „De keuken blijft een moeilijk terrein," geeft ze ruiterlijk toe, „maar ik kan nu tenminste besluiten om in de kamer te blijven en niet de keuken in te gaan."

Alle vrouwen die bij Jansen in behandeling zijn geweest, zijn hun eetbuien – grotendeels – kwijtgeraakt. Ze zijn 'genezen'. Bij andere – tot nu toe gehanteerde en wetenschappelijk onderzochte – methoden zijn minder succesvolle resultaten behaald. Samen met het Riagg in Maastricht zet Jansen het onderzoek en de behandelingen voort. Mensen die meer willen weten over behandeling van bulimia nervosa of andere eetstoornissen kunnen zich voor gedragstherapie melden bij het Riagg.

Om reden van privacy is de naam Jantien van Dam gefingeerd.

---

wetenschap kort

Eerste giftige vogel ontdekt

De prachtige oranje-zwarte pitohui in de oerwouden van Nieuw-Guinea is de eerste vogel waarvan bekend is dat hij giftig is. Amerikaanse onderzoekers ontdekten hem bij toeval toen zij probeerden met een draad paradijsvogels te vangen en enkele pitohui's in de stroppen terechtkwamen. De Amerikanen ondervonden aan den lijve dat de vogel een krachtig gif produceert op de huid en de vleugels, dat gevoelloosheid en verlamming kan veroorzaken. Uit laboratoriumtests bleek dat het gaat om het gif homobatrachotoxin, dat ook gevonden is bij giftige kikkers in de Amazone. „Dat is één van de giftigste natuurlijke stoffen," aldus onderzoeker John Dumbacher van de Universiteit van Chicago. Tien milligram van het gif van de huid van de vogel doodde een muis binnen twintig minuten. Veel dieren zijn giftig, maar het is voor het eerst dat er een giftige vogel is ontdekt. Het lijkt erop dat de zangvogels het gif aan hun voedsel onttrekken.

Eerherstel voor kwakzalvers

De traditionele geschiedschrijving van de medische wetenschap wordt gekenmerkt door een te grote nadruk op leden van de medische stand. Overige genezers als kwakzalvers en chirurgijnen zijn nauwelijks aan bod gekomen, hoogstens op anekdotische wijze met een negatieve ondertoon. Dat stelt de onlangs gepromoveerde Frank Huisman in zijn proefschrift, waarin hij de rol van kwakzalvers in Groningen in de jaren 1500-1730 beschrijft. Huisman pleit in zijn proefschrift voor eerherstel voor de alternatieve genezers uit vroeger tijden. Daarmee stelt de historicus niet dat de middeltjes en methodes van de kwakzalvers veel effect sorteerden. De Groninger wijst echter op het vertrouwen dat de bevolking in kwakzalvers stelden. Zij speelden dus een belangrijke rol in de medische praktijk van alledag. De doorsneepatiënt in de vroeg-moderne tijd zocht niet voor elk kwaaltje een academische geneeskundige op. Er was een breed scala van geneesmiddelen en genezers, en voor velen was de kwakzalver. Volgens Huisman past de kwakzalver in ieder geval beter in de belevingswereld van de zestiende- en zeventiende-eeuwse zieke dan de universitair geschoolde arts. En toch speelt die laatste groep een veel grotere rol in de geschiedschrijving. Door aandacht te besteden aan de kwakzalver hoopt Huisman een genuanceerder beeld van de medische praktijk te geven.

Onbekende planeet krijgt bezoek



Er zijn al heel wat ruimtesondes de interplanetaire ruimte in geschoten om de planeten en hun manen van nabij te onderzoeken en in kaart te brengen. Eén planeet heeft zich tot dusverre ver buiten de koersen van ruimtesondes weten te houden: de in 1930 ontdekte en nog echt 'onbekende' planeet Pluto. De Amerikaanse Orbital Sciences Corporation (OSC) en het California Institute of Technology (CalTech) hebben Nasa voorgesteld om een kleine, snelle verkenningssatelliet naar Pluto te sturen die van alle planeten het verste van de zon staat. Men wil Pluto binnen zeven jaar bereiken. De voorstellen van OSC en CalTech zijn gebaseerd op een in augustus door een onderzoeksteam van het Jet Propulsion Laboratory (JPL) wereldkundig gemaakt plan. Het JPL-team had Nasa geadviseerd twee kleine, elk 110 kilogram zware sondes met een tussenpoze van ruim drie dagen in een baan rechtstreeks naar Pluto te schieten. Kosten: 700 miljoen gulden. Mocht de reis naar Pluto worden goedgekeurd, dan zal dat vlak voor de eeuwwisseling, eind 1998 of in de zomer van 1999, plaatsvinden. Foto: vanaf Pluto gezien is de zon niet meer dan een heldere ster.

Nieuw onderzoek 'Friese knal'

Het KNMI overweegt naar aanleiding van de 'Friese knal' een rij van zes aan elkaar gekoppelde, gevoelige lage-tonenmicrofoons (een zogenaamde akoestische array) in het noorden van het land te plaatsen. Met dit apparaat kunnen drukgolven worden gemeten. Die kunnen afkomstig zijn van vulkaanuitbarstingen, supersoon vliegen, explosies of meteoren. De oorzaak van een nieuwe 'knal' zou er mede door kunnen worden gevonden. De afdeling seismologie van het KNMI heeft in het verleden verschillende drukgolven of schokgolven van onbekende oorsprong gemeten. Enkele maanden geleden dus de 'knal van Friesland', hoewel alles erop duidt dat een supersoon vliegtuig de veroorzaakte. Welk vliegtuig blijft vooralsnog een mysterie. Het KNMI overweegt verder de relatie tussen meteoren en schokgolven te onderzoeken. Dat zal dit geschieden door overleg met organisaties van meteoorwaarnemers, anderzijds door de hemel boven het nieuwe meetinstrument nauwlettend in de gaten te houden. Dat kan visueel met behulp van een speciale 'kometencamera' of met speciale radioapparatuur.

Roken schaadt vruchtbaarheid

Roken tast bij vrouwen de vruchtbaarheid aan. Dat is de conclusie van een Brits onderzoek. Volgens de studie, die is gepubliceerd in het medische vakblad The Lancet, dringt cotinine, een afbraakprodukt van nicotine, door in de eicellen. De leider van het onderzoek, hoogleraar Michael Hull van de universiteit van Bristol, stelt dat de cotinine-infiltratie tot een drastische teruggang van de vruchtbaarheid leidt. Bij het onderzoek waren eitjes betrokken van 45 vrouwen die via de reageerbuis werden bevrucht. Het gemiddelde vruchtbaarheidspercentage van 72 procent bij vrouwen zonder cotinine daalde bij eicellen waarin die stof wel voorkwam tot 44 procent. Volgens Hull laat het onderzoek weliswaar nog veel vragen open, maar is de voorzichtige conclusie gerechtvaardigd dat roken de vruchtbaarheid schaadt. „De praktische boodschap is dat onvruchtbare of minder vruchtbare paren met roken moeten stoppen," aldus Hull.

Tyrannosaurus heeft voorvader



Paleontologen van de Universiteit van Chicago hebben in de Verenigde Staten een vrijwel compleet skelet gevonden van een reptiel uit de oertijd. De tot dusver onbekende dinosauriër, die vermoedelijk vierhonderd pond woog, liep op zijn achterste poten en verscheurde zijn prooi met zijn krachtige kaken en klauwen. Het op het land levende reptiel, dat overigens nog geen wetenschappelijke naam heeft, is vermoedelijk een voorganger van de Tyrannosaurus, met zijn lengte tot circa veertien meter en hoogte tot ongeveer een zes meter een van de grootste vleesetende bewoners die de aarde ooit heeft gekend. De foto maakt duidelijk dat het onlangs ontdekte reptiel duidelijke uiterlijke overeenkomsten vertoont met de Tyrannosaurus.

Spinnen maken kogelvrij vest

Waarom maken wij geen kogelvrije vesten van de draden van een spin? Geintje van een wat melige onderzoeker? Geenszins, het idee blijkt ernstig genomen te worden. Volgens een bericht in New Scientist zijn ingenieurs en moleculair biologen van een onderzoekscentrum van het Amerikaanse leger bezig draden van de reuzenwebspin aan een grondig chemisch onderzoek te onderwerpen. Volgens één van de onderzoekers, Stephen Fossey, is gebleken dat draden van deze spin een trekkracht hebben die aanzienlijk groter is dan die van de als supersterk te boek staande synthetische vezel Kevlar, waarvan tot dusver kogelvrije vesten worden gemaakt. Vesten van deze spinnedraden zouden daarom beter in staat zijn kogels en andere projectielen tegen te houden. Hoe de spinnedraad chemisch in elkaar zit, is door de Amerikanen nu voor ongeveer de helft opgelost. Geen eenvoudige opgave, aldus Fossey. Het bleek buitengewoon moeilijk om de uit elkaar bestaande draden in hun eenheden (peptiden) te splitsen. Het Amerikaanse onderzoek richt zich momenteel vooral op de manier waarop de spin in staat is deze draden met hun verbluffende eigenschappen te produceren.

Genetici wanhopig op jacht naar alcohol-gen

Van onze redactie wetenschap

Sedert enkele maanden woedt er in de wereld van erfelijkheidsdeskundigen (genetici) een verbitterde strijd over de vraag of alcoholisme nu wel of niet erfelijk is. Met andere woorden: zou het spreekwoord 'zo vader zo zoon' in dit geval betekenen dat als vader niet van de fles af kan blijven, de zoon dan een verhoogde kans loopt om dagelijks ook de nodige neuten achterover te slaan?

Zo ja, dan zou er ergens in het genetisch celmateriaal van de zoon iets te vinden moeten zijn waar ook vaders genen mee zijn belast; iets dat bij niet-alcoholici niet voorkomt. Of zou het alleen een kwestie zijn van slecht voorbeeld doet slecht volgen?

Het zijn enkele vragen waar de genetici zich de laatste jaren over hebben gebogen en er is nu sprake van twee kampen die elkaar te vuur en te zwaard bestrijden met statistische voors en tegens die koortsachtig worden verzameld om vervolgens als bommetjes onder de stoelen van de tegenpartij te worden gelegd.

Het valt toch al niet mee om betrouwbare statistieken te verkrijgen over deze materie, want ga er als wetenschapper maar aan staan om de gevoeligste zwakheden van mensen precies in kaart te brengen. In Amerika heeft alcoholisme kanker inmiddels als volksvijand nummer één van de eerste plaats verdrongen en dat geldt dan de gevallen die als zodanig geregistreerd staan.

Niemand weet precies hoeveel mensen er zijn die zich (nog) in de samenleving weten te handhaven maar al jaren aan alcohol verslaafd zijn zonder dat hun omgeving dat weet. Dat aantal zou wel eens een veelvoud kunnen zijn van de twintig miljoen Amerikanen die als zware alcoholist geregistreerd staan. In Europa zou het best eens van hetzelfde laken een pak kunnen zijn.

De vraag waar genetici mee worstelen is dus of er op een bepaalde plaats in ons eigen erfelijkheidsmateriaal, opgeslagen in onze celchromosomen, iets niet helemaal klopt en of dat, al dan niet maal onherroepelijk, leidt tot alcoholmisbruik.

Ergens in dat geweldig ingewikkelde, moleculaire boek, waarin van ieder individu elke pietepeuterige bijzonderheid tot in de finesses staat beschreven, moet zoiets als een 'alcohol-gen' schuilgaan.

De term werd voor het eerst in april 1990 gebruikt toen de genetici Kenneth Blum van de universiteit van Texas en Ernst Noble van de Californische universiteit in Los Angeles, wereldkundig maakten bij 70 procent van aan alcohol overleden mensen het zogeheten 'A-1 deel' te hebben aangetroffen van een gen dat nauw in verband staat met dopamineproduktie in het lichaam. Het gen-deel kwam bij niet-alcoholische overledenen veel minder voor. Dopamine speelt een rol bij de aanmaak van bijvoorbeeld adrenaline en schijnt ook een functie te hebben bij het transport van zenuwprikkelingen in de hersenen.

Populair gezegd zou het gen verantwoordelijk zijn voor de 'lekker hè ?'-gewaarwording van alcohol in het lichaam.

Blum verklaarde het 'alcohol-gen', D2 genoemd, te hebben gevonden maar veel geleerden zijn daaraan gaan twijfelen nadat statistisch onderzoek van anderen juist helemaal geen voorkeur van D2 voor alcoholici aantoonde. In sommige gevallen werd D2 zelfs bij het overgrote deel van onderzochte, niet-alcoholgebruikers gelocaliseerd.

De meest fervente tegenstanders van Blum en Noble zijn vooral op de universiteit van Yale te vinden onder aanvoering van een oude rot in het vak, Kenneth Kidd. Die wil best geloven dat aan alcoholisme genetische oorzaken ten grondslag liggen, alleen niet dat dat het door Blum en Noble gevonden D2 is.

Voorlopig staat het, na zeven echt grote statistische onderzoeken (de laatste in oktober 1991) 4-3 voor Kidd en zijn medestanders.

Al met al ziet het er niet zonnig uit voor Blum en Noble. Mocht er echter toch ergens een 'alcohol-gen', al dan niet D2 geheten, bestaan waarmee chronisch alcoholmisbruik van generatie op generatie wordt overgebracht, dan zou de oplossing gezocht kunnen worden in genetische manipulatie. Daarmee zou het gen op één of andere manier tot een meer anti-alcohol 'houding' kunnen worden gebracht.

Weer nieuws bij Woonkultuur !



Klassiek anno 1992

Een gloednieuw en toch klassiek ensemble voor uw salon en woonkamer, nú bij Woonkultuur.

Verfijning en levenskunst van vroeger, in warme massieve eik. Maar verrassend eigentijds in de materiaalkeuze: massieve eik, messing, chroom, koper, plexiglas, de allernieuwste bekledingsstoffen, lakkleuren in pasteltinten en dekoratieve gordijnstoffen.

[illegible] met onze nieuwste Nepal-tapijten. En [illegible] ons volledig woonadvies!

Klasse moet betaalbaar blijven.

Zutendaal **woonkultuur**

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur.

LOONADMINISTRATIE

Voor een prijs waarvoor u elders niet terechtkomt, verzorgen wij uw totale loonadministratie.

Wij vragen geen extra bijdrage voor minimum aantal werknemers, mutatieverwerkingen, papierverbruik, eindejaarsverwerking of het verstrekken van bescheiden zoals journaalposten, periodieke belastingaangiften e.d.

Wij bieden wel een vlotte en professionele werkwijze en daaraan inherent, voor u een aanzienlijke besparing van tijd en geld.

Info: Administratiekantoor Hendrix
Houtstraat 54, 6343 BL Klimmen
Tel. 04405-1514, fax 04405-2007

---

exclusiviteit nu voor een speciale prijs

ROLF BENZ	zithoek in een eigentijdse kleurrijke sterke stof, voor ontspannen zitten of liggen	van 13.367,-	voor 9.50[illegible]
ROLF BENZ	zitgroep 2 + 3 zits in hoge kwaliteit leder, kleur wijn rood	van 13.463,-	voor 9.50[illegible]
DE SEDE	zitgroep 2 + 3 zits in een zeer sterke kwaliteit de sede leder, kleur bruin	van 17.210,-	voor 12.8[illegible]
DE SEDE	zitgroep 3 zits en fauteuil in een sterk zacht de sede leder, kleur zwart	van 15.050,-	voor 9.9[illegible]
GELDERLAND	zitgroep 2 zits en fauteuil in een sterke wollen stof	van 4.750,-	voor 4.49[illegible]
B & S	zitgroep 2 x 2 1/2 zits en fauteuil in dik zwart leder	van 14.076,-	voor 10.50[illegible]
B & S	zitgroep 2 x 3 zits en fauteuil in dik zwart leder	van 11.667,-	voor 8.9[illegible]

binnenhuis *design*
voor persoonlijk wonen

dagelijks geopend: maandag vanaf 13.00 [illegible] donderdag tot 21.00 u[illegible]

geleen, rijksweg-centrum 2-2a, telefoon 046-749212

Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, alsmede op de secretarieën van de gemeenten Maastricht, Stein, Valkenburg aan de Geul en Voerendaal van 23 november 1992 tot en met 22 december 1992 voor een ieder ter inzage zijn gelegd de navolgende verleende vergunningen ingevolge artikel 5 van de Verordening kwaliteitsbeheer oppervlaktewateren Limburg aan:

A. NV Sturing Afvalverwijdering Limburg, G. Martinolaan 85 te Maastricht voor het lozen van afvalwater, afkomstig van het tijdelijk overslagstation Belvédère aan de Postbaan te Maastricht op het zuiveringstechnische werk genaamd de influentput van de rioolwaterzuiveringsinstallatie (rwzi) Maastricht-Bosscherveld, (V92-208);

B. de gemeente Stein voor het lozen van rioolwater, afkomstig van het bergbezinkbassin van de kern Stein c.a., op het zuiveringstechnische werk genaamd ZL-gemaal "Stein", (V92-105A);

C. de gemeente Stein voor het lozen van rioolwater afkomstig van de kern Stein c.a., op het zuiveringstechnische werk genaamd ZL-toevoerleiding naar het ZL-gemaal "Stein", (V92-105B);

D. de gemeente Stein voor het lozen van rioolwater, afkomstig van de rioleringsgebieden Berg en Nattenhoven op het zuiveringtechnische werk genaamd ZL-toevoerleiding naar het ZL-gemaal "Berg aan de Maas", (V92-106);

E. de gemeente Stein voor het lozen van rioolwater, afkomstig van de rioleringsgebieden Elsloo-West en Catsop op het zuiveringtechnische werk genaamd de ZL-toevoerleiding naar het ZL-gemaal "Elsloo", (V92-107);

F. de gemeente Stein voor het lozen van rioolwater, afkomstig van de rioleringsgebieden De Bramert en de De Bramert-zuid op het zuiveringtechnische werk genaamd ZL-gemaal "De Bramert", (V92-208A en B);

G. de gemeente Stein voor het lozen van rioolwater, afkomstig van het rioleringsgebied Oud-Urmond op het zuiveringstechnische werk genaamd ZL-toevoerleiding naar het ZL-gemaal "Urmond", (V92-109);

H. de gemeente Stein voor het lozen van rioolwater, afkomstig van het rioleringsgebied Meers op het zuiveringstechnische werk genaamd ZL-toevoerleiding naar het ZL-gemaal "Meers", (V92-110);

I. de gemeente Stein voor het lozen van rioolwater, afkomstig van het rioleringsgebied Maasband op het zuiveringstechnische werk genaamd ZL-persleiding [illegible] Stein", (V92-111);

J. de gemeente Valkenburg aan de Geul voor het [illegible] afkomstig van een gedeelte [illegible] het rioleringsgebied XVI Oud-Va[illegible] in de gemeente Valkenburg [illegible] het zuiveringstechnische werk genaamd ZL-vrijverval[illegible] G[illegible] - Valkenburg, (V92-177);

K. Hoenshuis[illegible] B[illegible] 17 te Voerendaal voor het lozen [illegible] afkomstig van het clubhuis en gebouwen van Hoenshuisgolf BV op het zuiveringstechnische werk genaamd ZL-transportriool Klimmen - Voerendaal, (V90-252).

Tegen deze beschikking kan ingevolge artikel 7 van de Wet Administratieve Rechtspraak Overheidsbeschikkingen door de natuurlijke of rechtspersoon, [illegible] deze beschikking rechtstreeks in zijn belang is getroffen [illegible] worden ingediend. [illegible] bezwaarschrift [illegible] worden gericht aan het Dagelijks [illegible] Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 A[illegible] ROERMOND. Het bezwaarschrift [illegible] binnen dertig dagen na de dag [illegible] is verzonden, worden ingediend.

Roermond, 21 november 1992

Het Dagelijks Bestuur vnd.

Zuiveringschap Limburg

SPORTZAAK matchpoint

10 JAAR IN GELEEN

1/2 PRIJZEN

OP DIVERSE
- TRAININGSPAKKEN
- KINDERTRAININGSPAKKEN
- SPORTSCHOENEN
- FITNESS/AEROBIC-KLEDING
- TENNISKLEDING

- Lotto-sporttas	39,95	nù	18,95
- Reebok-sportsokken	19,95	nù	9,95
- Sporttassen			
Nike-AGASSI	299,-	nù	159,-
Reebok-Pump	269,-		149,-
Asics-Handbal	169,-	nù	119,-
Wilson-Tennis	129,-	nù	89,-

enz. enz.

10 JAAR 10

matchpoint Rijksweg-Centrum 61 GELEEN

HOLIMED

CENTRUM VOOR NATURGENEESKUNDE EN HOLISTISCHE MEDICIJN

Gasthuis 55
6268 NN Bemelen
Tel.: 04407 - 1894
Fax.: 04407 - 3177

OPENING op 23.11.1992

ons programma omvat:

ontgifting	zuurstof	frischcellen	ontspanning	kosmetiek op
- door de huid	ozon	thijm	yoga	natuurbasis
- nieren	massagen	collageen	ademhalingstherapie	aromatherapie
- darmen	dampbaden	accupunctuur	meditatie	bachbloesemtherapie
ontslakking				gewichtsafname

Aanmeldingen vanaf 23.11.92 alléén telefonisch onder bovenstaand nummer.

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

VVN

WEGGAAN ZONDER TOETEREN KAN OOK...



De NSG helpt bij het vinden van een oplossing voor alle vormen van geluidoverlast.

NEDERLANDSE STICHTING GELUIDHINDER
Postbus 381 - 2600 AJ Delft

VERZEKERINGEN



lltb-BoerenBond
A K T U E E L

INDUCTIESCHADE-VERZEKERING VOOR AGRARISCHE BEDRIJVEN

Het toenemende gebruik van electronische meet-, regel- en andere apparatuur maakt de agrarische bedrijfstak steeds gevoeliger voor inductieschade. Het probleem hierbij is, dat inductie lang niet altijd het gevolg is van een directe of zeer naburige blikseminslag, maar zich ook door andere oorzaken kan voordoen. Onder meer door bliksem tussen of in wolken, schommelingen in de netspanning, kortsluiting of door de aanwezigheid van statische electriciteit. Hierdoor ontstaan geregeld problemen met de verzekeringsdekking op de brand-/stormpolis, die in principe uitsluitend voorziet in de vergoeding van schade door directe of zeer naburige blikseminslag.

Interpolis heeft nu een inductieschadeverzekering ontwikkeld voor agrarische bedrijven. Alle op het bedrijf aanwezige electrische en electronische apparatuur valt onder de dekking van deze unieke verzekering. Ook de schade-oorzaak (inductie door welke oorzaak dan ook) is geen punt van discussie, omdat voor het vaststellen van de schadevergoeding uitsluitend wordt gekeken naar het schadebeeld van de getroffen electronica.

Voor meer informatie over deze toch wel zeer specifieke polis kunt U contact opnemen met de LLTB assurantieadviseur.

lltb BoerenBond

BETER VERZEKERD DOOR IEMAND VAN BIJ ONS

Nu u eindelijk het ideale huis hebt gevonden, wilt u natuurlijk ook een ideale hypotheek.



Starthypotheek rente vanaf	Hypotheek 7 jaar vast vanaf
7,9%	8,5%
Effectieve rente 8,3% per jaar	Effectieve rente 8,9% per jaar

Eén op de drie hypotheken die in Nederland worden afgesloten, is van de Rabobank.

En dat is geen toeval. Door rechtstreeks naar de Rabobank te gaan, profiteert u direct van de scherpe tarieven. Enfin, dat had u zelf ook al geconcludeerd. En zoals u ziet, gelden d[illegible] lage tarieven niet alleen voor een starthypotheek.

Ook als u uw hypotheek voor een langere periode wilt va[illegible] zetten, bent u bij ons aan het juiste adres. Dus als u op weg be[illegible] naar een hypotheek, kom dan eerst even bij ons langs. [illegible]

Rabobank. Aangenaam.

Limburgs Woonblad

Zwartkijkers

Zaterdag 21 november 1992 ● Pagina 37

Inzendingen meubelwedstrijd kenmerken zich door originaliteit

Jonge ontwerpers bekroond

DOOR MARIËTTE STUIJTS

ndy Verhoog heeft met haar werp voor een toonbank de belontwerpwedstrijd op s & Sfeer gewonnen. In de gorie verlichting ging de te prijs naar een lamp van Mercx, in de categorie accoires naar een klokje van iam Richter. Zondagmid- wordt het favoriete ontrp van het publiek nog met n prijs bekroond.

okke kandelaars, een zuilvormig geenlampje en een vrolijke roninderstoel. De tentoonstelling inzendingen voor een meubewerpwedstrijd zorgt voor een ke noot op de beurs Huis & r. De ontwerpen vallen op door originaliteit en professionali-

is ook de mening van de jury, aande uit binnenhuisarchitect Knobben, ontwerper Sjef ael van Aha Studio2 en archi- Marco Scheren van Vigener ulting. Er is beoordeeld op orilteit, vormgeving, functionaliafwerking en reproduceerbaar- „Uit de inzendingen blijkt dat ntwerpers een frisse kijk hebop het interieur van morgen dat met name originaliteit en mgeving hoog scoorde. Dit wilnog wel eens ten koste gaan van functionaliteit, afwerking en reoduceerbaarheid. De ergonomie met name bij de zitmeubelen k ondergeschikt aan het ontp." De jury noemt het verder llend dat met name vrouwelijntwerpers veel punten kregen.

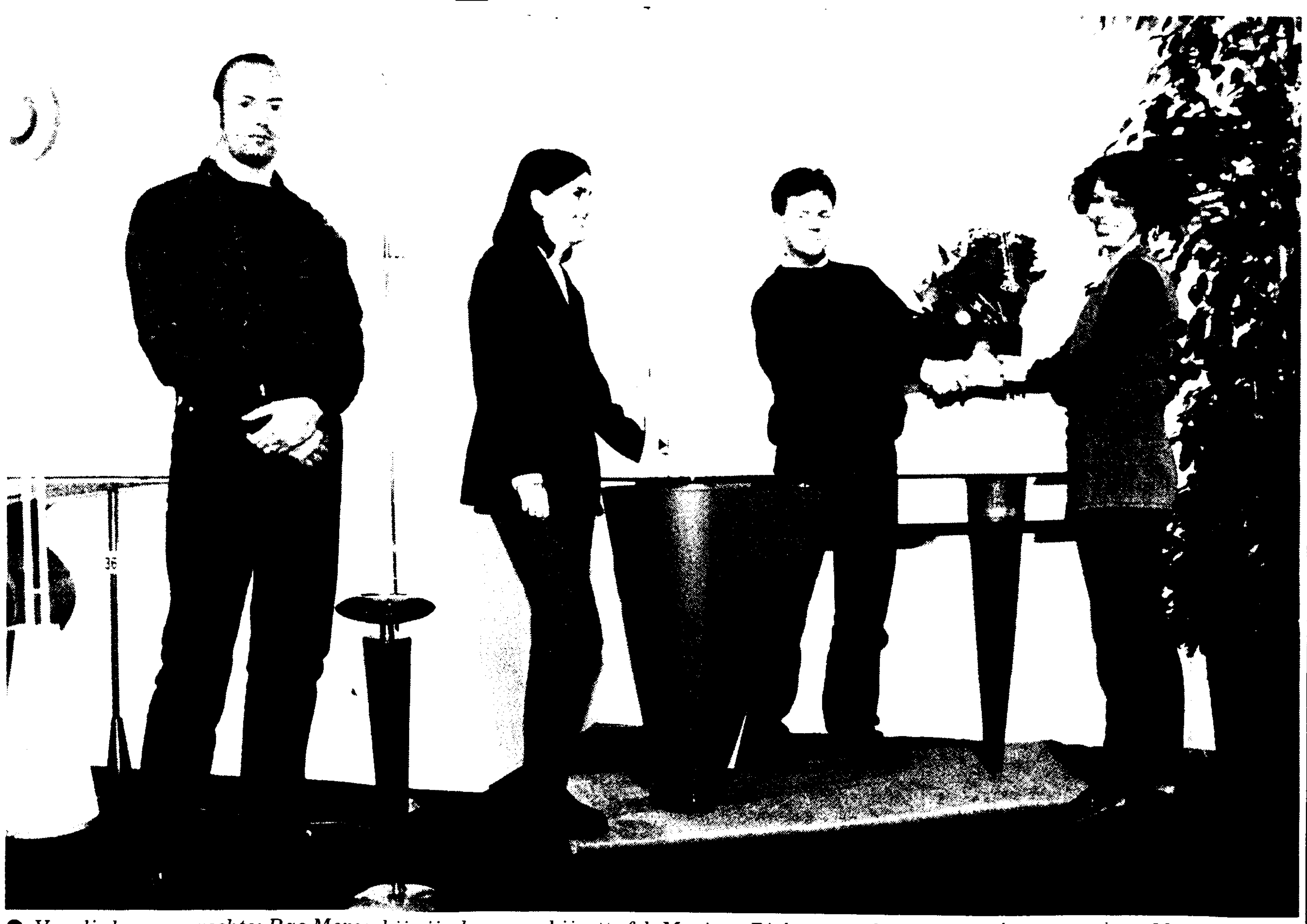
okje

t winnende ontwerp bij de accesires van Myriam Richter, een okje, scoorde volgens de jury met me hoog door vormgeving en urgebruik. „Deze eigenschappen aken het toepasbaar in zowel een assiek als modern interieur." yriam Richter (24) zit in het laate jaar van de opleiding tekenen en ndvaardigheid van de Hoge Kaolieke Leergangen Sittard.

ij de meubelstukken koos de jury aniem voor de toonbank van andy Verhoog (21) uit Amstenrae, vanwege het achterliggend idee n de vormgeving. „Daarbij is het eubelstuk direct gebruiksklaar." oordat het ontwerp te bewerkelijk voor reproductie draagt het een eer exclusief karakter.

De 26-jarige in Maastricht wonende n werkende Bas Mercx stuurde aar liefst vijf ontwerpen in voor de ontwerpwedstrijd. Hij is afgestueerd aan de Kunstacademie Maasricht, studierichting architectonische vormgeving. Zijn lamp, geklemd tussen vloer en plafond, is volgens de jury uitermate origineel en perfect uitgevoerd. „Doordat het ontwerp zeer functioneel is, wordt de waarde verhoogd." Hij kreeg ook een eervolle vermelding voor een bijzettafeltje.

De ontwerpwedstrijd is georganiseerd door het Mecc in samenwerking met de Katholieke Leergangen in Sittard. De drie winnaars ontvingen elk 750 gulden. Alle ingezonden ontwerpen zijn tot en met zondag te zien op Huis & Sfeer.



● *Van links naar rechts: Bas Mercx bij zijn lamp en bijzettafel, Myriam Richter met haar klokje, juryvoorzitter Matt Knoben en Sandy Verhoog bij haar toonbank.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'Manier waarop we wonen verandert razendsnel'

Als er iets snel aan verandering onderhevig is, dan is het wel de manier waarop we wonen. „Nog geen twintig jaar geleden hadden we in veel plaatsen niet eens riolering. Nu hebben we badkamers met een whirlpool," hield Chriet Titulaer zijn toehoorders deze week voor tijdens de opening van de beurs 'Huis & Interieur' in Maastricht. Met een diapresentatie blikte hij terug naar het verleden en vooruit naar de toekomst. Met als meest extreme voorbeeld van dat laatste het Japanse toilet van de toekomst dat tijdens de toiletgang de bloeddruk opmeet en de urine analyseert.

„De beperking van toekomstvoorspellingen is dat we uitgaan van bestaande technologie. Wie had twintig jaar geleden kunnen bedenken dat lp's vervangen zouden worden door cd's?" Desondanks liet Titulaer niet na zijn eigen Huis van de Toekomst zoals dat is gebouwd in Rosmalen, aan te prijzen. „Het kan allemaal zoveel gemakkelijker. Bijvoorbeeld door de huiscomputer zo in te stellen dat hij je op tijd wekt, tegelijkertijd het bad vol laat lopen, een eitje kookt en koffie zet."

Titulaer is momenteel druk bezig met de bouw van zijn volgende geesteskind: het Kantoor van de Toekomst, in Den Bosch, dat ook weer een wonder van techniek moet worden.

Dat het allemaal nog futuristischer kan, liet Titulaer zien met tekeningen van Japanse plannen. Bijvoorbeeld voor een stad in de oceaan waar de grondprijs goedkoper zou kunnen zijn dan in Tokio. En voor een gebouw van duizend meter hoogte waarmee Japan in het jaar 2000 het nieuwe millenium wil vieren.

Amsterdamse bomen patent

Het gaat slecht met de Nederlandse bossen, maar de 9.500 bomen in de Amsterdamse binnenstad staan er uitzonderlijk patent bij. Dat verkondigt de chef bomen en plantsoenen binnenstad en westelijk havengebied E. Blankers met gepaste trots in Stadsnieuws, de informatiekrant van de gemeente.

In de eerste tien maanden van dit jaar hoefden slechts 32 bomen te worden gekapt. Iepziekte eist elk jaar een aantal slachtoffers, maar wortelrot is de voornaamste bedreiging van het hoofdstedelijk groen. Door het gewicht van geparkeerde auto's zakt de bodem in zodat de wortels verstikken en gaan rotten. De boom-heelmeesters van de gemeente voorkomen voortijdig overlijden in zo'n geval door het aanbrengen van luchtbuizen.

Amsterdam heeft van oudsher warme aandacht voor bomen. Zo blijkt uit een 'keur' (verordening) van 1454 dat het beschadigen van een stadsboom de dader kwam te staan op geseling, verbanning of zelfs het afhakken van de rechterhand.

In onze eeuw dreigde het groen het te moeten gaan afleggen tegen het autogeweld, maar Blankers bespeurt een kentering. 'Rot op met die boom, ik wil een plekkie voor mijn auto', kregen de gemeentelijke planters 25 jaar geleden nog geregeld naar hun hoofd geslingerd.

Tegenwoordig staat de telefoon roodgloeiend als er een exemplaar gekapt dreigt te worden en hebben bewoners en bedrijven er zelfs geld voor over om een (grotere) boom terug te krijgen.

Bijzonder standaardwerk van ing. P. van Bussel

De Molens van Limburg

DOOR EGBERT HANSSEN

Van de Nederlandse provincies zijn in de loop der tijd verscheidene molenboeken gepubliceerd. Over de molens in Limburg echter ontbrak een boek. Dat werd als een groot gemis gevoeld. Afgelopen zomer verscheen het boek 'De Molens van Limburg' van de hand van P. van Bussel uit Eindhoven. Met een gerust hart kan het boek een standaardwerk worden genoemd. Het is het enige in zijn soort dat een compleet overzicht geeft van alle wateren windmolens die gedurende anderhalve eeuw in deze provincie hebben gestaan.

De lezer zal verwonderd zijn over het aantal molens dat er moet hebben gestaan en waarvan het merendeel nu helaas is verdwenen. Oorlog, rationalisatie en specialisatie van het boeren- en metaalbedrijf waren de belangrijkste oorzaak van hun ondergang. Een voor een worden de molens in het boek beschreven met hun specifieke kenmerken, hun functies en de plaats die zij in de geschiedenis van dorp en stad, in de maatschappij en in het landschap hebben ingenomen.

Van de na 1839 voorkomende molens en voor sommige reeds vanaf de Franse Tijd worden de bouwheren en de eigenaren vermeld. Veel molens waren in de periode eigendom van adellijke en andere welgestelde families, industriëlen en bankiers maar ook van landbouwers waarvan familieleden molenaars waren.

'De molens van Limburg' bestaat uit drie delen in één band. Het eerste deel behandelt de molentypen in Limburg, de ontwikkeling van de molens in de provincie, de twaalf belangrijkste functies, waaronder bijzondere soorten zoals kruit- en naaldslijpmolens, rosmolens en machines die in de molens werden gebruikt. Voorts ook de invloeden op de ontwikkeling en de achteruitgang van het molenbestand en de aspecten van molenbehoud.

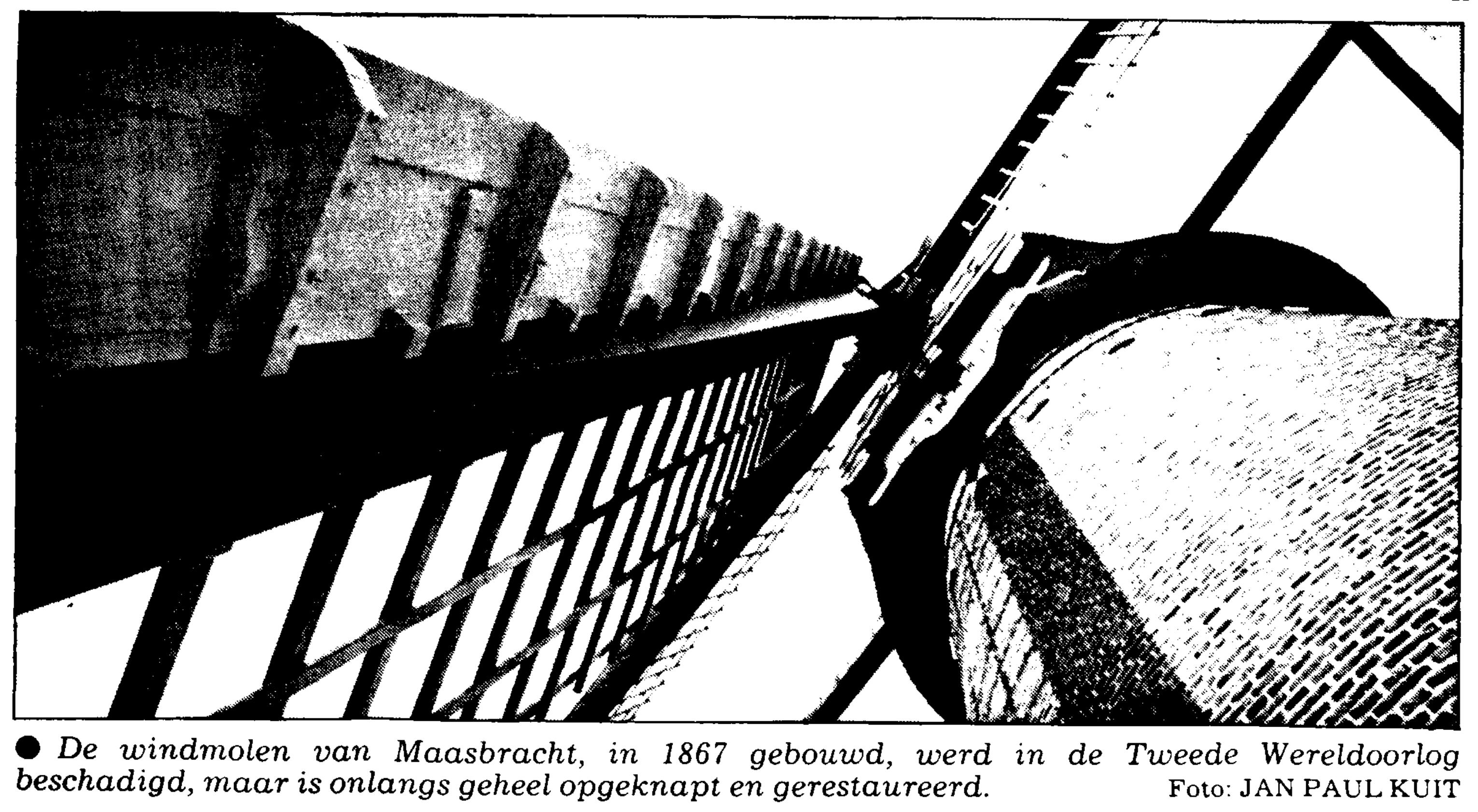
Het tweede en omvangrijkste deel van het boek geeft achtergrondinformatie over de 330 wind- en watermolens, die in Limburg hebben gestaan en waarvan er nog slechts tachtig bestaan. Van de meeste molens is een afbeelding opgenomen. Geografische kaartjes met plaatsnamen en symbolen geven een indruk van de standplaatsen van de molens. Het derde deel bevat de voor een provinciaal molenboek gebruikelijke inventarisatie met technische en algemene gegevens van de bestaande molens en molenrestanten.

Op het gebied van molens is de naam Van Bussel overigens verbonden aan het gelijknamige stroomlijnwieksysteem en de vele molenrestauraties begin jaren dertig en begin veertig vooral in het zuiden van Nederland door Chr. van Bussel, de vader van de auteur. Chr. van Bussel had in Weert een molenbouwbedrijf en een motormaalderij. Kort na zijn overlijden in 1946 werden deze bedrijven opgeheven.

Zoon Piet koos niet voor het beroep van zijn vader. Hij werd werktuigbouwkundige bij het NV Nutsbedrijf regio Eindhoven. Toen de toestand van de wind- en watermolens een dieptepunt bereikte, maakte hij een studie van de wateraderen en waterturbines als krachtbron. Daardoor konden enkele decennia later, bij het restaureren van de molens, met behulp van berekeningen waterraderen en watertoevoersystemen worden toegepast die een veel hoger rendement hebben dan de vroegere waterradconstructies en veel voorkomende turbines.

Ook maakte Piet van Bussel een studie van het tarwe- en roggemalen met wind- en watermolens en in vroegere meelfabrieken. De kennis en ervaring werd vastgelegd in het standaardwerk 'Korenmolens, van Ambacht tot Industrie' dat in 1981 verscheen. De auteur is meestermolenaar van het Korenmolenaarsgilde. Hij beschikt over een windmolen, zijn zoon Edwin over een watermolen. Als technisch adviseur is Van Bussel verbonden aan de Molenstichting Limburg en hij is bestuurslid van de Vereniging De Hollandse Molen en van de Federatie Noordbrabants Monumentenoverleg.

De Molens van Limburg, acht honderd pagina's en vijf honderd afbeeldingen, gebonden. Een prachtig Sinterklaascadeau. Prijs 129 gulden. Bura Boeken Eindhoven.



● *De windmolen van Maasbracht, in 1867 gebouwd, werd in de Tweede Wereldoorlog beschadigd, maar is onlangs geheel opgeknapt en gerestaureerd.* Foto: JAN PAUL KUIT

Buurt vindt zwart huis net een crematorium

Het opvallendste huis is simpel

DOOR MARCELLA RAAIJMAKERS

„Het is een simpel en duidelijk huis met strakke lijnen en absoluut geen tierlantijnen. Pikzwart is het trouwens niet, want er zitten ontzettend veel ramen in die het geheel open en licht maken. Ik vind het mooi en wat anderen zeggen kan me niet schelen." Jos Wagemans heeft het huis waar hij over drie maanden samen met zijn vrouw intrekt, zelf ontworpen. Hij creëerde daarmee niets minder dan een nieuw oriëntatiepunt in Haagsittard.

Het zwarte huis in de Selfkantstraat springt elke voorbijganger meteen in het oog. „Je moet er van houden," meent de ontwerper. De meeste buurtbewoners hebben het gezegd dat ze er niet echt kapot van zijn. „Het is net een crematorium," kreeg hij te horen.

Na zeven maanden is het *moment suprême* voor de Wagemansen aangebroken. De loodgieter moet het sanitair nog plaatsen en dan is de zaak afgerond. De nieuwe bewoners hebben er echt zin in. „De meubels hebben we al," vertelt Wagemans. „Het huis is gebouwd in een strakke, moderne stijl en de inrichting moet daarmee overeenstemmen." Eigentijds in rood en zwart uitgevoerde stoelen en kasten dragen bij tot het excentrieke karakter van de woning.

Afkeurend

Eigenlijk vindt Wagemans het prachtig als mensen een afkeurende blik richting zijn huis werpen. Ook collega's verklaarden hem voor gek. „Het is niet commercieel," was hun reactie, „dat huis raak je nooit meer kwijt."

Dat is ook niet Wagemans' bedoeling. De reacties roepen bij hem geen twijfels op over zijn verfkeuze. „Er wordt tenminste over gesproken. Dat zullen ze over die éénheidsworsten om mijn huis heen niet doen. Al die huizen zijn hetzelfde. Ik wil iets dat opvalt, iets dat niet in de massa opgaat en dat absoluut niet lijkt op dat van de buurman."

Van enige gelijkenis is inderdaad geen sprake. Aangrenzende huizen zijn uitgevoerd in lichtbruin getinte bakstenen en hebben een schuin dak. De 'blokkendoos' van Wagemans bestaat uit MBI-betonstenen, zwart natuurlijk. Omdat hij zelf bij een aannemersbedrijf werkt en de studie bouwkunde aan de HTS heeft gevolgd, is de kennis van de ontwerper op dit gebied zeer breed. „De Duitse Bauhaus-stijl vind ik prachtig. Dat is een simpele, makkelijk te bouwen stijl. De opzet is duidelijk en steriel. Vroeger voerde men huizen in deze stijl voornamelijk uit in witte stenen. Om dan toch weer net wat anders te hebben, is mijn huis zwart."

Kantoor

Bij het inrijden van de Selfkantstraat is het niet vreemd als de gedachte opkomt dat, wanneer je de twee zwarte blokken verbonden door middel van een glazen brug ziet, het misschien een kantoor zou kunnen zijn. „Voorbijgangers vragen of ik hier werk. Als ik dan zeg dat ze het ook wel even van binnen mogen zien, krijgen sommigen een kleur. Ze verwachten niet dat ik daar echt ga wonen."

„'s Nachts is het helemaal prachtig. Alles wat je ziet is een zwarte leegte waar licht uit komt. Da's nou mijn huisje, denk ik dan." Wagemans bedoeling is, om rond het huis witte kiezelstenen te leggen. Planten of bomen komen er niet te staan. Dat zou volgens hem de aandacht afleiden. Zijn huis moet een eersteklas attractie blijven.

Grafzerken

Zijn vrouw, die in het begin niet bepaald enthousiast was over het 'zwarte idee', is over het uiteindelijke resultaat zeer te spreken. „Nu nog twee grafzerken met onze naam erop in plaats van een naambordje op de voordeur. Geintje hoor." lacht Wagemans.



● *Wagemans is de trotse bezitter van wat zijn buren een crematorium noemen.*

Onroerend goed te huur gevraagd

Te huur

gevraagd in Oost/midden Z-Limburg huis met 3 of 4 slaapkamers, royale woonkamer, sep. keuken met moderne inrichting, moderne badkamer en garage. Tel. 046-510720. Tussen 17.00 en 20.00 uur.

Zakenechtpaar zoekt met ingang van 1993: repres. vrijst. VILLA of landhuis, Maastricht of omg. event. België. Aanbiedingen: Tel./Fax 04406-15456.

Beeldend kunstenaar vraagt te huur vrijstaande WOONBOERDERIJ/object met loods of schuur van ongev. 250 m2 voor min. 1 jr. of langer. Tel. 010-4532410.

Bedrijfsleider zoekt ruime WONING met tuin, te huur of te koop, omg. Heerlen-Vaals. Reacties: Br.o.nr. B-3212, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gezocht BUNGALOW met niet te grote tuin, omg. Spaubeek, Geleen. Alleen reageren zonder tussenpersoon. Stuur info. met foto's naar Postbus 622, Heerlen.

J.man (32) zoekt woonr. in regio MAASTRICHT i.v.m. Univ. docent per 1-1-'93. Drs. Paul Talsma, tel. 080-776071/612969 (ktr.)

Wij, zkn een huis of woning (min. 2 aparte slpkmrs.) in KERKRADE. Ma. t/m vrijd. va 19 u. 09-32.87.787463.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur volledig gemeubileerde

appartementen en woning

omgeving VALKENBURG/KLIMMEN. Min. periode 3 mnd. Ruime parkeermogelijkheid. Tel. 043-219353 v.a 10.00uur

Inleunwoningen.

2- en 3 Kamerappartementen voor 65 plussers in het bej. centrum Op den Toren te Nuth. Zelfstandige bewoning met gebruikmaking van de faciliteiten van het centrum.
Huurprijs va. ƒ 600,- p.m. exclusief servicekosten.
Inl. de St.Inleunwoningen BC Op den Toren 045-249249

ZUTENDAAL (B) Luxe nieuwb.app. keuk. en badk. voll. inger. met 2 slpk. en gar. Te bezicht. inlichtingen Tel. 09-32.89722001.

Te k. 's GRAVENVOEREN-Centrum (België, plusm. 10 km. van Maastricht), 3 nieuwbouw appartementen, 2 slaapkamers. Huurprijs per maand BFrs. 15.600. Inl. 09-32.41810971/3215131.

Te h. gevr. GARAGEBOX, omg. Hoensbroek-Heerlen. 045-221859 b.g.g. 226346.

Nieuw huis te huur in VOERSTREEK op 3 km. van Slenaken. Tel. 09-3241810832.

Eenpers. APPARTEMENT op 1e etage voor keurig persoon te h. in Voerendaal, dir. te aanv. Tel. 045-310570.

Complete 4-pers. VAKANTIEBUNGALOW te huur. Vrij tot 1 april 1993, gelegen tussen Valkenburg en Maastricht. Inl. 04407-1321.

Te huur APPARTEMENT voor 1 pers., tel. 045-257090.

Te h. SCHAESBERG, 1-pers. gemeub. appartement v. werk. pers. keuken, zit/slpkmr. w.c. plus douche, eigen ing. incl. g/w/l en serv. kosten, ƒ 635,- p.mnd. Borgsom ƒ 800,-. Tel. 045-312154.

Te h. te HOENSBROEK 2 kamers met kookgel., c.v., douche en toilet voor alleenstaande, b.b.h.h., ƒ 600,- p/mnd. incl. Br.o.nr. B-2297 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Te h. gemeub. appartement omg. HOENSBROEK voor werkende pers. of student. Tel. 045-241588.

WOONHUIS te huur/ house for rent met privé parkeerpl.: Ruime woonk. met open haard, luxe keuken en badk. 3 slpks., zolder, kelder, buiten berging en patio. Ook aangepast voor gehandicapte, landelijk gelegen, C-Maastricht en C-Heerlen binnen 10 min. bereikbaar, geen buiten onderhoud. Br. o.nr. B-3242 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur bedrijfs OPSLAGHAL plm. 450 m2, centr. Heerlen. Tel. 045-750531.

Heerlen te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT, woonk. keuken, douche, 1 slaapk., berging. Huur en servicekosten ƒ 711,68. Inl. 046-743275

Te huur/koop representatieve vrijst. VILLA te Kerkrade-West-Locht, met bedrijfsruimte cq. garage tot. opp. 1700 m2. Prijs en bezicht. i.o. 045-416573.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Bouwgrond en Huizen gezocht!

Voor onze klanten zijn wij voortdurend op zoek naar geschikte objecten in het gebied aan de grens. Maak gebruik van onze deskundigheid en ervaring bij de verkoop van onroerende goederen in het grensgebied!
Wij geven u raad bij:
* de reële prijsstelling
* de afwikkeling zonder problemen
*en en snelle verkoop van uw huis.
Overtuig u van onze betrouwbaarheid!!!
Overleg vrijblijvend met onze deskundige, internationaal ervaren raadgevers.
Profiteer van onze ervaring want bij APPEL telt:
"Een goede raad spaart veel geld"
250 DM BELONING
betalen we aan diegene, die ons helpt aan iemand die zijn huis verkoopt. Bel voor meer informatie!!!

HAUSVERMITTLUNG & FINANZIERUNG APPEL
0949-241-27715 • 9.30-13.30

BRUGMANS HYPOTHEKEN

Rente 8,4 %, 30 jaar vast
Rente 8,1 %, 20 jaar vast
Evt. met mogelijkheid tot renteverlaging tijdens de looptijd
Ook 2-verdieners, afloss.vrije en lijfrente hypotheek.
Ruys de Beerenbroucklaan 12, Heerlen. Tel. 045-718484.

Woonhuis verkopen???

Wij kopen direkt zelf aan zonder bijkomende kosten.
Denis Vastgoed, tel. 040-518428.

Hypotheken net even beter!!

VAN OPPEN BV, Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.

Bedrijvenpark

Op zichtlokatie gelegen b.p. Wolfkoul te Susteren.
Breedte en diepte kunnen in overleg worden bepaald.
Koopprijs op aanvraag.
Inl. Grouwesl/Daelmans, 043-254565 b.g.g. 641321.

Bouwplannen?

Riante bouwkavel gelegen in B.P. Beekdal te Sittard, groot 800 m2. Pr. ƒ 109.000.- k.k.
In. Grouwels/Daelmans 043-254565 b.g.g. 641321.

Waarom verkopen

zoveel mensen uitgerekend door ons hun huis?
* KORREKTE EN DESKUNDIGE WERKWIJZE
* GROOT AANTAL KOOPINTERESSENTEN
* OPTIMALE KOOPPRIJS
* ONZE GUNSTIGE FINANCIERINGEN MAKEN DE BESLISSING VOOR EEN KOPER MAKKELIJKER
* WIJ VERZORGEN ALLES VOOR U TOT NA DE ONTVANGST VAN DE KOOPPRIJS
* MEER DAN 1000 TEVREDEN CLIËNTEN BEVESTIGEN ONS SUCCES
Wilt U uw huis in het grensgebied verkopen, bel ons!
Ook als u zelf niet wilt verkopen, maar een huis weet, dat te koop is, belt u ons.
U ontvangt dan na de notariële transportakte voor uw bemiddeling ƒ 250,-.

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH

Tel. 09-49.2407.3017 of 045-451291.

Bespaar tienduizenden guldens op uw hypotheek!

Altijd de goedkoopste tarieven en de beste adviezen.
Heeft U al een offerte?
Geen probleem, maak snel een afspraak.
KIJK, VERGELIJK EN BESPAAR U RIJK.

HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
B. de Hesselleplein 13 - Heerlen
045-741616

De rente wederom gedaald!

Profiteer nu van de meest recente rente-daling per 16 nov.
Wij verzorgen gratis, snel en vakkundig met of zonder gemeente-garantie, uw bouwfonds

annuïten-hypotheek 8%

max. 15 jaar rentevast.
Nu ook 30 jaar rentevast mogelijk, (8,3%).
Uw bouwfonds

spaarhypotheek 8,2%

max. 15 jaar rentevast. Kies voor de goedkoopste, beste en meest verantwoorde hypotheek.
Op afspraak verzorgen wij ook 's avonds of 's zaterdags uw hypotheek aanvraag.
AKTIE geldig t/m 30 november: Gratis taxatierapport als wij uw spaarhypotheek met gemeente-garantie verzorgen.

VAN DER VENNE VASTGOED
voor huis en hypotheek
Rijksweg Zuid 129, Geleen.
☎ 046-757551
Altijd telefonisch bereikbaar.

Spaubeek, Hobbelrade 73

Let op, let op!!!

Op toplokatie gelegen werkelijk schitterend en perfect onderhouden vrijstaand woonhuis met c.v., garage en prachtig aangelegde tuin rondom op een perceel van maar liefst 710 m2.

Werkelijk een uniek mooi geheel!!

Ind: entree, gezellige woonkamer, grote woon/eetkeuken met eiken inbouwkeuken v.v. div. app., zeer grote kelder op staanhoogte, ruime bijkeuken, eenvoudige badkamer, toilet. 1e verd: 3 slaapkamers met vaste trap naar 2e verd. met royale zolder.

Koopprijs ƒ 198.500,-k.k.
*** Inruil huidige woning mogelijk!!
Denis Vastgoed ☎ 040-518428

Open huis zaterdag 21 en zondag 22 november v. 14.00-16.00 uur.

* Maastrihct, Residentie Abtshof
Residentie Abtshof is gelegen op twee minuten van het Vrijthof (centrum). Dit zeer luxe gebouw is inmiddels voor bewoning gereed en er is thans gestart met de verkoop van de laatste appartementen. De appartementen zijn kreatief ingedeeld met een gemiddeld vloeroppervlakte van ca. 125 m2 met 2 of 3 slaapkamers en voorzien van terras of loggia. Lift, wintertuin, eigen afgesloten parkeerplaats. Prijzen vanaf ƒ 311.350,- v.o.n. tot ƒ 351.013,- v.o.n. (inruil van uw eigen woning is beschikbaar). Adres: Patersbaan 10a en b te Maastricht. 10089026.

Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 043-252933



Hoensbroek

vraagprijs ƒ 159.000,-k.k.

Uitstekend onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage berging en tuin.
INDELING:
Beg.grond: entree, half betegeld toilet, ruime woonkamer met een lametvloer, licht eiken keuken met installaties, tuin ruime garage, berging. 1e verd.: 3 slpks. badkamer met douche, vaste wastafel, aansluiting wasmachine. 2e Verd.: d.m.v. een vaste trap bereikbare ruime bergzolder, c.q. 4e slaapkamer. Algemeen: zeer goede staat v. onderhoud, gehele pand voorzien van rolluiken, spouw- en dakisolatie, perceeloppervlakte 218 m2. ZIEN IS KOPEN!

Steens / De la Haye / Wald / Dogge
MAKELAARDIJ ONROERREND GOED - ASSURANTIE-ADVISEURS
Hoofdstraat 88, Hoensbroek. Tel. 045-223434.

Snel en goed Uw huis verkopen?

Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Bouwplannen

Bouwplan a/d Zandweg te Heerlen.
Laatste twee riante bouwplaatsen opp. 857m2 en 987m2.
V.O.C. 045-740900 of Grouwels/Dealmans 043-254565.

*** KIES VOOR ZEKERHEID ***
Spaarhypoth. 8,2%, 20 jaar vast
Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens.
Bel tijdens kantooruren: 045-712255.
Stienstra Hypotheekservice

Wilt u uw huis verkopen !!!

Wij zoeken voor onze klanten eengezinswoningen, oude huizen en grondstukken in het grensgebied.
IMMOBILIEN DÜSTERWALD.
Tel. 045-351254.

Bouwkavels Urmond

Nog maar 1 mooi gelegen kavel van 575 m2 in plan Bramert-Zuid met tuin op het zuiden.
Koopprijs ƒ 86.000,-.
Mulleners Vastgoed
Telefoon: 046-518911 of 04749-3198.

Bouwkavels Beek - Geverik

3 mooi gelegen kavels van circa 700 m2 aan de Geverikerstraat. Koopprijs ƒ 93.000,- k.k.
Mulleners Vastgoed
Telefoon 046-518911 of 04749-3198.

Kantoor/praktijkpand Walramstraat 124 te Sittard

Uitstekend nabij station gelegen kantoor/praktijkpand, 3 verdiepingen, 7 kantoorruimten, 180 m2 bvo, ook geschikt als kantoor/woonhuis.
Koopprijs ƒ 275.000,- k.k.
Aanvaarding direkt
Mulleners Vastgoed B.V.
Tel. 046-518911.

De NVM Hypotheekshop

adviseert over hypotheken van vrijwel alle banken of andere geldverstrekkers. Nu al zijn er 300 NVM Hypotheekshops. Bij de NVM Hypotheekshop kunt u dus altijd terecht voor het beste onafhankelijke hypotheekadvies.

* Wat kan en mag ik betalen
* Welke hypotheek past bij mij
* Welke bank is voor mij het voordeligst

Deze vragen en andere kunnen wij, dankzij de automatisering, U haarfijn beantwoorden.

Waar U ook koopt, informeer eerst bij ons zonder kosten naar uw mogelijkheden.

Daarom elke dinsdagavond van 19.00-20.30 uur een vrijblijvend Hypotheekspreekuur.
Indien U dit tijdstip niet schikt maak dan telefonisch een afspraak.

NVM HYPOTHEEK SHOP — Hypotheekshop
Heerlenseweg 22
Landgraaf
telefoon 045-326680

Schinnen (boerderijwoning)

Vrijstaande ruime en geheel in stijl gerenov. boerderijwoning met garage (2 auto's), kelder, woonk. met openhaard, study, eetk., woonkeuken met app., badk. met ligbad, bijkeuken, 4 slpkms. badk. met douche, zolder en schitterende tuin met tuinhuis. Pr. ƒ 365.000,- k.k.
Makelaarskantoor ROB DASSEN 046-375757.

Trintelen-Eys, 5 min. van Heerlen

Landelijk gelegen vrijstaande semi-bungalow.



Ind.: beg.gr. inp. garage, hobbyruimte, bar. Part.: ruime hal, woonkamer ca. 32 m2, luxe Siematic keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, seperaat toilet. Ruime badkamer met ligbad en bidet, vliering. Geh. geïsoleerd, rondom rolluiken. Onder architekt aangelegde tuin. Vr.pr. ƒ 349.000,-k.k.
Bezichtiging alleen op afspraak, tel. 04451-1997

Kerkrade-Julianastraat

Tussengeb. woonhuis (type herenhuis) met tuin, CV.-gas kelder, woonk. m. serre (ongev. 12m. diep), keuk., bijkeuk. 3 slpk., badk., 2 mansardek. en zolder. Pr. ƒ 150.000,- k.k.
Makelaarskantoor Van Wersch B.V.
Stationsstraat 54, 6461 EJ Kerkrade. Tel. 045-452234.

Te koop aaangeboden privacy...

UNIEK! gelegen te Landgraaf zeer LUXE uitgevoerde PRIVEWONING (800 m3) met grote tuin en GROTE traditioneel uitgevoerde loods (4.000 m3) o.a. v.v. spouwmuren en gelijmde houten spanten, tot. grondoppervlakte 2.800 m2, terrein v.v. klinkerbestrating, recent bouwjaar. Het object is NIET op een industrieterrein gevestigd, dus OPTIMALE rust en privacy.
Br.o.nr. B-3240 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Dilsen-Stokkem (B) Havikstr. 18

(wijk Nieuw Homo), fraaie ruime bungalow nieuwbouw met eigentijdse inrichting. Schitterend gelegen tegen bosrand op ruim kavel van 610m2. Vraagprijs ƒ 279.000,- k.k. Aankoop belendend perc. v. 700m2. voor ƒ 25.000,- mog. Met verkopers is overeengekomen dat u de mogelijkheid krijgt om uw eigen woning te verkopen.
Wij verzorgen uw hypotheek in België via B.B.L. à 7,95%!
Uniek: laag schrijfgeld op dit object.
Zondag open dag van 11 tot 14 u.
Inl. Van Der Venne Vastgoed
Geleen. Tel. 046-757551 buiten kantooruren 04498-58465

Brunssum

Luxe vrijst. landh. met inp. garage. Ruime L-vorm. woonk. eiken keuken met div. app. bet. bijkeuken met aansl. wasm. studeer-werkk luxe badk. met dub. ombouwde wastafel, ligb. douche, handdoekradiator, 3 slpkmrs. en zolder. Vraagprijs ƒ 359.000,- k.k. Mak. kant. Louis Janssen. Tel. 046-335840.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Hoensbroek

Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.

Goed onderhouden woonhuis met berging en tuin.
INDELING:
Begane grond; entree, half betegeld toilet met fonteintje woonkamer met parket, keuken met aanbouw en tegelvloer gr. bijkeuken met aansluiting wasmachine, tuin met berging 1e verd.: 3 slpks., badkamer met 2e toilet, ligbad en vaste wastafel, 2e verd.: d.m.v. een trap bereikbare bergzolder event. 4e slpk., c.v.-ruimte. Algemeen: goede staat van onderhoud, goede buurt, dubb. glas beg. grond, dakisolatie platte daken en goten recentelijk vernieuwd.
Een pand wat beslist gezien moet worden!

Steens / De la Haye / Wald / Dogge
MAKELAARDIJ ONROERREND GOED - ASSURANTIE-ADVISEURS
Hoofdstraat 88, Hoensbroek. Tel. 045-223434.

Vaals

Bosstraat West, sfeervol wonen in een eigen huis!
Kenmerkend voor deze 12 royale woonhuizen met garage, is de vriendelijke architectuur en de ligging. Ind.: woonk. 43,9 m2, keuken (bijkeuken) 18 m2, 3 ruime slaapkamers vaste trap naar zolder voor studie- hobbykamer, afw. en isolatie hardhouten kozijnen, vloer, spouw en dakisolatie, dubb. beglazing. Tuin gelegen op het zuiden. Koopsom v.a ƒ 282.500,- vrij op naam. Excl. renteverlies. Inlichtingen
Immobilien Brausen-Molenkamp
Seffenterstraat 2 A, 6291 GC Vaals. Tel. 04454-63637.

jos storms onroerend goed

Pastoor Vonckenstr. 44, Geleen. Tel. 046-742550.
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.

heden open huis van 13 tot 15 uur

SCHAESBERG, Moltweg 68.
Vrijstaande, grote hoekbungalow op 1.580 m2 perceel. Zeer geschikt voor dubbele bewoning. Alles nieuw. Zien is kopen! Kom vandaag vrijblijvend kijken.
Vraagprijs ƒ 369.000,-k.k.
DOENRADE, Bekweg 5.
Prima onderhouden boerderij met besloten binnenplaats (poort) met schuren, stallen op 2.140 m2 weiland. Voor- en opzij-ingang (hoek). Vraagprijs ƒ 259.000,-k.k.
MUNSTERGELEEN, Vloedgraaf 12.
Jong halfvrijstaand woonhuis 1987 met garage, mooie tuin 15 mtr. diep, woonkamer 45 m2, witte aanbouw keuken, 3 slpks., badkamer met ligbad, 2e toilet wit, grote zolder, vaste trap, hardhouten kozijnen en dubbel glas. Keurig pand op prima lokatie. Prijs ƒ 189.000,-k.k.
SITTARD, Bernhardlaan 18 (In 't Park).
Gelijkvloerse woning op prima ligging in perfecte staat. Ind.: hal, woonk., tegelvloer, witte aanb. keuken, 3 slpks., badkamer met ligbad, 2 kelders. Tuin op zuiden 15 mtr. Moet gezien worden. Inruil eigen woning mogelijk.
Prijs ƒ 159.000,-k.k.
SCHINVELD, Pr. Rooseveltstr. 19 en 21.
Groot dubbel boerenwoonhuis met grote tuin 575 m2. Gelegen in centr., veel ruimte, veel mogelijkh. Opknapper.
Prijs ƒ 89.000,-k.k.
SCHIN OP GEUL, Mauritiussingel 63.
Prima onderhouden halfvrijst. woonhuis (1982) met ruime tuin 18 mtr. diep. Grote garage 7,5x3,5 mtr. Indeling: hal, woonkamer/keuken 45 m2. 1e Verd.: 2 slpks., badkamer met douche, toilet, vaste wastafel, vaste trap naar zolder met 3e slpk., vaste wast., dubb. glas. Prijs ƒ 179.000,-k.k.

Heerlen

Drive-in met gr. garage, gr. woonk., keuken, 3 slpks., badk., tuin, ƒ 143.000,-k.k. Tel. 045-728983.

Heerlen

Halfvrijst. woonhuis met c.v., berging, kelder, flinke achtertuin met inrit mogellijkh., gr.opp 375 m2. Ind.: Woonk. met parketvl. 30 m2, moderne eiken keuken. 1e Verd.: 3 slpks., aparte doucheruimte met toilet en v.w., grote zolder met vaste trap, event. 4e slpk., ƒ 175.000,-k.k. Bez. na afspr. 046-514373.

Kerkrade-West

Mooi gelegen vrijstaand landhuis met kantoorruimte, 50 m2, vr.pr. ƒ 398.000,-k.k. Tel. 045-425221.

Brunssum

Centrum, vrijst. woonhuis, vraagprijs ƒ 249.000,-k.k. Tel. 045-259615.

Wijlre

Burg. Petersstraat 13
Fraaie middenwoning (bwj. '80) met garage en zonnige tuin, overdekt terras, woonkamer met half-open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche
ƒ 159.000,- k.k.
Paul Crombag O.G.
Limbricht, tel. 046-580087.

Maasmechelen

België, vrijstaand nostalgisch boerenwoonhuis in het sfeervolle maasdorp Leut, St. Pieterstraat 51, met schuren en stallen (in carré), binnenplaats en huisweide, totaal ca. 1900 m2, te renoveren, prijs ƒ 195.000,-. Inl. Paul Crombag O.G., Limbricht, tel. 046-580087.

Geleen

Azaleastraat 17. Ruime keurig onderhouden halfvrijstaande woning met garage en tuin, o.a. L-vorm. woonk., tuinkamer/keuken, kelder, wasruimte, moderne badk., 3 slpkmrs, vaste trap zolder, prijs ƒ 147.000,- k.k. Inl. Paul Crombag, O.G., Limbricht, tel. 046-580087.



Heerlen

Eurenderweg 17
Type vrijstaand woonhuis met centrale verwarming, garage en kleine tuin. Ind. o.a. beg.gr.: hal, woonkamer (ca. 27 m2), keuken en 2 bergingen. 1e verd. 3 slaapkamers en doucheruimte. 2e verd.: vliering. Bouwjr. 1956. Deels kunststof ramen. Aanv. direkt. ƒ 149.000,- kk

aquina NVM MAKELAAR
Ruys de Beerenbroucklaan 28, Heerlen. 045-715566.

HUIZEN gezocht voor binnen en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners, Schelsberg 149, Heerlen. Tel. 045-728671.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevr., opknappen geen bezwaar. 040-520558.

Gevraagd met spoed, WOONHUIS liefst met grote tuin tot ca. ƒ 150.000,- achterstallig onderhoud geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Wij bouwen WONINGEN voor u vanaf 3.500.000 Belgische Franken. Tel. 09-3289361754.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Wij zoeken BOUWGROND voor een huis, plm. 300-400 m2, omg. Bocholtz-Kerkeveld. Tel. 045-444926.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS, garage en smeerput, c.v., gesl. keuken. 1e verd.: 3 slpkmrs, badkamer m. ligbad, overloop, vliezotrap naar zolder. Gehele pand geïsoleerd, dubb. beglazing met kunststof kozijnen, voor -achtertuin, pr. ƒ 185.000,- k.k. Tel. 04492-2656.

KERKRADE, Bleyerheiderstraat 82, groot en goed onderhouden tussenliggend woonhuis met tuin, CV en achteringang. Ind.: 2 kelders hal met trappenhuis en toilet badkamer, ruime L-vormige woonk. met open keuken, wintertuin en bijkeuken. 1e Verd.: 3 royale slpks., vaste trap naar 2e verdieping, 1 mansarde kamer en ruime studeerkamer. Vr.prijs ƒ 158.000,- k.k., aanvaarding direct. Info. Ass. en Makelaars kantoor Jacobs, Kerkrade. Tel. 045-453121.

Gez. WOONH. gem. Landgraaf of Treebeek, tot ƒ 130.000,-. 045-311015.

KERKRADE-WEST, Akerstr 167-A, appartement met 2 slpks., mooi in orde, met lift. ƒ 135.000,- k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

UBACH o. WORMS, Kantstr 96, oudere grote, goed onderhouden woning met tuin. ƒ 145.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671.

BRUNSSUM, Op gen Hoes 131, eengezinsw. met alle comfort, 2 slpks., in goede staat. ƒ 135.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671

Te k. of te h. WINKEL met woonhuis en grote tuin in centrum van Heerlen. Direct te aanvaarden. 045-724690

Bedrijfsleider zoekt ruime WONING met tuin, te huur of te koop, omg. Heerlen-Vaals. Reacties: Br.o.nr. B-3212, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

TILFF, Luikse Ardennen, 35 km. van Maastr. Villa, pracht. uitz., gr. liv., 2 slaapk., badk., inger. keuken, tuin, gar., ƒ 140.000,-. 0932-41430297.

Te k. riant BOUWKAVEL Caumerveld, incl. bouwplan. Pb. 2651, 6401 DD Heerlen.

Te k. gevr. kl. BUNGALOW of vrijst. woonh., omg. Heerlen, plm. ƒ 200.000,-. Tel. 045-410792.

Te k. WOONHUIS, incl. garage, i.z.g.st. Brunssum-Kruisberg. Tel. afspr. tussen 11 en 14 uur. 045-257946.

HEERLEN, Hertstr. 7, eengezinsw. met tuin, garage, 3 slpkmrs. in kelder gebouwde sauna, ƒ 129.500,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671.

Halfvrijst. WOONHUIS omg. Nuth: woonkamer plm. 50 m2, open haard, ligbad, zolder, garage, grote tuin, tel. 045-241837.

KERKRADE, Schubertstr. 4, nabij centrum gelegen bungalow met inpandige garage 2 slpkmrs. op perc. van 265m2, ƒ 255.000,- k.k. Inr. mogelijk. Wijman & Partners Tel. 045-728671.

SITTARD: Industriestraat 35 op handelsterrein "Bergerweg" gelegen bedrijfspand bestaande uit showroom, kantoor, werkplaats en verhard terrein alsmede vrijstaand woonhuis met tuin. Tel. 046-510655/529368.

Te k. halfvrijst. HERENHUIS geschikt voor dubbele bewoning te Landgraaf. Zeer grote tuin. Prijs ƒ 389.000,- k.k. Tel. 045-326339.

MAASMECHELEN (B), bouwgrond, 924m2, pr.n.o. t.k. Tel. 046-757904.

Te k. vooroorlogs WOONHUIS met garage en tuin te Ubach over Worms, dubb. glas en roll., ƒ 130.000,- k.k. Tel. 045-313295.

BEEK vrijstaand woonhuis met garage (2 auto's), woonk. met openhaard, keuken met app., tuinkamer met schuifpui, 3 slpkms., badkamer, zolderberging en tuin (perc. 600 m2). Vr.pr. ƒ 258.000,- k.k. Mak.kant. Rob Dassen. 046-375757.

Te k. C-KERKRADE: stadsappartement op beg.gr. Ind.: woonk. open keuken, 1 slpk. douche, w.c. kleine berg. ook geschikt als kantoor/praktijkruimte, ƒ 92.500,-k.k Inl.: 09-49.2407.3017.

BUNDE, vrijstaand huis met garage, woonk. keuken, 3 sl[...] badk. met ligbad, 2e [...] vaste trap, verd. 4e [...] met hobbyr. en tuin. ƒ 339.000,- k.k. Mak. Rob Dassen. 046-3757[...]

Te Hasselt BUNGALO[...] koop - Spaanse stijl. H[...] prijsklasse. Tel. 09-[...] 36.17.54

BOCHOLTZ Bonga[...] weg 34, rustig gel. woonhuis. Ind. mooi bouwde woonk. met haard en plav. vloer, [...] m. alle app., kelder, 3 [...] badk. met ligbad, [...] ruimte, gar. leuke tuin, is kopen. Vr.pr. ƒ 169[...] k.k. Offermans en Borg[...] 046-740535 b.g.g. 752[...]

DILSEN (B), tussenw[...] te koop, i.g.st., te aan[...] den per 15-12-'92, ƒ 94.000,-. 0932-89754[...]

Te Genk super de NIEUWBOUWVILLA koop van 1 jr. oud in bo[...] omgeving op 25 are [...] Vraagprijs plm. 13.00[...] Belgische Franken. Te[...] 32.89.36.17.54

HOENSBROEK M.L. laan. Leuke drive-in w[...] met hal, garage, tuink[...] wask., grote woonk., [...] 3 slpks, badk. met ligb., tuin, leuke eindprijs snelle beslisser. ƒ 139.000,- k.k. Offe[...] en Borger, tel. 046-74[...] b.g.g. 752193.

Te k. te OBBICHT, vrij[...] landhuis met grote g[...] voor 4 auto's, in oude [...] kern kort aan de Maas, 620 m2. Vr.pr. ƒ 295[...] k.k. Broekstr. 8, Ob[...] Tel. 04498-55824.

Bedrijfsruimte

Te huur aangeb. DRIJFSHAL 1320 m2. sel Heerlen. Totaal g[...] leerd, verwarming, kan[...] parkeergelegenheid. Biallass Beleggingen [...] 412189 b.g.g. 310557.

Te huur gevraagd LO[...] met of zonder woon[...] Tel. 045-225320.

Te huur bedrijfs OPSL[...] HAL plm. 450 m2, c[...] Heerlen. Tel. 045-750531

Bouwen/Verbouw

Heftruck huren



Frissen b.v.
bellen
04406-40338
Vroenhof 92, Valkenbu[...]
Komatsu dealer

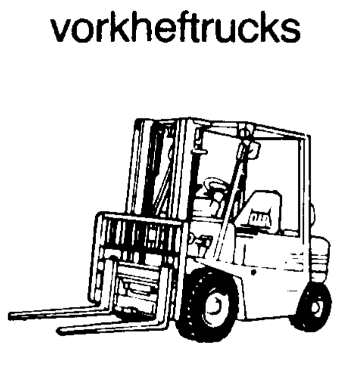
Te k. zeer mooie partij P[...] LETSTELLING. Bree[...] van 1.50cm. 90cm. 70[...] Hoogte: div. maten. Dra[...] balken 3.00cm. en 3.50[...] staander 3.60cm. [...] ƒ 87,50 per staander; [...] balk 3.00cm. ƒ 37,50 p.st. spaanplaat 1.25x3.50cm. cm. dik, ƒ 15,- per p[...] Voor grote partijen prijs [...] aanvraag. Rockmart, Kis[...] 46a, Heerlen. 045-723142

Bouwmaterialen & Machines

Romneyloodsen Nissenhutten

In en verkoop, verhuur, verplaatsen, isoleren.
SYSTEEM LOODSEN BOUW BV
Tel. 01892-16195. Fax. 01892-18148.

Ruime keuze uit 25 gebr.
TOYOTA EN KOMATSU
vorkheftrucks



vanaf 700-2500 kg. met benzine-, gas-, diesel- en electromotor. Voor verkoop, verhuur en service Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980.

Te k. sandwich-dakpanelen; DAM-WANDPLATEN, dakpannen, trottoirtegels, balken, planken; zand etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

Te k. BIELZEN, ƒ 11,- p.st. Nusterweg 100, ind.terr.nrd. Sittard. Afh. tussen 8-16 uur

Te koop Haffner KETTINGFRASE 2pk motor 220/380V Eindstr. 37, Bingelrade.

KANTELDEUREN, rolde[...] ren, sectiedeuren met [...] zonder afstandsbediening [...] 23 maten direkt leverba[...] Afstandsbediening comp[...] ter gestuurd, geschikt vo[...] alle soorten garagedeur[...] compl. met zender voor u[...] auto. Fa. Straten, Eijkske[...] weg 18, Geulle. 043-64104[...]

Kanteldeuren en rolluik[...] bestellen? STRATEN Vo[...] rendaal bellen. Ook voor in[...] dustrie. Tenelenweg 8-10 Tel. 045-750187.

Aanbieding ! Nu of NOOIT [...] Op is Op! Geldig t/m 1-1[...] Div. soorten licht besc[...] nwe. deuren, nu uitzoeke[...] ƒ 50,-; div. soorten dakle[...] ƒ 20,- t/m ƒ 50,- p. rol; To[...] kwaliteit Laminaat park[...] ƒ 25,- p. m2; Underlayme[...] plus sterlingboard platen 1[...] mm. ƒ 37,50; div. platen ui[...] zoeken ƒ 5,- p. plaat. Ren[...] nemigerveldweg 70, Heer[...] len. 045-727742/723076.

12 BALKEN 550x12x8 cm [...] en 24 m2 planken, ƒ 500,- [...] Jupiterstr. 56, Treebeek.

Te huur BOUWSTEIGER voor 1 woning, ƒ 1.250,- Tel. 04492-4534.

In en om de tuin

PROFITEER nu van onze sterk verlaagde najaarsprijzen van gazonmaaiers, bosmaaiers, zitmaaiers en tuinfrezen. Collé Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980.

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen, vlonderplanken en damwand. Houthandel Jos Kuijpers, Holstr. 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

Te k. 30 geïmpregneerde ronde houten TUINPALEN, 3 mtr lang diameter 9.5/10 cm prijs per stuk ƒ 10,-. In éénkoop ƒ 250,-. Inl. tel. 045-740676.

IMPREG Tuinhout b.v. In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733 bijna alles voor uw tuin. Bezorgen mogelijk.

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

Te k. oude WATERPUT geheel compleet incl. zinken emmer, ton enz. Koopje! Zien is kopen. 045-421574.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Ook gereedschap in handel om het zelf te doen

Schoorsteen houtkachel elk half jaar vegen

DOOR MARTIEN HOOGENDIJK

[Wel]ke brandstof u ook in open [haa]rd of kachel stookt, het [rook]kanaal zal regelmatig ge[veeg]d moeten worden. Bij [rook]kanalen waarop alleen [een] gasverwarmingstoestel is [aang]esloten, zal eenmaal per [jaar] voldoende zijn. Maar voor [olie]- of houtkachels en open [haar]den die regelmatig ge[stoo]kt worden, is tweemaal [per] jaar een minimum.

[Het] is merkwaardig dat dit in Ne[derla]nd nog steeds niet bij wet ver[plich]t is gesteld, in tegenstelling tot [S]candinavië en ons omringende [lande]n. Daar krijgt de schoorsteen[veger] een pittige opleiding en heeft [hij] meldingsbevoegdheid als hij [ergen]s een niet geveegde schoor[steen] aantreft en de eigenaar wei[gert] die te laten vegen.

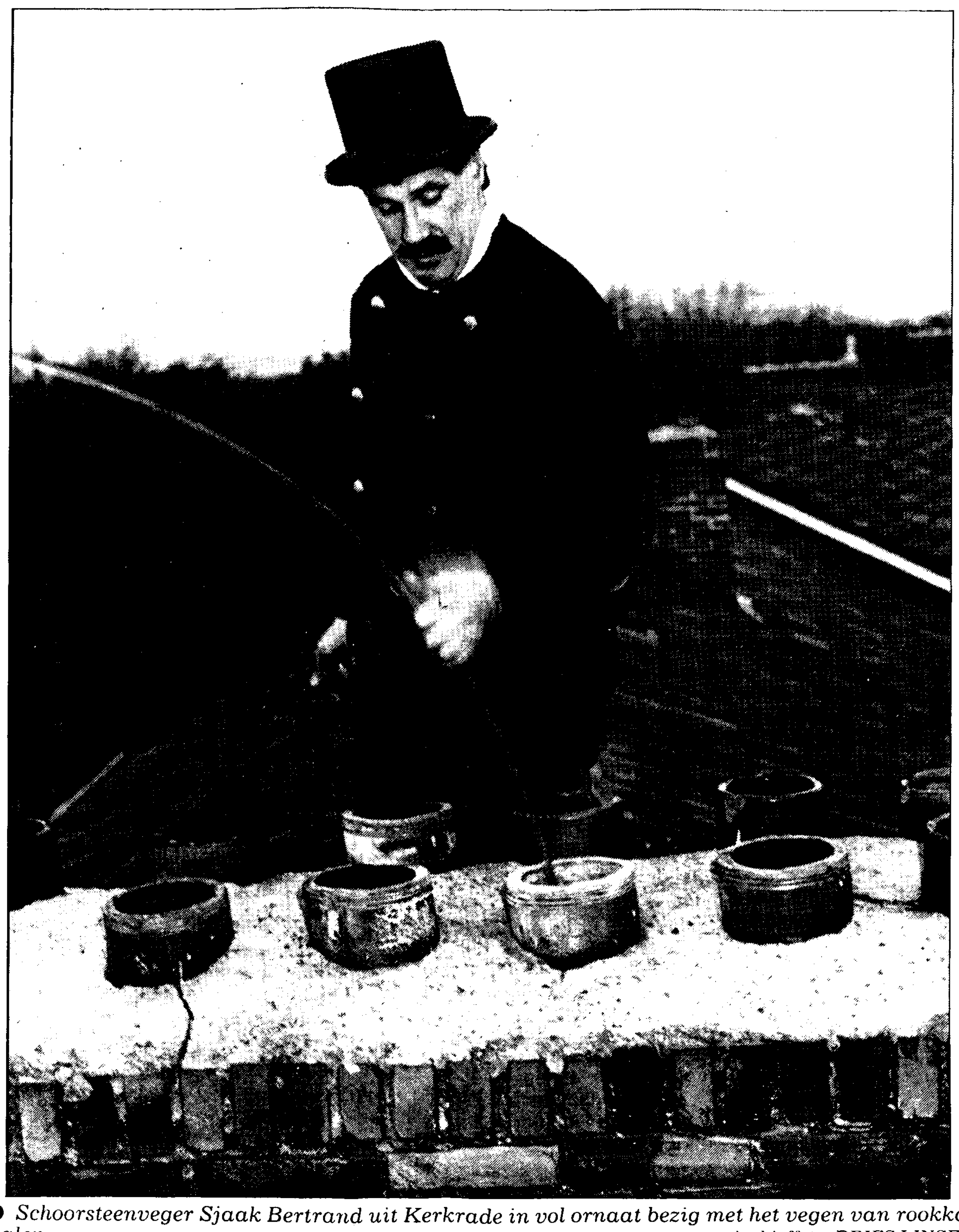
[In an]dere landen is het ook ondenk[baar] dat de verzekering geld uit[keer]t wanneer een schade, ontstaan [door] een schoorsteenbrand, aan[toonb]aar het gevolg is van slecht [onde]rhoud.

[Ve]rustbarend

[Wat] de wetgeving met betrekking [tot st]oken en schoorstenen betreft, [is] ons land dus danig achterop. [Wellic]hien heeft dat te maken met [het] ontbreken van zoiets als een ['stoo]kcultuur': de meeste Nederlan[ders], vooral de jongere generatie, [rom]melen maar wat aan en stoppen [wat] wat branden wil in de kachel. [Dat] is één van de oorzaken van de [veron]tbarende toename van schoor[steen]branden de laatste jaren met [.. p]rocent.

[Wellic]ht komt er binnenkort ook in [Ned]erland een verzekeringsnorm.

[In en]kele polissen voor een brand[verz]ekering is in de kleine lettertjes [ee]n verplichting opgenomen dat [de] schoorsteen minstens eenmaal [per] jaar moet worden geveegd. [Maar] ook al ontbreekt in uw polis [een] dergelijke clausule, dan bent u [in ie]k geval nog gebonden aan arti[kel] 21 van de Modelbrandbeveilig[ing]sverordening, waarin staat dat [de] schoorsteen elk jaar vóór het stookseizoen moet worden geveegd. Maar wat heet 'gebonden' als er geen enkele sanctie bestaat?



● *Schoorsteenveger Sjaak Bertrand uit Kerkrade in vol ornaat bezig met het vegen van rookkanalen.* Archieffoto: DRIES LINSEN

Zelf vegen

Als u geen hoogtevrees hebt en niet opziet tegen een beetje zwart worden, kunt u ook zelf de schoorsteen vegen. Er zijn schoorsteenvegersgereedschappen in de handel, bestaande uit een touw, een kogel en een 'spin' (de eigenlijke borstel). Daarmee kunt u vanaf het dak de schoorsteen vegen door de kogel en de spin in het rookkanaal te laten zakken. Tijdens het zakken trekt u het touw steeds een halve meter omhoog en laat het dan weer terugzakken. Zo werkt u het hele kanaal af tot een helper laat weten dat de borstel beneden in het rookkanaal zichtbaar is. Vervolgens herhaalt u de handelingen in omgekeerde richting.

Als hoogtevrees in het spel is, of als de schoorsteen buitendaks moeilijk bereikbaar is, kunt u het rookkanaal ook van beneden af vegen. Er is een systeem in de handel, bestaande uit 92 cm lange, flexibele staven van polypropyleen, die met messing koppelingen aan elkaar kunnen worden gezet, tot een variabele lengte die gelijk is aan de lengte van het rookkanaal. Aan de staven kunnen verschillende accessoires worden bevestigd, zoals ronde staalborstels van 10 tot 20 cm diameter, een roetschraper, zelfs een nesthaak waarmee vogelnestjes uit het kanaal worden verwijderd.

Het plezierige van deze koppelstaven is dat het vegen gewoon via de nisbus of de ingang van het rookkanaal kan gebeuren. Tijdens het inbrengen en verlengen van de staven moeten deze stevig heen en weer worden bewogen. Het rookkanaal wordt dus steeds in delen van ongeveer 90 cm met de borstel bewerkt. Bij het terugnemen en afkoppelen van de staafdelen worden deze handelingen herhaald.

Overtuig u ervan dat de borstel tot de uitmonding van het kanaal zijn werk doet, en dat ook de eventuele schoorsteenpot van binnen wordt gereinigd. Het is verstandig een helper tijdens het vegen meteen het neerkomende roet te laten opzuigen, zodat het niet door het vertrek gaat ronddwarrelen. Een lap plastic op de vloer onder de kanaalopening is wel aan te bevelen.

Het nadeel van zelf vegen is dat u geen kwitantie kunt overleggen, als bewijs dat de schoorsteen op tijd is geveegd. Wanneer door een of andere oorzaak toch een schoorsteenbrand mocht ontstaan, kan dat gebrek aan bewijs u parten spelen als de verzekeringsagent later zou beweren dat de schoorsteen onvoldoende is onderhouden.

Wie het adres van een bona fide, erkende schoorsteenveger in de omgeving wil hebben, kan terecht bij de Algemene Schoorsteenvegers Patroonsbond (ASPB) in Amsterdam, 020-6943344.

[L]ang plezier van fleurige winterbak

DOOR FRANS WEGMAN

[H]et grootste deel van de winter [bie]dt de tuin geen vrolijk beeld. [Do]or een zogeheten winterbak te [pl]aatsen kunt u toch een fleurig [ac]cent aanbrengen. Dat kan na[tuu]rlijk eveneens op het balkon. Zo'n winterbak mag niet te klein [zij]n, vooral niet als u er één of en[ke]le boompjes in zet. Dat levert [e]en verrassend schouwspel op.

[E]en minimale afmeting van 40 x [.]0 cm is wel vereist. Hoewel er [wi]nterharde gewassen in geplant [w]orden zal het toch nodig zijn de [b]ak tegen strenge vorst te be[sc]hermen.

[O]nderin wordt een drainagelaag [va]n potscherven of kleikorrels [a]angebracht. Als u aan een matje [st]eenwol kunt komen, kan daar[m]ee de drainagelaag worden afge[d]ekt. Stort daarop goede pot[g]rond, aangepast aan de planten. [V]oor heide-achtigen voegt u flink [w]at turfmolm toe, omdat deze van [z]ure grond houden. In de bodem [v]an de bak moet een gat zitten om [o]vertollig water af te voeren. U [d]oet er echter goed aan om ook in de zijwand, zo'n 7 cm vanaf de bo[d]em, enkele gaatjes te boren. Dat [v]oorkomt dat de (keramische) pot [k]apot vriest. Als het stevig win[t]ert, kan de bak tijdelijk binnen [g]eplaatst worden; als u er zwenk[w]ieltjes onder plaatst is ook een [z]ware bak makkelijk verrijdbaar. [B]akken met wieltjes zijn trouwens [o]ok te koop.

[K]leine bakken

[D]e smalle bakken die aan de bal[k]onrand hangen, hoeven tijdens [d]e winter niet zonder beplanting [t]e blijven. Houd er wel rekening [m]ee dat de planten daarin bij guur [w]eer niet zo lang meegaan. U kunt [d]enken aan winterviolen zoals [H]ollandse Reuzen, en Hyemalis[e]n Lachstypes. Die kunnen tegen [e]en stootje en ze bloeien al vroeg.

[D]e heide Erica gracilis, met rose[r]ode urntjes als bloem (er is ook [e]en witte) zal best enkele maan[d]en meegaan. Sierkool is ook wel [g]eschikt, al komt deze beter tot [z]ijn recht in een grote bak waarin [l]euke kleurcombinaties zijn te ma[k]en.

[E]en alternatief is het opsieren met [s]parregroen dat rechtop in de grond wordt gezet en dat lang groen blijft. In Oostenrijk is dat veel te zien, met kunstbloemen ertussen geplant. Tot de gewassen voor de kleine bak behoren ook de Bonsai, waarvan de meeste bedoeld zijn om buiten te staan, ook in de winter. Maar wel onder een afdakje zodat ze niet verdrinken. Er komen overigens steeds meer binnen-bonsai, gekweekt van kamerplanten.



● *Beplant met heide en een bontbladig grasje is een winterbak enkele maanden lang een lust voor het oog.* Foto: GPD

Er bestaan heel wat groen blijvende gewassen. Bodembedekkers zoals stekelnootje (Acaena, Aubretia, maagdepalm, Vinca minor) die al in maart bloeien, evenals Primula 'Wanda' met paarse bloempjes. Heide-achtigen als parelbes (Pernettya) en Gaultheria pronken met hun bessen, maar bij slecht weer duurt dit niet zo lang.

Succulenten als huislook (Sempervirum), vetkruid (Sedum) en Jovibarba komen ook in aanmerking. Er zijn heel leuke bladvormen tussen te zien en ze bloeien in de zomer. Onder de coniferen zijn er die zich uitstekend lenen om een opgaande lijn in de bak te vormen, zoals de slanke Juniperus virgiana 'Skyrocket', die echter niet erg sterk is maar het op een luwe plek best doet. Andere jeneverbessen zijn Juniperus communis 'Repanda' en J. squamata 'Blue Star', die laag blijven. J. horizontalis 'Glauca' kan mooi over de rand van de bak groeien.

Palmboompjes

Bolrond is Chamaecyparis lawsoniana 'Minima Glauca', en kegelvormig is Picae glauca 'Conica'. Goudgele naalden en hangende takken heeft de draadcipres Chamaeciparis pisifera 'Filifera Aurea'. Blauwgroene naalden op roodbruine takken sieren Pinus pumila. In het tuincentrum kunt u ze vinden of bestellen. De meeste worden niet hoog omdat ze langzaam groeien. Drie palmboompjes Buxus in een kuip staan ook erg leuk, vooral als het heeft gesneeuwd. Skimmia reeversiana heeft nu zulke aantrekkelijke bloemknoppen, waaruit in april witte bloemen komen, dat ze tegen kersttijd wel eens uit de tuin worden geroofd!

Winterbloeiende heiderassen zijn er ook aardig wat. Een aantal heeft bovendien verrassend gekleurd blad, zoals Calluna 'Multicolor' met rood blad, en 'Goldhaze' met goudkleurige blaadjes. Vergeet de turfmolm niet! Na de winter kunt u in veel gevallen uw winterbak voor de zomer 'ombouwen'. Gestorven plantjes worden dan door eenjarigen vervangen of door struikjes zoals hertshooi of ganzerik. Het is ook heel goed mogelijk om in de winterbak wat laag blijvende, vroegbloeiende bolgewassen als blauw druifje, sneeuwroem en Chionodoxa te planten.

EEN BETER MILIEU BEGINT BIJ JEZELF

DOE MEE SCHRIJF MEE BEZUINIG MEE

Stooktabel week:
van zondag: 9 november t/m zaterdag: 15 november 1992

Bij een normaal jaarverbruik in m^3 van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van: (meterkaart kolom 3)	Het weekstreefverbruik kost u:	en een totaal streefverbruik sinds 1 november 1992 (meterkaart kolom 5)
800	23	ƒ 12,19	42
900	26	ƒ 13,78	47
1000	29	ƒ 15,37	52
1100	31	ƒ 16,43	57
1200	34	ƒ 18,02	62
1300	37	ƒ 19,61	67
1400	40	ƒ 21,20	73
1500	43	ƒ 22,79	78
1600	46	ƒ 24,38	83
1700	49	ƒ 25,97	88
1800	51	ƒ 27,03	93
1900	54	ƒ 28,62	98
2000	57	ƒ 30,21	103
2200	63	ƒ 33,39	114
2400	69	ƒ 36,57	125
2600	74	ƒ 39,22	134
2800	80	ƒ 42,40	145
3000	86	ƒ 45,58	156
3300	94	ƒ 49,82	171
3600	103	ƒ 54,59	187
3900	111	ƒ 58,83	202
4200	120	ƒ 63,60	218
4600	131	ƒ 69,43	238
5000	143	ƒ 75,79	259
5500	157	ƒ 83,21	285
6000	171	ƒ 90,63	310
6500	186	ƒ 98,58	337

Tip: Steek uw licht op over spaarlampen. Bel uw energiebedrijf.

Letters prijsvraag

Aan de actie Zuinig stoken/Zuinig aan is een gratis prijsvraag verbonden. Ten behoeve van deze prijsvraag wordt onderaan de stooktabel elke week een energietip vermeld. In die tip is één letter vetgedrukt. Door deze letters aan het einde van de actie achter elkaar te plaatsen ontstaat een op de actie betrekking hebbende zin. Die oplossing moet vóór 15 april 1993 opgestuurd worden naar uw energiebedrijf.

Per vergissing is vorige week de letter bij de energietip van de eerste stooktabel niet vetgedrukt. De tip luidde: 'Heeft u nog geen meterkaart? Vraag hem bij uw energiebedrijf.'

'Ovaal-excentrische' schuurmachine

Ook Black & Decker heeft nu aan zijn assortiment schuurgereedschappen een excentrische machine toegevoegd, direct herkenbaar aan de ronde schuurschijf. Bij de draaiende beweging 'zwaait' deze lichtelijk middelpuntig uit, zodat een ovaal schuurpatroon ontstaat. Daardoor, en mede door de (voor een dhz-schuurmachine vrij royale) schijfdiameter van 125 mm, werkt de machine snel.

De machine is in twee uitvoeringen verkrijgbaar, BD 190S en BD 190E. Eerstgenoemde heeft twee instelbare snelheden, de andere heeft een elektronisch variabele snelheidsregeling. Het opgenomen vermogen is 380 Watt.

Beide machines worden standaard met drie verschillende schuurschijven geleverd, voor respectievelijk 199 en 229 gulden.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 17 november 1992.

In navolging van de FBTO hebben de Amersfoortse Verzekeringen en het Bouwfons Limburgse Gemeenten de ruimte op de kapitaalmarkt benut om hun rentetarieven met 0,2 procent te verlagen. Tenslotte is de rente op de kapitaalmarkt de afgelopen week stabiel gebleven.

rentepercentages

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,80	4,88	3,36
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,80	4,88	3,36
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,80	4,88	3,36
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	9,10	5,95	4,83
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8.60	5,62	4,57
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,50	4,70	3,22
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,40	4,63	3,16
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,40	4,63	3,16
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,30	5,42	4,41
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,20	5,36	4,36
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,00	9,00	5,07	3,53
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	9,00	5,07	3,53
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	8.30	4,58	3,13
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	8,20	4,51	3,08
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	8,20	4,51	3,08
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,10	5,29	4,30
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,00	5,23	4,25
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,70	4,86	3.35
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,80	4,93	3,41
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	8,70	5,69	4,62
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,50	5,55	4,51
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	8,80	4,88	3,37
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	8,80	4,88	3,37
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,40	4,60	3,12
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,70	4,80	3,29
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	8,50	5,55	4,51
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,30	5,42	4,41
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	8,80	4,84	3,32
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	8,80	4,93	3,41
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	8,80	4,93	3,41
ING BANK	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,80	4,88	3,36
ING BANK	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,80	4,77	3,21
ING BANK	ann. hyp.	1 jaar	1,00	8,80	5,75	4,67
ING BANK	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,60	5,62	4,57
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,70	4,85	3,34
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	8,90	4,98	3,46
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	8,90	4,98	3,46
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	8,70	5,58	4,52
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,50	5,45	4,42
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	8,80	4,91	3,39
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	8,80	4,91	3,39
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	8,80	4,91	3,39
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	9,00	5,88	4,78
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	8,60	5,62	4,57
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,70	4,80	3,29
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	8,90	4,94	3,40
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,10	5,95	4,83
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,50	5,55	4,51
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	8,70	4,84	3,34
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	8,60	4,77	3,28
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	8,50	4,70	3,22
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,70	4,80	3,29
Bouwf. Hoevelaken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	8,50	4,72	3,24
Bouwf. Hoevelaken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,30	5,42	4,41

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.



Standbeeld voor Tante Leen

AMSTERDAM – André Hazes, Koos Alberts, Imca Marina, Donna Lynton, Jan, Mien en René Froger en Oscar Harris. Het zijn enkele van de tweeëntwintig artiesten, die dinsdag 24 november belangeloos meewerken aan een gala-avond in het Lido in Amsterdam. Doel van het gala: geld bijeenbrengen voor een standbeeld van Tante Leen, die begin augustus van dit jaar overleed.

De avond is het initiatief van de Stichting 'Amsterdam Doet Goed'. Yvonne Dijkhuis, medewerkster van de Stichting: „Het idee van een standbeeld voor tante Leen in Amsterdam bestond al. Enige tijd geleden is het huis- aan huisblad De Echo met een actie begonnen. Die moet uitmonden in een nog veel grotere avond dan de onze in februari. Wij wilden eigenlijk alleen maar een bescheiden bijdrage leveren. We hadden het plan om via de talkshow die we regelmatig in café De Match houden wat geld in te zamelen. Maar nadat we het plan hadden geopperd, stond de telefoon roodgloeiend: zó veel artiesten wilden meewerken."

„We hebben eerst geaarzeld. We vroegen ons af of zo'n avond zo kort na het overlijden van Tante Leen wel kies was. Maar toen we Fred Jansen, haar zoon, benaderden, zei hij dat zijn moeder dat schitterend zou hebben gevonden."

Waar het standbeeld van Tante Leen komt? Yvonne Dijkhuis: „Het liefste zouden we het natuurlijk op de Elandsgracht hebben, naast het standbeeld van Johnny Jordaan. Maar het is aan de gemeenteraad om daarover te beslissen. We hopen in elk geval dat Kees Verkade die het beeld van Johnny maakte, de opdracht krijgt."

Flodder als tv-serie

HILVERSUM – De familie Flodder zal volgend jaar in een dertiendelige serie wekelijks op de televisie te zien zijn. Veronica heeft daartoe een overeenkomst gesloten met First Floor Features, de producent van de films Flodder en Flodder in Amerika.

In het voorjaar starten in de Film Factory in Almere waarschijnlijk de opnamen van de afleveringen die elk 25 minuten zullen duren. Een deel van de filmcast zal ook in de televisieserie te zien zijn. Nelly Frijda, Lou Landré en Tatjana Simic keren terug als respectievelijk ma Flodder, sociaalwerker Sjakie en dochter Kees. Huub Stapel en René van 't Hof hebben voor de serie bedankt.

'Het Nederlandse publiek is de schaamte voorbij'

Lief en Leed doet het goed

DOOR SUSANNE VAN VELZEN

HILVERSUM – De postbode van Maya Eksteen steekt zijn mening over haar niet onder stoelen of banken. Hij schrijft het zelfs op haar post. 'Maya je programma presenteren doe je goed, zo doorgaan svp', staat in kleine blokletters op de envelop gekrabbeld.

„Leuk hè," roept Maya Eksteen spontaan. Ze vindt het geen inbreuk op haar privacy. „Welnee, ik vind zoiets prima. Tenzij die man natuurlijk schrijft dat hij me vreselijk vindt. Dan spreek ik hem wel even aan," lacht ze.

Maya Eksteen is weer terug op het scherm. Elke maandagavond presenteert ze bij RTL4 Lief en Leed. In deze reality-tv-show wordt gepraat over relationele problemen. Variërend van jaloezie tot grote leeftijdsverschillen en van buitenechtelijke relaties tot ruzies om geld. Gasten tonen hun diepste gevoelens en het publiek in de studio en thuis kan daarop reageren. Het lijkt een trend om je liefdesleven op televisie te bespreken. Robert ten Brink koppelt immers in All You Need Is Love menig paar onder het toeziend oog van miljoenen kijkers.

„De mensen zijn inmiddels gewend aan de Amerikaanse praatprogramma's waarin de gasten zonder enige gène hun meest gevoelige problemen op tafel leggen. Ik denk dat de Nederlandse kijker daardoor ook makkelijker is gaan denken over programma's waarin taboes worden doorbroken. Het is de laatste jaren überhaupt een trend om taboes te doorbreken. Mensen zijn de schaamte voorbij," meent de presentatrice van Lief en Leed.

Maya Eksteen hoopt dat mensen thuis op de bank de problemen herkennen en daardoor hun mond durven open te doen tegen hun partner. „Ik wil niet beweren dat wij met Lief en Leed een heleboel relatieproblemen oplossen. Als mensen maar met elkaar gaan praten over hun problemen. Die herkenbaarheid is voor ons heel belangrijk."

'Eigen idee'

Maya maakte een aantal jaren geleden haar televisiedebuut met het Veronica-programma Veilig Vrijen, een eenmalig programma over onder meer het gebruik van condooms. Daarna kreeg zij bij Tineke een eigen hoekje, waarin ze wekelijks de kranten doornam. In het programma Radio Romantica gaf ze heel wat luisteraars adviezen op het gebied van sex en relaties.



● *Maya Eksteen: „Het lijkt een trend om je liefdesleven op televisie te bespreken."* Foto: GPD

Eind 1988 kreeg Maya haar eigen programma bij Veronica. Een maandelijks cultureel magazine vernoemd naar haarzelf. „Maya was mijn eigen idee. Samen met mijn man heb ik dat programma bedacht en opgezet." Ze lieten zich voor het decor van het programma inspireren door de grote danszalen in Oost-Berlijn. „Dat was in de tijd dat de Muur er nog stond. We hebben vrienden in Oost-Berlijn en die namen ons mee uit naar die danszalen. Op de genummerde tafeltjes staan telefoons. Je zoekt een leuke danspartner, draait het nummer van zijn tafel en vraagt hem ten dans." In dat decor ontving Maya gasten uit de culturele wereld.

Na een jaar verdween het programma al van het scherm. „Ik heb geprobeerd er iets leuks van te maken, maar het sloeg toen niet echt aan bij het grote publiek. Jammer. Het rare is dat ik nu jaren later allemaal positieve reacties krijg op dat programma." Maya is wel bij de omroep achter de schermen blijven werken. Ze is redactiewerk gaan doen voor een jeugdprogramma van de NCRV en heeft twee kinderen gekregen.

„Er zijn wel eens perioden geweest dat ik dacht waarom belt er niet eens iemand met een leuk programma. Of mensen raden me aan om zelf eens met de omroepen te bellen. Dat durf ik niet. Ik vind dat trouwens ook raar. Alsof je jezelf in de verkoop gooit. Ik heb er geen moeite mee om mezelf als redactrice aan te prijzen, maar als presentatrice wel," vertelt Maya.

'Idioot'

Ze was dan ook aangenaam verrast toen programmadirecteur Bert van der Veer van RTL4 op een vrijdagavond belde met de vraag op ze een nieuw programma wilde presenteren. „Ik vond het idioot dat hij belde, maar natuurlijk was ik geïnteresseerd. Ik schrok me alleen rot toen hij daarna vertelde dat de show er drie dagen later live uit moest. Mijn eerste reactie was: oh jee, ik moet op maandagavond altijd naar de gymnastiek."

Lief en Leed zou gepresenteerd worden door de Utrechtse advocate Etty Bos-Veterman. Zij trok zich echter op het laatste moment terug. Na het zien van de proefopname vond ze zichzelf nog niet volledig geschikt voor de live-show. Bert van der Veer kende Maya Eksteen nog uit zijn tijd als eindredacteur van Tineke en wist de redactie van Lief en Leed ervan te overtuigen dat Maya de juiste persoon was voor Lief en Leed.

„Ik heb wel enkele voorwaarden gesteld voordat ik definitief ja heb gezegd. Het hele weekeinde heb ik van 's morgens vroeg tot 's avonds laat gesprekken gehad met het team en gerepeteerd. Zondagmiddag hebben we een proefopname gemaakt. Toen bleek dat zowel de leiding van RTL4 als de redactie het zagen zitten ben ik akkoord gegaan. Ik wilde absoluut voorkomen dat achteraf gezegd zou worden: zie je wel, dat kon niet goed gaan."

Over de inhoud en de formule van het programma was Maya Eksteen direct enthousiast. „Ik was verbaasd, prettig verbaasd toen ik hoorde wat de bedoeling was van Lief en Leed. In het verleden had ik namelijk al eens met een producer over zo'n soort programma gepraat. Als ik op dit moment een programma had mogen verzinnen, was het waarschijnlijk een programma als Lief en Leed geworden."

Lief en Leed is Maya op het lijf geschreven. Ze houdt van mensen, warme contacten en hecht veel waarde aan een goede band met de collega's om haar heen. „Dat oppervlakkige is niks voor mij. Ik wil het gezellig hebben om me heen. Er moet veel gelachen worden."

Marjan Berk schrijft 22-delig drama Vrouwenvleugel

RTL4 gaat 1993 in met nieuwe tv-series

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – De dramaserie Vrouwenvleugel, de comedy Niemand de Deur uit en het informatieve programma Ooggetuige, zijn de nieuwe ingrediënten in het eerste kwartaal van 1993 van RTL4. Daarnaast komt er een nieuwe versie van Prijzenslag en neemt Rolf Wouters de presentatie van Wedden Dat over van Jos Brink, die over is gestapt naar de NCRV.

Met deze programma's hoopt RLT 4 in de woorden van haar programmadirecteur Bert van der Veer een 'vriendschappelijk dreigement' te vormen voor publieke omroep.

De nieuwe, 22-delige dramaserie Vrouwenvleugel, met afleveringen van een uur, is geschreven door Marjan Berk. De serie toont het wel en wee van een aantal vrouwen in een gevangenis en van hun vrienden, familieleden en kennissen. Rollen worden gespeeld door Lis Snoyink, Josine van Dalsum, Jules Hamel en Manouk van der Meulen. Opmerkelijk is dat ook Leontine Ruiters, de assistente van Hans van der Togt bij Rad van Fortuin, een rol speelt. Er is voor het eerst gekozen voor een Luxemburgs-Nederlandse samenwerking, dat wil zeggen voor Joop van den Ende Productions en Delux Productions.

Niemand de deur uit, geproduceerd door John de Mol Produkties, is gebaseerd op een Engels voorbeeld, geschreven door Brian Cook, de man van Man about the house en George & Mildred. Het gaat om de verwikkelingen van een vader en moeder, die beiden rond de veertig zijn en hun twee dochters, bijna twintigers. Hun rollen worden gespeeld door Cees Heyne, Henriëtte Tol, Marthe van der Noordaa en Natasja Goedemans.



● *De populaire Duitse tv-serie Ein Schloss am Wörthersee, met de vorig jaar overleden Roy Black als hoofdrolspeler en actrice Julia Biedermann komt in het nieuwe jaar ook bij RTL4 op het scherm.* Foto: KIPPA

In het nieuwe informatieve programma Ooggetuige volgt Ruud ter Weijden mensen die aan de vooravond staan van een voor hen ingrijpende gebeurtenis.

Nieuw aan Prijzenslag is dat presentator Hans Kazan in elke aflevering een aantal goocheltrucs laat zien en dat een optreden van een bekende artiest een vast onderdeel zal zijn.

Overigens begint RTL4 in het nieuwe jaar ook met een aantal nieuwe buitenlandse series, waaronder de Amerikaanse ziekenhuis-soap General Hospital, een serie over een meisje dat uitgroeit tot een topmodel met als titel Regina auf den Stufen en een andere Duitse produktie, Schloss am Wörthersee met zanger Roy Black in de hoofdrol. Verder een documentaire en een film van Oprah Winfrey.

Feestdagen

Op kerst- en oudejaarsavond presenteert RTL4 een speciale surpriseshow van Henny Huisman. Verder tijdens de feestdagen een terugblik van RTL-4-Nieuws op het afgelopen jaar, een aflevering van Barend & Van Dorp, waarin sporters aan de tand worden gevoeld over hun verrichtingen in 1992 en Het Programma van het Jaar, waarin Koos Postema praat met gasten die het afgelopen jaar in de belangstelling stonden. Op eerste kerstdag wordt De Zangeres zonder Naam uitgenodigd in Klasgenoten. Nieuwjaarsdag zendt RTL4 een verslag uit van de verkiezing van Miss World 1992.

Geblesseerde Freek zegt try-outs alsnog af



● *Freek de Jonge* Foto: KIPPA

DINXPERLO – Cabaretier Freek de Jonge heeft alsnog de try-outs van z'n oudejaarsconférence 'De estafette' in de regio afgeblazen. Freek brak eerder deze week bij een partijtje voetbal z'n kuitbeen en scheurde z'n enkelbanden. Aanvankelijk liet hij weten dat alle try-outs door zouden gaan en dat hij met krukken op het podium zou verschijnen.

Toen hij gisteren het ziekenhuis verliet bleek De Jonge echter te veel hinder van z'n blessures te ondervinden om de trips naar de diverse provincieplaatsen te maken. De try-outs in Amsterdam en de uitzending van z'n conférence bij de VPRO gaan volgens manager George Vissser gewoon door.

Straks ook sport, kinder-tv en muziek

FilmNet wordt anders

NIEUWEGEIN – FilmNet is vanaf 1 december tussen zes en zeven uur 's avonds ongecodeerd via de kabel te ontvangen. Omdat de zender behalve aan het uitzenden van films ook aandacht gaat besteden aan sport, kindertelevisie en muziek- en filmevenementen, wordt de naam gewijzigd in FilmNet Plus. Dat heeft algemeen directeur Philip Bisschop van FilmNet gisteren tijdens een persconferentie bekendgemaakt.

In juli kreeg FilmNet een vergunning voor het maken van commerciële televisie, zodat ongecodeerd uitzenden via de kabel mogelijk werd. De zender is op 85 procent van het Nederlandse kabelnet te ontvangen (ongeveer 4,5 miljoen huishoudens) en heeft op het moment 120.000 individuele abonnees.

Het eerste half uur van de zogenoemde 'open-vensteruitzending' wordt gevuld met het kinderprogramma K-tv. Van half zeven tot zeven uur is er een zogenaamd 'infotainmentprogramma' te zien, met daarin een talkshow van actrice Whoopi Goldberg, een filmjournaal met Goedele Liekens en een informatieve serie over dieren.

Doelgroepen

Het aantal films dat wordt uitgezonden blijft gelijk, maar door de nieuwe programmering worden ze minder vaak herhaald. Wel worden ze volgens programma-directeur Maurice Koopman meer gericht op bepaalde doelgroepen. Zo zijn er 's morgens films te zien voor 'thuisblijvers' en ouderen, terwijl 's avonds om zeven, negen en elf uur een film voor een breed publiek wordt uitgezonden.

Het kinderprogramma dat twee keer per dag wordt uitgezonden, van zeven tot half negen 's morgens en van vijf tot half zeven 's avonds, wordt door kinderen gepresenteerd. In het kinderprogramma zijn ook tekenfilms te zien van onder anderen Kuifje.

Sport

Het programma Supersport gaat sportevenementen rechtstreeks uitzenden. Volgens Koopman is de zender ook in onderhandeling met de NOS en de KNVB over de uitzending van eredivisiewedstrijden. De onderhandelingen zouden al zo ver zijn gevorderd, dat binnenkort een proef wordt genomen met het uitzenden van enkele wedstrijden via FilmNet Plus.

De commerciële abonneetelevisie wil ook meer muziekconcerten en filmevenementen rechtstreeks uitzenden. Met Sinead O'Connor zijn afspraken gemaakt over een rechtstreekse uitzending van haar afscheidsconcert op 11 december. Ook wordt in december een concert van Pavarotti, Sting, Zucchero en anderen gecodeerd uitgezonden.

Carin de Ronde, tot voor kort presentatrice bij de Tros, wordt de 'Anchor Lady' van FilmNet Plus. Zij presenteert zowel in het ongecodeerde als in het gecodeerde gedeelte de programma's. Daarnaast houdt ze zich bezig met promotionele activiteiten.

Bisschop wilde niet zeggen tot welk aantal abonnees de nieuwe programmering moet leiden. Hij zei te streven naar het marktaandeel van de Franse abonneetelevisie Canal Plus, dat 17 procent bedraagt. Het aandeel van FilmNet is op het moment ruim 2 procent.

Kampioenschappen blaaskapellen

NEDERWEERT – Tot 15 december kunnen blaaskapellen weer inschrijven voor de Open Zuidnederlandse kampioenschappen. Die worden op initiatief van de harmonie St.-Joseph op 27 en 28 maart 1993 voor de vijfde maal in Nederweert gehouden. Blaaskapellen, die Egerländer-, Oberkrainer- en aanverwante volksmuziek brengen, kunnen inschrijven voor de Heuvel-, Berg- of Topklasse. De muzikale prestaties worden beoordeeld door Henk Kleinmeijer, Piet Knarren en Steven Walker.

Inschrijven kan bij Harry Sentjens, Klumpenstraat 10, 6034 RW Nederweert, telefoon 04951-31970.

Een woning van Ruijters, vast goed!

RUIJTERS makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen

Te Koop

AMSTENRADE, Helberg S
Schitterend gel. vrijst. semi-bungalow met c.v, dubbele carport en royale tuin met zwembad. Perc. opp.: 2.010 m2. Pand is geschikt voor dubb. bewoning of verhuur. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 375.000,— k.k.

BRUNSSUM, Mozartstraat H
Prima gel. vrijst. woonh. met c.v., inpandige garage en tuin. (perc. opp.: ± 500 m2). Ind.: souterrain: provisie-was-kelder, garage. Beg. gr.: ruime hal, toilet, woonkr., keuken. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 280.000,— k.k.

BRUNSSUM, Platanendreef H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., berging en tuin. Ind.: entree, toilet, woonkr., keuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w. Zolder te bereiken via vlizotrap. Aanv.: direct.
Prijs: ƒ 186.000,— k.k.

HEERLEN, Geleenstraat H
In het centrum gel. appartem. met c.v., lift en bergruimte. Ind.: entree, toilet, keuken met app., bergkast, woonkr. en balkon. 1e Verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanv.: direct. Prijs: ƒ. 160.000,— k.k.

HEERLEN, Sikkelhof H
Rustig gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonkr., luxe keuken, bijkeuken. 1e Verd.: overloop, 3 slaapkrs., moderne badkr. 2e Verd.: vaste trap naar 4e kamer en zolder. Aanv.: i.o.
Koopprijs: ƒ 225.000,— k.k.

HORN, Schalkenoven S
Mooi gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr., keuken, study c.q. slaapkr., 2 slaapkrs., hobbykr., badkr. met ligb., v.w., toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 162.500,- k.k.

NUTH-HELLE H
Uniek gel. woonh. met schuur en div. stallen. Perc. opp.: 3.845 m2. Ind.: Woonh.: keuken, bijkeuken, woonkr., toilet. 1e verd.:2 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en toilet. 2e verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 298.000,— k.k.

LIMBRICHT, Provincialeweg S
Uitst. onderh. luxe afgewerkt vrijst. landh. met c.v., inp. garage, kelders, tennisbaan, zwembad en tuin. Perc.opp.: ± 1.280 m2. Ind. o.a.: roy. living (± 70 m2), luxe keuken met app., bijkeuken, 4 slaapkrs., mod. compl. inger. badkr., hobbykr. Het pand biedt vele extra's. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

GELEEN, Fr. Erenslaan S
Op uitst. stand gel. goed onderh. vrijst. bungalow met c.v., souterrain, inp. garage en mooi aangel. tuin met opt. privacy. Perc.opp.: 1.255 m2. Ind. o.a.: L-vorm. living, mod. keuken met app., 4 slaapkrs., badkr., div. kelders. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ. 495.000,— k.k.

SCHINVELD, Brookstraat H
Goed gel. woonh. met c.v., garage, appartement en tuin (perc. opp.: 455 m2). Ind.: Woonh.: entree, woonkr., keuken, bijkeuken, doucheruimte. 1e verd.: 2 slaapkrs. Appartement: entree, berging, luxe badkr., slaapkr. 1e verd.: keuken, woonkr. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 158.000,— k.k.

SCHINVELD, Dr. Poelsstraat H
Goed gel. vrijst. bung. met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Perc. opp.: ca. 2.500 m2. Ind.: souterrain: prov. kelder, c.v.-kelder, wijnkelder. Beg. gr.: ruime entree, L-vorm. woonkr. ± 52 m2 met o.h., keuken, 3 slaapkrs., werkkr., badkr. met ligb., douche, 2e toilet en dubb. v.w. Aanv.: i.o. Prijs: n.o.t.k.

SCHINNEN, Wolfhagen S
Landel. gel. geach. woonh. met c.v., grote garage, berging en tuin met vrij uitzicht over velden. Perc. opp.: 655 m2. Ind. o.a.: living, roy. woon-eetkeuken, bijkeuken, badkr., 4 slaapkrs. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 239.000,— k.k.

SWEIKHUIZEN, Bergstraat S
Landel. gel. luxe afgew.landh., met c.v., kelder, inp. zwembad, sauna, patio, carport en mooie tuin. Perc. opp.: ± 1700 m2. Ind. o.a.: living met open haard, eetkr., mod. keuken met app., T.V.-kamer, tuinkamer, 5 slaapkrs., 2 bad-krs. Het pand biedt vele extra's en mogelijkheden. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 575.000,— k.k.

SITTARD, Gruizenstraat S
In het centrum gel. mooi appartement met c.v., inp. berging, balkon c.q. terras. Ind. o.a.: living, open keuken, 2 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en toilet. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 130.000,— k.k.

Nieuwbouw

HEERLEN H
Fraaie vrije sector won., in prachtig stadsdeel Caumerveld/de Erk. Prima ligging op ruime kavels. Interieur met stijl en karakter. Beg. gr.: overdekte entree, prachtige L-vorm. living, open keuken met luxe inrichting, bijkeuken annex berging. 3 varianten: met garage, met carport of met garage en extra ruimte als hobby- annex studeerkr. en berging/vliering. Verd.: 3 ruime slaapkrs., apart 2e toilet, badkr. met ligb., douche en v.w. Vaste trap naar zolder. Degelijk gebouwd, uitstekend afgewerkt.
Koopprijs vanaf f. 241.870,— v.o.n.

NIEUWBOUWWONINGEN S
Landhuizen te Echt.
VS-woningen te Spaubeek
VS-woningen te Stramproy.
Appartementen te Berg aan de Maas.
Documentatie op aanvraag.

BOUWKAVELS S
Bouwkavels te koop te Spaubeek en Stramproy. Documentatie op aanvraag.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen

Taxaties, Hypotheken, Financieringen, Verzekeringen

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 – 511611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746

STIENSTRA BEDRIJFSMAKELAARDIJ

ZAKELIJK VASTGOED

KANTOORRUIMTE

HEERLEN, Bekkerweg 29-31
Perfect kantoorgebouw te huur/te koop ca. 1.100 m² over 4 etages. 25 Eigen parkeerplaatsen. Aanvaarding jan. 1993.
Koop-/huurprijs op aanvraag.

HEERLEN, In de Cramer
Op uitstekende locatie kantooretage te huur met eigen entree. B.v.o. 190 m². Zeer luxe inrichting.
Huurprijs op aanvraag.

HEERLEN, Valkenburgerweg
Representatieve kantoorvilla op goede ligging met een b.v.o. van 250 m². Zowel te koop als te huur.
Prijs n.o.t.k.

NUTH, Stationsstraat
Onder archit. verbouwd kantoorpand met zeer pos. uitstraling te koop. Perfecte ligging en dito inrichting. Zeer geschikt voor ass.kantoor, accountancy, adviesburo. Tot. b.v.o. 160 m².
Koopprijs op aanvraag.

WINKELRUIMTE

AMSTENRADE, Hoofdstraat
Winkel/woonhuis op goede commerciële locatie. Winkelruimte (ca. 35 m²) met magazijn, pantry, berging en bovenwoning.
Koopsom ƒ 139.000,— k.k.

BRUNSSUM-TREEBEEK, Schildstraat
Op zeer aantrekkelijke winkellocatie te koop een winkel/woonhuis met ca. 200 m² b.v.o. winkelruimte en een comfortabele bovenwoning.
Koopprijs op aanvraag.

GULPEN, Winkelcentrum
(nieuwbouw) Nog ca. 200 m² te huur. Units v.a. 60 m².
Huurprijs ƒ 200,— p. m² p. jr. excl. B.T.W.

HEERLEN, Emmaplein
Winkel/kantoorpand in voetgangersgebied. B.g. b.v.o. 255 m², frontbreedte 9 mtr. 1e t/m 3e verd.: ca. 85 m² per verd.
Koopprijs ƒ 625.000,— k.k.

HEERLEN/MOLENBERG, Kerkraderweg
Ruime winkel (105 m²) met 40 m² magazijn. Goede winkelligging.
Huurprijs ƒ 1.500,— p. mnd.

KERKRADE, Einderstraat 119
Groot winkel/woonhuis met div. bedrijfsruimten op bijna 8 are ondergrond. Perfect onderhouden. Voor vele branches geschikt.
Koopprijs ƒ 295.000,— k.k. excl. B.T.W.

KERKRADE, Hoofdstraat 42
Ruim 70 m² winkelruimte met kantoor en magazijn op goede ligging. Dubbele etageruimte.
Huurprijs ƒ 1.750,— p. mnd. excl. B.T.W.

LANDGRAAF, Streeperstraat
Winkel ruim 200 m², opslag en kantoor 200 m². Incl. parkeerterrein. Huurprijs op aanvraag.

BEDRIJFSRUIMTE

GELEEN, Handelsweg 23
Bedrijventerrein de Borrekuil 940 m² b.v.o. bedrijfsruimte met kantoor-faciliteit, nieuwbouw.
Huurprijs ƒ 59.000,— excl. B.T.W. p. jr.

HEERLEN, Economiestraat
Bedrijvenpark "De Koumen"
Bedrijfshallen met kantoren:
A. Bedrijfshal 1.700 m² en 180 m² kantoor + woning op ca. 4.000 m² perceel.
Koopsom ƒ 440.000,— k.k. excl. B.T.W.
B. Bedrijfshal 1.050 m² op 1.800 m² perceel.
Koopsom ƒ 220.000,— k.k. excl. B.T.W.

HEERLEN, Einderstraat
Showroom met werkplaats en bedrijfshal te koop op ruim bestraat perceel.
Koopprijs ƒ 275.000,— k.k. excl. B.T.W.

HEERLEN, Jongmansweg
Bedrijfshal ca. 500 m² met kantoren te koop/te huur.
Huurprijs ƒ 2.200,— p. mnd.
Koopprijs ƒ 225.000,— k.k.

HEERLEN, Sourethweg
Bedrijfsverzamelgebouw. Bedrijfshal met kantoor. Div. mogelijkheden. Zeer representatief.
Huurprijzen v.a. ƒ 60,— p. m² all-in p. jr. excl. B.T.W.

KERKRADE-WEST, Kleingraverstraat 94
400 m² bedrijfshal met 40 m² kantoor. Verwarmde ruimten, krachtstroom, gladde vloer, eigen parkeerterrein. Perceelsopp. 758 m².
Koopsom ƒ 259.000,— k.k. excl. B.T.W.

LANDGRAAF, Rötscherweg
Multifunktionele bedrijfshal met kantoor en verhard terrein. Opp. hal 550 m²; verdeeld in 2 ruimten (255 m² en 300 m²). Beide ruimten met aparte entree.
Huurprijs ƒ 2.700,— p. mnd.

LANDGRAAF, Koeweg (ind.terr. Strijthagen)
Moderne bungalow met kantoorruimte en aparte bedrijfshal (200 m²) te koop.
Koopsom ƒ 495.000,— k.k.
Zeer attractief.



EEN BEDRIJFSPAND VAN STIENSTRA: DAT ZIT ZAKELIJK VAST GOED

DIT IS SLECHTS EEN GEDEELTE VAN ONS BESCHIKBARE AANBOD. VOOR MEER INFORMATIE OMTRENT ANDERE OBJECTEN GELIEVE U TE BELLEN.

VAN ALLE OBJECTEN IS OP VERZOEK EEN UITGEBREIDE BROCHURE VERKRIJGBAAR.

VANWEGE TOENEMENDE BELANGSTELLING VAN ONZE CLIENTELE ZOEKEN WIJ BEDRIJFSHALLEN EN WINKELPANDEN OP GOEDE LOCATIES.

ALLE OBJECTEN WORDEN VIA ONS KANTOOR IN AKEN EVENEENS OP DE DUITSE MARKT AANGEBODEN.

ZEG ER EENS WAT VAN

Alcohol en verkeer dat kun je niet maken. Dat vindt bijna iedereen. Toch zijn er nog van die mensen die vinden dat zij zelf wel zullen uitmaken of ze met een slok op gaan rijden.

En wie durft er iets van te zeggen? Niemand toch... daar bemoei je je toch niet mee. Maar door dat soort automobilisten worden er wel jaarlijks bijna 500 mensen doodgereden.

Daar moet wat aan veranderen. ZEG ER EENS WAT VAN VOOR ZE INSTAPPEN want

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

VVN Veilig Verkeer Nederland

HOENSBROEK
St. Gerlachstraat 17
OPEN HUIS HEDEN VAN 15.00 TOT 16.00 UUR
Tussengebouwd woonh. met aanbouw, berging en tuin. Hal, provisiekelder, toilet, woonk. met uitbouw en ruime keuken. Op de verd.: 3 slk., badk., zolder, div. roll., dubb. gl., c.v. Terst. te aanv.
Prijs ƒ 125.000,- k.k.

HEERLEN
Jonge voormalige premiewon. met o.a. hal, toilet, woonk. met tegelvl. en open keuken, bijkeuken, badk., 3 slk., vaste trap naar zolder, c.v., div. roll. Bouwj. '85. De koper komt in principe in aanmerking voor 5 jaarlijkse bijdragen van ƒ 5.500,-.
Prijs ƒ 145.000,- k.k.

KERKHOFFS
MAKELAARDIJ o.g.
046-373427

PARKET
KURK
KUNSTSTOF

Kurk vanaf FL 19,-
Kunststof vanaf FL 49,-
Parket 22 mm vanaf FL 59,-

NPS Vloeren Studio
Willemstr. 72
Heerlen
045-720010

---

hogeschool heerlen

HBO-opleidingen in Heerlen, Sittard en Hoensbroek

Open dag

Hoger Gezondheidszorg Onderwijs

Als een beroepsgerichte studie voor de gezondheidszorg je aanspreekt, moet je beslist even binnenstappen bij de Open Dag van de Hogeschool Heerlen. Er wordt een doorlopend programma aangeboden. Je kunt dus op elk gewenst moment tussen 10 en 15 uur binnenkomen, op je gemak rondkijken en informatie krijgen over de opleiding van jouw keuze.

De kansen op een baan met deze opleidingen liggen over 't algemeen gunstig: 91% van de afgestudeerden van onze gezondheidszorgstudies uit 1990 had na één jaar betaald werk!
Meer hierover alsmede over de studiefinanciering, kamerhuur e.d. kun je vernemen op de Open Dag.

Ergotherapie
Zandbergsweg 111,
Hoensbroek, tel. 045-219191.

Fysiotherapie
Heuvelweg 7,
Heerlen, tel. 045-700600.

Logopedie
Zandbergsweg 111,
Hoensbroek, tel. 045-219191.

Wij hebben gezorgd voor een bus-pendeldienst tussen Heerlen en Hoensbroek, vice versa.

zaterdag 28 november '92 van 10 tot 15 u.

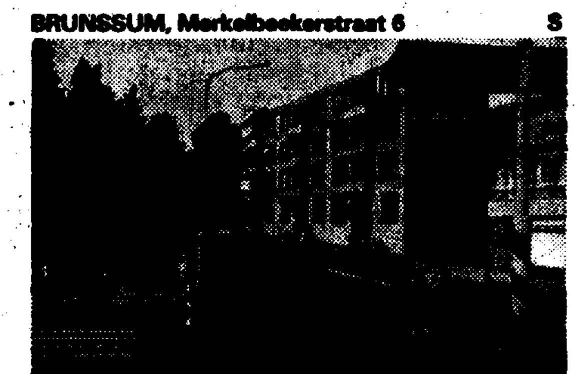
COMMERCIEEL VASTGOED

Te koop/te huur

BEEK, Wethouder Sangersstraat 23a S
Bedrijfscomplex bestaande uit drie aaneengesloten eenv. hallen, totale opp. ± 5600 m2 BVO., vrije hoogte 6 m, v.v. asfaltvloer, 7 poorten, kantoortje en verhard voorterrein. Gezien ligging zeer geschikt voor o.a. volumineuze detailhandel, groothandel, op- en overslag e.d. Huurpr. f. 190.000,—/excl. BTW. Kooppr. f. 1.600.000,— k.k.

BRUNSSUM, Doorvaartstraat 35 S
Nabij vijverpark en centrum te koop ouder halfvrijst. woonhuis met aanbouw, voor-, zijtuin en dakterras. Perceelsgrootte 150 m2. Ind. hal, woonkamer en suite, ruime eetkeuken, doucheruimte, 3 slaapkamers, kelder, vliering. Aanv. spoedig.
Prijs f. 155.000,— k.k.

BRUNSSUM, Merkelbeekerstraat 6 S



Nabij centrum gelegen goed afgewerkte kantoor/praktijkruimte. Opp. ± 80 m2 BVO incl. toilet en kitchenette. Aanv. spoedig.
Huurprijs f. 10.800,—/jr. excl. BTW

BRUNSSUM, Rumpenerstraat S
Te koop beleggingsobjekt, bestaande uit verhuurde (nieuwbouw) winkelruimte met c.v., toilet en kitchenette. Goede huurvoorwaarden e.d. Prijs f. 140.000,— k.k. excl. B.T.W. Uitv. info op aanvraag.

BRUNSSUM, Winkelcentrum "Brunssum Noord" Kennedylaan S
In fraai mooi verbouwd winkelcentrum, te huur winkelruimte ter grootte van 122 m2 B.V.O. Uitv. gegevens op aanvr. Aanvaarding spoedig.

GELEEN, Groenstraat S
Te huur winkelruimte ter grootte van ± 110 m2 B.V.O. met uitstekende parkeerfaciliteiten in achtergelegen P-garage. Huurprijs f. 30.000,—/jr. excl. B.T.W. Uitv. info op aanvr.

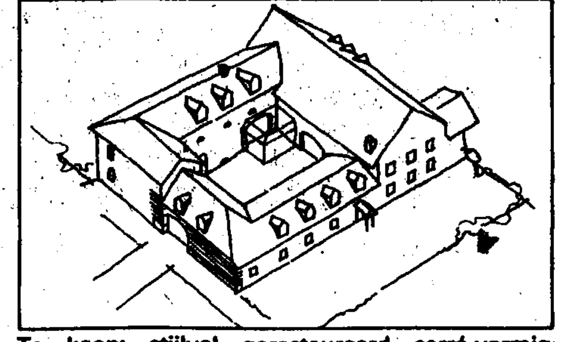
GELEEN, Kampstraat 30 S
Te koop representatief kantoorpand met achtergelegen bedrijfsruimte, parkeergelegenheid en opslagterrein. Opp. kantoor 575 m2, bedrijfsruimte totaal 950 m2; perceel 4100 m2. Aanv. direkt. Prijs op aanvr. In kollegiale samenwerking met Beaufort Makelaardij Arnhem.

HEERLEN-CENTRUM, Burg. v. Grunsvenplein S
Op loopafstand van station, t.o. parkeerterrein gelegen ± 360 m2 representatieve kantoor/praktijkruimte met goed afwerkingsnivo. Huurprijs en verdere gegevens op aanvraag.

TE HUUR TEGEN ELK AANNEMELIJK BOD!!
HEERLEN, Promenade 3-5 S
Kantoorruimte op loopafstand van station. Opp. per verd. ± 110 m2. Geheel afgewerkt. Uitv, info op aanvraag.

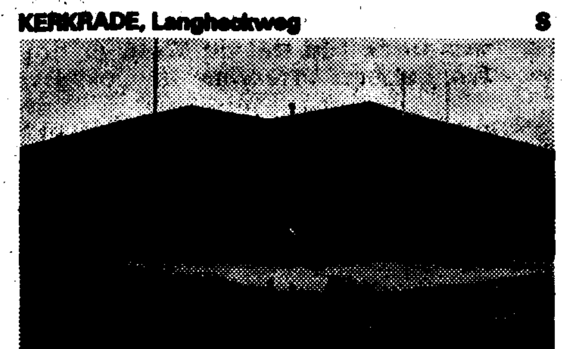
HEERLEN, Spoorsingel S
Te huur op zichtlokatie 1500 m2 winkelruimte, verdeeld over sout., beg.gr. en verd. Frontbreedte/etalages ± 35 meter! Goed afleveringsnivo.
Huurprijs f. 150.000,—/jr. excl. B.T.W.

HEERLEN, Bekkerweg 113-115 S



Te koop: stijlvol gerestaureerd carré-vormig kantoor-/praktijkpand opp. ruim 600 m2 BVO en P-terrein voor 6 auto's, alsmede zelfstandige woonruimte, opp. ± 250 m2 met erf, tuin en binnenplaats. perceelsgrootte ± 1500 m2. Zeer uitv. inform., bezicht. e.d. op aanvraag.
Koopprijs ƒ 1.200.000,— k.k.

KERKRADE, Langheckweg S



Te koop, op bedr. terrein "DENTGENBACH" bedrijfscomplex best. uit 1200 m2 hal/werkpl., opslagruimte, 300 m2 kantoorruimte en grotendeels verhard en omheind terrein. Perceelsopp. 4235 m2. Aanv. spoedig. Prijs f. 995.000,— k.k. excl. B.T.W.

LANDGRAAF, Hoofdstraat 106 S
Te huur 77 m2 winkelruimte op zichtlokatie. Goed afwerkingsnivo. Zeer geschikt voor o.a. mode, kadoshop, dibevo, cd-shop etc.
Huurprijs op aanvraag.

LANDGRAAF, Op de Heugden 83 S
Te koop bedrijfsruimte/werkplaats, opp. ± 300 m2 v.v. kl. kantoor en achterterrein, alsmede (verhuurde) bovenwoning. Aanv. spoedig.
Vr. prijs f. 230.000,— k.k.

LIMBRICHT-SITTARD, Molenstraat 6-8-10 S
Te koop op zichtlokatie aan doorgaande weg 1260 m2 verkoopruimte met 620 m2 showroom op de verd. alsmede 2 (verhuurde) appartementen. Uitv. gegevens, bezicht. e.d. op aanvraag.

LIMBRICHT, Beekstraat 23 S
Te koop ± 530 m2 eenvoudige bedrijfs/opslagruimte inclusief werkplaats en klein kantoor met uitbr. mogelijkh., alsmede naastgelegen bouwkavel ter grootte van ruim 1000 m2. Prijs f. 330.000,— k.k.

NUTH, De Weverstraat S
Te koop winkelruimte met achtergelegen magazijn, totale opp. ± 380 m2 alsmede 2 ruime bovenwoningen. Uitv. gegevens en bezicht. op aanvraag. Prijs f. 385.000,— k.k.

SITTARD, Dempseystraat 32 S
In wijkwinkelcentrum gelegen winkelruimte ter grootte van ± 83 m2 B.V.O., zeer geschikt voor o.a. AGF, slager, slijter, kruiden/eetwaren, optiek, boekhandel of CD shop. Huurprijs f. 1.250,-/mnd excl. B.T.W. Aanv.spoedig.

SITTARD, Engelenkampstraat 71
Te huur 160 m2 kantoor/praktijkruimte (1e verd.), met eigen P-terrein achterom. Geleg[en] centrum, t.o. postkantoor. Zeer goed afwerk[…] Aanv. in overleg. Huurprijs f. 1.875,—/mnd. […] B.T.W.

SITTARD, Leinge de Hey 11
Te koop op industriepark Noord modern b[…] objekt bestaande uit goed geïsoleerde hal, […] 925 m2 BVO en zeer representatieve kantoor[…] 560 m2. Perceelsgrootte ± 4300 m2 met P-ge[…]heid. Aanv. direkt.
Koopprijs ƒ 1.150.000,— k.k. excl. B.T.W.

SITTARD, Markt 11
Op A-stand tussen V&D en Hema gelegen w[…] pand, opp. ± 110 m2 (split-level) voorzien […] systeemplafond en airco, met ruime bovenw[…] Goed afwerkingsnivo. Uitv. gegevens op […] Huurprijs f. 65.000,—/jr. excl. BTW.

Sittard, Dr. Nolenslaan 123 (Industriepark No[…]
bodytekst:Te koop: op zichtlokatie perfekt g[…] bedr. compl. met 2485 m2 hallen, 210 m2 ka[…] ruime P-gelegenh. Uitbr. mog. Perceelsopp. […] m2. Koopprijs: ƒ 1.950.000,— k.k. excl. BTW

SITTARD, Steenweg 31



Te koop aan voetgangerspassage goed g[…] winkelpand met ruime bovenwoning en […] keergelegenheid. Winkelopp. ± 85 m2 incl. […]
Prijs f. 250.000,— k.k.

SITTARD, Stationsstraat
Te huur: aan voetgangerspassage gelegen […]bouw winkelunit, opp. 85 m2 met mogeli[…] voor uitbreiding. Uitv. gegevens, tek. e.d. op […]vraag. Huurprijs f. 1.750,—/mnd. excl. BTW.

URMOND, Molenweg Zuid 8
Op handels/industrieterrein gelegen kantoor[…] opp. ± 225 m2 BVO met P-gelegenheid aan v[…]de. Ind. o.a. entree, balie/receptie, 6 k[…]ruimten, en archief. Uitbreiding m.b.t. 200-[…] opslagruimte is bespreekbaar. Aanv.: sp[…]
Huurprijs f. 1.700,—/mnd. excl. BTW.

VAALS, Beemderlaan
Te koop kantorencomplex bestaande uit tot[…] 650 m2 kantoorruimte, verdeeld over m[…] kantoorkamers. De ruimtes liggen allen op […]gane grond. Vraagprijs f 800.000,- k.k.

VALKENBURG, Walramplein/Walravenstr[…]
Te koop - nieuwbouw winkelunits v.a. 80 m[…] uitbr. mog. tot 161 resp. 260 m2. Goede lok[…] royale parkeergelegenheid. Aanv. begin '93[…] gegevens en kooppr. op aanvr.

WIJLRE, Industrieweg
Te koop bedrijfscomplex bestaande uit bed[…] 550 m2, kantoorruimte met balieruimte 5[…] woonhuis met souterrain, woonkamer 40 m[…] slaapkamers. De bedrijfshal bestaat uit 2 ge[…] waarvan een gedeelte met nivoversch[…] buitenterrein is geheel beklinkerd en circa 1[…] groot. Vraagprijs f 590.000,— k.k.

RUIJTERS
Ruijters Commercieel Vastgoed
6131 AS sittard - stationsplein 1 - tel 046 – 52[…]
buiten kantooruren: 046-519882 / 04492-6046
6211 EX maastricht - het bat 8 - tel 043 – 25[…]
buiten kantooruren: 043-214231 / 043-256712 / 0449[…]

...derland 1

...KRO/NCRV
...-10.30 Alles kits. Gevarieerd ...magazine met o.a. Kiekeboe, ...foon, Pipi Langkous, Ko de ...chter, Woof, Rescue Rangers ...Kitcon.
... Nieuws voor doven en slechthorenden.
... ●● Journaal.
... Hoe groeit geld? 8-delige informatieve serie over sparen en beleggen. Presentatie: Eddy Schekman. ...7. (herh.).
... Heb ik iets gemist? Terugblik ... programma's van de afgelopen ...
... Forza TV. Jongerenmagazine. ...ntatie: Jessica Broekhuis en ...berto Tan.
... Boggle. Woordspel.
... Sesamstraat. Gevarieerd kin...magazine. Vandaag: Kleren.
... (TT) Jeugdjournaal.
... Kinderen van waterland. ...serie. Afl.8: Kamperen. Herh. ...eer Callas en Spijker helemaal ...n in een tentje kamperen bij de ...boot van oma, horen ze een ...d geluid.
... Letterland. Voorlichtingsprogramma over de zevendelige kinder..., die start op 5 december.
... No time to waste. Milieuquiz ... Greenpeace.
... (●●+TT) Journaal.
... The man who would be king. ...kaanse speelfilm uit 1976 van ... Huston naar een verhaal van ...ard Kipling. Met: Sean Connery, ... Caine, Christopher Plummer ...De twee Britse ex-officieren Dra... Carnehan zoeken hun fortuin ...istan. Aldaar veroveren ze het ...land en Dravot wordt tot koning ...roepen.
... Karel. Praatprogramma met Ka... de Graaf.
... Dertigers. Serie. Afl.7: Nice ...k. Ellyn gebruikt haar positie op ...emeentehuis om Michael en El... een grote reclame-opdracht toe ...elen en wordt tegelijkertijd ver... op haar chef Steve.
...-00.19 ●● Journaal.

Nederland 2

Veronica/Teleac
10.00 PC privé. Les 8.
10.30 Schoner produceren. Les 2.
11.00 You're welcome. Engels voor beginners, les 8.
11.30-12.00 Russisch. Taal en volk, les 8.
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.10 Samson. Belgisch kindermagazine.
16.50 (TT) B.O.O.S. Jeugdprogramma. Presentatie: Bart de Graaff.
17.20 ●● Top 40. Popmuziek
18.00 ●● Journaal.
18.20 Outfit. Modemagazine. In deze aflevering komen de nieuwe countrylook en de sophisticated citylook aan de orde. Het spijkerjack is dit keer het kledingstuk voor de combinatietip. Voorts een kijkje bij een kledingontwerpster voor speelfilms.
18.50 Blinde hartstocht. Australische soapserie.
19.20 (TT) Casino Royal. Spelprogramma. Presentatie: Marc Klein Essink.
19.50 Masters of the game. Serie portretten van bekende voetbalmanagers. Afl.: Franz Beckenbauer van Bayern München.
20.20 Wiseguy. Amerikaanse serie. Afl.: Vinnie vervangen. Bij een actie om Eli Sternberg te beschermen breekt Vinnie een been. McPike besluit een vervanger voor hem aan te wijzen.
21.10 Zaterdagavondcafé. Comedy serie waarin fictie en werkelijkheid door elkaar heen lopen. Afl.7.
21.45 Java burn. Amerikaanse speelfilm uit 1988 van Robert Chappell. Met: William Bell Sullivan, Ava Lazar, Ayu Azhari e.a. Door haar werk als prostituée raken de Indonesische Aileen en haar Amerikaanse vriend Nick Hogan betrokken bij een hoogst geheime internationale spionagezaak.
23.15 ●● Special the naked truth. Golden Earring, acoustische sessie van deze Nederlandse popgroep.
00.00-00.05 ●● Journaal.

Nederland 3

Vara/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.45 Studio Sport. Met tennis: Masters Toernooi.
17.33 (TT) Alfred J. Kwak. Tekenfilmserie. Afl.: Vrienden uit de ruimte. Idee en tekst: Herman van Veen. Muziek: Herman van Veen en Erik van der Wurf. Getekend door Harold Siepermann en Hans Bacher. (herh.).
18.00 ●● Journaal.
18.16 Trekking van de lottogetallen.
18.20 Vroege vogels. Natuur- en milieumagazine vanaf het landgoed Schaep en Burgh in 's Graveland, gepresenteerd door Hanneke Kappen.
18.53 (TT) Lingo. Woordspel waarin spelers razendsnel vijf letterwoorden moeten vinden.
19.20 12 steden. 13 ongelukken. serie gedramatiseerde verkeersongelukken. Afl.8: Bloed, zweet en tranen (Nijmegen). Presentatie: Jan Douwe Kroeske.
19.43 ●● Flying doctors. Australische serie. Afl.: Breekbaar. Op verzoek van zijn zus Elizabeth haalt Kate Matt op, die in de gevangenis heeft gezeten wegens mishandeling. Matt gedraagt zich agressief en afstandelijk.
20.40 (TT) Zeg 'ns AAA. Nederlandse comedyserie. Afl.: Speculeren. Koos is druk aan het klussen, wat hem bijna zijn leven kost. Bij dokter Lydie zijn ze zuinig met energie. Koos en Mien maken kans op een miljoen.
21.09 Sonja op zaterdag. Talkshow met Sonja Barend vanuit de Rode Hoed.
22.00 (●●+TT) Journaal.
22.15 Studio sport.
22.45 Nova. Actualiteitenprogramma.
23.19 De schreeuw van de Leeuw. Show met Paul de Leeuw.
23.59 Museumschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Vandaag: Caesar van Everdingen, een herontdekte schilder.
00.08-00.13 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

07.00 Telekids. Kinderprogramma, gepresenteerd door Irene Moors. Met o.a. de tekenfilms Peter Pan, Le cadichon, Tiny Toons en Police Academy, Batman en Saved by the bell.
12.00 RTL Radio studio live. Open window television.
12.10 Miniplaybackshow. Programma waarin kinderen hun favoriete artiest/artieste of groep imiteren. Presentatie: Henny Huisman. (herh.).
13.10 Liefde op het eerste gezicht. Aflevering van dit spelprogramma waarin drie jongens en drie meisjes aan elkaar worden voorgesteld. Presentatie: Rolf Wouters.
13.50 Wedden dat. Spelprogramma.
15.45 Dinosaurs. Serie rond een dinosaurusfamilie, met levensechte poppen in de hoofdrol.
16.15 Gezondheid. Over onderwerpen die met gezondheid te maken hebben.
16.45 Geldwijzer. Geld en geldzaken. Presentatie: Koos Postema. (herh.).
17.00 Tineke en 't dagelijkse leven. Gevarieerd weekeindprogramma met Tineke de Nooy. (om 18.00 Zes uur nieuws).
19.00 De reis van je leven. Quizprogramma met Eddie Keur.
19.30 Avondnieuws en weer.
20.00 Beverly Hills 90210. Amerikaanse serie.
20.55 Sandra's verjaardagsshow. Aflevering van dit amusements- en spelprogramma waarin jarigen centraal staan en ook het publiek mag meedingen naar prachtige prijzen. Presentatie: Sandra Reemer.
22.00 Denksportkampioen. Presentatie: Hans Kazàn.
22.30 The free frenchman. Derde aflevering van een miniserie in zes delen. Bertrand en Lucia komen in 1940 veilig in Spanje aan.
23.30 Pacific station. Amerikaanse serie.
00.00 Laatste nieuws.
00.15 The dream demon. Engelse horrorfilm uit 1988.
01.45 La femme publique. Franse speelfilm uit 1984.
03.35 Nachtprogramma.

België/TV 1

10.00 Het slimme kanaal. Afl.11: Binnenhuisafwerking.
10.30 Personal upgrade. Computers.
11.00 Engels voor beginners.
11.30 Handel en wandel. Afl.1.
12.00 Babel. Voor Marokkanen.
12.30-12.50 Affiche. Kunstmagazine.
15.15 Gizmo. Amerikaanse film uit 1977 van Howard Smith.
16.30 Première film & video.
17.00 The Henderson Kids. Serie.
17.50 Musti. Tekenfilmserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.325.
18.00 Journaal.
18.10 Sleutel. Voor de jeugd.
18.40 Vlaanderen vakantieland.
19.20 Joker- en lottotrekking. Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 FC De Kampioenen. Serie. Met: Marijn Devalck, Carry Goosens, Danni Heylen e.a. Afl.33: Weekend aan zee. Carmen wint een weekend aan zee voor 4 personen en neemt alleen maar vrouwen mee. De mannen organiseren intussen thuis een feestje. Bij gebrek aan een vriendin belt Boma een escort-service.
20.35 Breekpunt (Breaking point), Amerikaanse tv-film uit 1989. De Amerikaanse officer Jefferson Pike wordt door de nazi's ontvoerd omdat hij op de hoogte is van de invasieplannen voor D-Day.
22.10 Vandaag.
22.30 Sport op zaterdag.
23.00 Maxie. Amerikaanse komedie uit 1985 van Paul Aaron.
00.35-00.40 Coda. Fragment uit Symfonie nr. 25 in g KV 183 van Mozart, uitgevoerd door het Nieuw Belgisch Kamerorkest o.l.v. Jan Caeyers.

België/RTBF 1

10.55 Sindbad: voor Noordafrikanen. 11.25 Cursus Nederlands. 11.55 Duits. 12.25 Europees magazine. 13.00 Nieuws. 13.20 Secret weapon, tv-film. 15.05 Filmrubriek. 15.20 Discussie over vaderloze kinderen. 16.35 Grand écran. 17.25 Nouba nouba. 17.55 Culinaire tips. 18.15 Télétourisme. 18.50 Spel voor scholieren. 19.30 Journaal. 20.00 Natuurmagazine. 20.50 Maigret et les caves du majestic, tv-film. 22.25 Verkeerstips. 22.35 Sportmagazine. 23.40-24.00 Laatste nieuws.

België/Télé 21

13.00 Les chrétiens dans la vie sociale. 13.30 Katholiek magazine. 14.00 Toneel in Waals dialect. 16.00 Portret van deze normalienstam in de Sahara. 17.00 Musique de la 2ième nuit du jazz européen. 18.00 Kunstschilder Jean-Baptiste Chardin, portret. 18.30 Prisoniers au Hanoi-Hilton. 19.30 Nieuws. 20.00 WK ritmische gymnastiek. 22.00 Documentaire over illegale handel in radio-actief materiaal. 23.00 Filmrubriek. 23.10-00.50 La femme qui revait, Griekse speelfilm uit 1988.

België/TV 2

16.30-19.30 Ritmische gymnastiek. Rechtstreekse reportage van de WK in Brussel.
20.30-22.20 Turandot. Opera van Puccini, uitgevoerd door het Symf. Ork. en Koor van de Vlaamse Opera.

TV 5

07.00 Ochtend-/middagprogramma's. 16.00 Nieuws. 16.15 Spelprogramma voor scholieren. 16.30 Une peche d'enfer. 16.45 Vrouwenmagazine. 17.00 Muziekclips. 17.30 Culinair magazine. 17.45 Cursus Frans. 18.00 Questions pour un champion. 18.30 Nieuws. 19.00 Découverte, magazine. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Maritiem magazine. 21.00 Nieuws. 21.30 L'Homme de Londres, misdaadserie. 22.30 Literair praatprogramma. 23.35 Nieuws. 23.55 Culturele actualiteiten. 00.45-01.15 Divan. Gesprek met Hervé Bazin.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogramma's. 14.00 Prisma. 14.30 TG 1 - auto. 14.45 Sabato sport. 15.30 Rovigo. 16.20 Sette giorni al parlamento. 16.50 Disney club. 18.00 Nieuwsflits. 18.10 Lotto-trekking. 18.15 Atlante. 19.25 Parola e vita. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale Uno. 20.40 Fantastico '92 E': Scommettiamo che? 23.00 Telegiornale Uno. 23.15 Speciale TG 1. 00.00 Telegiornale Uno. 00.30 Breaker Morant.

BBC 1

08.00 Champion the wonder horse. 08.25 Nieuws. 08.30 Spider. 08.35 Animal world. 08.45 Quick draw McGraw. 08.50 Litt' bits. 09.15 Chucklevision. 09.35 Bucky O'Hare. 10.00 Going live! 13.15 Grandstand, sportmagazine met om 13.20 Football focus, Engels en Europees voetbal met Bob Wilson en Gary Lineker; 13.50 Nieuws. 13.55 Paardenkoersen vanuit Aintree en Ascot; 15.35 Snooker: Britse kampioenschappen te Preston; 15.50 Rugby union: Wales - Australië; 17.30 Snooker: Britse kampioenschappen te Preston; 17.40 Final score, voetbaluitslagen. 18.05 Nieuws. 18.20 Dad's army, comedyserie. 18.50 Big break, spelprogramma. 19.20 Noel's house party. 20.15 Bruce Forsyth's generation game. 21.15 Casualty, serie. 22.05 Nieuws. 22.25 High spirits, speelfilm uit 1988. 00.00 Voetbalmagazine. 01.00 Snooker. Britse kampioenschappen. 02.00-02.05 Weerbericht.

BBC 2

09.00 Open universiteit. 18.05 ■ Broa-dway limited, Amerikaanse speelfilm uit 1941. 11.15 ■ Abbott and Costello in society, Amerikaanse komedie. 12.25 Bird's eye view. 13.15 ■ Advance to the rear, Amerikaanse speelfilm uit 1964. 14.50 Voor migranten uit Azië. 15.20 Tanhaiyan, serie. 16.00 ■ Key Largo, Amerikaanse speelfilm uit 1948 met Humphrey Bogart. 17.40 Snooker. Britse kampioenschappen. 18.30 Vooruitblik op de Lombard RAC autorally. 19.00 Parlementair magazine. 19.30 Nieuws. 19.45 Pole to pole: van Oost-Soedan via Ethiopië naar de grens met Kenia. 20.35 Muzikaal portret van de componist Carl Nielsen. 21.55 Nieuwsquiz. 22.25 A dolls house, tv-film. 00.40 Lacombe Lucien, Franse speelfilm uit 1975. 02.55-03.30 Comedyshow live vanuit New York.

Sportnet

06.00 Golf. Solheim Cup vanuit Edinburgh. 09.00 Paardesport. 10.00 Auto- en motorsport. 11.00 Faszination Motorsport. 12.00 World sports special. 12.30 American football-magazine. 13.00 Basketballmagazine. 13.30 Magazine over avonturlijke sporten. 14.00 Top rank boksen. 15.30 Golf Cup International. 16.30 Tennis Cup International. 17.20 Dragracen vanuit Epping. 17.50 Powersports international. 18.50 Braziliaans voetbal. 21.00 Golf. PGA-tour. 22.00 Boksen: zwaargewicht voor professionals vanuit Dagenham. 00.00 Auto- en motorsport. 01.00 Paardesport vanuit County Cork in Ierland. 03.00 Dutch Bowling Masters vanuit Amsterdam. 04.00 Ladies pro bowling tour. 05.00 Auto- en motorsport. 06.00-07.20 Kickboksen.

Eurosport

09.00 Aerobics. 09.30 Eurofun. 10.00 International motorsport. 11.00 Autosport. 12.00 Boksen. 13.30 Saturday alive, met Tennis: ATP-toernooi vanuit Frankfurt; Kunstrijden op de schaats: Lalique Trophy vanuit Parijs; Ritmische gymnastiek: WK in Brussel, live. 18.00 Euroscores. 18.05 Ritmische gymnastiek. 19.30 Kunstrijden op de schaats. 19.50 WK gymnastiek in Brussel. 22.00-23.00 Kunstrijden op de schaats.

Super Channel

06.30 Business CNBC weekly. 07.00 Videoclips. 07.30 Hello Austria, hello Vienna. 08.00 ITN world news. 08.30 Business weekly. 09.00 Super shop. 10.05 Videoclips. 11.30 Muziekmagazine. 12.00 All mixed up. 14.00 Jongerenmagazine. 14.30 Milieumagazine. 15.00 Toeristisch magazine. 15.30 Wetenschap. 16.00 Natuurserie. 16.30 Nieuwsdocumentaire. 17.00 Scene on Super. 17.30 Absolutely live. 18.30 Modemagazine. 19.00 Jaren 40 en 50. 19.50 ■ Gung ho! Amerikaanse oorlogsfilm uit 1943. 21.30 Europees filmnieuws. 22.00 ITN world news. 22.30 Jongerenmagazine. 23.00 Scene on Super. 23.30 Watersportmagazine. 00.00 ■ The bat, Amerikaanse horrorfilm uit 1943. 01.30 Absolutely live. Aansl.: All mixed up en videoclips.

MTV

08.00 MTV's video hell. 11.00 The big picture. 11.30 US Top 20 video countdown with Steve Isaacs. 13.30 XPO. 14.00 MTV's video hell. 16.30 Week in rock. 17.00 Yo! Raps today. 18.00 The real world. 18.30 The big picture. 19.00 European top 20. 20.00 Saturday night live. 21.30 Sports. 22.00 The soul of MTV. 23.00 Partyzone. 01.00 MTV's video hell. 03.00-08.00 Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. 09.00 World business. 11.10 Larry King. 12.40 International correspondents. 14.10 The big story. 15.10 Health week. 15.40 Moneyweek. 16.10 Science and technology. 16.40 Style. 17.10 Showbiz. 18.40 Evans and Novak. 19.00 World business. 19.40 Newsmaker Saturday. 20.10 Healthweek. 20.40 Style with Elsa Klensch. 21.10 Your money. 21.40 International correspondents. 23.40 Newsmaker Saturday. 00.40 Pinnacle. 01.10 The big story. 03.10 Showbiz. 05.10 The Capital gang.

...itsland 1

... Tagesschau.
... Ping pong. Spelprogramma ... Afl.11 uit de tekenfilmserie Prinz ...herz.
... ●● Tele-Gym. Aerobic.
... Tagesschau.
... Die Reportage.
... ARD-Ratgeber: Unterwegs - Reisemagazin. Toeristisch ma...ne met Otto Deppe.
... Heute.
... Umschau.
... ●● Geld oder Liebe. Geva...de spelshow voor singles met ...en von der Lippe. Gasten: Peter ...en Jon Secada. (herh.).
... Persoverzicht.
... Tagesschau.
... Europamagazin.
... Nachbarn. Documentaire over ... Duitse taal in Oost-Europa.
... ●● Das Beste aus Freut Euch ... Nordens. Compilatie van dit mu...programma uit het noorden. Pre...tie: Günter Willumeit. Deel 2.
... Gesundheit! Medizin im Er... Medisch magazine. Vandaag: ... eerste menstruatie, walking, re...nd-system en eerste hulp in het ... Presentatie: Antje-Katrin Kühne...
... Erstens.
... Disney Club. Familieprogram... met tekenfilms.
... Sportschau.
... Heidi und Erni. Serie. Afl.: Zir...
... Tagesschau.
... Mich laust der Affe. Dieren...
... Sportschau. Voetbal.
... (TT) Tagesschau.
... ●● Musikantenstadl. Muziek...ramma met Karl Moik.
... ●● Lotto-trekking.
... Tagesthemen.
... (TT) Das Wort zum Sonntag.
... (●●+TT) Mord in der Karibik. ... mighty Quinn), Amerikaanse ... uit 1989 van Carl Schenkel.
... Tagesschau.
... Das schwarze Reptil. (The rep...) Engelse griezelfilm uit 1965.
... Tagesschau.
...-01.45 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Novembertage.

Duitsland 2

08.00 Nachbarn in Europa. Voor Grieken, Italianen en Portugezen.
09.00 Tagesschau.
09.03 Europa-magazine. (herh.).
09.45 Zie Duitsland 1.
13.05 Diese Woche. Weekoverzicht.
13.30 Der standhafte Zinnsoldat. Sprookje verteld door Theo Lingen.
13.40 Ghetto-cops. Duitse jeugdfilm.
14.50 Mumins. Sehr kleine Gäste.
15.15 Astrid Lindgren erzählt: Nils Karlsson Däumling. Jeugdserie.
15.40 FM - Das Familienmagazin im ZDF. Die grüne Kosmetikwelle.
16.15 Klassentreffen. De schooltijd van Michael Schanze.
17.00 Heute.
17.05 Länderspiegel.
17.50 Bürger, rettet Eure Städtel. Balans van de GlücksSpirale.
18.00 Die fliegenden Ärzte. (Flying doctors), Australische serie. Afl.: Die Surf-Champions.
19.00 Heute.
19.20 Freunde fürs Leben. Afl.: Liebeszauber. Walter Leibrecht krijgt in Beyreuth last van heimwee en neemt de benen naar huis. Na een mislukt fietstochtje treffen de drie vrienden hem in de villa aan, terwijl hij druk in de tuin bezig is. Hij is vastbesloten te blijven. (Ca. 19.45 reclame).
20.15 (TT) Die Einsteiger. Duitse speelfilm uit 1985 van Siggi Götz.
21.55 Heute-journal.
22.10 Das aktuelle Sportstudio. Magazine met Bundesliga-voetbal; Tennis: ATP-finale in Frankfurt/Main en Masters-dames in New York; Kunstschaatsen: Trophee Lalique in Parijs. Aansl.: Gewinnzahlen vom Wochenende.
23.30 ■ Der Kommissar. Misdaadserie. Afl.: Die Tote im Dornbusch. Commissaris Keller en zijn mannen onderzoeken de zaak van een lijk dat bij de snelweg gevonden is. Het blijkt te gaan om Irmgard Panofsky, uitbaatster van een wegrestaurant. Uit het routine-onderzoek komt een verdachte naar voren, maar Keller twijfelt aan diens motief.
00.30 Heute.
00.35-02.10 Tampeko (Per pochi dollari ancora/El Hombre del sur/Trois cavaliers pour Fort Yuma), Italiaans/Spaans/Franse speelfilm uit 1966.

Duitsland 3 West

09.00 Teletekst. 09.10 Marienhof, serie. 10.00 This week. 10.15 Actualités. 10.30 Russisch bitte. 11.00 Spaans voor beginners. 11.15 Cursus Spaans voor beginners. Les 20. 11.30 FernUniversität im Dritten. 12.15 Liebe kennt keine Grenzen, serie. Afl.1: Berlin. 13.00 Cursus Duits. 13.30 Cursus wiskunde. 14.00 Vor 15 Jahren gestorben: Maxie Wander, portret. 14.15 West 3 aktuell. 14.20 Das war's - diese Woche, weekoverzicht. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Fledermäuse - Batmäns kleine Geschwister, natuurfilm over de vleermuis. 17.45 Meilensteine der Wissenschaft, serie over belangrijke uitvindingen. Vandaag: De telefoon van Alexander G. Bell. 18.00 Aktuelle Minute. 18.01 Hier und Heute unterwegs. 18.30 (TT) Die Sendung mit der Maus, kinderprogramma. 18.58 Programmaoverzicht. 19.00 Aktuelle Stunde, regionaal magazine. 19.30 Die Sprache der Tiere, 9-delige natuurfilmserie. Afl.4: Farben regeln das Leben. 20.00 Sport im Westen. 20.30 Das Kölner Rundfunk-Sinfonie-Orchester onder leiding van Hiroshi Wakasugi met medewerking van Michel Béroff, piano. Werken van Poulenc, Ravel en Mendelssohn. 21.55 Superman schlägt zurück, serie. 22.25 Culturele reportage, live vanaf de Art Cologne-beurs. 23.10 Internationales Jazzfestival Viersen '92, m.m.v. de WDR Big Band, Michel Portal Unit en Michal Urbaniak Group. 00.10 Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

13.40 Cursus Duits. 14.10 Marienhof, serie. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Nimm's Dritte, magazine. 17.30 Das Jahr im Wald und Flur. 18.00 Beim Wort genommen. 18.30 Glaskasten, magazine. 19.00 Wo bitte ist ihr Kühlschrank? 19.30 Spiele des Lebens, serie over dieren. 20.15 Auf Wiedersehen in Kairo, Engelse tv-film in 7 delen. Afl.5: Ägypten, April 1941. 21.15 Monty Python's Flying Circus. 21.45 Aktuell. 21.50 Verbliden wir: veranderingen in onze cultuur. 23.20 10 Jahre Kleine Tierschau. 00.35 Aktuell. 00.37 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 Tekenfilms. Belle und Sebastian, Bob der Flaschengeist, Prinzessin Lila und die Smoggies, Piff und Herkules en Cubitus.
08.00 Kinderspelshows. Klack en Maus reiss aus.
09.00 Beverly Hills Teens. Amerikaanse tekenfilmserie.
09.30 Lucky Luke. Serie.
10.00 Die Sechs-Millionen-Dollar-Familie. Amerikaanse tekenfilmserie.
10.30 Marvel Universum. Tekenfilms Spiderman 5000, Hulk en Robocop.
12.00 Winspector Afl.: Vier Freunde.
12.30 Michel Vaillant. Serie.
13.00 Teenage mutant hero turtles. Amerikaanse tekenfilmserie.
13.30 Der Prinz von Bel-Air. Afl. Schlagzeug-Stunden.
14.00 Ultraman - Mein geheimes Ich. Afl.: Verbotene Klänge. (herh.).
14.25 Polizeibericht Afl.: Schmutziges Geschäft.
14.55 Knight rider. Afl.: Diamantenschmuggel. (herh.).
15.50 Das A-Team Afl.: Unter Kannibalen. (herh.).
16.50 Tennis. Masters-Toernooi voor dames vanuit New York, samenvatting. Presentatie: Petra van Oyen.
17.45 Der Preis ist heiss. Spelshow met Harry Wijnvoord.
18.15 Familienduell. Spelprogramma met Werner Schulze-Erdel.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Beverly Hills 90210. Serie.
20.15 Die Insel der tausend Freuden. Duitse softsexfilm uit 1977.
20.15 Das rotseidene Hoserl. Klucht van Josef Zeitler.
21.50 Alles Nichts Oder?! Talkshow met Hella von Sinnen en Hugo Egon Balder. Gasten zijn vanavond Klaus und Klaus.
23.00 Bohr weiter, Kumpel. Duitse softsexfilm uit 1974 van Siggi Götz.
00.35 Tennis. Masters-Toernooi voor dames, samenvatting.
01.15 Die Insel der tausend Freuden. Duitse softsexfilm uit 1977.
02.45 Tutti frutti. Erotische spelshow met Hugo Egon Balder.
03.30 Série rose. Franse erotische serie. Afl.: Königin der Nacht. (herh.).
04.00 Bohr weiter, Kumpel. Sexfilm.
05.30 Polizeibericht (New dragnet), Amerikaanse serie. (herh.).



● *Mimi Rogers. (Duitsland 1 – 22.30 uur).*

SAT 1

06.15 ran, voetbalmagazine. 07.15 Quär Beet, kindermagazine. 11.00 Die Schöne und das Biest. Afl.: An fernen Ufern. 11.50 Glücksrad, (herh.). 12.30 Wirtschaftsforum. 13.00 Nieuws. 13.05 Zauber der Berge: Klimmen in het Elbsandsteingebergte in Zwitserland. 13.35 ATP Tennistoernooi voor heren vanuit Frankfurt, rechtstreeks verslag van de halve finales. 18.00 ran, voetbalmagazine. 19.20 Nieuws. 19.30 Glücksrad, spelprogramma. 20.15 Mord nach Plan, 2-delige Amerikaanse tv-film uit 1990 van Paul Wendkos (2). 22.00 Jux & Dallerei met Karl Dall en gasten. 23.00 Angelina - von allen begehrt, Italiaanse erotische speelfilm uit 1986. 00.40 Nieuws en Sport. 00.45 Pudelnackt in Oberbayern, Duitse erotische film uit 1968. 02.15 Angelina - von allen begehrt, Erotische speelfilm. (herh.). 03.45 Die Schöne und das Biest, Amerikaanse serie. (herh.). 04.35 Batman, Amerikaanse serie. (herh.). 05.00 Superboy, Amerikaanse serie. (herh.).

TV | FILMS | VIDEO

BBC 2
16.00 Key Largo (USA, 1948). Uitstekend gangsterdrama van John Huston. Humphrey Bogart speelt een ontgoochelde soldaat die zijn intrek neemt in een hotel in Florida, waar ook een aantal gangsters blijkt te vertoeven. In een Tropische storm lopen de spanningen hoog op. Ook met Edward G. Robinson, Lauren Bacall.

Duitsland 2
20.15 Die Einsteiger (Duitsland, 1985). Komedie van Siggi Gotz, met Thomas Gottschalk, Mike Krüger. Twee vrienden slagen er via een uitvinding in mee te doen in bestaande videofilms. Ze halen het verloop van veel verhalen flink door de war.

Nederland 1
20.25 The man who would be king (USA, 1975). Onderhoudende en komische avonturenfilm van John Huston. Sean Connery en Michael Caine als avonturiers in Kafiristan. Ze proberen de stammen wijs te maken dat een van hen een God-held is, voorbestemd voor de troon.



● *Glenn Close en Mandy Patinkin in 'Maxie'. (België/TV 1 – 23.00 uur).*

BBC 1
22.25 High Spirits (Engeland, 1988). Kasteeleigenaar ontvangt een bus Amerikaanse toeristen met de smoes dat ze spoken kunnen zien. De smoes wordt bewaarheid. Met Peter O'Toole, Daryl Hannah, Liz Smith. Regie van Neil Jordan.

Duitsland 1
22.30 The mighty Quinn (USA, 1989). Routineuze misdaadfilm van Carl Schenkel. Denzel Washington als doortastende politie-inspecteur op een Caraïbisch eiland. Ook met Robert Townsend, Mimi Rogers.

België/TV 1
23.00 Maxie (USA, 1985). Komedie met horrorelementen, geregisseerd door Paul Aaron. Glenn Close ontdekt op de muur van haar nieuwe huis teksten van de vorige bewoonster, die bezit neemt van haar geest. Ook met Mandy Patinkin.

Duitsland 1
0.08 The Reptile (Engeland, 1966). Het mooiste meisje van het dorp kan in een slang veranderen. Met Jennifer Daniels, Noel Willman. Regie van John Gilling.

RTL4
0.15 Dream demon (Engeland, 1988). Psycho-horror over een Engels meisje dat zenuwachtig is over haar huwelijk en een Amerikaans meisje dat in Engeland de geschiedenis van haar voorouders onderzoekt. Ze ontdekken dat hun trauma's veel met elkaar gemeen hebben. Regie van Harley Cockliss, met Kathleen Wilhoite, Jemma Redgrave.

Duitsland 2
0.35 Per pochi dollari ancora (Italie, 1966). Harde spaghettiwestern van Giorgio Ferroni, met Giuliano Gemma, Sophie Daumier. Na de Burgeroorlog blijft een groep soldaten doorvechten om een fort te veroveren.

RTL Plus
1.15 Insel der 1000 Freuden (Duitsland, 1978). Seksfilm van Hubert Frank, met Olivia Pascal. Speelt op de Seychellen, waar slavinnenhandel bloeit.

RTL4
1.45 La femme publique (Frankrijk, 1984). Psychodrama van Andrej Zulawski. Mooie Valerie Kaprisky speelt als fotomodel en actrice, die door haar regisseur wordt misbruikt. Ze wordt verliefd op een terrorist. Ook met Alain Maline.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 nieuws. 7.07 Tros Nieuwsshow. 11.05 Tros Kamerbreed. 12.07 Tros Aktua. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 17.07 Tijdsein. 18.10 Echo. 19.04 Tegengas. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Easy listening. 2.02 Avro Nachtdienst. 6.02-7.00 Van-nacht naar morgen.

Radio 2
Elk heel uur nws. 7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Happy hour. 17.04 Ophef en vertier. 19.04 Voor wie niet kijken wil. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.04-24.00 Jazz uit het historisch archief.

Radio 3
Elk heel uur nws. 6.02 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 12.04 Evers in het wild. 14.04 De top 40. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Evers in de avond. 20.04 Leidsekade live. 22.04 Twee meter de lucht in. 0.04 Rave radio. 2.02 Pop ballads. 3.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 20.00 nieuws. 7.02 Wakker worden... 8.04 Fiori Musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert: Octet voor strijkers. 12.00 Platenzaak. 14.00 Het middagconcert: I Capuletti ed I Montecchi, opera van Bellini. Residentie Ork. o.l.v. Claudio Abbado met koor en sol. 16.15 De Nederlanden: Pianomuz. 17.00 Het witte doek. 18.04 De wandelende tak: Van contradans tot cha cha cha. 19.00 De koffer. 20.02 Avondconcert. 22.00 VPRO jazz op vier. 22.30 Jazzgeschiedenis. 23.00-24.00 VPRO Jazz op vier concert.

Radio 5
Ieder uur t/m 18.00 nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 Opdoro. 8.08 Zeggus. 8.30 Rondom Verkeerstands. 8.55 Waterstanden.) 9.02 Vrouw zijn. 10.02 De muzikale fruitmand. 11.02 Het interview. 12.02 Meer dan een heel alleen..! 12.44 EO-Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.11 De verandering. 13.56 EO-Metterdaad hulpverlening. 14.02 NOS Taal. 14.30 Start. 15.02 De schrijftafel. 16.02 Finale. 17.10 Radio UIT. 17.45 Postbus 51 op vijf. 18.02 Rondom het woord. 18.30 Voor de eerste dag. 19.00 Homonos. 19.30 Nieuws in het Turks, Marokkaans en Chinees. 19.45 Onder de groene linde. 20.00 Nieuws. 20.02 Jubilate. 20.30 Laat ons de ruisdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00 Een ontmoeting. 23.00-24.00 Zatergedagvonduur.

Omroep Limburg
9.03 Postbus 94, verzoekplaten. 9.30 Sport. 9.40 Postbus 94, vervolg. 10.03 Het Ei van St. Joost. 11.03 De onderstroom. 12.03 Omroep Limburg klassiek. 14.03 Limburg Express. 17.03 Limburg Aktueel. 17.10-18.00 Limburg Express (vervolg).

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels met Tom Vossen (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokeis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 In de Terminus: muzikaal weekendmagazine met Maggy van Herreweghe (18.00 nieuws). 20.00 Hartelijk: Bart Peeters ontvangt gasten en draait verzoekjes (22.00 nieuws en folie). 23.30 Nachtradio (nieuws om 24.00 en 5.00 uur).

België/BRF
Nieuws op elk heel uur. 6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 7.15 Veranstaltungstipps; 8.30 Presseschau). 9.05 Hitwelle. 12.05 Wunschkonzert met Oldies, Gags und neue Scheiben (12.05 Musik à la carte. 12.30 BRF Aktuell. 18.05 Internationale Hitparade. 18.05 BRF-Mobil. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Forum - Das Kulturmagazin. 20.00 Nachrichten. 20.05-20.20 Philosophie und Ethik.

RTL4 Radio
Nieuws op elk heel uur. 07.00 RTL Nightshift. 08.03 Het waldige weekend, Jan de Boer. 10.03 Koffieklongen, Bart van Gogh. 12.03 Gouwe-ouwe-middag. 13.03 Martijn Krabbé. 13.03 Vrijheid-Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws. Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop Report met en overzicht van de Duitse hitparade (met om 14.00 Nieuws en economisch praatje). 15.00 Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aansl. Abendmelodie (19.30 voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Samstagskonzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Nederland 1

KRO/NCRV/NOS
Eucharistieviering vanuit de St. Bavo in Haarlem.
-12.26 IOS magazine. Magazine van de Islamitische Omroep Stichting.
Ik geloof. Serie interviews over geloofszaken.
Nieuws voor doven en slechthorenden.
●● Journaal.
Rondje van het huis. Praatprogramma over maatschappij en levensbeschouwing.
●● Holland Festival Oude Muziek Utrecht '92.
Nota bene. Kerkelijke agenda.
Opium. Kunst- en cultuurmagazine. Presentatie: Tineke de Groot.
Aangenaam....Barok. Muziekprogramma i.k.v. de Klassieke Plaatcampagne. Deel 2: Combattimento Consort Amsterdam l.v. Jan-Willem de Vriend met Mischa Malsky, ... en Guy Touvron, trompet. Presentatie: Jessica Broekhuis en Humberto Tan.
Sesamstraat. Gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Foto/film.
Nijntje. Tekenfilmserie naar de verhalen van Dick Bruna. Afl.: De verjaardag van Betje Big.
(TT) YOY. Jongerenmagazine.
Abdijen in West-Europa. Documentaireserie. Afl.: De Franciscanen-conventuelen van Sacro Convento in Italië.
Natuur in eigen land. Natuurserie. Afl.: Holle wegen in Zuid-Limburg. Herh.
(●●+TT) Journaal.
(TT) Waku waku. Dieren-spelprogramma gepresenteerd door Rob Fruithof.
Ook dat nog. Satirisch consumentenmagazine. Presentatie: Aad van den Heuvel, Sylvia Millecam, Hans Böhm, Bavo Galama en Gregor Frenkel Frank.
Brandpunt.
(TT) Ha, die Pa. Comedyserie.
Kruispunt. Magazine over kerk en samenleving.
-23.30 ●● Journaal.

Nederland 2

Veronica/Tros/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
11.23 Nieuws voor doven en slechthorenden.
11.30 TV sport.
13.00 Omrop Fryslan. Met Nederlandse ondertiteling. Herh.
13.30 Oom Hedidouane. Kleuterprogramma voor Marokkaanse kinderen.
13.35 Najib. Praatprogramma met Nederlandse en Marokkaanse gasten.
14.15 Aktuël. Programma met actualiteiten uit Turkije en Nederland.
14.45 De kleur van de liefde. Filmportret van de bar-eigenaresse Güner Kuban.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Omgaan met stress.
16.10 Praktijk diploma informatica.
16.40 Japans voor beginners.
17.15 The new WKRP in Cincinnati.
17.40 (TT) Knoop in je zakdoek.
18.00 ●● Journaal.
18.09 Nationale spellingwedstrijd.
18.23 Concert - Oude Kerk. Serie van 6 concerten uit Amsterdam. Deel 5: Vier stukken voor strijkkwartet opus 81 van Mendelssohn, uitgevoerd door het Raphaelkwartet.
18.48 Wegwijzer.
18.52 Blinde hartstocht. Australische soapserie.
19.18 TV dokter. Medische tip.
19.22 (TT) De specialist. Les 8.
19.55 Doorlopende voorstelling. Film op zondag: Intriges in Monte Carlo, tv-film uit 1990 van John Hough naar de gelijknamige roman van Barbara Cartland. Met: Sarah Miles, Oliver Reed, Christopher Plummer e.a. Emilie, ooit madame van een bordeel, heeft met iemand nog een appeltje te schillen. Ze haalt haar beeldschone nichtje Mistral uit het klooster en reist op wraak belust naar Monte Carlo.
21.30 Chirurgenwerk. 8-delige serie over de chirurgie.
22.00 Exotisch koken. Les 4.
22.25 De Groot Mogols. Les 5.
22.55 Sprekend over identiteit en geschiedenis. Les 5.
23.25-23.30 ●● Journaal.

Nederland 3

Vara/VPRO/NOS
08.00 Villa achterwerk? Kinderprogramma met De Charlie Brown & Snoopy Show, Dag meneer de Koekepeer, Smeerkees, De Stichting Dikke Vrienden, The Addams Family, Verhuizen en De ijzersterke verhalen van Cowboy Harry.
11.00 Reiziger in muziek.
12.00 Het Capitool. Actueel discussieprogramma. Presentatie: Maartje van Weegen/Charles Groenhuijsen.
12.45 De Vara-matinee. Strijkkwartet nr. 15 in es opus 144 van Sjostakovitsj, uitgevoerd door het Borodin Kwartet. Herh.
16.00 Wielrennen. Super prestige veldrijden vanuit Valkenswaard en Tennis: Masters Toernooi voor heren.
17.30 De koningin bezoekt de Nederlandse Antillen en Aruba, verslag van dit werkbezoek.
18.00 ●● Journaal.
18.10 (TT) Studio Italia. met Italiaans competitievoetbal.
18.35 Helpen uit de nood. film van Stichting Mensen in Nood.
18.45 (TT) Studio sport.
20.00 ●● Journaal.
20.10 Van Kooten en de Bie's Keek op de week. Satirisch programma met Kees van Kooten en Wim de Bie.
20.37 Lopende zaken. Wekelijks magazine. Vanavond: Een kijkje in de keuken van de Gemeenschappelijke Medische Dienst in Amsterdam.
21.12 The powers that be. Amerikaanse comedyserie. Afl. 6.
21.40 Noorderlicht. Wetenschappelijk magazine.
22.44 VPRO Cinema-primeur. The living end, Amerikaanse speelfilm uit 1991 van Gregg Araki. Met: Miki Dytri, Craig Gilmore, Mark Finch e.a. Twee seropositieve homosexuelen beginnen een verhouding met elkaar.
23.00 Den Haag vandaag, parlementaire rubriek.
23.18 Haenen voor de nacht. Humor, muziek en informatie met Paul Haenen vanuit het Betty Asfalt Complex in Amsterdam.
00.03-00.08 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

07.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 RTL Radio studio live.
12.10 Hercules against the barbarian. Amerikaanse speelfilm uit 1962.
13.45 Beverly Hills 90210. Amerikaanse serie.
14.35 The upper hand. Engelse comedyserie.
15.05 St. Elsewhere. Amerikaanse serie.
15.55 FilmNet Info.
16.05 Walter & Emily. Amerikaanse comedyserie.
16.30 Dierbare vrienden. Dierenserie.
17.00 Je eigen huis. Doe-het-zelfprogramma's.
17.30 Le gendarme et les extra-terrestres. Franse speelfilm uit 1978. In de buurt van Saint Tropez landt een vliegende schotel.
18.00 Journaal.
18.10 Le gendarme et les extra-terrestres. Deel 2.
19.30 Journaal.
20.00 Spijkerhoek. Nederlandse dramaserie.
20.35 Baywatch. Amerikaanse serie. Afl.: Lost treasure.
21.30 Home improvement. Amerikaanse comedyserie. Afl.: For whom the belch tolls.
22.00 RTL Sport. Voetbal. Sportprogramma met daarin aandacht voor de Belgische, Duitse, Spaanse en Engelse voetbalcompetitie. Verslag: Hans Kraaij, Jan Roelfs en Andy Houtkamp. Presentatie: Jur Raatjes.
23.00 De vierde kamer. De presentatoren Ton Elias en Catherine Keijl ontvangen bijzondere gasten uit de politieke en sociaal-economische wereld.
23.55 Journaal.
00.10 Lenny. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Three man and three babies.
00.40 Geldwijzer. Reeks informatieve programma's over geld en geldzaken. Presentatie: Koos Postema. Herh.
00.55 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.40 Nachtprogramma.

België/TV 1

09.00 Samson. Kinderprogramma.
10.00 Sunday proms. Muziekprogramma.
11.00 De zevende dag. Praatcafé.
12.45 Sportmiddag.
13.15 Met de duivel valt niet te spotten. Tsjechische sprookjesfilm van Hynek Bocan.
15.00 Mijn hart is vol muziek. Serie over muziek als vrijetijdsbesteding.
16.00 1 voor iedereen. Gevarieerd magazine.
17.00 Decors. Slot interieurmagazine.
17.30 Merlina. Jeugdserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.326.
18.00 Journaal.
18.10 Kinderen voor Kinderen festival '92.
19.00 De Cosby show. Amerikaanse comedyserie.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
19.45 Sportweekend.
20.30 De lege cel. Tv-film van Vincent Rouffaer naar een scenario van René Swartenbroeckx met Mediha Cetinkaya, Mark Stroobants, Marie-Louise Moens, Jean Beulen e.a. In de nacht van donderdag op vrijdag komt het tot een handgemeen tussen de 45 jarige Yussuf Kelman en Johan de Poorter, een 17-jarige Vlaamse jongen.
21.25 De pré historie. Montageprogramma met origineel archiefmateriaal rond muziek en actua uit 1979.
22.00 I.Q. Quiz.
22.20 Vandaag en Sport.
22.50 Ziggurat. Kunstmagazine.
23.30-23.40 Coda. Plastische kunsten. Portret van Jean Genet door Alberto Giacometti.

België/RTBF 1

10.30 Terre et soleil. **11.00** Eucharistieviering. **12.00** Faire le point. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.20** Les noces de papier. **14.50** Les chevaliers du ciel. **15.15** Nouba nouba. **15.50** Jeunes solistes. **16.55** Nos amis les chiens. **18.00** Autovision. **18.30** Weekend sportif. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Tour de chance. **21.10** Un cas pour deux. **22.15** Intérieur nuit. **22.50** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

10.00 Radio 21. **12.35** Traces: Femmes d'Alger. **13.35** Demain l'apocalypse. **14.30** WK ritmische gymnastiek. **16.00** WK ritmische gymnastiek. **18.10** Musique. **19.30** Journaal in gebarentaal. **20.00** Retro 21. **21.45** Weerbericht. **21.50** Carré noir. **22.40** Reflets (images d'ailleurs). **23.35** Week-end sportif. Sportprogramma.

België/TV 2

14.30-19.30 Sport Extra. Ritmische Gymnastiek. Rechtstreekse reportage van het WK vanuit de Heizelpaleizen in Brussel, met van 16.15-17.00. Samenvatting van zaterdagavond. Commentaar: Jan Noppe.

BBC 2

08.00 Felix the cat. Tekenfilmserie. **08.15** Playdays. **08.40** Smoggies. **09.05** (TT) Telling tales. **09.20** Orville and Cuddles. **09.25** Bitsa. Knutselmagazine. **09.45** (TT) Gentle Ben. Amerikaanse serie. **10.10** The wetter the better. **10.35** Thundercats. **11.00** (TT) Kevin and Co. **11.25** Blue Peter omnibus. **12.15** The O-Zone. **12.30** Shakespeare: The animated tales. **13.00** (TT) Thunderbirds. **13.50** The invaders. **14.40** The staggering stories of Ferdinand de Bargos. **15.00** Regionale parlementaire programma's. **15.30** Snooker. **15.45** Top gear rally report. **16.45** Snooker. **18.05** Rugby special. **19.05** Travel show guides. **19.35** Money programme. **20.15** (TT) The realms of the russian bear. **21.05** Funny business. **21.55** Building sights, Europe. **22.05** Did you see...? **22.40** (TT) Open space special. **23.15** Top gear rally report. **23.30** The chant of Jimmie Blacksmith. Australische speelfilm.

Sportnet

07.20 NFL this week in review. **07.50** Braziliaans voetbal. **10.00** Watersport. **11.00** Surfen. **12.00** Pro box. **14.00** World snooker classics. **16.00** NBA action. **16.30** Kickboksen. **17.30** Truckracen. **18.30** Revs. **19.00** Bundesligabasketball. **21.00** Faszination Motorsport. **22.00** Top match. **00.00** Bowlen. **01.00** Strandvolleybal.

Duitsland 1

Disney Club. Kindermagazine.
Das war einmal... 1957. Documentaire.
Besuch bei Wilhelm Loth. Filmportret.
Kopfball. Spelprogramma.
(TT) Die Sendung mit der Maus. Informatief kindermagazine.
●● Presseclub.
Programma-overzicht.
Tagesschau.
Weekoverzicht EINS PLUS.
Karlheinz Böhm erzählt. Muzikale verhalen.
Wuff - Schon wieder bin ich ein Hund. Engelse kinderserie.
.10 Philipp. Kinderserie.
.15 Die Eisprinzessin. Serie.
Tagesschau.
Sport extra. Met het WK vrije oefening Latijnsamerikaanse dansen voor professionals.
ARD-Ratgeber: Reise. Vakantie-magazine.
Ein Dichter unterm Hakenkreuz. Filmportret van de protestante dichter Jochen Klepper.
Tagesschau.
Wir über uns.
Sportschau.
(TT) Lindenstrasse. Duitse serie.
Die Goldene 1.
Weltspiegel.
Sportschau-Telegramm.
Programma-overzicht.
(TT) Tagesschau.
●● Flitterabend. Spelprogramma voor bruidsparen.
Tagesthemen-Telegramm.
Die Kriminalpolizei rät.
Kulturreport.
Tagesthemen.
Der Angst ins Angesicht. Reportage.
Hundert Meisterwerke. Serie kunstbeschouwingen.
Bittere Ernte. Tv-film van Simon Cellan Jones.
Tagesschau.
(TT) Der Schwan. Amerikaanse romantische komedie uit 1956 van Charles Vidor. Met: Grace Kelly, Alec Guinness, Louis Jourdan e.a.
-02.50 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Novembertage in Schottland.

Duitsland 2

08.43 Programma-overzicht.
08.45 Gefährdete Paradiese. Serie over nationale parken.
09.15 Zur Zeit. Magazine over kerk en samenleving.
09.30 Eucharistieviering. Vanuit de St. Severi-kerk in Erfurt.
10.15 Matinee: Der wahre Schleier ist das Schweigen. Filmportretten.
11.55 Anders fernsehen 3sat.
12.00 Das Sonntagskonzert.
12.45 heute.
12.47 Sonntagstreff.
13.15 Damals. Serie oude weekjournaals.
13.30 Siebenstein. Poppenserie.
13.55 Hier und Jetzt. 5-delige jeugdserie.
14.20 Juliana. 3-delige jeugdfilm van Fernando Espinoza en Alejandro Legaspi.
14.50 Liebe statt Valium? Reportage van de medische beurs Medica '92.
15.35 Die Eroberung des inneren Amerika. Serie.
16.20 Die 1000 Tode des Yvan Chiffre. Filmportret van deze Franse stuntman.
17.05 Aktion 240.
17.10 heute.
17.15 Die Sport-Reportage.
18.15 Mein Freund - der Baum. Serie.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 heute.
19.10 Bonn direkt. Parlementair magazine.
19.30 Neue Bäume braucht das Land. Serie.
20.15 Lockende Versuchung. Amerikaanse speelfilm uit 1956.
22.25 heute.
22.35 Sport am Sonntag.
22.40 Der blaue Boll. Toneelstuk van Ernst Barlach. Met: Claus Eberth, Carla Hagen, Sibylle Canonica e.a. Regie: Hans Lietzau.
01.00 heute.
01.05-02.40 Verhängnisvolle Freundschaft. Franse speelfilm uit 1978 van Marc Grunebaum. Met: Geraldine Chaplin, Jacques Perrin, Patrick Norbert e.a. De 17-jarige Etienne zoekt een veilig heenkomen bij het kunstenaarsechtpaar Catherine en Jacques, dat de verwaarloosde en jongen adopteert.

Duitsland 3 West

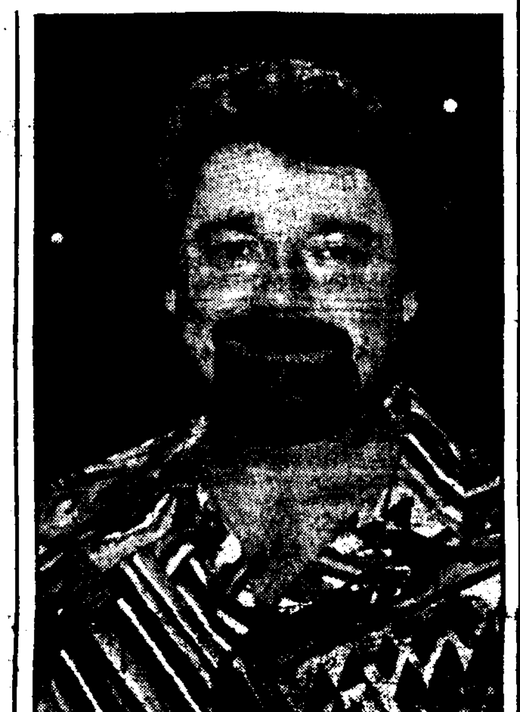
09.00 Cursus Engels voor gevorderden. **09.30** Cursus-informatie. **10.00** Cursus psychologie. **10.30** Cursus geschiedenis. **11.00** (TT) Ihre Heimat - unsere Heimat. **12.00** Tele-Akademie. **12.45** (TT) Sehen statt Hören. **13.15** Europa-Magazin. **13.40** West 3 aktuell. **13.45** Sonntagsgespräch. **14.00** MEDICA '92. **14.45** Marienhof. Duitse serie. **15.35** ■ Der verlorene Sohn. Duitse speelfilm uit 1934 van Luis Trenker. **17.00** Die deutsche Schlagerparade. **17.45** Kulturgeschichten. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Matt und Jenny, jeugdserie. **18.30** Gott und die Welt: Eine Laubhütte in Thüringen. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** König Ödipus, Italiaanse speelfilm uit 1967. **21.33** West 3 aktuell. **21.45** Moskauer Lichter. **23.30** Johnny Flash, Duitse speelfilm uit 1986. **00.48** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

07.55 Denkanstösse. **08.00** Russisch bitte! **08.30** Cursus toegepaste wiskunde. **09.00** Cursus Engels. **90.30** Voorlichtingsprogramma. **10.00** Cursus psychologie. **10.30** Cursus geschiedenis. **11.00** Musik um elf. **12.00** Tele-Akademie: Walter Levin und das Prazak-Quartett. **12.45** Sehen statt Hören. **13.15** Ihre Heimat - unsere Heimat. **14.15** Marienhof. **15.05** Omnibus. **16.05** Hobbythek. **16.50** Eisenbahnromantik. **17.00** Wer waren die Barbaren? **17.45** Leute, Leute. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Die Deutsche Schlagerparade. **19.45** Das war einmal ... 1957. **20.15** Tausendundeine Stadt: Assuan, een stad uit duizend-en-een-nacht aan de Nijl in Egypte. **21.00** Aktuell. **21.05** Ein Kapitel europäischer Kulturgeschichte. Culturele reportage over de Duitse leerlingen van de Franse impressionistische schilder Matisse. **21.50** Flutlicht. Sportmagazine. **22.45** Wortwechsel. Gast: Otto von Habsburg. **23.30** Weisser Fleck. **00.15** Denkanstösse: Sterben in unserer Gesellschaft. Overdenking. **00.20** Aktuell. **00.22** Non-Stop-Fernsehen.

RTL PLUS

06.00 Li-la-launeland. Kinderprogramma.
08.00 Li-La-Launebär.
08.30 Hanna Barbera-Party. Kinderprogramma.
10.00 Kunst und Botschaft. Serie.
10.05 Der Mann aus Atlantis. Amerikaanse sf-serie.
11.00 Die Himmelhunde von Boragora. Amerikaanse avonturenserie.
12.00 Tropical heat.
13.00 anpfiff extra.
13.30 Disney Filmparade.
16.05 Das A-Team. Amerikaanse serie.
17.05 Der Dicke aus Mexiko. Italiaans/Frans/Spaanse speelfilm uit 1971 van Maurizio Lucidi. Met: Bud Spencer, Jack Palance, Renato Cestie e.a.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz.
20.15 Zwei Supertypen in Miami - Extralarge gegen Tod und Teufel. Duits/Italiaanse thriller uit 1991 van Enzo G. Castellari. Met: Bud Spencer, Philip Michael Thomas, Lou Bedford e.a. Ogenschijnlijk heeft de jonge Elizabeth Zelfmoord gepleegd door zich met een mes te steken. Maar de Officier van Justitie denkt daar anders over.
21.55 Spiegel TV. Nieuws-magazine.
22.40 Prime time - Spätausgabe. Vandaag: Hoe werkt president Jeltsin?
23.00 Happy playboy hour. Met: Playboy late night en Liebesstunden. Herh.
00.00 Kanal 4 - extempore. Concertmagazine vanuit de Stadtgarten in Keulen. Vandaag: Anthony Cox Quartett. Aansl. Kanal 4 - Tanz. Dansvideo. Vandaag: Checkout van Kate Howard.
00.55 Eine schrecklich nette Familie oder Tennis aus New York: Damen Masters-Finale.
01.20 Quincy. Amerikaanse serie. Herh.
02.20 Dr. med. Marcus Welby. Amerikaanse serie. Herh.
03.20 Hans Meiser Show. Talkshow met gasten. Herh.
04.20 Explosiv - Das Magazin. Herh.
05.10 Elf 99. Live-magazine. Herh.



● *Jürgen von der Lippe. (Duitsland 1 – 20.15 uur).*

SAT 1

05.30 ran. Voetbalmagazine. **06.50** Quär beet. Kinderprogramma. **10.40** Mord nach Plan, Amerikaanse tv-film uit 1990. **12.25** Kino News. Filmtips. **12.40** So gesehen. **12.45** Nieuws. **12.50** Bleib gesund. **13.20** Männerwirtschaft, Amerikaanse comedyserie. **13.50** SAT.1 sport live. **17.15** Bis zur letzten Kugel, Amerikaanse western uit 1953. **18.30** ranissimo. Voetbalmagazine met o.a. de Italiaanse en Engelse competitie en de Bundesliga. **19.20** Nieuws. **19.30** Glücksrad. Spelprogramma. Presentatie: Frederic Meisner en Maren Gilzer. **20.15** Mit dem Herzen einer Mutter. Duits melodrama uit 1992 van Franz Josef Gottlieb. Met: Sabine Kaack, Marina Berti, Raf Vallone e.a. **22.10** Talk im Turm. Talkshow met Erich Böhme. **23.30** Nieuws en sport. **23.35** Fünf vor zwölf. Milieureportage. **00.05** Bis zur letzten Kugel (The Nebraskan), Amerikaanse western uit 1953 van Fred F. Sears. Herh. **01.15** Programma-overzicht. **01.20** Sat 1 Text.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.20** Corps accord. **07.35** Nieuwsflits. **07.40** Méthode Victor. **07.55** Nieuwsflits. **08.00** Canadees nieuws. **08.25** Nieuwsflits. **08.30** Les babibouchettes. **09.00** Envoyé spécial. **10.15** Musicales: Au coeur des toiles. **11.10** Pastorale d'été. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** Référence. **12.30** Correspondance. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** L'école des fans. **14.00** Trente millions d'amis. **14.30** Faut pas rever. **15.30** Embarquement porte no 1. **16.00** Nieuws. **16.10** Clip radio 21. Muziekclip. **16.15** Le monde est à vous. **17.45** Bon weekend-end. **18.30** Nieuws. **19.00** On aura tout vu. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Sept sur sept. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** Spécial cinéma: **23.05** Nieuws. **23.25** Spécial cinéma. **00.10** Ramdam. **00.45** Dossiers justice.

RAI UNO

06.10 Dadaumpa. **08.30** La banda dello Zecchino. **10.00** Linea verde. **10.55** Eucharistieviering. **11.55** Parola e vita. **12.15** Linea verde. **13.00** TG l'una. **13.30** Nieuws. **14.00** Toto tv radiocorriere. **14.15** Domenica in... **14.20** Sportnieuws. **14.30** Domenica in.... **15.20** Sportnieuws. **15.30** Domenica in.... **16.20** Sportnieuws. **16.30** Domenica in.... **18.00** Nieuws. **18.10** 90x Minuto. **18.40** Domenica in.... **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.25** TG 1 sport. **20.40** Marshall: Caccia all'uomo. **22.30** Domenica sportiva. **23.20** Nieuws. **23.25** Domenica sportiva. **00.00** Laatste nieuws en weerbericht. **00.30** Notte rock. **01.00** Eugenia Grandet. **02.45** Lo strano caso del dottor Kildaire. **04.05** SOS Desparus. **05.00** Divertimenti.

BBC 1

08.45 ■ Love happy. Amerikaanse speelfilm uit 1950. **10.10** Nieuws en weerbericht. **10.15** Start your own religion. **10.30** This is the day. **11.00** See Hear! **11.30** Cursus Engels. **11.45** Cursus Italiaans. **12.00** Careering ahead. **12.30** Mosaic. **13.00** Advice shop. **13.30** Country file. **13.55** Week-weerbericht. **14.00** Nieuws. **15.00** (TT) Eastenders. **16.00** Perry Mason. **17.30** Michael Jackson's Dangerous Tour in Bucharest. **18.20** The clothes show. Modemagazine. **18.45** (TT) The borrowers. Serie. **19.15** (TT) Weather watch. **19.25** Nieuws en weerbericht. **19.40** (TT) Songs of praise. **20.15** (TT) Last of the summer wine. **20.45** (TT) The house of Eliott. **21.40** (TT) Birds of a feather. Comedyserie. **22.10** (TT) Nieuws en weerbericht. **22.25** (TT) Look at it this way. Driedelig tv-spel. **23.25** (TT) Everyman. Documentaireserie. **00.15** Doogie Howser, MD. Amerikaanse serie. **00.40** Off the back of a lorry. **01.10** Tanhaiyan. Serie. **01.50** Weerbericht.

Eurosport

09.00 Aerobics. **09.30** Trans world sport. **10.30** Euroscore. **11.00** Ritmische gymnastiek. **12.00** Kickboksen. **13.00** Tennis. **15.00** Sunday alive. **18.45** Ritmische gymnastiek. **20.00** Zwemmen. **21.00** Euroscore. **22.00** Tennis. **00.00** Euroscore.

Super Channel

07.00 Super shop. **08.00** ITN world news. **08.30** The mix. **09.00** Kenneth Copeland. **09.30** Prophecy countdown. **10.00** Benny Hinn ministry. **10.30** The mix. **11.00** The hour of power. **12.00** Super shop. **13.00** Die Welt von Morgen. **13.30** The world tomorrow. **14.00** It is written. **14.30** Absolutely live. **15.30** Touristic magazin. **16.00** Europa journal. **16.30** Pro superbikes 1992. **17.00** Sports special. **17.30** Hang loose. **18.00** Videofashion. **18.30** The world in motion. **19.00** Business weekly. **19.30** European magazines. **20.00** The Sunday movie: ■ Claws. **21.45** The mix. **22.00** ITN world news. **22.30** The war of the roses - Richard III. **00.00** High aspirations. **00.30** The mix all night.

MTV

08.00 MTV's video heaven. **11.00** Week in rock. **11.30** European top 20. **13.30** XPO. **14.00** The big picture. **14.30** MTV's video heaven. **18.00** The pulse. **18.30** Week in rock. **19.00** US Top 20 video countdown. **21.00** 120 Minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbanger's ball. **02.00** MTV's video heaven. **03.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Healthweek. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style with Elsa Klensch. **14.30** Inside business. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **18.00** World business this week. **18.40** International correspondents. **19.10** Futurewatch. **19.40** Moneyweek. **20.00** The week in review. **21.00** CNN World report.

TV — Films — Video

BBC 1
8.45 Love happy (USA, 1949). Zeker niet de beste Marx Brothersfilm, ook al omdat Harpo de belangrijkste is, en Groucho slechts in een paar bijrolletjes te bewonderen valt.

België/TV 1
13.15 Met de duivel valt niet te spotten (Tsjechoslowakije, 1984). Sprookjesfilm an Hynek Bocan, met V. Dlouhy. Afgezant van de duivel arriveert op aarde om een slechte molenaarsvrouw naar de hel te sturen. Zij is hem te slecht af.

Duitsland 3 West
15.35 Der verlorene Sohn (Duitsland 1934). Niemendalletje van Louis Trenker. Bergbeklimmer wordt verliefd op Amerikaanse en reist naar New York, waar hem alleen maar tegenslag wacht. Eenmaal terug vindt hij het geluk bij een trouwe dirndl. Met Louis Trenker, Maria Andergast.

RTL4
17.30 Le gendarme et les extra terrestres (Frankrijk, 1978). Klucht met Louis de Funes als agent te



● *Louis de Funès in een scène uit 'Le gendarme et les extra terrestres'. (RTL4 – 17.30 uur).*

Saint Tropez die heel wat te stellen heeft met buitenaardse dubbelgangers. Regie van Jean Girault. Ook met Michel Galabru.

Super Channel
20.00 Claws (USA, 1977). Beer zaait dood en verderf, volgens het Jaws-principe. Regie van Richard Bansbach, met Robert Pierson, Jason Evers.

Duitsland 3 West
20.00 Edipo re (ITalie, 1967). Briljante versie van de tragedie van Sophocles over koning Oedipus die door z'n zoon wordt gedood, geregisseerd door Pier Paolo Pasolini. Met Franco Citti en Silvana Mangano.

Duitsland 2
20.15 Friendly persuasion (USA, 1956). Pacifistische film van William Wyler, met Gary Cooper, Dorothy McGuire. Quakers in Indiana geven op religieuze gronden geen gehoor aan de oproep zich voor het Noordelijke leger te melden tijdens de Burgeroorlog.

Nederland 3
22.44 The living end (USA, 1991). Road-movie van Gregg Araki. Twee seropositieven trekken per auto door de V.S. en ontwikkelen zich tot desperado's. Met Mike Dytri, Craig Gilmore.

BBC 2
23.30 The chant of Jimmy Blacksmith (Australie, 1978). Halfbloed aboriginal wordt opgevoed bij een methodistische dominee en raakt beklemd tussen twee culturen. Met Tommy Lewis, Freddy Reynolds. Regie van Fred Schepisi.

Duitsland 3 West
23.30 Johnny Flash (Duitsland, 1988). Komedie van vernieuwende Duitse cineast Werner Nekes, over een electricien die beroemd wil worden als zanger. Met Andreas Kunze, Helga Schneider.

Duitsland 1
1.00 The Swan (USA, 1956). Lichte komedie van Charles Vidor, met Grace Kelly die is voorbestemd met prins Alec Guiness te trouwen. Ze houdt Louis Jourdan er op na als minnaar.

Duitsland 2
1.05 Adoption (Frankrijk, 1979). Indringend drama van Marc Grünebaum, over een epileptische jongen die wordt geadopteerd door een stel dat hun frustraties op hem botviert. Met Geraldine Chaplin, Patrick Norbert.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 en 6.30 nieuws. 7.07 De andere wereld. 8.10 Vroege vogels. 10.05 O.V.T. 12.07 AVRO Radiojournaal. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 18.10 Aktuele zaken. 19.04 Het geding. 20.04 Tony van Verre ontmoette Alexander Pola (1). 20.30 Surprise. 21.04 Appels en peren. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-Obscur. 4.02-7.00 Tussen gisteren en morgen.

Radio 2
7.04 Dag en dauw. 10.04 Muziekmozaïek. 11.04 Andermans veren. 12.04 De Familie VPRO, met om 12.04 De Familie Doorsnee; 12.30 Het changement; 12.35 Een dik uur Ischa; 13.52 De wijde blik; 14.04 Zaal op zondag; 16.50 Borathoekje; 17.04 Van 0 tot 80; 17.52 Vrije geluiden. 18.04 De oude doos, met om 18.04 Het concert; 18.30 Het radio-archief. 19.04 KRO's Country time. 20.04 Levenslief en levensleed. 21.04 Daar word ik stil van. 21.30 Op de eerste rang. 23.04-24.00 Jazz-connection.

Radio 3
6.02 TROS 3-draai (je nog maar eens om). 9.04 TROS Gouden uren. 12.04 TROS Somer-tijd. 15.04 De TROS presenteert de nationale top 100. 19.04 TROS Dancetrax. 20.04 Close dancetrax. 21.04 Soft cd-show. 22.04 De cd-show. 23.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Papa is wakker. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert: Radio Symfonie Ork. met hoorn. 13.02 Diskotabel. 14.15 Het middagconcert: Nederl. Philharm. Ork. met koor en sol. (In pauze: Praten over muziek). 16.00 De Nederlanden: Orgelmuz. Aansl.: Nederlandse Muziekdagen te Utrecht. 17.00 Wolfgang Amadeus, musicus, hoorsp. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00-24.00 Nieuwe muziek.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 EN 20.00 uur nieuws (behalve om 10.00 en 17.00 uur). 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 Praise op zondag. 8.08 Groot nieuws. 8.55 Waterstanden. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 10.00 Het verhaal. 10.19 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 Eucharistieviering. 12.02 Aardewerk. 12.50 In gesprek met de bisschop. 13.10 De IKON op zondag. 14.02 Het bestaan. 15.02 Medelanders Nederlanders. 16.02 Zorg en hoop. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Bonnefooi. 18.35 Liturgie & kerkmuziek. 19.00 Tambu. 19.30 Suara Maluku. 20.02 De muzikale fruitmand. 20.44 EO-Metterdaad. 20.45 Ik zou wel eens willen weten. 21.15 Populaire orgelbespeling. 21.40 De Bijbel open. 22.00 Radio romantica. 23.00-24.00 Het zwarte gat.

Omroep Limburg
9.03 Postbus 94. 11.03 Trefpunt. 12.03 Omroep Limburg klassiek. 13.00 (Inter)nationale actualiteiten. 13.30-18.00 Omroep Limburg sport.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Vieum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie. 11.00 Bengels. Kind aan huis met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of Flop met Conny Neefs. Een panel beoordeelt vijf nieuwe singles. 14.00 Fiestag, Ro Burms en Johan Verstreken. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten. Sportprogramma. 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij, verzoekplaten (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF
Nieuws elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Evangelium in unserer Zeit). 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.05 Treffpunkt Frisch-auf. 12.05 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Sportcafé. 18.35 Seniorenfunk. 19.00-20.05 Volkstümliches Schlagerkarussell.

RTL4 radio
Elk heel uur nieuws.
07.00 RTL Nightshift. 08.03 Het wakkere weekend, Jan de Boer. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom. 14.03 Rock Ballads Bart van Leeuwen. 16.03 Vrijheid Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? Verzoekplaten. 17.00 Der Tag um fünf, Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellack-schätzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. Melodien von gestern und vorgestern. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 43 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196596 fax: 072-113295

WADDENEILANDEN

Witte Kerst?
Vier dit eens op Vlieland
VLIESTROOM APPARTEMENTEN
nog enkele van onze kompleet ingerichte appartementen vrij. Restaurant aanwezig.
Gehele jaar geopend. tel. 056211370 fax 05621-1174.

RECREATIECENTRUM BOOMHIEMKE, stacaravans en luxe bungalows te huur. Hollum, Ameland. 05191-4062.

TERSCHELLING. T.h. luxe app. geschikt t/m 4 pers. Rustig gelegen. KERST nog vrij. Inl./folder 05620-9099.

SCHIERMONNIKOOG
T.h. 2- tot 5 pers., volledig ingericht app. voor w'kend, midwk of langer. Vrij kerstwak. Inl. 05195-31272/31377.

Waar wacht je nog op?
Hotelarrangementen met aktieve natuurkursus verzorgd door EcoMare. Bel voor meer informatie VVV Texel 02220-14741 en vraag naar de Hotelnatuurvakantiefolder.
HOTELNATUURVAKANTIE OP TEXEL

Texel, even er tussen uit
Boek nu een weekend of midweek lekker weg op 5-sterren bungalowpark of in luxe appartement Californië. Nog enkele mogelijkheden met Kerst.
Vakantiecentrum De Krim, 02220-16275.

'N WITTE KERST.....
MISSCHIEN OP VLIELAND WEL!!!
Luxe 4- en 2-pers. appartementen, CV, kabel-ktv, comft. ingericht v.a. ƒ 675,- p.wk. tijdens Kerst en Oud & Nieuw! Incl. linnengoed. Kindermeubilair wordt op verzoek geplaatst. Bungalowpark 'DE ANKERPLAATS' is gelegen in de duinen, tussen Noordzeestrand en bossen. Info. en reserveren: 05621-1771 (tijdens kantooruren).

Een Ballonvaart
Boven mooi Friesland!
LOFTSILER - Joure
Boekingen: 05138-13097.

***Hotel de Westerburcht Westerbork. KERSTARR. Inl. of folder 05933-31236.

DE PAPILLON BUNGALOWPARK
Kerst of nieuwj. 1 wk v.a. ƒ 400,- Denekamp:05413-51670.

CAMPING DE PAPILLON, DENEKAMP
Het hele jaar open met verwarmd toiletgeb. 05413-51670.

PRESTON PALACE
Hét Hotel- en uitgaanscentrum van Nederland
UNIEK... door de welhaast onbeperkte mogelijkheden!
- sfeervolle barretjes en terrasjes
- midgetgolf, kegelen, bowlen
- snooker, biljarten
- trampoline springen, spel-o-theek
- bioscoop

UNIEK... want u betaalt niet voor wat u eet of drinkt, maar voor de lengte van uw verblijf!
- grill- en saladebuffetten
- vlees- en visbuffetten
- à la carte in het specialiteiten restaurant
- 350 luxe hotelkamers

UNIEK... voor grote en kleine feesten, maar ook voor zakelijke bijeenkomsten en vergaderingen.

Voor reserveringen en nadere info.
PRESTON PALACE
Laan van Iserlohn 1 - 7607 PT ALMELO
Tel. 05490-42121 / Fax. 05490-11462.

HOLTEN MET DE HOLTERBERG
VAKANTIE-OORD DE LINDENBERG Te huur 33-vrijst. in bel. bos gelegen bung. met kantine speelt., midgetgolf, verw. zwemb. enz. v.a. nu tot 18/12 wk midwk of w'kend ƒ 185,- Incl. Oud & Nieuw nog mog. Vraag ook de gratis folder: 33. Borkeldsweg 57, 7451 TA Holten. 05483-61584.

OMMEN, 4-6 p. bungalows Ook midweek en weekend v.a. ƒ 180,-. 05291-52626.

Vaassen, Vaassen, "DE BOSRAND" SINTERKLAAS op bezoek in uw LUXE APPARTEMENT! openh., overd. verw. zwemb., tennisb., ect. Spec. 5 dec. arr. 05788-1549.

GRATIS LOGIES
Als u feest of diner, ook voor clubs en personeelsverenigingen tot 100 pers., reünies, partijen enz. Hotel Boscord Loenen, Veluwe. Info: Tel. 05765-1264.

ST. MAARTENSZEE/PETTEN T.H. Bungalows en app. ... KERSTARRANGEMENT Tel. 02246-1659.

...

LIMBURG

VALKENBURG A/D GEUL
'n Mooie Kerst!

Luxe vakantiebungalows
Uw luxe 3- of 5- sterren bungalow op het "schoonste plekske" van Zuid-Limburg met "5 STERREN"- VOORZIENINGEN, waaronder subtropisch zwembad etc.
DE FOLDER 1993 IS UIT!
50% van geniet in diverse perioden een korting van 20% op de bungalowprijs.
ER IS OOK NOG PLAATS VAN 28-12-'92 TOT 4-1-'93
Vakantiecentrum Schin op Geul
Bel 04459-1400 voor alle info en gratis folder.

ZEELAND

KERSTVAKANTIE IN ZEELAND
Last-Minute prijzen! Bung.'s aan zee. Zeer comft. Gratis toegang tot zwem-paradijs. Roompot recreatie Kamperland. 01107-4200.

OOST-ZEEUWS-VLAANDEREN! Nieuw hotel** Arr.: 3 overn., HP ƒ 195,- p.p., 2 pers. kamer, huurfiets gratis. Gem. Hulst 01143-5222.

BELGIË LUXEMBURG

STA-CARAVANS te huur in de Ardennen, al v.a. ƒ 200,- p.w. all-in. Geen winter verhuur. Inl. 04459-1598.

DUITSLAND

EIFEL, MOEZEL: Luxe vak.woningen, hotels, pensions en boerderijvak. Nu ook Oostenr. Info/gids: 05920-12475.

HOTEL MOZART* een bijzondere ontmoeting**
Gezellig en mooi gelegen t/o het fraaie slotpark in Bad Bentheim. Gratis gebruik van binnenbad, sauna e.d. Kamers met alle comfort.
3-dgs.-arr. (2 n.) h.p. DM 175 p.p. 6-dgs.-arr. (5 n.) h.p. DM 295 p.p.
Bel nu voor prospectus of reserveer via tel. 05423-86177 of 09-49.5922.3125, fax 09-49.5922.4349.

HOTEL AM BERGHANG
Gastvrij, sfeervol en... dichtbij
In Bad Bentheim net over de grens, schitterend op de zuidhelling gelegen familiehotel. De royale kamers en suites, alle met douche of bad, toilet, kabel-tv, mini-bar en telefoon. Met binnen-bad (29°C) en het restaurant, de bar, lounge en het restaurant (met meesterlijke kok!) garanderen u een zorgeloos verblijf. Eigen fietsverhuur!
Naseizoen-arrangement (5 nachten) DM 319,- p.p.
Incl. voordelig ontbijtbuffet en dagelijks variërende keuzemenu's.
Nieuw: ons Happy-Weekend (2 nachten) DM 174,- p.p. of Luxe-Mini-Vakantie (3 nachten) DM 239,- p.p.
Uw gastvrouw en gastheer: Tina en Dieter Toffolo.
Hotel Am Berghang, Postbus 1102, D-4444 Bad Bentheim.
Gratis brochure? Bel 09-49.5922.2047, fax 09-49.5922.4667.

Hotel Grossfeld
Droomvakantie in 't kerststadje net over de grens
...
Hotel Grossfeld, Postbus 1205, 4444 Bad Bentheim, Duitsland.
Bel 053-353346 (NL) of 09-49 5922828 (D) voor prospectus. Fax 09-49 59224349.

OOSTENRIJK

Kerst/nieuwjaar vak.won. 4-8 p. Fügen, Ischl, Egg, Andelsbuch, Schwarzenberg pension 6-8 p. 05910-22293.

DE UNIEKE SUPERGROTE WINTERBROCHURE VAN
REKRO REIZEN
is nu verkrijgbaar. Per luxe bus of eigen auto naar meer dan 30 bestemmingen in Oostenrijk. Opstappen in héél NL d.m.v. gratis aansluitende. Zeer voordelig door ulsl. direkte verkoop! Kijk zelf en vergelijk!
Bel REKRO REIZEN 010-4142233 tot 22.00 uur.

SKIVOORDEEL
Fantastische skivakanties per bus, auto en of vliegtuig naar Oostenrijk, Zwitserland, Frankrijk en Tsjecho-Slowakije al v.a. ƒ 225,- 10-daagse busreis incl. halfpension v.a. ƒ 395,- Ook ski-clubvakanties voor mensen van 17-27 jaar. Bel nu voor gratis wintergids!
050-120109//020-6202121 Lid ANVR/SGR



SRC
SKIËN voor superlage prijzen. Bus + appartement + skipas v.a. ƒ 349,-. GoGo-Tours 010-4142588 lid SGR.

DIV. LANDEN

per trein naar de wintersport?
MET DE ALPEN EXPRES
natuurlijk!
naast de bekende Alpen Expres op vrijdag, nu ook vanaf 3-1-'93 iedere zondag:
Retourtje al vanaf ƒ 87,-
(haal snel de brochure 'Alpen Expres' bij uw reisbureau of reisverkoopende bank).

Frankrijk-Oostenrijk-Tsjechoslowakije-Zwitserland. Appartement-hotel-herberg, pendelbus of eigen auto. Vraag de wintersportkrant
FUTURE LINE TRAVEL
020-622.28.59. SGR.

De meest compl. WINTERSPORTREIZEN all-in v.a. ƒ 785,- incl. 10-dgse busreis H.P., 7 dgn skipas, 6 dgn skiles, 7 dgn ski.uitr. Dolomieten skisafari v.a. ƒ 930,- incl. 10-dgse busreis, H.P. 7 dgn skipas, 6 dgn skibegeleiding, 7 dgn ski-uitr. langlauf-safari v.a. ƒ 605,-, 10 dgse busreis H.P. 3x 'n ½ dag langlaufles, 7 dgn langlaufuitr., 3 langlaufexcursies. Alle reizen ook per eigen auto mog. Korting ƒ 120,-. Groepskorting v.a. 10 pers. Bel voor gratis folder: Reisburo Joy Tours, Tel. 070-3633939 SGR/ANVR.

+ + DE SNEEUWSPECIALIST + +
Fantastisch en razendvoordelig skiën met BIZZ!
● bus/h.p./skipas naar: Sarntal, Ahrntal Söll, Wagrain, Reith en Mauterndorf v.a. .... ƒ 559,-
● bus/h.p. naar: Zell am See en Mayrhofen v.a. .... ƒ 449,-
● bus/studio/skipas naar: Flaine, Avoriaz, Les Arcs, La Plagne, Tignes, Val Thorens v.a. .... ƒ 449,-
BIZZ TRAVEL 050-144255 (lid SGR).

SPANJE

GRATIS ZOMERGIDS. Busreizen 10-17 dgn hotels v.a. ƒ 279,-; app. v.a. ƒ 199,-; camping v.a. ƒ 319,-. Kerst: 12 dgn v.a. ƒ 669,-. Boosten Reizen lid SGR 045-227777.

Solmar Tours spec. winteraanb. Benidorm. U reist per Royal Class dubbeldekker, verblijf met volpension in hotel Caballo de Oro, in het nieuwe gedeelte van Benidorm. Alle maaltijden in buffetvorm, dus eten wat u wilt en zoveel u op kunt. Vertrek 6-13-20-27 nov., 4-11 dec.; 10 dagen voor de zeer bijzondere prijs van slechts ƒ 335,- + ƒ 40,- Royal Class. Vertrek 30/10 spec. aanb. hotel Vista Oro, zelfde prijs. Bel voor gratis folder, hotels/app./langere reizen/en data kerst, jan., febr. 040-460560.

W I N T E R Z O N. Benidorm **UNIEK** incl. gratis ontbijt en diner in zeer luxe bus (dus geen dure wegrestaurants). T/m apr. '93 iedere vrijdag div. app. en hotels.... en de laagste prijzen!! E-X-T-R-A ingekocht; Hotel Montesol, 100 m. v/h strand, incl. gratis ontbijt en diner in de bus op heen en terugreis. Vertrek 27 nov., 4-11 dec., 10/17 dg. VP SLECHTS ƒ 329,-/489,-.
REKRO REIZEN 010-4142233 tot 22.00 uur.

PORTUGAL

Troeteikind van de zon; bloemeneiland
MADEIRA
van jan. t/m april 1993, wekelijks elke donderdagmiddag af Maastricht-Airport. 8-Daagse vakantie, luxe 5-sterren hotel. Kennismakingsprijs v.a. ƒ 1375,- p.p.
Voor reserveringen of gratis brochure bel:
040-122363.

DIV.

WERKEN IN ITALIE?
Informeer bij ons voor deelname aan Pubital Playtime voor uitzending in een animatieteam. Vraag soll.form. aan: tel. 02990-46085 of 093-950638.

DENEMARKEN

Beleef D E N E M A R K E N in het najaar, voorjaar of rond KERST.
- weekendje/midweek KOPENHAGEN, per trein, eigen auto of vliegtuig.
- Een culinair weekend in Hotel KOLDINGfjord.
- Een vertrekpakket ... in een vakantiehuis of ... NOVASOL ZOMERHUIZENGIDS '93.

BOEK NU, WACHT NIET!!! Bij
INFO SKANDIC
(lid ANVR/SGR 1323) Pottebakkersrijge 14, 9718 AG Groningen, tel. 050-143200.
Ook winterarrangementen naar IJsland, Noorwegen, Zweden, Finland en Spitsbergen.

je reinste rust en ruimte...
DENEMARKEN
20.000 VAKANTIEWONINGEN
... HOTELS VAKANTIEPARKEN ... REIZEN
Vraag tegen portokosten het uitgebreid informatieboek aan bij:
Dansk Feriehus Bookingbureau Holland
Hoofdweg 99
9681 AC Midwolda
Telefoon 05975-1416*
ONBETWIST DE ... SPECIALIST

POLEN

POLEN v.a. ƒ 199,-; GEZONDHEIDSREIS 15 dgn V/P ƒ 899,-. Schakel Travels & Tours tel. 085-649548.

Met PERFECT naar Polen!
Busreizen van en naar 13 steden; 3x per week, gemakkelijk en comfortabel. Tel. 03403-77996 of 05987-19019.

● ● ● E E L ● ● ●
EAST EUROPE LINE
Wekelijks naar POLEN
POZNAN - BYDGOSZCZ
TORUN - WARSCHAUW
MET LUXE BUS
In de bus gratis koffie en thee.
Informatie en boekingen
EEL Amersfoort tel. 033-654655
EEL Torun Polen tel. 250-26
EEL Warschauw tel. 264387.

TSJECHOSLOWAKIJE

SPECIALIST IN DE TATRA
Bus/vliegreis, ***hotel hp, skiles, skipas v.a. ƒ 695,-. SNEEUWBAL WINTERSPORT, 05918-1237, Lid SGR.

PRAAG 8 dgn bus hotel l/o ƒ 295,- Verhuur app. WINTERSPORT in Het Reuzengebergte bus, hotel ƒ 485,- MEVO REIZEN Holten 05725-1547.

PRAAG: Kamers/app. ƒ 25. B.o.B. Travel 02280-30762.

INDONESIË

Ver. Smaragd Reizen 30 dg. JAVA BALI v.a. ƒ 3950,-. Tel. 02280-12231.

EGYPTE

Aktieve rondreis EGYPTE 15-22 dgn. v.a. ƒ 1545,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Kerstreis 15 dgn. ƒ 1595,- vertrek 18-12. Folder? Djoser 071-126400 Lid SGR.

LAT. AMERIKA

De goedkoopste tickets/reizen Bel: 020-66 333 79
Uruguay, Bolivia v.a. ƒ 1875,-. Caribbean v.a. ƒ 925,-.
Latijns Amerika Specialist "A C A T R A V E L" lid SGR.

DIV. BUITENLAND

CHALETGIDS '93 IS UIT!!!
Vrijstaande chalets en appartementen in Spanje, Frankrijk, Zwitserland, Oostenrijk, Duitsland. (ook in de winter)
CHALET FAVORIT - Poortugaal
01890-15511.

Ashraf
Organiseert 3 tot 8 wkse en 20 tot 35 wkse avontuurlijke reizen, we overnachten in kleine gezellige hotels en reizen in kleine groepjes (12 of 17).
Je hebt veel open inbreng.
Azië Afrika
Latijns Amerika
Bel voor onze najaars- en winterfolder!
ASHRAF 020-6232450.
Lid VAR/SGR.

GR. BRITTANNIE IERLAND

LONDEN verlaagde prijzen vlieg/hotel v.a. ƒ 319,-. Boot/trein/hotel v.a. ƒ 199,-.

3-dgs busreis v.a. ƒ 185,-. LONDEN TRAVEL DESK Tel. 072-123653/155100.

GR. BRITTANNIE IERLAND

VIER OUD EN NIEUW OP DE NOORDZEE!
Maak een fantastische oudejaarsavond mee op de OLAU HOLLANDIA! Op donderdag 31 december vertrekken wij om 21.30 uur uit Vlissingen met een keur van goede artiesten aan boord. Zij zorgen voor een sprankelend Nieuwjaarsfeest tot in de kleine uurtjes. De volgende dag komt u op verhaal met een heerlijke Nieuwjaarsbrunch en op 1 januari bent u tegen 12.00 uur terug in Vlissingen, dus heeft u nog tijd voor familiebezoek etc. De prijs voor dit geweldige feestijn incl. Gala-buffet, wijn, Nieuwjaarsglas, glas champagne, brunch en hutakkommodatie is slechts ƒ 269,- p.p. Reserveer deze Nieuwjaarscruise bij OLAU: 01184-88000. DOEOEN!

AUSTRALIË N. ZEELAND

BELEEF AUSTRALI...
nu a...
222...
vliegretour vanaf Sch...
Wilt u meer, vraag dan o...
super specia...
of Experience r...
uit onze "Australië Extra" broch...
Bel de Brochure-beste...
(24 uur per dag): 03438-3...
Voor informatie over onze Australië r...
ma t/m vr 08.45-17.00 uur en za 10.00-15.00...
03438 - 30530, 03412-56564, 04192-19...
Wereldcontact Reiz...
verre reizen met ext...

GR. BRITTANNIE IERLAND

LONDON IS FABULOUS
Het uitgaansleven in Londen ontdekken? Big Ben Tours brengt u de route Hoek van Holland-Harwich. Zo'n voordelig "Traveller" arrangement is er al v.a. ƒ 189,-. Haal snel de brochure bij je reisagent. Of bel 01747-88412.
BIG BEN TOUR...
T H U I S I N L O N D E...

WIE HEBBEN DE BEST... EN VOORDELIGSTE HOTELS IN LONDEN?



DE DOENERS VAN OLAU!

Olau is dé Londen-specialist bij uitstek. Kent alle leuke plekjes. Alle goede hotels. Zoals het Olau Tower Hotel. Vier sterren-luxe aan de oever van de Theems. Of de gezellige Olau Swinging Old London Hotels. Een keur aan goede 3-sterren hotels midden in de Britse hoofdstad. Of de Olau Budget Hotels. Centraal gelegen en toch ... voor uw portemonnee. ... reis begint en eindigt met de 5 sterren-luxe van de Olau Ruimte-tweeling. De enige veerschep... vanuit de Benelux naar Engela... met 5 sterren-komfort, toegek... door de Britse Automobile As...ciation.

BUDGETHOTEL LONDEN
3-daagse reis naar Londen. Inklusief treinreis naar Vlissingen v.v., overtocht, transfer ... ontbijt in ... Hotel al v.a.
ƒ 249,-

Vraag uw ANVR-rei...sbureau of reisverkope... bank om die prachtige Ola... brochures. Of bel Olau: 01184-88000.

...doen...

Olau
Vlissingen ⇄ Sheerness

BRITAIN IS GREAT - MET DE 5 STERREN-TWEELING VAN OLAU

Limburgs Dagblad piccolo's

Als u ons voor 12 uur 's ochtends belt, staat uw **PICCOLO** de volgende dag al in het Limburgs Dagblad.

Bel 045-719966

VAKANTIE & RECREATIE

…combinatie van 43 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196596 fax: 072-113295

Troetelkind van de zon: schitterend bloemeneiland

MADEIRA

…U WEKELIJKS …E DONDERDAG) …F MAASTRICHT AIRPORT

Madeira, de mooiste parel van de juwelen van Portugal. …tijd groene loofbomen, tropische planten, het rotsachtige landschap en volop zon laten een diepe indruk na. Een bezoek aan dit eiland in de Atlantische Oceaan is een onvergetelijke belevenis.

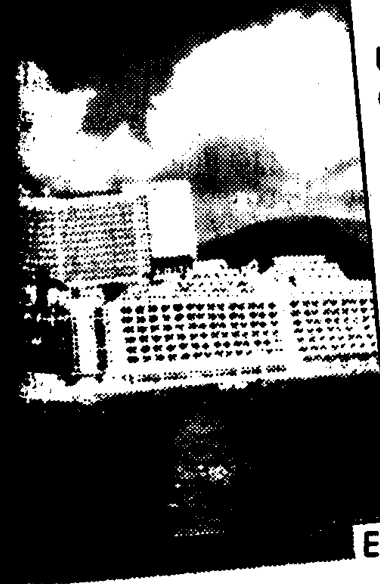
8 DAAGSE REIS MET MADEIRA REIZEN.

Van januari t/m april '93 nu elke donderdag vertrek vanaf Maastricht Airport met Air Atlantis.

SPECIALE KENNISMAKINGSPRIJS

(toeslag Halfpension fl. 300,- p.p. per week)
Incl. luchthavenbelasting.
Heen- en terugreis warme maaltijd en drankjes aan boord.
Nederlandssprekende reisleiding.

Hotel.



U verblijft in het luxe 5 sterren Hotel Madeira Carlton***** in Funchal.
Alle kamers met bad, toilet, balkon. In het hotel is een pub, cocktailbar, snackbar en grillrestaurant.
Er zijn 2 eigen zwembaden waarvan een gedeeltelijk voor kinderen.
In het hotel is ook een kapper, bioscoop, boetieks, schoonheidssalon en sauna. Ook veel gelegenheid om te sporten o.a. tennissen, waterskiën.

Excursies
Interessante bezienswaardigheden worden in vele variëteiten aangeboden.
Elke dag zijn er andere mogelijkheden.

Autoverhuur.
Ook een leuke manier om het eiland te verkennen is een auto huren.
U kunt bij boeking meteen al uw auto reserveren. Keuze uit div. typen.

Golfspelen.
Madeira beschikt over uitstekende golfbanen en een zacht klimaat.
9 of 18 holes bieden alle mogelijkheden voor wedstrijd of golfcursus.

Madeira reizen Maastricht Airport

Voor reserveringen snel naar uw reisburo of van Hulst/Monterrar, Vestdijk 135, 5611 CB Eindhoven, tel. 040-12 23 63

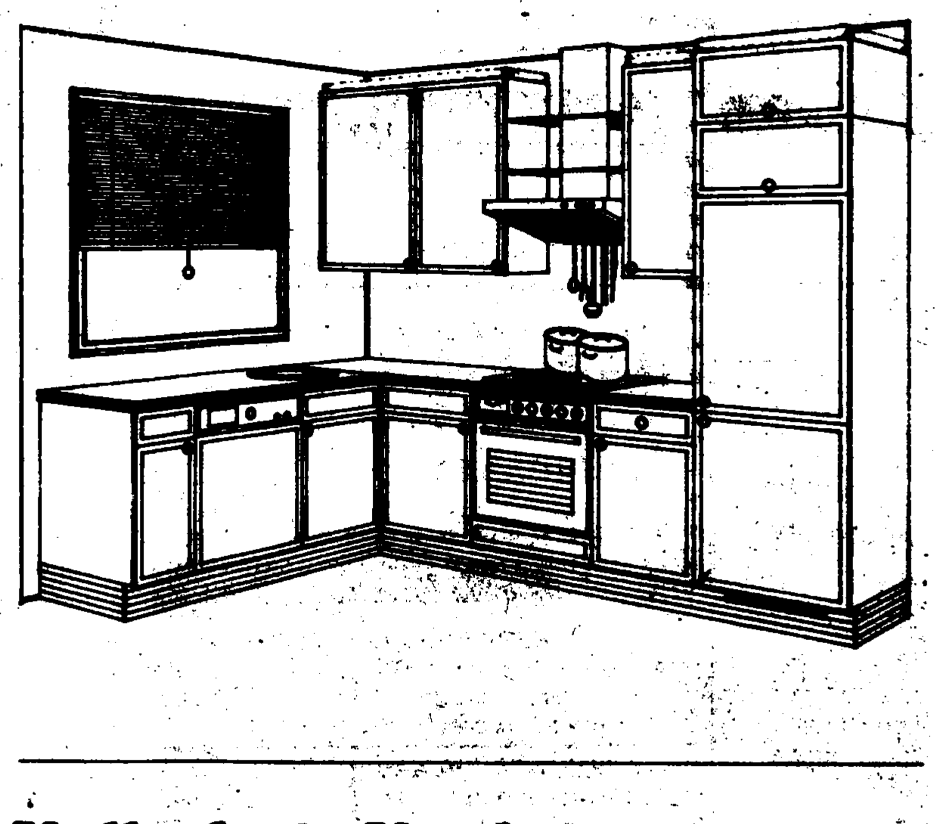
VAN DER VALK TOURS
MÉÉR DAN VERZORGD!

WINTERREIZEN: nu volop keus én meer dan verzorgd!

- ★ **Winkelen in kerstsfeer** bezoek de sfeervolle kerstmarkten in Düsseldorf, Keulen etc. v.a. 60,- p.p.
- ★ **Speciale kerstarrangementen:** 4 dagen Motel Tiel en Motel Schiphol vertrek 24 december. Incl. feestdiners, excursies, verblijf 575,- p.p.
- ★ **Oud en Nieuw arrangementen** in diverse motels. Beleef deze grandioze feestavond! v.a. 260,- p.p.
- ★ **Meerdaagse excursiereizen in binnen- en buitenland** v.a. 275,- p.p.
- ★ **Wintersport Oostenrijk-Voralberg** 9 dgn. halfpension v.a. 699,- p.p.
- ★ **Bonbini Curaçao!** 9 of 16 daagse reis, wekelijks per K.L.M. luxe vakantievieren in de tropen v.a. 1.850,- p.p.

Bel nu: 045-741133 — Van der Valk Tours

Luxe topkwaliteit keuken bij Kellerhuis voor ƒ7.875,-



Luxe aanbouwkeuken 200 x 280 cm incl. vaatwasser, el. kookpl., el. oven met heteluchtcirculatie, geïntegreerde koelkast en moderne wasemkap met rvs kolomschouw en 2 roosters, kunststof werkblad met rvs bak en afdruipvlak.

Nu aktieprijs ƒ 7.875,-

De keuken is zeer degelijk uitgevoerd, voorzien van stalen scharnieren en perfekt lopende laden. Natuurlijk kan deze keuken tegen meerprijs worden uitgebreid.

Wij nodigen u graag uit in onze showroom. Bekijkt u dan deze fraaie kwaliteitskeuken eens. Wij zijn Select Dealer voor Limburg van ALNO Keukens.

Kellerhuis Keukens

Hoek Burg. Lemmensstr./ Ringovenstr.
6163 HJ Geleen
Tel. 046-747905
Fax 046-752486

Bezoek ook onze speciale ALNO-showroom
In de Cramer 156
Woonboulevard Heerlen
Tel. 045-754172. Fax 045-754176

INT. TRANSPORT

WIEL GABRIËL

OP- en OVERSLAG

postbus 1218, 6333 ZJ Schimmert

Voor direct te huur gevraagd ±2000 m²

VERHARDE BUITENOPSLAG

Gegadigden met shovel hebben de voorkeur

Telefonische reacties aan:
Int. Transport Op- en Overslag
Wiel Gabriël
De Steeg 24, Schimmert
tel. 04404-1692/2229



Eventjes je eigen douche aanleggen? Ook dan is:

SCHOON WATER BROODNODIG

Er zijn ook veel ernstiger feiten rondom "ons water". Zonder schoon water kan geen mens leven:
- slecht water veroorzaakt 80% van alle ziekten in ontwikkelingslanden;
- jaarlijks sterven 4 miljoen kinderen onder de vijf jaar aan een diarree-besmetting;
- in India en Afrika dreigen miljoenen mensen door watergebrek te sterven.

Simavi heeft daar direct mee te maken. Dagelijks.

Uw hulp en belangstelling is écht goeddankelijk.

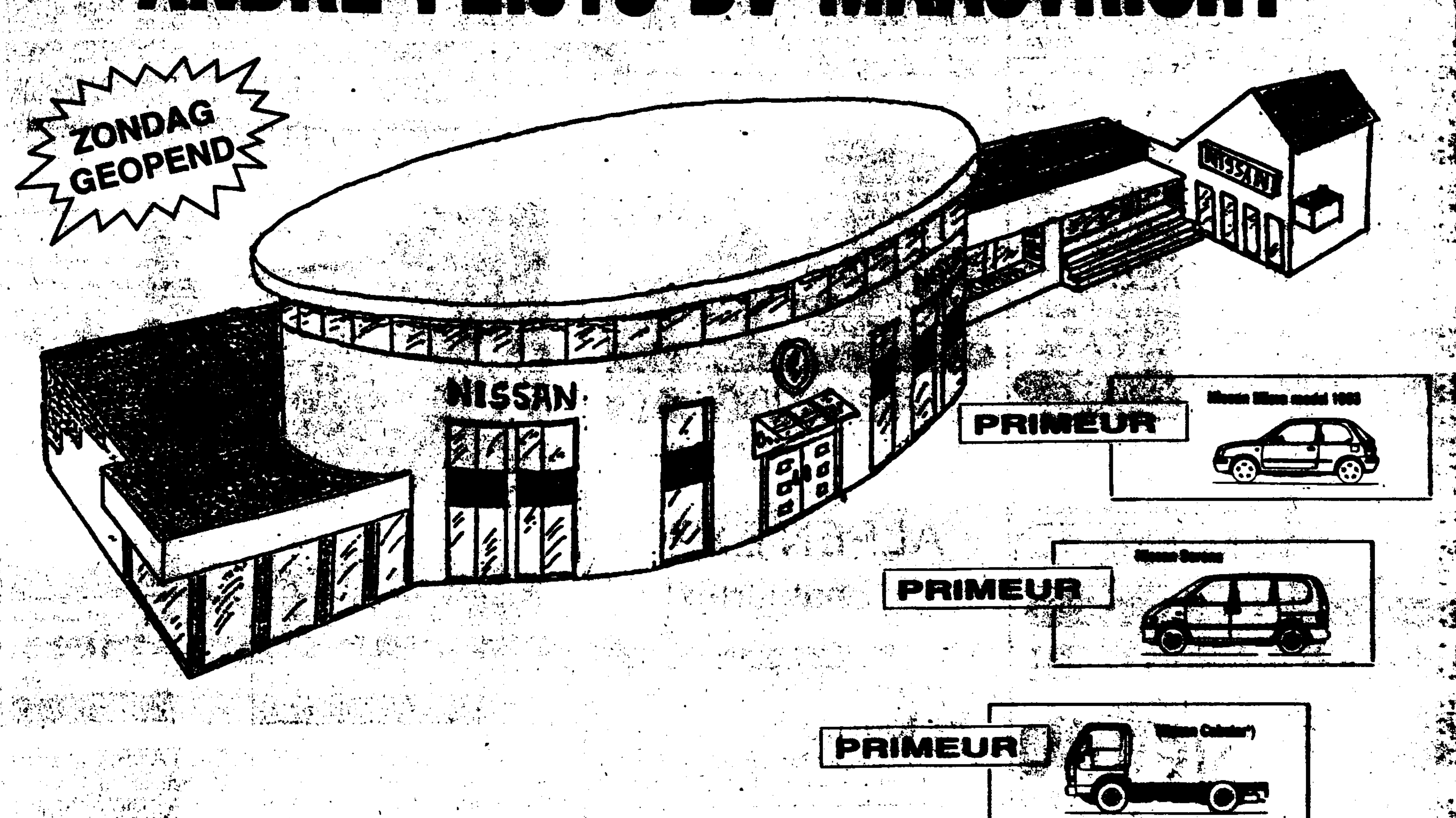
Graag sturen wij u ons Wereld Water-boekje. Over wat water betekent in ontwikkelingslanden, water in Nederland, de vele raadsels rondom ons water etc. Zend de bon, een kaartje of brief naar ons adres.

Ja, ik wil méér weten.
Stuur mij het Wereld Water-boekje van Simavi.
Naam: ____
Adres: ____
Postc./Plaats: ____

SIMAVI … 2012 LK Haarlem - Telefoon (023) 31 80 55

Officiële OPENING NISSANSHOWROOM ANDRÉ FEIJTS BV MAASTRICHT

ZONDAG GEOPEND



OPENINGSAANBIEDINGEN
NIEUWE NISSANMODELLEN EN GEBRUIKTE AUTO'S

U BENT VAN HARTE WELKOM! — ZATERDAG VANAF 10 U. TOT 18 U. ZONDAG VANAF 10 U. TOT 17 U.

AUTOBEDRIJF ANDRÉ FEIJTS B.V.
DUITSE POORT 15 — TEL. 043-214125 — MAASTRICHT
NISSAN

André Feijts, klasseauto's in elke prijsklasse — NISSAN

Stijlvol in …

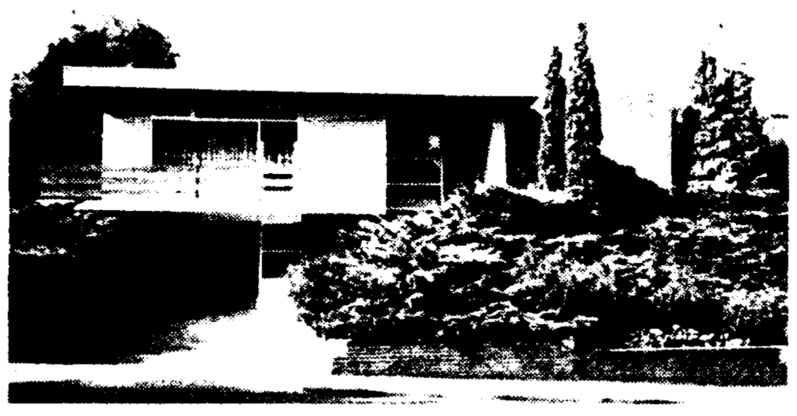


Frumas Leerwaren, …

BIJZONDER WONEN IN

KERKRADE, HAANRADERWEG 41

Vrijst. bungalow met garage voor twee auto's geheel onderkelderd, woonk. 50 m², gesl. keuken, 3 grote slk., mooi aangelegde tuin, perc. opp. ± 1260 m², geheel geïsoleerd, zeer mooie ligging.



Vrpr ƒ 419.000,- k.k.

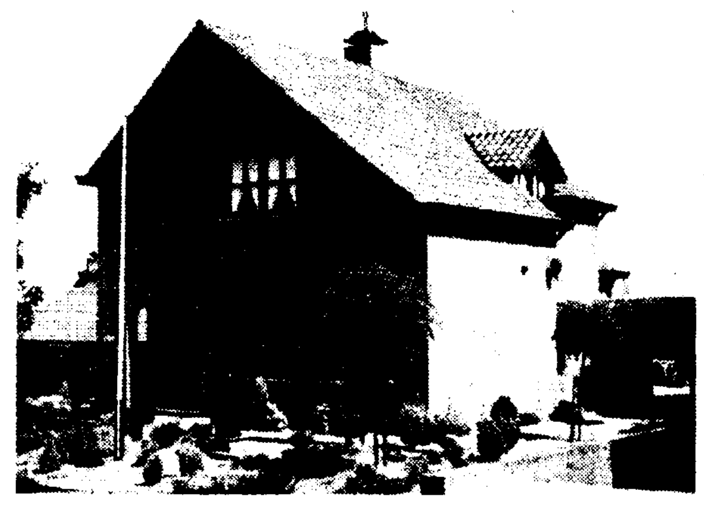
BRUNSSUM, KLINGSTR. 1

Uitstekend gel. vrijst. landhuis met heteluchtverwarming, woonk. 40 m² met voorzethaard, 4 slk, hobby/werkruimte 60m², grote inpandige garage voor 2 auto's, tuin op zuidwest, dak vernieuwd in '89, goed geïsoleerd, overal dubbel glas, perceelopp. 815m².



Vrpr. ƒ 399.000,-k.k.

HEERLEN, DR. CL. MEULEMANSTR. 17i



Vrijstaand schitterend landhuis met inpandige garage, woonkamer 42 m², ... slk., grond..., ...olderd, mooi aangelegde tuin. Bj. '88. Dit huis moet u zien!!

VERKOCHT

Vrpr. f 398.000,- k.k.

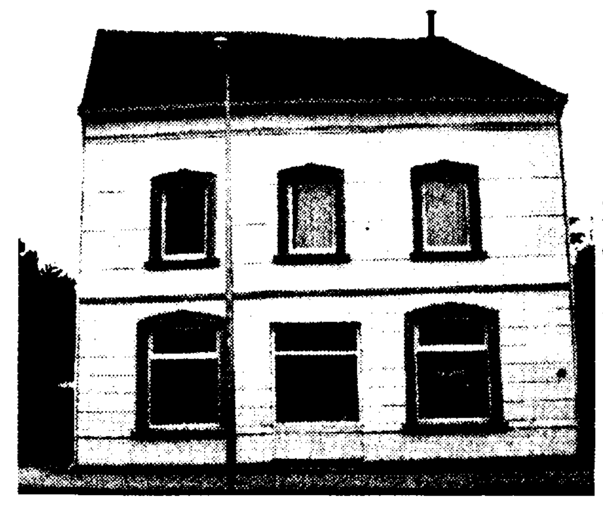
AMSTENRADE, HOMMERTERWEG 240/ hoek VELDGAARD



2 inr. met parkeerruimten en mooie tuin. Opp. 709 m². Uitst. ligging. Vrijst. ruim geïsoleerd woonhuis (1956)- L-woonk., 4slk. (o.a. kelder+gr. zolder). Aangeb. garage met aangeb. grote hobby/caravan/garage ruimte (diverse mogelijkheden).

Vrpr. ƒ 269.000,- k.k.

KERKRADE, SCHAESBERGERSTRAAT 87



Vrijstaand woonhuis op 627 m² grond, ruime woonk. 44m², half open keuken 14 m² met toegang tot tuin, 3slk., zolder 80 m², voorzien van kunststof ramen met dubbel glas, tuin op Zuid-West, carport/garage, goed onderhouden.

Vrpr. ƒ 269.000,- k.k.

HEERLEN, WINTERSTR. 16



Ruim halfvrijst. perfect onderh. woonhuis met garage nabij cntr., architectonisch nieuw verbouwd van binnen.

Woonk. met open haard en open vide, parterre voorzien van marmeren vloer, huis met veel daglicht!!

Vrpr. ƒ 269.000,-

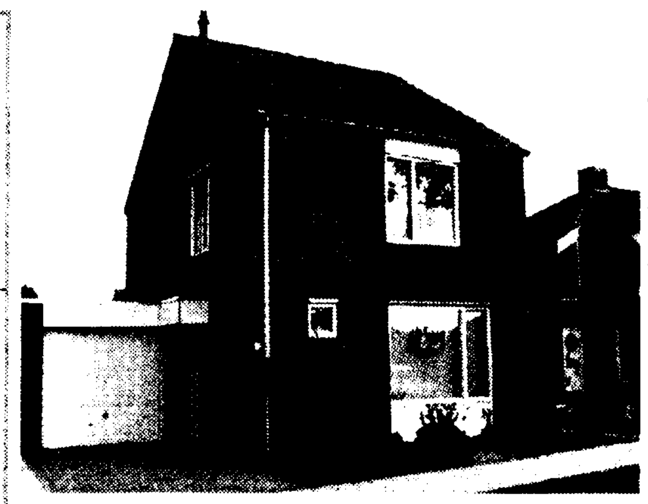
MEERSSEN/ ROTHEM, AMBYERWEG 19



Ruim halfvrijst. woonhuis met direkte toegang tot garage, woonk. met grote achterbouw, half open eiken aanbouwk., 6/7 slk., mooi aangelegde tuin met overdekt terras, achterom bereikbaar, kunststof ramen met dubbel glas, perc. opp. 350 m², bj. '38.
Goed onderhouden.

Vrpr. ƒ 269.000,-

LANDGRAAF, ACHTER DE HOVEN 22



Rustig gel. vrijst. woonhuis met garage, goed onderh., woonk 30 m² met mooie licht eiken, leuk aangelegde tuin, 3slk., zolder met plavuizen, perc. opp. 325 m², bj '91.

Vrpr. ƒ249.000,- k.k.

LANDGRAAF, DE WESSEL 6

Halfvrijst. woonhuis met 2 garage's, woonk. 36 m², mooie keuken, bijkeuken, 3 ruime slk., zolder 30 m² met vaste trap, mooi aangelegde tuin, goed onderhouden. Bj. 1987, perc. opp. 425 m². Huis is groter dan U van buiten ziet.



Vrpr. ƒ 254.000,- k.k.

VALKENBURG, KON. JULIANALAAN 13

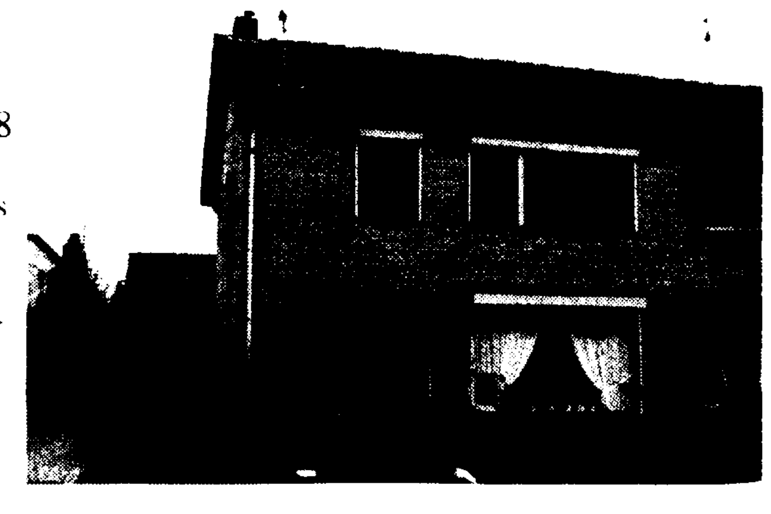


Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met 2 garage's, woonk. 32 m², grote aanb. keuken, 3 slk., eventueel kantoor/hobbyruimte in souterrain, mooi aangelegde tuin.
Ligt ideaal in centrum.

Vrpr. ƒ 219.000,- k.k.

BOCHOLTZ, PR. HENDRIKSTR. 8

Halfvrijstaand woonhuis met garage, woonk. met parket, 3 slk., zolder, geheel voorzien van rolluiken. Goed onderhouden. Bj. '72.



Vrpr. ƒ 209.000,- k.k.

HEERLEN, de Erk



Vrijstaand landhuis aan de Johannes XXIII Singel op een perceel grond van 1560 m², deels bos, deels onder architectuur aangelegde siertuin met o.a. inpandige garage, overdekte entree, hal met garderobe, woonkamer met open haard, royale keuken, studeerkamer, drie slaapkamers, badkamers, zolderbergingen etc.
Veel extra's zoals buiten open haard, alarminstallatie, kluis, waterontharder en goede isolatievoorzieningen.

De vraagprijs bedraagt ƒ 485.000,- k.k.

MAASTRICHT



Ruim 1/2-vrijstaand woonhuis met inpandige garage en tuin in wijk Biesland.

INDELING :
Sout.: gang/hal, bergkelder, garage (4.50 m x 10.00 m), c.v.-ruimte.
Beg.gr.: riante entree (lei-stenen-vloer), garderobenis, toilet,ruime L-vormige woonkamer, woonkeuken, tuin. 1e Verd.: overloop, 4 ruime slaapkamers, badkamer.
2e Verd.: d.m.v. een vlizotrap bereikbare grote zolder waar zich een 5e slaapkamer bevindt, realisatie vaste trap eenvoudig. Algemeen: uitstekende staat, duurzame materialen, sfeervol woonhuis.

Vraagprijs ƒ 420.000,- k.k.